

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

185e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

N. 71

185e JAARGANG

JEUDI 19 MARS 2015

DONDERDAG 19 MAART 2015

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 9/2015 du 28 janvier 2015, p. 17498.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 9/2015 vom 28. Januar 2015, S. 17517.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 11/2015 du 28 janvier 2015, p. 17535.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 11/2015 vom 28. Januar 2015, S. 17544.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification, modifiant la convention collective de travail du 24 octobre 2011 relative au congé d'ancienneté, p. 17553.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 février 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai, relative à l'instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise conventionnel à 56 ans, p. 17554.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 9/2015 van 28 januari 2015, bl. 17507.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 11/2015 van 28 januari 2015, bl. 17527.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 oktober 2011 betreffende het anciënniteitsverlof, bl. 17553.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 februari 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik, betreffende de invoering van een conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage op 56 jaar, bl. 17554.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 juillet 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour la marine marchande, ajoutant certains rangs à la convention collective de travail du 1^{er} février 2006 (78817/CO/316) pour les capitaines et officiers inscrits au Pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge, p. 17556.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 février 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au salaire horaire minimum, p. 17559.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 avril 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité, relative aux plans de formation, p. 17561.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 mai 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurances, relative au financement du FOPAS pour l'année 2014 (fonds pour la formation des groupes à risque), p. 17566.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 septembre 2013, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le fibrociment, relative à la modification des statuts du "Fonds social pour le fibrociment", p. 17567.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

8 MARS 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 février 1967 portant règlement de police sanitaire de la rage, p. 17568.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

17 DECEMBRE 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 juin 2004 déterminant certaines modalités d'application du décret du 28 avril 2004 relatif à la reconnaissance et au soutien des écoles de devoirs. — Erratum, p. 17570.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de koopvaardij, tot toevoeging van rangen aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 (78817/CO/316) voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische Pool der Zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij, bl. 17556.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende het minimumuurloon, bl. 17559.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 april 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing, betreffende de opleidingsplannen, bl. 17561.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de financiering van FOPAS voor het jaar 2014 (fonds voor de vorming van risicogroepen), bl. 17566.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2013, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vezelcement, betreffende de wijziging van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de vezelcement", bl. 17567.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

8 MAART 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 februari 1967 houdende reglement van de diergeneeskundige politie op de hondsdolheid, bl. 17568.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

17 DECEMBER 2014. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 juni 2004 tot bepaling van sommige nadere regels voor de toepassing van het decreet van 28 april 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëring van huiswerkinstituten. — Erratum, bl. 17570.

*Région wallonne**Waals Gewest**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

3. MÄRZ 2015 — Ministerialerlass zur Festlegung von Richtwerten für die Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs für das Jahr 2014, S. 17573.

Service public de Wallonie

3 MARS 2015. — Arrêté ministériel établissant les valeurs de référence des mesures d'azote potentiellement lessivable pour l'année 2014, p. 17571.

Autres arrêtés*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Ordres nationaux. — Nominations. — Promotions, p. 17577.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du Travail. — Ordres nationaux, p. 17579.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité, institué auprès du Service des indemnités. — Démission et nomination d'un membre, p. 17581.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Nomination, p. 17581.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. — Désignation, p. 17581.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. — Erratum, p. 17582.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

Désignation, p. 17582.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Waalse Overheidsdienst*

3 MAART 2015. — Ministerieel besluit tot bepaling van de referentiewaarden van de metingen van potentieel uitspoelbare stikstof voor het jaar 2014, bl. 17575.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Nationale Orden. — Benoemingen. — Bevorderingen, bl. 17577.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Nationale Orden, bl. 17579.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslag en benoeming van een lid, bl. 17581.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Benoeming, bl. 17581.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. — Aanstelling, bl. 17581.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. — Erratum, bl. 17582.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

Aanstelling, bl. 17582.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Communauté flamande**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

27 FEBRUARI 2015. — Aanstelling van een bedrijfsrevisor bij het Agentschap Plantentuin Meise (APM), bl. 17582.

Vlaamse overheid

3 MAART 2015. — Besluit van de wnd. administrateur-generaal houdende delegatie van sommige bevoegdheden aan ambtenaren van het agentschap voor Hoger Onderwijs, Volwassenenonderwijs en Studietoelagen, bl. 17583.

*Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

6 FEBRUARI 2015. — Autonom gemeentebedrijf. — Statutenwijziging. — Gedeeltelijke niet-goedkeuring, bl. 17587.

*Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

13 FEBRUARI 2015. — Gemeente Ichtegem. — Kerkfabriek H. Gabriël Aarstengel. — Opheffing annexe-kerk, bl. 17587.

*Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

20 FEBRUARI 2015. — Benoeming waarnemend burgemeester, bl. 17587.

*Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

2 MAART 2015. — Binnenlands Bestuur. — Erkenning samenvoeging parochies, bl. 17587.

*Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

2 MAART 2015. — Binnenlands Bestuur. — Opheffing erkenning annexe-kerk, bl. 17587.

*Vlaamse overheid**Financiën en Begroting*

2 MAART 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van artikel 1 van het ministerieel besluit van 12 januari 2015 tot aanwijzing van de Vlaamse commissarissen, vermeld in het decreet van 19 december 2014 houdende de Vlaamse vastgoedcodex, bl. 17588.

*Vlaamse overheid**Werk en Sociale Economie*

2 MAART 2015. — Uitzendbureaus, bl. 17589.

*Vlaamse overheid**Leefmilieu, Natuur en Energie*

27 FEBRUARI 2015. — Benoeming van de voorzitter van de strategische adviesraad "Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen" voor het werkjaar 2015, bl. 17589.

*Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken*

22 AUGUSTUS 2014. — Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure, bl. 17589.

*Vlaamse overheid**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

6 MAART 2015. — Definitieve vaststelling van het van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Historisch gegroeid bedrijf "De Kaasboerin" in Mol, bl. 17590.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

17 NOVEMBRE 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mai 2007 relatif à la composition de la Commission créée à l'article 42 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement. — Double publication, p. 17590.

*Région wallonne**Wallonische Region**Service public de Wallonie*

5 MARS 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la désignation des membres des Instances bassins créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi et portant abrogation de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 janvier 2015 relatif à la composition des Instances bassins créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi, p. 17591.

Service public de Wallonie

5 MARS 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la nomination des présidents des Instances bassins de vie créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi, p. 17613.

Service public de Wallonie

5 MARS 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la désignation des membres de la Chambre de l'emploi et de la formation et de la chambre enseignement créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi et portant abrogation de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 janvier 2015 relatif à la composition de la Chambre de l'emploi et de la formation et de la chambre enseignement créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi, p. 17614.

Service public de Wallonie

Pouvoirs locaux, p. 17626.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001358, p. 17629.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1020004037, p. 17629.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

17 NOVEMBER 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 mei 2007 betreffende de samenstelling van de Commissie opgericht in artikel 42 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving. — Dubbele bekendmaking, bl. 17590.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

5 MAART 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de leden van de Instanties regio's ingesteld bij het tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie gesloten samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend onderwijs-Vorming-Arbeidsmarkt en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 15 januari 2015 betreffende de samenstelling van de regio-instanties ingesteld bij het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs - Vorming - Arbeidsmarkt, bl. 17602.

Waalse Overheidsdienst

5 MAART 2015. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de benoeming van de voorzitters van de Instanties regio's opgericht bij het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs - Vorming - Arbeidsmarkt, bl. 17613.

Waalse Overheidsdienst

5 MAART 2015. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de aanwijzing van de leden van de kamer voor tewerkstelling en vorming en van de kamer onderwijs opgericht bij het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs - Vorming - Arbeidsmarkt en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 22 januari 2015 betreffende de samenstelling van de Kamer voor tewerkstelling en vorming en de Kamer onderwijs opgericht bij het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs - Vorming - Arbeidsmarkt, bl. 17620.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350178375, p. 17630.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350178827, p. 17630.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014054015, p. 17631.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014059130, p. 17631.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 316546, p. 17632.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 316547, p. 17632.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 316616, p. 17633.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211981, p. 17633.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. — Résultat

Sélection comparative de traducteur-réviseur, francophone, p. 17634.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication, p. 17634.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. — Places vacantes. — Erratum, p. 17635.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. — Uitslag

Vergelijkende selectie van Franstalige vertaler-revisor, bl. 17634.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking, bl. 17634.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen. — Erratum, bl. 17635.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Publication des prix sociaux maximaux applicables du 1^{er} février 2015 au 31 juillet 2015 inclus pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire, p. 17635.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Publication du prix social maximal applicable du 1^{er} février 2015 au 31 juillet 2015 inclus pour la fourniture de gaz aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire, p. 17635.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Postes à mandats. — Appel à candidatures, p. 17636.

*Région de Bruxelles-Capitale**Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale*

Appel aux candidatures pour les emplois vacants et les mandats de conférencier à pourvoir à L'Ecole supérieure des Arts du Cirque (année académique 2015-2016), p. 17637.

Ordres du jour*Parlement francophone bruxellois*

Séances plénières, p. 17641.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 17643 à 17692.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Bekendmaking van de sociale maximumprijzen van toepassing op de periode vanaf 1 februari 2015 tot en met 31 juli 2015 voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie, bl. 17635.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Bekendmaking van de sociale maximumprijs van toepassing op de periode vanaf 1 februari 2015 tot en met 31 juli 2015 voor de levering van aardgas aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie, bl. 17635.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Franse Gemeenschap**Brussels Hoofdstedelijk Gewest***Agenda's****De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten**

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 17643 tot 17692.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2015/200723]

Extrait de l'arrêt n° 9/2015 du 28 janvier 2015

Numéros du rôle : 5710 et 5711

En cause : les recours en annulation partielle de la loi du 18 février 2013 modifiant le livre II, titre Ierter du Code pénal, introduits par la Fédération générale du travail de Belgique et autres et par l'ASBL « Ligue des Droits de l'Homme » et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents J. Spreutels et A. Alen, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président J. Spreutels,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

a. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 4 septembre 2013 et parvenue au greffe le 5 septembre 2013, un recours en annulation de l'article 4 et des mots « sans justification » dans l'article 8 de la loi du 18 février 2013 modifiant le livre II, titre Ierter du Code pénal (publiée au *Moniteur belge* du 4 mars 2013) a été introduit par la Fédération générale du travail de Belgique, Rudy De Leeuw et Anne Demelenne, assistés et représentés par Me J. Buelens, avocat au barreau d'Anvers, et Me T. Mitevoy, avocat au barreau de Bruxelles.

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 4 septembre 2013 et parvenue au greffe le 5 septembre 2013, un recours en annulation des articles 4 à 8 de la loi du 18 février 2013 précitée a été introduit par l'ASBL « Ligue des Droits de l'Homme », l'ASBL « Syndicat des Avocats pour la Démocratie » et la Centrale Nationale des Employés, assistées et représentées par Me D. Alamat et Me O. Venet, avocats au barreau de Bruxelles.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 5710 et 5711 du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant au contexte des recours

B.1.1. La loi du 19 décembre 2003 « relative aux infractions terroristes » a inséré dans le livre II du Code pénal un « Titre Iter », intitulé « Des infractions terroristes », comprenant les articles 137 à 141ter.

B.1.2. L'article 137 du Code pénal, inséré par l'article 3 de la loi du 19 décembre 2003 et modifié par l'article 7 de la loi du 30 décembre 2009 « relative à la lutte contre la piraterie maritime », et par l'article 2 de la loi du 18 février 2013 « modifiant le livre II, titre Ierter du Code pénal », dispose :

« § 1^{er}. Constitue une infraction terroriste, l'infraction prévue aux §§ 2 et 3 qui, de par sa nature ou son contexte, peut porter gravement atteinte à un pays ou à une organisation internationale et est commise intentionnellement dans le but d'intimider gravement une population ou de contraindre indûment des pouvoirs publics ou une organisation internationale à accomplir ou à s'abstenir d'accomplir un acte, ou de gravement déstabiliser ou détruire les structures fondamentales politiques, constitutionnelles, économiques ou sociales d'un pays ou d'une organisation internationale.

§ 2. Constitue, aux conditions prévues au § 1^{er}, une infraction terroriste :

1° l'homicide volontaire ou les coups et blessures volontaires visés aux articles 393 à 404, 405bis, 405ter dans la mesure où il renvoie aux articles précités, 409, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et §§ 2 à 5, 410 dans la mesure où il renvoie aux articles précités, 417ter et 417quater;

2° la prise d'otage visée à l'article 347bis;

3° l'enlèvement visé aux articles 428 à 430, et 434 à 437;

4° la destruction ou la dégradation massives visées aux articles 521, alinéas 1^{er} et 3, 522, 523, 525, 526, 550bis, § 3, 3°, à l'article 15 de la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime, ainsi qu'à l'article 114, § 4, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, ayant pour effet de mettre en danger des vies humaines ou de produire des pertes économiques considérables;

5° la capture d'aéronef visée à l'article 30, § 1^{er}, 2°, de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne;

6° le fait de s'emparer par fraude, violence ou menaces envers le capitaine d'un navire, visé à l'article 33 de la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime ainsi que les actes de piraterie visés à l'article 3 de la loi du 30 décembre 2009 relative à la lutte contre la piraterie maritime;

7° les infractions visées par l'arrêté royal du 23 septembre 1958 portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 2000, et punies par les articles 5 à 7 de la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflagrer et aux engins qui en sont chargés;

8° les infractions visées aux articles 510 à 513, 516 à 518, 520, 547 à 549, ainsi qu'à l'article 14 de la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime, ayant pour effet de mettre en danger des vies humaines;

9° les infractions visées par la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes;

10° les infractions visées à l'article 2, alinéa premier, 2°, de la loi du 10 juillet 1978 portant approbation de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction, faite à Londres, Moscou et Washington le 10 avril 1972;

11° la tentative, au sens des articles 51 à 53, de commettre les délits visés au présent paragraphe.

§ 3. Constitue également, aux conditions prévues au § 1^{er}, une infraction terroriste :

1° la destruction ou la dégradation massives, ou la provocation d'une inondation d'une infrastructure, d'un système de transport, d'une propriété publique ou privée, ayant pour effet de mettre en danger des vies humaines ou de produire des pertes économiques considérables, autres que celles visées au § 2;

2° la capture d'autres moyens de transport que ceux visés aux 5° et 6° du § 2;

3° la fabrication, la possession, l'acquisition, le transport ou la fourniture d'armes nucléaires ou chimiques, l'utilisation d'armes nucléaires, biologiques ou chimiques, ainsi que la recherche et le développement d'armes chimiques;

4° la libération de substances dangereuses ayant pour effet de mettre en danger des vies humaines;

5° la perturbation ou l'interruption de l'approvisionnement en eau, en électricité ou en toute autre ressource naturelle fondamentale ayant pour effet de mettre en danger des vies humaines;

6° la menace de réaliser l'une des infractions énumérées au § 2 ou au présent paragraphe ».

B.1.3. L'article 139 du Code pénal, inséré par l'article 5 de la loi du 19 décembre 2003, dispose :

« Constitue un groupe terroriste l'association structurée de plus de deux personnes, établie dans le temps, et qui agit de façon concertée en vue de commettre des infractions terroristes visées à l'article 137.

Une organisation dont l'objet réel est exclusivement d'ordre politique, syndical, philanthropique, philosophique ou religieux ou qui poursuit exclusivement tout autre but légitime ne peut, en tant que telle, être considérée comme un groupe terroriste au sens de l'alinéa 1^{er} ».

B.1.4. L'article 140 du Code pénal, inséré par l'article 6 de la loi du 19 décembre 2003, dispose :

« § 1^{er}. Toute personne qui participe à une activité d'un groupe terroriste, y compris par la fourniture d'informations ou de moyens matériels au groupe terroriste, ou par toute forme de financement d'une activité du groupe terroriste, en ayant connaissance que cette participation contribue à commettre un crime ou un délit du groupe terroriste, sera punie de la réclusion de cinq ans à dix ans et d'une amende de cent euros à cinq mille euros.

§ 2. Tout dirigeant du groupe terroriste est passible de la réclusion de quinze ans à vingt ans et d'une amende de mille euros à deux cent mille euros ».

B.1.5. L'article 141^{ter} du Code pénal, inséré par l'article 9 de la loi du 19 décembre 2003, disposait :

« Aucune disposition du présent Titre ne peut être interprétée comme visant à réduire ou à entraver des droits ou libertés fondamentales tels que le droit de grève, la liberté de réunion, d'association ou d'expression, y compris le droit de fonder avec d'autres des syndicats et de s'y affilier pour la défense de ses intérêts, et le droit de manifester qui s'y rattache, et tels que consacrés notamment par les articles 8 à 11 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales ».

Quant à l'objet des recours

B.2.1. Les articles 4 à 7 de la loi du 18 février 2013 « modifiant le livre II, titre I^{er}ter du Code pénal » insèrent les articles 140^{bis} à 140^{quinquies} du Code pénal.

B.2.2. L'article 4 de la loi du 18 février 2013 insère dans ce titre du Code pénal un article 140^{bis}, libellé comme suit :

« Sans préjudice de l'application de l'article 140, toute personne qui diffuse ou met à la disposition du public de toute autre manière un message, avec l'intention d'inciter à la commission d'une des infractions visées à l'article 137, à l'exception de celle visée à l'article 137, § 3, 6^o, sera punie de la réclusion de cinq ans à dix ans et d'une amende de cent euros à cinq mille euros, lorsqu'un tel comportement, qu'il préconise directement ou non la commission d'infractions terroristes, crée le risque qu'une ou plusieurs de ces infractions puissent être commises ».

B.2.3. L'article 5 de la loi du 18 février 2013 insère un article 140^{ter}, libellé comme suit :

« Sans préjudice de l'application de l'article 140, toute personne qui recrute une autre personne pour commettre l'une des infractions visées à l'article 137 ou à l'article 140, à l'exception de celle visée à l'article 137, § 3, 6^o, sera punie de la réclusion de cinq ans à dix ans et d'une amende de cent euros à cinq mille euros ».

B.2.4. L'article 6 de la loi du 18 février 2013 insère un article 140^{quater}, libellé comme suit :

« Sans préjudice de l'application de l'article 140, toute personne qui donne des instructions ou une formation pour la fabrication ou l'utilisation d'explosifs, d'armes à feu ou d'autres armes ou de substances nocives ou dangereuses, ou pour d'autres méthodes et techniques spécifiques en vue de commettre l'une des infractions visées à l'article 137, à l'exception de celle visée à l'article 137, § 3, 6^o, sera punie de la réclusion de cinq ans à dix ans et d'une amende de cent euros à cinq mille euros ».

B.2.5. L'article 7 de la loi du 18 février 2013 insère un article 140^{quinquies}, libellé comme suit :

« Sans préjudice de l'application de l'article 140, toute personne qui, en Belgique ou à l'étranger, se fait donner des instructions ou suit une formation visées à l'article 140^{quater}, en vue de commettre l'une des infractions visées à l'article 137, à l'exception de celle visée à l'article 137, § 3, 6^o, sera punie de la réclusion de cinq ans à dix ans et d'une amende de cent euros à cinq mille euros ».

B.3. L'article 8 de la même loi remplace l'article 141^{ter} du Code pénal par le texte suivant :

« Aucune disposition du présent titre ne peut être interprétée comme visant à réduire ou à entraver sans justification des droits ou libertés fondamentales tels que le droit de grève, la liberté de réunion et d'association, y compris le droit de fonder avec d'autres des syndicats et de s'y affilier pour la défense de ses intérêts, et le droit de manifester qui s'y rattache, la liberté d'expression, en particulier la liberté de la presse et la liberté d'expression dans d'autres médias, et tels que consacrés notamment par les articles 8 à 11 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales ».

B.4. Il ressort des développements des deux recours en annulation que la Cour est, entre autres, invitée à annuler les mots « sans justification » de cette version de l'article 141^{ter} du Code pénal.

Or, l'article 2 de la loi du 25 avril 2014 « portant des dispositions diverses en matière de Justice » supprime les mots « sans justification » de l'article 141^{ter} du Code pénal.

B.5. En ce qu'ils demandent l'annulation de ces mots, les recours en annulation sont dès lors devenus sans objet.

Quant à la recevabilité du recours dans l'affaire n° 5711

B.6. L'article 6 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle exige, entre autres, que la requête portant un recours en annulation expose, pour chaque moyen, en quoi les règles dont la violation est alléguée devant la Cour auraient été transgressées par la disposition législative attaquée.

B.7.1. Le deuxième moyen est, dans l'affaire n° 5711, pris entre autres de la violation, par les articles 140^{bis} à 140^{quinquies} du Code pénal, de l'article 19 de la Constitution, lu en combinaison avec l'article 9 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec l'article 18 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec les articles 10 et 22 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

B.7.2. L'article 19 de la Constitution dispose :

« La liberté des cultes, celle de leur exercice public, ainsi que la liberté de manifester ses opinions en toute matière, sont garanties, sauf la répression des délits commis à l'occasion de l'usage de ces libertés ».

L'article 9 de la Convention européenne des droits de l'homme dispose :

« 1. Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion; ce droit implique la liberté de changer de religion ou de conviction, ainsi que la liberté de manifester sa religion ou sa conviction individuellement ou collectivement, en public ou en privé, par le culte, l'enseignement, les pratiques et l'accomplissement des rites.

2. La liberté de manifester sa religion ou ses convictions ne peut faire l'objet d'autres restrictions que celles qui, prévues par la loi, constituent des mesures nécessaires, dans une société démocratique, à la sécurité publique, à la protection de l'ordre, de la santé ou de la morale publiques, ou à la protection des droits et libertés d'autrui ».

L'article 18 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques dispose :

« 1. Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion; ce droit implique la liberté d'avoir ou d'adopter une religion ou une conviction de son choix, ainsi que la liberté de manifester sa religion ou sa conviction, individuellement ou en commun, tant en public qu'en privé, par le culte et l'accomplissement des rites, les pratiques et l'enseignement.

2. Nul ne subira de contrainte pouvant porter atteinte à sa liberté d'avoir ou d'adopter une religion ou une conviction de son choix.

3. La liberté de manifester sa religion ou ses convictions ne peut faire l'objet que des seules restrictions prévues par la loi et qui sont nécessaires à la protection de la sécurité, de l'ordre et de la santé publique, ou de la morale ou des libertés et droits fondamentaux d'autrui.

4. Les Etats parties au présent Pacte s'engagent à respecter la liberté des parents et, le cas échéant, des tuteurs légaux de faire assurer l'éducation religieuse et morale de leurs enfants conformément à leurs propres convictions ».

L'article 10 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne dispose :

« 1. Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion. Ce droit implique la liberté de changer de religion ou de conviction, ainsi que la liberté de manifester sa religion ou sa conviction individuellement ou collectivement, en public ou en privé, par le culte, l'enseignement, les pratiques et l'accomplissement des rites.

2. Le droit à l'objection de conscience est reconnu selon les lois nationales qui en régissent l'exercice ».

L'article 22 de la même Charte dispose :

« L'Union respecte la diversité culturelle, religieuse et linguistique ».

B.7.3. Le deuxième moyen dans l'affaire n° 5711 n'expose pas en quoi les articles 140bis à 140quinquies du Code pénal porteraient atteinte à la liberté des cultes et à celle de leur exercice public, garanties par l'article 19 de la Constitution, au droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion reconnu par les trois conventions internationales précitées, au droit à l'objection de conscience reconnu par l'article 10, paragraphe 2, de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne et à la diversité culturelle, religieuse et linguistique affirmée par l'article 22 de la même Charte.

B.8. Dans la mesure où il est pris de la violation de cette disposition constitutionnelle, lue en combinaison avec ces dispositions conventionnelles, le deuxième moyen dans l'affaire n° 5711 est irrecevable.

Quant au fond

A. En ce qui concerne l'article 140bis du Code pénal

Sur la compatibilité avec le principe de la légalité en matière pénale

B.9. Il ressort des développements des requêtes en annulation que la Cour est invitée par le premier moyen formulé tant dans l'affaire n° 5710 que dans l'affaire n° 5711, à statuer sur la compatibilité de l'article 140bis du Code pénal avec l'article 12, alinéa 2, de la Constitution, lu isolément ou en combinaison avec l'article 7.1 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec l'article 15, paragraphe 1, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 49, paragraphe 1, de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, en ce que cette disposition législative tend à punir l'« incitation indirecte » ou la « provocation indirecte » à commettre une infraction terroriste et utilise le mot « risque ».

B.10. L'article 12, alinéa 2, de la Constitution dispose :

« Nul ne peut être poursuivi que dans les cas prévus par la loi, [...] ».

B.11.1. L'article 7 de la Convention européenne des droits de l'homme dispose :

« 1. Nul ne peut être condamné pour une action ou une omission qui, au moment où elle a été commise, ne constituait pas une infraction d'après le droit national ou international. De même il n'est infligé aucune peine plus forte que celle qui était applicable au moment où l'infraction a été commise.

2. Le présent article ne portera pas atteinte au jugement et à la punition d'une personne coupable d'une action ou d'une omission qui, au moment où elle a été commise, était criminelle d'après les principes généraux de droit reconnus par les nations civilisées ».

B.11.2. L'article 15 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques dispose :

« 1. Nul ne sera condamné pour des actions ou omissions qui ne constituaient pas un acte délictueux d'après le droit national ou international au moment où elles ont été commises. De même, il ne sera infligé aucune peine plus forte que celle qui était applicable au moment où l'infraction a été commise. Si, postérieurement à cette infraction, la loi prévoit l'application d'une peine plus légère, le délinquant doit en bénéficier.

2. Rien dans le présent article ne s'oppose au jugement ou à la condamnation de tout individu en raison d'actes ou omissions qui, au moment où ils ont été commis, étaient tenus pour criminels, d'après les principes généraux de droit reconnus par l'ensemble des nations ».

B.11.3. L'article 49 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne dispose :

« 1. Nul ne peut être condamné pour une action ou une omission qui, au moment où elle a été commise, ne constituait pas une infraction d'après le droit national ou le droit international. De même, il n'est infligé aucune peine plus forte que celle qui était applicable au moment où l'infraction a été commise. Si, postérieurement à cette infraction, la loi prévoit une peine plus légère, celle-ci doit être appliquée.

2. Le présent article ne porte pas atteinte au jugement et à la punition d'une personne coupable d'une action ou d'une omission qui, au moment où elle a été commise, était criminelle d'après les principes généraux reconnus par l'ensemble des nations.

3. L'intensité des peines ne doit pas être disproportionnée par rapport à l'infraction ».

B.12. En ce qu'ils exigent que tout délit soit prévu par la loi, l'article 7.1 de la Convention européenne des droits de l'homme, l'article 49 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne et l'article 15, paragraphe 1, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques ont une portée analogue à celle de l'article 12, alinéa 2, de la Constitution.

Dès lors, les garanties fournies par ces dispositions forment, dans cette mesure, un ensemble indissociable.

B.13. En attribuant au pouvoir législatif la compétence de déterminer dans quels cas des poursuites pénales sont possibles, l'article 12, alinéa 2, de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucun comportement ne sera punissable qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue.

En outre, le principe de légalité en matière pénale qui découle des dispositions constitutionnelles et internationales précitées procède de l'idée que la loi pénale doit être formulée en des termes qui permettent à chacun de savoir, au moment où il adopte un comportement, si celui-ci est ou non punissable. Il exige que le législateur indique, en des termes suffisamment précis, clairs et offrant la sécurité juridique, quels faits sont sanctionnés, afin, d'une part, que celui qui adopte un comportement puisse évaluer préalablement, de manière satisfaisante, quelle sera la conséquence pénale de ce comportement et afin, d'autre part, que ne soit pas laissé au juge un trop grand pouvoir d'appréciation.

Toutefois, le principe de légalité en matière pénale n'empêche pas que la loi attribue un pouvoir d'appréciation au juge. Il faut en effet tenir compte du caractère de généralité des lois, de la diversité des situations auxquelles elles s'appliquent et de l'évolution des comportements qu'elles répriment.

La condition qu'une infraction doit être clairement définie par la loi se trouve remplie lorsque le justiciable peut savoir, à partir du libellé de la disposition pertinente et, au besoin, à l'aide de son interprétation par les juridictions, quels actes et omissions engagent sa responsabilité pénale.

Ce n'est qu'en examinant une disposition pénale spécifique qu'il est possible de déterminer, en tenant compte des éléments propres aux infractions qu'elle entend réprimer, si les termes généraux utilisés par le législateur sont à ce point vagues qu'ils méconnaîtraient le principe de légalité en matière pénale.

B.14. Il ressort du libellé de l'article 140bis du Code pénal que cette disposition érige en infraction le fait de mettre à la disposition du public un message avec l'« intention d'inciter » à la commission d'une infraction terroriste, à condition que cette mise à disposition « préconise directement ou non » la commission de cette infraction et qu'elle crée le « risque » que cette infraction « puisse [...] être commise [...] ».

B.15. L'article 140bis du Code pénal tend à assurer l'exécution de l'obligation formulée par l'article 3, paragraphe 2, a), de la décision-cadre 2002/475/JAI du Conseil de l'Union européenne du 13 juin 2002 « relative à la lutte contre le terrorisme », tel qu'il a été inséré par l'article 1^{er}, 1), de la décision-cadre 2008/919/JAI du 28 novembre 2008 « modifiant la décision-cadre 2002/475/JAI relative à la lutte contre le terrorisme » (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2502/001, pp. 4-6, 11; *ibid.*, DOC 53-2502/004, p. 8), qui dispose :

« Chaque Etat membre prend les mesures nécessaires pour que soient également considérés comme des infractions liées aux activités terroristes les actes intentionnels suivants :

a) la provocation publique à commettre une infraction terroriste; ».

L'article 3, paragraphe 1, a), de la décision-cadre du 13 juin 2002, tel qu'il a été inséré par l'article 1^{er}, 1), de la décision-cadre du 28 novembre 2008, précise :

« 1. Aux fins de la présente décision-cadre, on entend par :

a) ' provocation publique à commettre une infraction terroriste ', la diffusion ou toute autre forme de mise à la disposition du public d'un message, avec l'intention d'inciter à la commission d'une des infractions énumérées à l'article 1^{er}, paragraphe 1, points a) à h), lorsqu'un tel comportement, qu'il préconise directement ou non la commission d'infractions terroristes, crée le risque qu'une ou plusieurs de ces infractions puissent être commises; ».

B.16. Les termes de l'article 140bis du Code pénal qui sont à l'origine des moyens pris de la violation de l'article 12, alinéa 2, de la Constitution sont identiques aux termes utilisés par l'article 3, paragraphe 1, a), de la décision-cadre 2002/475/JAI et les travaux préparatoires de la disposition attaquée n'indiquent pas que le législateur aurait entendu se départir de la conception ayant guidé l'adoption des dispositions précitées du droit de l'Union.

B.17.1. Le considérant 14 précédant la décision-cadre 2008/919/JAI indique que l'infraction qu'elle prévoit est une infraction intentionnelle. L'exigence de ce dol spécial est également prise en compte par le législateur (*Doc. parl.* Chambre, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 13). Il s'agit de « l'intention d'inciter à la commission d'une des infractions visées à l'article 137, à l'exception de celle visée à l'article 137, § 3, 6° ».

Lorsqu'un terme n'est pas défini par le législateur, il y a lieu de lui donner son sens usuel, sauf lorsqu'il apparaît que le législateur a voulu s'en écarter (*Cass.*, 27 avril 1999, *Pas.*, 1999, I, n° 242), ce qui n'est pas le cas en l'espèce.

« Inciter » signifie pousser quelqu'un à faire quelque chose (en néerlandais : aanzetten). En conséquence, il ne suffit pas que le message diffusé ou mis à la disposition du public préconise directement ou non la commission d'infractions terroristes et crée le risque qu'une ou plusieurs de ces infractions puissent être commises. Il faut encore qu'il soit prouvé que la personne qui diffuse le message ou le met à la disposition du public ait eu pour intention de pousser autrui à commettre une infraction terroriste.

Il appartient au juge d'apprécier le dol spécial requis. Il ne peut être fait grief à un texte de portée générale de ne pas donner une définition plus précise de l'intention qu'il exige. Le juge, comme il lui appartient de le faire lorsqu'il doit mesurer la gravité de faits qui lui sont soumis, doit apprécier cette intention non pas en fonction de conceptions subjectives qui rendraient imprévisible l'application de la disposition attaquée mais en considération des éléments objectifs constitutifs de l'infraction, en tenant compte des circonstances propres à chaque affaire.

B.17.2. « Préconiser » signifie recommander vivement (en néerlandais : aansturen). En incriminant le comportement qui préconise directement ou non la commission d'infractions terroristes, la disposition attaquée permet à la personne qui diffuse le message ou le met à la disposition du public de savoir qu'elle se met en infraction, que ce message dise clairement (préconisation directe) ou non (préconisation indirecte) que des infractions terroristes doivent être commises, ce qu'il appartient au juge d'apprécier en fonction de tous les éléments de la cause.

B.17.3. La référence faite dans l'article 140bis au risque que soient commises une ou plusieurs des infractions visées par cette disposition et qui est aussi faite, *mutatis mutandis*, par la décision-cadre 2008/919/JAI n'est pas non plus inconciliable avec les exigences du principe de légalité. Un « risque » signifie un danger prévisible (en néerlandais : risico). Il appartient au juge d'exercer à cet égard le pouvoir d'appréciation évoqué en B.17.1 et d'examiner si ce risque se fonde sur des « indices sérieux » en tenant compte de l'identité de la personne qui diffuse le message ou le met à la disposition du public, de son destinataire, de sa nature et du contexte dans lequel il est formulé (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 12-13).

B.18. Enfin, il convient de rappeler le souci constant du législateur de ne pas porter atteinte, en incriminant les infractions terroristes, à l'exercice des libertés fondamentales, raison pour laquelle les articles 139, alinéa 2, et 141ter précités ont été insérés dans le Code pénal.

Dans son appréciation des éléments constitutifs de l'infraction, il appartient dès lors au juge de tenir compte de ces articles.

B.19. Il s'ensuit que, même s'il laisse au juge un large pouvoir d'appréciation, l'article 140bis du Code pénal ne lui confère pas un pouvoir autonome d'incrimination qui empiéterait sur les compétences du législateur et que ses termes sont suffisamment précis et clairs pour permettre à chacun de savoir quel est le comportement passible de la peine prévue.

B.20. En ce qu'ils sont pris de la violation de l'article 12, alinéa 2, de la Constitution, lu en combinaison avec les dispositions conventionnelles citées en B.9, les moyens ne sont pas fondés.

Sur la compatibilité avec la liberté d'expression et avec la liberté d'association

B.21. Il ressort des développements du deuxième moyen pris dans l'affaire n° 5710 que la Cour est aussi invitée à statuer sur la compatibilité de l'article 140bis du Code pénal avec les articles 19 et 27 de la Constitution, lus isolément ou en combinaison avec les articles 10 et 11 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec les articles 19 et 22 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, et avec les articles 11 et 12 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

Le deuxième moyen dans l'affaire n° 5711 est pris de la violation, par l'article 140bis du Code pénal, des articles 19, 25 et 27 de la Constitution, lus en combinaison avec les dispositions conventionnelles précitées.

B.22.1. L'article 25 de la Constitution dispose :

« La presse est libre; la censure ne pourra jamais être établie; il ne peut être exigé de cautionnement des écrivains, éditeurs ou imprimeurs.

Lorsque l'auteur est connu et domicilié en Belgique, l'éditeur, l'imprimeur ou le distributeur ne peut être poursuivi ».

L'article 27 de la Constitution dispose :

« Les Belges ont le droit de s'associer; ce droit ne peut être soumis à aucune mesure préventive ».

B.22.2. L'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme dispose :

« 1. Toute personne a droit à la liberté d'expression. Ce droit comprend la liberté d'opinion et la liberté de recevoir ou de communiquer des informations ou des idées sans qu'il puisse y avoir ingérence d'autorités publiques et sans considération de frontière. Le présent article n'empêche pas les Etats de soumettre les entreprises de radiodiffusion, de cinéma ou de télévision à un régime d'autorisations.

2. L'exercice de ces libertés comportant des devoirs et des responsabilités peut être soumis à certaines formalités, conditions, restrictions ou sanctions prévues par la loi, qui constituent des mesures nécessaires, dans une société démocratique, à la sécurité nationale, à l'intégrité territoriale ou à la sûreté publique, à la défense de l'ordre et à la prévention du crime, à la protection de la santé ou de la morale, à la protection de la réputation ou des droits d'autrui, pour empêcher la divulgation d'informations confidentielles ou pour garantir l'autorité et l'impartialité du pouvoir judiciaire ».

L'article 11 de la même Convention dispose :

« 1. Toute personne a droit à la liberté de réunion pacifique et à la liberté d'association, y compris le droit de fonder avec d'autres des syndicats et de s'affilier à des syndicats pour la défense de ses intérêts.

2. L'exercice de ces droits ne peut faire l'objet d'autres restrictions que celles qui, prévues par la loi, constituent des mesures nécessaires, dans une société démocratique, à la sécurité nationale, à la sûreté publique, à la défense de l'ordre et à la prévention du crime, à la protection de la santé ou de la morale, ou à la protection des droits et libertés d'autrui. Le présent article n'interdit pas que des restrictions légitimes soient imposées à l'exercice de ces droits par les membres des forces armées, de la police ou de l'administration de l'Etat ».

La liberté d'expression, garantie par l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme, est l'un des objectifs de la liberté d'association reconnue par l'article 11 de la même Convention (CEDH, 30 juin 2009, *Herri Batasuna et Batasuna c. Espagne*, § 74; grande chambre, 12 août 2011, *Palomo Sánchez et autres c. Espagne*, § 52; 25 septembre 2012, *Trade Union of the Police in the Slovak Republic and Others v. Slovakia*, § 51; 18 juin 2013, *Gün et autres c. Turquie*, § 76; 8 juillet 2014, *Nedim Sener c. Turquie*, § 112).

B.22.3. L'article 19 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques dispose :

« 1. Nul ne peut être inquiété pour ses opinions.

2. Toute personne a droit à la liberté d'expression; ce droit comprend la liberté de rechercher, de recevoir et de répandre des informations et des idées de toute espèce, sans considération de frontières, sous une forme orale, écrite, imprimée ou artistique, ou par tout autre moyen de son choix.

3. L'exercice des libertés prévues au paragraphe 2 du présent article comporte des devoirs spéciaux et des responsabilités spéciales. Il peut en conséquence être soumis à certaines restrictions qui doivent toutefois être expressément fixées par la loi et qui sont nécessaires :

a) au respect des droits ou de la réputation d'autrui;

b) à la sauvegarde de la sécurité nationale, de l'ordre public, de la santé ou de la moralité publiques ».

L'article 22 du même Pacte dispose :

« 1. Toute personne a le droit de s'associer librement avec d'autres, y compris le droit de constituer des syndicats et d'y adhérer pour la protection de ses intérêts.

2. L'exercice de ce droit ne peut faire l'objet que des seules restrictions prévues par la loi et qui sont nécessaires dans une société démocratique, dans l'intérêt de la sécurité nationale, de la sûreté publique, de l'ordre public, ou pour protéger la santé ou la moralité publiques ou les droits et les libertés d'autrui. Le présent article n'empêche pas de soumettre à des restrictions légales l'exercice de ce droit par les membres des forces armées et de la police.

3. Aucune disposition du présent article ne permet aux Etats parties à la Convention de 1948 de l'Organisation internationale du Travail concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical de prendre des mesures législatives portant atteinte - ou d'appliquer la loi de façon à porter atteinte - aux garanties prévues dans ladite convention ».

B.22.4. L'article 11 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne dispose :

« 1. Toute personne a droit à la liberté d'expression. Ce droit comprend la liberté d'opinion et la liberté de recevoir ou de communiquer des informations ou des idées sans qu'il puisse y avoir ingérence d'autorités publiques et sans considération de frontières.

2. La liberté des médias et leur pluralisme sont respectés ».

L'article 12 de la même Charte dispose :

« 1. Toute personne a droit à la liberté de réunion pacifique et à la liberté d'association à tous les niveaux, notamment dans les domaines politique, syndical et civique, ce qui implique le droit de toute personne de fonder avec d'autres des syndicats et de s'y affilier pour la défense de ses intérêts.

2. Les partis politiques au niveau de l'Union contribuent à l'expression de la volonté politique des citoyens de l'Union ».

B.22.5. L'article 52 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne dispose :

« 1. Toute limitation de l'exercice des droits et libertés reconnus par la présente Charte doit être prévue par la loi et respecter le contenu essentiel desdits droits et libertés. Dans le respect du principe de proportionnalité, des limitations ne peuvent être apportées que si elles sont nécessaires et répondent effectivement à des objectifs d'intérêt général reconnus par l'Union ou au besoin de protection des droits et libertés d'autrui.

[...]

3. Dans la mesure où la présente Charte contient des droits correspondant à des droits garantis par la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales, leur sens et leur portée sont les mêmes que ceux que leur confère ladite convention. Cette disposition ne fait pas obstacle à ce que le droit de l'Union accorde une protection plus étendue ».

B.23.1. En ce qu'ils reconnaissent le droit à la liberté d'expression, l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme, l'article 11, paragraphe 1, de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne et l'article 19 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques ont une portée analogue à celle de l'article 19 de la Constitution, qui reconnaît la liberté de manifester ses opinions en toute matière, et à celle de l'article 25 de la Constitution, qui reconnaît la liberté de la presse.

Dès lors, les garanties fournies par ces dispositions forment, dans cette mesure, un ensemble indissociable.

B.23.2. En ce qu'ils reconnaissent le droit à la liberté d'association, l'article 11 de la Convention européenne des droits de l'homme, l'article 12, paragraphe 1, de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne et l'article 22 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques ont une portée analogue à celle de l'article 27 de la Constitution, qui reconnaît le droit de s'associer.

Dès lors, les garanties fournies par ces dispositions forment, dans cette mesure, un ensemble indissociable.

B.24. Ainsi qu'il a été constaté en B.22.2, la liberté d'expression est l'un des objectifs de la liberté de réunion et d'association.

La liberté d'expression constituant l'un des fondements essentiels d'une société démocratique, les exceptions à la liberté d'expression doivent s'interpréter strictement. Il doit être démontré que les restrictions sont nécessaires dans une société démocratique, qu'elles répondent à un besoin social impérieux et qu'elles demeurent proportionnées aux buts légitimes poursuivis.

B.25.1. Ainsi qu'il a déjà été indiqué en B.15, l'article 140bis du Code pénal tend à assurer l'exécution de l'obligation formulée par l'article 3, paragraphe 2, a), de la décision-cadre 2002/475/JAI, tel qu'il a été inséré par l'article 1^{er}, 1), de la décision-cadre 2008/919/JAI.

Les notions essentielles utilisées à l'article 140bis du Code pénal pour définir les éléments essentiels de l'infraction qui pourraient limiter la mise en œuvre du droit à la liberté d'expression sont identiques à celles utilisées à l'article 3, paragraphe 1, sub a), de la décision-cadre 2002/475/JAI.

B.25.2. L'article 140bis du Code pénal érige en infraction la diffusion de certains messages ou toute autre manière de les mettre à la disposition du public.

La disposition attaquée constitue dès lors une limitation de l'exercice du droit à la liberté d'expression reconnu par l'article 19 de la Constitution, l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme, l'article 19 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et l'article 11 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

B.25.3. Pour être justifiée, la restriction de la liberté d'expression, telle qu'elle est instaurée par l'article 140bis du Code pénal, doit répondre aux conditions contenues dans l'article 10.2 de la Convention européenne des droits de l'homme. Par conséquent, la restriction doit être nécessaire dans une société démocratique, ce qui implique qu'elle doit répondre à une nécessité sociale impérieuse.

B.25.4. D'une part, dans une société démocratique, il est nécessaire de protéger les valeurs et les principes qui fondent la Convention européenne des droits de l'homme contre les personnes ou les organisations qui tentent de saper ces valeurs et principes en incitant à commettre des violences et par conséquent à commettre des actes terroristes (CEDH, 23 septembre 2004, *Feriduin c. Turquie*, § 27; 8 juillet 1999, *Süreker c. Turquie*, § 63; 19 décembre 2006, *Falakaoglu et Saygili c. Turquie*, § 28). Lorsqu'une opinion exprimée justifie que soient commis des actes terroristes afin d'atteindre les objectifs de l'auteur de cette opinion, l'autorité nationale peut imposer des restrictions à la liberté d'expression (CEDH, 8 juillet 2014, *Nedim Sener c. Turquie*, § 116). Le législateur a, à cet égard, considéré que cette possibilité n'allait pas jusqu'à permettre que l'incrimination de l'incitation publique à commettre des actes terroristes puisse aboutir à la répression d'actes n'ayant aucun rapport avec le terrorisme, répression « risquant de porter atteinte à la liberté d'expression » (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 12). Cette préoccupation a été traduite dans les articles 139, alinéa 2, et 141ter du Code pénal.

B.25.5. D'autre part, ainsi qu'il a été observé en B.17.3, le juge doit prendre en compte l'identité de la personne qui diffuse le message ou le met à la disposition du public, le destinataire, la nature du message et le contexte dans lequel il est formulé. Le juge qui doit apprécier ce message ne peut sanctionner la personne qui le diffuse ou le met de toute autre manière à la disposition du public que lorsque cette personne agit avec un dol spécial consistant à inciter à commettre des infractions terroristes. Dès lors, même si un large pouvoir d'appréciation est laissé au juge, celui-ci ne peut en aucun cas prononcer une condamnation qui emporterait une atteinte injustifiée à la liberté d'expression.

B.26. En ce qu'ils sont pris de la violation des articles 19, 25 et 27 de la Constitution, lus en combinaison avec les dispositions conventionnelles citées en B.21, les moyens ne sont pas fondés.

B. En ce qui concerne l'article 140ter du Code pénal

Sur la compatibilité avec le principe de légalité en matière pénale

B.27. Il ressort des développements du premier moyen pris dans l'affaire n° 5711 que la Cour est invitée à statuer sur la compatibilité de l'article 140ter du Code pénal avec les articles 12, alinéa 2, et 14 de la Constitution, lus isolément ou en combinaison avec l'article 7.1 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec l'article 15, paragraphe 1, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 49, paragraphe 1, de la Charte des droits

fondamentaux de l'Union européenne, d'une part, en ce que les éléments constitutifs de l'infraction instaurée par la disposition législative attaquée ne pourraient être établis et, d'autre part, en ce que cette disposition rendrait imprévisible le niveau de la peine à appliquer au cas de recrutement au profit d'une troupe étrangère prévu par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1979 « concernant les services dans une armée ou une troupe étrangère se trouvant sur le territoire d'un Etat étranger ».

B.28. L'article 14 de la Constitution dispose :

« Nulle peine ne peut être établie ni appliquée qu'en vertu de la loi ».

B.29.1. L'article 140^{ter} du Code pénal tend à donner suite aux engagements formulés par l'article 6 de la Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme, signée à Varsovie le 16 mai 2005, et par l'article 3, paragraphe 2, b), de la décision-cadre 2002/475/JAI (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 14).

B.29.2. L'article 6 de la Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme dispose :

« 1. Aux fins de la présente Convention, on entend par 'recrutement pour le terrorisme' le fait de solliciter une autre personne pour commettre ou participer à la commission d'une infraction terroriste, ou pour se joindre à une association ou à un groupe afin de contribuer à la commission d'une ou plusieurs infractions terroristes par l'association ou le groupe.

2. Chaque Partie adopte les mesures qui s'avèrent nécessaires pour ériger en infraction pénale, conformément à son droit interne, le recrutement pour le terrorisme, tel que défini au paragraphe 1 de cet article, lorsqu'il est commis illégalement et intentionnellement ».

B.29.3. L'article 3, paragraphe 2, b), de la décision-cadre 2002/475/JAI, tel qu'il a été inséré par l'article 1^{er}, 1), de la décision-cadre 2008/919/JAI, dispose :

« Chaque Etat membre prend les mesures nécessaires pour que soient également considérés comme des infractions liées aux activités terroristes les actes intentionnels suivants :

[...]

b) le recrutement pour le terrorisme; ».

L'article 3, paragraphe 1, b), de la décision-cadre 2002/475/JAI, tel qu'il a été inséré par l'article 1^{er}, 1), de la décision-cadre 2008/919/JAI, précise :

« 1. Aux fins de la présente décision-cadre, on entend par :

[...]

b) 'recrutement pour le terrorisme', le fait de solliciter une autre personne pour commettre l'une des infractions énumérées à l'article 1^{er}, paragraphe 1, points a) à h), ou à l'article 2, paragraphe 2; ».

B.30.1. L'article 140^{ter} du Code pénal permet la poursuite de toute personne qui recrute une autre personne, soit pour commettre une infraction terroriste visée par cet article, soit pour participer à une activité d'un groupe terroriste ou diriger celui-ci.

La disposition attaquée autorise donc la condamnation d'une personne n'appartenant pas à un groupe terroriste.

Elle autorise aussi la condamnation du recruteur, même lorsqu'il n'est pas établi que la personne recrutée a effectivement participé à la commission d'une infraction terroriste ou qu'elle s'est jointe à un groupe terroriste dans le but de commettre une telle infraction. L'application de l'article 140^{ter} du Code pénal exige seulement que la proposition du recruteur ait été accueillie par la personne approchée (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 14). Quand le recruteur n'a pas persuadé la personne approchée ou quand il a été arrêté avant de la persuader, il ne peut être poursuivi que pour tentative de recrutement (*ibid.*).

Les termes de l'article 140^{ter} du Code pénal ne permettent pas la condamnation de toute personne approchant une autre avec un discours considéré par l'autorité poursuivante comme illégitime, radical ou extrême.

B.30.2. Les termes de l'article 140^{ter} du Code pénal sont suffisamment précis et clairs pour permettre à chacun de savoir quel est le comportement passible de la peine prévue. Ces termes ne laissent pas un trop grand pouvoir d'appréciation au juge chargé d'appliquer cette disposition législative.

Ni le fait qu'il puisse, dans certaines circonstances, être malaisé pour l'autorité poursuivante de rapporter la preuve de l'un ou l'autre élément constitutif de l'infraction instaurée par ce texte, ni le fait que le comportement visé par ce dernier puisse être réprimé sur la base d'autres dispositions du Code pénal ne rendent l'article 140^{ter} du Code pénal incompatible avec le principe de la légalité pénale.

B.31.1. L'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1979, remplacé par l'article 2 de la loi du 22 avril 2003 « de mise en conformité du droit belge avec la Convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires, adoptée à New York le 4 décembre 1989 », dispose :

« A l'exception de l'assistance technique militaire accordée à un Etat par un Etat étranger et sans préjudice des obligations internationales d'un Etat ou de sa participation à des opérations de police internationales décidées par des organisations de droit public dont il est membre, le recrutement et tous actes de nature à provoquer ou faciliter le recrutement de personnes au profit d'une armée ou d'une troupe étrangère se trouvant sur le territoire d'un Etat étranger sera puni d'un emprisonnement de trois mois à deux ans.

Il n'y a toutefois pas d'infraction lorsqu'il s'agit :

1° du recrutement, par un Etat, de ses propres ressortissants; ou

2° du recrutement par un Etat, sur son territoire, d'un étranger en tant que membre régulier des forces armées de cet Etat, pour autant qu'il ne soit pas utilisé ultérieurement, hors du territoire de cet Etat, autrement que dans le cadre de l'assistance technique militaire accordée à un Etat par un autre Etat et sans préjudice des obligations internationales de l'Etat de recrutement ou de sa participation à des opérations de police internationales décidées par des organisations de droit public dont il est membre; sans préjudice de l'application des articles 135^{quater} et 135^{quinquies} du Code pénal ».

Cette disposition permet, dans certaines circonstances, la poursuite d'un individu qui recrute une autre personne au profit d'une troupe étrangère.

B.31.2. L'article 140^{ter} du Code pénal autorise aussi la poursuite d'un individu qui recrute une autre personne au profit d'une troupe étrangère, dans certaines circonstances.

Mais ces dernières ne sont pas les mêmes que les circonstances qui permettent la poursuite sur la base de l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1979. Le recrutement visé par l'article 140^{ter} du Code pénal a pour but la commission d'une infraction terroriste au sens de l'article 137, § 1^{er}, du Code pénal, alors que le recrutement visé par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1979 peut poursuivre d'autres objectifs.

B.31.3. L'article 65 du Code pénal dispose :

« Lorsqu'un même fait constitue plusieurs infractions [...], la peine la plus forte sera seule prononcée.

[...] ».

Une personne qui recrute une autre personne au profit d'une troupe étrangère dans des circonstances visées à la fois par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1979 et par l'article 140^{ter} du Code pénal est donc en mesure de savoir qu'elle est passible de la peine de réclusion prévue par cette disposition attaquée.

La disposition attaquée ne laisse dès lors pas un trop grand pouvoir d'appréciation au juge chargé de l'appliquer.

B.32. Compte tenu de ce qui précède, il n'est pas nécessaire d'interroger la Cour de justice de l'Union européenne sur la validité ou l'interprétation de l'article 3, paragraphe 1, b), de la décision-cadre 2002/475/JAI, tel qu'il a été inséré par l'article 1^{er}, 1), de la décision-cadre 2008/919/JAI.

B.33. En ce qu'il vise l'article 5 de la loi du 18 février 2013 insérant l'article 140^{ter} du Code pénal, le premier moyen dans l'affaire n° 5711 n'est pas fondé.

Sur la compatibilité avec la liberté d'expression et avec la liberté d'association

B.34. Il ressort des développements du deuxième moyen pris dans l'affaire n° 5711 que la Cour est aussi invitée à statuer sur la compatibilité de l'article 140^{ter} du Code pénal avec, d'une part, les articles 19 et 25 de la Constitution, lus en combinaison avec l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec l'article 19 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 11 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, et avec, d'autre part, l'article 27 de la Constitution, lu en combinaison avec l'article 11 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec l'article 22 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 12 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, en ce que la disposition attaquée ne serait ni prévue par la loi, ni nécessaire dans une société démocratique.

B.35. Comme il est relevé en B.30.1, l'article 140^{ter} du Code pénal permet la poursuite de toute personne qui recrute une autre personne, soit pour commettre une infraction terroriste visée par cet article, soit pour participer à une activité d'un groupe terroriste ou diriger celui-ci, mais ne permet pas la condamnation de toute personne approchant une autre avec un discours considéré par l'autorité poursuivante comme illégitime, radical ou extrême.

B.36. L'article 140^{ter} du Code pénal ne constitue pas une restriction à la liberté d'expression, de sorte qu'il n'y a pas lieu de le contrôler au regard de l'article 10.2 de la Convention européenne des droits de l'homme.

B.37. Dans la mesure où il permet la poursuite de toute personne qui recrute une autre personne pour participer à une activité d'un groupe terroriste ou diriger celui-ci, l'article 140^{ter} du Code pénal pourrait être compris comme restreignant l'exercice du droit à la liberté d'association, reconnu par l'article 11 de la Convention européenne des droits de l'homme, l'article 22 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et l'article 12 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

La restriction prévue par la disposition législative attaquée est nécessaire, dans une société démocratique, à la sauvegarde de la sécurité nationale, à la sûreté publique, à la défense de l'ordre, à la prévention du crime, ou à la protection des droits et libertés d'autrui.

B.38. En ce qu'il vise l'article 5 de la loi du 18 février 2013 insérant l'article 140^{ter} du Code pénal, le deuxième moyen dans l'affaire n° 5711 n'est pas fondé.

C. En ce qui concerne l'article 140^{quater} du Code pénal

Sur la compatibilité avec le principe de la légalité en matière pénale

B.39. Il ressort des développements du premier moyen pris dans l'affaire n° 5711 que la Cour est invitée à statuer sur la compatibilité de l'article 140^{quater} du Code pénal avec l'article 12, alinéa 2, de la Constitution, lu isolément ou en combinaison avec l'article 7.1 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec l'article 15, paragraphe 1, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 49, paragraphe 1, de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, en ce que ni les termes utilisés par cette disposition législative pour définir l'élément matériel de l'infraction créée, ni ceux qui sont utilisés pour définir l'élément moral de cette infraction ne sont suffisamment clairs et précis.

B.40.1. L'article 140^{quater} du Code pénal tend à donner suite aux engagements formulés par l'article 7 de la Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme et par l'article 3, paragraphe 2, c), de la décision-cadre 2002/475/JAI (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 15; *ibid.*, DOC 53-2502/004, p. 4).

B.40.2. L'article 7 de cette Convention du Conseil de l'Europe dispose :

« 1. Aux fins de la présente Convention, on entend par 'entraînement pour le terrorisme' le fait de donner des instructions pour la fabrication ou l'utilisation d'explosifs, d'armes à feu ou d'autres armes ou substances nocives ou dangereuses, ou pour d'autres méthodes et techniques spécifiques en vue de commettre une infraction terroriste ou de contribuer à sa commission, sachant que la formation dispensée a pour but de servir à la réalisation d'un tel objectif.

2. Chaque Partie adopte les mesures qui s'avèrent nécessaires pour ériger en infraction pénale, conformément à son droit interne, l'entraînement pour le terrorisme, tel que défini au paragraphe 1 de cet article, lorsqu'il est commis illégalement et intentionnellement ».

B.40.3. L'article 3, paragraphe 2, c), de la décision-cadre 2002/475/JAI, tel qu'il a été inséré par l'article 1^{er}, 1), de la décision-cadre 2008/919/JAI, dispose :

« Chaque Etat membre prend les mesures nécessaires pour que soient également considérés comme des infractions liées aux activités terroristes les actes intentionnels suivants :

[...]

c) l'entraînement pour le terrorisme; ».

L'article 3, paragraphe 1, c), de la décision-cadre 2002/475/JAI, tel qu'il a été inséré par l'article 1^{er}, 1), de la décision-cadre 2008/919/JAI, précise :

« 1. Aux fins de la présente décision-cadre, on entend par :

[...]

c) 'entraînement pour le terrorisme', le fait de fournir des instructions pour la fabrication ou l'utilisation d'explosifs, d'armes à feu, d'autres armes ou de substances nocives ou dangereuses, ou pour d'autres méthodes ou techniques spécifiques, aux fins de commettre l'une des infractions énumérées à l'article 1^{er}, paragraphe 1, points a) à h), en sachant que la formation dispensée a pour but de servir à la réalisation d'un tel objectif; ».

B.41.1. L'exposé des motifs du projet de loi qui est à l'origine de l'article 140^{quater} du Code pénal présente cette disposition comme suit :

« L'article 6 du projet de loi insère un nouvel article [...] qui incrimine la fourniture de savoir-faire en ayant pour but de commettre ou de contribuer à la commission d'une infraction terroriste.

Cette incrimination vise uniquement la personne qui donne des instructions, à savoir le formateur.

La formation visée par cet article [...] recouvre non seulement le fait de donner des instructions pour des méthodes et techniques propres à être utilisées à des fins terroristes, y compris pour la fabrication d'armes ou substances nocives ou dangereuses, mais également d'autres méthodes ou techniques, telles que, par exemple, des cours de conduite ou de pilotage ou de hacking de site internet. En effet, le [quatrième] considérant de la décision-cadre précise que l'internet est utilisé pour stimuler et mobiliser les réseaux terroristes locaux et les personnes en Europe et sert également de source d'informations sur les moyens et les méthodes terroristes, faisant ainsi office de 'camp d'entraînement virtuel'.

Le champ d'application relativement large de cette nouvelle infraction est cependant restreint par la nécessité d'un dol spécial. Il n'y a infraction que lorsque le formateur sait que la formation est dispensée avec l'intention de commettre l'une des infractions visées à l'article 137, à l'exception de celles prévues par l'article 137, § 3, 6° » (*Doc. parl., Chambre, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 15*).

B.41.2. A l'instar de l'article 3, paragraphe 1, c), de la décision-cadre 2002/475/JAI, le texte de l'article 140^{quater} du Code pénal ne vise que les instructions ou la formation relatives à des « méthodes et techniques spécifiques », c'est-à-dire des méthodes et des techniques qui sont propres à la commission d'infractions terroristes.

Le commentaire de cette disposition législative indique certes que celle-ci vise non seulement les « instructions pour des méthodes et techniques propres à être utilisées à des fins terroristes », mais aussi « d'autres méthodes ou techniques ». Toutefois, en se référant à la fabrication ou à l'utilisation d'explosifs, d'armes à feu ou d'autres armes ou de substances nocives ou dangereuses ou d'autres méthodes et techniques spécifiques en vue de commettre les infractions qu'il vise, le législateur a adopté des termes qui sont suffisamment précis et clairs pour permettre à chacun de savoir quel est le comportement passible de la peine prévue.

L'imprécision éventuelle des termes qui auraient été utilisés lors de l'élaboration d'une loi et qui, en l'espèce, conduiraient à considérer que le législateur entendait également viser des méthodes et techniques qui ne sont pas propres à la commission d'infractions terroristes, ne saurait en tout cas prévaloir sur les termes clairs que cette loi utilise.

B.41.3. Le texte de l'article 140^{quater} du Code pénal vise les instructions ou la formation données « en vue de commettre l'une des infractions » terroristes auxquelles il est renvoyé.

Ainsi que cela a été relevé en B.40.1, la disposition attaquée tend à donner suite aux engagements formulés, notamment par l'article 3, paragraphe 2, c), de la décision-cadre 2002/475/JAI, lequel se réfère à des actes intentionnels. Rien n'indique que le législateur aurait entendu s'écarter de cette prescription, le commentaire précité de l'article 140^{quater} du Code pénal indiquant au contraire que la formation visée peut avoir pour but non seulement « de commettre » une infraction terroriste mais aussi de « contribuer à la commission d'une infraction terroriste ». Il indique aussi que l'infraction créée par cette disposition législative n'existe « que lorsque le formateur sait que la formation est dispensée avec l'intention de commettre l'une des infractions ».

B.41.4. Il ressort de ce qui précède que l'élément matériel et l'élément moral de l'infraction créée par l'article 140^{quater} du Code pénal sont définis dans des termes suffisamment clairs et précis pour mettre chacun en mesure de savoir si son comportement constitue une infraction au sens de cette disposition législative.

B.42. Sous réserve de l'interprétation formulée en B.41.3, en ce qu'il vise l'article 6 de la loi du 18 février 2013 insérant l'article 140^{quater} du Code pénal, le premier moyen dans l'affaire n° 5711 n'est pas fondé.

Sur la compatibilité avec la liberté d'expression et avec la liberté d'association

B.43. Il ressort des développements du deuxième moyen pris dans l'affaire n° 5711 que la Cour est invitée à statuer sur la compatibilité de l'article 140^{quater} du Code pénal avec les articles 19, 25 et 27 de la Constitution, lus en combinaison avec les dispositions internationales visées en B.34, en ce que la disposition attaquée ne serait ni prévue par la loi, ni nécessaire dans une société démocratique.

B.44. L'article 140^{quater} du Code pénal permet la poursuite de toute personne qui donne les instructions ou la formation décrites par cette disposition. Il ne permet pas la condamnation de toute personne approchant une autre avec un discours considéré comme illégitime, radical ou extrême par l'autorité poursuivante.

B.45. L'article 140^{quater} du Code pénal ne constitue pas une restriction à la liberté d'expression, de sorte qu'il n'y a pas lieu de le contrôler au regard de l'article 10.2 de la Convention européenne des droits de l'homme.

B.46. En tant qu'il permet la poursuite de toute personne qui donne les instructions ou la formation qu'il vise, l'article 140^{quater} pourrait être compris comme restreignant l'exercice du droit à la liberté d'association, reconnu par l'article 11 de la Convention européenne des droits de l'homme, l'article 22 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et l'article 12 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

La restriction prévue par la disposition législative attaquée est nécessaire, dans une société démocratique, à la sauvegarde de la sécurité nationale, à la sûreté publique, à la défense de l'ordre, à la prévention du crime, ou à la protection des droits et libertés d'autrui.

B.47. En ce qu'il vise l'article 6 de la loi du 18 février 2013 insérant l'article 140^{quater} du Code pénal, le deuxième moyen dans l'affaire n° 5711 n'est pas fondé.

D. En ce qui concerne l'article 140^{quinquies} du Code pénal

Sur la compatibilité avec le principe de la légalité en matière pénale

B.48. Il ressort des développements du premier moyen pris dans l'affaire n° 5711 que la Cour est invitée à statuer sur la compatibilité de l'article 140^{quinquies} du Code pénal avec les articles 12, alinéa 2, et 14 de la Constitution, lus isolément ou en combinaison avec l'article 7.1 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec l'article 15, paragraphe 1, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 49, paragraphe 1, de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

B.49. L'article 140^{quinquies} du Code pénal est justifié par la volonté « logique et opérationnelle » d'incriminer la « personne qui bénéficie du savoir-faire fourni par le formateur » incriminé par l'article 140^{quater} du Code pénal (*Doc. parl., Chambre, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 16*). Ces deux dispositions législatives sont dès lors indissociablement liées.

L'élément matériel de l'infraction créée par l'article 140^{quinquies} du Code pénal est, entre autres, défini par une référence aux instructions et à la formation « visées à l'article 140^{quater} » du Code pénal. Comme il est dit en B.41.2 et B.41.4, l'élément matériel de l'infraction créée par cette dernière disposition a été défini dans des termes suffisamment clairs et précis.

B.50. En ce qu'il vise l'article 7 de la loi du 18 février 2013 insérant l'article 140^{quinquies} du Code pénal, le premier moyen dans l'affaire n° 5711 n'est pas fondé.

Sur la compatibilité avec la liberté d'expression et avec la liberté d'association

B.51. Il ressort des développements du deuxième moyen pris dans l'affaire n° 5711 que la Cour est invitée à statuer sur la compatibilité de l'article 140^{quinquies} du Code pénal avec les articles 19, 25 et 27 de la Constitution, lus en combinaison avec les dispositions internationales visées en B.34, en ce que la disposition attaquée ne serait ni prévue par la loi, ni nécessaire dans une société démocratique.

B.52. L'article 140^{quinquies} du Code pénal permet la poursuite de toute personne qui se fait donner les instructions ou la formation décrites par cette disposition.

B.53. L'article 140^{quinquies} étant indissociablement lié à l'article 140^{quater}, il ne viole pas les dispositions invoquées par le moyen, pour les motifs indiqués en B.44 à B.46.

B.54. En ce qu'il vise l'article 7 de la loi du 18 février 2013 insérant l'article 140^{quinquies} du Code pénal, le deuxième moyen dans l'affaire n° 5711 n'est pas fondé.

Quant aux demandes visant à poser des questions préjudicielles à la Cour de justice de l'Union européenne

B.55. Il résulte de ce qui précède qu'il n'y a pas lieu de poser à la Cour de justice de l'Union européenne des questions préjudicielles concernant la validité et l'interprétation de la décision-cadre 2002/475/JAI.

Par ces motifs,

la Cour

- constate que les recours n'ont plus d'objet, en ce qu'ils sont dirigés contre l'article 8 de la loi du 18 février 2013 « modifiant le livre II, titre Ier du Code pénal »;

- sous réserve de l'interprétation formulée en B.41.3, rejette les recours pour le surplus.

Ainsi rendu en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 28 janvier 2015.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

J. Spreutels

GRONDWETTELIJK HOF

[2015/200723]

Uittreksel uit arrest nr. 9/2015 van 28 januari 2015

Rolnummers : 5710 en 5711

In zake : de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 18 februari 2013 tot wijziging van boek II, titel I^{ter} van het Strafwetboek, ingesteld door het Algemeen Belgisch Vakverbond en anderen en door de vzw « Ligue des Droits de l'Homme » en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters J. Spreutels en A. Alen, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter J. Spreutels,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de beroepen en rechtspleging*

a. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 4 september 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 5 september 2013, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 4 en van de woorden « niet verantwoorde » in artikel 8 van de wet van 18 februari 2013 tot wijziging van boek II, titel I^{ter} van het Strafwetboek (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 4 maart 2013) door het Algemeen Belgisch Vakverbond, Rudy De Leeuw en Anne Demelenne, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. J. Buelens, advocaat bij de balie te Antwerpen, en Mr. T. Mitevoy, advocaat bij de balie te Brussel.

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 4 september 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 5 september 2013, is beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 4 tot 8 van voormelde wet van 18 februari 2013 door de vzw « Ligue des Droits de l'Homme », de vzw « Syndicat des Avocats pour la Démocratie » en de « Centrale Nationale des Employés », bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. D. Alamat en Mr. O. Venet, advocaten bij de balie te Brussel.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 5710 en 5711 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de context van de beroepen

B.1.1. De wet van 19 december 2003 « betreffende terroristische misdrijven » heeft in boek II van het Strafwetboek een « Titel I^{ter} » met als opschrift « Terroristische misdrijven » ingevoegd, die de artikelen 137 tot 141^{ter} omvat.

B.1.2. Artikel 137 van het Strafwetboek, ingevoegd bij artikel 3 van de wet van 19 december 2003 en gewijzigd bij artikel 7 van de wet van 30 december 2009 « betreffende de strijd tegen piraterij op zee » en bij artikel 2 van de wet van 18 februari 2013 « tot wijziging van boek II, titel I^{ter} van het Strafwetboek », bepaalt :

« § 1. Als terroristisch misdrijf wordt aangemerkt het misdrijf bepaald in de §§ 2 en 3 dat door zijn aard of context een land of een internationale organisatie ernstig kan schaden en opzettelijk gepleegd is met het oogmerk om een bevolking ernstige vrees aan te jagen of om de overheid of een internationale organisatie op onrechtmatige wijze te dwingen tot het verrichten of het zich onthouden van een handeling, of om de politieke, constitutionele, economische of sociale basisstructuren van een land of een internationale organisatie ernstig te ontwrichten of te vernietigen.

§ 2. Als terroristisch misdrijf wordt onder de voorwaarden bepaald in § 1, aangemerkt :

1° het opzettelijk doden of opzettelijk toebrengen van slagen en verwondingen bedoeld in de artikelen 393 tot 404, 405^{bis}, 405^{ter} voor zover er naar de bovengenoemde artikelen wordt verwezen, 409, § 1, eerste lid, en §§ 2 tot 5, 410 voorzover er naar de bovengenoemde artikelen wordt verwezen, 417^{ter} en 417^{quater};

2° de gijzelneming bedoeld in artikel 347^{bis};

3° de ontvoering bedoeld in de artikelen 428 tot 430 en 434 tot 437;

4° de grootschalige vernieling of beschadiging bedoeld in de artikelen 521, eerste en derde lid, 522, 523, 525, 526, 550^{bis}, § 3, 3°, in artikel 15 van de wet van 5 juni 1928 houdende herziening van het Tucht- en Strafwetboek voor de koopvaardij en de zeevisserij, en in artikel 114, § 4, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, waardoor mensenlevens in gevaar worden gebracht of aanzienlijke economische schade wordt aangericht;

5° het kapen van vliegtuigen bedoeld in artikel 30, § 1, 2°, van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart;

6° het zich door bedrog, geweld of bedreiging jegens de kapitein meester maken van een schip, bedoeld in artikel 33 van de wet van 5 juni 1928 houdende herziening van het Tucht- en Strafwetboek voor de koopvaardij en de zeevisserij evenals de daden van piraterij bedoeld in artikel 3 van de wet van 30 december 2009 betreffende de strijd tegen piraterij op zee;

7° de strafbare feiten bedoeld in het koninklijk besluit van 23 september 1958 houdende algemeen reglement betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 2000, en die strafbaar zijn gesteld door de artikelen 5 tot 7 van de wet van 28 mei 1956 betreffende ontplofbare en voor de deflagratie vatbare stoffen en mengsels en de daarmee geladen tuigen;

8° de strafbare feiten bedoeld in de artikelen 510 tot 513, 516 tot 518, 520, 547 tot 549, en in artikel 14 van de wet van 5 juni 1928 houdende herziening van het Tucht- en Strafwetboek voor de koopvaardij en de zeevisserij, waardoor mensenlevens in gevaar worden gebracht;

9° de strafbare feiten bedoeld in de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens;

10° de strafbare feiten bedoeld in artikel 2, eerste lid, 2°, van de wet van 10 juli 1978 houdende goedkeuring van het Verdrag tot verbod van de ontwikkeling, de productie en de aanleg van voorraden van bacteriologische (biologische) en toxinewapens en inzake de vernietiging van deze wapens, opgemaakt te Londen, Moskou en Washington op 10 april 1972;

11° de poging, in de zin van de artikelen 51 tot 53, tot het plegen van de in deze paragraaf bedoelde wanbedrijven.

§ 3. Als terroristisch misdrijf wordt onder de voorwaarden bepaald in § 1 eveneens aangemerkt :

1° andere dan in § 2 bedoelde grootschalige vernieling of beschadiging, of het veroorzaken van een overstroming van een infrastructurele voorziening, een vervoerssysteem, een publiek of privaat eigendom, waardoor mensenlevens in gevaar worden gebracht of aanzienlijke economische schade wordt aangericht;

2° het kapen van andere transportmiddelen dan bedoeld in het 5° en 6° van § 2;

3° het vervaardigen, bezitten, verwerven, vervoeren, of leveren van kernwapens of chemische wapens, het gebruik van kernwapens, biologische of chemische wapens, alsmede het verrichten van onderzoek in en het ontwikkelen van chemische wapens;

4° het laten ontsnappen van gevaarlijke stoffen waardoor mensenlevens in gevaar worden gebracht;

5° het verstoren of onderbreken van de toevoer van water, elektriciteit of andere essentiële natuurlijke hulpbronnen waardoor mensenlevens in gevaar worden gebracht;

6° de bedreiging met het plegen van één van de strafbare feiten bedoeld in § 2 of in deze paragraaf ».

B.1.3. Artikel 139 van het Strafwetboek, ingevoegd bij artikel 5 van de wet van 19 december 2003, bepaalt :

« Met terroristische groep wordt bedoeld iedere gestructureerde vereniging van meer dan twee personen die sinds enige tijd bestaat en die in onderling overleg optreedt om terroristische misdrijven te plegen, als bedoeld in artikel 137.

Een organisatie waarvan het feitelijk oogmerk uitsluitend politiek, vakorganisatorisch, menslievend, levensbeschouwelijk of godsdienstig is of die uitsluitend enig ander rechtmatig oogmerk nastreeft, kan als zodanig niet beschouwd worden als een terroristische groep in de zin van het eerste lid ».

B.1.4. Artikel 140 van het Strafwetboek, ingevoegd bij artikel 6 van de wet van 19 december 2003, bepaalt :

« § 1. Iedere persoon die deelneemt aan enige activiteit van een terroristische groep, zij het ook door het verstrekken van gegevens of materiële middelen aan een terroristische groep of door het in enigerlei vorm financieren van enige activiteit van een terroristische groep, terwijl hij weet dat zijn deelname bijdraagt tot het plegen van een misdaad of wanbedrijf door de terroristische groep, wordt gestraft met opsluiting van vijf jaar tot tien jaar en met geldboete van honderd euro tot vijfduizend euro.

§ 2. Iedere leidende persoon van een terroristische groep wordt gestraft met opsluiting van vijftien jaar tot twintig jaar en met geldboete van duizend euro tot tweehonderdduizend euro ».

B.1.5. Artikel 141ter van het Strafwetboek, ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 19 december 2003, bepaalde :

« Geen enkele bepaling uit deze titel kan worden gelezen in die zin dat zij een beperking of een belemmering beoogt van rechten of fundamentele vrijheden, zoals het stakingsrecht, de vrijheid van vergadering, vereniging of meningsuiting, waaronder het recht om, voor de verdediging van de eigen belangen, samen met anderen vakbonden op te richten dan wel zich daarbij aan te sluiten, evenals het daarmee samenhangende recht van betoging, en zoals onder meer verankerd in de artikelen 8 tot 11 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden ».

Ten aanzien van het onderwerp van de beroepen

B.2.1. Bij de artikelen 4 tot 7 van de wet van 18 februari 2013 « tot wijziging van boek II, titel Iter van het Strafwetboek » worden de artikelen 140bis tot 140quinquies van het Strafwetboek ingevoegd.

B.2.2. Bij artikel 4 van de wet van 18 februari 2013 wordt in die titel van het Strafwetboek een artikel 140bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Onverminderd de toepassing van artikel 140 wordt iedere persoon die een boodschap verspreidt of anderszins publiekelijk ter beschikking stelt met het oogmerk aan te zetten tot het plegen van één van de in artikel 137 bedoelde misdrijven, met uitzondering van het in artikel 137, § 3, 6°, bedoelde misdrijf, gestraft met opsluiting van vijf jaar tot tien jaar en met een geldboete van honderd euro tot vijfduizend euro, wanneer dergelijk gedrag, ongeacht of het al dan niet rechtstreeks aanstuurt op het plegen van terroristische misdrijven, het risico oplevert dat één of meer van deze misdrijven mogelijk wordt gepleegd ».

B.2.3. Bij artikel 5 van de wet van 18 februari 2013 wordt een artikel 140ter ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Onverminderd de toepassing van artikel 140 wordt iedere persoon die een andere persoon werft voor het plegen van een van de in artikel 137 of in artikel 140 bedoelde misdrijven, met uitzondering van het in artikel 137, § 3, 6°, bedoelde misdrijf, gestraft met opsluiting van vijf jaar tot tien jaar en met een geldboete van honderd euro tot vijfduizend euro ».

B.2.4. Bij artikel 6 van de wet van 18 februari 2013 wordt een artikel 140quater ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Onverminderd de toepassing van artikel 140 wordt iedere persoon die onderrichtingen geeft of een opleiding verschaff voor de vervaardiging of het gebruik van explosieven, vuurwapens of andere wapens of schadelijke of gevaarlijke stoffen, dan wel voor andere specifieke methoden en technieken met het oog op het plegen van een van de in artikel 137 bedoelde misdrijven, met uitzondering van het in artikel 137, § 3, 6°, bedoelde misdrijf, gestraft met opsluiting van vijf jaar tot tien jaar en met een geldboete van honderd euro tot vijfduizend euro ».

B.2.5. Bij artikel 7 van de wet van 18 februari 2013 wordt een artikel 140quinquies ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Onverminderd de toepassing van artikel 140 wordt iedere persoon die zich in België of in het buitenland onderrichtingen doet geven of aldaar een opleiding volgt die worden bedoeld in artikel 140quater met het oog op het plegen van een van de in artikel 137 bedoelde misdrijven, met uitzondering van het in artikel 137, § 3, 6°, bedoelde misdrijf, gestraft met opsluiting van vijf jaar tot tien jaar en met een geldboete van honderd euro tot vijfduizend euro ».

B.3. Bij artikel 8 van dezelfde wet wordt artikel 141^{ter} van het Strafwetboek vervangen door de volgende tekst :

« Geen enkele bepaling uit deze titel kan worden gelezen in die zin dat zij een niet verantwoorde beperking of belemmering beoogt van rechten of fundamentele vrijheden, zoals het stakingsrecht, de vrijheid van vergadering en vereniging, waaronder het recht om, voor de verdediging van de eigen belangen, samen met anderen vakbonden op te richten dan wel zich erbij aan te sluiten, evenals het daarmee samenhangende recht van betoging, de vrijheid van meningsuiting, in het bijzonder de vrijheid van drukpers en de vrijheid van meningsuiting in andere media, en zoals onder meer verankerd in de artikelen 8 tot 11 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden ».

B.4. Uit de uiteenzetting van de twee beroepen tot vernietiging blijkt dat het Hof onder meer wordt verzocht de woorden « niet verantwoorde » in die versie van artikel 141^{ter} van het Strafwetboek te vernietigen.

Bij artikel 2 van de wet van 25 april 2014 « houdende diverse bepalingen betreffende Justitie » worden de woorden « niet verantwoorde » in artikel 141^{ter} van het Strafwetboek evenwel opgeheven.

B.5. In zoverre daarin de vernietiging van die woorden wordt gevorderd, zijn de beroepen tot vernietiging bijgevolg zonder voorwerp geworden.

Ten aanzien van de ontvankelijkheid van het beroep in de zaak nr. 5711

B.6. Artikel 6 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof vereist onder meer dat het verzoekschrift met betrekking tot een beroep tot vernietiging voor elk middel uiteenzet in welk opzicht de regels waarvan de schending voor het Hof wordt aangevoerd, door de bestreden wetsbepaling zouden zijn geschonden.

B.7.1. In de zaak nr. 5711 is het tweede middel onder meer afgeleid uit de schending, door de artikelen 140^{bis} tot 140^{quinquies} van het Strafwetboek, van artikel 19 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 9 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met artikel 18 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met de artikelen 10 en 22 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

B.7.2. Artikel 19 van de Grondwet bepaalt :

« De vrijheid van eredienst, de vrije openbare uitoefening ervan, alsmede de vrijheid om op elk gebied zijn mening te uiten, zijn gewaarborgd, behoudens bestraffing van de misdrijven die ter gelegenheid van het gebruikmaken van die vrijheden worden gepleegd ».

Artikel 9 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens bepaalt :

« 1. Eenieder heeft recht op vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst; dit recht omvat tevens de vrijheid om van godsdienst of overtuiging te veranderen, alsmede de vrijheid hetzij alleen, hetzij met anderen, zowel in het openbaar als in zijn particuliere leven zijn godsdienst of overtuiging te belijden door de eredienst, door het onderwijzen ervan, door de praktische toepassing ervan en het onderhouden van de geboden en voorschriften.

2. De vrijheid van godsdienst of overtuiging te belijden kan aan geen andere beperkingen zijn onderworpen dan die welke bij de wet zijn voorzien, en die in een democratische samenleving nodig zijn voor de openbare orde, gezondheid of zedelijkheid of de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen ».

Artikel 18 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten bepaalt :

« 1. Een ieder heeft het recht op vrijheid van denken, geweten en godsdienst. Dit recht omvat tevens de vrijheid een zelf gekozen godsdienst of overtuiging te hebben of te aanvaarden, alsmede de vrijheid hetzij alleen, hetzij met anderen, zowel in het openbaar als in zijn particuliere leven zijn godsdienst of overtuiging tot uiting te brengen door de eredienst, het onderhouden van de geboden en voorschriften, door praktische toepassing en het onderwijzen ervan.

2. Op niemand mag dwang worden uitgeoefend die een belemmering zou betekenen van zijn vrijheid een door hemzelf gekozen godsdienst of overtuiging te hebben of te aanvaarden.

3. De vrijheid van een ieder zijn godsdienst of overtuiging tot uiting te brengen kan slechts in die mate worden beperkt als wordt voorgeschreven door de wet en noodzakelijk is ter bescherming van de openbare veiligheid, de orde, de volksgezondheid, de goede zeden of de fundamentele rechten en vrijheden van anderen.

4. De Staten die partij zijn bij dit Verdrag verbinden zich de vrijheid te eerbiedigen van ouders of wettige voogden, de godsdienstige en morele opvoeding van hun kinderen op pupillen overeenkomstig hun eigen overtuiging te verzekeren ».

Artikel 10 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie bepaalt :

« 1. Eenieder heeft recht op vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst. Dit recht omvat tevens de vrijheid om van godsdienst en overtuiging te veranderen en de vrijheid, hetzij alleen, hetzij met anderen, zowel in het openbaar als privé, zijn godsdienst te belijden of zijn overtuiging tot uitdrukking te brengen in erediensten, in onderricht, in de praktische toepassing ervan en in het onderhouden van geboden en voorschriften.

2. Het recht op dienstweigering op grond van gewetensbezwaren wordt erkend volgens de nationale wetten die de uitoefening van dit recht beheersen ».

Artikel 22 van hetzelfde Handvest bepaalt :

« De Unie eerbiedigt de verscheidenheid van cultuur, godsdienst en taal ».

B.7.3. Het tweede middel in de zaak nr. 5711 zet niet uiteen in welk opzicht de artikelen 140^{bis} tot 140^{quinquies} van het Strafwetboek afbreuk zouden doen aan de vrijheid van eredienst en aan de vrije openbare uitoefening ervan, gewaarborgd door artikel 19 van de Grondwet, aan het recht op vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst dat in de drie voormelde internationale verdragen is erkend, aan het recht op dienstweigering op grond van gewetensbezwaren dat in artikel 10, lid 2, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie is erkend en aan de in artikel 22 van hetzelfde Handvest neergelegde verscheidenheid van cultuur, godsdienst en taal.

B.8. In zoverre het is afgeleid uit de schending van die grondwetsbepaling, in samenhang gelezen met die verdragsbepalingen, is het tweede middel in de zaak nr. 5711 onontvankelijk.

Ten gronde

A. Met betrekking tot artikel 140^{bis} van het Strafwetboek

Wat de bestaanbaarheid met het wettigheidsbeginsel in strafzaken betreft

B.9. Uit de uiteenzetting van de verzoekschriften tot vernietiging blijkt dat het Hof, in het eerste middel van zowel in de zaak nr. 5710 als in de zaak nr. 5711, wordt verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid van artikel 140^{bis} van het Strafwetboek met artikel 12, tweede lid, van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 7.1 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met artikel 15, lid 1, van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 49, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, in zoverre die wetsbepaling ertoe strekt het « onrechtstreeks aanzetten » tot of het « onrechtstreeks uitlokken » van het plegen van een terroristisch misdrijf te bestraffen en het woord « risico » daarin wordt gebruikt.

B.10. Artikel 12, tweede lid, van de Grondwet bepaalt :

« Niemand kan worden vervolgd dan in de gevallen die de wet bepaalt [...] ».

B.11.1. Artikel 7 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens bepaalt :

« 1. Niemand kan worden veroordeeld wegens een handelen of nalaten, dat geen strafbaar feit naar nationaal of internationaal recht uitmaakte ten tijde dat het handelen of nalaten geschiedde. Evenmin zal een zwaardere straf worden opgelegd dan die welke ten tijde van het begaan van het strafbare feit van toepassing was.

2. Dit artikel staat niet in de weg aan het vonnis en de straf van iemand die schuldig is aan een handelen of nalaten, hetwelk ten tijde dat het handelen of nalaten geschiedde, een misdrijf was overeenkomstig de algemene rechtsbeginselen welke door de beschaafde volken worden erkend ».

B.11.2. Artikel 15 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten bepaalt :

« 1. Niemand kan worden veroordeeld wegens een handelen of nalaten, dat geen strafbaar feit naar nationaal of internationaal recht uitmaakte ten tijde dat het handelen of nalaten geschiedde. Evenmin, mag een zwaardere straf worden opgelegd dan die welke ten tijde van het begaan van het strafbare feit van toepassing was. Indien, na het begaan van het strafbare feit de wet mocht voorzien in de oplegging van een lichtere straf, dient de overtreder daarvan te profiteren.

2. Geen enkele bepaling van dit artikel staat in de weg aan het vonnis en de straf van iemand die schuldig is aan een handelen of nalaten, hetwelk ten tijde dat het handelen of nalaten geschiedde, van strafrechtelijke aard was overeenkomstig de algemene rechtsbeginselen die door de volkerengemeenschap worden erkend ».

B.11.3. Artikel 49 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie bepaalt :

« 1. Niemand mag worden veroordeeld wegens een handelen of nalaten dat geen strafbaar feit naar nationaal of internationaal recht uitmaakte ten tijde van het handelen of nalaten. Evenmin mag een zwaardere straf worden opgelegd dan die, die ten tijde van het begaan van het strafbare feit van toepassing was. Indien de wet na het begaan van het strafbare feit in een lichtere straf voorziet, is die van toepassing.

2. Dit artikel staat niet de berechting en bestraffing in de weg van iemand die schuldig is aan een handelen of nalaten dat ten tijde van het handelen of nalaten een misdrijf was volgens de door de volkerengemeenschap erkende algemene beginselen.

3. De zwaarte van de straf mag niet onevenredig zijn aan het strafbare feit ».

B.12. In zoverre zij vereisen dat elk misdrijf bij de wet moet worden voorzien, hebben artikel 7.1 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, artikel 49 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en artikel 15, lid 1, van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten een draagwijdte die analoog is aan artikel 12, tweede lid, van de Grondwet.

De door die bepalingen verstrekte waarborgen vormen in die mate dan ook een onlosmakelijk geheel.

B.13. Door aan de wetgevende macht de bevoegdheid te verlenen om te bepalen in welke gevallen strafvervolgung mogelijk is, waarborgt artikel 12, tweede lid, van de Grondwet aan elke burger dat geen enkele gedraging strafbaar zal worden gesteld dan krachtens regels aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering.

Het wettigheidsbeginsel in strafzaken dat uit de voormelde grondwetsbepaling en internationale bepalingen voortvloeit, gaat bovendien uit van de idee dat de strafwet moet worden geformuleerd in bewoordingen op grond waarvan eenieder, op het ogenblik waarop hij een gedrag aanneemt, kan uitmaken of dat gedrag al dan niet strafbaar is. Het eist dat de wetgever in voldoende nauwkeurige, duidelijke en rechtszekerheid biedende bewoordingen bepaalt welke feiten strafbaar worden gesteld, zodat, enerzijds, diegene die een gedrag aanneemt, vooraf op afdoende wijze kan inschatten wat het strafrechtelijke gevolg van dat gedrag zal zijn en, anderzijds, aan de rechter geen al te grote beoordelingsbevoegdheid wordt gelaten.

Het wettigheidsbeginsel in strafzaken staat evenwel niet eraan in de weg dat de wet aan de rechter een beoordelingsbevoegdheid toekent. Er dient immers rekening te worden gehouden met het algemene karakter van de wetten, de uiteenlopende situaties waarop zij van toepassing zijn en de evolutie van de gedragingen die zij bestraffen.

Aan het vereiste dat een misdrijf duidelijk moet worden omschreven in de wet is voldaan wanneer de rechtzoekende, op basis van de bewoordingen van de relevante bepaling en, indien nodig, met behulp van de interpretatie daarvan door de rechtscolleges, kan weten welke handelingen en welke verzuimen zijn strafrechtelijke aansprakelijkheid mee brengen.

Enkel bij het onderzoek van een specifieke strafbepaling is het mogelijk om, rekening houdend met de elementen eigen aan de misdrijven die zij wil bestraffen, te bepalen of de door de wetgever gehanteerde algemene bewoordingen zo vaag zijn dat ze het strafrechtelijk wettigheidsbeginsel zouden schenden.

B.14. Uit de bewoordingen van artikel 140bis van het Strafwetboek blijkt dat het publiekelijk ter beschikking stellen van een boodschap met het « oogmerk aan te zetten » tot het plegen van een terroristisch misdrijf in die bepaling als misdrijf wordt aangemerkt, op voorwaarde dat die terbeschikkingstelling « al dan niet rechtstreeks aanstuurt » op het plegen van dat misdrijf en het « risico » oplevert dat dat misdrijf « mogelijk wordt gepleegd ».

B.15. Artikel 140bis van het Strafwetboek strekt ertoe de tenuitvoerlegging te verzekeren van de verplichting die is geformuleerd in artikel 3, lid 2, onder a), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad van de Europese Unie van 13 juni 2002 « inzake terrorismebestrijding », zoals ingevoegd bij artikel 1, punt 1, van het kaderbesluit 2008/919/JBZ van 28 november 2008 « tot wijziging van Kaderbesluit 2002/475/JBZ inzake terrorismebestrijding » (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, pp. 4-6, 11; *ibid.*, DOC 53-2502/004, p. 8), dat bepaalt :

« Iedere lidstaat neemt de maatregelen die noodzakelijk zijn om de volgende opzettelijke gedragingen als strafbare feiten die verband houden met terroristische activiteiten aan te merken :

a) het publiekelijk uitlokken van het plegen van terroristische misdrijven; ».

In artikel 3, lid 1, onder a), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ, zoals ingevoegd bij artikel 1, punt 1, van het kaderbesluit 2008/919/JBZ, wordt gepreciseerd :

« 1. In dit kaderbesluit wordt verstaan onder :

a) ' publiekelijk uitlokken van het plegen van een terroristisch misdrijf ' : de verspreiding, of het anderszins beschikbaar maken, van een boodschap aan het publiek, met het oogmerk aan te zetten tot het plegen van een strafbaar feit, in de zin van artikel 1, lid 1, onder a) tot en met h), indien deze gedraging, ongeacht of daarmee al dan niet rechtstreeks terroristische misdrijven worden bepleit, het gevaar oplevert dat één of meer van dergelijke misdrijven zouden kunnen worden gepleegd; ».

B.16. De bewoordingen van artikel 140bis van het Strafwetboek die aan de oorsprong van de uit de schending van artikel 12, tweede lid, van de Grondwet afgeleide middelen liggen, zijn identiek aan de in artikel 3, lid 1, onder a), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ gehanteerde bewoordingen en in de parlementaire voorbereiding van de bestreden bepaling wordt niet aangegeven dat de wetgever zou hebben willen afzien van de opvatting die is gevolgd voor het aannemen van de voormelde bepalingen van het Unierecht.

B.17.1. In overweging 14 die aan het kaderbesluit 2008/919/JBZ voorafgaat, wordt aangegeven dat het misdrijf waarin het voorziet, een opzettelijk misdrijf is. De vereiste van dat bijzonder opzet wordt ook door de wetgever in aanmerking genomen (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 13). Het gaat om « het oogmerk aan te zetten tot het plegen van één van de in artikel 137 bedoelde misdrijven, met uitzondering van het in artikel 137, § 3, 6°, bedoelde misdrijf ».

Wanneer een term door de wetgever niet is gedefinieerd, dient men hem de gebruikelijke betekenis te geven, behoudens wanneer blijkt dat de wetgever van deze gebruikelijke betekenis heeft willen afwijken (*Cass.*, 27 april 1999, *Arr. Cass.*, 1999, I, nr. 242), hetgeen te dezen niet het geval is.

« Aanzetten » betekent aansporen (in het Frans : « inciter »). Bijgevolg volstaat het niet dat de verspreide of publiekelijk ter beschikking gestelde boodschap al dan niet rechtstreeks aanstuurt op het plegen van terroristische misdrijven en het risico oplevert dat een of meer van die misdrijven mogelijk worden gepleegd. Er moet ook worden bewezen dat de persoon die de boodschap verspreidt of publiekelijk ter beschikking stelt, het oogmerk heeft gehad een ander ertoe aan te sporen een terroristisch misdrijf te plegen.

Het staat aan de rechter om het vereiste bijzonder opzet te beoordelen. Aan een tekst met algemene draagwijdte kan niet worden verweten geen preciezere definitie van het opzet te geven dat erin wordt vereist. Zoals het hem betaamt te doen wanneer hij over de ernst van de aan hem voorgelegde feiten moet oordelen, moet de rechter dat opzet beoordelen, niet op grond van subjectieve opvattingen die de toepassing van de bestreden bepaling onvoorzienbaar zouden maken, maar door de objectieve bestanddelen van het misdrijf in overweging te nemen en met de specifieke omstandigheden van elke zaak rekening te houden.

B.17.2. « Aansturen » betekent trachten te bereiken of verkrijgen (in het Frans : « préconiser »). Door het gedrag strafbaar te stellen dat al dan niet rechtstreeks aanstuurt op het plegen van terroristische misdrijven, stelt de bestreden bepaling de persoon die de boodschap verspreidt of publiekelijk ter beschikking stelt, in staat te weten dat hij een misdrijf pleegt, ongeacht of die boodschap duidelijk (rechtstreeks aansturen) of onduidelijk (onrechtstreeks aansturen) zegt dat terroristische misdrijven moeten worden gepleegd, hetgeen de rechter moet beoordelen op grond van alle gegevens van de zaak.

B.17.3. De verwijzing in artikel 140bis naar het risico dat een of meer van de in die bepaling bedoelde misdrijven worden gepleegd en die, *mutatis mutandis*, ook in het kaderbesluit 2008/919/JBZ wordt gemaakt, is evenmin onverzoekenbaar met de vereisten van het wettigheidsbeginsel. Een « risico » betekent een gevaar voor onheil, schade of verlies (in het Frans : « risque »). Het staat aan de rechter in dat verband de in B.17.1 vermelde beoordelingsbevoegdheid uit te oefenen en te onderzoeken of dat risico steunt op « ernstige aanwijzingen » door rekening te houden met de identiteit van de persoon die de boodschap verspreidt of publiekelijk ter beschikking stelt, de ontvanger ervan, de aard ervan en de context waarin zij wordt geformuleerd (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, pp. 12-13).

B.18. Ten slotte dient te worden herinnerd aan de constante zorg van de wetgever dat, door de terroristische misdrijven strafbaar te stellen, geen afbreuk zou worden gedaan aan de uitoefening van de fundamentele vrijheden, reden waarom de voormelde artikelen 139, tweede lid, en 141ter in het Strafwetboek werden ingevoegd.

Bij zijn beoordeling van de bestanddelen van het misdrijf staat het bijgevolg aan de rechter rekening te houden met die artikelen.

B.19. Hieruit volgt dat artikel 140bis van het Strafwetboek, ook al laat het aan de rechter een ruime beoordelingsbevoegdheid, hem geen autonome bevoegdheid inzake strafbaarstelling toekent die inbreuk zou maken op de bevoegdheden van de wetgever en de bewoordingen ervan zijn voldoende nauwkeurig en duidelijk om eenieder in staat te stellen te weten wat het met de beoogde straf strafbare gedrag is.

B.20. In zoverre zij zijn afgeleid uit de schending van artikel 12, tweede lid, van de Grondwet, in samenhang gelezen met de in B.9 aangehaalde verdragsbepalingen, zijn de middelen niet gegrond.

Wat de bestaanbaarheid met de vrijheid van meningsuiting en met de vrijheid van vereniging betreft

B.21. Uit de uiteenzetting van het tweede middel dat in de zaak nr. 5710 wordt aangevoerd, blijkt dat het Hof ook wordt verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid van artikel 140bis van het Strafwetboek met de artikelen 19 en 27 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 10 en 11 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met de artikelen 19 en 22 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met de artikelen 11 en 12 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

Het in de zaak nr. 5711 aangevoerde tweede middel is afgeleid uit de schending, door artikel 140bis van het Strafwetboek, van de artikelen 19, 25 en 27 van de Grondwet, in samenhang gelezen met de voormelde verdragsbepalingen.

B.22.1. Artikel 25 van de Grondwet bepaalt :

« De drukpers is vrij; de censuur kan nooit worden ingevoerd; geen borgstelling kan worden geëist van de schrijvers, uitgeverij of drukkers.

Wanneer de schrijver bekend is en zijn woonplaats in België heeft, kan de uitgever, de drukker of de verspreider niet worden vervolgd ».

Artikel 27 van de Grondwet bepaalt :

« De Belgen hebben het recht van vereniging; dit recht kan niet aan enige preventieve maatregel worden onderworpen ».

B.22.2. Artikel 10 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens bepaalt :

« 1. Eenieder heeft recht op vrijheid van meningsuiting. Dit recht omvat de vrijheid een mening te koesteren en de vrijheid om inlichtingen of denkbeelden te ontvangen of door te geven, zonder inmenging van overheidswege en ongeacht grenzen. Dit artikel belet niet dat Staten radio-omroep-, bioscoop- of televisieondernemingen kunnen onderwerpen aan een systeem van vergunningen.

2. Daar de uitoefening van deze vrijheden plichten en verantwoordelijkheden met zich brengt, kan zij worden onderworpen aan bepaalde formaliteiten, voorwaarden, beperkingen of sancties, welke bij de wet worden voorzien en die in een democratische samenleving nodig zijn in het belang van 's lands veiligheid, de bescherming van de openbare orde en het voorkomen van strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden, de bescherming van de goede naam of de rechten van anderen om de verspreiding van vertrouwelijke mededelingen te voorkomen of om het gezag en de onpartijdigheid van de rechterlijke macht te waarborgen ».

Artikel 11 van hetzelfde Verdrag bepaalt :

« 1. Eenieder heeft recht op vrijheid van vreedzame vergadering en op vrijheid van vereniging, met inbegrip van het recht om vakverenigingen op te richten en zich bij vakverenigingen aan te sluiten voor de bescherming van zijn belangen.

2. De uitoefening van deze rechten kan aan geen andere beperkingen worden onderworpen dan die welke bij de wet zijn voorzien en die in een democratische samenleving nodig zijn in het belang van 's lands veiligheid, de openbare veiligheid, de bescherming van de openbare orde en het voorkomen van strafbare feiten, voor de bescherming van de gezondheid of de goede zeden, of de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen. Dit artikel verbiedt niet, dat wettige beperkingen worden aangebracht in de uitoefening van deze rechten door leden van de gewapende macht, van de politie of van het ambtelijk apparaat van de Staat ».

De vrijheid van meningsuiting, gewaarborgd door artikel 10 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, is één van de doelstellingen van de in artikel 11 van hetzelfde Verdrag erkende vrijheid van vereniging (EHRM, 30 juni 2009, *Herri Batasuna en Barasuna t. Spanje*, § 74; grote kamer, 12 augustus 2011, *Palomo Sánchez en anderen t. Spanje*, § 52; 25 september 2012, *Trade Union of the Police in the Slovak Republic en anderen t. Slowakije*, § 51; 18 juni 2013, *Gün en anderen t. Turkije*, § 76; 8 juli 2014, *Nedim Sener t. Turkije*, § 112).

B.22.3. Artikel 19 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten bepaalt :

« 1. Een ieder heeft het recht zonder inmenging een mening te koesteren.

2. Een ieder heeft het recht op vrijheid van meningsuiting; dit recht omvat mede de vrijheid inlichtingen en denkbeelden van welke aard ook op te sporen, te ontvangen en door te geven, ongeacht grenzen, hetzij mondeling, hetzij in geschreven of gedrukte vorm, in de vorm van kunst, of met behulp van andere media naar zijn keuze.

3. Aan de uitoefening van de in het tweede lid van dit artikel bedoelde rechten zijn bijzondere plichten en verantwoordelijkheden verbonden. Deze kan derhalve aan bepaalde beperkingen worden gebonden, doch alleen beperkingen die bij de wet worden voorzien en nodig zijn :

a) in het belang van de rechten of de goede naam van anderen;

b) in het belang van de nationale veiligheid of ter bescherming van de openbare orde, de volksgezondheid of de goede zeden ».

Artikel 22 van hetzelfde Verdrag bepaalt :

« 1. Een ieder heeft het recht op vrijheid van vereniging, met inbegrip van het recht vakverenigingen op te richten en zich bij vakverenigingen aan te sluiten voor de bescherming van zijn belangen.

2. De uitoefening van dit recht kan aan geen andere beperkingen worden onderworpen dan die, welke bij de wet zijn voorgeschreven en die in een democratische samenleving geboden zijn in het belang van de nationale veiligheid of de openbare veiligheid, de openbare orde, de bescherming van de volksgezondheid of de goede zeden of de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen. Dit artikel belet niet het opleggen van wettige beperkingen aan leden van de strijdmacht en van de politie in de uitoefening van dit recht.

3. Geen bepaling in dit artikel geeft de Staten die partij zijn bij het Verdrag van 1948 van de Internationale Arbeidsorganisatie betreffende de vrijheid tot het oprichten van vakverenigingen en de bescherming van het vakverenigingsrecht de bevoegdheid wettelijke maatregelen te treffen, die de in dat Verdrag voorziene waarborgen in gevaar zouden brengen, of de wet zodanig toe te passen dat deze in gevaar zouden worden gebracht ».

B.22.4. Artikel 11 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie bepaalt :

« 1. Eenieder heeft recht op vrijheid van meningsuiting. Dit recht omvat de vrijheid een mening te koesteren en de vrijheid om inlichtingen of denkbeelden te ontvangen of te verstrekken, zonder inmenging van enig openbaar gezag en ongeacht grenzen.

2. De vrijheid en de pluriformiteit van de media worden geëerbiedigd ».

Artikel 12 van hetzelfde Handvest bepaalt :

« 1. Eenieder heeft op alle niveaus, met name op politiek, vakverenigings- en maatschappelijk gebied, het recht op vrijheid van vreedzame vergadering en op vrijheid van vereniging, hetgeen mede omvat eenieders recht, ter bescherming van zijn belangen samen met anderen vakverenigingen op te richten of zich daarbij aan te sluiten.

2. Politieke partijen op het niveau van de Unie dragen bij tot de uiting van de politieke wil van de burgers van de Unie ».

B.22.5. Artikel 52 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie bepaalt :

« 1. Beperkingen op de uitoefening van de in dit Handvest erkende rechten en vrijheden moeten bij wet worden gesteld en de wezenlijke inhoud van die rechten en vrijheden eerbiedigen. Met inachtneming van het evenredigheidsbeginsel kunnen slechts beperkingen worden gesteld, indien zij noodzakelijk zijn en daadwerkelijk beantwoorden aan door de Unie erkende doelstellingen van algemeen belang of aan de eisen van de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen.

[...]

3. Voor zover dit Handvest rechten bevat die corresponderen met rechten welke zijn gegarandeerd door het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, zijn de inhoud en reikwijdte ervan dezelfde als die welke er door genoemd verdrag aan worden toegekend. Deze bepaling verhindert niet dat het recht van de Unie een ruimere bescherming biedt ».

B.23.1. In zoverre het recht op vrijheid van meningsuiting daarin wordt erkend, hebben artikel 10 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, artikel 11, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en artikel 19 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten een draagwijdte die analoog is aan die van artikel 19 van de Grondwet, waarin de vrijheid om op elk gebied zijn mening te uiten wordt erkend, en aan die van artikel 25 van de Grondwet, waarin de persvrijheid wordt erkend.

De door die bepalingen verstrekte waarborgen vormen in die mate dan ook een onlosmakelijk geheel.

B.23.2. In zoverre het recht op vrijheid van vereniging daarin wordt erkend, hebben artikel 11 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, artikel 12, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en artikel 22 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten een draagwijdte die analoog is aan die van artikel 27 van de Grondwet, waarin het recht van vereniging wordt erkend.

De door die bepalingen verstrekte waarborgen vormen in die mate dan ook een onlosmakelijk geheel.

B.24. De vrijheid van meningsuiting vormt, zoals vastgesteld in B.22.2, één van de doelstellingen van de vrijheid van vergadering en van vereniging.

Vermits de vrijheid van meningsuiting een van de pijlers is van een democratische samenleving, dienen de uitzonderingen op de vrijheid van meningsuiting op strikte wijze te worden geïnterpreteerd. Er moet worden aangetoond dat de beperkingen noodzakelijk zijn in een democratische samenleving, aan een dwingende maatschappelijke behoefte beantwoorden en evenredig blijven aan de wettige doelstellingen die daarmee worden nagestreefd.

B.25.1. Zoals in B.15 reeds is aangegeven, strekt artikel 140bis van het Strafwetboek ertoe de tenuitvoerlegging te verzekeren van de verplichting die is geformuleerd in het voormelde artikel 3, lid 2, onder a), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ, zoals ingevoegd bij artikel 1, punt 1, van het kaderbesluit 2008/919/JBZ.

De essentiële begrippen die in artikel 140bis van het Strafwetboek worden gehanteerd om de belangrijkste bestanddelen van het misdrijf te definiëren die de uitoefening van het recht op vrijheid van meningsuiting zouden kunnen beperken, zijn identiek aan de in artikel 3, lid 1, onder a), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ gehanteerde bewoordingen.

B.25.2. In artikel 140bis van het Strafwetboek wordt de verspreiding van bepaalde boodschappen of elke andere wijze om ze publiekelijk ter beschikking te stellen, als misdrijf aangemerkt.

De bestreden bepaling vormt derhalve een beperking op de uitoefening van het in artikel 19 van de Grondwet, in artikel 10 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, artikel 19 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en in artikel 11 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie erkende recht op vrijheid van meningsuiting.

B.25.3. Om verantwoord te zijn, dient de beperking op de vrijheid van meningsuiting, zoals ingevoerd door artikel 140bis van het Strafwetboek, te beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 10.2 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens. Derhalve dient de beperking noodzakelijk te zijn in een democratische samenleving, hetgeen impliceert dat zij dient te beantwoorden aan een dwingende maatschappelijke behoefte.

B.25.4. Enerzijds, is het in een democratische samenleving noodzakelijk de waarden en de beginselen die aan het Europees Verdrag voor de rechten van de mens ten grondslag liggen, te beschermen tegen personen of groeperingen die die waarden en beginselen trachten te ondergraven, door het aanzetten tot het plegen van geweld en dienvolgens het plegen van terroristische handelingen (EHRM, 23 september 2004, *Feriduin* t. Turkije, § 27; 8 juli 1999, *Súrek* t. Turkije, § 63; 19 december 2006, *Falakaoglu en Saygili* t. Turkije, § 28). Ingeval een uitgedrukte mening het stellen van terroristische handelingen rechtvaardigt, teneinde de doestellingen van de auteur welke die mening erop na houdt, te bereiken, vermag de nationale overheid beperkingen op te leggen aan de vrije meningsuiting (EHRM, 8 juli 2014, *Nedim Sener* t. Turkije, § 116). De wetgever heeft in dat verband geoordeeld dat die mogelijkheid niet zo ver reikte dat werd toegestaan dat de strafbaarstelling van de publieke aanzetting tot het plegen van terroristische handelingen kon leiden tot de bestraffing van handelingen die geen enkel verband houden met het terrorisme, « waardoor de vrijheid van meningsuiting gevaar loopt aangetast te worden » (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 12). Die bekommernis is weergegeven in de artikelen 139, tweede lid, en 141ter van het Strafwetboek.

B.25.5. Anderzijds, dient de rechter, zoals opgemerkt in B.17.3, rekening te houden met de identiteit van de persoon die de boodschap verspreidt of anderszins publiekelijk ter beschikking stelt, met de ontvanger ervan, met de aard van de boodschap en met de context waarin zij wordt geformuleerd. De rechter die deze boodschap moet beoordelen, zal de persoon die ze verspreidt of anderszins publiekelijk ter beschikking stelt slechts kunnen bestraffen wanneer deze heeft gehandeld met het bijzonder opzet aan te zetten tot het plegen van terroristische misdrijven. Niettegenstaande aan de rechter een ruime beoordelingsbevoegdheid wordt gelaten, zal hij in geen geval een veroordeling kunnen uitspreken die een ongerechtvaardigde aantasting van de vrijheid van meningsuiting met zich zou meebrengen.

B.26. In zoverre zij zijn afgeleid uit de schending van de artikelen 19, 25 en 27 van de Grondwet, in samenhang gelezen met de in B.21 aangehaalde verdragsbepalingen, zijn de middelen niet gegrond.

B. Met betrekking tot artikel 140ter van het Strafwetboek

Wat de bestaanbaarheid met het wettigheidsbeginsel in strafzaken betreft

B.27. Uit de uiteenzetting van het in de zaak nr. 5711 aangevoerde eerste middel blijkt dat het Hof wordt verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid van artikel 140ter van het Strafwetboek met de artikelen 12, tweede lid, en 14 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 7.1 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met artikel 15, lid 1, van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 49, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, enerzijds, in zoverre de bestanddelen van het bij de bestreden wetsbepaling ingevoerde misdrijf niet zouden kunnen worden vastgesteld en, anderzijds, in zoverre die bepaling de omvang van de straf die moet worden toegepast in geval van aanwerving ten behoeve van een vreemde troepenmacht, bedoeld in artikel 1 van de wet van 1 augustus 1979 « betreffende diensten bij een vreemde leger- of troepenmacht die zich op het grondgebied van een vreemde Staat bevindt », onvoorzienbaar zou maken.

B.28. Artikel 14 van de Grondwet bepaalt :

« Geen straf kan worden ingevoerd of toegepast dan krachtens de wet ».

B.29.1. Artikel 140ter van het Strafwetboek strekt ertoe gevolg te geven aan de verbintenissen die zijn geformuleerd in artikel 6 van het Verdrag van de Raad van Europa ter voorkoming van terrorisme, ondertekend te Warschau op 16 mei 2005, en in artikel 3, lid 2, onder b), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 14).

B.29.2. Artikel 6 van het Verdrag van de Raad van Europa ter voorkoming van terrorisme bepaalt :

« 1. Voor de toepassing van dit Verdrag wordt onder ' werving voor terrorisme ' verstaan, het aansporen van een andere persoon een terroristisch misdrijf te plegen of daaraan deel te nemen, of zich aan te sluiten bij een organisatie of groep met het doel bij te dragen aan het plegen van een of meer terroristische misdrijven door de organisatie of de groep.

2. Elke Partij neemt de maatregelen die nodig zijn om werving voor terrorisme, als omschreven in het eerste lid, wanneer dit wederrechtelijk en opzettelijk geschiedt, als strafbaar feit aan te merken volgens haar nationale recht ».

B.29.3. Artikel 3, lid 2, onder b), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ, zoals ingevoegd bij artikel 1, punt 1, van het kaderbesluit 2008/919/JBZ, bepaalt :

« Iedere lidstaat neemt de maatregelen die noodzakelijk zijn om de volgende opzettelijke gedragingen als strafbare feiten die verband houden met terroristische activiteiten aan te merken :

[...]

b) werving voor terrorisme; ».

In artikel 3, lid 1, onder b), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ, zoals ingevoegd bij artikel 1, punt 1, van het kaderbesluit 2008/919/JBZ, wordt gepreciseerd :

« 1. In dit kaderbesluit wordt verstaan onder :

[...]

b) ' werving voor terrorisme ' : het aansporen van een andere persoon een handeling in de zin van artikel 1, lid 1, onder a) tot en met h), of in artikel 2, lid 2, te plegen; ».

B.30.1. Artikel 140ter van het Strafwetboek maakt het mogelijk elke persoon te vervolgen die een andere persoon werft, hetzij om een in dat artikel bedoeld terroristisch misdrijf te plegen, hetzij om deel te nemen aan een activiteit van een terroristische groep of die te leiden.

De bestreden bepaling staat dus toe een persoon te veroordelen die niet tot een terroristische groep behoort.

Zij staat ook toe dat de ronselaar wordt veroordeeld, zelfs wanneer niet wordt vastgesteld dat de geronselde persoon daadwerkelijk heeft deelgenomen aan het plegen van een terroristisch misdrijf of zich bij een terroristische groep heeft gevoegd met het oog op het plegen van een dergelijk misdrijf. De toepassing van artikel 140ter van het Strafwetboek vereist enkel dat het voorstel van de ronselaar moet zijn aanvaard door de benaderde persoon (*Parl. St., Kamer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 14*). Wanneer de ronselaar de benaderde persoon niet heeft overtuigd of wanneer hij is aangehouden alvorens hem te overtuigen, kan hij enkel wegens poging tot rekrutering worden vervolgd (*ibid.*).

De bewoordingen van artikel 140ter van het Strafwetboek maken het niet mogelijk elke persoon te veroordelen die een andere persoon benadert met een discours dat door de vervolgende overheid als onwettig, radicaal of extreem wordt beschouwd.

B.30.2. De bewoordingen van artikel 140ter van het Strafwetboek zijn voldoende nauwkeurig en duidelijk opdat iedereen kan weten welk gedrag strafbaar is met de straf waarin is voorzien. Die bewoordingen laten geen al te grote beoordelingsbevoegdheid aan de rechter die die wetsbepaling moet toepassen.

Noch het feit dat het in bepaalde omstandigheden moeilijk kan zijn voor de vervolgende overheid om het bewijs te leveren van een of ander bestanddeel van het bij die tekst ingevoerde misdrijf, noch het feit dat het daarin beoogde gedrag op grond van andere bepalingen van het Strafwetboek kan worden bestraft, maken artikel 140ter van het Strafwetboek onbestaanbaar met het wettigheidsbeginsel in strafzaken.

B.31.1. Artikel 1 van de wet van 1 augustus 1979, vervangen bij artikel 2 van de wet van 22 april 2003 «ertoe strekkende het Belgische recht in overeenstemming te brengen met het Internationaal Verdrag tegen aanwerving, het inzetten, de financiering en de opleiding van huurlingen, aangenomen te New York op 4 december 1989», bepaalt :

« Buiten de militaire technische bijstand welke een Staat aan een vreemde Staat verleent, en onverminderd de internationale verplichtingen van een Staat of zijn deelneming aan internationale politieoperaties waartoe besloten wordt door publiekrechtelijke instellingen waarvan de Staat lid is, worden de aanwerving van personen ten behoeve van vreemde legers of troepen die zich op het grondgebied van een vreemde Staat bevinden, en alle handelingen die zodanige aanwerving kunnen uitlokken of vergemakkelijken, gestraft met gevangenisstraf van drie maanden tot twee jaar.

Er is evenwel geen sprake van een strafbaar feit ingeval :

1° van de aanwerving door een Staat van zijn eigen onderdanen; of

2° van de aanwerving door een Staat, op zijn grondgebied, van een vreemdeling als regelmatig lid van de strijdkrachten van die Staat, voorzover hij niet later wordt ingezet, buiten het grondgebied van die Staat, op een andere wijze dan in het kader van militaire technische bijstand die een Staat aan een andere Staat verleent en onverminderd de internationale verplichtingen van die Staat of zijn deelneming aan internationale politieoperaties waartoe besloten wordt door publiekrechtelijke instellingen waarvan het lid is; onverminderd de toepassing van de artikelen 135quater en 135quinquies van het Strafwetboek ».

Die bepaling maakt het in bepaalde omstandigheden mogelijk een individu te vervolgen dat een andere persoon werft ten behoeve van een vreemde troepenmacht.

B.31.2. Artikel 140ter van het Strafwetboek staat eveneens toe een individu te vervolgen dat een andere persoon werft ten behoeve van een vreemde troepenmacht, in bepaalde omstandigheden.

Die laatste omstandigheden zijn evenwel niet dezelfde als de omstandigheden die vervolging op grond van artikel 1 van de wet van 1 augustus 1979 mogelijk maken. De in artikel 140ter van het Strafwetboek beoogde werwing strekt tot het plegen van een terroristisch misdrijf in de zin van artikel 137, § 1, van het Strafwetboek, terwijl de in artikel 1 van de wet van 1 augustus 1979 bedoelde aanwerving andere doelstellingen kan nastreven.

B.31.3. Artikel 65 van het Strafwetboek bepaalt :

« Wanneer een zelfde feit verscheidene misdrijven oplevert [...], wordt alleen de zwaarste straf uitgesproken.

[...] ».

Een persoon die een andere persoon werft ten behoeve van een vreemde troepenmacht in omstandigheden die zowel in artikel 1 van de wet van 1 augustus 1979 als in artikel 140ter van het Strafwetboek worden beoogd, kan dus weten dat hij met de in die bestreden bepaling bedoelde opsluiting kan worden gestraft.

De bestreden bepaling laat dan ook geen al te grote beoordelingsbevoegdheid aan de rechter die die wetsbepaling moet toepassen.

B.32. Rekening houdend met wat voorafgaat, is het niet noodzakelijk aan het Hof van Justitie van de Europese Unie een prejudiciële vraag te stellen over de geldigheid of de uitlegging van artikel 3, lid 1, onder b), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ, zoals ingevoegd bij artikel 1, punt 1, van het kaderbesluit 2008/919/JBZ.

B.33. In zoverre artikel 5 van de wet van 18 februari 2013 waarbij artikel 140ter van het Strafwetboek wordt ingevoegd, daarin wordt beoogd, is het eerste middel in de zaak nr. 5711 niet gegrond.

Wat de bestaanbaarheid met de vrijheid van meningsuiting en met de vrijheid van vereniging betreft

B.34. Uit de uiteenzetting van het in de zaak nr. 5711 aangevoerde tweede middel blijkt dat het Hof ook wordt verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid van artikel 140ter van het Strafwetboek met, enerzijds, de artikelen 19 en 25 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 10 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met artikel 19 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 11 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, en, anderzijds, met artikel 27 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 11 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met artikel 22 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 12 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, in zoverre de bestreden bepaling noch bij de wet zou worden voorzien, noch nodig zou zijn in een democratische samenleving.

B.35. Zoals in B.30.1 wordt opgemerkt, maakt artikel 140ter van het Strafwetboek het mogelijk elke persoon te vervolgen die een andere persoon werft, hetzij om een in dat artikel bedoeld terroristisch misdrijf te plegen, hetzij om deel te nemen aan een activiteit van een terroristische groep of die te leiden, maar maakt het het niet mogelijk om elke persoon te veroordelen die een andere persoon benadert met een discours dat door de vervolgende overheid als onwettig, radicaal of extreem wordt beschouwd.

B.36. Artikel 140ter van het Strafwetboek vormt geen beperking van de vrijheid van meningsuiting, zodat het niet moet worden getoetst aan artikel 10.2 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

B.37. In zoverre het de mogelijkheid biedt om elke persoon te vervolgen die een andere persoon werft om deel te nemen aan een activiteit van een terroristische groep of die te leiden, zou artikel 140ter van het Strafwetboek in die zin kunnen worden begrepen dat het de uitoefening beperkt van het recht op vrijheid van vereniging, erkend in artikel 11 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, in artikel 22 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en in artikel 12 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

De beperking voorzien bij de bestreden wetsbepaling is, in een democratische samenleving, nodig voor het vrijwaren van de nationale veiligheid, de openbare veiligheid, de bescherming van de openbare orde, het voorkomen van strafbare feiten, of de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen.

B.38. In zoverre artikel 5 van de wet van 18 februari 2013 waarbij artikel 140^{ter} van het Strafwetboek wordt ingevoegd, daarin wordt beoogd, is het tweede middel in de zaak nr. 5711 niet gegrond.

C. Met betrekking tot artikel 140^{quater} van het Strafwetboek

Wat de bestaanbaarheid met het wettigheidsbeginsel in strafzaken betreft

B.39. Uit de uiteenzetting van het in de zaak nr. 5711 aangevoerde eerste middel blijkt dat het Hof wordt verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid van artikel 140^{quater} van het Strafwetboek met artikel 12, tweede lid, van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 7.1 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met artikel 15, lid 1, van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 49, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, in zoverre noch de bewoordingen die in die wetsbepaling zijn gebruikt om het materiële element van het in het leven geroepen misdrijf te omschrijven, noch die welke worden gebruikt om het morele element van dat misdrijf te omschrijven, voldoende duidelijk en nauwkeurig zijn.

B.40.1. Artikel 140^{quater} van het Strafwetboek strekt ertoe gevolg te geven aan de verbintenissen die zijn geformuleerd in artikel 7 van het Verdrag van de Raad van Europa ter voorkoming van terrorisme en in artikel 3, lid 2, onder c), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 15; *ibid.*, DOC 53-2502/004, p. 4).

B.40.2. Artikel 7 van dat Verdrag van de Raad van Europa bepaalt :

« 1. Voor de toepassing van dit Verdrag wordt verstaan onder ' training voor terrorisme ', het geven van instructie voor het vervaardigen of gebruiken van explosieven, vuurwapens of andere wapens of schadelijke of gevaarlijke stoffen, of voor andere specifieke methoden of technieken, met als doel het plegen van of bijdragen aan het plegen van een terroristisch misdrijf, in de wetenschap dat beoogd wordt de verstrekte vaardigheden daarvoor in te zetten.

2. Elke Partij neemt de maatregelen die nodig zijn om training voor terrorisme, als omschreven in het eerste lid, wanneer dit wederrechtelijk en opzettelijk geschiedt, als strafbaar feit aan te merken volgens haar nationale recht ».

B.40.3. Artikel 3, lid 2, onder c), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ, zoals ingevoegd bij artikel 1, punt 1, van het kaderbesluit 2008/919/JBZ, bepaalt :

« Iedere lidstaat neemt de maatregelen die noodzakelijk zijn om de volgende opzettelijke gedragingen als strafbare feiten die verband houden met terroristische activiteiten aan te merken :

[...]

c) training voor terrorisme; ».

In artikel 3, lid 1, onder c), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ, zoals ingevoegd bij artikel 1, punt 1, van het kaderbesluit 2008/919/JBZ, wordt gepreciseerd :

« 1. In dit kaderbesluit wordt verstaan onder :

[...]

c) ' training voor terrorisme ' : het geven van instructie voor het vervaardigen of gebruiken van explosieven, vuurwapens of andere wapens of schadelijke of gevaarlijke stoffen, of voor andere specifieke methoden of technieken, met als doel het plegen van een strafbaar feit in de zin van artikel 1, lid 1, onder a) tot en met h), in de wetenschap dat beoogd wordt de verstrekte vaardigheden daarvoor in te zetten ».

B.41.1. In de memorie van toelichting bij het wetsontwerp dat aan de oorsprong van artikel 140^{quater} van het Strafwetboek ligt, wordt die bepaling als volgt voorgesteld :

« Artikel 6 van het ontwerp van wet voegt een nieuw artikel [...] in, dat het verschaffen van kennis van zaken met het oogmerk een terroristisch misdrijf te plegen of bij te dragen tot het plegen ervan, strafbaar stelt.

Deze strafbaarstelling slaat alleen op de persoon die de opleiding geeft namelijk de opleider.

Onder de opleiding bedoeld in [dat] artikel [...] wordt niet alleen verstaan het geven van onderrichtingen voor specifiek voor terroristische doeleinden gebruikte methoden en technieken, daaronder begrepen voor de vervaardiging van wapens of schadelijke of gevaarlijke substanties, maar ook andere methoden of technieken zoals vlieg- of rijlessen of hacking van websites. De vierde considerans van het kaderbesluit verduidelijkt immers dat internet wordt gebruikt om lokale terroristennetwerken en personen in Europa te inspireren en mobiliseren en ook dient als bron van informatie over terroristische middelen en methoden, waardoor het als een ' virtueel trainingskamp ' fungeert.

Het relatief ruime toepassingsgebied van dit nieuwe misdrijf wordt evenwel beperkt doordat bijzonder opzet vereist is. Er is alleen sprake van een misdrijf wanneer de opleider weet dat de opleiding wordt gegeven met het oogmerk een van de misdrijven te plegen bedoeld in artikel 137, met uitzondering van de misdrijven bedoeld in artikel 137, § 3, 6° » (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 15).

B.41.2. In navolging van artikel 3, lid 1, onder c), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ beoogt de tekst van artikel 140^{quater} van het Strafwetboek enkel de onderrichtingen of de opleiding met betrekking tot « specifieke methoden en technieken », met andere woorden methoden en technieken die eigen zijn aan het plegen van terroristische misdrijven.

In de bespreking van die wetsbepaling wordt weliswaar aangegeven dat die niet enkel betrekking heeft op « onderrichtingen voor specifiek voor terroristische doeleinden gebruikte methoden en technieken », maar ook op « andere methoden of technieken ». Door te verwijzen naar de vervaardiging of het gebruik van explosieven, vuurwapens of andere wapens of schadelijke of gevaarlijke stoffen of andere specifieke methoden en technieken met het oog op het plegen van de door hem bedoelde misdrijven, heeft de wetgever evenwel bewoordingen aangenomen die voldoende nauwkeurig en duidelijk zijn om eenieder in staat te stellen te weten wat het met de beoogde strafbare gedrag is.

De eventuele onduidelijkheid van de bewoordingen die zouden zijn gebruikt bij de totstandkoming van een wet en die te dezen ertoe zouden leiden dat wordt aangenomen dat de wetgever ook methoden en technieken wou beogen die niet eigen zijn aan het plegen van terroristische misdrijven, kan in elk geval geen voorrang hebben op de duidelijke bewoordingen die in die wet worden gebruikt.

B.41.3. De tekst van artikel 140^{quater} van het Strafwetboek heeft betrekking op de onderrichtingen of de opleiding gegeven « met het oog op het plegen van een van de [terroristische] misdrijven » waarnaar wordt verwezen.

Zoals in B.40.1 is opgemerkt, strekt de bestreden bepaling ertoe gevolg te geven aan de verbintenissen die met name in artikel 3, lid 2, onder c), van het kaderbesluit 2002/475/JBZ zijn geformuleerd, waarin naar opzettelijke gedragingen wordt verwezen. Niets wijst erop dat de wetgever van dat voorschrift zou hebben willen afwijken,

aangezien in de voormelde bespreking van artikel 140*quater* van het Strafwetboek integendeel wordt aangegeven dat de beoogde opleiding ertoe kan strekken niet alleen « een terroristisch misdrijf te plegen », maar ook « bij te dragen tot het plegen ervan ». Daarin wordt ook aangegeven dat het bij die wetsbepaling in het leven geroepen misdrijf « alleen [bestaat] [...] wanneer de opleider weet dat de opleiding wordt gegeven met het oogmerk een van de misdrijven te plegen ».

B.41.4. Uit het voorafgaande blijkt dat het materiële element en het morele element van het bij artikel 140*quater* van het Strafwetboek in het leven geroepen misdrijf in voldoende duidelijke en nauwkeurige bewoordingen worden omschreven om eenieder in staat te stellen te weten of zijn gedrag een misdrijf in de zin van die wetsbepaling vormt.

B.42. Onder voorbehoud van de in B.41.3 vermelde interpretatie, is het eerste middel in de zaak nr. 5711, in zoverre artikel 6 van de wet van 18 februari 2013 waarbij artikel 140*quater* van het Strafwetboek wordt ingevoegd, daarin wordt beoogd, niet gegrond.

Wat de bestaanbaarheid met de vrijheid van meningsuiting en met de vrijheid van vereniging betreft

B.43. Uit de uiteenzetting van het in de zaak nr. 5711 aangevoerde tweede middel blijkt dat het Hof wordt verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid van artikel 140*quater* van het Strafwetboek met de artikelen 19, 25 en 27 van de Grondwet, in samenhang gelezen met de in B.34 bedoelde internationale bepalingen, in zoverre de bestreden bepaling noch bij de wet zou worden voorzien, noch nodig zou zijn in een democratische samenleving.

B.44. Artikel 140*quater* van het Strafwetboek maakt het mogelijk elke persoon te vervolgen die de onderrichtingen geeft of de opleiding verschaft die in die bepaling zijn beschreven. Het maakt het niet mogelijk om elke persoon te veroordelen die een andere persoon benadert met een discours dat door de vervolgende overheid als onwettig, radicaal of extreem wordt beschouwd.

B.45. Artikel 140*quater* van het Strafwetboek vormt geen beperking van de vrijheid van meningsuiting, zodat het niet moet worden goetst aan artikel 10.2 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

B.46. In zoverre het de mogelijkheid biedt om elke persoon te vervolgen die de onderrichtingen geeft of de opleiding verschaft die erin worden beoogd, zou artikel 140*quater* in die zin kunnen worden begrepen dat het de uitoefening beperkt van het recht op vrijheid van vereniging, erkend in artikel 11 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, in artikel 22 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en in artikel 12 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

De beperking voorzien bij de bestreden wetsbepaling is, in een democratische samenleving, nodig voor het vrijwaren van de nationale veiligheid, de openbare veiligheid, de bescherming van de openbare orde, het voorkomen van strafbare feiten, of de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen.

B.47. In zoverre artikel 6 van de wet van 18 februari 2013 waarbij artikel 140*quater* van het Strafwetboek wordt ingevoegd, daarin wordt beoogd, is het tweede middel in de zaak nr. 5711 niet gegrond.

*D. Met betrekking tot artikel 140*quinquies* van het Strafwetboek*

Wat de bestaanbaarheid met het wettigheidsbeginsel in strafzaken betreft

B.48. Uit de uiteenzetting van het in de zaak nr. 5711 aangevoerde eerste middel blijkt dat het Hof wordt verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid van artikel 140*quinquies* van het Strafwetboek met de artikelen 12, tweede lid, en 14 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 7.1 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met artikel 15, lid 1, van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 49, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

B.49. Artikel 140*quinquies* van het Strafwetboek wordt verantwoord door de « [operationele] en [logische] » wil om de « persoon strafbaar te [stellen] die de kennis van zaken opdoet die verschaft is door de opleider » die bij artikel 140*quater* van het Strafwetboek strafbaar is gesteld (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, p. 16). Die twee wetsbepalingen zijn dan ook onlosmakelijk met elkaar verbonden.

Het materiële element van het bij artikel 140*quinquies* van het Strafwetboek in het leven geroepen misdrijf wordt onder meer gedefinieerd door te verwijzen naar de onderrichtingen en naar de opleiding « die worden bedoeld in artikel 140*quater* » van het Strafwetboek. Zoals in B.41.2 en B.41.4 is gesteld, is het materiële element van het bij die laatste bepaling in het leven geroepen misdrijf in voldoende duidelijke en nauwkeurige bewoordingen omschreven.

B.50. In zoverre artikel 7 van de wet van 18 februari 2013 waarbij artikel 140*quinquies* van het Strafwetboek wordt ingevoegd, daarin wordt beoogd, is het eerste middel in de zaak nr. 5711 niet gegrond.

Wat de bestaanbaarheid met de vrijheid van meningsuiting en met de vrijheid van vereniging betreft

B.51. Uit de uiteenzetting van het in de zaak nr. 5711 aangevoerde tweede middel blijkt dat het Hof wordt verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid van artikel 140*quinquies* van het Strafwetboek met de artikelen 19, 25 en 27 van de Grondwet, in samenhang gelezen met de in B.34 bedoelde internationale bepalingen, in zoverre de bestreden bepaling noch bij de wet zou worden voorzien, noch nodig zou zijn in een democratische samenleving.

B.52. Artikel 140*quinquies* van het Strafwetboek maakt het mogelijk elke persoon te vervolgen die zich de onderrichtingen of de opleiding doet geven die in die bepaling zijn beschreven.

B.53. Aangezien artikel 140*quinquies* onlosmakelijk verbonden is met artikel 140*quater*, schendt het de in het middel aangevoerde bepalingen niet, om de in B.44 tot B.46 aangegeven redenen.

B.54. In zoverre artikel 7 van de wet van 18 februari 2013 waarbij artikel 140*quinquies* van het Strafwetboek wordt ingevoegd, daarin wordt beoogd, is het tweede middel in de zaak nr. 5711 niet gegrond.

Ten aanzien van de verzoeken om prejudiciële vragen te stellen aan het Hof van Justitie van de Europese Unie

B.55. Uit hetgeen voorafgaat volgt dat het niet nodig is aan het Hof van Justitie van de Europese Unie prejudiciële vragen te stellen over de geldigheid en de uitlegging van het kaderbesluit 2002/475/JBZ.

Om die redenen,

het Hof

- stelt vast dat de beroepen geen voorwerp meer hebben, in zoverre zij tegen artikel 8 van de wet van 18 februari 2013 « tot wijziging van boek II, titel I^{ter} van het Strafwetboek » zijn gericht;

- onder voorbehoud van de in B.41.3 vermelde interpretatie, verwerpt de beroepen voor het overige.

Aldus gewezen in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 28 januari 2015.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

J. Spreutels

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2015/200723]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 9/2015 vom 28. Januar 2015

Geschäftsverzeichnisnummern. 5710 und 5711

In Sachen: Klagen auf teilweise Nichtigerklärung des Gesetzes vom 18. Februar 2013 zur Abänderung von Buch II Titel *Iter* des Strafgesetzbuches, erhoben von den Sozialistischen Gewerkschaften und anderen und von der VoG «Ligue des Droits de l'Homme» und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten J. Spreutels und A. Alen, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten J. Spreutels,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klagen und Verfahren

a. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 4. September 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 5. September 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung des Artikels 4 und des Wortes «ungerechtfertigterweise» in Artikel 8 des Gesetzes vom 18. Februar 2013 zur Abänderung von Buch II Titel *Iter* des Strafgesetzbuches (veröffentlicht in *Belgischen Staatsblatt* vom 4. März 2013): die Sozialistischen Gewerkschaften, Rudy De Leeuw und Anne Demelene, unterstützt und vertreten durch RA J. Buelens, in Antwerpen zugelassen, und RA T. Mitevoy, in Brüssel zugelassen.

b. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 4. September 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 5. September 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 4 bis 8 des vorerwähnten Gesetzes vom 18. Februar 2013: die VoG «Ligue des Droits de l'Homme», die VoG «Syndicat des Avocats pour la Démocratie» und die «Centrale Nationale des Employés», unterstützt und vertreten durch RÄin D. Alamat und RÄin O. Venet, in Brüssel zugelassen

Diese unter den Nummern 5710 und 5711 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

In Bezug auf den Kontext der Klagen

B.1.1. Das Gesetz vom 19. Dezember 2003 «über terroristische Straftaten» hat in Buch II des Strafgesetzbuches einen «Titel *Iter*» mit der Überschrift «Terroristische Straftaten» eingefügt, der die Artikel 137 bis 141*ter* umfasst.

B.1.2. Artikel 137 des Strafgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 19. Dezember 2003 und abgeändert durch Artikel 7 des Gesetzes vom 30. Dezember 2009 «über die Bekämpfung der Seepiraterie» sowie durch Artikel 2 des Gesetzes vom 18. Februar 2013 «zur Abänderung von Buch II Titel *Iter* des Strafgesetzbuches», bestimmt:

«§ 1. Die in den Paragraphen 2 und 3 erwähnte Straftat, die aufgrund ihrer Art oder ihres Kontextes ein Land oder eine internationale Organisation ernsthaft gefährden kann und vorsätzlich begangen wird, um eine Bevölkerung ernsthaft einzuschüchtern, um öffentliche Behörden oder eine internationale Organisation unberechtigterweise zu Handlungen oder Unterlassungen zu zwingen oder um politische, verfassungsmäßige, wirtschaftliche oder soziale Grundstrukturen eines Landes oder einer internationalen Organisation ernsthaft zu destabilisieren oder zu vernichten, ist eine terroristische Straftat.

§ 2. Die nachstehend aufgezählten Straftaten sind unter den in § 1 vorgesehenen Bedingungen terroristische Straftaten:

1. vorsätzliche Tötung oder vorsätzliche Körperverletzung, erwähnt in den Artikeln 393 bis 404, 405*bis*, 405*ter*, sofern darin auf die vorerwähnten Artikel verwiesen wird, 409 § 1 Absatz 1 und §§ 2 bis 5, 410, sofern darin auf die vorerwähnten Artikel verwiesen wird, 417*ter* und 417*quater*,

2. Geiselnahme, erwähnt in Artikel 347*bis*,

3. Entführung, erwähnt in den Artikeln 428 bis 430 und 434 bis 437,

4. Zerstörung oder Beschädigung in großem Ausmaß, erwähnt in den Artikeln 521 Absatz 1 und 3, 522, 523, 525, 526, 550*bis* § 3 Nr. 3, in Artikel 15 des Gesetzes vom 5. Juni 1928 zur Revision des Disziplinar- und Strafgesetzbuches für die Handelsmarine und die Seefischerei sowie in Artikel 114 § 4 des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen, wodurch Menschenleben gefährdet oder erhebliche wirtschaftliche Verluste verursacht werden,

5. Flugzeugentführung, erwähnt in Artikel 30 § 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 27. Juni 1937 zur Revision des Gesetzes vom 16. November 1919 über die Regelung der Luftfahrt,

6. Eroberung eines Schiffes durch Betrug, Gewalt oder Drohungen dem Kapitän gegenüber, erwähnt in Artikel 33 des Gesetzes vom 5. Juni 1928 zur Revision des Disziplinar- und Strafgesetzbuches für die Handelsmarine und die Seefischerei sowie Taten der Piraterie, erwähnt in Artikel 3 des Gesetzes vom 30. Dezember 2009 über die Bekämpfung der Seepiraterie,

7. Straftaten, erwähnt in dem durch den Königlichen Erlass vom 1. Februar 2000 abgeänderten Königlichen Erlass vom 23. September 1958 zur Einführung einer allgemeinen Regelung über die Herstellung, die Lagerung, den Besitz, den Vertrieb, die Beförderung und den Gebrauch von Sprengstoffen und geahndet durch die Artikel 5 bis 7 des Gesetzes vom 28. Mai 1956 über explosions- und zündfähige Stoffe und Gemische und damit geladene Geräte,

8. Straftaten, erwähnt in den Artikeln 510 bis 513, 516 bis 518, 520, 547 bis 549 sowie in Artikel 14 des Gesetzes vom 5. Juni 1928 zur Revision des Disziplinar- und Strafgesetzbuches für die Handelsmarine und die Seefischerei, durch die Menschenleben gefährdet werden,

9. Straftaten, erwähnt im Gesetz vom 8. Juni 2006 zur Regelung der wirtschaftlichen und individuellen Tätigkeiten mit Waffen,

10. Straftaten, erwähnt in Artikel 2 Absatz 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 10. Juli 1978 zur Billigung des Übereinkommens über das Verbot der Entwicklung, Herstellung und Lagerung bakteriologischer (biologischer) Waffen und von Toxinwaffen sowie über die Vernichtung solcher Waffen, abgeschlossen in London, Moskau und Washington am 10. April 1972,

11. Versuch im Sinne der Artikel 51 bis 53, die in vorliegendem Paragraphen erwähnten Vergehen zu begehen.

§ 3. Die nachstehend aufgezählten Straftaten sind unter den in § 1 vorgesehenen Bedingungen auch terroristische Straftaten:

1. andere als in § 2 erwähnte Zerstörung oder Beschädigung in großem Ausmaß oder Verursachung einer Überschwemmung von Infrastrukturen, Verkehrssystemen, öffentlichem oder privatem Eigentum, wodurch Menschenleben gefährdet oder erhebliche wirtschaftliche Verluste verursacht werden,
2. Entführung anderer als der in § 2 Nr. 5 und 6 erwähnten Beförderungsmittel,
3. Herstellung, Besitz, Erwerb, Beförderung oder Bereitstellung nuklearer oder chemischer Waffen, Verwendung nuklearer, biologischer oder chemischer Waffen sowie Erforschung und Entwicklung chemischer Waffen,
4. Freisetzung gefährlicher Stoffe, wodurch Menschenleben gefährdet werden,
5. Störung oder Unterbrechung der Versorgung mit Wasser, Strom oder anderen grundlegenden natürlichen Ressourcen, wodurch Menschenleben gefährdet werden,
6. Drohung, eine der in § 2 oder in vorliegendem Paragraphen aufgezählten Straftaten zu begehen».

B.1.3. Artikel 139 des Strafgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 5 des Gesetzes vom 19. Dezember 2003, bestimmt:

«Ein auf längere Dauer angelegter organisierter Zusammenschluss von mehr als zwei Personen, die zusammenwirken, um in Artikel 137 erwähnte terroristische Straftaten zu begehen, ist eine terroristische Vereinigung.

Eine Organisation, deren tatsächliches Ziel ausschließlich politisch, gewerkschaftlich, philanthropisch, philosophisch oder religiös ausgerichtet ist oder die ausschließlich ein anderes rechtmäßiges Ziel verfolgt, kann als solche nicht als eine terroristische Vereinigung im Sinne von Absatz 1 angesehen werden».

B.1.4. Artikel 140 des Strafgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 6 des Gesetzes vom 19. Dezember 2003, bestimmt:

«§ 1. Wer sich an Aktivitäten einer terroristischen Vereinigung beteiligt, auch durch Bereitstellung von Informationen oder materiellen Mitteln an eine terroristische Vereinigung oder durch jegliche Art der Finanzierung von Aktivitäten einer terroristischen Vereinigung, mit dem Wissen, dass seine Beteiligung zu Verbrechen oder Vergehen der terroristischen Vereinigung beiträgt, wird mit einer Zuchthausstrafe von fünf bis zu zehn Jahren und mit einer Geldbuße von 100 bis zu 5.000 EUR bestraft.

§ 2. Jeder Anführer einer terroristischen Vereinigung wird mit einer Zuchthausstrafe von fünfzehn bis zu zwanzig Jahren und mit einer Geldbuße von 1.000 bis zu 200.000 EUR bestraft».

B.1.5. Artikel 141^{ter} des Strafgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 9 des Gesetzes vom 19. Dezember 2003, bestimmte:

«Keine Bestimmung des vorliegenden Titels kann dahin gehend ausgelegt werden, dass sie Rechte oder Grundfreiheiten wie das Streikrecht, die Versammlungs-, Vereinigungs- oder Meinungsfreiheit, einschließlich des Rechts, zur Verteidigung seiner Interessen mit anderen Gewerkschaften zu gründen und sich ihnen anzuschließen, und des damit verbundenen Kundgebungsrechts, so wie sie insbesondere in den Artikeln 8 bis 11 der Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten verankert sind, schmälert oder behindert».

In Bezug auf den Gegenstand der Klagen

B.2.1. Durch die Artikel 4 bis 7 des Gesetzes vom 18. Februar 2013 «zur Abänderung von Buch II Titel I^{ter} des Strafgesetzbuches» werden die Artikel 140^{bis} bis 140^{quinqüies} des Strafgesetzbuches eingefügt.

B.2.2. Durch Artikel 4 des Gesetzes vom 18. Februar 2013 wird in diesen Titel des Strafgesetzbuches ein Artikel 140^{bis} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Unbeschadet der Anwendung von Artikel 140 wird mit einer Zuchthausstrafe von fünf bis zu zehn Jahren und mit einer Geldbuße von 100 bis zu 5.000 EUR bestraft, wer Nachrichten verbreitet oder der Öffentlichkeit auf irgendeine andere Weise zur Verfügung stellt mit der Absicht, zur Begehung einer der in Artikel 137 erwähnten Straftaten anzustiften, mit Ausnahme der in Artikel 137 § 3 Nr. 6 erwähnten Straftat, wenn ein solches Verhalten, ob es unmittelbar die Begehung terroristischer Straftaten befürwortet oder nicht, eine Gefahr begründet, dass eine oder mehrere dieser Straftaten begangen werden könnten».

B.2.3. Durch Artikel 5 des Gesetzes vom 18. Februar 2013 wird ein Artikel 140^{ter} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Unbeschadet der Anwendung von Artikel 140 wird mit einer Zuchthausstrafe von fünf bis zu zehn Jahren und mit einer Geldbuße von 100 bis zu 5.000 EUR bestraft, wer eine andere Person anwirbt zwecks Begehung einer der in Artikel 137 oder in Artikel 140 erwähnten Straftaten, mit Ausnahme der in Artikel 137 § 3 Nr. 6 erwähnten Straftat».

B.2.4. Durch Artikel 6 des Gesetzes vom 18. Februar 2013 wird ein Artikel 140^{quater} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Unbeschadet der Anwendung von Artikel 140 wird mit einer Zuchthausstrafe von fünf bis zu zehn Jahren und mit einer Geldbuße von 100 bis zu 5.000 EUR bestraft, wer Anleitungen gibt oder eine Ausbildung erteilt zur Herstellung oder zum Gebrauch von Sprengstoffen, Feuerwaffen oder sonstigen Waffen oder gesundheitsschädlichen oder gefährlichen Stoffen oder für andere spezifische Methoden und Techniken zur Begehung einer der in Artikel 137 erwähnten Straftaten, mit Ausnahme der in Artikel 137 § 3 Nr. 6 erwähnten Straftat».

B.2.5. Durch Artikel 7 des Gesetzes vom 18. Februar 2013 wird ein Artikel 140^{quinqüies} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Unbeschadet der Anwendung von Artikel 140 wird mit einer Zuchthausstrafe von fünf bis zu zehn Jahren und mit einer Geldbuße von 100 bis zu 5.000 EUR bestraft, wer sich in Belgien oder im Ausland Anleitungen geben lässt oder dort an einer Ausbildung teilnimmt, wie in Artikel 140^{quater} erwähnt, um eine der in Artikel 137 erwähnten Straftaten, mit Ausnahme der in Artikel 137 § 3 Nr. 6 erwähnten Straftat, zu begehen».

B.3. Durch Artikel 8 desselben Gesetzes wird Artikel 141^{ter} des Strafgesetzbuches wie folgt ersetzt:

«Keine Bestimmung des vorliegenden Titels kann dahin gehend ausgelegt werden, dass sie Rechte oder Grundfreiheiten wie das Streikrecht, die Versammlungs- und Vereinigungsfreiheit, einschließlich des Rechts, zur Verteidigung seiner Interessen mit anderen Gewerkschaften zu gründen und sich ihnen anzuschließen, und des damit verbundenen Kundgebungsrechts, ebenso wie die Freiheit der Meinungsäußerung, insbesondere die Pressefreiheit und die Freiheit der Meinungsäußerung in anderen Medien, so wie sie insbesondere in den Artikeln 8 bis 11 der Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten verankert sind, ungerechtfertigterweise schmälert oder behindert».

B.4. Aus der Darlegung der beiden Nichtigkeitsklagen geht hervor, dass der Gerichtshof unter anderem gebeten wird, das Wort «ungerechtfertigterweise» in dieser Fassung von Artikel 141^{ter} des Strafgesetzbuches für nichtig zu erklären.

Durch Artikel 2 des Gesetzes vom 25. April 2014 «zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich der Justiz» wird das Wort «ungerechtfertigterweise» in Artikel 141^{ter} des Strafgesetzbuches jedoch aufgehoben.

B.5. Insofern darin die Nichtigkeitsklärung dieses Wortes beantragt wird, sind die Nichtigkeitsklagen demzufolge gegenstandslos geworden.

In Bezug auf die Zulässigkeit der Klage in der Rechtssache Nr. 5711

B.6. Artikel 6 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof schreibt unter anderem vor, dass in einer Klageschrift bezüglich einer Nichtigkeitsklage für jeden Klagegrund dargelegt wird, inwiefern die Regeln, gegen die ein Verstoß vor dem Gerichtshof angeführt wird, durch die angefochtene Gesetzesbestimmung verletzt worden seien.

B.7.1. In der Rechtssache Nr. 5711 ist der zweite Klagegrund unter anderem abgeleitet aus einem Verstoß durch die Artikel 140*bis* bis 140*quinquies* des Strafgesetzbuches gegen Artikel 19 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 9 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit Artikel 18 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und mit den Artikeln 10 und 22 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union.

B.7.2. Artikel 19 der Verfassung bestimmt:

«Die Freiheit der Kulte, diejenige ihrer öffentlichen Ausübung sowie die Freiheit, zu allem seine Ansichten kundzutun, werden gewährleistet, unbeschadet der Ahndung der bei der Ausübung dieser Freiheiten begangenen Delikte».

Artikel 9 der Europäischen Menschenrechtskonvention bestimmt:

«(1) Jedermann hat Anspruch auf Gedanken-, Gewissens- und Religionsfreiheit; dieses Recht umfasst die Freiheit des einzelnen zum Wechsel der Religion oder der Weltanschauung sowie die Freiheit, seine Religion oder Weltanschauung einzeln oder in Gemeinschaft mit anderen öffentlich oder privat, durch Gottesdienst, Unterricht, durch die Ausübung und Beachtung religiöser Gebräuche auszuüben.

(2) Die Religions- und Bekenntnisfreiheit darf nicht Gegenstand anderer als vom Gesetz vorgesehener Beschränkungen sein, die in einer demokratischen Gesellschaft notwendige Maßnahmen im Interesse der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung, Gesundheit und Moral oder für den Schutz der Rechte und Freiheiten anderer sind».

Artikel 18 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte bestimmt:

«(1) Jedermann hat das Recht auf Gedanken-, Gewissens- und Religionsfreiheit. Dieses Recht umfasst die Freiheit, eine Religion oder eine Weltanschauung eigener Wahl zu haben oder anzunehmen, und die Freiheit, seine Religion oder Weltanschauung allein oder in Gemeinschaft mit anderen, öffentlich oder privat durch Gottesdienst, Beachtung religiöser Bräuche, Ausübung und Unterricht zu bekunden.

(2) Niemand darf einem Zwang ausgesetzt werden, der seine Freiheit, eine Religion oder eine Weltanschauung seiner Wahl zu haben oder anzunehmen, beeinträchtigen würde.

(3) Die Freiheit, seine Religion oder Weltanschauung zu bekunden, darf nur den gesetzlich vorgesehenen Einschränkungen unterworfen werden, die zum Schutz der öffentlichen Sicherheit, Ordnung, Gesundheit, Sittlichkeit oder der Grundrechte und -freiheiten anderer erforderlich sind.

(4) Die Vertragsstaaten verpflichten sich, die Freiheit der Eltern und gegebenenfalls des Vormunds oder Pflegers zu achten, die religiöse und sittliche Erziehung ihrer Kinder in Übereinstimmung mit ihren eigenen Überzeugungen sicherzustellen».

Artikel 10 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union bestimmt:

«(1) Jede Person hat das Recht auf Gedanken-, Gewissens- und Religionsfreiheit. Dieses Recht umfasst die Freiheit, seine Religion oder Weltanschauung zu wechseln, und die Freiheit, seine Religion oder Weltanschauung einzeln oder gemeinsam mit anderen öffentlich oder privat durch Gottesdienst, Unterricht, Bräuche und Riten zu bekennen.

(2) Das Recht auf Wehrdienstverweigerung aus Gewissensgründen wird nach den einzelstaatlichen Gesetzen anerkannt, welche die Ausübung dieses Rechts regeln».

Artikel 22 derselben Charta bestimmt:

«Die Union achtet die Vielfalt der Kulturen, Religionen und Sprachen».

B.7.3. Im zweiten Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5711 ist nicht dargelegt, inwiefern die Artikel 140*bis* bis 140*quinquies* des Strafgesetzbuches die Freiheit der Kulte und ihrer öffentlichen Ausübung, das durch Artikel 19 der Verfassung gewährleistet wird, das Recht auf Gedanken-, Gewissens- und Religionsfreiheit, das durch die drei vorerwähnten internationalen Verträge gewährleistet wird, das Recht auf Wehrdienstverweigerung aus Gewissensgründen, das durch Artikel 10 Absatz 2 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union anerkannt wird, und die Vielfalt der Kulturen, Religionen und Sprachen, die in Artikel 22 derselben Charta festgelegt ist, verletzen würde.

B.8. Insofern er aus einem Verstoß gegen diese Verfassungsbestimmung in Verbindung mit diesen Vertragsbestimmungen abgeleitet ist, ist der zweite Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5711 unzulässig.

Zur Hauptsache

A. In Bezug auf Artikel 140bis des Strafgesetzbuches

In Bezug auf die Vereinbarkeit mit dem Legalitätsprinzip in Strafsachen

B.9. Aus den Darlegungen der Nichtigkeitsklageschriften geht hervor, dass der Gerichtshof im ersten Klagegrund sowohl in der Rechtssache Nr. 5710 als auch in der Rechtssache Nr. 5711 gebeten wird, über die Vereinbarkeit von Artikel 140*bis* des Strafgesetzbuches mit Artikel 12 Absatz 2 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit Artikel 7 Absatz 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit Artikel 15 Absatz 1 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 49 Absatz 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, zu befinden, insofern diese Gesetzesbestimmung darauf ausgerichtet sei, die «indirekte Anstiftung» oder «indirekte Aufforderung» zu einer terroristischen Straftat zu bestrafen, und darin das Wort «Gefahr» verwendet werde.

B.10. Artikel 12 Absatz 2 der Verfassung bestimmt:

«Niemand darf verfolgt werden, es sei denn in den durch Gesetz bestimmten Fällen [...]».

B.11.1. Artikel 7 der Europäischen Menschenrechtskonvention bestimmt:

«(1) Niemand kann wegen einer Handlung oder Unterlassung verurteilt werden, die zur Zeit ihrer Begehung nach inländischem oder internationalem Recht nicht strafbar war. Ebenso darf keine höhere Strafe als die im Zeitpunkt der Begehung der strafbaren Handlung angedrohte Strafe verhängt werden.

(2) Durch diesen Artikel darf die Verurteilung oder Bestrafung einer Person nicht ausgeschlossen werden, die sich einer Handlung oder Unterlassung schuldig gemacht hat, welche im Zeitpunkt ihrer Begehung nach den allgemeinen, von den zivilisierten Völkern anerkannten Rechtsgrundsätzen strafbar war».

B.11.2. Artikel 15 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte bestimmt:

«(1) Niemand darf wegen einer Handlung oder Unterlassung verurteilt werden, die zur Zeit ihrer Begehung nach inländischem oder nach internationalem Recht nicht strafbar war. Ebenso darf keine schwerere Strafe als die im Zeitpunkt der Begehung der strafbaren Handlung angedrohte Strafe verhängt werden. Wird nach Begehung einer strafbaren Handlung durch Gesetz eine mildere Strafe eingeführt, so ist das mildere Gesetz anzuwenden.

(2) Dieser Artikel schließt die Verurteilung oder Bestrafung einer Person wegen einer Handlung oder Unterlassung nicht aus, die im Zeitpunkt ihrer Begehung nach den von der Völkergemeinschaft anerkannten allgemeinen Rechtsgrundsätzen strafbar war».

B.11.3. Artikel 49 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union bestimmt:

«(1) Niemand darf wegen einer Handlung oder Unterlassung verurteilt werden, die zur Zeit ihrer Begehung nach innerstaatlichem oder internationalem Recht nicht strafbar war. Es darf auch keine schwerere Strafe als die zur Zeit der Begehung angedrohte Strafe verhängt werden. Wird nach Begehung einer Straftat durch Gesetz eine mildere Strafe eingeführt, so ist diese zu verhängen.

(2) Dieser Artikel schließt nicht aus, dass eine Person wegen einer Handlung oder Unterlassung verurteilt oder bestraft wird, die zur Zeit ihrer Begehung nach den allgemeinen, von der Gesamtheit der Nationen anerkannten Grundsätzen strafbar war.

(3) Das Strafmaß darf gegenüber der Straftat nicht unverhältnismäßig sein».

B.12. Insofern sie vorschreiben, dass jede Straftat im Gesetz vorgesehen sein muss, haben Artikel 7 Absatz 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention, Artikel 49 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union und Artikel 15 Absatz 1 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte eine gleichartige Tragweite wie Artikel 12 Absatz 2 der Verfassung.

Folglich bilden die durch diese Bestimmungen gebotenen Garantien insofern ein untrennbares Ganzes.

B.13. Indem er der gesetzgebenden Gewalt die Befugnis verleiht, die Fälle zu bestimmen, in denen eine Strafverfolgung möglich ist, gewährleistet Artikel 12 Absatz 2 der Verfassung jedem Bürger, dass ein Verhalten nur aufgrund von Regeln, die durch eine demokratisch gewählte beratende Versammlung angenommen wurden, unter Strafe gestellt wird.

Das Legalitätsprinzip in Strafsachen, das sich aus den vorerwähnten Verfassungs- und internationalen Bestimmungen ergibt, geht außerdem aus dem Gedanken hervor, dass das Strafrecht so formuliert sein muss, dass jeder zu dem Zeitpunkt, wo er ein Verhalten annimmt, wissen kann, ob dieses strafbar ist oder nicht. Er erfordert, dass der Gesetzgeber in ausreichend präzisen, klaren und Rechtssicherheit bietenden Formulierungen angibt, welche Handlungen bestraft werden, damit einerseits derjenige, der ein Verhalten annimmt, vorher in ausreichender Weise beurteilen kann, welche strafrechtlichen Folgen dieses Verhalten haben wird, und damit andererseits dem Richter keine zu große Ermessensbefugnis überlassen wird.

Das Legalitätsprinzip in Strafsachen verhindert jedoch nicht, dass das Gesetz dem Richter eine Ermessensbefugnis gewährt. Man muss nämlich der allgemeinen Beschaffenheit der Gesetze, der Verschiedenartigkeit der Situationen, auf die sie Anwendung finden, und der Entwicklung der durch sie geahndeten Verhaltensweisen Rechnung tragen.

Die Bedingung, dass eine Straftat durch das Gesetz klar definiert sein muss, ist erfüllt, wenn der Rechtsuchende anhand der Formulierung der relevanten Bestimmung und gegebenenfalls mit Hilfe ihrer Auslegung durch die Rechtsprechungsorgane wissen kann, durch welche Handlungen und Unterlassungen er strafrechtlich haftbar wird.

Erst durch die Prüfung einer spezifischen Strafbestimmung ist es möglich, unter Berücksichtigung der jeweiligen Elemente der dadurch zu ahndenden Straftaten festzustellen, ob die durch den Gesetzgeber verwendeten allgemeinen Formulierungen derart ungenau sind, dass sie das Legalitätsprinzip in Strafsachen missachten würden.

B.14. Aus dem Wortlaut von Artikel 140*bis* des Strafgesetzbuches geht hervor, dass diese Bestimmung die Tat, die darin besteht, der Öffentlichkeit Nachrichten zur Verfügung zu stellen mit der «Absicht», zur Begehung einer terroristischen Straftat «anzustiften», als Straftat einstuft, unter der Bedingung, dass diese Zurverfügungstellung «unmittelbar» die Begehung dieser Straftat «befürwortet oder nicht» und dass sie die «Gefahr» begründet, dass diese Straftat «begangen werden könnte».

B.15. Artikel 140*bis* des Strafgesetzbuches bezweckt die Gewährleistung der Durchführung der Verpflichtung im Sinne von Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe a des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI des Rates der Europäischen Union vom 13. Juni 2002 «zur Terrorismusbekämpfung», eingefügt durch Artikel 1 Nummer 1 des Rahmenbeschlusses 2008/919/JI vom 28. November 2008 «zur Änderung des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI zur Terrorismusbekämpfung» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, SS. 4-6, 11; ebenda, DOC 53-2502/004, S. 8), der bestimmt:

«Jeder Mitgliedstaat trifft die erforderlichen Maßnahmen, um sicherzustellen, dass folgende vorsätzliche Handlungen als Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten eingestuft werden:

a) öffentliche Aufforderung zur Begehung einer terroristischen Straftat;».

In Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI, eingefügt durch Artikel 1 Nummer 1 des Rahmenbeschlusses 2008/919/JI, wird präzisiert:

«(1) Im Sinne dieses Rahmenbeschlusses bedeutet der Ausdruck

a) ' öffentliche Aufforderung zur Begehung einer terroristischen Straftat ' das öffentliche Verbreiten oder sonstige öffentliche Zugänglichmachen einer Botschaft mit dem Vorsatz, zur Begehung einer unter Artikel 1 Absatz 1 Buchstaben a bis h aufgeführten Straftat anzustiften, wenn dieses Verhalten, unabhängig davon, ob dabei terroristische Straftaten unmittelbar befürwortet werden, eine Gefahr begründet, dass eine oder mehrere solcher Straftaten begangen werden könnten;».

B.16. Der Wortlaut von Artikel 140*bis* des Strafgesetzbuches, der den aus einem Verstoß gegen Artikel 12 Absatz 2 der Verfassung abgeleiteten Klagegründen zugrunde liegt, ist identisch mit dem Wortlaut von Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI, und in den Vorarbeiten zu der angefochtenen Bestimmung ist nicht angegeben, dass der Gesetzgeber sich von dem Konzept hätte distanzieren wollen, das zur Annahme der vorerwähnten Bestimmungen des Unionsrechts geführt hat.

B.17.1. In der Erwägung 14 zum Rahmenbeschluss 2008/919/JI ist angeführt, dass es sich bei der darin vorgesehenen Straftat um eine vorsätzliche Straftat handelt. Das Erfordernis dieses besonderen Vorsatzes wird ebenfalls durch den Gesetzgeber berücksichtigt (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, S. 13). Es handelt sich um «die Absicht, zur Begehung einer der in Artikel 137 erwähnten Straftaten anzustiften, mit Ausnahme der in Artikel 137 § 3 Nr. 6 erwähnten Straftat».

Wenn ein Begriff nicht durch den Gesetzgeber definiert wird, ist ihm der gebräuchliche Sinn zu verleihen, außer wenn sich herausstellt, dass der Gesetzgeber davon abweichen wollte (*Kass.*, 27. April 1999, *Pas.*, 1999, I, Nr. 242), was in diesem Fall nicht zutrifft.

«Anstiften» bedeutet, jemanden zu veranlassen, etwas zu tun (in Französisch: «inciter»; in Niederländisch: «aanzetten»). Folglich genügt es nicht, dass die verbreitete oder der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellte Nachricht gegebenenfalls unmittelbar das Begehen von terroristischen Straftaten befürwortet und die Gefahr begründet, dass eine oder mehrere dieser Straftaten begangen werden könnten. Es muss also auch bewiesen werden, dass die Person, die die Nachricht verbreitet oder der Öffentlichkeit zur Verfügung stellt, die Absicht hatte, jemanden dazu zu veranlassen, eine terroristische Straftat zu begehen.

Es obliegt dem Richter, dem erforderlichen besonderen Vorsatz zu beurteilen. Es kann nicht bemängelt werden, dass in einem Text mit allgemeiner Tragweite keine präzisere Definition des damit vorgeschriebenen Vorsatzes geboten wird. So wie es dem Richter obliegt, wenn er die Schwere des ihm unterbreiteten Sachverhalts bemessen muss, muss er diesen Vorsatz beurteilen, nicht aufgrund subjektiver Vorstellungen, die das Anwenden der angefochtenen Bestimmung unvorhersehbar machen würden, sondern unter Berücksichtigung der objektiven Elemente der Straftat, dies unter Einbeziehung der jeweiligen Umstände einer jeden Sache.

B.17.2. «Befürworten» bedeutet, sehr empfehlen (in Französisch: «préconiser»; in Niederländisch: «aansturen»). Indem das Verhalten, unmittelbar das Begehen von terroristischen Straftaten zu befürworten oder nicht, unter Strafe gestellt wird, erlaubt die angefochtene Bestimmung es der Person, die die Nachricht verbreitet oder der Öffentlichkeit zur Verfügung stellt, zu wissen, dass sie eine Straftat begeht, ungeachtet dessen, ob in dieser Nachricht deutlich (unmittelbar befürworten) oder nicht (indirekt befürworten) ausgesagt wird, dass terroristische Straftaten begangen werden sollen, was der Richter anhand aller Elemente der Sache beurteilen muss.

B.17.3. Der Umstand, dass in Artikel 140bis die Gefahr erwähnt wird, dass eine oder mehrere Straftaten im Sinne dieser Bestimmung begangen würden, so wie es auch *mutatis mutandis* im Rahmenbeschluss 2008/919/JI erwähnt ist, ist ebenfalls nicht unvereinbar mit den Erfordernissen des Legalitätsprinzips. Eine «Gefahr» bedeutet ein drohendes Unheil (in Französisch: «risque»; in Niederländisch: «risico»). Es obliegt dem Richter, diesbezüglich die in B.17.1 erwähnte Ermessensbefugnis auszuüben und zu prüfen, ob diese Gefahr auf «ernsthaften Indizien» beruht unter Berücksichtigung der Identität der Person, die die Nachricht verbreitet oder der Öffentlichkeit zur Verfügung stellt, ihres Adressaten, ihrer Beschaffenheit und des Kontextes, in dem sie erstellt wird (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, SS. 12-13).

B.18. Schließlich ist an das beständige Bemühen des Gesetzgebers zu erinnern, dass, indem terroristische Straftaten unter Strafe gestellt werden, nicht die Ausübung der Grundfreiheiten verletzt wird, und aus diesem Grund wurden die vorerwähnten Artikel 139 Absatz 2 und 141ter in das Strafgesetzbuch eingefügt.

In seiner Beurteilung der Elemente der Straftat muss der Richter also diese Artikel berücksichtigen.

B.19. Folglich verleiht Artikel 140bis des Strafgesetzbuches, selbst wenn er dem Richter eine breite Ermessensbefugnis überlässt, ihm keine eigenständige Befugnis der Unterstrafstellung, die auf die Befugnisse des Gesetzgebers übergreifen würde, und ist dessen Wortlaut ausreichend präzise und deutlich, damit jeder wissen kann, welches Verhalten mit der vorgesehenen Strafe geahndet wird.

B.20. Insofern sie aus einem Verstoß gegen Artikel 12 Absatz 2 der Verfassung in Verbindung mit den in B.9 angeführten Vertragsbestimmungen abgeleitet sind, sind die Klagegründe unbegründet.

In Bezug auf die Vereinbarkeit mit der Freiheit der Meinungsäußerung und mit der Vereinigungsfreiheit

B.21. Aus der Darlegung des zweiten Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 5710 geht hervor, dass der Gerichtshof auch gebeten wird, über die Vereinbarkeit von Artikel 140bis des Strafgesetzbuches mit den Artikeln 19 und 27 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit den Artikeln 10 und 11 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit den Artikeln 19 und 22 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und mit den Artikeln 11 und 12 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, zu befinden.

Der in der Rechtssache Nr. 5711 angeführte zweite Klagegrund ist abgeleitet aus einem Verstoß durch Artikel 140bis des Strafgesetzbuches gegen die Artikel 19, 25 und 27 der Verfassung in Verbindung mit den vorerwähnten Vertragsbestimmungen.

B.22.1. Artikel 25 der Verfassung bestimmt:

«Die Presse ist frei; die Zensur darf nie eingeführt werden; von den Autoren, Verlegern oder Druckern darf keine Sicherheitsleistung verlangt werden.

Wenn der Autor bekannt ist und seinen Wohnsitz in Belgien hat, darf der Verleger, Drucker oder Verteiler nicht verfolgt werden».

Artikel 27 der Verfassung bestimmt:

«Die Belgier haben das Recht, Vereinigungen zu bilden; dieses Recht darf keiner präventiven Maßnahme unterworfen werden».

B.22.2. Artikel 10 der Europäischen Menschenrechtskonvention bestimmt:

«(1) Jeder hat Anspruch auf freie Meinungsäußerung. Dieses Recht schließt die Freiheit der Meinung und die Freiheit zum Empfang und zur Mitteilung von Nachrichten oder Ideen ohne Eingriffe öffentlicher Behörden und ohne Rücksicht auf Landesgrenzen ein. Dieser Artikel schließt nicht aus, dass die Staaten Rundfunk-, Lichtspiel- oder Fernsehunternehmen einem Genehmigungsverfahren unterwerfen.

(2) Da die Ausübung dieser Freiheiten Pflichten und Verantwortung mit sich bringt, kann sie bestimmten, vom Gesetz vorgesehenen Formvorschriften, Bedingungen, Einschränkungen oder Strafanordnungen unterworfen werden, wie sie vom Gesetz vorgeschrieben und in einer demokratischen Gesellschaft im Interesse der nationalen Sicherheit, der territorialen Unversehrtheit oder der öffentlichen Sicherheit, der Aufrechterhaltung der Ordnung und der Verbrechensverhütung, des Schutzes der Gesundheit und der Moral, des Schutzes des guten Rufes oder der Rechte anderer, um die Unparteilichkeit der Rechtsprechung zu gewährleisten, unentbehrlich sind».

Artikel 11 derselben Konvention bestimmt:

«(1) Alle Menschen haben das Recht, sich friedlich zu versammeln und sich frei mit anderen zusammenzuschließen, einschließlich des Rechts zum Schutze ihrer Interessen Gewerkschaften zu bilden und diesen beizutreten.

(2) Die Ausübung dieser Rechte darf keinen anderen Einschränkungen unterworfen werden, als den vom Gesetz vorgesehenen, die in einer demokratischen Gesellschaft im Interesse der äußeren und inneren Sicherheit, zur Aufrechterhaltung der Ordnung und zur Verbrechensverhütung, zum Schutz der Gesundheit und der Moral oder zum Schutze der Rechte und Freiheiten anderer notwendig sind. Dieser Artikel verbietet nicht, dass die Ausübung dieser Rechte für Mitglieder der Streitkräfte, der Polizei oder der Staatsverwaltung gesetzlichen Beschränkungen unterworfen wird».

Die Freiheit der Meinungsäußerung, die durch Artikel 10 der Europäischen Menschenrechtskonvention gewährleistet wird, ist eines der Ziele der in Artikel 11 derselben Konvention anerkannten Vereinigungsfreiheit (EuGHMR, 30. Juni 2009, *Herri Batasuna und Barasuna* gegen Spanien, § 74; Große Kammer, 12. August 2011, *Palomo Sánchez und andere* gegen Spanien, § 52; 25. September 2012, *Trade Union of the Police in the Slovak Republic und andere* gegen Slowakei, § 51; 18. Juni 2013, *Gün und andere* gegen Türkei, § 76; 8. Juli 2014, *Nedim Sener* gegen Türkei, § 112).

B.22.3. Artikel 19 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte bestimmt:

«(1) Jedermann hat das Recht auf unbehinderte Meinungsfreiheit.

(2) Jedermann hat das Recht auf freie Meinungsäußerung; dieses Recht schließt die Freiheit ein, ohne Rücksicht auf Staatsgrenzen Informationen und Gedankengut jeder Art in Wort, Schrift oder Druck, durch Kunstwerke oder andere Mittel eigener Wahl sich zu beschaffen, zu empfangen und weiterzugeben.

(3) Die Ausübung der in Absatz 2 vorgesehenen Rechte ist mit besonderen Pflichten und einer besonderen Verantwortung verbunden. Sie kann daher bestimmten, gesetzlich vorgesehenen Einschränkungen unterworfen werden, die erforderlich sind

a) für die Achtung der Rechte oder des Rufs anderer;

b) für den Schutz der nationalen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung (*ordre public*), der Volksgesundheit oder der öffentlichen Sittlichkeit».

Artikel 22 desselben Paktes bestimmt:

«(1) Jedermann hat das Recht, sich frei mit anderen zusammenzuschließen sowie zum Schutz seiner Interessen Gewerkschaften zu bilden und ihnen beizutreten.

(2) Die Ausübung dieses Rechts darf keinen anderen als den gesetzlich vorgesehenen Einschränkungen unterworfen werden, die in einer demokratischen Gesellschaft im Interesse der nationalen oder der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung (*ordre public*), zum Schutz der Volksgesundheit, der öffentlichen Sittlichkeit oder zum Schutz der Rechte und Freiheiten anderer notwendig sind. Dieser Artikel steht gesetzlichen Einschränkungen der Ausübung dieses Rechts für Angehörige der Streitkräfte oder der Polizei nicht entgegen.

(3) Keine Bestimmung dieses Artikels ermächtigt die Vertragsstaaten des Übereinkommens der Internationalen Arbeitsorganisation von 1948 über die Vereinigungsfreiheit und den Schutz des Vereinigungsrechts, gesetzgeberische Maßnahmen zu treffen oder Gesetze so anzuwenden, dass die Garantien des obengenannten Übereinkommens beeinträchtigt werden».

B.22.4. Artikel 11 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union bestimmt:

«(1) Jede Person hat das Recht auf freie Meinungsäußerung. Dieses Recht schließt die Meinungsfreiheit und die Freiheit ein, Informationen und Ideen ohne behördliche Eingriffe und ohne Rücksicht auf Staatsgrenzen zu empfangen und weiterzugeben.

(2) Die Freiheit der Medien und ihre Pluralität werden geachtet».

Artikel 12 derselben Charta bestimmt:

«(1) Jede Person hat das Recht, sich insbesondere im politischen, gewerkschaftlichen und zivilgesellschaftlichen Bereich auf allen Ebenen frei und friedlich mit anderen zu versammeln und frei mit anderen zusammenzuschließen, was das Recht jeder Person umfasst, zum Schutz ihrer Interessen Gewerkschaften zu gründen und Gewerkschaften beizutreten.

(2) Politische Parteien auf der Ebene der Union tragen dazu bei, den politischen Willen der Unionsbürgerinnen und Unionsbürger zum Ausdruck zu bringen».

B.22.5. Artikel 52 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union bestimmt:

«(1) Jede Einschränkung der Ausübung der in dieser Charta anerkannten Rechte und Freiheiten muss gesetzlich vorgesehen sein und den Wesensgehalt dieser Rechte und Freiheiten achten. Unter Wahrung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit dürfen Einschränkungen nur vorgenommen werden, wenn sie notwendig sind und den von der Union anerkannten dem Gemeinwohl dienenden Zielsetzungen oder den Erfordernissen des Schutzes der Rechte und Freiheiten anderer tatsächlich entsprechen.

[...]

(3) So weit diese Charta Rechte enthält, die den durch die Europäische Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten garantierten Rechten entsprechen, haben sie die gleiche Bedeutung und Tragweite, wie sie ihnen in der genannten Konvention verliehen wird. Diese Bestimmung steht dem nicht entgegen, dass das Recht der Union einen weiter gehenden Schutz gewährt».

B.23.1. Insofern darin das Recht auf Freiheit der Meinungsäußerung anerkannt wird, haben Artikel 10 der Europäischen Menschenrechtskonvention, Artikel 11 Absatz 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union und Artikel 19 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte eine gleichartige Tragweite wie Artikel 19 der Verfassung, in dem die Freiheit anerkannt wird, zu allem seine Ansichten kundzutun, und wie Artikel 25 der Verfassung, in dem die Pressefreiheit anerkannt wird.

Folglich bilden die durch diese Bestimmungen gebotenen Garantien insofern ein untrennbares Ganzes.

B.23.2. Insofern darin das Recht auf Vereinigungsfreiheit anerkannt wird, haben Artikel 11 der Europäischen Menschenrechtskonvention, Artikel 12 Absatz 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union und Artikel 22 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte eine gleichartige Tragweite wie Artikel 27 der Verfassung, in dem das Recht, Vereinigungen zu bilden, anerkannt wird.

Folglich bilden die durch diese Bestimmungen gebotenen Garantien insofern ein untrennbares Ganzes.

B.24. Wie in B.22.2 festgestellt wurde, ist die Freiheit der Meinungsäußerung eines der Ziele der Versammlungs- und Vereinigungsfreiheit.

Da die Freiheit der Meinungsäußerung eine der wesentlichen Grundlagen einer demokratischen Gesellschaft ist, sind die Ausnahmen zur Freiheit der Meinungsäußerung strikt auszulegen. Es muss bewiesen werden, dass die Einschränkungen in einer demokratischen Gesellschaft notwendig sind, dass sie einem zwingenden gesellschaftlichen Bedürfnis entsprechen und dass sie im Verhältnis zu den rechtmäßig angestrebten Zielen stehen.

B.25.1. Wie in B.15 bereits angeführt wurde, bezweckt Artikel 140*bis* des Strafgesetzbuches die Gewährleistung der Durchführung der Verpflichtung im Sinne von Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe a des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI, eingefügt durch Artikel 1 Nummer 1 des Rahmenbeschlusses 2008/919/JI.

Die in Artikel 140*bis* des Strafgesetzbuches verwendeten wesentlichen Begriffe zur Definition der wesentlichen Elemente der Straftat, die die Umsetzung des Rechtes auf Freiheit der Meinungsäußerung einschränken könnten, sind identisch mit denjenigen, die in Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI verwendet werden.

B.25.2. Durch Artikel 140*bis* des Strafgesetzbuches wird die Verbreitung gewisser Nachrichten oder irgendeine andere Weise, sie der Öffentlichkeit zur Verfügung zu stellen, als Straftat eingestuft.

Die angefochtene Bestimmung stellt also eine Einschränkung der Ausübung des in Artikel 19 der Verfassung, Artikel 10 der Europäischen Menschenrechtskonvention, Artikel 19 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und Artikel 11 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union anerkannten Rechtes auf Freiheit der Meinungsäußerung dar.

B.25.3. Um gerechtfertigt zu sein, muss die Einschränkung der Freiheit der Meinungsäußerung, so wie sie durch Artikel 140*bis* des Strafgesetzbuches eingeführt wurde, den Bedingungen von Artikel 10 Absatz 2 der Europäischen Menschenrechtskonvention entsprechen. Folglich muss die Einschränkung in einer demokratischen Gesellschaft notwendig sein, was beinhaltet, dass sie einem zwingenden gesellschaftlichen Bedürfnis entsprechen muss.

B.25.4. Einerseits ist es in einer demokratischen Gesellschaft notwendig, die Werte und die Grundsätze, die der Europäischen Menschenrechtskonvention zugrunde liegen, gegen Personen oder Organisationen zu schützen, die versuchen, diese Werte und Grundsätze zu untergraben, indem sie dazu anstiften, Gewalttaten zu verüben und folglich terroristische Handlungen zu begehen (EuGHMR, 23. September 2004, *Feriduin* gegen Türkei, § 27; 8. Juli 1999, *Sürek*

gegen Türkei, § 63; 19. Dezember 2006, *Falakaoglu und Saygili* gegen Türkei, § 28). Wenn eine ausgedrückte Meinung es rechtfertigt, dass terroristische Handlungen begangen werden, um die Ziele des Urhebers dieser Meinung zu verwirklichen, können die nationalen Behörden Einschränkungen der freien Meinungsäußerung auferlegen (EuGHMR, 8. Juli 2014, *Nedim Sener* gegen Türkei, § 116). Der Gesetzgeber hat diesbezüglich den Standpunkt vertreten, dass diese Möglichkeit nicht so weit ging, es zu erlauben, dass die Unterstrafstellung der öffentlichen Anstiftung zum Begehen von terroristischen Handlungen zur Bestrafung von Handlungen führen könnte, die keinen Zusammenhang zum Terrorismus aufweisen, «wodurch die Freiheit der Meinungsäußerung beeinträchtigt werden könnte» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, S. 12). Dieses Bemühen ist in den Artikeln 139 Absatz 2 und 141ter des Strafgesetzbuches umgesetzt worden.

B.25.5. Andererseits muss, wie in B.17.3 bemerkt wurde, der Richter die Identität der Person, die die Nachricht verbreitet oder auf andere Weise der Öffentlichkeit zur Verfügung stellt, den Adressaten, die Art der Nachricht und den Kontext, in dem sie erstellt wird, berücksichtigen. Der Richter, der diese Nachricht beurteilen muss, kann die Person, die sie verbreitet oder auf andere Weise der Öffentlichkeit zur Verfügung stellt, nur sanktionieren, wenn diese Person mit dem besonderen Vorsatz handelt, der darin besteht, zum Begehen von terroristischen Straftaten anzustiften. Auch wenn dem Richter eine breite Ermessensbefugnis überlassen wird, darf dieser also auf keinen Fall eine Verurteilung aussprechen, die eine ungerechtfertigte Beeinträchtigung der Freiheit der Meinungsäußerung beinhalten würde.

B.26. Insofern sie aus einem Verstoß gegen die Artikel 19, 25 und 27 der Verfassung in Verbindung mit den in B.21 angeführten Vertragsbestimmungen abgeleitet sind, sind die Klagegründe unbegründet.

B. In Bezug auf Artikel 140ter des Strafgesetzbuches

In Bezug auf die Vereinbarkeit mit dem Legalitätsprinzip in Strafsachen

B.27. Aus der Darlegung des in der Rechtssache Nr. 5711 angeführten ersten Klagegrunds geht hervor, dass der Gerichtshof gebeten wird, über die Vereinbarkeit von Artikel 140ter des Strafgesetzbuches mit den Artikeln 12 Absatz 2 und 14 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit Artikel 7 Absatz 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit Artikel 15 Absatz 1 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 49 Absatz 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, zu befinden, einerseits, insofern die Elemente der durch die angefochtene Gesetzesbestimmung eingeführten Straftat nicht nachgewiesen werden könnten, und andererseits, insofern diese Bestimmung die Höhe der Strafe, die anzuwenden sei im Falle der Rekrutierung für eine fremde Truppe im Sinne von Artikel 1 des Gesetzes vom 1. August 1979 «über Dienste in einer fremden Armee oder Truppe, die sich auf dem Staatsgebiet eines ausländischen Staates befindet», unvorhersehbar machen würde.

B.28. Artikel 14 der Verfassung bestimmt:

«Eine Strafe darf nur aufgrund des Gesetzes eingeführt oder angewandt werden».

B.29.1. Artikel 140ter des Strafgesetzbuches bezweckt, den Verpflichtungen Folge zu leisten, die in Artikel 6 des Übereinkommens des Europarats zur Verhütung des Terrorismus, unterzeichnet in Warschau am 16. Mai 2005, und in Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe b des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI festgelegt sind (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, S. 14).

B.29.2. Artikel 6 des Übereinkommens des Europarats zur Verhütung des Terrorismus bestimmt:

«(1) Im Sinne dieses Übereinkommens bedeutet 'Anwerbung für terroristische Zwecke', eine andere Person dazu zu bestimmen, eine terroristische Straftat zu begehen, sich an deren Begehung zu beteiligen oder sich einer Vereinigung oder einer Gruppe zu dem Zweck anzuschließen, zur Begehung einer oder mehrerer terroristischer Straftaten durch die Vereinigung oder Gruppe beizutragen.

(2) Jede Vertragspartei trifft die erforderlichen Maßnahmen, um die Anwerbung für terroristische Zwecke im Sinne des Absatzes 1, wenn sie rechtswidrig und vorsätzlich begangen wird, nach ihrem innerstaatlichen Recht als Straftat zu umschreiben».

B.29.1. Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe b des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI, eingefügt durch Artikel 1 Nummer 1 des Rahmenbeschlusses 2008/919/JI, bestimmt:

«Jeder Mitgliedstaat trifft die erforderlichen Maßnahmen, um sicherzustellen, dass folgende vorsätzliche Handlungen als Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten eingestuft werden:

[...]

b) Anwerbung für terroristische Zwecke;».

In Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI, eingefügt durch Artikel 1 Nummer 1 des Rahmenbeschlusses 2008/919/JI, wird präzisiert:

«(1) Im Sinne dieses Rahmenbeschlusses bedeutet der Ausdruck

[...]

b) 'Anwerbung für terroristische Zwecke' eine andere Person dazu zu bestimmen, eine in Artikel 1 Absatz 1 Buchstaben a bis h oder in Artikel 2 Absatz 2 aufgeführte Straftat zu begehen;».

B.30.1. Artikel 140ter des Strafgesetzbuches ermöglicht die Verfolgung einer jeden Person, die eine andere Person anwirbt, entweder um eine terroristische Straftat im Sinne dieses Artikels zu begehen, oder um an einer Tätigkeit einer terroristischen Vereinigung teilzunehmen oder diese zu leiten.

Die angefochtene Bestimmung erlaubt also die Verurteilung einer Person, die nicht einer terroristischen Vereinigung angehört.

Sie erlaubt auch die Verurteilung des Anwerbers, selbst wenn nicht erwiesen ist, dass die angeworbene Person sich tatsächlich am Begehen einer terroristischen Straftat beteiligt hat, oder dass sie sich einer terroristischen Vereinigung angeschlossen hat mit dem Ziel, eine solche Straftat zu begehen. Die Anwendung von Artikel 140ter des Strafgesetzbuches erfordert es nur, dass das Angebot des Anwerbers durch die angesprochene Person angenommen wird (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, S. 14). Wenn der Anwerber die angesprochene Person nicht überzeugt hat oder wenn er festgenommen wurde, bevor er sie überzeugt hat, kann er nur für den Versuch der Anwerbung verfolgt werden (*ibid.*).

Der Wortlaut von Artikel 140ter des Strafgesetzbuches erlaubt nicht die Verurteilung gleich welcher Person, die eine andere anspricht mit Aussagen, die durch die verfolgende Behörde als gesetzwidrig, radikal oder extrem betrachtet werden.

B.30.2. Der Wortlaut von Artikel 140ter des Strafgesetzbuches ist ausreichend präzise und deutlich, damit jeder wissen kann, welches Verhalten mit der vorgesehenen Strafe geahndet wird. Dieser Wortlaut überlässt dem Richter, der mit der Anwendung dieser Gesetzesbestimmung betraut ist, keine allzu große Ermessensbefugnis.

Weder der Umstand, dass es unter gewissen Umständen für die verfolgende Behörde schwierig sein könnte, den Beweis eines der Elemente der durch diesen Text eingeführten Straftat zu erbringen, noch der Umstand, dass das darin vorgesehene Verhalten auf der Grundlage anderer Bestimmungen des Strafgesetzbuches geahndet werden könnte, machen Artikel 140ter des Strafgesetzbuches unvereinbar mit dem Legalitätsprinzip in Strafsachen.

B.31.1. Artikel 1 des Gesetzes vom 1. August 1979, ersetzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 22. April 2003 «zur Anpassung des belgischen Rechts an das am 4. Dezember 1989 in New York angenommene Internationale Übereinkommen gegen die Rekrutierung, Finanzierung, Ausbildung und den Einsatz von Söldnern», bestimmt:

«Mit Ausnahme der militärischen technischen Hilfe, die einem Staat von einem ausländischen Staat gewährt wird, und unbeschadet der internationalen Verpflichtungen eines Staates oder seiner Teilnahme an internationalen Polizeioperationen, die von öffentlich-rechtlichen Organisationen, deren Mitglied er ist, beschlossen werden, werden die Rekrutierung und alle Handlungen, die zu einer Rekrutierung von Personen für eine fremde Armee oder Truppe, die sich auf dem Staatsgebiet eines ausländischen Staates befindet, anstiften oder sie erleichtern, mit einer Gefängnisstrafe von drei Monaten bis zu zwei Jahren bestraft.

Es liegt jedoch keine Straftat vor, wenn

1. ein Staat seine eigenen Staatsangehörigen rekrutiert oder
2. wenn ein Staat auf seinem Staatsgebiet einen Ausländer als reguläres Mitglied seiner Streitkräfte rekrutiert, sofern dieser Ausländer später außerhalb des Staatsgebietes dieses Staates nicht anders eingesetzt wird als im Rahmen des militärisch technischen Beistands, den ein Staat einem anderen gewährt, und unbeschadet der internationalen Verpflichtungen des rekrutierenden Staates oder seiner Teilnahme an internationalen Polizeioperationen, die von öffentlich-rechtlichen Organisationen, deren Mitglied er ist, beschlossen werden; unbeschadet der Anwendung der Artikel 135^{quater} und 135^{quinquies} des Strafgesetzbuches».

Diese Bestimmung erlaubt unter bestimmten Umständen die Verfolgung einer Person, die eine andere Person für eine fremde Truppe anwirbt.

B.31.2. Artikel 140^{ter} des Strafgesetzbuches erlaubt auch die Verfolgung einer Person, die eine andere Person für eine fremde Truppe unter bestimmten Umständen anwirbt.

Diese Umstände sind jedoch nicht die gleichen wie diejenigen, die eine Verfolgung auf der Grundlage von Artikel 1 des Gesetzes vom 1. August 1979 erlauben. Die Anwerbung im Sinne von Artikel 140^{ter} des Strafgesetzbuches betrifft das Begehen einer terroristischen Straftat im Sinne von Artikel 137 § 1 des Strafgesetzbuches, während die Anwerbung im Sinne von Artikel 1 des Gesetzes vom 1. August 1979 anderen Zielen dienen kann.

B.31.3. Artikel 65 des Strafgesetzbuches bestimmt:

«Wenn eine selbe Tat mehrere Straftaten darstellt [...], wird alleine die schwerste Strafe ausgesprochen. [...]».

Eine Person, die eine andere Person für eine fremde Truppe anwirbt unter den Umständen im Sinne von sowohl Artikel 1 des Gesetzes vom 1. August 1979 als auch von Artikel 140^{ter} des Strafgesetzbuches kann also wissen, dass ihr die in dieser angefochtenen Bestimmung vorgesehene Zuchthausstrafe auferlegt werden kann.

Die angefochtene Bestimmung überlässt dem Richter, der mit ihrer Anwendung betraut ist, also keine allzu große Ermessensbefugnis.

B.32. Unter Berücksichtigung des Vorstehenden ist es nicht notwendig, den Gerichtshof der Europäischen Union zur Gültigkeit oder Auslegung von Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI, eingefügt durch Artikel 1 Nummer 1 des Rahmenbeschlusses 2008/919/JI, zu befragen.

B.33. Insofern er sich auf Artikel 5 des Gesetzes vom 18. Februar 2013, durch den Artikel 140^{ter} des Strafgesetzbuches eingefügt wird, bezieht, ist der erste Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5711 unbegründet.

In Bezug auf die Vereinbarkeit mit der Freiheit der Meinungsäußerung und mit der Vereinigungsfreiheit

B.34. Aus der Darlegung des in der Rechtssache Nr. 5711 angeführten zweiten Klagegrunds geht hervor, dass der Gerichtshof auch gebeten wird, über die Vereinbarkeit von Artikel 140^{ter} des Strafgesetzbuches mit einerseits den Artikeln 19 und 25 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 10 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit Artikel 19 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 11 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union und andererseits Artikel 27 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 11 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit Artikel 22 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 12 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union zu befinden, insofern die angefochtene Bestimmung weder im Gesetz vorgesehen, noch in einer demokratischen Gesellschaft notwendig sei.

B.35. Wie in B.30.1 bemerkt wurde, erlaubt Artikel 140^{ter} des Strafgesetzbuches die Verfolgung einer jeden Person, die eine andere Person anwirbt, um entweder eine terroristische Straftat im Sinne dieses Artikels zu begehen, oder um an einer Tätigkeit einer terroristischen Vereinigung teilzunehmen oder diese zu leiten, doch er erlaubt nicht die Verurteilung gleich welcher Person, die eine andere anspricht mit Aussagen, die durch die verfolgende Behörde als gesetzwidrig, radikal oder extrem betrachtet werden.

B.36. Artikel 140^{ter} des Strafgesetzbuches stellt keine Einschränkung der Freiheit der Meinungsäußerung dar, so dass er nicht anhand von Artikel 10 Absatz 2 der Europäischen Menschenrechtskonvention geprüft werden muss.

B.37. Insofern er die Möglichkeit bietet, gleich welche Person zu verfolgen, die eine andere Person anwirbt, um an einer Tätigkeit einer terroristischen Vereinigung teilzunehmen oder diese zu leiten, könnte Artikel 140^{ter} des Strafgesetzbuches in dem Sinne verstanden werden, dass er die Ausübung des Rechtes auf Vereinigungsfreiheit einschränken würde, das durch Artikel 11 der Europäischen Menschenrechtskonvention, Artikel 22 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und Artikel 12 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union anerkannt wird.

Die in der angefochtenen Gesetzesbestimmung vorgesehene Einschränkung ist in einer demokratischen Gesellschaft notwendig für die Wahrung der nationalen Sicherheit, die öffentliche Sicherheit, den Schutz der öffentlichen Ordnung, die Verhinderung von Straftaten oder den Schutz der Rechte und Freiheiten anderer.

B.38. Insofern er sich auf Artikel 5 des Gesetzes vom 18. Februar 2013, durch den Artikel 140^{ter} des Strafgesetzbuches eingefügt wird, bezieht, ist der zweite Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5711 unbegründet.

C. In Bezug auf Artikel 140^{quater} des Strafgesetzbuches

In Bezug auf die Vereinbarkeit mit dem Legalitätsprinzip in Strafsachen

B.39. Aus der Darlegung des in der Rechtssache Nr. 5711 angeführten ersten Klagegrunds geht hervor, dass der Gerichtshof gebeten wird, über die Vereinbarkeit von Artikel 140^{quater} des Strafgesetzbuches mit Artikel 12 Absatz 2 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit Artikel 7 Absatz 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit Artikel 15 Absatz 1 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 49 Absatz 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, zu befinden, insofern weder der Wortlaut dieser Gesetzesbestimmung zur Definition des materiellen Elements der eingeführten Straftat, noch derjenige zur Definition des moralischen Elements dieser Straftat ausreichend deutlich und präzise sei.

B.40.1. Artikel 140^{quater} des Strafgesetzbuches bezweckt, den Verpflichtungen Folge zu leisten, die in Artikel 7 des Übereinkommens des Europarats zur Verhütung des Terrorismus und in Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe c des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI festgelegt sind (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, S. 15; ebenda, DOC 53-2502/004, S. 4).

B.40.2. Artikel 7 dieses Übereinkommens des Europarats bestimmt:

«(1) Im Sinne dieses Übereinkommens bedeutet 'Ausbildung für terroristische Zwecke' die Unterweisung in der Herstellung oder im Gebrauch von Sprengstoffen, Feuer- oder sonstigen Waffen oder schädlichen oder gefährlichen Stoffen oder die Unterweisung in anderen spezifischen Methoden oder Verfahren mit dem Ziel, eine terroristische Straftat zu begehen oder zu deren Begehung beizutragen, in Kenntnis der Tatsache, dass die vermittelten Fähigkeiten für diesen Zweck eingesetzt werden sollen.

(2) Jede Vertragspartei trifft die erforderlichen Maßnahmen, um die Ausbildung für terroristische Zwecke im Sinne des Absatzes 1, wenn sie rechtswidrig und vorsätzlich begangen wird, nach ihrem innerstaatlichen Recht als Straftat zu umschreiben».

B.40.3. Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe c des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI, eingefügt durch Artikel 1 Nummer 1 des Rahmenbeschlusses 2008/919/JI, bestimmt:

«Jeder Mitgliedstaat trifft die erforderlichen Maßnahmen, um sicherzustellen, dass folgende vorsätzliche Handlungen als Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten eingestuft werden:

[...]

c) Ausbildung für terroristische Zwecke;».

In Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe c des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI, eingefügt durch Artikel 1 Nummer 1 des Rahmenbeschlusses 2008/919/JI, wird präzisiert:

«(1) Im Sinne dieses Rahmenbeschlusses bedeutet der Ausdruck

[...]

c) 'Ausbildung für terroristische Zwecke' die Unterweisung in der Herstellung oder im Gebrauch von Sprengstoffen, Feuer- oder sonstigen Waffen oder schädlichen oder gefährlichen Stoffen oder die Unterweisung in anderen spezifischen Methoden oder Verfahren mit dem Ziel der Begehung einer unter Artikel 1 Absatz 1 Buchstaben a bis h aufgeführten Straftat, in Kenntnis der Tatsache, dass die vermittelten Fähigkeiten für diesen Zweck eingesetzt werden sollen».

B.41.1. In der Begründung zum Gesetzentwurf, der zu Artikel 140^{quater} des Strafgesetzbuches geführt hat, wird diese Bestimmung wie folgt erläutert:

«Durch Artikel 6 des Gesetzentwurfs wird ein neuer Artikel [...] eingeführt, mit dem die Vermittlung von Know-how mit dem Zweck, eine terroristische Straftat zu begehen oder zu deren Begehung beizutragen, unter Strafe gestellt wird.

Diese Unterstrafestellung betrifft nur die Person, die Anleitungen erteilt, nämlich den Ausbilder.

Die Ausbildung im Sinne [dieses] Artikels [...] beinhaltet nicht nur den Umstand, Anleitungen für Methoden und Techniken zu erteilen, die zu terroristischen Zwecken genutzt werden können, einschließlich der Herstellung von Waffen oder gesundheitsschädlichen oder gefährlichen Stoffen, sondern auch andere Methoden oder Techniken, wie beispielsweise Fahr- oder Flugunterricht oder Hacking von Websites. In der vierten Erwägung des Rahmenbeschlusses wird nämlich präzisiert, dass das Internet zur Beeinflussung und Mobilisierung von lokalen Terrornetzen und Einzelpersonen in Europa eingesetzt wird und darüber hinaus als 'virtuelles Trainingscamp' dient, indem es Informationen über Mittel und Methoden des Terrorismus verbreitet.

Der relativ breite Geltungsbereich dieser neuen Straftat wird jedoch durch die Notwendigkeit eines besonderen Vorsatzes eingeschränkt. Es liegt nur eine Straftat vor, wenn der Ausbilder weiß, dass die Ausbildung erteilt wird mit der Absicht, eine der Straftaten im Sinne von Artikel 137 zu begehen, mit Ausnahme derjenigen, die in Artikel 137 § 3 Nr. 6 vorgesehen sind» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, S. 15).

B.41.2. Ebenso wie Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe c des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI betrifft der Text von Artikel 140^{quater} des Strafgesetzbuches nur die Anleitungen oder die Ausbildung in Bezug auf «spezifische Methoden und Techniken», mit anderen Worten Methoden und Techniken, die das Begehen von terroristischen Straftaten betreffen.

Im Kommentar zu dieser Gesetzesbestimmung heißt es zwar, dass diese nicht nur «Anleitungen für spezifisch für terroristische Zwecke genutzte Methoden und Techniken» betreffen, sondern auch «andere Methoden oder Techniken». Indem jedoch auf die Herstellung oder den Gebrauch von Sprengstoffen, Feuerwaffen oder sonstigen Waffen oder gesundheitsschädlichen oder gefährlichen Stoffen, oder andere spezifische Methoden und Techniken zur Begehung der erwähnten Straftaten verwiesen wird, hat der Gesetzgeber einen Wortlaut gewählt, der ausreichend präzise und deutlich ist, damit jeder wissen kann, welches Verhalten mit der vorgesehenen Strafe geahndet wird.

Die eventuelle Ungenauigkeit des Wortlauts, der gegebenenfalls bei der Ausarbeitung eines Gesetzes verwendet wurde und der im vorliegenden Fall zu der Annahme führen würde, dass der Gesetzgeber ebenfalls Methoden und Techniken hätte vorsehen wollen, die nicht das Begehen von terroristischen Straftaten betreffen, kann in keinem Fall Vorrang vor dem in diesem Gesetz verwendeten deutlichen Wortlaut haben.

B.41.3. Der Text von Artikel 140^{quater} des Strafgesetzbuches betrifft die Anleitungen oder die Ausbildung «zur Begehung einer der [terroristischen] Straftaten», auf die darin verwiesen wird.

Wie in B.40.1 bemerkt wurde, bezweckt die angefochtene Bestimmung, den Verpflichtungen Folge zu leisten, die insbesondere in Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe c des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI enthalten sind, der sich auf absichtliche Verhalten bezieht. Nichts deutet darauf hin, dass der Gesetzgeber von dieser Vorschrift hätte abweichen wollen, da im vorerwähnten Kommentar zu Artikel 140^{quater} des Strafgesetzbuches vielmehr angeführt ist, dass die betreffende Ausbildung nicht nur bezwecken kann, «eine terroristische Straftat zu begehen», sondern auch «zu deren Begehung beizutragen». Es wurde auch angeführt, dass die durch diese Gesetzesbestimmung eingeführte Straftat nur besteht, «wenn der Ausbilder weiß, dass die Ausbildung erteilt wird mit der Absicht, eine der Straftaten zu begehen».

B.41.4. Aus dem Vorstehenden geht hervor, dass das materielle Element und das moralische Element der durch Artikel 140^{quater} des Strafgesetzbuches eingeführten Straftat in einem ausreichend deutlichen und präzisen Wortlaut definiert sind, damit jeder wissen kann, ob sein Verhalten eine Straftat im Sinne dieser Gesetzesbestimmung darstellt.

B.42. Vorbehaltlich der in B.41.3 angeführten Auslegung ist der erste Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5711, insofern er sich auf Artikel 6 des Gesetzes vom 18. Februar 2013, durch den Artikel 140^{quater} des Strafgesetzbuches eingefügt wird, bezieht, unbegründet.

In Bezug auf die Vereinbarkeit mit der Freiheit der Meinungsäußerung und mit der Vereinigungsfreiheit

B.43. Aus der Darlegung des in der Rechtssache Nr. 5711 angeführten zweiten Klagegrunds geht hervor, dass der Gerichtshof gebeten wird, über die Vereinbarkeit von Artikel 140*quater* des Strafgesetzbuches mit den Artikeln 19, 25 und 27 der Verfassung in Verbindung mit den in B.34 erwähnten völkerrechtlichen Bestimmungen zu befinden, insofern die angefochtene Bestimmung weder im Gesetz vorgesehen, noch in einer demokratischen Gesellschaft notwendig sei.

B.44. Artikel 140*quater* des Strafgesetzbuches ermöglicht die Verfolgung einer jeden Person, die die Anleitungen oder die Ausbildung erteilt, die in dieser Bestimmung beschrieben sind. Er erlaubt nicht die Verurteilung irgendeiner Person, die eine andere Person anspricht mit Aussagen, die durch die verfolgende Behörde als gesetzwidrig, radikal oder extrem betrachtet werden.

B.45. Artikel 140*quater* des Strafgesetzbuches stellt keine Einschränkung der Freiheit der Meinungsäußerung dar, so dass er nicht anhand von Artikel 10 Absatz 2 der Europäischen Menschenrechtskonvention geprüft werden muss.

B.46. Insofern er die Verfolgung einer jeden Person ermöglicht, die die Anleitungen oder die Ausbildung erteilt, die in dieser Bestimmung beschrieben sind, könnte Artikel 140*quater* so verstanden werden, dass er die Ausübung des Rechtes auf Vereinigungsfreiheit einschränken würde, das in Artikel 11 der Europäischen Menschenrechtskonvention, Artikel 22 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und Artikel 12 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union anerkannt wird.

Die in der angefochtenen Gesetzesbestimmung vorgesehene Einschränkung ist notwendig in einer demokratischen Gesellschaft für die Wahrung der nationalen Sicherheit, die öffentliche Sicherheit, den Schutz der öffentlichen Ordnung, die Verhinderung von Straftaten oder den Schutz der Rechte und Freiheiten anderer.

B.47. Insofern er sich auf Artikel 6 des Gesetzes vom 18. Februar 2013, durch den Artikel 140*quater* des Strafgesetzbuches eingefügt wird, bezieht, ist der zweite Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5711 unbegründet.

D. In Bezug auf Artikel 140quinquies des Strafgesetzbuches

In Bezug auf die Vereinbarkeit mit dem Legalitätsprinzip in Strafsachen

B.48. Aus der Darlegung des in der Rechtssache Nr. 5711 angeführten ersten Klagegrunds geht hervor, dass der Gerichtshof gebeten wird, über die Vereinbarkeit von Artikel 140*quinquies* des Strafgesetzbuches mit den Artikeln 12 Absatz 2 und 14 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit Artikel 7 Absatz 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit Artikel 15 Absatz 1 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 49 Absatz 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, zu befinden.

B.49. Artikel 140*quinquies* des Strafgesetzbuches wird begründet mit dem «logischen und operationellen» Willen, die «Person unter Strafe zu stellen, die das Know-how des Ausbilders nutzt», der durch Artikel 140*quater* des Strafgesetzbuches unter Strafe gestellt wird (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2502/001, S. 16). Diese zwei Gesetzesbestimmungen sind folglich untrennbar miteinander verbunden.

Das materielle Element der durch Artikel 140*quinquies* des Strafgesetzbuches eingeführten Straftat ist unter anderem durch eine Bezugnahme auf die Anleitungen und die Ausbildung «wie in Artikel 140*quater* [des Strafgesetzbuches] erwähnt» definiert. Wie in B.41.2 und B.41.4 erwähnt wurde, ist das materielle Element der durch die letztgenannte Bestimmung eingeführten Straftat in einem ausreichend deutlichen und präzisen Wortlaut definiert worden.

B.50. Insofern er sich auf Artikel 7 des Gesetzes vom 18. Februar 2013, durch den Artikel 140*quinquies* des Strafgesetzbuches eingefügt wird, bezieht, ist der erste Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5711 unbegründet.

In Bezug auf die Vereinbarkeit mit der Freiheit der Meinungsäußerung und mit der Vereinigungsfreiheit

B.51. Aus der Darlegung des in der Rechtssache Nr. 5711 angeführten zweiten Klagegrunds geht hervor, dass der Gerichtshof gebeten wird, über die Vereinbarkeit von Artikel 140*quinquies* des Strafgesetzbuches mit den Artikeln 19, 25 und 27 der Verfassung in Verbindung mit den in B.34 erwähnten völkerrechtlichen Bestimmungen zu befinden, insofern die angefochtene Bestimmung weder im Gesetz vorgesehen, noch in einer demokratischen Gesellschaft notwendig sei.

B.52. Artikel 140*quinquies* des Strafgesetzbuches ermöglicht es, jede Person zu verfolgen, die sich die in dieser Bestimmung beschriebenen Anleitungen oder Ausbildung erteilen lässt.

B.53. Da Artikel 140*quinquies* untrennbar mit Artikel 140*quater* verbunden ist, verstößt er aus den in B.44 bis B.46 angegebenen Gründen nicht gegen die im Klagegrund angeführten Bestimmungen.

B.54. Insofern er sich auf Artikel 7 des Gesetzes vom 18. Februar 2013, durch den Artikel 140*quinquies* des Strafgesetzbuches eingefügt wird, bezieht, ist der zweite Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5711 unbegründet.

In Bezug auf die Anträge, dem Gerichtshof der Europäischen Union Vorabentscheidungsfragen zu stellen

B.55. Aus dem Vorstehenden geht hervor, dass es nicht notwendig ist, dem Gerichtshof der Europäischen Union Vorabentscheidungsfragen in Bezug auf die Gültigkeit und die Auslegung des Rahmenbeschlusses 2002/475/JI zu stellen.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

- stellt fest, dass die Klagen gegenstandslos geworden sind, insofern sie gegen Artikel 8 des Gesetzes vom 18. Februar 2013 «zur Abänderung von Buch II Titel Iter des Strafgesetzbuches» gerichtet sind;

- weist die Klagen vorbehaltlich der in B.41.3 erwähnten Auslegung im Übrigen zurück.

Erlassen in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 28. Januar 2015.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,

J. Spreutels

GRONDWETTELIJK HOF

[2015/200724]

Uittreksel uit arrest nr. 11/2015 van 28 januari 2015

Rolnummer : 5828

In zake : het beroep tot vernietiging van de artikelen 43 tot 51 van de wet van 30 juli 2013 houdende diverse bepalingen (« Fairness Tax »), ingesteld door de nv X.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 31 januari 2014 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 3 februari 2014, heeft de nv X, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. P. Renier en Mr. L. Ketels, advocaten bij de balie te Brussel, beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 43 tot 51 van de wet van 30 juli 2013 houdende diverse bepalingen (« Fairness Tax »), bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 2013, tweede editie.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1.1. De verzoekende partij vordert de vernietiging van de artikelen 43 tot 51 van de wet van 30 juli 2013 houdende diverse bepalingen. Die bepalingen maken deel uit van hoofdstuk 15, afdeling 2, onderafdeling 1, getiteld « Fairness Tax ».

B.1.2. Door artikel 43 van de bestreden wet worden in artikel 198, § 1, 1^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (hierna : WIB 1992), laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2012, de woorden « artikel 219bis » vervangen door de woorden « artikelen 219bis en 219ter ».

Aldus gewijzigd luidt artikel 198, § 1, 1^o :

« Als beroepskosten worden niet aangemerkt :

1^o de vennootschapsbelasting, met inbegrip van de ingevolge de artikelen 219bis en 219ter verschuldigde afzonderlijke aanslagen, de in mindering van de vennootschapsbelasting gestorte sommen, en de roerende voorheffing die de schuldenaar van het inkomen met miskenning van artikel 261 tot ontlasting van de verkrijger heeft gedragen, doch met uitzondering van de ingevolge artikel 219 verschuldigde afzonderlijke aanslag ».

B.1.3. Artikel 44 van de bestreden wet vult artikel 207, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2012, aan met de woorden « noch op de dividenden als bedoeld in artikel 219ter ».

Aldus luidt het tweede lid van het gewijzigde artikel 207 :

« Geen van deze aftrekken noch compensatie met het verlies van het belastbare tijdperk mag worden verricht op het gedeelte van het resultaat dat voortvloeit van abnormale of goedgunstige voordelen vermeld in artikel 79, noch op verkregen financiële voordelen of voordelen van alle aard vermeld in artikel 53, 24^o, noch op de grondslag van de bijzondere afzonderlijke aanslag op niet verantwoorde kosten of voordelen van alle aard ingevolge artikel 219, noch op het gedeelte van de winst dat bestemd is voor de uitgaven bedoeld in artikel 198, § 1, 9^o en 12^o, noch op het gedeelte van de winst uit de niet-naleving van artikel 194quater, § 2, vierde lid en de toepassing van artikel 194quater, § 4, noch op de meerwaarden bedoeld in artikel 217, 3^o, noch op de dividenden als bedoeld in artikel 219ter ».

B.1.4. Door artikel 45 van de bestreden wet worden in artikel 218, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 december 2002, de woorden « wordt eventueel vermeerderd » vervangen door de woorden « en de afzonderlijke aanslag bedoeld in artikel 219ter worden eventueel vermeerderd ».

Aldus luidt de gewijzigde bepaling :

« De belasting berekend overeenkomstig de artikelen 215 tot 217 en de afzonderlijke aanslag bedoeld in artikel 219ter worden eventueel vermeerderd zoals vermeld in de artikelen 157 tot 168, ingeval geen of ontoereikende voorafbetalingen zijn gedaan.

In afwijking van de artikelen 160 en 165, vinden de beperking van de vermeerdering tot 90 pct. en de verhoging van de berekeningsgrondslag tot 106 pct. van de Rijksbelasting evenwel geen toepassing ».

B.1.5. Door artikel 46 van de bestreden wet wordt deel I, titel III, hoofdstuk III, afdeling II, van hetzelfde Wetboek aangevuld met een artikel 219ter, luidende :

« Art. 219ter. § 1. Voor het belastbare tijdperk waarvoor dividenden worden uitgekeerd in de zin van artikel 18, eerste lid, 1^o tot 2^obis, wordt een afzonderlijke aanslag gevestigd die berekend wordt overeenkomstig de bepalingen van de hierna volgende paragrafen.

Deze afzonderlijke aanslag staat los van, en komt in voorkomend geval bovenop de andere aanslag of aanslagen die overeenkomstig andere bepalingen van dit Wetboek of in voorkomend geval in uitvoering van bijzondere wetbepalingen verschuldigd zijn.

§ 2. De grondslag van deze afzonderlijke aanslag wordt gevormd door het positieve verschil tussen enerzijds de voor het belastbare tijdperk bruto uitgekeerde dividenden, en anderzijds het uiteindelijk fiscaal resultaat dat daadwerkelijk onderworpen wordt aan het tarief van de vennootschapsbelasting zoals bedoeld in de artikelen 215 en 216.

§ 3. De aldus vastgestelde belastbare grondslag wordt verminderd met het gedeelte van de uitgekeerde dividenden dat afkomstig is van voorheen, en uiterlijk voor het aanslagjaar 2014, belaste reserves. De opname van voorheen belaste reserves wordt voor de toepassing van deze vermindering bij voorrang aangerekend op de laatst aangelegde reserves.

Voor het aanslagjaar 2014 kunnen de voor datzelfde aanslagjaar uitgekeerde dividenden nooit geacht worden afkomstig te zijn van de voor datzelfde aanslagjaar belaste reserves.

§ 4. Het bekomen saldo wordt daarna beperkt overeenkomstig een percentage dat de verhouding uitdrukt tussen,

- enerzijds, in de teller, de voor het belastbare tijdperk werkelijk toegepaste aftrek van overgedragen verliezen en de voor hetzelfde belastbare tijdperk werkelijk toegepaste aftrek voor risicokapitaal, en,

- anderzijds, in de noemer, het fiscaal resultaat van het belastbaar tijdperk exclusief de vrijgestelde waardeverminderingen, voorzieningen en meerwaarden.

§ 5. De overeenkomstig de vorige paragrafen vastgestelde grondslag kan op geen enkele andere manier worden beperkt of verminderd.

§ 6. De afzonderlijke aanslag is gelijk aan 5 pct. van de aldus berekende grondslag.

§ 7. Vennootschappen die op grond van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen als kleine vennootschappen worden aangemerkt voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het belastbare tijdperk waarvoor de dividenden worden uitgekeerd, zijn niet aan de voormelde aanslag onderworpen ».

B.1.6. Artikel 47 van de bestreden wet vult artikel 233 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 11 mei 2007, aan met een derde lid, luidende :

« Bovendien wordt een afzonderlijke aanslag gevestigd volgens de regels bepaald in artikel 219^{ter}. Wat de Belgische inrichtingen betreft, wordt voor de toepassing van deze regeling onder ' uitgekeerde dividenden ' verstaan, het gedeelte van de bruto door de vennootschap uitgekeerde dividenden, dat verhoudingsgewijs overeenstemt met het positieve aandeel van het boekhoudkundig resultaat van de Belgische inrichting in het globaal boekhoudkundig resultaat van de vennootschap ».

B.1.7. Artikel 48 van de bestreden wet vult artikel 246, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, aan met een bepaling onder 3^o, luidende :

« 3^o onverminderd de toepassing van artikel 218, wordt de afzonderlijke aanslag vermeld in artikel 233, derde lid berekend tegen 5 pct. ».

B.1.8. Door artikel 49 van de bestreden wet worden in artikel 463^{bis}, § 1, 1^o, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 11 mei 2007, de woorden « , 219^{bis} en 246, eerste lid, 2^o » vervangen door de woorden « , 219^{bis}, 219^{ter} en 246, eerste lid, 2^o en 3^o ».

De aldus gewijzigde paragraaf 1, 1^o, luidt :

« Als aanvullende crisisbijdrage worden uitsluitend in het voordeel van de Staat, 3 procentiemen gevestigd :

1^o op de vennootschapsbelasting, op de rechtspersonenbelasting voor rechtspersonen vermeld in artikel 220, 2^o en 3^o, en, voor de in artikel 227, 2^o en 3^o beoogde belastingplichtigen met uitzondering van de vreemde Staten en hun staatkundige onderdelen en plaatselijke gemeenschappen, op de belasting van niet-inwoners met inbegrip van de afzonderlijke aanslagen vermeld in de artikelen 219, 219^{bis}, 219^{ter} en 246, eerste lid, 2^o en 3^o : de aanvullende crisisbijdragen worden berekend op die belastingen vastgesteld :

- vóór verrekening van de voorafbetalingen vermeld in de artikelen 218, 226 en 246, eerste lid, 1^o, en tweede lid, van de voorheffingen, van het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting en van het belastingkrediet vermeld in de artikelen 277 tot 296;

- vóór toepassing van de vermeerdering ingeval geen of ontoereikende voorafbetalingen als vermeld in het eerste streepje zijn gedaan ».

B.1.9. Door artikel 50 van de bestreden wet wordt in artikel 275⁷ van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 november 2011, tussen het derde en het vierde lid een lid ingevoegd, luidende :

« De Koning kan het in het derde lid bepaalde percentage bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, verhogen voor de in dit artikel bedoelde werkgevers die, hetzij als kleine vennootschappen worden aangemerkt op grond van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen, hetzij natuurlijke personen zijn die *mutatis mutandis* beantwoorden aan de criteria voorzien in dit artikel 15. De Koning zal bij de Wetgevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zoniet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van dit lid genomen besluiten ».

B.1.10. Artikel 51 van de bestreden wet bepaalt :

« De artikelen 43 tot 49 treden in werking met ingang van het aanslagjaar 2014.

Elke wijziging die vanaf 28 juni 2013 aangebracht werd of wordt aan de afsluitdatum van het boekjaar blijft zonder uitwerking voor de toepassing van de maatregelen in deze onderafdeling.

Artikel 50 is van toepassing op de bezoldigingen die worden betaald of toegekend vanaf 1 januari 2014 ».

Ten aanzien van de situering van de bestreden bepalingen

B.2. Vanaf het aanslagjaar 2014 worden Belgische vennootschappen en buitenlandse vennootschappen met een Belgische inrichting, op grond van de artikelen 219^{ter} en 233, derde lid, van het WIB 1992, onderworpen aan een afzonderlijke aanslag in de vennootschapsbelasting en in de belasting van de niet-inwoners. Artikel 227 van het WIB 1992 bepaalt welke buitenlandse vennootschappen aan de belasting van niet-inwoners zijn onderworpen. Artikel 229 van het hetzelfde Wetboek definieert wat onder de uitdrukking « Belgische inrichting » moet worden verstaan.

De nieuwe aanslag, « Fairness Tax » genoemd, is van toepassing indien, in hetzelfde belastbaar tijdperk, dividenden worden uitgekeerd en het fiscale resultaat van de onderneming geheel of gedeeltelijk wordt verminderd met de aftrek voor risicokapitaal en/of met overgedragen fiscale verliezen. Voor de invulling van het begrip « uitgekeerde dividenden » wordt verwezen naar artikel 18, eerste lid, 1^o tot 2^o^{bis}, van het WIB 1992.

De grondslag van de « Fairness Tax » wordt gevormd door « het positieve verschil tussen enerzijds de voor het belastbare tijdperk bruto uitgekeerde dividenden, en anderzijds het uiteindelijk fiscaal resultaat dat daadwerkelijk onderworpen wordt aan het tarief van de vennootschapsbelasting zoals bedoeld in de artikelen 215 en 216 » (artikel 219^{ter}, § 2, van het WIB 1992).

Inzake de belasting van de niet-inwoners is de afzonderlijke aanslag verbonden met de uitkering van een dividend door de buitenlandse vennootschap. Voor de Belgische inrichtingen bepaalt de wet een fictief dividend en wordt voor de toepassing van die regeling onder « uitgekeerde dividenden » verstaan, het gedeelte van de bruto door de vennootschap uitgekeerde dividenden dat verhoudingsgewijs overeenstemt met het positieve aandeel van het boekhoudkundig resultaat van de Belgische inrichting in het globaal boekhoudkundig resultaat van de vennootschap (artikel 233, derde lid, van het WIB 1992).

De afzonderlijke aanslag wordt gevestigd tegen een tarief van 5 pct. vermeerderd met 3 pct. aanvullende crisisbelasting, wat leidt tot een tarief van 5,15 pct. De « Fairness Tax » is niet aftrekbaar in de vennootschapsbelasting en is onderworpen aan een systeem van voorafbetalingen.

B.3. De parlementaire voorbereiding vermeldt omtrent de bestreden maatregelen :

« Er wordt met ingang van het aanslagjaar 2014 in de vennootschapsbelasting en de belasting niet-inwoners vennootschappen een *Fairness Tax* ingevoerd.

Zij geldt in die gevallen waarin er voor hetzelfde belastbaar tijdperk enerzijds dividenden worden uitgekeerd, en anderzijds het fiscaal resultaat wordt verminderd met de aftrek voor risicokapitaal en/of overgedragen verliezen.

Voor de berekening van de *Fairness Tax* wordt om te beginnen het bedrag aan uitgekeerde dividenden berekend dat niet in het uiteindelijk fiscaal resultaat terug te vinden is.

De dividenden die overeenkomstig artikel 537, WIB 92, daadwerkelijk het aldaar bedoelde tarief van 10 pct. hebben genoten, komen in geen geval in aanmerking voor de toepassing van de *Fairness Tax*.

Van dit bedrag aan dividenden dat niet in het uiteindelijk fiscaal resultaat terug te vinden is, wordt het deel van het dividendbedrag afgetrokken dat opgenomen is uit voorheen belaste reserves.

Om 'manipulaties' tegen te gaan zullen wat 'voorheen belaste reserves' betreft, enkel de reserves opgebouwd voor het aanslagjaar 2014 uit de toepassing van de maatregel gesloten worden.

Bij de identificatie van de oorsprong van een opname uit reserves wordt de LIFO-methode toegepast: *last in, first out*.

Het saldo wordt vervolgens beperkt overeenkomstig een percentage dat de verhouding uitdrukt tussen enerzijds de in mindering gebrachte overgedragen verliezen en de afgetrokken notionele intrestaftrek van het boekjaar zelf en anderzijds het fiscaal resultaat van het belastbare tijdperk na de eerste bewerking.

De overdracht van de aftrek voor risicokapitaal die nog altijd kan worden vrijgesteld overeenkomstig artikel 536, WIB 92 wordt niet in deze berekening betrokken.

Het voormelde fiscaal resultaat van het belastbaar tijdperk, is het resultaat na de zogenaamde eerste bewerking (in de zin van art. 74 van het KB/WIB 92). Onder andere omvat het dus niet de vrijgestelde meerwaarden op aandelen.

Op de aldus beperkte basis wordt het voormelde tarief van 5 pct. toegepast.

Deze afzonderlijke aanslag is niet als beroepskost aftrekbaar.

Deze maatregel is niet van toepassing op de vennootschappen die op grond van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen op geconsolideerde basis als kleine vennootschappen worden aangemerkt.

Deze afzonderlijke aanslag volgt de regels van de voorafbetalingen en is onderworpen aan de crisisbijdrage.

Er zal tot notificatie bij de Europese Commissie worden overgegaan.

Voorbeeld 1

Een vennootschap die een fiscaal resultaat van 1000 heeft (code 012/1040 van de aangifte) geeft het volgende aan :

Uitgekeerde dividenden (code 059/1320) : 600

Fiscaal resultaat na eerste bewerking (code 077/1430) : 1600

Definitief belaste inkomsten (code 099/1433) : 300

Aftrek voor risicokapitaal (code 103/1435) : 800

Vorige verliezen (code 106/1436) : 50

Belastbaar tegen gewoon tarief (code 112/1460) : 450

Toepassing van de maatregel

Deel van de dividenden dat niet in de belastbare basis terug te vinden is : $600 - 450 = 150$

Verhoudingsgewijze beperking : $(800 + 50) / 1600 = 53,12$ pct.

Basis voor minimumbelasting : $150 \times 53,12 \% = 79,68$

Afzonderlijke aanslag tegen 5 pct. = 3,98

Voorbeeld 2

Opname van reserves (negatief) : - 1000

verworpen uitgaven : 100

Dividenden : 3000

fiscaal resultaat na de eerste bewerking : 2100

Aftrekken (DBI buitenlandse dividenden) : - 100

Saldo : 2000

NIA : - 1000

vorige verliezen : - 1000

Overgedragen NIA : - 1000

belastbaar resultaat : 0

Toepassing van de maatregel

(1) Er zijn 3000 dividenden uitgekeerd en deze worden verantwoord door :

- 1000 als gevolg van opgenomen (reeds belaste) reserves van vorige boekjaren (uiterlijk aangelegd voor het aanslagjaar 2014)

(2) Van die 3000 dividenden vindt men uiteindelijk niets terug in het belastbaar resultaat, want het uiteindelijk belastbaar resultaat is 0. Dus de bruto basis voor de *Fairness Tax* is 3 000.

(3) 1000 van de uitgekeerde dividenden is afkomstig van belaste reserves en worden uit de bruto basis van de *Fairness Tax* gesloten. Dus $3\ 000 - 1\ 000 = 2\ 000$

(4) Verhoudingsgewijze beperking

Berekening teller : overgedragen verliezen (1 000) + NIA (1 000) = 2 000

Berekening noemer : fiscaal resultaat na de eerste bewerking is gelijk aan 2 100.

Berekening ratio : $2\ 000 / 2\ 100 = 95,23$ %

DUS : berekening van de *Fairness Tax* is : Bruto basis (3) van 2 000 wordt verminderd met de ratio : $2\ 000 \times 95,23 \% = 1\ 904,76$

En die basis ondergaat de *Fairness Tax* van 5 pct. : $1\ 904,76 \times 5 \% = 95,23$ » (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2891/004, pp. 13-15).

In het verslag namens de commissie voor Sociale Zaken van 15 juli 2013 geeft de minister in antwoord op enkele vragen en bemerkingen verdere toelichtingen in verband met de *Fairness Tax*.

« De minister antwoordt dat de *Fairness Tax* eigenlijk vrij eenvoudig is. Het gaat eigenlijk om een afzonderlijke aanslag die wordt geheven op het positieve verschil tussen enerzijds de voor het belastbare tijdperk bruto uitgekeerde dividenden, en anderzijds het uiteindelijk fiscaal resultaat dat daadwerkelijk wordt onderworpen aan het tarief van vennootschapsbelasting.

Het bekomen saldo wordt daarna beperkt overeenkomstig een percentage dat de verhouding uitdrukt tussen :

- enerzijds, in de teller, de voor het belastbare tijdperk werkelijk toegepaste aftrek van overgedragen verliezen en de voor hetzelfde belastbare tijdperk werkelijk toegepaste aftrek voor risicokapitaal,

en,

- anderzijds, in de noemer, het fiscaal resultaat van het belastbaar tijdperk exclusief de vrijgestelde waardeverminderingen, voorzieningen en meerwaarden.

De minister verduidelijkt dat de *Fairness Tax* de DBI-aftrek, octrooiaftrek en investeringsaftrek ongemoeid laat. Enkel de notionele intrestaftrek en de overgedragen verliezen worden in aanmerking genomen voor de berekening van de afzonderlijke aanslag.

De maatregel is eigenlijk bedoeld om de uitwassen die de onbeperkte overdraagbaarheid van de verliezen en de notionele intrestaftrek hebben veroorzaakt, in te perken. Deze uitwassen die eigenlijk wettelijk toegelaten zijn, hebben ertoe geleid dat sommige bedrijven eigenlijk *quasi* geen belasting meer betalen. Omdat dit niet rechtvaardig is t.o.v. de andere bedrijven en belastingplichtigen heeft de regering ervoor geselecteerd om deze bedrijven toch ook te belasten via een afzonderlijke aanslag : namelijk de zogenaamde *Fairness Tax*.

De minister geeft aan dat de nieuwe maatregel voorgelegd is aan de Europese Commissie die zal controleren of de *Fairness Tax* conform is met de Europese regelgeving waaronder de moeder-dochter-richtlijn. De minister heeft er alle vertrouwen in dat de *Fairness Tax* de Europese toetsing zal doorstaan. De uitspraak van het Europees Hof van Justitie in het kader van het *Burda*-arrest van 26 juni 2008 (C-284/06) sterkt hem in zijn overtuiging dat de Europese Commissie de *Fairness Tax* niet zal beschouwen als een verdoken roerende bronheffing.

De minister bevestigt dat de *Fairness Tax* van toepassing is op de inkoop van eigen aandelen. De inkoop van eigen aandelen geeft aanleiding tot de betaling van een dividend. Dit dividend wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de *Fairness Tax*.

De *Fairness Tax* heeft niet als doel om bedrijven aan te sporen om geen dividenden uit te betalen. Als een bedrijf geen dividenden uitkeert, zal er uiteraard ook geen *Fairness Tax* verschuldigd zijn. Dit is enkel het geval als het bedrag aan uitgekeerde dividenden hoger is dan het uiteindelijk fiscaal resultaat.

Voor wat de belasting van niet-verblijfhouders betreft is voorzien in de berekening van een fictief dividend. Het buitenlands resultaat inzake dividenden wordt toegewezen aan de Belgische inrichting in de verhouding tussen het buitenlands fiscaal resultaat en het Belgische fiscaal resultaat. Deze bepaling is noodzakelijk om discriminatie te vermijden.

Tenslotte antwoordt de minister dat de verwachte budgettaire opbrengst van de *Fairness Tax* berekend is door de Studiedienst van de FOD Financiën op basis van beschikbare statistische gegevens in verband met de aftrek voor overgedragen verliezen en risicokapitaal. Het verschil tussen de geraamde opbrengst tussen 2013 en 2014 is te verklaren door het feit dat voor 2013 enkel rekening is gehouden met voorafbetalingen en voor 2014 zowel met invorderingen als met voorafbetalingen. Daarom is het bedrag voor 2014 hoger dan voor 2013. De minister verduidelijkt dat het om nettocijfers gaat. Dit betekent dat de 50 miljoen euro aan lastenverlagingen die ten goede komt aan de km's (zie artikel 49 (nieuw) eigenlijk van het totaal bedrag voor 2014 moet worden afgetrokken. De totale verwachte opbrengst van de *Fairness Tax* voor 2014 bedraagt 215 miljoen euro, waarvan 50 miljoen euro wordt afgetrokken. Er blijft dus voor 2014 een verwachte netto-opbrengst over van 165 miljoen euro » (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2891/007, pp. 37-39).

B.4.1. Uit het bovenstaande blijkt dat de bestreden maatregelen volgens de wetgever bedoeld zijn om de gevolgen in te perken die de onbeperkte overdraagbaarheid van de verliezen en de notionele intrestaftrek hebben veroorzaakt, doordat zij ertoe zouden hebben geleid dat sommige ondernemingen geen of *quasi* geen belastingen meer betalen. Aldus zou worden beoogd discriminatie tussen belastingplichtigen te vermijden.

B.4.2. De minister van Financiën heeft de maatregel op 8 juni 2013 aangemeld bij de Europese Commissie in het licht van de overeenstemming ervan met het Europees Unierecht en meer bepaald met de richtlijn 2011/96/EU van de Raad van 30 november 2011 betreffende de gemeenschappelijke fiscale regeling voor moedermaatschappijen en dochterondernemingen uit verschillende lidstaten (hierna : de « moeder-dochterrichtlijn »). Volgens de door de Ministerraad aan het Hof verstrekte informatie heeft de Commissie op 24 september 2013 meegedeeld dat zij bijkomende informatie zou opvragen bij de Belgische belastingadministratie teneinde uitspraak te kunnen doen over de overeenstemming van de « *Fairness Tax* » met de Europese regelgeving.

Als bijlage bij een aanvullende memorie heeft de Ministerraad het Hof een brief van de Commissie overgezonden die dateert van 1 augustus 2014, waarin de Commissie de Belgische overheden meedeelt dat artikel 219^{ter} van het WIB 1992 strijdig lijkt te zijn met artikel 4 van de moeder-dochterrichtlijn, met de artikelen 49 en 63 van het VWEU en met de artikelen 31 en 40 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte. De Ministerraad heeft het Hof eveneens het antwoord overgezonden dat de Belgische overheden bij brief van 9 oktober 2014 hebben gericht aan de Commissie, en waarin zij verklaren niet akkoord te zijn met de zienswijze van de Commissie.

Ten gronde

Wat het eerste onderdeel van het eerste middel betreft

B.5.1. De verzoekende partij voert in het eerste onderdeel van het eerste middel aan dat de bestreden maatregel een schending inhoudt van de artikelen 10, 11 en 172 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 49 van het VWEU. Het Hof wordt verzocht omtrent de uitlegging van de vermelde verdragsbepaling in voorkomend geval prejudiciële vragen te stellen aan het Hof van Justitie van de Europese Unie.

B.5.2. De artikelen 10, 11 en 172 van de Grondwet bepalen :

« Art. 10. Er is in de Staat geen onderscheid van standen.

De Belgen zijn gelijk voor de wet; zij alleen zijn tot de burgerlijke en militaire bedieningen benoembaar, behoudens de uitzonderingen die voor bijzondere gevallen door een wet kunnen worden gesteld.

De gelijkheid van vrouwen en mannen is gewaarborgd ».

« Art. 11. Het genot van de rechten en vrijheden aan de Belgen toegekend moet zonder discriminatie verzekerd worden. Te dien einde waarborgen de wet en het decreet inzonderheid de rechten en vrijheden van de ideologische en filosofische minderheden ».

« Art. 172. Inzake belastingen kunnen geen voorrechten worden ingevoerd.

Geen vrijstelling of vermindering van belasting kan worden ingevoerd dan door een wet ».

B.5.3. De artikelen 10 en 11 van de Grondwet hebben een algemene draagwijdte. Zij verbieden elke discriminatie, ongeacht de oorsprong ervan : het grondwettelijk beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie is toepasselijk ten aanzien van alle rechten en alle vrijheden, met inbegrip van die welke voortvloeien uit internationale verdragen die België binden. Artikel 172, eerste lid, van de Grondwet vormt, in fiscale aangelegenheden, een bijzondere toepassing van het in de artikelen 10 en 11 van de Grondwet vervatte beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie.

B.5.4. Artikel 49 van het VWEU bepaalt :

« In het kader van de volgende bepalingen zijn beperkingen van de vrijheid van vestiging voor onderdanen van een lidstaat op het grondgebied van een andere lidstaat verboden. Dit verbod heeft eveneens betrekking op beperkingen betreffende de oprichting van agentschappen, filialen of dochterondernemingen door de onderdanen van een lidstaat die op het grondgebied van een lidstaat zijn gevestigd.

De vrijheid van vestiging omvat, behoudens de bepalingen van het hoofdstuk betreffende het kapitaal, de toegang tot werkzaamheden anders dan in loondienst en de uitoefening daarvan alsmede de oprichting en het beheer van ondernemingen, en met name van vennootschappen in de zin van de tweede alinea van artikel 54, overeenkomstig de bepalingen welke door de wetgeving van het land van vestiging voor de eigen onderdanen zijn vastgesteld ».

B.6. De opheffing van de beperkingen op de vrijheid van vestiging heeft eveneens betrekking op beperkingen betreffende de oprichting van agentschappen, filialen of dochterondernemingen door de onderdanen van een lidstaat die op het grondgebied van een andere lidstaat zijn gevestigd (HvJ, 23 februari 2006, C-253/03, *CLT-UFA SA*, punt 13). Nog volgens de rechtspraak van het Hof van Justitie vloeit uit artikel 49 van het VWEU voort dat een onderneming de vrijheid heeft om de rechtsvorm te kiezen die het beste past bij de uitoefening van haar werkzaamheden in de lidstaat van ontvangst en dat die vrije keuze niet mag worden beperkt door discriminerende fiscale bepalingen (HvJ, 23 februari 2006, C-253/03, *CLT-UFA SA*, punt 14; 28 januari 1986, 270/83, *Commissie t. Frankrijk*, punt 22).

B.7. Volgens de verzoekende partij zou de « Fairness Tax » de buitenlandse vennootschappen belemmeren in hun vrije keuze van rechtsvorm voor de uitoefening van hun activiteiten in België, nu ze verschillend worden behandeld naargelang ze hun activiteit in België uitoefenen via een vaste inrichting dan wel via een dochtermaatschappij.

Wanneer een buitenlandse vennootschap, gevestigd binnen de Europese Unie, haar economische activiteiten in België uitoefent door middel van een afzonderlijke dochtervennootschap zal zij met de toepassing van de « Fairness Tax » worden geconfronteerd indien uit de resultaten van de Belgische dochteronderneming een dividend wordt uitgekeerd. Een dergelijke dividenduitkering zal enkel worden beïnvloed door de resultaten van en de beslissingen genomen door de Belgische dochtervennootschap. De Belgische dochteronderneming die winst uitkeert aan de moedermaatschappij zal zijn onderworpen aan de betwiste belasting, ongeacht of de moedermaatschappij al dan niet zelf winst uitkeert. Bij een volledige reservering van de winst van de Belgische dochteronderneming zal geen « Fairness Tax » verschuldigd zijn, ongeacht of de buitenlandse onderneming al dan niet een dividend uitkeert.

Wanneer een buitenlandse vennootschap, gevestigd binnen de Europese Unie, haar economische activiteiten in België uitoefent door middel van een vaste inrichting, zal zij met de toepassing van de « Fairness Tax » worden geconfronteerd naargelang de buitenlandse vennootschap al dan niet een dividend uitkeert. Indien de buitenlandse vennootschap geen dividend uitkeert, zal geen taks verschuldigd zijn, ook al is er winst van de Belgische vaste inrichting naar het hoofdhuis gevloeid. Indien de buitenlandse vennootschap daarentegen een dividend uitkeert, zal steeds een « Fairness Tax » verschuldigd zijn, ook al is er geen winst van de Belgische vaste inrichting naar het hoofdhuis gevloeid. De « Fairness Tax » wordt in dat geval mede beïnvloed door de resultaten van en de beslissingen inzake de activiteiten die zich niet in België afspelen en dus volkomen vreemd zijn aan de activiteiten van de Belgische vaste inrichting. De buitenlandse onderneming kan dus worden belast op haar buitenlandse winst, enkel omdat ze een vaste inrichting heeft in België.

Aldus zouden buitenlandse vennootschappen, gevestigd binnen de Europese Unie, inzake de toepassing van de aanvullende dividendbelasting verschillend worden behandeld naargelang zij beslissen om hun economische activiteiten in België door middel van een afzonderlijke Belgische dochtervennootschap dan wel een Belgische vaste inrichting te ontwikkelen. Aldus is de verzoekende partij van mening dat de buitenlandse vennootschap die opteert voor een Belgische vaste inrichting in het systeem van de bestreden belasting minder gunstig wordt behandeld, wat niet in overeenstemming zou zijn met de vrijheid van vestiging gewaarborgd door artikel 49 van het VWEU.

De verzoekende partij ziet ook een discriminatie op grond van nationaliteit tussen de vaste inrichting van een buitenlandse vennootschap en een Belgische vennootschap. De vaste inrichtingen van buitenlandse vennootschappen kunnen worden onderworpen aan de bestreden belasting ondanks het feit dat de volledige winst die kan worden toegerekend aan de Belgische vaste inrichting werd gereserveerd of geherinvesteerd in België, terwijl die belasting niet van toepassing is op de Belgische vennootschap wanneer die haar volledige winst reserveert of herinvesteert. Die ongelijke behandeling zou een schending vormen van het gelijkheidsbeginsel en van de vrijheid van vestiging, wat verboden is door de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 49 van het VWEU.

B.8. Het Hof wordt verzocht over de uitlegging van het Europese Unierecht prejudiciële vragen te stellen aan het Hof van Justitie. De verzoekende partij beroept zich ter ondersteuning van haar verzoek op het arrest van het Hof van Justitie van 23 februari 2006 in de zaak C-253/03, waarin het Hof heeft geoordeeld als volgt :

« 11. Met zijn eerste vraag wenst de verwijzende rechter in wezen te vernemen of de artikelen 52 en 58 van het Verdrag in de weg staan aan een nationale regeling als aan de orde in het hoofdgeding, volgens welke de winst van een filiaal van een vennootschap waarvan de zetel zich in een andere lidstaat bevindt, tegen een hoger tarief wordt belast dan de winst van een dochteronderneming van een dergelijke vennootschap, indien deze dochteronderneming haar winst volledig aan haar moederonderneming uitkeert.

12. Er zij aan herinnerd dat artikel 52 van het Verdrag een van de fundamentele bepalingen van gemeenschapsrecht is en rechtstreeks toepasselijk is in de lidstaten (zie met name arrest van 21 september 1999, *Saint-Gobain ZN*, C-307/97, *Jurispr.* blz. I-6161, punt 34).

13. Volgens deze bepaling omvat de vrijheid van vestiging voor onderdanen van een lidstaat op het grondgebied van een andere lidstaat de toegang tot en de uitoefening van werkzaamheden anders dan in loondienst, alsmede de oprichting en het beheer van ondernemingen overeenkomstig de bepalingen welke door de wetgeving van het land van vestiging voor de eigen onderdanen zijn vastgesteld. De opheffing van de beperkingen op de vrijheid van vestiging heeft eveneens betrekking op beperkingen betreffende de oprichting van agentschappen, filialen of dochterondernemingen door de onderdanen van een lidstaat die op het grondgebied van een andere lidstaat zijn gevestigd (arresten van 28 januari 1986, *Commissie/Frankrijk*, 270/83, *Jurispr.* blz. 273, punt 13, en 29 april 1999, *Royal Bank of Scotland*, C-311/97, *Jurispr.* blz. I-2651, punt 22).

14. Artikel 52, eerste alinea, tweede volzin, van het Verdrag biedt de economische subjecten uitdrukkelijk de mogelijkheid om vrijelijk de rechtsvorm te kiezen die bij de uitoefening van hun werkzaamheden in een andere lidstaat past, zodat deze vrije keuze niet mag worden beperkt door discriminerende fiscale bepalingen (arrest *Commissie/Frankrijk*, reeds aangehaald, punt 22).

15. De vrijheid om de rechtsvorm te kiezen die bij de uitoefening van werkzaamheden in een andere lidstaat past, heeft aldus met name tot doel, vennootschappen waarvan de zetel zich in een andere lidstaat bevindt, de mogelijkheid te bieden, een filiaal te openen in een andere lidstaat om er hun werkzaamheden uit te oefenen onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor dochterondernemingen.

16. Dienaangaande zij vastgesteld dat het definitieve belastingtarief van 42 % dat van toepassing is op de winst van filialen van moederondernemingen die hun zetel in een andere lidstaat hebben, over het algemeen nadelig is in vergelijking met het lagere belastingtarief van 33,5 % , of zelfs van 30 % , dat van toepassing is op de winst van dochterondernemingen van dergelijke moederondernemingen.

17. De weigering om met betrekking tot filialen het lagere belastingtarief toe te passen, maakt het derhalve voor vennootschappen die hun zetel in een andere lidstaat hebben, minder aantrekkelijk om door middel van een filiaal gebruik te maken van de vrijheid van vestiging. Hieruit volgt dat een nationale regeling als aan de orde in het hoofdgeding, een beperking oplevert van de vrijheid om de rechtsvorm te kiezen die bij de uitoefening van werkzaamheden in een andere lidstaat past.

18. Derhalve moet worden uitgemaakt of dit verschil in behandeling objectief gerechtvaardigd is.

19. Het *Finanzamt* en de Duitse regering betogen dat het verschil in behandeling van enerzijds filialen en anderzijds dochterondernemingen betrekking heeft op situaties die niet objectief vergelijkbaar zijn.

20. Zij betogen met name dat de winst die door een dochteronderneming aan haar moederonderneming wordt uitgekeerd, het vermogen van de dochteronderneming verlaat, terwijl de winst die door een filiaal aan zijn moederonderneming wordt overgemaakt, deel blijft uitmaken van het eigen vermogen van een en dezelfde onderneming. Volgens de Duitse regering en het *Finanzamt* is het wegens dit fundamentele verschil en ook om praktische redenen dat de nationale wetgever de winst van filialen van de toepassing van het lagere belastingtarief heeft uitgesloten.

21. Het *Finanzamt* voegt hieraan toe dat het op dochterondernemingen toepasselijke lagere belastingtarief wordt gerechtvaardigd door het feit dat de van een dochteronderneming geheven belasting moet worden toegerekend op de belasting die verschuldigd is door de begunstigde moederonderneming, die in Duitsland onbeperkt belastingplichtig is, ter voorkoming van dubbele belastingheffing van deze belastingplichtigen.

22. Aangaande in de eerste plaats het argument van de Duitse regering en van het *Finanzamt* dat er een fundamenteel verschil bestaat tussen de uitkering van winst door een dochteronderneming aan haar moederonderneming en het overmaken van de winst binnen een en dezelfde vennootschap, moet het volgende worden opgemerkt.

23. In beide gevallen wordt de winst ter beschikking gesteld van de vennootschap die de controle heeft over de dochteronderneming respectievelijk het filiaal. Het enige werkelijke verschil tussen deze twee situaties is namelijk dat de uitkering van winst door een dochteronderneming aan haar moederonderneming een formeel besluit hieromtrent veronderstelt, terwijl de winst van een filiaal van een vennootschap zelfs zonder formeel besluit deel uitmaakt van het vermogen van deze vennootschap.

24. Bovendien blijkt uit de verwijzingsbeslissing, evenals uit de opmerkingen van het *Finanzamt* en de Duitse regering, dat zelfs wanneer de een dochteronderneming aan haar moederonderneming uitgekeerde winst het vermogen van deze dochteronderneming verlaat, de moederonderneming deze winst nog altijd aan haar dochteronderneming ter beschikking kan stellen in de vorm van eigen vermogen of van een aandeelhouderslening.

25. Dat de winst door de uitkering aan de moederonderneming het vermogen van de dochteronderneming verlaat, rechtvaardigt derhalve niet dat op de winst van een dergelijke dochteronderneming een lager belastingtarief wordt toegepast dan op dezelfde winst van een filiaal.

26. Aangaande het argument van het *Finanzamt* dat de toepassing van het lagere tarief op dochterondernemingen gerechtvaardigd is omdat daarmee dubbele belastingheffing van in Duitsland onbeperkt belastingplichtigen wordt vermeden, moet worden vastgesteld dat dit belastingtarief niet alleen van toepassing is op winst die aan deze categorie belastingplichtigen wordt uitgekeerd. Het lagere belastingtarief is namelijk ook van toepassing op de winst die door Duitse dochterondernemingen wordt uitgekeerd aan moederondernemingen die hun zetel in een andere lidstaat hebben, zoals bijvoorbeeld in Luxemburg.

27. Aangaande een Duitse dochteronderneming van een Luxemburgse vennootschap moet voorts nog worden opgemerkt, dat het op de winst van een dergelijke dochteronderneming toepasselijke belastingtarief, dat lager is dan het op de winst van een filiaal toepasselijke tarief, niet wordt gecompenseerd door een hogere winstbelasting op het niveau van de Luxemburgse moederonderneming.

28. Het *Bundesfinanzhof* wijst er namelijk op dat ingevolge de artikelen 5, lid 1, 13, leden 1 en 2, en 20, leden 1 en 2, van het Verdrag ter voorkoming van dubbele belasting tussen de Bondsrepubliek Duitsland en het Groothertogdom Luxemburg, in hun onderlinge samenhang beschouwd, zowel de winst die een Luxemburgse vennootschap verkrijgt van een Duits filiaal als de winst die zij van een Duitse dochteronderneming verkrijgt, is vrijgesteld van de Luxemburgse vennootschapsbelasting.

29. Uit de door het *Bundesfinanzhof* in de verwijzingsbeschikking verstrekte gegevens blijkt verder dat de nationale regeling, wat de bepaling van de maatstaf van heffing betreft, met betrekking tot vennootschappen die hun zetel in een andere lidstaat hebben, geen zodanig onderscheid maakt naargelang deze hun werkzaamheden via een filiaal dan wel via een dochteronderneming uitoefenen, dat dit een verschil in behandeling van de twee categorieën vennootschappen rechtvaardigt.

30. In deze omstandigheden blijkt dat Duitse dochterondernemingen en Duitse filialen van vennootschappen die hun zetel in Luxemburg hebben, zich in een objectief vergelijkbare situatie bevinden.

31. Gelet op een en ander moet op de eerste vraag worden geantwoord dat de artikelen 52 en 58 van het Verdrag in de weg staan aan een nationale regeling als aan de orde in het hoofdgeding, volgens welke de winst van een filiaal van een vennootschap waarvan de zetel zich in een andere lidstaat bevindt, tegen een hoger tarief wordt belast dan de winst van een dochteronderneming van een dergelijke vennootschap, indien deze dochteronderneming haar winst volledig aan haar moederonderneming uitkeert » (HvJ, 23 februari 2006, C-253/03, *CLT-UFA SA*, punten 11 tot 31).

B.9.1. De Ministerraad voert in hoofdorde aan dat de situatie van een vaste inrichting van een buitenlandse vennootschap en die van een dochteronderneming van een buitenlandse vennootschap niet vergelijkbaar zijn. De Ministerraad wijst erop dat de bestreden bepalingen een beperking inhouden van de voordien onbeperkt toegestane belastingvrijstelling van overgedragen verliezen en de notionele intrestaftrek om zo de uitwassen van die vrijstellingen tegen te gaan. Het eerste verschil in behandeling dat wordt bekritiseerd, vloeit volgens de Ministerraad niet voort uit de bestreden bepalingen, maar uit de eigen kenmerken van een vaste inrichting, nu Belgische inrichtingen van buitenlandse vennootschappen zelf geen dividenden uitkeren en hierdoor wezenlijk verschillen van dochterondernemingen van buitenlandse vennootschappen die zelf wel dividenden kunnen uitkeren. Bovendien treft de bestreden belasting geen buitenlandse vennootschappen maar de Belgische inrichtingen van buitenlandse vennootschappen en Belgische vennootschappen, die eventueel dochterondernemingen kunnen zijn van buitenlandse vennootschappen.

B.9.2. Met betrekking tot het tweede verschil in behandeling tussen een vaste inrichting van een buitenlandse vennootschap en een Belgische vennootschap merkt de Ministerraad op dat in het gewijzigde artikel 233 van het WIB 1992, in de berekening van een fictief dividend werd voorzien om eventuele discriminaties te vermijden. Die werkwijze vloeit voort uit het feit dat de fiscale administratie voor de Belgische vennootschap beschikt over de volledige boekhouding terwijl voor de vaste inrichtingen van buitenlandse vennootschappen enkel rekening kan worden gehouden met het resultaat van de vaste inrichting in verhouding tot het buitenlandse resultaat. Het uitgekeerde dividend wordt voor een vaste inrichting van een buitenlandse vennootschap bepaald door het gedeelte van de bruto door de vennootschap uitgekeerde dividenden dat verhoudingsgewijs overeenstemt met het positieve aandeel van het boekhoudkundig resultaat van de Belgische inrichting in het globaal boekhoudkundig resultaat van de vennootschap. Er is dus geen sprake van een verschil in behandeling maar van een aan de omstandigheid aangepaste regeling van twee verschillende situaties die op analoge wijze worden behandeld.

B.9.3. De Ministerraad kan evenwel instemmen met het voorstel van de verzoekende partij om prejudiciële vragen te stellen aan het Hof van Justitie.

B.10.1. Het onderzoek van het eerste onderdeel van het eerste middel veronderstelt dat de vraag wordt beslecht of artikel 49 van het VWEU zo moet worden geïnterpreteerd dat het zich al dan niet verzet tegen een regeling, zoals die welke wordt bestreden voor het Hof, en waarbij

a) vennootschappen gevestigd in een andere lidstaat met een Belgische vaste inrichting, onderworpen zijn aan een belasting wanneer zij beslissen tot een uitkering van winsten die niet in het uiteindelijk belastbaar resultaat van de vennootschap zijn opgenomen, ongeacht of er winst van de Belgische vaste inrichting naar het hoofdhuis is gevloeid, terwijl vennootschappen gevestigd in een andere lidstaat met een Belgische dochteronderneming niet onderworpen zijn aan een dergelijke belasting wanneer zij beslissen tot een uitkering van winsten die niet in het uiteindelijk belastbaar resultaat van de vennootschap zijn opgenomen, ongeacht of de dochteronderneming al dan niet een dividend heeft uitgekeerd;

b) vennootschappen gevestigd in een andere lidstaat met een Belgische vaste inrichting, bij een volledige reservering van de Belgische winst, onderworpen zijn aan een belasting wanneer zij beslissen tot een uitkering van winsten die niet in het uiteindelijk belastbaar resultaat van de vennootschap zijn opgenomen, terwijl Belgische vennootschappen bij een volledige reservering van de winst niet aan een dergelijke belasting zijn onderworpen.

B.10.2. Artikel 267 van het VWEU verleent het Hof van Justitie bevoegdheid om bij wijze van prejudiciële beslissing uitspraak te doen over zowel de uitlegging van de handelingen van de instellingen van de Unie als de geldigheid van die handelingen. Volgens de derde alinea ervan is een nationale rechterlijke instantie gehouden zich tot het Hof van Justitie te wenden, indien haar beslissingen - zoals die van het Grondwettelijk Hof - volgens het nationale recht niet vatbaar zijn voor hoger beroep. Wanneer er twijfel is over de interpretatie of de geldigheid van een bepaling van het Unierecht die van belang is voor de oplossing van een voor een dergelijk rechtscollege hangend geschil, dient dat rechtscollege, zelfs ambtshalve zonder dat een van de partijen daarom heeft gevraagd, het Hof van Justitie prejudicieel te ondervragen.

B.11. Alvorens ten gronde uitspraak te doen over het eerste onderdeel van het eerste middel dient de in het dictum vermelde eerste prejudiciële vraag te worden gesteld aan het Hof van Justitie van de Europese Unie.

Wat het tweede onderdeel van het eerste middel betreft

B.12.1. In het tweede onderdeel van het eerste middel voert de verzoekende partij een schending aan van de artikelen 10, 11 en 172 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 5 van de moeder-dochterrichtlijn.

B.12.2. Artikel 5, lid 1, van de moeder-dochterrichtlijn bepaalt :

« De door een dochteronderneming aan de moedermaatschappij uitgekeerde winst wordt vrijgesteld van bronbelasting ».

B.12.3. De bestreden belasting zou volgens de verzoekende partij moeten worden beschouwd als een bronbelasting, wanneer ze wordt geheven op de winst die door de dochteronderneming wordt uitgekeerd aan de moedermaatschappij, terwijl het vermelde artikel 5 bepaalt dat de door een dochteronderneming aan de moedermaatschappij uitgekeerde winst wordt vrijgesteld van bronbelasting.

B.13. Volgens de Ministerraad is de bestreden belasting geen verdoken bronheffing maar een afzonderlijke aanslag, berekend op grond van de uitgekeerde dividenden die zich niet in het belastbaar resultaat bevinden als gevolg van de notionele intrestaftrek en de aftrek van vorige verliezen, zodat er geen sprake is van een schending van de door de verzoekende partij aangevoerde referentienormen.

B.14. Artikel 5 van de vermelde richtlijn geeft geen definitie van een bronbelasting. In het arrest van 12 december 2006 in de zaak C-446/04 heeft het Hof van Justitie overwogen :

« Aangaande het in artikel 5 van richtlijn 90/435 aan de lidstaten opgelegde verbod om bronbelasting te heffen op de winst die een ingezeten dochteronderneming uitkeert aan haar in een andere lidstaat gevestigde moedermaatschappij, heeft het Hof reeds geoordeeld dat elke belastingheffing op inkomsten verworven in de staat waar de dividenden worden uitgekeerd, ter zake van de uitkering van dividenden of elke andere opbrengst van waardepapieren, waarbij de grondslag van die belasting de opbrengst van de waardepapieren en de belastingplichtige de houder van die waardepapieren is, een bronbelasting vormt (arrest van 8 juni 2000, *Epson Europe*, C-375/98, *Jurispr.* blz. I-4243, punt 23; reeds aangehaalde arresten *Athinaïki Zythopoiïa*, punten 28 en 29, en *Océ van der Grinten*, punt 47) » (HvJ, 12 december 2006, C-446/04, *Test Claimants in the FII Group Litigation*, punt 108).

B.15.1. Aldus blijkt dat volgende cumulatieve voorwaarden moeten zijn vervuld opdat er sprake is van een bronheffing in de zin van artikel 5, lid 1, van de vermelde richtlijn : (1) het belastbaar feit is de uitkering van dividenden; (2) de belastbare basis bestaat in de inkomsten van de aandelen; (3) de belastingplichtige is de houder van de waardepapieren.

B.15.2. De partijen voor het Hof zijn het erover eens dat de « Fairness Tax » beantwoordt aan de eerste twee voorwaarden. Zij zijn het evenwel oneens over de derde voorwaarde.

B.16.1. De verzoekende partij steunt haar zienswijze op het arrest van het Hof van Justitie van 4 oktober 2001 in de zaak C-294/99, waarin het Hof oordeelde dat

« sprake is van bronbelasting in de zin van artikel 5, lid 1, van de richtlijn, wanneer een bepaling van nationaal recht voorschrijft dat bij winstuitkering door een dochteronderneming (een naamloze of soortgelijke vennootschap) aan haar moedermaatschappij, voor de bepaling van de belastbare winst van de dochteronderneming de totale door haar gerealiseerde zuivere winst, met inbegrip van niet-belastbare inkomsten en inkomsten waarvoor een bijzondere regeling geldt, leidend tot het tenietgaan van de belastingschuld, weer in de belastinggrondslag moet worden opgenomen, ofschoon die twee categorieën inkomsten op basis van de nationale wetgeving niet belastbaar zouden zijn wanneer zij bij de dochteronderneming bleven en niet aan de moedermaatschappij werden uitgekeerd » (HvJ, 4 oktober 2001, C-294/99, *Athinaïki Zythopoiïa*, punt 33).

B.16.2. De verzoekende partij leidt uit dat arrest af dat de derde voorwaarde - namelijk dat de houder van de waardepapieren de belastingplichtige moet zijn - voor het Hof van Justitie niet doorslaggevend zou zijn om te besluiten of een belasting al dan niet een bronheffing is. Het Hof zou bij de beoordeling van een bronbelasting voor een economische benadering opteren. De verzoekende partij meent ook dat de belastingplichtige van de « Fairness Tax » slechts formeel de uitkerende Belgische vennootschap is, maar in werkelijkheid is de aandeelhouder de belastingplichtige, aangezien het uitgekeerde dividend lager zal zijn door de vooraf betaalde belasting. Aldus zou hoe dan ook aan de derde voorwaarde zijn voldaan.

B.17. De Ministerraad van zijn kant meent dat het Hof van Justitie de benadering die wordt voorgestaan door de verzoekende partij heeft afgewezen in het arrest van 26 juni 2008 in de zaak C-284/06. Bij dat arrest heeft het Hof als volgt geoordeeld :

« 56. In het hoofdgeding wordt dus niet voldaan aan de derde voorwaarde voor het bestaan van bronbelasting in de zin van artikel 5, lid 1, van richtlijn 90/435.

57. Aan deze conclusie wordt niet afgedaan door de argumenten die *Burda* en de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan het reeds aangehaalde arrest *Athinaïki Zythopoiïa* ontlenen om te stellen dat het Hof in werkelijkheid de bovenvermelde voorwaarde niet toepast en voorrang geeft aan een op economische beoordelingen gebaseerde benadering.

58. De Commissie stelt met name dat bij de uitlegging van de toepassingsvoorwaarden van artikel 5, lid 1, van richtlijn 90/435 rekening moet worden gehouden met de bijzondere economische functie van het instrument van bronbelasting waarin die richtlijn voorziet. Gebeurt dit niet, dan komt de toepassing van deze bepaling in de meest frequente gevallen in gevaar, namelijk telkens wanneer een dochtermaatschappij dividenden uitkeert aan haar moedermaatschappij en deze laatste in een andere lidstaat is gevestigd dan de dochtermaatschappij.

59. De Commissie voegt hieraan toe dat het economisch effect van belasting van de dochtermaatschappij overeenkomt met een belasting van de moedermaatschappij, aangezien de belasting wordt ingehouden door de winst uitkerende vennootschap en rechtstreeks aan de belastingdienst wordt betaald.

60. Deze stellingen kunnen niet worden aanvaard.

61. Om te beginnen zij vastgesteld dat uit de rechtspraak na het reeds aangehaalde arrest *Athinaiki Zythopoiia* blijkt dat het Hof als voorwaarde voor het begrip 'bronbelasting' in de zin van artikel 5, lid 1, van richtlijn 90/435 vasthoudt aan de voorwaarde dat de belastingplichtige houder van de waardepapieren moet zijn (zie reeds aangehaalde arresten *Océ van der Grinten*, punt 47, en *Test Claimants in the FII Group Litigation*, punt 108).

62. Aan deze vaststelling kan overigens niet worden afgedaan door zogenoemde economische overwegingen die inherent zijn aan het instrument bronbelasting, zoals die welke door de Commissie zijn aangevoerd. Zo dergelijke overwegingen al relevant zijn, liggen zij alleen aan de toepassing van artikel 5, lid 1, van richtlijn 90/435 ten grondslag indien wordt voldaan aan alle voorwaarden genoemd in de in punt 52 van dit arrest aangehaalde rechtspraak.

63. Daar in het hoofdgeding niet wordt voldaan aan de derde voorwaarde voor het bestaan van bronbelasting in de zin van artikel 5, lid 1, van richtlijn 90/435, verzet deze bepaling zich niet tegen een boekhoudkundig correctiemechanisme zoals voorzien in § 28, lid 4, KStG 1996.

64. Derhalve moet op de eerste vraag worden geantwoord dat er geen sprake is van bronbelasting in de zin van artikel 5, lid 1, van richtlijn 90/435, wanneer een nationaal voorschrift bepaalt dat bij winstuitkeringen van een dochteronderneming aan haar moedermaatschappij de inkomsten en vermogensaanwas van de dochtermaatschappij worden belast, terwijl deze niet belastbaar zijn wanneer zij door laatstgenoemde worden aangehouden in plaats van deze uit te keren aan de moedermaatschappij » (HvJ, 26 juni 2008, C-284/06, *Burda*).

B.18.1. Hoewel de Ministerraad staande houdt dat de « Fairness Tax » - indien zij wordt opgelegd bij een winstuitkering door een dochteronderneming aan de moedermaatschappij - geen verdoken bronheffing is, verzet hij zich niet tegen het stellen van een prejudiciële vraag aan het Hof van Justitie.

B.18.2. Bijgevolg is het aangewezen omtrent de kwalificatie van de « Fairness Tax » aan het Hof van Justitie de in het dictum vermelde tweede prejudiciële vraag te stellen.

Wat het derde onderdeel van het eerste middel betreft

B.19.1. In het derde onderdeel van het eerste middel voert de verzoekende partij een schending aan van de artikelen 10, 11 en 172 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 4, lid 3, van de moeder-dochterrichtlijn.

B.19.2. Artikel 4, lid 3, van de moeder-dochterrichtlijn bepaalt :

« Iedere lidstaat blijft bevoegd om te bepalen dat lasten die betrekking hebben op de deelneming en waardeverminderingen die voortvloeien uit de uitkering van de winst van de dochteronderneming, niet aftrekbaar zijn van de belastbare winst van de moedermaatschappij.

Indien in dit geval de kosten van beheer met betrekking tot de deelneming forfaitair worden vastgesteld, mag het forfaitaire bedrag niet meer dan 5 % bedragen van de door de dochteronderneming uitgekeerde winst ».

B.20.1. De moeder-dochterrichtlijn bewerkstelligt een fiscale neutraliteit voor grensoverschrijdende dividenduitkeringen tussen kwalificerende dochter- en moedervennootschappen. Artikel 4 van de richtlijn voorziet daarom in de toepassing van ofwel een verrekeningsstelsel ofwel een vrijstellingsregeling op ontvangen dividenden, om economisch dubbele belasting van dividenden te voorkomen.

B.20.2. De Belgische wetgever heeft bij de omzetting van de richtlijn geopteerd voor de eerste methode, met de invoering in artikel 202 van het WIB 1992 van het stelsel van de definitief belaste inkomsten. Het stelsel bestaat erin dat dividenden ten belope van 95 pct. kunnen worden afgetrokken van de vennootschapswinst, indien aan de in de wet bepaalde voorwaarden is voldaan. Op de overige 5 pct. wordt vennootschapsbelasting geheven.

B.21. Volgens de verzoekende partij zou de « Fairness Tax » tot gevolg hebben dat dividenden voor meer dan 5 pct. in overweging worden genomen voor de Belgische vennootschapsbelasting, wat ertoe zou leiden dat het systeem niet langer in overeenstemming zou zijn met artikel 4, lid 3, van de moeder-dochterrichtlijn.

De vrijstelling van 95 pct. van de ontvangen dividenden werkt enkel door in die belasting indien het ontvangen dividend onmiddellijk in hetzelfde jaar wordt uitgekeerd. Indien de vennootschap hetzelfde dividend in een later jaar uitkeert, zal een veel groter deel dan 5 pct. van het ontvangen dividend worden onderworpen aan de bestreden belasting. Er zou dan in de proportionaliteitsfactor geen rekening worden gehouden met het ontvangen dividend en enkel met de winsten van dat jaar en de daarop toegepaste aftrek van notionele intrest of van het verlies van dat jaar. Het probleem wordt veroorzaakt door het feit dat de ontvangen dividenden die kwalificeren voor de aftrek van de definitief belaste inkomsten de uiteindelijke basis in de vennootschapsbelasting verminderen. Hierdoor wordt de onbelaste uitgekeerde winst op basis waarvan de « Fairness Tax » wordt berekend, verhoogd. In geval van wederuitkering worden dividenden die kwalificeren voor de aftrek van de definitief belaste inkomsten dus opgenomen in de grondslag van de « Fairness Tax », zodat er geen volledige vrijstelling wordt verleend.

Naar gelang van het tijdstip van de uitkering van ontvangen dividenden is er dus een onderscheiden behandeling van Belgische moedervennootschappen, hetgeen volgens de verzoekende partij een schending zou uitmaken van de bovenvermelde referentienormen.

B.22. Volgens de Ministerraad kan de verzoekende partij niet worden gevolgd wanneer zij stelt dat het gelijkheidsbeginsel wordt geschonden doordat er een verschil in behandeling kan zijn van Belgische moedervennootschappen naar gelang van het tijdstip van de uitkering van de ontvangen dividenden, nu er geen sprake is van vergelijkbare categorieën van personen. Het is een beleidskeuze van de moedervennootschap om al dan niet dividenden uit te keren. De bestreden belasting zal voor eenzelfde vennootschap per aanslagjaar verschillen naar gelang van de omvang van de uitgekeerde dividenden, de aanwezigheid van een aftrek voor risicokapitaal en de hoegrootheid van het fiscaal resultaat. De bestreden regeling zou aldus niet tot gevolg hebben dat een deel van het dividend dat de drempel van 5 pct. overschrijdt, zal worden belast.

B.23.1. Vooraleer het derde onderdeel van het middel kan worden beantwoord, dient te worden nagegaan of artikel 4, lid 3, van de moeder-dochterrichtlijn aldus moet worden geïnterpreteerd dat het zich verzet tegen een nationale regeling waarbij een belasting wordt geheven op de uitkering van dividenden, indien die regeling tot gevolg heeft dat wanneer een vennootschap een ontvangen dividend in een later jaar uitkeert dan het jaar waarin ze het zelf heeft ontvangen, ze belast wordt op een deel van het dividend dat de drempel bepaald in het vermelde artikel 4, lid 3, van de richtlijn overschrijdt, terwijl dat niet het geval is wanneer die vennootschap een dividend opnieuw uitkeert in het jaar waarin ze het ontvangt.

B.23.2. Bijgevolg dient, alvorens ten gronde uitspraak te doen over de in het verzoekschrift aangevoerde middelen, de in het dictum vermelde derde prejudiciële vraag te worden gesteld aan het Hof van Justitie van de Europese Unie.

Om die redenen,
het Hof,

alvorens uitspraak te doen over het eerste middel, stelt aan het Hof van Justitie van de Europese Unie de volgende prejudiciële vragen :

1. Moet artikel 49 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie aldus worden geïnterpreteerd dat het zich verzet tegen een nationale regeling waarbij :

a) vennootschappen gevestigd in een andere lidstaat met een Belgische vaste inrichting, onderworpen zijn aan een belasting wanneer zij beslissen tot een uitkering van winsten die niet in het uiteindelijk belastbaar resultaat van de vennootschap zijn opgenomen, ongeacht of er winst van de Belgische vaste inrichting naar het hoofdhuis is gevloeid, terwijl vennootschappen gevestigd in een andere lidstaat met een Belgische dochteronderneming niet onderworpen zijn aan een dergelijke belasting wanneer zij beslissen tot een uitkering van winsten die niet in het uiteindelijk belastbaar resultaat van de vennootschap zijn opgenomen, ongeacht of de dochteronderneming al dan niet een dividend heeft uitgekeerd;

b) vennootschappen gevestigd in een andere lidstaat met een Belgische vaste inrichting, bij een volledige reservering van de Belgische winst, onderworpen zijn aan een belasting wanneer zij beslissen tot een uitkering van winsten die niet in het uiteindelijk belastbaar resultaat van de vennootschap zijn opgenomen, terwijl Belgische vennootschappen bij een volledige reservering van de winst niet aan een dergelijke belasting zijn onderworpen ?

2. Moet artikel 5, lid 1, van de richtlijn 2011/96/EU van de Raad van 30 november 2011 betreffende de gemeenschappelijke fiscale regeling voor moedermaatschappijen en dochterondernemingen uit verschillende lidstaten aldus worden geïnterpreteerd dat er sprake is van een bronbelasting wanneer een bepaling van nationaal recht voorschrijft dat bij een winstuitkering van een dochteronderneming aan de moedermaatschappij een belasting wordt opgelegd doordat in hetzelfde belastbare tijdperk dividenden worden uitgekeerd en het fiscale resultaat geheel of gedeeltelijk wordt verminderd met de aftrek voor risicokapitaal en/of overgedragen fiscale verliezen, terwijl de winst op basis van de nationale wetgeving niet belastbaar zou zijn wanneer zij bij de dochteronderneming bleef en niet aan de moedermaatschappij werd uitgekeerd ?

3. Moet artikel 4, lid 3, van de richtlijn 2011/96/EU aldus worden geïnterpreteerd dat het zich verzet tegen een nationale regeling waarbij een belasting wordt geheven op de uitkering van dividenden, indien die regeling tot gevolg heeft dat indien een vennootschap een ontvangen dividend in een later jaar uitkeert dan het jaar waarin ze het zelf heeft ontvangen, ze belast wordt op een deel van het dividend dat de drempel bepaald in het vermelde artikel 4, lid 3, van de richtlijn overschrijdt, terwijl dat niet het geval is wanneer die vennootschap een dividend opnieuw uitkeert in het jaar waarin ze het ontvangt ?

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 28 januari 2015.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,
A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2015/200724]

Extrait de l'arrêt n° 11/2015 du 28 janvier 2015

Numéro du rôle : 5828

En cause : le recours en annulation des articles 43 à 51 de la loi du 30 juillet 2013 portant des dispositions diverses (« Fairness Tax »), introduit par la SA X.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 31 janvier 2014 et parvenue au greffe le 3 février 2014, la SA X, assistée et représentée par Me. P. Renier et Me L. Ketels, avocats au barreau de Bruxelles, a introduit un recours en annulation des articles 43 à 51 de la loi du 30 juillet 2013 portant des dispositions diverses (« Fairness Tax »), publiée au *Moniteur belge* du 1^{er} août 2013, deuxième édition.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1.1. La partie requérante demande l'annulation des articles 43 à 51 de la loi du 30 juillet 2013 portant des dispositions diverses. Ces dispositions font partie du chapitre 15, section 2, sous-section 1ère « Fairness Tax ».

B.1.2. L'article 43 de la loi attaquée remplace, dans l'article 198, § 1^{er}, 1^o, du Code des impôts sur les revenus 1992 (ci-après : CIR 1992), modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2012, les mots « de l'article 219bis » par les mots « des articles 219bis et 219ter ».

L'article 198, § 1^{er}, 1^o, ainsi modifié, est libellé comme suit :

« Ne sont pas considérés comme des frais professionnels :

1^o l'impôt des sociétés, y compris les cotisations distinctes dues en vertu des articles 219bis et 219ter, les sommes versées à valoir sur l'impôt des sociétés et le précompte mobilier supporté par le débiteur du revenu à la décharge du bénéficiaire en méconnaissance de l'article 261, mais à l'exclusion de la cotisation distincte due en vertu de l'article 219 ».

B.1.3. L'article 44 de la loi attaquée complète l'article 207, alinéa 2, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2012, par les mots « , ni sur les dividendes visés à l'article 219ter ».

L'article 207, alinéa 2, modifié, dispose ainsi :

« Aucune de ces déductions ou compensation avec la perte de la période imposable ne peut être opérée sur la partie du résultat qui provient d'avantages anormaux ou bénévoles visés à l'article 79, ni sur les avantages financiers ou de toute nature reçus visés à l'article 53, 24°, ni sur l'assiette de la cotisation distincte spéciale établie sur les dépenses ou les avantages de toute nature, non justifiés conformément à l'article 219, ni sur la partie des bénéfices qui sont affectés aux dépenses visées à l'article 198, § 1^{er}, 9° et 12°, ni sur la partie des bénéfices provenant du non-respect de l'article 194quater, § 2, alinéa 4 et de l'application de l'article 194quater, § 4, ni sur les plus-values visées à l'article 217, 3°, ni sur les dividendes visés à l'article 219ter ».

B.1.4. L'article 45 de la loi attaquée remplace, dans l'article 218, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 24 décembre 2012, les mots « est éventuellement majoré » par les mots « et la cotisation distincte visée à l'article 219ter sont éventuellement majorés ».

La disposition modifiée est donc libellée comme suit :

« L'impôt calculé conformément aux articles 215 à 217 et la cotisation distincte visée à l'article 219ter sont éventuellement majorés comme il est prévu en matière d'impôt des personnes physiques par les articles 157 à 168, en cas d'absence ou d'insuffisance de versements anticipés.

Par dérogation aux articles 160 et 165, la limitation de la majoration à 90 p.c. et le relèvement de la base de calcul à 106 p.c. de l'impôt dû à l'Etat, ne sont cependant pas applicables ».

B.1.5. L'article 46 de la loi attaquée complète la partie I, titre III, chapitre III, section II, du même Code par un article 219ter, rédigé comme suit :

« Art. 219ter. § 1^{er}. Pour la période imposable au cours de laquelle des dividendes sont distribués au sens de l'article 18, alinéa 1^{er}, 1° à 2°bis, une cotisation distincte est instaurée et calculée suivant les dispositions des paragraphes suivants ci-après.

Cette cotisation distincte est indépendante de, et est, le cas échéant, complémentaire à d'autres impositions qui sont dues en vertu d'autres dispositions du présent Code ou, le cas échéant, dans le cadre de la mise en œuvre de dispositions légales particulières.

§ 2. La base de cette cotisation distincte est constituée de la différence positive entre, d'une part, les dividendes bruts distribués pour la période imposable, et, d'autre part, le résultat imposable final qui est en fait soumis au taux d'impôt sur les sociétés visé aux articles 215 et 216.

§ 3. La base imposable ainsi établie est réduite de la partie des dividendes distribués qui est prélevée de réserves taxées antérieurement, et au plus tard au cours de l'exercice d'imposition 2014. Pour l'application de cette réduction, la prise en compte de réserves déjà taxées se fera en priorité sur les dernières réserves introduites.

Pour l'exercice d'imposition 2014, des dividendes distribués au cours de ce même exercice d'imposition ne peuvent jamais être pris en considération comme réserves taxées de ce même exercice d'imposition.

§ 4. Le solde obtenu est ensuite limité selon un pourcentage qui exprime le rapport entre :

- d'une part, au numérateur, la déduction des pertes reportées effectivement opérée pour la période imposable et la déduction pour capital à risque effectivement opérée pour la même période imposable, et,

- d'autre part, au dénominateur, le résultat fiscal de la période imposable à l'exclusion des réductions de valeur, provisions et plus-values exonérées.

§ 5. La base déterminée conformément aux paragraphes précédents ne pourra être limitée ou réduite d'aucune autre manière.

§ 6. La cotisation distincte est égale à 5 p.c. du montant ainsi calculé.

§ 7. Les sociétés qui, sur base de l'article 15 du Code des sociétés, sont considérées comme petites sociétés pour l'exercice d'imposition lié à la période imposable au cours de laquelle les dividendes sont distribués, ne sont pas soumises à ladite cotisation ».

B.1.6. L'article 47 de la loi attaquée complète l'article 233 du même Code, tel qu'il a été modifié en dernier lieu par la loi du 11 mai 2007, par un alinéa 3, rédigé comme suit :

« En outre, une cotisation distincte est établie selon les règles prévues à l'article 219ter. Pour l'application de cette mesure, en ce qui concerne les établissements belges, on entend par ' dividendes distribués ', la partie des dividendes bruts distribués par la société qui correspond à la partie positive du résultat comptable de l'établissement belge dans le résultat comptable global de la société ».

B.1.7. L'article 48 de la loi attaquée complète l'article 246, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 29 mars 2012, par un 3°, rédigé comme suit :

« 3° sans préjudice de l'application de l'article 218, la cotisation distincte visée à l'article 233, alinéa 3°, est calculée au taux de 5 p.c. ».

B.1.8. L'article 49 de la loi attaquée remplace, dans l'article 463bis, § 1^{er}, 1°, du même Code, tel qu'il a été modifié en dernier lieu par la loi du 11 mai 2007, les mots « , 219bis et 246, alinéa 1^{er}, 2° » par les mots « , 219bis, 219ter et 246, alinéa 1^{er}, 2° et 3° ».

Le paragraphe 1^{er}, 1°, ainsi modifié, dispose :

« A titre de contribution complémentaire de crise, il est établi, au profit exclusif de l'Etat, 3 centimes additionnels :

1° à l'impôt des sociétés, à l'impôt des personnes morales visées à l'article 220, 2° et 3°, et, pour les contribuables visés à l'article 227, 2° et 3°, à l'exception des Etats étrangers et de leurs subdivisions politiques et collectivités locales, à l'impôt des non-résidents, y compris les cotisations distinctes visées aux articles 219, 219bis et 246, alinéa 1^{er}, 2°; les contributions complémentaires de crise sont calculées sur ces impôts déterminés :

- avant imputation des versements anticipés visés aux articles 218, 226 et 246, alinéa 1^{er}, 1°, et alinéa 2, des précomptes, de la quotité forfaitaire d'impôt étranger et du crédit d'impôt, visés aux articles 277 à 296;

- avant application de la majoration prévue en cas d'absence ou d'insuffisance de versements anticipés visés au 1^{er} tiret ».

B.1.9. L'article 50 de la loi attaquée insère, dans l'article 275⁷ du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 7 novembre 2011, entre les alinéas 3 et 4, un alinéa rédigé comme suit :

« Le Roi peut augmenter le pourcentage prévu à l'alinéa 3 par arrêté délibéré en Conseil des Ministres pour les employeurs visés au présent article qui, soit sont considérés comme petites sociétés sur base de l'article 15 du Code des sociétés, soit sont des personnes physiques qui répondent *mutatis mutandis* aux critères dudit article 15. Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution du présent alinéa ».

B.1.10. L'article 51 de la loi attaquée dispose :

« Les articles 43 à 49 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2014.

Toute modification apportée à partir du 28 juin 2013 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application des mesures reprises dans cette présente sous-section.

L'article 50 est applicable aux rémunérations payées ou attribuées à partir du 1^{er} janvier 2014 ».

Quant au contexte des dispositions attaquées

B.2. A partir de l'exercice d'imposition 2014, les sociétés belges et les sociétés étrangères disposant d'un établissement belge sont soumises à une cotisation distincte à l'impôt des sociétés et à l'impôt des non-résidents, conformément aux articles 219^{ter} et 233, alinéa 3, du CIR 1992. L'article 227 du CIR 1992 détermine quelles sociétés étrangères sont soumises à l'impôt des non-résidents. L'article 229 du même Code définit ce qu'il convient d'entendre par « établissement belge ».

La nouvelle cotisation, dite « Fairness Tax », est applicable lorsque, pour la même période imposable, des dividendes sont distribués et que le résultat fiscal de l'entreprise est diminué, en tout ou en partie, par la déduction pour capital à risque et/ou par l'imputation de pertes fiscales reportées. Pour l'interprétation de la notion de « dividendes distribués », il est renvoyé à l'article 18, alinéa 1^{er}, 1^o à 2^o*bis*, du CIR 1992.

La base de la « Fairness Tax » est constituée par « la différence positive entre, d'une part, les dividendes bruts distribués pour la période imposable, et, d'autre part, le résultat imposable final qui est en fait soumis au taux d'impôt des sociétés visé aux articles 215 et 216 » (article 219^{ter}, § 2, du CIR 1992).

En ce qui concerne l'impôt des non-résidents, la cotisation distincte est liée à la distribution d'un dividende par la société étrangère. Pour les établissements belges, la loi prévoit un dividende fictif et, pour l'application de ce régime, il faut entendre par « dividendes distribués » la partie des dividendes bruts distribués par la société qui correspond proportionnellement à la partie positive du résultat comptable de l'établissement belge dans le résultat comptable global de la société (article 233, alinéa 3, du CIR 1992).

La cotisation distincte est établie à un taux de 5 %, majoré de 3 % de contribution complémentaire de crise, soit un taux de 5,15 %. La « Fairness Tax » n'est pas déductible à l'impôt des sociétés et est soumise à un système de versements anticipés.

B.3. En ce qui concerne les mesures attaquées, les travaux préparatoires mentionnent ce qui suit :

« Une *Fairness Tax* est instaurée à l'impôt des sociétés et à l'impôt des non-résidents sociétés à partir de l'exercice d'imposition 2014.

Elle est applicable aux cas dans lesquels, pour la même période imposable, d'une part, des dividendes sont distribués et, d'autre part, le résultat fiscal est diminué par la déduction pour capital à risque et/ou par l'imputation de pertes reportées.

Pour le calcul de la *Fairness Tax*, on calcule d'abord le montant de dividendes distribués que l'on ne retrouve pas dans le résultat fiscal final.

Les dividendes qui, conformément à l'article 537, CIR 92, sont réellement concernés par le taux de 10 p.c. qui y est visé ne sont dans aucun cas pris en compte dans le cadre de la *Fairness Tax*.

De ce montant de dividendes que l'on ne retrouve pas dans le résultat fiscal final, on déduit la partie du montant de dividendes qui provient de réserves taxées antérieurement.

En ce qui concerne les 'réserves taxées antérieurement', pour parer aux 'manipulations', seules les réserves constituées jusqu'à l'exercice d'imposition 2014 sont laissées hors du champ d'application de la mesure.

Lors de l'identification de l'origine d'un prélèvement sur les réserves, la méthode LIFO est appliquée : *last in, first out*.

Le solde est ensuite limité selon un pourcentage qui exprime le rapport entre, d'une part, les pertes reportées qui ont été portées en déduction et les intérêts notionnels de l'année comptable qui ont été déduits et, d'autre part, le 'résultat fiscal de la période imposable' après la première opération.

Le report de déduction pour capital à risque qui peut toujours être exonéré conformément à l'article 536, CIR 92 n'est pas concerné dans ce calcul.

Le résultat fiscal de la période imposable visé ci-dessus est le résultat obtenu après la première opération au sens de l'article 74 de l'AR/CIR 92. Il comprend donc entre autres les plus-values sur actions ou parts non exonérées.

Sur la base ainsi limitée, on applique le taux de 5 p.c. précité.

Cette cotisation distincte n'est pas déductible au titre de frais professionnel.

Cette mesure ne s'applique pas aux sociétés qui, sur base de l'article 15 du Code des sociétés, sont considérées comme petites sociétés sur base consolidée.

Cette cotisation distincte suit les règles des versements anticipés et est soumis [e] à la cotisation de crise.

Il sera procédé à une notification auprès de la Commission européenne.

Exemple 1

Une société dont le résultat fiscal est 1000 (code 012/1040 de la déclaration), déclare :

Dividendes distribués (code 059/1320) : 600

Résultat fiscal après la première opération (code 077/1430) : 1600

Revenus définitivement taxés (code 099/1433) : 300

Déduction pour capital à risque (code 103/1435) : 800

Pertes antérieures (code 106/1436) : 50

Base imposable au taux normal (code 112/1460) : 450

Application de la mesure :

Part des dividendes qui ne se retrouve pas dans la base imposable : $600 - 450 = 150$

Limitation proportionnelle : $(800 + 50)/1600 = 53,12$ p.c.

Base pour l'impôt minimum : $150 \times 53,12 \% = 79,68$ Cotisation distincte à 5 p.c. = 3,98

Exemple 2

Prélèvement des réserves (négatif) : - 1000
 Dépenses non admises : 100
 Dividendes : 3000
 résultat fiscal après la première opération : 2100
 Déductions (RDT dividendes étrangers) : - 100
 Solde : 2000
 DCR : - 1000
 pertes antérieures : - 1000
 Reports DCR : - 1000
 résultat imposable : 0
Application de la mesure

(1) Il y a 3000 de dividendes distribués et ceux-ci sont justifiés par :

- 1000 comme prélèvement de réserves (déjà taxées) des exercices comptables antérieurs (jusqu'à l'exercice d'imposition 2014 au plus tard)

(2) De ces 3000 dividendes on ne trouve finalement rien dans le résultat imposable, parce que le résultat fiscal final imposable est 0. Le base brute pour la *Fairness Tax* est donc 3 000.

(3) 1000 des dividendes distribués provenant des réserves taxées sont retirés de la base brute de la *Fairness Tax*. Donc $3\ 000 - 1\ 000 = 2\ 000$

(4) Limitation proportionnelle

Calcul numérateur : pertes reportées (1 000) + DCR (1 000) = 2 000

Calcul dénominateur : résultat fiscal après la première opération est égal à 2 100.

Calcul ratio : $2\ 000 / 2\ 100 = 95.23\ \%$

DONC : calcul de la *Fairness Tax* est : Base brute (3) de 2 000 diminué avec le ratio : $2\ 000 \times 95.23\ \% = 1\ 904.76$

Et cette base est soumise à la *Fairness Tax* de 5 p.c. : $1904.76 \times 5\ \% = 95.23$ » (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2891/004, pp. 13-15).

Dans le rapport fait au nom de la commission des Affaires sociales du 15 juillet 2013, le ministre répond à quelques questions et observations en donnant plus de précisions sur la *Fairness Tax*.

« Le ministre répond que la *Fairness Tax* est, en réalité, assez simple. Il s'agit en fait d'une cotisation distincte sur la différence positive entre, d'une part, les dividendes bruts distribués au cours de la période imposable, et, d'autre part, le résultat fiscal final qui est effectivement soumis au taux de l'impôt des sociétés.

Le solde obtenu est ensuite limité conformément à un pourcentage qui exprime le rapport entre :

- d'une part, au numérateur, la déduction des pertes reportées réellement appliquée pour la période imposable et la déduction pour capital à risque réellement appliquée pour la même période imposable,

et,

- d'autre part, au dénominateur, le résultat fiscal de la période imposable, hormis les réductions de valeur, les provisions et les plus-values exonérées.

Le ministre précise que la *Fairness Tax* ne touche ni à la déduction RDT, ni à la déduction pour revenus de brevets, ni à la déduction pour investissements. Seules la déduction des intérêts notionnels et les pertes reportées entrent en ligne de compte pour le calcul de la cotisation distincte.

L'objectif de la mesure est en réalité de limiter les excès engendrés par la reportabilité illimitée des pertes et par la déduction des intérêts notionnels. Ces excès, qui sont du reste légaux, ont fait en sorte que certaines entreprises ne devaient pratiquement plus payer d'impôts. Étant donné que cette situation est injuste par rapport aux autres entreprises et contribuables, le gouvernement a choisi de taxer quand même ces entreprises par le biais d'une cotisation distincte, à savoir la '*Fairness Tax*'.

Le ministre signale que la nouvelle mesure a été présentée à la Commission européenne, qui vérifiera si la *Fairness Tax* est conforme à la réglementation européenne, dont la directive mère-filiale. Le ministre a toute confiance dans le fait que la *Fairness Tax* résistera au contrôle européen. La décision de la Cour européenne de justice dans le cadre de l'arrêt *Burda* du 26 juin 2008 (C-284/06) le renforce dans sa conviction que la Commission européenne ne considérera pas la *Fairness Tax* comme une retenue mobilière à la source déguisée.

Le ministre confirme que la *Fairness Tax* s'applique au rachat d'actions propres. Le rachat d'actions propres donne lieu au paiement d'un dividende. Ce dividende est pris en considération pour le calcul de la *Fairness Tax*.

La *Fairness Tax* n'a pas pour objectif d'inciter les entreprises à ne pas verser de dividendes. Si une entreprise ne distribue pas de dividendes, elle ne sera bien sûr pas redevable de la *Fairness Tax*. Elle le sera uniquement quand le montant des dividendes distribués sera plus élevé que le résultat fiscal final.

En ce qui concerne l'impôt des non-résidents, on prévoit le calcul d'un dividende fictif. Le résultat étranger en matière de dividendes est attribué à l'établissement belge dans le rapport entre le résultat fiscal étranger et le résultat fiscal belge. Cette disposition est nécessaire pour éviter toute discrimination.

Enfin, le ministre répond que le produit budgétaire escompté de la *Fairness Tax* a été calculé par le service d'études du SPF Finances sur la base de données statistiques disponibles en ce qui concerne la déduction des pertes reportées et la déduction pour capital à risque. La différence entre le produit estimé pour 2013 et 2014 s'explique par le fait que, pour 2013, il a uniquement été tenu compte des versements anticipés, alors que, pour 2014, on a tenu compte tant des recouvrements que des versements anticipés. C'est pourquoi le montant pour 2014 est plus élevé que pour 2013. Le ministre explique qu'il s'agit de chiffres nets. Cela signifie que les 50 millions d'euros de réductions de charges au profit des PME (voir le nouvel article 49) doivent en fait être soustraits du montant total pour 2014. Le produit total escompté de la *Fairness Tax* pour 2014 s'élève à 215 millions d'euros, dont sont soustraits 50 millions d'euros. Il reste donc un produit net escompté de 165 millions d'euros pour 2014 » (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2891/007, pp. 37-39).

B.4.1. Il ressort de ce qui précède que les mesures attaquées visent, selon le législateur, à limiter les effets engendrés par la reportabilité illimitée des pertes et par la déduction des intérêts notionnels, vu que ces effets auraient fait en sorte que certaines entreprises ne paient plus ou pratiquement plus d'impôts. Le législateur viserait ainsi à éviter toute discrimination entre contribuables.

B.4.2. Le ministre des Finances a présenté la mesure à la Commission européenne, le 8 juin 2013, dans l'optique de sa conformité au droit de l'Union européenne et plus précisément à la directive 2011/96/UE du Conseil du 30 novembre 2011 concernant le régime fiscal commun applicable aux sociétés mères et filiales d'États membres différents (dénommée ci-après : la directive « mère-filiale »). Selon les informations fournies à la Cour par le Conseil des ministres, la Commission a communiqué, le 24 septembre 2013, qu'elle réclamerait un complément d'information auprès de l'administration fiscale belge pour pouvoir se prononcer sur la conformité de la « *Fairness Tax* » aux règles européennes.

En annexe de son mémoire complémentaire, le Conseil des ministres a transmis à la Cour un courrier de la Commission datant du 1^{er} août 2014, dans lequel la Commission informe les autorités belges que l'article 219^{ter} du CIR 1992 semble contraire à l'article 4 de la directive « mère-filiale », aux articles 49 et 63 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et aux articles 31 et 40 de l'Accord sur l'Espace économique européen. Le Conseil des ministres a également fourni à la Cour la réponse qu'ont adressée les autorités belges par courrier du 9 octobre 2014 à la Commission, par lequel elles déclarent être en désaccord avec le point de vue de la Commission.

Quant au fond

En ce qui concerne la première branche du premier moyen

B.5.1. Dans la première branche du premier moyen, la partie requérante fait valoir que la mesure attaquée viole les articles 10, 11 et 172 de la Constitution, combinés avec l'article 49 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne. Le cas échéant, il est demandé à la Cour d'interroger la Cour de justice de l'Union européenne à titre préjudiciel sur l'interprétation de la disposition conventionnelle précitée.

B.5.2. Les articles 10, 11 et 172 de la Constitution disposent :

« Art. 10. Il n'y a dans l'Etat aucune distinction d'ordres.

Les Belges sont égaux devant la loi; seuls ils sont admissibles aux emplois civils et militaires, sauf les exceptions qui peuvent être établies par une loi pour des cas particuliers.

L'égalité des femmes et des hommes est garantie ».

« Art. 11. La jouissance des droits et libertés reconnus aux Belges doit être assurée sans discrimination. A cette fin, la loi et le décret garantissent notamment les droits et libertés des minorités idéologiques et philosophiques ».

« Art. 172. Il ne peut être établi de privilège en matière d'impôts.

Nulle exemption ou modération d'impôt ne peut être établie que par une loi ».

B.5.3. Les articles 10 et 11 de la Constitution ont une portée générale. Ils interdisent toute discrimination, quelle qu'en soit l'origine : le principe d'égalité et de non-discrimination est applicable à l'égard de tous les droits et de toutes les libertés, en ce compris ceux résultant des conventions internationales liant la Belgique. L'article 172, alinéa 1^{er}, de la Constitution est une application particulière, en matière fiscale, du principe d'égalité et de non-discrimination inscrit aux articles 10 et 11 de la Constitution.

B.5.4. L'article 49 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne dispose :

« Dans le cadre des dispositions ci-après, les restrictions à la liberté d'établissement des ressortissants d'un Etat membre dans le territoire d'un autre Etat membre sont interdites. Cette interdiction s'étend également aux restrictions à la création d'agences, de succursales ou de filiales, par les ressortissants d'un Etat membre établis sur le territoire d'un Etat membre.

La liberté d'établissement comporte l'accès aux activités non salariées et leur exercice, ainsi que la constitution et la gestion d'entreprises, et notamment de sociétés au sens de l'article 54, deuxième alinéa, dans les conditions définies par la législation du pays d'établissement pour ses propres ressortissants, sous réserve des dispositions du chapitre relatif aux capitaux ».

B.6. La suppression des restrictions à la liberté d'établissement s'étend aux restrictions à la création d'agences, de succursales ou de filiales par les ressortissants d'un Etat membre établis sur le territoire d'un autre Etat membre (CJUE, 23 février 2006, C-253/03, *CLT-UFA SA*, point 13). Toujours selon la jurisprudence de la Cour de justice, il découle de l'article 49 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne qu'une entreprise a la liberté de choisir la forme juridique appropriée pour l'exercice d'activités dans l'Etat membre d'accueil et que ce libre choix ne doit pas être limité par des dispositions fiscales discriminatoires (CJUE, 23 février 2006, C-253/03, *CLT-UFA SA*, point 14; 28 janvier 1986, 270/83, *Commission c. France*, point 22).

B.7. Selon la partie requérante, la « *Fairness Tax* » entrave le libre choix des sociétés étrangères concernant la forme juridique pour l'exercice de leurs activités en Belgique, puisqu'elles sont traitées différemment selon qu'elles exercent leurs activités en Belgique à travers un établissement fixe ou à travers une filiale.

Une société étrangère, établie au sein de l'Union européenne, qui exerce ses activités économiques en Belgique à travers une société filiale distincte, sera confrontée à l'application de la « *Fairness Tax* » si elle distribue un dividende sur les résultats de la filiale belge. Une telle distribution de dividende sera uniquement influencée par les résultats de la filiale belge et par les décisions prises par celle-ci. La filiale belge qui distribue des bénéfices à sa société mère sera soumise à l'impôt contesté, que la société mère distribue elle-même des bénéfices ou non. En cas de mise en réserve complète des bénéfices de la filiale belge, aucune « *Fairness Tax* » ne sera due, que l'entreprise étrangère distribue ou non un dividende.

Une société étrangère, établie au sein de l'Union européenne, qui exerce ses activités économiques en Belgique à travers un établissement stable sera confrontée à l'application de la « *Fairness Tax* » selon que la société étrangère distribue ou non un dividende. Si la société étrangère ne distribue aucun dividende, aucune taxe ne sera due, même si des bénéfices de l'établissement stable belge ont afflué vers la maison mère. En revanche, si la société étrangère distribue un dividende, une « *Fairness Tax* » sera toujours due, même si aucun bénéfice n'a afflué de l'établissement stable en Belgique vers la maison mère. Dans ce cas, la « *Fairness Tax* » est influencée aussi par les résultats et les décisions relatifs aux activités qui ne se déroulent pas en Belgique et qui sont donc totalement étrangères aux activités de l'établissement stable belge. L'entreprise étrangère peut donc être taxée sur son bénéfice réalisé à l'étranger, au seul motif qu'elle dispose d'un établissement stable en Belgique.

Les sociétés étrangères, établies au sein de l'Union européenne, seraient donc traitées différemment en ce qui concerne l'application de l'impôt complémentaire sur les dividendes selon qu'elles décident de développer leurs activités économiques en Belgique à travers une filiale belge distincte ou un établissement stable belge. C'est ainsi que la partie requérante estime que la société étrangère qui opte pour un établissement stable en Belgique est traitée de manière moins favorable dans le système de l'impôt attaqué, ce qui serait contraire à la liberté d'établissement garantie par l'article 49 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

La partie requérante voit aussi une discrimination fondée sur la nationalité entre l'établissement stable d'une société étrangère et une société belge. Les établissements stables des sociétés étrangères peuvent être soumis à l'impôt attaqué malgré le fait que la totalité des bénéfices qui peuvent être imputés à l'établissement stable belge a été réservée ou réinvestie en Belgique, alors que cet impôt n'est pas applicable à la société belge qui réserve ou réinvestit la totalité de ses bénéfices. Cette différence de traitement constituerait une violation du principe d'égalité et de la liberté d'établissement, ce qui est interdit par les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 49 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

B.8. Il est demandé à la Cour de poser à la Cour de justice des questions préjudicielles sur l'interprétation du droit de l'Union européenne. La partie requérante invoque, à l'appui de sa demande, l'arrêt de la Cour de justice du 23 février 2006 dans l'affaire C-253/03, par lequel la Cour de justice a jugé ce qui suit :

« 11. Par sa première question, le juge de renvoi demande, en substance, si les articles 52 et 58 du traité s'opposent à une réglementation nationale, telle que celle en cause au principal, qui prévoit, dans le cas d'une succursale d'une société ayant son siège dans un autre Etat membre, un taux d'imposition sur les bénéfices de cette succursale supérieur au taux d'imposition sur les bénéfices d'une filiale d'une telle société, lorsque cette filiale effectue un versement intégral de ses bénéfices à sa société mère.

12. Il y a lieu de rappeler que l'article 52 du traité constitue une des dispositions fondamentales du droit communautaire et est directement applicable dans les Etats membres (voir, notamment, arrêt du 21 septembre 1999, *Saint-Gobain ZN*, C-307/97, *Rec. p. I-6161*, point 34).

13. En vertu de cette disposition, la liberté d'établissement des ressortissants d'un Etat membre sur le territoire d'un autre Etat membre comporte l'accès aux activités non salariées et leur exercice, ainsi que la constitution et la gestion d'entreprises dans les conditions définies par la législation du pays d'établissement pour ses propres ressortissants. La suppression des restrictions à la liberté d'établissement s'étend aux restrictions à la création d'agences, de succursales ou de filiales par les ressortissants d'un Etat membre établis sur le territoire d'un autre Etat membre (arrêts du 28 janvier 1986, *Commission c. France*, 270/83, *Rec. p. 273*, point 13, et du 29 avril 1999, *Royal Bank of Scotland*, C-311/97, *Rec. p. I-2651*, point 22).

14. L'article 52, premier alinéa, seconde phrase, du traité, laissant expressément aux opérateurs économiques la possibilité de choisir librement la forme juridique appropriée pour l'exercice de leurs activités dans un autre Etat membre, ce libre choix ne doit pas être limité par des dispositions fiscales discriminatoires (arrêt *Commission c. France*, précité, point 22).

15. La liberté de choisir la forme juridique appropriée pour l'exercice d'activités dans un autre Etat membre a ainsi, notamment, pour objet de permettre aux sociétés ayant leur siège dans un Etat membre d'ouvrir une succursale dans un autre Etat membre pour y exercer leurs activités dans les mêmes conditions que celles qui s'appliquent aux filiales.

16. A cet égard, il y a lieu de constater que le taux d'imposition définitif de 42 % applicable aux bénéfices des succursales des sociétés mères ayant leur siège dans un autre Etat membre constitue, d'une manière générale, un traitement désavantageux par rapport au taux d'imposition réduit à 33,5 %, voire même 30 %, applicable aux bénéfices des filiales de telles sociétés.

17. Il résulte de ce qui précède que le refus d'appliquer le taux d'imposition réduit aux succursales rend moins attrayant, pour les sociétés ayant leur siège dans d'autres Etats membres, l'exercice de la liberté d'établissement par l'intermédiaire d'une succursale. Il s'ensuit qu'une réglementation nationale telle que celle en cause au principal limite la liberté de choisir la forme juridique appropriée pour l'exercice d'activités dans un autre Etat membre.

18. Il convient dès lors d'examiner si cette différence de traitement est objectivement justifiée.

19. Le *Finanzamt* et le gouvernement allemand font valoir que la différence de traitement des succursales par rapport aux filiales se rapporte à des situations qui ne sont pas objectivement comparables.

20. Ils font notamment valoir que les bénéfices, distribués par une filiale à sa société mère, quittent le patrimoine de la filiale tandis que les bénéfices transférés par une succursale à sa maison mère continuent à faire partie du patrimoine interne de la même société. Selon le gouvernement allemand et le *Finanzamt*, cette différence fondamentale ainsi que des motifs d'ordre pratique ont conduit le législateur national à exclure l'application du taux d'imposition réduit aux bénéfices des succursales.

21. Le *Finanzamt* ajoute que le taux d'imposition réduit applicable aux filiales est justifié par le fait que l'impôt prélevé auprès d'une filiale doit être imputé sur la dette fiscale de la société mère bénéficiaire, soumise en Allemagne à une obligation fiscale illimitée, afin d'éviter la double imposition de ces contribuables.

22. En ce qui concerne d'abord l'argument du gouvernement allemand et du *Finanzamt*, selon lequel il existe une différence fondamentale entre la distribution des bénéfices par une filiale à sa société mère et le transfert des bénéfices à l'intérieur d'une société, il convient d'indiquer ce qui suit.

23. Dans les deux cas, les bénéfices sont mis à la disposition de la société qui contrôle respectivement la filiale et la succursale. En effet, la seule véritable différence entre ces deux situations réside dans le fait que la distribution des bénéfices d'une filiale à sa société mère présuppose l'existence d'une décision formelle à cet égard tandis que les bénéfices d'une succursale d'une société font partie du patrimoine de cette société même en l'absence d'une décision formelle.

24. En outre, il ressort de la décision de renvoi, ainsi que des observations du *Finanzamt* et du gouvernement allemand que, même si les bénéfices distribués par une filiale à sa société mère quittaient le patrimoine de cette filiale, lesdits bénéfices pourraient encore être mis à la disposition de ladite filiale par sa société mère, sous forme de capital propre ou de prêt d'actionnaire.

25. Dès lors, la circonstance que les bénéfices distribués par une filiale à sa société mère quittent le patrimoine de ladite filiale ne justifie pas l'application d'un taux d'imposition inférieur aux bénéfices d'une telle filiale que celui qui est applicable aux mêmes bénéfices d'une succursale.

26. En ce qui concerne l'argument du *Finanzamt* selon lequel l'application du taux d'imposition réduit aux filiales est justifié [e] pour éviter la double imposition des contribuables soumis à l'impôt à titre principal en Allemagne, il y a lieu de constater que ce taux d'imposition ne s'applique pas uniquement aux bénéfices distribués à cette catégorie de contribuables. En effet, le taux d'imposition réduit est également applicable à la distribution des bénéfices par des filiales allemandes à des sociétés mères ayant leur siège dans un autre Etat membre, comme par exemple au Luxembourg.

27. S'agissant d'une filiale allemande d'une société luxembourgeoise, il convient, par ailleurs, d'ajouter que le taux d'imposition réduit applicable aux bénéfices d'une telle filiale, par rapport au taux applicable aux bénéfices d'une succursale, n'est pas compensé par une imposition plus élevée de ces bénéfices au niveau de la société mère luxembourgeoise.

28. En effet, le *Bundesfinanzhof* indique que, en vertu d'une lecture combinée des articles 5, paragraphe 1, 13, paragraphes 1 et 2, et 20, paragraphes 1 et 2, de la convention de prévention de la double imposition entre le grand-duché de Luxembourg et la République fédérale d'Allemagne, tant les bénéficiaires qu'une société luxembourgeoise perçoit d'une succursale allemande que ceux qu'elle perçoit d'une filiale allemande sont exonérés de l'impôt luxembourgeois sur les sociétés.

29. A la lumière des indications fournies par le *Bundesfinanzhof* dans la décision de renvoi, il apparaît, par ailleurs, que la réglementation nationale, en ce qui concerne le mode de détermination de la base imposable, ne fait pas de distinction entre les sociétés ayant leur siège dans un autre Etat membre, selon qu'elles exercent leurs activités par l'intermédiaire d'une succursale ou d'une filiale, qui soit de nature à fonder une différence de traitement entre les deux catégories de sociétés.

30. Dans ces conditions, il apparaît que les filiales et les succursales allemandes des sociétés ayant leur siège au Luxembourg se trouvent dans une situation objectivement comparable.

31. Compte tenu de ce qui précède, il y a lieu de répondre à la première question que les articles 52 et 58 du traité s'opposent à une réglementation nationale, telle que celle en cause au principal, qui prévoit, dans le cas d'une succursale d'une société ayant son siège dans un autre Etat membre, un taux d'imposition sur les bénéficiaires de cette succursale supérieur au taux d'imposition sur les bénéficiaires d'une filiale d'une telle société, lorsque cette filiale effectue un versement intégral de ses bénéfices à sa société mère » (CJUE, 23 février 2006, C-253/03, *CLT-ÚFA SA*, points 11 à 31).

B.9.1. Le Conseil des ministres fait valoir en ordre principal que la situation d'un établissement stable d'une société étrangère et celle d'une filiale d'une société étrangère ne sont pas comparables. Le Conseil des ministres souligne que les dispositions attaquées apportent une restriction à l'exonération fiscale illimitée, accordée auparavant, des pertes reportées et à la déduction des intérêts notionnels pour lutter ainsi contre les excès de ces exonérations. La première différence de traitement qui est critiquée ne découlerait pas des dispositions attaquées, mais des caractéristiques propres à un établissement stable, étant donné que les établissements belges de sociétés étrangères ne distribuent pas eux-mêmes de dividendes et diffèrent dès lors fondamentalement des filiales de sociétés étrangères, qui peuvent effectivement, quant à elles, distribuer des dividendes. En outre, l'impôt attaqué ne concernerait pas les sociétés étrangères, mais les établissements belges de sociétés étrangères et les sociétés belges, éventuellement filiales de sociétés étrangères.

B.9.2. Quant à la deuxième différence de traitement entre un établissement stable d'une société étrangère et une société belge, le Conseil des ministres souligne que l'article 233, modifié, du CIR 1992 prévoit le calcul d'un dividende fictif pour éviter d'éventuelles discriminations. Cette manière de procéder proviendrait du fait que l'administration fiscale dispose, pour les sociétés belges, de toute la comptabilité, alors que, pour les établissements stables de sociétés étrangères, il peut uniquement être tenu compte du résultat de l'établissement stable par rapport au résultat étranger. Pour un établissement stable d'une société étrangère, le dividende distribué est déterminé par la partie des dividendes bruts distribués par la société qui correspond proportionnellement à la partie positive du résultat comptable de l'établissement belge dans le résultat comptable global de la société. Il ne s'agirait donc pas d'une différence de traitement, mais bien d'une règle adaptée aux circonstances de deux situations différentes qui sont traitées de manière analogue.

B.9.3. Le Conseil des ministres peut toutefois consentir à la proposition, formulée par la partie requérante, de poser des questions préjudicielles à la Cour de justice.

B.10.1. Pour examiner la première branche du premier moyen, il convient de savoir si l'article 49 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne doit être interprété comme s'opposant ou non à un régime tel que celui qui est attaqué devant la Cour et dans le cadre duquel

a) les sociétés établies dans un autre Etat membre et disposant d'un établissement stable en Belgique sont soumises à un impôt lorsqu'elles décident de distribuer des bénéfices qui n'apparaissent pas dans le résultat imposable final de la société, que des bénéfices aient afflué ou non de l'établissement stable en Belgique vers la maison mère, alors que les sociétés établies dans un autre Etat membre et disposant d'une filiale belge ne sont pas soumises à un tel impôt lorsqu'elles décident de distribuer des bénéfices qui n'apparaissent pas dans le résultat imposable final de la société, que la filiale ait distribué un dividende ou non;

b) en cas de mise en réserve complète du bénéfice belge, les sociétés établies dans un autre Etat membre et disposant d'un établissement stable en Belgique sont soumises à un impôt lorsqu'elles décident de distribuer des bénéfices qui n'apparaissent pas dans le résultat imposable final de la société, alors que les sociétés belges ne sont pas soumises à un tel impôt en cas de mise en réserve complète du bénéfice.

B.10.2. L'article 267 du TFUE habilite la Cour de justice à statuer, à titre préjudiciel, aussi bien sur l'interprétation des actes des institutions de l'Union que sur la validité de ces actes. En vertu de son troisième alinéa, une juridiction nationale est tenue de saisir la Cour de justice si ses décisions - comme celles de la Cour constitutionnelle - ne sont pas susceptibles d'un recours juridictionnel de droit interne. En cas de doute quant à l'interprétation ou la validité d'une disposition du droit de l'Union qui présente une importance pour la solution d'un litige pendant devant cette juridiction, celle-ci doit interroger la Cour de justice à titre préjudiciel, y compris d'office, sans qu'aucune partie ne l'ait demandé.

B.11. Avant de se prononcer sur la première branche du premier moyen, il convient de poser à la Cour de justice de l'Union européenne la première question préjudicielle énoncée dans le dispositif.

En ce qui concerne la deuxième branche du premier moyen

B.12.1. Dans la deuxième branche du premier moyen, la partie requérante dénonce une violation des articles 10, 11 et 172 de la Constitution, combinés avec l'article 5 de la directive « mère-filiale ».

B.12.2. L'article 5, paragraphe 1, de la directive « mère-filiale » dispose :

« Les bénéficiaires distribués par une filiale à sa société mère sont exonérés de retenue à la source ».

B.12.3. Selon la partie requérante, l'impôt attaqué devrait être considéré comme une retenue à la source, lorsqu'il est prélevé sur le bénéfice distribué par la filiale à la société mère, alors que l'article 5 précité prévoit que les bénéficiaires distribués par une société filiale à sa société mère sont exemptés de retenue à la source.

B.13. Selon le Conseil des ministres, l'impôt attaqué n'est pas une retenue à la source déguisée, mais une cotisation distincte, calculée en fonction des dividendes distribués qui n'apparaissent pas dans le résultat imposable du fait de la déduction des intérêts notionnels et de la déduction de pertes antérieures, de sorte qu'il ne saurait être question d'une violation des normes de référence invoquées par la partie requérante.

B.14. L'article 5 de la directive précitée ne définit pas la retenue à la source. Dans l'arrêt du 12 décembre 2006, dans l'affaire C-446/04, la Cour de justice a considéré ce qui suit :

« S'agissant de l'interdiction faite aux Etats membres, à l'article 5 de la directive 90/435, de prélever une retenue à la source sur les bénéfices distribués par une filiale résidente à sa société mère résidant dans un autre Etat membre, la Cour a déjà jugé que constituait une retenue à la source toute imposition sur les revenus perçus dans l'Etat dans

lequel les dividendes sont distribués et dont le fait générateur est le versement de dividendes ou de tout autre rendement des titres, lorsque l'assiette de cet impôt est le rendement desdits titres et que l'assujéti est le détenteur des mêmes titres (arrêts du 8 juin 2000, *Epson Europe*, C-375/98, Rec. p. I-4243, point 23; *Athinaïki Zythopoïia*, précité, points 28 et 29, ainsi que *Océ Van der Grinten*, précité, point 47) » (CJCE, 12 décembre 2006, C-446/04, *Test Claimants in the FII Group Litigation*, point 108).

B.15.1. Il en ressort que les conditions cumulatives suivantes doivent être remplies pour qu'il soit question d'une retenue à la source au sens de l'article 5, paragraphe 1, de la directive précitée: (1) le fait imposable doit être la distribution de dividendes; (2) la base imposable doit être constituée par les revenus des actions ou parts; (3) le contribuable doit être le détenteur des titres.

B.15.2. Les parties devant la Cour sont d'accord pour dire que la « *Fairness Tax* » répond aux deux premières conditions. Elles sont toutefois en désaccord en ce qui concerne la troisième condition.

B.16.1. La partie requérante fonde son point de vue sur l'arrêt de la Cour de justice du 4 octobre 2001, dans l'affaire C-294/99, par lequel la Cour de justice a jugé que :

« il y a une retenue à la source, au sens de l'article 5, paragraphe 1, de la directive, lorsqu'une disposition de droit national prévoit, en cas de distribution de bénéfices par une filiale (société anonyme ou société similaire) à sa société mère, que, pour déterminer le bénéfice imposable de la filiale, doivent être réintégrés dans la base imposable les bénéfices nets totaux réalisés par celle-ci, y compris les revenus qui ont été soumis à une imposition spéciale entraînant l'extinction de la dette fiscale ainsi que les revenus non imposables, alors que les revenus relevant de ces deux catégories ne seraient pas imposables, sur le fondement de la législation nationale, s'ils étaient restés au sein de la filiale et n'avaient pas été distribués à la société mère » (CJCE, 4 octobre 2001, C-294/99, *Athinaïki Zythopoïia*, point 33).

B.16.2. La partie requérante déduit de cet arrêt que la troisième condition - à savoir que le détenteur des titres doit être le contribuable - ne serait pas déterminante, selon la Cour de justice, pour établir si un impôt est une retenue à la source ou non. Pour apprécier la thèse de la retenue à la source, la Cour opterait pour une approche économique. La partie requérante estime également que le contribuable de la « *Fairness Tax* » n'est la société distributrice belge que sur le plan formel et qu'en réalité, c'est l'actionnaire qui est le contribuable, puisque le dividende versé sera diminué de la taxe payée anticipativement. Il s'ensuit que la troisième condition serait en tout état de cause rencontrée.

B.17. Le Conseil des ministres, de son côté, estime que la Cour de justice a rejeté l'approche qui est défendue par la partie requérante, et ce dans son arrêt du 26 juin 2008, concernant l'affaire C-284/06. Par cet arrêt, la Cour de justice a jugé ce qui suit :

« 56. Dès lors, la troisième condition relative à l'existence d'une retenue à la source au sens de l'article 5, paragraphe 1, de la directive 90/435 fait défaut dans l'affaire au principal.

57. Cette appréciation ne saurait être remise en cause par les arguments que *Burda* et la Commission des Communautés européennes tirent de l'arrêt *Athinaïki Zythopoïia*, précité, pour soutenir que la Cour n'applique pas en réalité la condition susvisée et privilégie une approche fondée sur des appréciations économiques.

58. En particulier, selon la Commission, l'interprétation des conditions d'application de l'article 5, paragraphe 1, de la directive 90/435 doit tenir compte de la fonction économique particulière du mécanisme de retenue à la source que cette directive prévoit. A défaut, l'application de cette disposition serait compromise dans les cas les plus fréquents, à savoir chaque fois qu'une filiale distribuerait des dividendes à ses sociétés mères lorsque ces dernières résideraient dans un Etat membre autre que celui de la filiale.

59. A ce titre, la Commission ajoute que l'effet économique de l'imposition de la société filiale correspond à une imposition de la société mère, étant donné que l'impôt est retenu par la société distribuant les bénéfices et est directement versé aux services fiscaux.

60. Les allégations qui précèdent ne sauraient être retenues.

61. Il convient de constater d'emblée qu'il résulte de la jurisprudence postérieure à l'arrêt *Athinaïki Zythopoïia*, précité, que la Cour maintient, comme condition concernant la notion de « retenue à la source » au sens de l'article 5, paragraphe 1, de la directive 90/435, celle selon laquelle l'assujéti est le détenteur des titres (voir arrêts précités, *Océ van der Grinten*, point 47, et *Test Claimants in the FII Group Litigation*, point 108).

62. Par ailleurs, cette constatation ne saurait être écartée sur la base de prétendues considérations économiques inhérentes au mécanisme de retenue à la source, comme celles invoquées par la Commission. En effet, de telles considérations, à les supposer pertinentes, ne sous-tendent l'application de l'article 5, paragraphe 1, de la directive 90/435 que si les conditions énoncées par la jurisprudence citée au point 52 du présent arrêt sont toutes réunies.

63. La troisième condition relative à l'existence d'une retenue à la source au sens de l'article 5, paragraphe 1, de la directive 90/435 n'étant pas remplie dans l'affaire au principal, cette disposition ne s'oppose pas à un mécanisme de correction comptable tel que celui prévu à l'article 28, paragraphe 4, du KStG 1996.

64. Par conséquent, il convient de répondre à la première question qu'une disposition du droit national qui prévoit, en cas de distribution de bénéfices d'une filiale à sa société mère, l'imposition des revenus et des accroissements d'actifs de la filiale qui n'auraient pas été imposés si cette dernière les avait thésaurisés au lieu de les distribuer à la société mère, ne constitue pas une retenue à la source au sens de l'article 5, paragraphe 1, de la directive 90/435 » (CJCE, 26 juin 2008, C-284/06, *Burda*).

B.18.1. Bien qu'il soutienne que la « *Fairness Tax* » - lorsqu'elle est imposée dans le cadre d'une distribution de bénéfices par une société filiale à sa société mère - n'est pas une retenue à la source déguisée, le Conseil des ministres ne s'oppose pas au fait de poser une question préjudicielle à la Cour de justice.

B.18.2. Par conséquent, il s'indique, en ce qui concerne la qualification de la « *Fairness Tax* », de poser à la Cour de justice la deuxième question préjudicielle énoncée dans le dispositif.

En ce qui concerne la troisième branche du premier moyen

B.19.1. Dans la troisième branche du premier moyen, la partie requérante dénonce une violation des articles 10, 11 et 172 de la Constitution, combinés avec l'article 4, paragraphe 3, de la directive « mère-filiale ».

B.19.2. L'article 4, paragraphe 3, de la directive « mère-filiale » dispose :

« Tout Etat membre garde la faculté de prévoir que des charges se rapportant à la participation et des moins-values résultant de la distribution des bénéfices de la société filiale ne sont pas déductibles du bénéfice imposable de la société mère.

Si, dans ce cas, les frais de gestion se rapportant à la participation sont fixés forfaitairement, le montant forfaitaire ne peut excéder 5 % des bénéfices distribués par la société filiale ».

B.20.1. La directive « mère-filiale » instaure une neutralité fiscale pour les distributions de dividendes internationales entre les sociétés mères et filiales concernées. L'article 4 de la directive prévoit dès lors l'application soit d'un régime d'imputation, soit d'un régime d'exonération sur les dividendes perçus, afin d'éviter une double imposition économique des dividendes.

B.20.2. Lors de la transposition de la directive, le législateur belge a opté pour la première méthode, en instaurant, à l'article 202 du CIR 1992, le régime des revenus définitivement taxés. Le régime consiste à permettre la déduction des dividendes sur le bénéfice de la société, à concurrence de 95 %, lorsqu'il est satisfait aux conditions prévues par la loi. L'impôt des sociétés est prélevé sur les 5 % restants.

B.21. Selon la partie requérante, la « *Fairness Tax* » aurait pour effet que les dividendes sont pris en compte pour plus de 5 % à l'impôt des sociétés belge, de sorte que le système ne serait plus conforme à l'article 4, paragraphe 3, de la directive « mère-filiale ».

L'exonération de 95 % des dividendes perçus n'est applicable à cet impôt que si le dividende perçu est distribué immédiatement dans l'année. Si la société distribue ce dividende au cours d'une année ultérieure, le dividende perçu sera soumis à la taxe attaquée pour une part bien supérieure à 5 %. Le facteur de proportionnalité ne tiendrait dès lors pas compte du dividende perçu, mais uniquement des bénéfices de l'année et de la déduction des intérêts notionnels appliquée à ceux-ci ou de la perte de cette année-là. Le problème provient du fait que les dividendes perçus pouvant entrer en considération pour la déduction des revenus définitivement taxés réduisent la base finale de l'impôt des sociétés. Ceci a pour effet d'augmenter le bénéfice distribué non imposé, qui sert de base pour le calcul de la « *Fairness Tax* ». Dans le cas d'une redistribution, les dividendes pouvant être pris en considération pour la déduction des revenus définitivement taxés sont donc repris dans la base de la « *Fairness Tax* », de sorte qu'il n'est pas octroyé d'exonération totale.

Les sociétés mères belges sont donc traitées différemment selon le moment où intervient la distribution de dividendes perçus, ce qui entraînerait selon la partie requérante une violation des normes de référence précitées.

B.22. Selon le Conseil des ministres, la partie requérante ne peut être suivie lorsqu'elle affirme que le principe d'égalité est violé en ce que les sociétés mères belges peuvent être traitées différemment selon le moment où intervient la distribution des dividendes perçus, puisque les catégories de personnes ne sont pas comparables. La distribution ou non de dividendes est un choix stratégique de la société mère. L'impôt attaqué différera pour une même société à chaque exercice d'imposition, en fonction de l'ampleur des dividendes versés, de la présence d'une déduction pour capital à risque et de la hauteur du résultat fiscal. Le régime attaqué n'aurait donc pas pour conséquence de soumettre à l'impôt une partie du dividende excédant le seuil des 5 %.

B.23.1. Avant d'examiner la troisième branche du moyen, il y a lieu de savoir si l'article 4, paragraphe 3, de la directive « mère-filiale » doit être interprété en ce sens qu'il s'oppose à un régime national permettant de prélever un impôt sur la distribution de dividendes, si ce régime a pour effet que lorsqu'un dividende perçu est distribué par une société au cours d'une année ultérieure à celle au cours de laquelle elle a elle-même perçu ce dividende, elle est taxée sur une partie du dividende qui excède le seuil fixé à l'article 4, paragraphe 3, précité, de la directive, alors que tel n'est pas le cas lorsque cette société redistribue un dividende au cours de l'année où elle a elle-même perçu ce dividende.

B.23.2. Par conséquent, avant de statuer au fond, il y a lieu de poser à la Cour de justice de l'Union européenne la troisième question préjudicielle reproduite dans le dispositif.

Par ces motifs,

la Cour,

avant de se prononcer sur le premier moyen, pose à la Cour de justice de l'Union européenne les questions préjudicielles suivantes :

1. L'article 49 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne doit-il être interprété en ce sens qu'il s'oppose à un régime national dans lequel :

a) les sociétés établies dans un autre Etat membre et disposant d'un établissement stable en Belgique sont soumises à un impôt lorsqu'elles décident de distribuer des bénéfices qu'on ne retrouve pas dans le résultat imposable final de la société - que des bénéfices de l'établissement stable en Belgique aient afflué ou non vers la maison mère -, alors que les sociétés établies dans un autre Etat membre et disposant d'une filiale en Belgique ne sont pas soumises à un tel impôt lorsqu'elles décident de distribuer des bénéfices qu'on ne retrouve pas dans le résultat imposable final - que la filiale ait distribué un dividende ou non;

b) les sociétés établies dans un autre Etat membre et disposant d'un établissement stable en Belgique sont soumises à un impôt en cas de mise en réserve complète des bénéfices belges, lorsqu'elles décident de distribuer des bénéfices qu'on ne retrouve pas dans le résultat imposable final de la société, alors que les sociétés belges ne sont pas soumises à un tel impôt en cas de mise en réserve complète des bénéfices ?

2. L'article 5, paragraphe 1, de la directive 2011/96/UE du Conseil du 30 novembre 2011 concernant le régime fiscal commun applicable aux sociétés mères et filiales d'Etats membres différents doit-il être interprété en ce sens qu'il y a retenue à la source lorsqu'une disposition de droit national prévoit que les distributions de bénéfices d'une filiale à sa société mère sont soumises à un impôt, étant donné que des dividendes sont distribués au cours de la même période imposable et que le résultat fiscal est diminué en tout ou en partie de la déduction pour capital à risque et/ou pertes fiscales reportées, alors que les bénéfices ne seraient pas imposables en vertu de la législation interne s'ils restaient au niveau de la filiale et n'étaient pas distribués à la société mère ?

3. L'article 4, paragraphe 3, de la directive 2011/96/UE doit-il être interprété en ce sens qu'il s'oppose à un régime national prélevant un impôt sur la distribution de dividendes, si ce régime a pour conséquence que lorsqu'un dividende perçu est distribué par une société au cours d'une année ultérieure à celle au cours de laquelle elle l'a elle-même perçu, elle est taxée sur une partie du dividende qui dépasse le seuil prévu à l'article 4, paragraphe 3, précité, de la directive, alors que tel n'est pas le cas lorsque cette société distribue à nouveau un dividende au cours de l'année où elle le perçoit ?

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 28 janvier 2015.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

Le président,
A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2015/200724]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 11/2015 vom 28. Januar 2015

Geschäftsverzeichnisnummer 5828

In Sachen: Klage auf Nichtigkeitserklärung der Artikel 43 bis 51 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen («Fairness Tax»), erhoben von der X AG.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klagschrift, die dem Gerichtshof mit am 31. Januar 2014 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 3. Februar 2014 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die X AG, unterstützt und vertreten durch RA P. Renier und R. A. in L. Ketels, in Brüssel zugelassen, Klage auf Nichtigkeitserklärung der Artikel 43 bis 51 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen («Fairness Tax»), veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. August 2013, zweite Ausgabe.

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1.1. Die klagende Partei beantragt die Nichtigkeitserklärung der Artikel 43 bis 51 des Gesetzes vom 30. Juli 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen. Diese Bestimmungen sind Teil von Kapitel 15 Abschnitt 2 Unterabschnitt 1 mit der Überschrift «Fairness Tax».

B.1.2. Durch Artikel 43 des angefochtenen Gesetzes wird in Artikel 198 § 1 Nr. 1 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 (nachstehend: EStGB 1992), zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 27. Dezember 2012, die Wortfolge «aufgrund von Artikel 219bis» durch die Wortfolge «aufgrund der Artikel 219bis und 219ter» ersetzt.

Somit abgeändert lautet Artikel 198 § 1 Nr. 1:

«Werbungskosten umfassen nicht:

1. die Gesellschaftssteuer einschließlich der aufgrund der Artikel 219bis und 219ter geschuldeten getrennten Steuern, der Summen, die auf die Gesellschaftssteuer vorausgezahlt werden, und des Mobiliensteuervorabzugs, den der Schuldner des Einkommens unter Missachtung von Artikel 261 zur Entlastung des Empfängers trägt, jedoch ausschließlich der aufgrund von Artikel 219 geschuldeten getrennten Steuer».

B.1.3. Artikel 44 des angefochtenen Gesetzes ergänzt Artikel 207 Absatz 2 desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 27. Dezember 2012, durch die Wortfolge «, noch auf Dividenden, die in Artikel 219ter erwähnt sind».

Somit lautet Absatz 2 des abgeänderten Artikels 207:

«Keiner dieser Abzüge noch ein Ausgleich des Verlusts des Besteuerungszeitraums darf auf den Teil des Ergebnisses angewandt werden, der aus den in Artikel 79 erwähnten ungewöhnlichen oder freiwilligen Vorteilen hervorgeht, noch auf erhaltene finanzielle Vorteile oder Vorteile jeglicher Art, die in Artikel 53 Nr. 24 erwähnt sind, noch auf die Grundlage der besonderen getrennten Steuer, die gemäß Artikel 219 auf nicht nachgewiesene Ausgaben oder Vorteile jeglicher Art festgelegt wird, noch auf den Teil der Gewinne, der für die in Artikel 198 § 1 Nr. 9 und 12 erwähnten Ausgaben bestimmt ist, noch auf den Teil der Gewinne, die aus der Nichteinhaltung von Artikel 194quater § 2 Absatz 4 und der Anwendung von Artikel 194quater § 4 hervorgehen, noch auf Mehrwerte, die in Artikel 217 Nr. 3 erwähnt sind, noch auf Dividenden, die in Artikel 219ter erwähnt sind».

B.1.4. Durch Artikel 45 des angefochtenen Gesetzes wird in Artikel 218 § 1 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002, das Wort «wird» durch die Wortfolge «und die in Artikel 219ter erwähnte getrennte Steuer werden» ersetzt.

Somit lautet die abgeänderte Bestimmung:

«Die gemäß den Artikeln 215 bis 217 berechnete Steuer und die in Artikel 219ter erwähnte getrennte Steuer werden bei ausbleibenden oder unzureichenden Vorauszahlungen eventuell erhöht, wie es in den Artikeln 157 bis 168 in Bezug auf die Steuer der natürlichen Personen vorgesehen ist.

In Abweichung von den Artikeln 160 und 165 sind die Begrenzung der Erhöhung auf 90 Prozent und die Erhöhung der Berechnungsgrundlage auf 106 Prozent der Staatssteuer jedoch nicht anwendbar».

B.1.5. Durch Artikel 46 des angefochtenen Gesetzes wird in Teil I Titel III Kapitel 3 Abschnitt 2 desselben Gesetzbuches ein Artikel 219ter mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 219ter. § 1. Für den Besteuerungszeitraum, in dem im Sinne von Artikel 18 Absatz 1 Nr. 1 bis 2bis Dividenden ausgeschüttet werden, wird eine getrennte Steuer festgelegt, die gemäß den Bestimmungen der nachstehenden Paragraphen berechnet wird.

Diese getrennte Steuer ist unabhängig von und gegebenenfalls ergänzend zu anderen Steuern, die aufgrund anderer Bestimmungen des vorliegenden Gesetzbuches oder gegebenenfalls in Anwendung besonderer Gesetzesbestimmungen geschuldet werden.

§ 2. Die Grundlage für diese getrennte Steuer bildet die Plusdifferenz zwischen einerseits den für den Besteuerungszeitraum ausgeschütteten Bruttodividenden und andererseits dem endgültigen steuerpflichtigen Ergebnis, das tatsächlich dem in den Artikeln 215 und 216 erwähnten Gesellschaftssteuersatz unterliegt.

§ 3. Die so festgelegte Besteuerungsgrundlage wird um den Teil der ausgeschütteten Dividenden verringert, die aus den zu einem früheren Zeitpunkt und spätestens im Steuerjahr 2014 besteuerten Rücklagen stammen. Für die Anwendung dieser Verringerung wird die Entnahme aus den bereits besteuerten Rücklagen vorrangig auf die letzten gebildeten Rücklagen angerechnet.

Für das Steuerjahr 2014 können in demselben Steuerjahr ausgeschüttete Dividenden niemals als Entnahmen aus den demselben Steuerjahr besteuerten Rücklagen gelten.

§ 4. Der so erhaltene Saldo wird anschließend gemäß einem Prozentsatz begrenzt, der das Verhältnis ausdrückt zwischen:

- einerseits im Zähler dem für den Besteuerungszeitraum tatsächlich vorgenommenen Abzug des Verlustvortrags und dem für denselben Besteuerungszeitraum tatsächlich vorgenommenen Abzug für Risikokapital und
- andererseits im Nenner dem steuerlichen Ergebnis des Besteuerungszeitraums ausschließlich der steuerfreien Wertminderungen, Rückstellungen und Mehrwerte.

§ 5. Die gemäß den vorhergehenden Paragraphen festgelegte Grundlage kann auf keine andere Weise begrenzt oder verringert werden.

§ 6. Die getrennte Steuer entspricht 5 Prozent der so berechneten Grundlage.

§ 7. Gesellschaften, die aufgrund von Artikel 15 des Gesellschaftsgesetzbuches für das Steuerjahr, das sich auf den Besteuerungszeitraum bezieht, in dem die Dividenden ausgeschüttet werden, als kleine Gesellschaften gelten, unterliegen nicht der vorerwähnten Steuer».

B.1.6. Artikel 47 des angefochtenen Gesetzes ergänzt Artikel 233 desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 11. Mai 2007, durch einen Absatz 3 mit folgendem Wortlaut:

«Eine getrennte Steuer wird darüber hinaus gemäß den in Artikel 219^{ter} bestimmten Regeln festgelegt. In Bezug auf belgische Niederlassungen versteht man für die Anwendung dieser Regelung unter ' ausgeschütteten Dividenden ' den Teil der von der Gesellschaft ausgeschütteten Bruttodividenden, der verhältnismäßig mit dem positiven Teil des Buchführungsergebnisses der belgischen Niederlassung im gesamten Buchführungsergebnis der Gesellschaft übereinstimmt».

B.1.7. Artikel 48 des angefochtenen Gesetzes ergänzt Artikel 246 Absatz 1 desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 29. März 2012, durch eine Nr. 3 mit folgendem Wortlaut:

«3. wird die in Artikel 233 Absatz 3 erwähnte getrennte Steuer unbeschadet der Anwendung von Artikel 218 zum Satz von 5 Prozent berechnet».

B.1.8. Durch Artikel 49 des angefochtenen Gesetzes wird in Artikel 463^{bis} § 1 Nr. 1 desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 11. Mai 2007, die Wortfolge «219^{bis} und 246 Absatz 1 Nr. 2» durch die Wortfolge «219^{bis}, 219^{ter} und 246 Absatz 1 Nr. 2 und 3» ersetzt.

Der somit abgeänderte Paragraph 1 Nr. 1 lautet:

«Als zusätzliche Krisenabgabe werden ausschließlich zum Vorteil des Staates drei Zuschlagshundertstel festgelegt:

1. auf die Gesellschaftssteuer, für die in Artikel 220 Nr. 2 und 3 erwähnten juristischen Personen auf die Steuer der juristischen Personen und für die in Artikel 227 Nr. 2 und 3 erwähnten Steuerpflichtigen mit Ausnahme ausländischer Staaten und ihrer politischen Untergliederungen und lokalen Gebietskörperschaften auf die Steuer der Gebietsfremden, die in den Artikeln 219, 219^{bis}, 219^{ter} und 246 Absatz 1 Nr. 2 und 3 erwähnten getrennten Steuern einbezogen; die zusätzlichen Krisenabgaben werden auf vorerwähnte Steuern berechnet, die festgelegt werden:

- vor Anrechnung der Vorauszahlungen erwähnt in den Artikeln 218, 226 und 246 Absatz 1 Nr. 1 und Absatz 2 und der Vorabzüge, des Pauschalanteils ausländischer Steuer und der Steuergutschrift erwähnt in den Artikeln 277 bis 296,
- vor Anwendung der Erhöhung bei ausbleibenden oder unzureichenden Vorauszahlungen erwähnt im ersten Gedankenstrich».

B.1.9. Durch Artikel 50 des angefochtenen Gesetzes wird in Artikel 275⁷ desselben Gesetzbuches, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 7. November 2011, zwischen den Absätzen 3 und 4 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Der König kann den in Absatz 3 bestimmten Prozentsatz durch einen im Ministerrat beratenen Erlass für die in vorliegendem Artikel erwähnten Arbeitgeber erhöhen, die entweder aufgrund von Artikel 15 des Gesellschaftsgesetzbuches als kleine Gesellschaften gelten oder natürliche Personen sind, die die Kriterien des vorerwähnten Artikels 15 *mutatis mutandis* erfüllen. Der König reicht bei den Gesetzgebenden Kammern, wenn sie versammelt sind, unverzüglich und sonst, sobald die nächste Sitzungsperiode eröffnet ist, einen Gesetzentwurf ein zur Bestätigung der Erlasse zur Ausführung des vorliegenden Absatzes».

B.1.10. Artikel 51 des angefochtenen Gesetzes bestimmt:

«Die Artikel 43 bis 49 treten ab dem Steuerjahr 2014 in Kraft.

Ab dem 28. Juni 2013 am Datum des Jahresabschlusses angebrachte Änderungen haben keine Auswirkung auf die Anwendung der Maßnahmen in vorliegendem Unterabschnitt.

Artikel 50 ist auf die ab dem 1. Januar 2014 gezahlten oder zuerkannten Entlohnungen anwendbar.

In Bezug auf den Kontext der angefochtenen Bestimmungen

B.2. Ab dem Steuerjahr 2014 werden belgische Gesellschaften und ausländische Gesellschaften mit einer belgischen Niederlassung aufgrund der Artikel 219^{ter} und 233 Absatz 3 des EStGB 1992 mit einer getrennten Steuer im Rahmen der Gesellschaftssteuer und der Steuer der Gebietsfremden belegt. In Artikel 227 des EStGB 1992 ist festgelegt, auf welche ausländischen Gesellschaften die Steuer der Gebietsfremden Anwendung findet. In Artikel 229 desselben Gesetzbuches wird definiert, was unter dem Ausdruck « belgische Niederlassung » zu verstehen ist.

Die neue Steuer, «Fairness Tax» genannt, findet Anwendung, wenn im selben Besteuerungszeitraum Dividenden ausgeschüttet werden und das steuerpflichtige Ergebnis des Unternehmens ganz oder teilweise um den Abzug für Risikokapital und/oder um vorgetragene Steuerverluste verringert wird. Für die Auslegung des Begriffs «ausgeschüttete Dividenden» wird auf Artikel 18 Absatz 1 Nrn. 1 bis 2^{bis} des EStGB 1992 verwiesen.

Die Grundlage für die «Fairness Tax» besteht in der «Plusdifferenz zwischen einerseits den für den Besteuerungszeitraum ausgeschütteten Bruttodividenden und andererseits dem endgültigen steuerpflichtigen Ergebnis, das tatsächlich dem in den Artikeln 215 und 216 erwähnten Gesellschaftssteuersatz unterliegt» (Artikel 219^{ter} § 2 des EStGB 1992).

In Bezug auf die Steuer der Gebietsfremden ist die getrennte Steuer mit der Ausschüttung einer Dividende durch die ausländische Gesellschaft verbunden. Für die belgischen Niederlassungen wird im Gesetz eine fiktive Dividende festgelegt und versteht man für die Anwendung dieser Regelung unter «ausgeschüttete Dividenden» den Teil der von der Gesellschaft ausgeschütteten Bruttodividenden, der verhältnismäßig mit dem positiven Teil des Buchführungsergebnisses der belgischen Niederlassung im gesamten Buchführungsergebnis der Gesellschaft übereinstimmt (Artikel 233 Absatz 3 des EStGB 1992).

Die getrennte Steuer wird auf einen Satz von 5 Prozent, zuzüglich 3 Prozent zusätzliche Krisenabgabe, festgelegt, was zu einem Satz von 5,15 Prozent führt. Die «Fairness Tax» ist in der Gesellschaftssteuer nicht abzugsfähig und unterliegt einem Vorauszahlungssystem.

B.3. In den Vorarbeiten heißt es bezüglich der angefochtenen Maßnahmen:

«Ab dem Steuerjahr 2014 wird in die Gesellschaftssteuer und die Steuer der gebietsfremden Gesellschaften eine *Fairness Tax* eingeführt.

Sie gilt in den Fällen, in denen für denselben Besteuerungszeitraum einerseits Dividenden ausgeschüttet werden und andererseits das steuerpflichtige Ergebnis um den Abzug für Risikokapital und/oder vorgetragene Verluste verringert wird.

Für die Berechnung der *Fairness Tax* wird zunächst der Betrag der ausgeschütteten Dividenden berechnet, der nicht in dem endgültigen steuerpflichtigen Ergebnis wiederzufinden ist.

Die Dividenden, die gemäß Artikel 537 des EStGB 1992 tatsächlich in den Vorteil des darin vorgesehenen Satzes von 10 Prozent gelangt sind, können auf keinen Fall für die Anwendung der *Fairness Tax* berücksichtigt werden.

Von diesem Dividendenbetrag, der nicht in dem endgültigen steuerpflichtigen Ergebnis wiederzufinden ist, wird der Anteil des Dividendenbetrags abgezogen, der aus bereits besteuerten Rücklagen stammt.

Um ' Manipulationen ' zu bekämpfen, werden in Bezug auf die ' bereits besteuerten Rücklagen ' nur die für das Steuerjahr 2014 aufgebauten Rücklagen aus der Anwendung der Maßnahme ausgeschlossen.

Bei der Ermittlung des Ursprungs der Entnahme aus Rücklagen wird die LIFO-Methode angewandt: *last in, first out*.

Der Saldo wird anschließend gemäß einem Prozentsatz begrenzt, der das Verhältnis ausdrückt zwischen einerseits den in Abzug gebrachten vorgetragenen Verlusten und dem Abzug der fiktiven Zinsen desselben Geschäftsjahres und andererseits dem steuerpflichtigen ' Ergebnis des Besteuerungszeitraums ' nach dem ersten Berechnungsvorgang.

Der Vortrag des Abzugs für Risikokapital, der immer noch gemäß Artikel 536 des EStGB 1992 befreit werden kann, wird bei dieser Berechnung nicht berücksichtigt.

Das vorerwähnte steuerpflichtige Ergebnis des Besteuerungszeitraums ist das Ergebnis des so genannten ersten Berechnungsvorgangs (im Sinne von Artikel 74 des KE/EStGB 1992). Unter anderem umfasst es daher nicht die steuerfreien Mehrwerte auf Aktien oder Anteile.

Auf die somit begrenzte Grundlage wird der vorerwähnte Satz von 5 Prozent angewandt.

Diese getrennte Steuer kann nicht als Werbungskosten abgezogen werden.

Diese Maßnahme findet nicht Anwendung auf die Gesellschaften, die aufgrund von Artikel 15 des Gesellschaftsgesetzbuches auf konsolidierter Basis als kleine Gesellschaften gelten.

Für diese getrennte Steuer gelten die Regeln der Vorauszahlungen; sie unterliegt der Krisenabgabe.

Es erfolgt eine Meldung bei der Europäischen Kommission.

Beispiel 1

Eine Gesellschaft mit einem steuerpflichtigen Ergebnis von 1000 (Code 012/1040 der Erklärung) gibt Folgendes an:
Ausgeschüttete Dividenden (Code 059/1320): 600

Steuerpflichtiges Ergebnis nach dem ersten Berechnungsvorgang (Code 077/1430): 1 600

Endgültig besteuerte Einkünfte (Code 099/1433): 300

Abzug für Risikokapital (Code 103/1435): 800

Vorherige Verluste (Code 106/1436): 50

Besteuerbar zum normalen Satz (Code 112/1460): 450

Anwendung der Maßnahme

Anteil der Dividenden, der nicht in der Besteuerungsgrundlage wiederzufinden ist: $600 - 450 = 150$

Verhältnismäßige Begrenzung: $(800 + 50) / 1 600 = 53,12$ Prozent

Grundlage für Mindestbesteuerung: $150 \times 53,12 \% = 79,68$

Getrennte Steuer zu 5 Prozent = 3,98

Beispiel 2

Entnahme aus Rücklagen (negativ): - 1 000

Abgelehnte Ausgaben: 100

Dividenden: 3000

Steuerpflichtiges Ergebnis nach dem ersten Berechnungsvorgang: 2 100

Abzüge (EBE ausländische Dividenden): - 100

Saldo: 2 000

AfZ: - 1 000

Vorherige Verluste: - 1 000

Vortrag AfZ: - 1 000

Steuerpflichtiges Ergebnis: 0

Anwendung der Maßnahme

(1) Es wurden 3 000 Dividenden ausgeschüttet, und diese werden gerechtfertigt durch:

- 1 000 infolge von Entnahmen aus (bereits besteuerten) Rücklagen von vorherigen Geschäftsjahren (spätestens bis zum Steuerjahr 2014).

(2) Von diesen 3 000 Dividenden ist schließlich nichts in dem steuerpflichtigen Ergebnis wiederzufinden, denn das endgültige steuerpflichtige Ergebnis beträgt 0. Die Bruttobasis für die *Fairness Tax* beträgt also 3 000.

(3) 1 000 der ausgeschütteten Dividenden stammen aus besteuerten Rücklagen und werden von der Bruttobasis der *Fairness Tax* abgezogen. Also $3\,000 - 1\,000 = 2\,000$

(4) Verhältnismäßige Begrenzung

Berechnung Zähler: vorgetragene Verluste (1 000) + AfZ (1 000) = 2 000

Berechnung Nenner: steuerpflichtiges Ergebnis nach dem ersten Berechnungsvorgang beträgt 2 100.

Berechnung Verhältnis: $2\,000 / 2\,100 = 95,23\%$

ALSO: Berechnung der *Fairness Tax*: Bruttobasis (3) von 2 000 wird verringert um das Verhältnis: $2\,000 \times 95,23\% = 1\,904,76$

Und diese Basis unterliegt der *Fairness Tax* von 5 Prozent: $1\,904,76 \times 5\% = 95,23$ » (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2891/004, SS. 13-15).

Im Bericht namens des Ausschusses für Soziales vom 15. Juli 2013 erteilt der Minister als Antwort auf verschiedene Fragen und Anmerkungen weitere Erläuterungen im Zusammenhang mit der *Fairness Tax*.

«Der Minister antwortet, dass die *Fairness Tax* eigentlich recht einfach ist. Es handelt sich eigentlich um eine getrennte Steuer, die erhoben wird auf die Plusdifferenz zwischen einerseits den für den Besteuerungszeitraum ausgeschütteten Bruttodividenden und andererseits dem endgültigen steuerpflichtigen Ergebnis, das tatsächlich dem Satz der Gesellschaftssteuer unterliegt.

Der erhaltene Saldo wird anschließend gemäß einem Prozentsatz begrenzt, der das Verhältnis ausdrückt zwischen:

- einerseits im Zähler dem für den Besteuerungszeitraum tatsächlich vorgenommenen Abzug des Verlustvortrags und dem für denselben Besteuerungszeitraum tatsächlich vorgenommenen Abzug für Risikokapital und

- andererseits im Nenner dem steuerlichen Ergebnis des Besteuerungszeitraums unter Ausschluss der steuerfreien Wertminderungen, Rückstellungen und Mehrwerte.

Der Minister verdeutlicht, dass die *Fairness Tax* den EBE-Abzug, den Patentabzug und den Investitionsabzug nicht berührt. Nur die abgezogenen fiktiven Zinsen und die vorgetragenen Verluste werden für die Berechnung der getrennten Steuer berücksichtigt.

Die Maßnahme dient eigentlich dazu, die Auswüchse zu begrenzen, die die unbegrenzte Übertragbarkeit der Verluste und der Abzug der fiktiven Zinsen verursacht haben. Diese Auswüchse, die eigentlich gesetzlich zulässig sind, haben dazu geführt, dass gewisse Unternehmen eigentlich fast keine Steuer mehr zahlen. Weil dies nicht gerecht ist gegenüber den anderen Unternehmen und Steuerpflichtigen, hat die Regierung sich dafür entschieden, diese Unternehmen doch zu besteuern mittels einer getrennten Steuer, nämlich der so genannten *Fairness Tax*.

Der Minister führt an, dass die neue Maßnahme der Europäischen Kommission vorgelegt wurde, die prüfen wird, ob die *Fairness Tax* den europäischen Vorschriften entspricht, darunter die Mutter-Tochter-Richtlinie. Der Minister vertraut voll darauf, dass die *Fairness Tax* die Prüfung auf europäischer Ebene bestehen wird. Das Urteil des Europäischen Gerichtshofes im Rahmen des *Burda*-Urteils vom 26. Juni 2008 (C-284/06) bestärkt ihn in seiner Überzeugung, dass die Europäische Kommission die *Fairness Tax* nicht als einen verdeckten Steuerabzug an der Quelle ansehen wird.

Der Minister bestätigt, dass die *Fairness Tax* auf den Rückkauf eigener Aktien Anwendung findet. Der Rückkauf eigener Aktien ist Anlass zur Zahlung einer Dividende. Diese Dividende wird für die Berechnung der *Fairness Tax* berücksichtigt.

Die *Fairness Tax* soll nicht die Unternehmen veranlassen, keine Dividenden auszuschütten. Wenn ein Unternehmen keine Dividenden ausschüttet, ist selbstverständlich auch keine *Fairness Tax* geschuldet. Dies ist nur der Fall, wenn der Betrag der ausgeschütteten Dividenden höher ist als das endgültige steuerpflichtige Ergebnis.

Für die Steuer der Gebietsfremden ist die Berechnung von fiktiven Dividenden vorgesehen. Das ausländische Ergebnis in Bezug auf Dividenden wird der belgischen Niederlassung im Verhältnis zwischen dem ausländischen steuerpflichtigen Ergebnis und dem belgischen steuerpflichtigen Ergebnis zugewiesen. Diese Bestimmung ist notwendig zur Vermeidung einer Diskriminierung.

Schließlich antwortet der Minister, dass das erwartete Steueraufkommen der *Fairness Tax* durch den Studiendienst des FÖD Finanzen auf der Grundlage der verfügbaren statistischen Daten im Zusammenhang mit dem Abzug für vorgetragene Verluste und Risikokapital berechnet wurde. Der Unterschied zwischen dem veranschlagten Steueraufkommen für 2013 und für 2014 ist dadurch zu erklären, dass für 2013 nur Vorauszahlungen berücksichtigt wurden und für 2014 sowohl Eintreibungen als auch Vorauszahlungen. Aus diesem Grund ist der Betrag für 2014 höher als für 2013. Der Minister hebt hervor, dass es sich um Nettoszahlen handelt. Dies bedeutet, dass die 50 Millionen Euro an Steuerermäßigungen, die den KMBs zugute kommen - siehe Artikel 49 (neu) - eigentlich vom Gesamtbetrag für 2014 abgezogen werden müssen. Der Gesamtbetrag des erwarteten Ertrags der *Fairness Tax* für 2014 beträgt 215 Millionen Euro, von denen 50 Millionen Euro abgezogen werden. Es bleibt somit für 2014 ein erwarteter Nettoertrag von 165 Millionen Euro übrig» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2891/007, SS. 37-39).

B.4.1. Aus dem Vorstehenden geht hervor, dass die angefochtenen Maßnahmen nach Darlegung des Gesetzgebers dazu dienen, die Folgen der unbegrenzten Übertragbarkeit der Verluste und des Abzugs der fiktiven Zinsen zu begrenzen, da sie dazu geführt hätten, dass gewisse Unternehmen keine oder fast keine Steuern mehr bezahlen. Es werde also bezweckt, Diskriminierungen zwischen Steuerpflichtigen zu vermeiden.

B.4.2. Der Minister der Finanzen hat die Maßnahme am 8. Juni 2013 bei der Europäischen Kommission angemeldet im Lichte ihrer Übereinstimmung mit dem Recht der Europäischen Union, und insbesondere mit der Richtlinie 2011/96/EU des Rates vom 30. November 2011 über das gemeinsame Steuersystem der Mutter- und Tochtergesellschaften verschiedener Mitgliedstaaten (nachstehend: «Mutter-Tochter-Richtlinie»). Gemäß der dem Gerichtshof durch den Ministerrat erteilten Information hat die Kommission am 24. September 2013 mitgeteilt, dass sie zusätzliche Informationen bei der belgischen Steuerverwaltung anfordern werde, um die Übereinstimmung der «Fairness Tax» mit den europäischen Vorschriften beurteilen zu können.

Als Anlage zu einem Ergänzungsschriftsatz hat der Ministerrat dem Gerichtshof einen Brief der Kommission vom 1. August 2014 übermittelt, in dem die Kommission den belgischen Behörden mitteilt, dass Artikel 219ter des EstGB 1992 im Widerspruch zu Artikel 4 der Mutter-Tochter-Richtlinie, zu den Artikeln 49 und 63 des AEUV und zu den Artikeln 31 und 40 des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zu stehen scheine. Der Ministerrat hat dem Gerichtshof ebenfalls die Antwort übermittelt, die die belgischen Behörden durch einen Brief vom 9. Oktober 2014 an die Kommission gerichtet haben und in dem sie erklären, nicht mit dem Standpunkt der Kommission einverstanden zu sein.

*Zur Hauptsache**In Bezug auf den ersten Teil des ersten Klagegrunds*

B.5.1. Die klagende Partei führt im ersten Teil des ersten Klagegrunds an, die angefochtene Maßnahme verstoße gegen die Artikel 10, 11 und 172 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 49 des AEUV. Der Gerichtshof wird gebeten, bezüglich der Auslegung der genannten Vertragsbestimmung gegebenenfalls dem Gerichtshof der Europäischen Union Vorabentscheidungsfragen zu stellen.

B.5.2. Die Artikel 10, 11 und 172 der Verfassung bestimmen:

«Art. 10. Es gibt im Staat keine Unterscheidung nach Ständen.

Die Belgier sind vor dem Gesetz gleich; nur sie können zur Bekleidung der zivilen und militärischen Ämter zugelassen werden, vorbehaltlich der Ausnahmen, die für Sonderfälle durch ein Gesetz festgelegt werden können.

Die Gleichheit von Frauen und Männern ist gewährleistet».

«Art. 11. Der Genuss der den Belgiern zuerkannten Rechte und Freiheiten muss ohne Diskriminierung gesichert werden. Zu diesem Zweck gewährleisten das Gesetz und das Dekret insbesondere die Rechte und Freiheiten der ideologischen und philosophischen Minderheiten».

«Art. 172. In Steuerangelegenheiten dürfen keine Privilegien eingeführt werden.

Eine Steuerbefreiung oder Steuerermäßigung darf nur durch ein Gesetz eingeführt werden».

B.5.3. Die Artikel 10 und 11 der Verfassung haben eine allgemeine Tragweite. Sie untersagen jegliche Diskriminierung, ungeachtet deren Ursprungs; der verfassungsmäßige Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung gilt angesichts aller Rechte und aller Freiheiten, einschließlich derjenigen, die sich aus internationalen Verträgen ergeben, welche für Belgien verbindlich sind. Artikel 172 Absatz 1 der Verfassung stellt eine besondere Anwendung des in den Artikeln 10 und 11 der Verfassung enthaltenen Grundsatzes der Gleichheit und Nichtdiskriminierung in Steuersachen dar.

B.5.4. Artikel 49 des AEUV bestimmt:

«Die Beschränkungen der freien Niederlassung von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaats im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats sind nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verboten. Das Gleiche gilt für Beschränkungen der Gründung von Agenturen, Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften durch Angehörige eines Mitgliedstaats, die im Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats ansässig sind.

Vorbehaltlich des Kapitels über den Kapitalverkehr umfasst die Niederlassungsfreiheit die Aufnahme und Ausübung selbstständiger Erwerbstätigkeiten sowie die Gründung und Leitung von Unternehmen, insbesondere von Gesellschaften im Sinne des Artikels 54 Absatz 2, nach den Bestimmungen des Aufnahmestaats für seine eigenen Angehörigen».

B.6. Die Aufhebung der Beschränkungen der Niederlassungsfreiheit erstreckt sich auch auf Beschränkungen der Gründung von Agenturen, Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften durch Angehörige eines Mitgliedstaats, die im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats ansässig sind (EuGH, 23. Februar 2006, C-253/03, *CLT-UFA SA*, Randnr. 13). Ebenfalls gemäß der Rechtsprechung des Europäischen Gerichtshofes ergibt sich aus Artikel 49 des AEUV, dass ein Unternehmen die Freiheit hat, die Rechtsform, die sich am besten für die Ausübung seiner Tätigkeiten im Aufnahmemitgliedstaat eignet, zu wählen, und dass diese freie Wahl nicht durch diskriminierende Steuerbestimmungen eingeschränkt werden darf (EuGH, 23. Februar 2006, C-253/03, *CLT-UFA SA*, Randnr. 14; 28. Januar 1986, 270/83, *Kommission gegen Frankreich*, Randnr. 22).

B.7. Nach Darlegung der klagenden Partei behindere die «Fairness Tax» die ausländischen Gesellschaften in ihrer freien Wahl einer Rechtsform für die Ausübung ihrer Tätigkeiten in Belgien, da sie unterschiedlich behandelt würden, je nachdem, ob sie ihre Tätigkeit in Belgien über eine feste Niederlassung oder über eine Tochtergesellschaft ausübten.

Wenn eine ausländische Gesellschaft mit Sitz in der Europäischen Union ihre Wirtschaftstätigkeiten in Belgien über eine getrennte Tochtergesellschaft ausübe, werde sie mit der Anwendung der «Fairness Tax» konfrontiert, wenn aus den Ergebnissen des belgischen Tochterunternehmens eine Dividende ausgeschüttet werde. Eine solche Dividendenausschüttung werde lediglich durch die Ergebnisse und die Entscheidungen der belgischen Tochtergesellschaft beeinflusst. Ein belgisches Tochterunternehmen, das an die Muttergesellschaft einen Gewinn ausschütete, unterliege der angefochtenen Besteuerung, ungeachtet dessen, ob die Muttergesellschaft selbst einen Gewinn ausschütete oder nicht. Bei einer vollständigen Zuführung des Gewinns des belgischen Tochterunternehmens an die Rücklagen sei keine «Fairness Tax» geschuldet, ungeachtet dessen, ob das ausländische Unternehmen eine Dividende ausschütete oder nicht.

Wenn eine ausländische Gesellschaft mit Sitz innerhalb der Europäischen Union ihre Wirtschaftstätigkeiten in Belgien über eine feste Niederlassung ausübe, werde sie mit der Anwendung der «Fairness Tax» konfrontiert, je nachdem, ob die ausländische Gesellschaft eine Dividende ausschütete oder nicht. Wenn die ausländische Gesellschaft keine Dividende ausschütete, sei keine Steuer geschuldet, auch wenn ein Gewinn von der belgischen festen Niederlassung an das Mutterhaus geflossen sei. Wenn die ausländische Gesellschaft hingegen eine Dividende ausschütete, sei immer eine «Fairness Tax» geschuldet, auch wenn kein Gewinn von der belgischen festen Niederlassung an das Mutterhaus geflossen sei. Die «Fairness Tax» werde in diesem Fall auch durch die Ergebnisse und die Entscheidungen in Bezug auf die Tätigkeiten beeinflusst, die nicht in Belgien stattfänden und daher den Tätigkeiten der belgischen festen Niederlassung vollkommen fremd seien. Das ausländische Unternehmen könne daher auf seinen ausländischen Gewinn besteuert werden aus dem einfachen Grund, dass es eine feste Niederlassung in Belgien habe.

Daher würden ausländische Gesellschaften mit Sitz innerhalb der Europäischen Union bezüglich der Anwendung der zusätzlichen Dividendensteuer unterschiedlich behandelt, je nachdem, ob sie sich dafür entschieden, ihre Wirtschaftstätigkeiten in Belgien über eine getrennte belgische Tochtergesellschaft oder über eine belgische feste Niederlassung zu entwickeln. Die klagende Partei ist also der Auffassung, dass eine ausländische Gesellschaft, die sich für eine belgische feste Niederlassung entscheide, im System der beanstandeten Steuer weniger günstig behandelt werde, was im Widerspruch zu der durch Artikel 49 des AEUV gewährleisteten Niederlassungsfreiheit stehe.

Die klagende Partei erkennt auch eine Diskriminierung auf der Grundlage der Staatsangehörigkeit zwischen der festen Niederlassung einer ausländischen Gesellschaft und einer belgischen Gesellschaft. Auf die festen Niederlassungen von ausländischen Gesellschaften könne die beanstandete Steuer angewandt werden trotz des Umstandes, dass der vollständige Gewinn, der der belgischen festen Niederlassung zugerechnet werden könne, den Rücklagen zugeführt oder in Belgien neu investiert worden sei, während diese Steuer nicht auf die belgische Gesellschaft angewandt werde, wenn sie ihren vollständigen Gewinn den Rücklagen zuführe oder neu investiere. Diese ungleiche Behandlung verstoße gegen den Gleichheitsgrundsatz und gegen die Niederlassungsfreiheit, was aufgrund der Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 49 des AEUV verboten sei.

B.8. Der Verfassungsgerichtshof wird gebeten, dem Europäischen Gerichtshof Vorabentscheidungsfragen über die Auslegung des Rechts der Europäischen Union zu stellen. Die klagende Partei beruft sich zur Untermauerung ihres Antrags auf das Urteil des Europäischen Gerichtshofes vom 23. Februar 2006 in der Rechtssache C-253/03, in dem der Gerichtshof wie folgt geurteilt hat:

«11. Die erste Frage des vorlegenden Gerichts geht im Wesentlichen dahin, ob die Artikel 52 und 58 EG-Vertrag einer nationalen Regelung wie der im Ausgangsverfahren fraglichen entgegenstehen, wonach die Gewinne einer Zweigniederlassung einer Gesellschaft, die ihren Sitz in einem anderen Mitgliedstaat hat, mit einem höheren Steuersatz belastet werden als die Gewinne einer Tochtergesellschaft einer solchen Gesellschaft, die ihre Gewinne voll an die Muttergesellschaft ausschüttet.

12. Artikel 52 EG-Vertrag ist eine der grundlegenden Vorschriften des Gemeinschaftsrechts und in den Mitgliedstaaten unmittelbar anwendbar (vgl. u.a. Urteil vom 21. September 1999 in der Rechtssache C-307/97, *Saint-Gobain ZN*, Slg. 1999, I-6161, Randnr. 34).

13. Nach dieser Vorschrift umfasst die Niederlassungsfreiheit der Staatsangehörigen eines Mitgliedstaats im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats die Aufnahme und Ausübung selbständiger Erwerbstätigkeiten sowie die Gründung und Leitung von Unternehmen nach den Bestimmungen des Niederlassungsstaats für seine eigenen Angehörigen. Die Aufhebung der Beschränkungen der Niederlassungsfreiheit erstreckt sich auch auf Beschränkungen der Gründung von Agenturen, Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften durch Angehörige eines Mitgliedstaats, die im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats ansässig sind (Urteile vom 28. Januar 1986 in der Rechtssache 270/83, *Kommission/Frankreich*, Slg. 1986, 273, Randnr. 13, und vom 29. April 1999 in der Rechtssache C-311/97, *Royal Bank of Scotland*, Slg. 1999, I-2651, Randnr. 22).

14. Da Artikel 52 Absatz 1 Satz 2 EG-Vertrag den Wirtschaftsteilnehmern ausdrücklich die Möglichkeit lässt, die geeignete Rechtsform für die Ausübung ihrer Tätigkeiten in einem anderen Mitgliedstaat frei zu wählen, darf diese freie Wahl nicht durch diskriminierende Steuerbestimmungen eingeschränkt werden (Urteil *Kommission/Frankreich*, Randnr. 22).

15. Die Freiheit, die geeignete Rechtsform für die Ausübung von Tätigkeiten in einem anderen Mitgliedstaat zu wählen, hat insbesondere zum Ziel, es den Gesellschaften mit Sitz in einem Mitgliedstaat zu ermöglichen, eine Zweigniederlassung in einem anderen Mitgliedstaat zu eröffnen, um ihre Tätigkeiten dort unter den gleichen Bedingungen auszuüben, wie sie für Tochtergesellschaften gelten.

16. Insoweit ist festzustellen, dass die Anwendung des endgültigen Steuersatzes von 42 % , der für die Gewinne der Zweigniederlassungen von Muttergesellschaften mit Sitz in einem anderen Mitgliedstaat gilt, allgemein eine nachteilige Behandlung gegenüber dem niedrigeren Steuersatz von 33,5 % und sogar 30 % darstellt, der für die Gewinne der Tochtergesellschaften solcher Gesellschaften gilt.

17. Daraus folgt, dass es aufgrund der Weigerung, auf Zweigniederlassungen den niedrigeren Steuersatz anzuwenden, für die Gesellschaften, die ihren Sitz in anderen Mitgliedstaaten haben, weniger attraktiv ist, die Niederlassungsfreiheit durch eine Zweigniederlassung auszuüben. Demzufolge schränkt eine nationale Regelung, wie sie im Ausgangsverfahren in Rede steht, die Freiheit ein, die geeignete Rechtsform für die Ausübung von Tätigkeiten in einem anderen Mitgliedstaat zu wählen.

18. Es ist daher zu prüfen, ob diese unterschiedliche Behandlung objektiv gerechtfertigt ist.

19. Das Finanzamt und die deutsche Regierung machen geltend, dass sich die unterschiedliche Behandlung von Zweigniederlassungen gegenüber Tochtergesellschaften auf Situationen beziehe, die nicht objektiv vergleichbar seien.

20. Insbesondere verließen die Gewinne, die eine Tochtergesellschaft an ihre Muttergesellschaft ausschüttete, das Vermögen der Tochtergesellschaft, während die Gewinne, die von einer Zweigniederlassung an ihr Stammhaus transferiert würden, nach wie vor zum Vermögen ein und derselben Gesellschaft gehörten. Dieser grundlegende Unterschied sowie praktische Gründe hätten den nationalen Gesetzgeber veranlasst, die Anwendung des niedrigeren Steuersatzes auf die Gewinne der Zweigniederlassungen auszuschließen.

21. Das Finanzamt führt weiter aus, dass der für Tochtergesellschaften geltende niedrigere Steuersatz dadurch gerechtfertigt sei, dass die bei einer Tochtergesellschaft erhobene Steuer auf die Steuerschuld der begünstigten Muttergesellschaft, die in Deutschland unbeschränkt steuerpflichtig sei, angerechnet werden müsse, um eine Doppelbesteuerung dieser Steuerpflichtigen zu verhindern.

22. Was zunächst das Argument der deutschen Regierung und des Finanzamts betrifft, dass zwischen der Ausschüttung der Gewinne durch eine Tochtergesellschaft an ihre Muttergesellschaft und dem Transfer der Gewinne innerhalb einer Gesellschaft ein grundlegender Unterschied bestehe, so ist auf Folgendes hinzuweisen.

23. In beiden Fällen werden die Gewinne der Gesellschaft zur Verfügung gestellt, die die Tochtergesellschaft oder die Zweigniederlassung kontrolliert. Der einzige wirkliche Unterschied zwischen diesen beiden Sachverhalten besteht darin, dass die Ausschüttung der Gewinne einer Tochtergesellschaft an ihre Muttergesellschaft eine entsprechende förmliche Entscheidung voraussetzt, während die Gewinne einer Zweigniederlassung einer Gesellschaft auch ohne eine förmliche Entscheidung zum Vermögen dieser Gesellschaft gehören.

24. Außerdem ergibt sich aus dem Vorlagebeschluss sowie aus den Erklärungen des Finanzamts und der deutschen Regierung, dass die von einer Tochtergesellschaft an ihre Muttergesellschaft ausgeschütteten Gewinne, auch wenn sie das Vermögen der Tochtergesellschaft verlassen, dieser von der Muttergesellschaft wieder zur Verfügung gestellt werden können, und zwar als Eigenkapital oder Gesellschafterdarlehen.

25. Daher rechtfertigt der Umstand, dass die Gewinne einer Tochtergesellschaft mit ihrer Ausschüttung an deren Muttergesellschaft das Vermögen der Tochtergesellschaft verlassen, es nicht, auf diese Gewinne einen niedrigeren Steuersatz als den anzuwenden, der für die gleichen Gewinne einer Zweigniederlassung gilt.

26. Zu dem Argument des Finanzamts, dass die Anwendung des niedrigeren Steuersatzes auf die Tochtergesellschaften gerechtfertigt sei, um eine Doppelbesteuerung der in Deutschland unbeschränkt Steuerpflichtigen zu verhindern, ist festzustellen, dass dieser Steuersatz nicht nur für die Gewinne gilt, die an diese Gruppe von Steuerpflichtigen ausgeschüttet werden. Der niedrigere Steuersatz gilt nämlich auch für die Ausschüttung der Gewinne durch deutsche Tochtergesellschaften an Muttergesellschaften mit Sitz in einem anderen Mitgliedstaat, z.B. in Luxemburg.

27. Zur Lage einer deutschen Tochtergesellschaft einer luxemburgischen Gesellschaft ist außerdem darauf hinzuweisen, dass der für die Gewinne einer solchen Tochtergesellschaft geltende Steuersatz, der niedriger ist als der für die Gewinne einer Zweigniederlassung geltende Steuersatz, nicht durch eine höhere Besteuerung dieser Gewinne bei der luxemburgischen Muttergesellschaft ausgeglichen wird.

28. Der Bundesfinanzhof führt nämlich aus, dass nach den Artikeln 5 Absatz 1, 13 Absätze 1 und 2 sowie 20 Absätze 1 und 2 des deutsch-luxemburgischen Doppelbesteuerungsabkommens sowohl die Gewinne, die eine luxemburgische Gesellschaft von einer deutschen Zweigniederlassung erhält, als auch die Gewinne, die ihr von einer deutschen Tochtergesellschaft zufließen, von der luxemburgischen Körperschaftsteuer ausgenommen sind.

29. Im Licht der Ausführungen des Bundesfinanzhofs im Vorlagebeschluss ergibt sich darüber hinaus, dass die nationale Regelung in Bezug auf die Modalitäten der Bestimmung der Besteuerungsgrundlage bei Gesellschaften, die ihren Sitz in einem anderen Mitgliedstaat haben, offenbar keine Unterscheidung danach, ob sie ihre Tätigkeiten durch eine Zweigniederlassung oder eine Tochtergesellschaft ausüben, vornimmt, die geeignet wäre, eine unterschiedliche Behandlung dieser beiden Kategorien von Gesellschaften zu rechtfertigen.

30. Unter diesen Umständen befinden sich die deutschen Tochtergesellschaften und die deutschen Zweigniederlassungen der Gesellschaften, die ihren Sitz in Luxemburg haben, in einer objektiv vergleichbaren Situation.

31. Auf die erste Frage ist daher zu antworten, dass die Artikel 52 und 58 EG-Vertrag einer nationalen Regelung wie der im Ausgangsverfahren fraglichen entgegenstehen, wonach die Gewinne einer Zweigniederlassung einer Gesellschaft, die ihren Sitz in einem anderen Mitgliedstaat hat, mit einem höheren Steuersatz belastet werden als die Gewinne einer Tochtergesellschaft einer solchen Gesellschaft, die ihre Gewinne voll an die Muttergesellschaft ausschüttet» (EuGH, 23. Februar 2006, C-253/03, *CLT-UFA SA*, Randnrn. 11 bis 31).

B.9.1. Der Ministerrat führt hauptsächlich an, dass die Situation einer festen Niederlassung einer ausländischen Gesellschaft und diejenige eines Tochterunternehmens einer ausländischen Gesellschaft nicht vergleichbar seien. Der Ministerrat verweist darauf, dass die angefochtenen Bestimmungen eine Einschränkung der vorher unbegrenzt gewährten Steuerbefreiung von vorgetragene Verlusten und des Abzugs von fiktiven Zinsen umfassten, um so die Auswüchse dieser Befreiungen zu bekämpfen. Der erste bemängelte Behandlungsunterschied ergebe sich - so der Ministerrat - nicht aus den angefochtenen Bestimmungen, sondern aus den spezifischen Merkmalen einer festen Niederlassung, da belgische Niederlassungen von ausländischen Gesellschaften selbst keine Dividenden ausschütteten und sich hierdurch wesentlich von Tochterunternehmen ausländischer Gesellschaften unterschieden, die selbst wohl Dividenden ausschütten könnten. Darüber hinaus betreffe die beanstandete Steuer keine ausländischen Gesellschaften, sondern die belgischen Niederlassungen von ausländischen Gesellschaften sowie Gesellschaften, die gegebenenfalls Tochterunternehmen von ausländischen Gesellschaften sein könnten.

B.9.2. In Bezug auf den zweiten Behandlungsunterschied zwischen einer festen Niederlassung einer ausländischen Gesellschaft und einer belgischen Gesellschaft bemerkt der Ministerrat, dass in dem abgeänderten Artikel 233 des EStGB 1992 die Berechnung einer fiktiven Dividende vorgesehen worden sei, um etwaige Diskriminierungen zu vermeiden. Diese Vorgehensweise ergebe sich aus dem Umstand, dass die Steuerverwaltung für die belgische Gesellschaft über die vollständige Buchführung verfüge, während für die festen Niederlassungen von ausländischen Gesellschaften lediglich das Ergebnis der festen Niederlassung im Verhältnis zum ausländischen Ergebnis berücksichtigt werden könne. Die ausgeschüttete Dividende werde für eine feste Niederlassung einer ausländischen Gesellschaft bestimmt durch den Teil der von der Gesellschaft ausgeschütteten Bruttodividenden, der verhältnismäßig mit dem positiven Teil des Buchführungsergebnisses der belgischen Niederlassung im gesamten Buchführungsergebnis der Gesellschaft übereinstimme. Es könne daher nicht die Rede von einem Behandlungsunterschied sein, sondern von einer an die Umstände angepassten Regelung von zwei unterschiedlichen Situationen, die analog behandelt würden.

B.9.3. Der Ministerrat kann sich jedoch mit dem Angebot der klagenden Partei, dem Europäischen Gerichtshof Vorabentscheidungsfragen zu stellen, einverstanden erklären.

B.10.1. Die Prüfung des ersten Teils des ersten Klagegrunds setzt voraus, dass über die Frage befunden wird, ob Artikel 49 des AEUV so auszulegen ist, dass er einer Regelung wie derjenigen, die vor dem Gerichtshof beanstandete wird, entgegensteht, wobei

a) Gesellschaften mit Sitz in einem anderen Mitgliedstaat mit einer belgischen festen Niederlassung einer Steuer unterliegen, wenn sie eine Ausschüttung von Gewinnen beschließen, die nicht in das endgültige steuerpflichtige Ergebnis der Gesellschaft aufgenommen werden, ungeachtet dessen, ob ein Gewinn von der belgischen festen Niederlassung an das Mutterhaus geflossen ist, während Gesellschaften mit Sitz in einem anderen Mitgliedstaat mit einem belgischen Tochterunternehmen nicht einer solchen Steuer unterliegen, wenn sie eine Ausschüttung von Gewinnen beschließen, die nicht in das endgültige steuerpflichtige Ergebnis der Gesellschaft aufgenommen werden, ungeachtet dessen, ob das Tochterunternehmen eine Dividende ausgeschüttet hat oder nicht;

b) Gesellschaften mit Sitz in einem anderen Mitgliedstaat mit einer belgischen festen Niederlassung bei einer vollständigen Zuführung des belgischen Gewinns an die Rücklagen einer Steuer unterliegen, wenn sie eine Ausschüttung von Gewinnen beschließen, die nicht in das endgültige steuerpflichtige Ergebnis der Gesellschaft aufgenommen werden, während belgische Gesellschaften bei einer vollständigen Zuführung des Gewinns an die Rücklagen nicht einer solchen Steuer unterliegen.

B.10.2. Aufgrund von Artikel 267 des AEUV entscheidet der Gerichtshof der Europäischen Union im Wege der Vorabentscheidung sowohl über die Auslegung der Handlungen der Einrichtungen der Union als auch über die Gültigkeit dieser Handlungen. Aufgrund von Absatz 3 ist ein einzelstaatliches Gericht zur Anrufung des Gerichtshofes der Europäischen Union verpflichtet, wenn seine Entscheidungen - wie diejenigen des Verfassungsgerichtshofes - nicht mehr mit Rechtsmitteln des innerstaatlichen Rechts angefochten werden können. Im Falle von Zweifel hinsichtlich der Auslegung oder Gültigkeit einer Bestimmung des Unionsrechts, die für die Lösung einer vor diesem Gericht anhängigen Streitsache erheblich ist, muss dieses Gericht eine Vorabentscheidungsfrage an den Gerichtshof der Europäischen Union richten, auch von Amts wegen, ohne dass eine der Parteien dies beantragt hätte.

B.11. Vor der Urteilsfällung zur Sache über den ersten Teil des ersten Klagegrunds ist dem Gerichtshof der Europäischen Union die im Tenor wiedergegebene erste Vorabentscheidungsfrage zu stellen.

In Bezug auf den zweiten Teil des ersten Klagegrunds

B.12.1. Im zweiten Teil des ersten Klagegrunds führt die klagende Partei einen Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 172 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 5 der Mutter-Tochter-Richtlinie an.

B.12.2. Artikel 5 Absatz 1 der Mutter-Tochter-Richtlinie bestimmt:

«Die von einer Tochtergesellschaft an ihre Muttergesellschaft ausgeschütteten Gewinne sind vom Steuerabzug an der Quelle befreit».

B.12.3. Die beanstandete Steuer müsse nach Darlegung der klagenden Partei als ein Steuerabzug an der Quelle gelten, wenn sie auf die Gewinne erhoben werde, die von der Tochtergesellschaft an die Muttergesellschaft ausgeschüttet würden, während in dem angeführten Artikel 5 vorgesehen sei, dass die von einer Tochtergesellschaft an die Muttergesellschaft ausgeschütteten Gewinne vom Steuerabzug an der Quelle befreit seien.

B.13. Nach Auffassung des Ministerrates handele es sich bei der beanstandeten Steuer nicht um einen verdeckten Steuerabzug an der Quelle, sondern um eine getrennte Steuer, die entsprechend den ausgeschütteten Dividenden berechnet werde, die nicht im steuerpflichtigen Ergebnis wiederzufinden seien infolge des Abzugs der fiktiven Zinsen und des Abzugs vorheriger Verluste, so dass von einem Verstoß gegen die durch die klagende Partei angeführten Referenznormen nicht die Rede sein könne.

B.14. Artikel 5 der genannten Richtlinie enthält keine Definition des Steuerabzugs an der Quelle. Im Urteil vom 12. Dezember 2006 in der Rechtssache C-446/04 ist der Europäische Gerichtshof von folgender Erwägung ausgegangen:

«Zu dem in Artikel 5 der Richtlinie 90/435 für die Mitgliedstaaten aufgestellten Verbot, einen Steuerabzug an der Quelle auf Gewinne vorzunehmen, die eine gebietsansässige Tochtergesellschaft an ihre in einem anderen Mitgliedstaat ansässige Muttergesellschaft ausschüttet, hat der Gerichtshof bereits entschieden, dass eine Abgabe, die auf die in dem Staat der Dividendenausschüttung erzielten Einkünfte erhoben wird und deren auslösender Tatbestand die Zahlung

von Dividenden oder anderen Erträgen von Wertpapieren ist, eine Quellensteuer darstellt, wenn die Erträge dieser Wertpapiere die Besteuerungsgrundlage dieser Steuer sind und der Steuerpflichtige der Inhaber dieser Wertpapiere ist (Urteile vom 8. Juni 2000 in der Rechtssache C-375/98, *Epson Europe*, Slg. 2000, I-4243, Randnr. 23, *Athinaiki Zythopoiia*, Randnrn. 28 und 29, und *Océ van der Grinten*, Randnr. 47)» (EuGH, 12. Dezember 2006, C-446/04, *Test Claimants in the FII Group Litigation*, Randnr. 108).

B.15.1. Somit erweist sich, dass gleichzeitig folgende Bedingungen erfüllt sein müssen, damit es sich um einen Steuerabzug an der Quelle im Sinne von Artikel 5 Absatz 1 der genannten Richtlinie handelt: (1) der Steuertatbestand ist die Zahlung von Dividenden; (2) die Besteuerungsgrundlage besteht in den Erträgen der Aktien oder Anteile; (3) der Steuerpflichtige ist der Inhaber der Wertpapiere.

B.15.2. Die Parteien vor dem Gerichtshof sind sich darüber einig, dass die «Fairness Tax» die ersten beiden Bedingungen erfüllt. Über die dritte Bedingung sind sie sich jedoch nicht einig.

B.16.1. Die klagende Partei stützt ihre Position auf das Urteil des Europäischen Gerichtshofes vom 4. Oktober 2001 in der Rechtssache C-294/99, in dem der Gerichtshof erkannte, dass

«es einen Steuerabzug an der Quelle im Sinne von Artikel 5 Absatz 1 der Richtlinie darstellt, wenn das nationale Recht vorschreibt, dass bei der Ausschüttung von Gewinnen durch eine Tochtergesellschaft (eine Aktiengesellschaft oder eine entsprechende Gesellschaft) an ihre Muttergesellschaft für die Bestimmung der steuerbaren Gewinne der Tochtergesellschaft deren gesamter Reingewinn einschließlich der Einkünfte, die einer besonderen, zum Erlöschen der Steuerschuld führenden Besteuerung unterliegen, sowie der nichtsteuerbaren Einkünfte berücksichtigt wird, obwohl diese beiden Arten von Einkünften nach nationalem Recht nicht besteuert würden, wenn sie bei der Tochtergesellschaft verblieben und nicht an die Muttergesellschaft ausgeschüttet würden» (EuGH, 4. Oktober 2001, C-294/99, *Athinaiki Zythopoiia*, Randnr. 33).

B.16.2. Die klagende Partei leitet aus diesem Urteil ab, dass die dritte Bedingung - nämlich, dass der Inhaber der Wertpapiere der Steuerpflichtige sein muss - für den Europäischen Gerichtshof nicht ausschlaggebend sei, um zu beurteilen, ob es sich bei einer Steuer an der Quelle um einen Steuerabzug an der Quelle handele oder nicht. Der Europäische Gerichtshof entscheide sich bei der Beurteilung eines Steuerabzugs an der Quelle für einen wirtschaftlichen Ansatz. Die klagende Partei ist auch der Auffassung, dass der Steuerpflichtige der «Fairness Tax» nur formell die ausschüttende belgische Gesellschaft sei, denn in Wirklichkeit sei der Aktionär der Steuerpflichtige, da die ausgeschüttete Dividende niedriger sein werde aufgrund der vorher gezahlten Steuer. Somit sei die dritte Bedingung auf jeden Fall erfüllt.

B.17. Der Ministerrat ist seinerseits der Auffassung, dass der Europäische Gerichtshof den durch die klagende Partei vorgeschlagenen Ansatz im Urteil vom 26. Juni 2008 in der Rechtssache C-284/06 abgewiesen habe. In diesem Urteil hat der Europäische Gerichtshof wie folgt entschieden:

«56. Damit ist die dritte Voraussetzung für das Vorliegen eines Steuerabzugs an der Quelle im Sinne von Art. 5 Abs. 1 der Richtlinie 90/435 im Ausgangsverfahren nicht erfüllt.

57. Dieser Beurteilung steht nicht das Vorbringen von Burda und der Kommission der Europäischen Gemeinschaften entgegen, die dem Urteil *Athinaiki Zythopoiia* entnehmen wollen, dass der Gerichtshof diese Voraussetzung in Wirklichkeit nicht anwende, sondern einer wirtschaftlichen Betrachtungsweise den Vorzug gebe.

58. Dazu meint die Kommission, die Auslegung der Voraussetzungen des Art. 5 Abs. 1 der Richtlinie 90/435 müsse der besonderen wirtschaftlichen Funktion des Mechanismus des in dieser Richtlinie vorgesehenen Steuerabzugs an der Quelle Rechnung tragen. Andernfalls wäre die Anwendung dieser Bestimmung in den am häufigsten vorkommenden Fällen in Frage gestellt, nämlich jenen, in denen eine Tochtergesellschaft Gewinne an ihre Muttergesellschaft ausschütete, die in einem anderen Mitgliedstaat als dem der Ansässigkeit der Tochtergesellschaft ansässig sei.

59. Die Kommission führt dazu weiter aus, angesichts des Umstands, dass die Steuer durch die ausschüttende Gesellschaft einbehalten und unmittelbar an die Steuerbehörden abgeführt werde, entspreche die Besteuerung der Tochtergesellschaft ihrer wirtschaftlichen Wirkung nach einer Besteuerung der Muttergesellschaft.

60. Dieses Vorbringen ist zurückzuweisen.

61. Zunächst ergibt sich aus der nach dem Urteil *Athinaiki Zythopoiia* ergangenen Rechtsprechung, dass der Gerichtshof die Annahme eines Vorliegens eines ' Steuerabzugs an der Quelle ' im Sinne von Art. 5 Abs. 1 der Richtlinie 90/435 auch weiterhin davon abhängig macht, dass der Steuerpflichtige Inhaber der Wertpapiere ist (vgl. Urteile, *Océ van der Grinten*, Randnr. 47, und *Test Claimants in the FII Group Litigation*, Randnr. 108).

62. Diese Feststellung lässt sich auch nicht auf der Grundlage von dem Mechanismus des Steuerabzugs an der Quelle angeblich zugrunde liegenden wirtschaftlichen Erwägungen, wie sie von der Kommission angeführt worden sind, entkräften. Solche Erwägungen, wären sie denn zu berücksichtigen, liegen der Anwendung von Art. 5 Abs. 1 der Richtlinie 90/435 nämlich nur dann zugrunde, wenn die Voraussetzungen, die in der in Randnr. 52 des vorliegenden Urteils angeführten Rechtsprechung aufgestellt worden sind, sämtlich erfüllt sind.

63. Da die dritte Voraussetzung für das Vorliegen eines Steuerabzugs an der Quelle im Sinne von Art. 5 Abs. 1 der Richtlinie 90/435 im Ausgangsverfahren nicht erfüllt ist, steht diese Bestimmung einem buchungstechnischen Berichtigungsmechanismus wie dem des § 28 Abs. 4 KStG 1996 nicht entgegen.

64. Demgemäß ist auf die erste Frage zu antworten, dass eine Bestimmung des nationalen Rechts, nach der bei der Ausschüttung von Gewinnen durch eine Tochtergesellschaft an ihre Muttergesellschaft die Einkünfte und Vermögensmehrungen der Tochtergesellschaft besteuert werden, die nicht besteuert worden wären, wenn diese sie thesauriert hätte, anstatt sie an die Muttergesellschaft auszuschütten, keinen Steuerabzug an der Quelle im Sinne von Art. 5 Abs. 1 der Richtlinie 90/435 bewirkt» (EuGH, 26. Juni 2008 C-284/06, *Burda*).

B.18.1. Obwohl der Ministerrat den Standpunkt vertritt, dass die «Fairness Tax» - wenn sie bei einer Gewinnausschüttung durch ein Tochterunternehmen an die Muttergesellschaft auferlegt werde - kein verdeckter Steuerabzug an der Quelle sei, ist er nicht dagegen, dass dem Europäischen Gerichtshof eine Vorabentscheidungsfrage gestellt wird.

B.18.2. Folglich ist es angebracht, bezüglich der Einstufung der «Fairness Tax» dem Europäischen Gerichtshof die im Tenor wiedergegebene zweite Vorabentscheidungsfrage zu stellen.

In Bezug auf den dritten Teil des ersten Klagegrunds

B.19.1. Im dritten Teil des ersten Klagegrunds führt die klagende Partei einen Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 172 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 4 Absatz 3 der Mutter-Tochter-Richtlinie an.

B.19.2. Artikel 4 Absatz 3 der Mutter-Tochter-Richtlinie bestimmt:

«Jeder Mitgliedstaat kann bestimmen, dass Kosten der Beteiligung an der Tochtergesellschaft und Minderwerte, die sich aufgrund der Ausschüttung ihrer Gewinne ergeben, nicht vom steuerpflichtigen Gewinn der Muttergesellschaft abgesetzt werden können.

Werden in diesem Fall die mit der Beteiligung zusammenhängenden Verwaltungskosten pauschal festgesetzt, so darf der Pauschalbetrag 5% der von der Tochtergesellschaft ausgeschütteten Gewinne nicht übersteigen».

B.20.1. Die Mutter-Tochter-Richtlinie bewirkt eine steuerliche Neutralität für grenzüberschreitende Dividendenausschüttungen zwischen qualifizierenden Mutter-Tochter-Gesellschaften. In Artikel 4 der Richtlinie ist daher die Anwendung entweder eines Verrechnungssystems oder einer Befreiungsregelung auf erhaltene Dividenden vorgesehen, damit eine wirtschaftliche Doppelbesteuerung von Dividenden vermieden wird.

B.20.2. Der belgische Gesetzgeber hat sich bei der Umsetzung der Richtlinie für die erste Methode entschieden, durch die Einführung der Regelung der endgültig besteuerten Einkünfte in Artikel 202 des EStGB 1992. Die Regelung besteht darin, dass Dividenden in Höhe von 95 Prozent vom Gesellschaftsgewinn abgezogen werden können, wenn die gesetzlich festgelegten Bedingungen erfüllt sind. Auf die übrigen 5 Prozent wird die Gesellschaftssteuer erhoben.

B.21. Nach Darlegung der klagenden Partei habe die «Fairness Tax» zur Folge, dass Dividenden zu mehr als 5 Prozent für die belgische Gesellschaftssteuer berücksichtigt würden, was dazu führe, dass das System nicht mehr in Einklang mit Artikel 4 Absatz 3 der Mutter-Tochter-Richtlinie stehe.

Die Befreiung von 95 Prozent der empfangenen Dividenden gilt nur für diese Steuer, wenn die empfangenen Dividenden unmittelbar im selben Jahr ausgeschüttet werden. Wenn die Gesellschaft dieselbe Dividende ein Jahr später ausschüttet, unterliegt ein viel höherer Anteil als 5 Prozent der empfangenen Dividende der beanstandeten Steuer. Dann werden beim Verhältnismäßigkeitsfaktor nicht die empfangenen Dividenden berücksichtigt, sondern lediglich die Gewinne des betreffenden Jahres und der darauf angewandte Abzug von fiktiven Zinsen oder des Verlustes dieses Jahres. Das Problem wird verursacht durch den Umstand, dass die empfangenen Dividenden, die für den Abzug der endgültig besteuerten Einkünfte berücksichtigt werden können, schließlich die Grundlage der Gesellschaftssteuer verringern. Hierdurch wird der unbesteuerte ausgeschüttete Gewinn, auf dessen Grundlage die «Fairness Tax» berechnet wird, erhöht. Im Fall der erneuten Ausschüttung werden Dividenden, die für den Abzug des endgültigen steuerpflichtigen Ergebnisses berücksichtigt werden können, also in die Grundlage der «Fairness Tax» aufgenommen, so dass keine vollständige Befreiung gewährt wird.

Je nach dem Zeitpunkt der Ausschüttung der empfangenen Dividenden liegt also eine unterschiedliche Behandlung von belgischen Muttergesellschaften vor, was nach Auffassung der klagenden Partei einen Verstoß gegen die vorerwähnten Referenznormen darstelle.

B.22. Nach Auffassung des Ministerrates könne man der klagenden Partei nicht beipflichten, wenn sie anführe, dass gegen den Gleichheitsgrundsatz verstoßen werde, indem es einen Behandlungsunterschied zwischen belgischen Muttergesellschaften je nach dem Zeitpunkt der Ausschüttung der empfangenen Dividenden geben könne, da es sich nicht um vergleichbare Kategorien von Personen handle. Es sei eine Entscheidung der Geschäftspolitik der Muttergesellschaft, Dividenden auszuschütten oder nicht. Die beanstandete Steuer sei unterschiedlich für dieselbe Gesellschaft pro Steuerjahr entsprechend der Höhe der ausgeschütteten Dividenden, dem Bestehen eines Abzugs für Risikokapital und der Höhe des steuerpflichtigen Ergebnisses. Die angefochtene Regelung habe somit nicht zur Folge, dass ein Teil der Dividende, der über die Schwelle von 5 Prozent hinausgehe, besteuert werde.

B.23.1. Ehe der dritte Teil des Klagegrunds beantwortet werden kann, ist zu prüfen, ob Artikel 4 Absatz 3 der Mutter-Tochter-Richtlinie so auszulegen ist, dass er einer nationalen Regelung entgegensteht, mit der eine Steuer auf die Ausschüttung von Dividenden erhoben wird, wenn diese Regelung zur Folge hat, dass eine Gesellschaft auf einen Teil der Dividende besteuert wird, der über die im genannten Artikel 4 Absatz 3 der Richtlinie festgelegte Schwelle hinausgeht, wenn sie eine empfangene Dividende später ausschüttet als in dem Jahr, in dem sie sie selbst empfangen hat, während dies nicht der Fall ist, wenn diese Gesellschaft eine Dividende erneut ausschüttet in dem Jahr, in dem sie sie erhält.

B.23.2. Folglich ist vor der Urteilsfällung zur Sache über die in der Klageschrift angeführten Klagegründe dem Gerichtshof der Europäischen Union die im Tenor wiedergegebene dritte Vorabentscheidungsfrage zu stellen.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

stellt vor der Urteilsfällung über den ersten Klagegrund dem Gerichtshof der Europäischen Union folgende Vorabentscheidungsfragen:

1. Ist Artikel 49 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union dahin auszulegen, dass er einer nationalen Regelung entgegensteht, mit der

a) Gesellschaften mit Sitz in einem anderen Mitgliedstaat mit einer belgischen festen Niederlassung einer Steuer unterliegen, wenn sie eine Ausschüttung von Gewinnen beschließen, die nicht in das endgültige steuerpflichtige Ergebnis der Gesellschaft aufgenommen werden, ungeachtet dessen, ob ein Gewinn von der belgischen festen Niederlassung an das Mutterhaus geflossen ist, während Gesellschaften mit Sitz in einem anderen Mitgliedstaat mit einem belgischen Tochterunternehmen nicht einer solchen Steuer unterliegen, wenn sie eine Ausschüttung von Gewinnen beschließen, die nicht in das endgültige steuerpflichtige Ergebnis der Gesellschaft aufgenommen werden, ungeachtet dessen, ob das Tochterunternehmen eine Dividende ausgeschüttet hat oder nicht;

b) Gesellschaften mit Sitz in einem anderen Mitgliedstaat mit einer belgischen festen Niederlassung bei einer vollständigen Zuführung des belgischen Gewinns an die Rücklagen einer Steuer unterliegen, wenn sie eine Ausschüttung von Gewinnen beschließen, die nicht in das endgültige steuerpflichtige Ergebnis der Gesellschaft aufgenommen werden, während belgische Gesellschaften bei einer vollständigen Zuführung des Gewinns an die Rücklagen nicht einer solchen Steuer unterliegen?

2. Ist Artikel 5 Absatz 1 der Richtlinie 2011/96/EU des Rates vom 30. November 2011 über das gemeinsame Steuersystem der Mutter- und Tochtergesellschaften verschiedener Mitgliedstaaten dahin auszulegen, dass es sich um einen Steuerabzug an der Quelle handelt, wenn eine Bestimmung des nationalen Rechts vorschreibt, dass bei einer Gewinnausschüttung eines Tochterunternehmens an die Muttergesellschaft eine Steuer auferlegt wird, weil im selben Besteuerungszeitraum Dividenden ausgeschüttet werden und das steuerpflichtige Ergebnis ganz oder teilweise um den Abzug für Risikokapital und/oder vorgetragene Steuerverluste verringert wird, während der Gewinn aufgrund der nationalen Rechtsvorschriften nicht besteuert wäre, wenn er bei dem Tochterunternehmen verblieben wäre und nicht an die Muttergesellschaft ausgeschüttet worden wäre?

3. Ist Artikel 4 Absatz 3 der Richtlinie 2011/96/EU dahin auszulegen, dass er einer nationalen Regelung entgegensteht, mit der eine Steuer auf die Ausschüttung von Dividenden erhoben wird, wenn diese Regelung zur Folge hat, dass eine Gesellschaft auf einen Teil der Dividende besteuert wird, der über die im genannten Artikel 4 Absatz 3 der Richtlinie festgelegte Schwelle hinausgeht, wenn sie eine empfangene Dividende später ausschüttet als in dem Jahr, in dem sie sie selbst empfangen hat, während dies nicht der Fall ist, wenn diese Gesellschaft eine Dividende erneut ausschüttet in dem Jahr, in dem sie sie erhält?

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 28. Januar 2015.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
A. Alen

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/203847]

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification, modifiant la convention collective de travail du 24 octobre 2011 relative au congé d'ancienneté (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification, modifiant la convention collective de travail du 24 octobre 2011 relative au congé d'ancienneté.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification

Convention collective de travail du 19 décembre 2013

Modification de la convention collective de travail du 24 octobre 2011 relative au congé d'ancienneté (Convention enregistrée le 28 février 2014 sous le numéro 119808/CO/313)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs qui ressortissent à la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification.

Pour l'application de la présente convention, il y a lieu d'entendre par "travailleurs" : les travailleurs masculins et féminins.

Art. 2. Dans la convention collective de travail du 24 octobre 2011, les termes "20 ans d'ancienneté ou plus" mentionnés à l'article 2 sont remplacés par "15 ans d'ancienneté ou plus".

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties moyennant préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire pour les pharmacies et offices de tarification et aux organisations y représentées.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 mars 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/203847]

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 oktober 2011 betreffende het anciënniteitsverlof (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 oktober 2011 betreffende het anciënniteitsverlof.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2013

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 oktober 2011 betreffende het anciënniteitsverlof (Overeenkomst geregistreerd op 28 februari 2014 onder het nummer 119808/CO/313)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten.

Voor de toepassing van deze overeenkomst, wordt verstaan onder "werknemers" : de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Art. 2. In de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 oktober 2011, worden de termen "20 jaar anciënniteit of meer" vermeld in artikel 2, vervangen door "15 jaar anciënniteit of meer".

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014.

Zij wordt afgesloten voor onbepaalde duur. Ze kan worden opgezegd door elk van de partijen mits een opzeggingstermijn van drie maanden bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de apotheken en tariferingsdiensten en aan de daarin vertegenwoordigde organisaties.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2015/12034]

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 février 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai, relative à l'instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise conventionnel à 56 ans (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 6 février 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai, relative à l'instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise conventionnel à 56 ans.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai

Convention collective de travail du 6 février 2014

Instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise conventionnel à 56 ans (Convention enregistrée le 7 juillet 2014 sous le numéro 122041/CO/102.07)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — *Dispositions*

Art. 2. La présente convention collective de travail fait référence à la convention collective de travail n° 106 conclue le 28 mars 2013 au sein du Conseil national du travail.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2015/12034]

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 februari 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik, betreffende de invoering van een conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag op 56 jaar (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 6 februari 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik, betreffende de invoering van een conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag op 56 jaar.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Vertaling

—
Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 februari 2014

Invoering van een conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag op 56 jaar (Overeenkomst geregistreerd op 7 juli 2014 onder het nummer 122041/CO/102.07)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik.

Onder "werknemers" worden de arbeiders en de arbeidsters verstaan.

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst verwijst naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 106 gesloten op 28 maart 2013 in de Nationale Arbeidsraad.

Art. 3. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 8 juin 2007), le principe de l'application d'un régime de chômage avec complément d'entreprise est admis dans le présent secteur pour le personnel qui opte pour cette formule et qui atteint l'âge de 56 ans entre le 1^{er} janvier 2014 et le 31 décembre 2014.

Art. 4. a) L'âge de la prépension des travailleurs qui peuvent se prévaloir de 33 ans de passé professionnel en tant que salarié, calculés conformément à l'article 114, § 4, alinéa deux de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 relatif aux allocations de chômage, est ramené à 56 ans à partir du 1^{er} janvier 2011.

b) Pour les modalités d'application de cette carrière professionnelle, l'assimilation des périodes de chômage complet est limitée à un maximum de 5 ans.

Art. 5. L'application des diverses dispositions prévues aux articles 3 et 4 précités est cependant soumise aux conditions suivantes :

a) le régime de chômage avec complément d'entreprise à 56 ans sera accordé pour autant que le travailleur puisse justifier d'un passé professionnel de 33 ans, périodes d'assimilation comprises, et ait travaillé au moins 20 ans dans un régime de travail en équipes comportant des prestations de nuit tel que prévu à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n° 46, conclue le 23 mars 1990 au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 mai 1990;

b) pour le travailleur entrant dans le régime de chômage avec complément d'entreprise à 56 ans dans les conditions reprises sous a), il sera octroyé une indemnité complémentaire jusqu'à l'âge de 65 ans;

c) le travailleur qui bénéficie d'un régime de chômage avec complément d'entreprise sera remplacé suivant les dispositions légales;

d) le contrôle sera effectué par les instances de la présente sous-commission paritaire fin décembre 2014.

Art. 6. En cas de départ en régime de chômage avec complément d'entreprise, le travailleur qui bénéficie d'un régime de chômage avec complément d'entreprise sera remplacé dans les liens de contrats de travail à durée déterminée pour une période déterminée de 3 ans.

CHAPITRE III. — Bénéficiaires et montant de l'indemnité complémentaire

Art. 7. Le complément d'entreprise versé aux travailleurs accédant au régime de chômage avec complément d'entreprise, à temps plein, à partir du 1^{er} septembre 2013, est fixé à 691,57 EUR bruts par mois (base 658 EUR indexable, indice pivot 120,91 atteint le 1^{er} septembre 2013).

Art. 8. Depuis le 1^{er} juin 2011, le complément d'entreprise versé par les employeurs aux travailleurs en régime de chômage avec complément d'entreprise est indexé conformément aux règles d'indexation fixées pour les salaires des travailleurs du bassin, et ce, sans référence à un revenu garanti global. Ce nouveau système est mis en place dans un souci de clarification et de simplification des règles d'indexation des revenus des travailleurs en régime de chômage avec complément d'entreprise.

En cas de diminution de l'allocation de chômage versée au travailleur en régime de chômage avec complément d'entreprise, les employeurs s'engagent à prendre en charge la perte d'allocation de chômage subie par le travailleur concerné.

Art. 9. Sans préjudice de la condition selon laquelle l'âge minimum visé aux articles 3 et 4 doit être atteint pendant la durée de la présente convention collective de travail, le premier jour donnant droit à l'allocation de chômage peut se situer après le 31 décembre 2013, si cela est la conséquence de la prolongation du délai de préavis par application des articles 38, § 2 et 38bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978).

Art. 3. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007), wordt het principe van de toepassing van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag toegestaan in deze sector voor het personeel dat opteert voor deze formule en dat de leeftijd van 56 jaar heeft bereikt tussen 1 januari 2014 en 31 december 2014.

Art. 4. a) De brugpensioenleeftijd van de werknemers die een beroepsverleden van 33 jaar als loontrekkende kunnen bewijzen, berekend overeenkomstig artikel 114, § 4, tweede lid van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, wordt op 56 jaar gebracht vanaf 1 januari 2011.

b) Voor de modaliteiten die van toepassing zijn op deze beroepsloopbaan, is de gelijkstelling van de periodes van volledige werkloosheid beperkt tot een maximum van 5 jaar.

Art. 5. De toepassing van de diverse bepalingen vastgesteld in de voornoemde artikelen 3 en 4 is echter onderworpen aan de volgende voorwaarden :

a) het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag op 56 jaar zal worden toegekend voor zover de werknemer een beroepsverleden van 33 jaar kan bewijzen, gelijkgestelde periodes inbegrepen, en ten minste 20 jaar heeft gewerkt in een ploegenstelsel met nachtarbeid zoals bepaald in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46, gesloten op 23 maart 1990 in de Nationale Arbeidsraad, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990;

b) voor de werknemer die toetreedt tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag op 56 jaar in de omstandigheden vermeld onder a), zal een aanvullende vergoeding worden toegekend tot de leeftijd van 65 jaar;

c) de werknemer die recht heeft op een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag zal worden vervangen volgens de wettelijke bepalingen;

d) de controle zal eind december 2014 worden uitgevoerd door de instanties van dit paritair subcomité.

Art. 6. In geval van vertrek in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag zal de werknemer die recht heeft op een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag worden vervangen in het kader van een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd voor een vaste periode van 3 jaar.

HOOFDSTUK III. — Gerechtigden en bedrag van de aanvullende vergoeding

Art. 7. De bedrijfstoeslag gestort aan de werknemers die voltijds toetreden tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag wordt vastgesteld op 691,57 EUR bruto per maand (basis 658 EUR indexeerbaar, spilindex 120,91 bereikt op 1 september 2013).

Art. 8. Sinds 1 juni 2011 wordt de bedrijfstoeslag gestort door de werkgevers aan de werknemers in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag geïndexeerd overeenkomstig de indexeringsregels die vastgesteld zijn voor de lonen van de werknemers van het bekken, en dit, zonder verwijzing naar een globaal gewaarborgd loon. Dit nieuwe stelsel wordt ingevoerd om de indexeringsregels van de inkomsten van de werknemers in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag te verduidelijken en te vereenvoudigen.

In geval van vermindering van de werkloosheidsvergoedingen gestort aan de werknemer in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, verbinden de werkgevers zich ertoe om het verlies van werkloosheidsvergoedingen geleden door de werknemer ten laste te nemen.

Art. 9. Zonder afbreuk te doen aan de voorwaarde volgens dewelke de minimumleeftijd bedoeld in de artikelen 3 en 4 moet worden bereikt tijdens de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, kan de eerste dag die recht geeft op de werkloosheidsvergoeding na 31 december 2013 vallen, als dit het gevolg is van de verlenging van de opzeggingstermijn met toepassing van de artikelen 38, § 2 en 38bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978).

Art. 10. Le système de chômage avec complément d'entreprise conventionnel à 56 ans est facultatif.

L'employeur s'engage à proposer en temps utile le régime de chômage avec complément d'entreprise au travailleur susceptible d'en bénéficier.

Toutefois, et sans préjudice des dispositions légales, le départ en régime de chômage avec complément d'entreprise sera effectif trois mois après l'accord.

Art. 11. Le départ en chômage avec complément d'entreprise est assimilé à un départ naturel.

Art. 12. Une personne faisant l'objet d'une sanction administrative de l'Office national de l'emploi ne pourra en aucun cas revendiquer une quelconque compensation auprès de son ancien employeur au-delà du complément d'entreprise auquel il avait droit avant la sanction.

CHAPITRE IV. — Validité

Art. 13. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2014.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 mars 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 10. Het conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag op 56 jaar is facultatief.

De werkgever verbindt zich ertoe om het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag tijdig voor te stellen aan de werknemer die er recht op kan hebben.

Zonder afbreuk te doen aan de wettelijke bepalingen zal het vertrek in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag echter drie maanden na het akkoord effectief zijn.

Art. 11. Het vertrek in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag wordt gelijkgesteld met een natuurlijk vertrek.

Art. 12. Een werknemer die een administratieve sanctie van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening krijgt zal in geen geval enige compensatie kunnen eisen van zijn vroegere werkgever bovenop de toeslag waarop hij recht had vóór de sanctie.

HOOFDSTUK IV. — Geldigheid

Art. 13. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2014.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2014/12019]

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 juillet 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour la marine marchande, ajoutant certains rangs à la convention collective de travail du 1^{er} février 2006 (78817/CO/316) pour les capitaines et officiers inscrits au Pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour la marine marchande;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 4 juillet 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour la marine marchande, ajoutant certains rangs à la convention collective de travail du 1^{er} février 2006 (78817/CO/316) pour les capitaines et officiers inscrits au Pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2014/12019]

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de koopvaardij, tot toevoeging van rangen aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 (78817/CO/316) voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische Pool der Zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de koopvaardij;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de koopvaardij, tot toevoeging van rangen aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 (78817/CO/316) voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische Pool der Zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire pour la marine marchande*Convention collective de travail du 4 juillet 2013*

Ajout de certains rangs à la convention collective de travail du 1^{er} février 2006 (78817/CO/316) pour les capitaines et officiers inscrits au Pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge (Convention enregistrée le 9 août 2013 sous le numéro 116510/CO/316)

La présente convention collective de travail s'applique à :

— tous les employeurs et navigants (capitaines et officiers) qui déjà ressortissaient, et n'en étaient pas exclus, au champ d'application de la convention collective de travail du 1^{er} février 2006 (78817/CO/316), conclue en Commission paritaire pour la marine marchande, pour les capitaines et officiers inscrits au Pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge;

— et, par extension, à tout navigant ayant le rang d'aspirant officier sans STCW chef de quart et aspirant mécanicien sans STCW chef de quart et leur employeur.

Article 1^{er}. Aux "officiers" énumérés sous b) au champ d'application de la convention collective de travail susmentionnée du 1^{er} février 2006, 2 nouveaux rangs sont ajoutés :

- Aspirant officier sans STCW chef de quart;
- Aspirant mécanicien sans STCW chef de quart.

Art. 2. A l'article 4 de la convention collective de travail du 1^{er} février 2006, un 5^{ème} paragraphe est ajouté :

"Sans préjudice de ce qui est prévu à l'article 4, §§ 1^{er}, 2, 3 et 4, les aspirants officiers et les aspirants mécaniciens qui n'ont pas encore suffisamment de mois de navigation pour obtenir un certificat STCW de chef de quart, peuvent être engagés par l'armateur dans les rangs d'aspirant officier sans STCW chef de quart ou d'aspirant mécanicien sans STCW chef de quart jusqu'au moment où ils peuvent présenter un STCW chef de quart."

Art. 3. L'article 19 de la convention collective de travail du 1^{er} février 2006 est adapté comme suit :

"L'officier a droit à 30 jours civils de vacances légales par an. Les jours de vacances seront octroyés autant que possible en tenant compte des souhaits de l'intéressé. Les dimanches et jours fériés ne sont pas considérés comme jours de vacances. Pour le calcul de la durée des vacances annuelles, sont pris en compte les jours réellement travaillés et les jours assimilés par la loi à des jours de travail réels.

Pour les vacances annuelles prévues ci-dessus, les officiers reçoivent un pécule de vacances (tant simple que double), calculé sur la base de leur rémunération annuelle brute, égal à 17,42 p.c. pour les officiers supérieurs (soit le capitaine, le 1^{er}, 2^{ème} et 3^{ème} officier, l'électricien, l'officier d'automatisation et le 1^{er}, 2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} mécanicien) et à 16,42 p.c. pour les officiers subalternes (4^{ème} officier, 5^{ème} officier, 5^{ème} mécanicien, aspirant officier d'automatisation, aspirant officier, aspirant mécanicien, aspirant officier sans STCW chef de quart et aspirant mécanicien sans STCW chef de quart)."

Art. 4. L'annexe 1^{re} à la convention collective de travail du 1^{er} février 2006 pour les capitaines et officiers inscrits au Pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge est complétée par l'annexe à la présente convention collective de travail.

Art. 5. La présente convention collective de travail complète la convention collective de travail du 1^{er} février 2006 pour les capitaines et officiers inscrits au Pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge, enregistrée le 23 février 2006 (78817/CO/316).

Elle est conclue pour une durée indéterminée et prend effet le 1^{er} juin 2013.

Chacune des parties signataires peut la dénoncer moyennant le respect d'un délai de préavis de six mois.

Cette dénonciation sera notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour la marine marchande et à chacune des parties signataires. Le délai de six mois commence à courir à partir de la date d'envoi de la lettre recommandée au président.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 mars 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Bijlage

Paritair Comité voor de koopvaardij*Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2013*

Toevoeging van rangen aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 (78817/CO/316) voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische Pool der Zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij (Overeenkomst geregistreerd op 9 augustus 2013 onder het nummer 116510/CO/316)

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

— alle werkgevers en zeevarenden (kapiteins en officieren) die reeds vielen onder, en niet uitgesloten waren van, het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 (78817/CO/316), gesloten in het Paritair Comité voor de koopvaardij, voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische Pool der Zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij.

— en, bij uitbreiding, ook op elke zeevarende met de rang aspirant officier zonder STCW wachtoverste en aspirant werktuigkundige zonder STCW wachtoverste en hun werkgever.

Artikel 1. Aan de "officieren" vermeld in het toepassingsgebied sub b) van bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006, worden 2 nieuwe rangen toegevoegd :

- Aspirant officier zonder STCW wachtoverste;
- Aspirant werktuigkundige zonder STCW wachtoverste.

Art. 2. Aan artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 wordt een 5^{de} paragraaf toegevoegd :

"Onverminderd hetgeen bepaald is in artikel 4, §§ 1, 2, 3 en 4 kunnen aspirant officieren en aspirant werktuigkundigen die nog niet voldoende maanden vaart hebben om een STCW certificaat van wachtoverste te bekomen slechts door de reder aangeworven worden in de rang van aspirant officier zonder STCW wachtoverste of aspirant werktuigkundige zonder STCW wachtoverste tot op het ogenblik dat zij een STCW wachtoverste kunnen voorleggen."

Art. 3. Artikel 19 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 wordt als volgt aangepast :

"De officier heeft recht op 30 kalenderdagen wettelijke vakantie per jaar. De vakantiedagen zullen zoveel mogelijk verleend worden in overeenstemming met de wensen van de belanghebbenden. De zon- en feestdagen worden niet beschouwd als vakantiedagen. Voor de berekening van de duur van de jaarlijkse vakantie worden in aanmerking genomen de werkelijk gepresterde dagen en de door de wet met werkelijke arbeidsdagen gelijkgestelde dagen.

Voor de hierboven voorziene jaarlijkse vakantie ontvangen de officieren een vakantiegeld (zowel enkel als dubbel) berekend op basis van hun bruto jaarlijkse bezoldiging en gelijk aan 17,42 pct. voor de hogere officieren (i.e. kapitein, 1^{ste}, 2^{de} en 3^{de} officier, elektricien, automatisatie-officier, 1^{ste}, 2^{de}, 3^{de} en 4^{de} werktuigkundige) en 16,42 pct. voor de lagere officieren (4^{de} officier, 5^{de} officier, 5^{de} werktuigkundige, aspirant automatisatie officier, aspirant officier, aspirant werktuigkundige, aspirant officier zonder STCW wachtoverste en aspirant werktuigkundige zonder STCW wachtoverste)."

Art. 4. Bijlage 1 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische Pool der Zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij wordt aangevuld met de bijlage aan deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervolledigt de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische Pool der Zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij en geregistreerd op 23 februari 2006 (78817/CO/316).

Zij is gesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking op 1 juni 2013.

Elke der ondertekenende partijen kan ze opzeggen mits naleving van een opzeggingstermijn van zes maanden.

Deze opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de koopvaardij en aan elk van de ondertekenende partijen betekend. De termijn van zes maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter is gestuurd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de koopvaardij, tot toevoeging van rangen aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 (78817/CO/316) voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische Pool der Zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij

OFFICIEREN
1 mei 2013

1,0075984

CARGO	1	2	3	4	5	6	7	8
	Basisloon	Basisloon + 10 j. anc.	Uurloon	150 pct.	Zondag 8 u.	Zondag 9 u.	Lumpsum zee	Lumpsum bijwerk
ASP OFF zonder STCW WO/ASP WTK zonder STC	600,00		3,55	5,33	3,55	7,10		
TANKERS								
ASP OFF zonder STCW WO/ASP WTK zonder STC	600,00		3,55	5,33	3,55	7,10		

Diplomavergoeding

De officieren die een hoger STCW certificaat bezitten dan vereist voor de rang die ze bekleden, krijgen hiervoor een vergoeding ten belope van 96,90 EUR per maand uitgekeerd.

Uniform

Indien de rederij het dragen van een uniform voorschrijft aan de officieren, zal hen hiervoor een maandelijks vergoeding van 72,94 EUR per maand uitgekeerd.

Welvaartspremie

De officieren hebben recht op een welvaartspremie van 599,15 EUR per maand of pro rata het aantal dagen voor dewelke lonen worden uitbetaald.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Annexe à la convention collective de travail du 4 juillet 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour la marine marchande, ajoutant certains rangs à la convention collective de travail du 1^{er} février 2006 (78817/CO/316) pour les capitaines et officiers inscrits au Pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge

OFFICIERS
1^{er} mai 2013

1,0075984

CARGO	1	2	3	4	5	6	7	8
	Salaire de base	Salaire de base + 10 a. anc.	Salaire horaire	150 p.c.	Dimanche 8 h.	Dimanche 9 h.	Lumpsum mer	Lumpsum trav. sup.
ASP OFF sans STCW/Méc. sans STCW Off. Garde	600,00		3,55	5,33	3,55	7,10		
PETROLIERS								
ASP OFF sans STCW/Méc. sans STCW Off. garde	600,00		3,55	5,33	3,55	7,10		

Prime de diplôme

Les officiers possédant un certificat STCW supérieur à celui requis pour le rang qu'ils occupent reçoivent pour cela une indemnité à hauteur de 96,90 EUR par mois.

Uniforme

Si l'armement prescrit aux officiers le port d'un uniforme, une indemnité mensuelle de 72,94 EUR leur sera versée.

Prime niveau de vie

Les officiers ont droit à une prime de niveau de vie de 599,15 EUR par mois ou au prorata du nombre de jours pour lesquels des salaires sont payés.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 mars 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/205308]

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 février 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au salaire horaire minimum (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie chimique;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 février 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au salaire horaire minimum.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire de l'industrie chimique

Convention collective de travail du 12 février 2014

Salaire horaire minimum
(Convention enregistrée le 28 avril 2014
sous le numéro 120792/CO/116)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Le montant du "salaire horaire minimum de début", tel que défini à l'article 2 de la convention collective de travail du 10 novembre 2011 (numéro d'enregistrement 107054/CO/116) relative au salaire horaire minimum, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, s'élève à 10,6865 EUR au 1^{er} février 2014 en régime de 40 heures par semaine.

Pour les ouvriers qui comptent au moins 12 mois d'ancienneté dans l'entreprise, le "salaire horaire minimum à partir de 12 mois d'ancienneté", tel que défini à l'article 2 de la convention collective de travail du 10 novembre 2011 (numéro d'enregistrement 107054/CO/116) relative au salaire horaire minimum, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, s'élève à 10,8190 EUR au 1^{er} février 2014 en régime de 40 heures par semaine.

L'arrondi sera calculé conformément à l'article 7 de la convention collective de travail du 12 février 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/205308]

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende het minimumuurloon (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende het minimumuurloon.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2014

Minimumuurloon
(Overeenkomst geregistreerd op 28 april 2014
onder het nummer 120792/CO/116)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

Art. 2. Het bedrag van het "minimumaanvangsloon", zoals vastgelegd in artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 november 2011 (registratienummer 107054/CO/116) betreffende het minimumuurloon, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, bedraagt 10,6865 EUR op 1 februari 2014 in de 40 uren week.

Voor de arbeiders met minstens 12 maanden anciënniteit in de onderneming bedraagt het "minimumuurloon vanaf 12 maanden anciënniteit", zoals vastgelegd in artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 november 2011 (registratienummer 107054/CO/116) betreffende het minimumuurloon, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, 10,8190 EUR op 1 februari 2014 in de 40 uren week.

De afronding zal gebeuren volgens artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Ce salaire horaire minimum correspond au niveau le plus bas applicable, à savoir à la fonction de manœuvre ordinaire.

Les salaires horaires minimums mentionnés dans la présente convention collective de travail sont aussi d'application pour les ouvriers âgés de moins de 21 ans. Les taux de dégressivité ne sont pas appliqués.

Art. 3. Les salaires horaires minimaux fixés à l'article 2 correspondent à une durée hebdomadaire du travail effective de quarante heures.

Lorsque la durée hebdomadaire de quarante heures est effectivement réduite par semaine avec péréquation du salaire, son montant est péréquaté à due concurrence.

La péréquation mentionnée à l'alinéa précédent du présent article s'opérera comme suit : la péréquation des salaires, exprimés en euros, intervient avant l'éventuel arrondi prévu à l'article 7 de la convention collective de travail du 12 février 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

Exemples de péréquations

$9,3620 \times 1,02 = 9,54924$ arrondi à 9,5492 et ensuite au demi-millième supérieur, à 9,5495 EUR (40 h). La péréquation éventuelle intervient avant l'arrondi.

Pour une péréquation à 39 h :

$9,57950 \times 40/39 = 9,82513$ arrondi à 9,8251 et ensuite au demi-millième supérieur à 9,8255.

Pour une péréquation à 38 h 30 :

$8,70390 \times 40/38,5 = 9,04301$ arrondi à 9,0430 EUR.

Art. 4. Les salaires horaires minimaux mentionnés à l'article 2 ci-dessus doivent être garantis aux ouvriers lors de chaque paiement du salaire. Ces salaires horaires minimaux comprennent le salaire horaire de base ainsi que d'éventuelles primes permanentes de production, à l'exclusion de toutes autres primes.

Art. 5. Les salaires horaires minimaux fixés à l'article 2 sont liés à l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 12 février 2014, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, et correspondent à l'indice pivot 100,23 (base 2013 = 100).

Art. 6. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle remplace la convention collective de travail du 10 novembre 2011 (numéro d'enregistrement 107054/CO/116), conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au salaire horaire minimum, et entre en vigueur le 1^{er} février 2014.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi.

La présente convention collective de travail sera déposée au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 mars 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Het minimumuurloon stemt overeen met het laagst toepasbaar niveau, met name de functie van gewoon handlangers.

De minimumuurlonen uit onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst gelden eveneens voor jongeren onder de 21 jaar. Er worden geen degressieve percentages toegepast.

Art. 3. De minimumuurlonen voortvloeiend uit artikel 2 stemmen overeen met een daadwerkelijke wekelijkse arbeidsduur van veertig uren.

Wanneer de wekelijkse arbeidsduur van veertig uren daadwerkelijk per week verminderd is, met péréquation van het loon, wordt bovengaande minimumbedrag evenredig geperequateerd.

De in het vorig lid van dit artikel voorziene péréquation zal als volgt gebeuren : de péréquation van de lonen, uitgedrukt in euros, wordt toegepast vóór de eventuele afronding voorzien in artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Voorbeelden van péréquaties

$9,3620 \times 1,02 = 9,54924$ afgerond tot 9,5492 en daarna tot het hogere halve duizendste, namelijk tot 9,5495 EUR (40 u). De eventuele péréquation gebeurt vóór de afronding.

Voor een péréquation in 39 u :

$9,57950 \times 40/39 = 9,82513$ afgerond tot 9,8251 EUR en daarna tot het hogere halve duizendste, namelijk tot 9,8255 EUR.

Voor een péréquation in 38 u 30 :

$8,70390 \times 40/38,5 = 9,04301$ afgerond tot 9,0430 EUR.

Art. 4. De minimumuurlonen vermeld in artikel 2 hierboven dienen bij iedere loonuitbetaling aan de arbeiders gewaarborgd te worden. Deze minimumuurlonen omvatten het basisuurloon en de eventuele vaste productiepremies, met uitsluiting van alle andere premies.

Art. 5. De minimumuurlonen vastgesteld in artikel 2, zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, en stemmen overeen met spilindexcijfer 100,23 (basis 2013 = 100).

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 november 2011 (registratienummer 107054/CO/116), gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende het minimumuurloon, en treedt in werking op 1 februari 2014.

Zij kan door elk der partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal worden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2015/12035]

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 avril 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité, relative aux plans de formation (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 29 avril 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité, relative aux plans de formation.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

**Commission paritaire pour les services et les organismes
de contrôle technique et d'évaluation de la conformité**

Convention collective de travail du 29 avril 2014

Plans de formation (Convention enregistrée le 14 juillet 2014
sous le numéro 122415/CO/219)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs avec un contrat de travail d'employé des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité.

Par "travailleurs", il convient d'entendre : les travailleurs de sexe masculin et féminin.

Art. 2. La présente convention collective de travail modifie et remplace la convention collective de travail du 19 février 2008 concernant les plans de formation, enregistrée sous le numéro 87295/CO/219 et rendue obligatoire par arrêté royal du 8 mars 2009 (*Moniteur belge* du 9 avril 2009) tenant compte :

- de l'article 11, § 4 de l'accord national 2009-2010, conclu le 7 décembre 2009, enregistré sous le numéro 96992/CO/219 et rendu obligatoire par l'arrêté royal du 30 juillet 2010 (*Moniteur belge* du 8 octobre 2010);

- de la convention collective de travail du 31 janvier 2011 modifiant l'article 4 de la convention collective de travail du 19 février 2008 sur les plans de formation, enregistrée sous le numéro 103478/CO/219 et rendue obligatoire par arrêté royal du 5 octobre 2011 (*Moniteur belge* du 8 novembre 2011);

- de l'article 8.4. de la convention collective de travail du 20 mars 2014 concernant l'accord national 2013-2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2015/12035]

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 april 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing, betreffende de opleidingsplannen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 29 april 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing, betreffende de opleidingsplannen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

**Paritair Comité voor de diensten en organismen
voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 april 2014

Opleidingsplannen (Overeenkomst geregistreerd
op 14 juli 2014 onder het nummer 122415/CO/219)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing.

Onder "werknemers" worden verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt en vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2008 betreffende de opleidingsplannen, geregistreerd onder het nummer 87295/CO/219 en algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 maart 2009 (*Belgisch Staatsblad* van 9 april 2009) rekening houdende :

- met artikel 11, § 4 van het nationaal akkoord 2009-2010, gesloten op 7 december 2009, geregistreerd onder het nummer 96992/CO/219 en algemeen verbindend verklaard door het koninklijk besluit van 30 juli 2010 (*Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 2010);

- met de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2011 tot wijziging van artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2008 betreffende de opleidingsplannen, geregistreerd onder het nummer 103478/CO/219 en algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 oktober 2011 (*Belgisch Staatsblad* van 8 november 2011);

- met artikel 8.4. van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 2014 betreffende het nationaal akkoord 2013-2014.

Art. 3. Les parties signataires reconnaissent la nécessité de la formation permanente comme moyen d'accroître les compétences des employés et partant, des entreprises. La formation permanente suppose également un engagement réciproque, tant de l'employeur que de l'employé.

Le secteur reconnaît que des plans de formation obligatoires contribuent largement à la réalisation de l'objectif interprofessionnel global en matière de formation.

Art. 4. Par "formation professionnelle", il faut entendre toutes les formes de formation qui :

- renforcent la qualification de l'employé;
- sont organisées par l'employeur ou suivies à l'initiative de l'employeur;
- dont les frais (droit d'inscription, matériel des cours, déplacements, etc...) sont à charge de l'employeur;
- sont données en principe pendant les heures de travail. Des formations en dehors des heures de travail peuvent être considérées comme formations professionnelles pour autant qu'elles sont nécessaires, qu'elles sont reprises dans les plans de formation ou leurs adaptations intermédiaires et qu'elles ne sont proposées qu'en dehors les heures de travail normales et pour autant qu'un salaire est payé pour ces heures de formation;
- comprennent la formation sur le tas;
- excluent les activités d'accueil et de présentation.

Il s'agit donc d'initiatives de formation tant formelles qu'informelles :

- Les formations formelles sont des cours ou des stages dont l'objectif est d'offrir une formation professionnelle. Ils sont donnés par des formateurs ou des orateurs dans ou en dehors de l'entreprise, mais toujours dans un lieu bien séparé du lieu de travail.

- Les formations informelles sont des initiatives autres que les cours et les stages formels, entre autres la formation, l'accompagnement et le tutorat se déroulant directement sur le lieu de travail ou dans une situation de travail.

Une formation qualitative avec valeur ajoutée devrait être au moins de 2 heures.

Par "formation sur le tas" il faut comprendre des initiatives où :

- le processus d'apprentissage se fait sur le lieu de travail ou en situation de travail même avec les instruments, matériaux et moyens de travail que le travailleur doit utiliser dans sa fonction (future);
- apprendre est le but principal et les objectifs de formation sont adaptés au travailleur individuel;
- il y a toujours une partie théorique et un bon équilibre est recherché entre la pratique et la théorie, en fonction des objectifs de formation à atteindre;
- le travailleur reçoit suffisamment de moyens pour l'appliquer et l'exercer;
- l'accompagnement se fait par un collègue plus expérimenté ou un responsable hiérarchique;
- du matériel de formation spécifiquement développé est à disposition.

Art. 5. Un plan de formation sera soumis chaque année avant le 30 avril pour information et avis au conseil d'entreprise et pour discussion à la délégation syndicale. A cette occasion l'employeur motivera sa décision d'organiser ou de ne pas organiser certaines formations.

A défaut de délégation syndicale, le plan de formation sera transmis chaque année avant le 30 avril au président de la commission paritaire, qui le transmettra à son tour pour information et avis à la commission paritaire.

Les entreprises qui ne soumettent ou ne transmettent pas de plan de formation ne pourront pas prétendre aux interventions financières des instances paritaires de formation du secteur. Ceci vaut également pour les entreprises qui soumettent ou transmettent un plan de formation qui ne correspond pas aux critères minimums tels que prévus par les articles 4, 6 et 7 de cette convention.

Art. 3. De ondertekenende partijen onderschrijven de noodzaak van permanente vorming als middel tot verhoging van de competenties van de bedienden en bijgevolg ook van de ondernemingen. Permanente vorming veronderstelt ook een wederzijds engagement, zowel van de werkgever als van de bediende.

De sector onderkent dat verplichte opleidingsplannen een belangrijke bijdrage leveren om de globale interprofessionele doelstelling inzake opleiding te bereiken.

Art. 4. Onder "beroepsopleiding" moet worden verstaan alle vormen van opleiding :

- die de kwalificatie van de bediende bevorderen;
- die georganiseerd worden door of gevolgd worden op initiatief van de werkgever;
- waarvan de kosten (inschrijvingsgeld, cursusmateriaal, verplaatsingen, en dergelijke) ten laste van de werkgever zijn;
- die in principe tijdens de werkuren gebeuren. Opleiding buiten de werkuren kan als beroepsopleiding beschouwd worden voor zover ze noodzakelijk is, opgenomen wordt in de opleidingsplannen of de tussentijdse aanpassingen ervan, enkel buiten de normale arbeidsuren wordt aangeboden en voor zover er voor deze opleidingsuren loon betaald wordt;
- met inbegrip van on-the-job-training;
- met uitsluiting van louter onthaal- en introductieactiviteiten.

Het gaat dus zowel om formele als informele opleidingsinitiatieven :

- Formele beroepsopleidingen zijn cursussen of stages die ontwikkeld zijn voor het geven van beroepsopleiding en beroepsopleiding door lesgevers of sprekers. Deze opleidingen kunnen binnen of buiten het bedrijf doorgaan, maar steeds op een plaats die duidelijk afgescheiden is van de werkplek;

- Informele beroepsopleidingen zijn initiatieven buiten cursussen en stages. Daartoe behoren vorming, begeleiding en mentorschap die rechtstreeks op de werkvloer of in een werksituatie gebeuren.

Een kwalitatieve opleiding met toegevoegde waarde zou minimum 2 uur moeten duren.

Onder "on-the-job-training" moet worden verstaan initiatieven waarbij :

- het leerproces op de werkplaats of in de werksituatie zelf gebeurt met de instrumenten, materialen en arbeidsmiddelen die de werknemer in zijn (toekomstige) functie moet gebruiken;
- leren wat het hoofddoel is en de opleidingsdoelstellingen aan de individuele werknemer zijn aangepast;
- altijd een theoretisch deel hoort en er gestreefd wordt naar een goed evenwicht tussen praktijk en theorie in functie van de te bereiken opleidingsdoelen;
- de werknemer voldoende mogelijkheden krijgt tot toepassen en inoefenen;
- de begeleiding gebeurt door een meer ervaren collega of een leidinggevende;
- specifiek leermateriaal beschikbaar is.

Art. 5. Jaarlijks zal vóór 30 april een opleidingsplan ter informatie en voor advies aan de ondernemingsraad en ter bespreking aan de vakbondsafvaardiging worden voorgelegd. Bij die gelegenheid zal de werkgever zijn beslissing om bepaalde opleidingen al dan niet te doen motiveren.

Bij ontstentenis van een vakbondsafvaardiging zal het opleidingsplan jaarlijks vóór 30 april overgemaakt moeten worden aan de voorzitter van het paritair comité, die het voor informatie en advies overmaakt aan het paritair comité.

Ondernemingen die geen opleidingsplan voorleggen of overmaken, kunnen geen beroep doen op de financiële tussenkomsten van de paritaire opleidingsinstantie van de sector. Hetzelfde geldt voor ondernemingen die een opleidingsplan voorleggen of overmaken dat niet voldoet aan de minimale criteria zoals vermeld in de artikelen 4, 6 en 7 van deze overeenkomst.

Art. 6. Le plan de formation donne un aperçu global des besoins de formation dans l'entreprise, d'une part, et de la manière dont ceux-ci seront satisfaits, d'autre part.

Le plan de formation accordera une attention à toutes les catégories de travailleurs : employés administratifs, employés techniques, et, si d'application dans l'entreprise cadres administratifs et techniques. Une attention particulière sera accordée aux employés de 45 ans et plus et aux peu qualifiés. Par "peu qualifiés" nous entendons : les employés qui n'ont pas de diplôme d'enseignement secondaire ou d'attestation d'enseignement secondaire supérieur.

Le plan de formation comprend au moins les formations formelles prévues à l'article 4.

Le cas échéant, le plan de formation peut être divisé par département.

Art. 7. Dans les entreprises avec conseil d'entreprise, ou à défaut, avec délégation syndicale, il sera convenu au niveau de l'entreprise quelle information figurera dans le plan de formation.

Dans les entreprises sans délégation syndicale le plan de formation obligatoire doit contenir au minimum les informations suivantes :

- les besoins de formation/d'apprentissage, en indiquant les catégories d'employés auxquels ils s'appliquent;
- les initiatives de formation concrètes pour satisfaire à ces besoins de formation/d'apprentissage;
- la durée et l'étalement dans le temps des formations;
- le groupe cible/groupe de fonctions et le nombre de travailleurs du groupe cible/groupe de fonctions auxquels s'adressent les formations.

L'annexe à cette convention collective de travail contient un modèle de plan de formation dont le contenu correspond aux critères minimums prévus à l'alinéa précédent de cet article.

Ce modèle peut être utilisé par les entreprises.

Art. 8. Le conseil d'entreprise, ou à défaut, la délégation syndicale, sera informé au moins une fois par an de l'exécution du plan de formation ainsi que des modifications qui y sont éventuellement apportées durant l'année en cours.

Les entreprises sans délégation syndicale communiqueront chaque année au président de la commission paritaire, en même temps que le nouveau plan de formation, dans quelle mesure le plan de formation de l'année précédente a été réalisé et quelles modifications y ont été apportées. Le président transmet ces rapports aux organisations représentatives des employeurs et des travailleurs au sein de la commission paritaire.

Art. 9. Les conventions collectives de travail suivantes sont dénoncées :

- la convention collective de travail du 19 février 2008 concernant les plans de formation, enregistrée sous le numéro 87295/CO/219 et rendue obligatoire par arrêté royal du 8 mars 2009 (*Moniteur belge* du 9 avril 2009);
- la convention collective de travail du 31 janvier 2011 modifiant l'article 4 de la convention collective de travail du 19 février 2008 sur les plans de formation, enregistrée sous le numéro 103478/CO/219 et rendue obligatoire par arrêté royal du 5 octobre 2011 (*Moniteur belge* du 8 novembre 2011).

Art. 10. La présente convention collective de travail prend effet le 1^{er} janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle ne peut être dénoncée que par lettre recommandée adressée au président de la commission paritaire et moyennant le respect d'un délai de préavis de 6 mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 mars 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 6. Het opleidingsplan geeft een globaal overzicht van enerzijds de opleidingsbehoeften in de onderneming en anderzijds de wijze waarop deze zullen worden ingevuld.

Het opleidingsplan zal aandacht schenken aan alle werknemerscategorieën : administratieve bedienden, technische bedienden en, indien van toepassing in de onderneming, ook administratieve en technische kaderleden. Bijzondere aandacht zal besteed worden aan bedienden van 45 jaar en ouder en aan laaggeschoolden. Onder "laaggeschoolden" wordt verstaan : bedienden die niet beschikken over een diploma van het secundair onderwijs of een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.

Het opleidingsplan bevat minstens de formele opleidingen, bedoeld in artikel 4.

Desgevallend kan het opleidingsplan opgesplitst worden per afdeling.

Art. 7. In ondernemingen met een ondernemingsraad of, bij ontstentenis, een vakbondsafvaardiging zal op ondernemingsvlak afgesproken worden welke informatie wordt opgenomen in het opleidingsplan.

Voor ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging bevat het verplichte opleidingsplan minimaal volgende gegevens :

- de opleidingsbehoeften/leernoden, met aanduiding van de categorieën van bedienden waarop ze van toepassing zijn;
- de concrete opleidingsinitiatieven om aan deze opleidingsbehoeften/leernoden tegemoet te komen;
- de duur en de spreiding van de opleidingen;
- de doelgroep/functiegroep en het aantal werknemers van de doelgroep/functiegroep waarvoor de opleidingen bedoeld zijn.

De bijlage bij deze collectieve arbeidsovereenkomst bevat een model van opleidingsplan dat beantwoordt aan de minimale inhoudelijke criteria uit het vorige lid van dit artikel.

Dit model kan door de ondernemingen worden gebruikt.

Art. 8. De ondernemingsraad of, bij ontstentenis, de vakbondsafvaardiging zal minstens één keer per jaar geïnformeerd worden over de uitvoering van het opleidingsplan, alsook over de tijdens het lopende jaar eventuele aangebrachte wijzigingen eraan.

Ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging zullen jaarlijks aan de voorzitter van het paritair comité, samen met het nieuwe opleidingsplan, meedelen in welke mate het opleidingsplan van het voorbije jaar gerealiseerd werd en welke wijzigingen eraan aangebracht werden. De voorzitter maakt deze verslagen over aan de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties die vertegenwoordigd zijn in het paritair comité.

Art. 9. De volgende collectieve arbeidsovereenkomsten worden opgeheven :

- de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2008 betreffende de opleidingsplannen, geregistreerd onder het nummer 87295/CO/219 en algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 maart 2009 (*Belgisch Staatsblad* van 9 april 2009);
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2011 tot wijziging van artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2008 betreffende de opleidingsplannen, geregistreerd onder het nummer 103478/CO/219 en algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 oktober 2011 (*Belgisch Staatsblad* van 8 november 2011).

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan slechts opgezegd worden mits aangetekend schrijven aan de voorzitter van het paritair comité en met respect van een opzeggingstermijn van 6 maanden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Annexe à la convention collective de travail du 29 avril 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité, relative aux plans de formation

CP 219 - Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité

Plan de formation (année)

Nom et adresse de l'entreprise :

Personne de contact :

Nombre d'employés au 1^{er} janvier de l'année (nombre par tête)
 de référence : (équivalents temps plein)
 Nombre de cadres au 1^{er} janvier de l'année (nombre par tête)
 de référence : (équivalents temps plein)

1. Besoins de formation - besoins d'apprentissage

Catégorie d'employés/Groupe cible spécifique ou de fonction	Description de besoins de formation/d'apprentissage
Employés administratifs	
Employés techniques	
Cadres administratifs	
Cadres techniques	

2. Planification des initiatives de formation

Groupe cible spécifique ou de fonction	Type de formation Nom de formation	Nombre d'employés (éventuellement réparti par département)			Nombre total des heures (éventuellement réparti par département)	Donneur de formation : interne/externe éventuellement nom	Date(s) de planification
		Total	Dont 45+	Dont de basse qualification (1)			
TOTAUX							

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 mars 2015.

Le Ministre de l'Emploi,

K. PEETERS

—
 Note

(1) Sous "peu ou bas qualifiés" sont entendus : les employés qui n'ont pas de diplôme d'enseignement secondaire ou d'attestation d'enseignement secondaire supérieur.

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 april 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing, betreffende de opleidingsplannen

PC 219 - Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing

Opleidingsplan (jaartal)

Naam en adres van de onderneming :

Contactpersoon :

Aantal bedienden op 1 januari van (koppen)
 het refertejaar : (voltijds equivalenten)

Aantal kaderleden op 1 januari van (koppen)
 het refertejaar : (voltijds equivalenten)

1. Opleidingsbehoeften - leernoden

Categorie van bedienden/Specifieke doelgroep of functiegroep	Omschrijving van de opleidingsbehoeften en leernoden
Administratieve bedienden	
Technische bedienden	
Administratieve kaderleden	
Technische kaderleden	

2. Planning van opleidingsinitiatieven

Doelgroep of functiegroep	Type opleiding Naam opleiding	Aantal betrokken bedienden (eventueel opgesplitst per afdeling)			Totaal aantal uren (eventueel opgesplitst per afdeling)	Opleidingsverstrekker : intern/extern eventueel naam	Geplande datum/data
		Totaal	Waarvan 45+	Waarvan laaggeschoolden (1)			
TOTALEN							

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 2015.

De Minister van Werk,

K. PEETERS

 Nota

(1) Onder « laaggeschoolden » wordt verstaan : bedienden die niet beschikken over een diploma van het secundair onderwijs of een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2015/12015]

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 mai 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurances, relative au financement du FOPAS pour l'année 2014 (fonds pour la formation des groupes à risque) (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des entreprises d'assurances;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 5 mai 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurances, relative au financement du FOPAS pour l'année 2014 (fonds pour la formation des groupes à risque).

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire des entreprises d'assurances

Convention collective de travail du 5 mai 2014

Financement du FOPAS pour l'année 2014 (fonds pour la formation des groupes à risque) (Convention enregistrée le 14 juillet 2014 sous le numéro 122421/CO/306)

Art. 3. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des entreprises d'assurances.

Art. 4. Cotisation pour le financement du FOPAS 2014

En 2014, le "Fonds pour la promotion de l'emploi et la formation dans le secteur de l'assurance" (le FOPAS) sera alimenté par une cotisation patronale de 0,20 p.c. des rémunérations brutes (modalités pratiques de perception à l'article suivant).

Cette convention est conclue en exécution de la 1^{ère} section du chapitre VIII, titre XIII de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (partie I) (1) et de l'article 13 de la convention collective de travail du 18 avril 2007 déterminant les statuts du FOPAS.

Par conséquent, les employeurs sont dispensés de tout versement au fonds interprofessionnel prévu à défaut de convention collective de travail dans la loi précitée.

Art. 5. Modalités pratiques de perception

Cela signifie qu'en exécution de la convention collective de travail du 22 octobre 2013 (0,10 p.c. pour 2013) et de la présente convention collective de travail (0,20 p.c. pour 2014), la cotisation à requérir sur les rémunérations brutes via l'Office national de sécurité sociale (ONSS) s'élève à :

- 0,10 p.c. pour 2014 (convention collective de travail du 22 octobre 2013) auquel s'ajoute;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2015/12015]

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de financiering van FOPAS voor het jaar 2014 (fonds voor de vorming van risicogroepen) (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het verzekeringswezen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende de financiering van FOPAS voor het jaar 2014 (fonds voor de vorming van risicogroepen).

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het verzekeringswezen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2014

Financiering van FOPAS voor het jaar 2014 (fonds voor de vorming van risicogroepen) (Overeenkomst geregistreerd op 14 juli 2014 onder het nummer 122421/CO/306)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het verzekeringswezen.

Art. 2. Bijdrage voor de financiering van FOPAS 2014

In 2014 wordt het "Fonds voor de bevordering van de werkgelegenheid en de opleiding in de verzekeringssector" (FOPAS) gefinancierd door een werkgeversbijdrage van 0,20 pct. op de brutolonen (praktische modaliteiten voor inning in volgend artikel).

Deze overeenkomst wordt gesloten ter uitvoering van afdeling 1, hoofdstuk VIII, titel XIII van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (deel I) (1) en van het artikel 13 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 april 2007 tot vaststelling van de statuten van FOPAS.

De werkgevers zijn bijgevolg vrijgesteld van elke betaling aan het interprofessioneel fonds waarin de voornoemde wet voorziet bij ontstentenis van een collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 3. Wijze van inning

Dit betekent dat in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2013 (0,10 pct. voor 2013) en van deze collectieve arbeidsovereenkomst (0,20 pct. voor 2014) de op de brutolonen via de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) te heffen bijdrage bedraagt :

- 0,10 pct. voor 2014 (collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2013) waaraan wordt toegevoegd;

- 0,20 p.c. pour le troisième et quatrième de 2014 et
 - 0,20 p.c. pour le premier et le second trimestre de l'année 2015,
 soit au total : 1^{er} trimestre 2014 : 0,10 p.c., 2^e trimestre 2014 : 0,10 p.c.,
 3^e trimestre 2014 : 0,30 p.c., 4^e trimestre 2014 : 0,30 p.c., 1^{er} trimestre
 2015 : 0,20 p.c. et 2^e trimestre 2015 : 0,20 p.c.

Art. 6. Durée de validité

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 et cesse de produire ses effets le 30 juin 2015.

Elle annule et remplace intégralement la convention collective de travail du 13 février 2014 relative au même sujet (n°120817/CO/306).

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 mars 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
 K. PEETERS

—
 Note

(1) *Moniteur belge* du 28 décembre 2006 (édition 3).

- 0,20 pct. voor het derde en vierde trimester van 2014 en
 - 0,20 pct. voor het eerste en het tweede trimester van 2015,
 dit geeft in totaal : voor het 1ste trimester 2014 : 0,10 pct., voor het
 2e trimester 2014 : 0,10 pct., voor het 3e trimester 2014 : 0,30 pct., voor
 het 4e trimester 2014 : 0,30 pct., voor het 1e trimester 2015 : 0,20 pct. en
 voor het 2e trimester 2015 : 0,20 pct.

Art. 4. Geldigheidsduur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en treedt buiten werking op 30 juni 2015.

Zij annuleert en vervangt integraal de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 februari 2014 betreffende hetzelfde onderwerp (nr. 120817/CO/306).

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 2015.

De Minister van Werk,
 K. PEETERS

—
 Nota

(1) *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006 (3de editie).

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
 TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/205401]

10 MARS 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 septembre 2013, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le fibrociment, relative à la modification des statuts du "Fonds social pour le fibrociment" (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le fibrociment;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 6 septembre 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le fibrociment, relative à la modification des statuts du "Fonds social pour le fibrociment".

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
 K. PEETERS

—
 Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
 ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/205401]

10 MAART 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2013, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vezelcement, betreffende de wijziging van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de vezelcement" (1)

FILIP, Koning der Belgen,
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de vezelcement;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2013, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vezelcement, betreffende de wijziging van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de vezelcement".

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
 K. PEETERS

—
 Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire pour le fibrociment*Convention collective de travail du 6 septembre 2013*

Modification des statuts du "Fonds social pour le fibrociment"
(Convention enregistrée le 28 octobre 2013
sous le numéro 117643/CO/106.03)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Art. 3. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le fibrociment.

Par "travailleurs", on entend : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — *Modification des statuts*

Art. 4. Dans les statuts du "Fonds social pour le fibrociment" fixés par la convention collective de travail des 21 décembre 1988 et 7 mars 1989 (n° 23297/CO/106.03 - arrêté royal du 19 mars 1990 - *Moniteur belge* du 3 mai 1990), conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le fibrociment, relative à l'institution d'un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, on ajoute après l'alinéa 6.3. un alinéa 6.4. libellé comme suit :

"6.4. L'organisation d'une intervention dans les coûts du régime de chômage avec complément d'entreprise."

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013. Elle a la même durée de validité et les mêmes modalités et les mêmes délais de dénonciation que la convention collective de travail qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 mars 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Bijlage

Paritair Subcomité voor de vezelcement*Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2013*

Wijziging van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de vezelcement"
(Overeenkomst geregistreerd op 28 oktober 2013 onder het
nummer 117643/CO/106.03)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de vezelcement.

Onder "werknemers" wordt verstaan : arbeiders en arbeidsters.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van de statuten*

Art. 4. Na lid 6.3. van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de vezelcement" vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 1988 en 7 maart 1989 (nr. 23297/CO/106.03 - koninklijk besluit van 19 maart 1990 - *Belgisch Staatsblad* van 3 mei 1990), gesloten in het Paritair Subcomité voor de vezelcement, betreffende de oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, wordt volgend lid 6.4. toegevoegd :

"6.4. Een tegemoetkoming te organiseren in de kosten van het stelsel werkloosheid met bedrijfstoeslag."

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2013. Zij heeft dezelfde geldigheidsduur en dezelfde opzeggingsmodaliteiten en opzeggingstermijnen als de collectieve arbeidsovereenkomst die ze wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA
CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT ET AGENCE
FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C - 2015/24083]

8 MARS 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 février 1967
portant règlement de police sanitaire de la rage

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, l'article 8,
alinéa premier, 1^o, et l'article 18;

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale
pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, l'article 4, § 2 et § 3, modifié
par la loi du 22 décembre 2003 et l'article 5, alinéa 2, 13^o;

Vu l'arrêté royal du 10 février 1967 portant règlement de police
sanitaire de la rage;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 septembre 2014;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité
fédérale du 3 décembre 2014;

Vu l'avis 56.813/3 du Conseil d'Etat, donné le 16 décembre 2014, en
application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil
d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIG-
HEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU
EN FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE
VOEDSELKETEN

[C - 2015/24083]

8 MAART 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het konink-
lijk besluit van 10 februari 1967 houdende reglement van de
diergeneeskundige politie op de hondsdolheid

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, artikel 8,
eerste lid, 1^o, en artikel 18;

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 4,
§ 2 en § 3, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003 en artikel 5,
lid 2, 13^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 februari 1967 houdende
reglement van de diergeneeskundige politie op de hondsdolheid;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op
26 september 2014;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale
Overheid van 3 december 2014;

Gelet op advies 56.813/3 van de Raad van State, gegeven op
16 december 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van
de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 14 de l'arrêté royal du 10 février 1967 portant règlement de police sanitaire de la rage est remplacé par ce qui suit:

“Art.14. § 1^{er}. Avant de procéder à la vaccination, le vétérinaire agréé contrôle si l'animal est déjà identifié par un transpondeur ou par un tatouage lisible placé avant le 3 juillet 2011. Il vérifie dans ce cas que les données du transpondeur ou du tatouage sont en conformité avec les données du passeport européen.

§ 2. Chez les chiens, le vétérinaire agréé inscrit la vaccination qu'il a effectuée dans la rubrique correspondante du passeport en indiquant la date de vaccination, le nom du vaccin, le numéro du lot, les dates de début et de fin de validité de la vaccination. Il indique également son nom, son adresse et son numéro de téléphone et confirme la vaccination en apposant sa signature.

La période de validité de la vaccination débute au moment où l'immunité protectrice est établie, ce qui ne peut être fait moins de vingt et un jours après l'achèvement du protocole de vaccination défini par le fabricant du vaccin pour la vaccination primaire, et court jusqu'au terme de la durée de l'immunité protectrice, spécifiée dans la notice du vaccin.

La période de validité de la vaccination débute immédiatement si elle est administrée au cours de la période de validité de la vaccination antérieure.

L'information 'VALABLE DEPUIS LE' ne doit pas être complétée pour les vaccinations de rappel.

Lorsque l'information figure sous forme d'un autocollant, un film adhésif transparent est apposé sur cet autocollant dans le cas où celui-ci ne s'autodétruit pas lors de son retrait de la page.

§ 3. Pour les chats et furets qui sont identifiés et disposent déjà d'un passeport européen, le vétérinaire agréé suit les procédures et dispositions telles que décrites dans le paragraphe 2.

Dans tous les autres cas, il délivre au moment de la vaccination antirabique, un certificat conforme au modèle de l'annexe I.

§ 4. Si le vétérinaire agréé procède à une prise de sang pour déterminer le titre en anticorps contre la rage, il complète le passeport en mentionnant la date de la prise de sang, après avoir reçu confirmation du résultat favorable.

§ 5. Lors de la vaccination antirabique d'autres animaux que des chiens, chats et furets, le vétérinaire agréé délivre au moment de la vaccination, un certificat qui reprend au moins les informations suivantes :

- les coordonnées et la signature du vétérinaire agréé qui a effectué la vaccination;
- la date de vaccination et la durée de validité;
- le numéro d'identification de l'animal le cas échéant;
- le signalement de l'animal;
- les coordonnées du responsable;
- le nom du vaccin utilisé ainsi que son numéro de lot et la date de péremption .”.

Op de voordracht van de Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 14 van het koninklijk besluit van 10 februari 1967 houdende reglement van de diergeneeskundige politie op de honds-dolheid wordt vervangen als volgt:

“Art. 14. § 1. Vooraleer tot de vaccinatie over te gaan controleert de erkende dierenarts of de hond, kat of fret reeds geïdentificeerd is met een transponder of een leesbare tatoeage indien deze geplaatst werd voor 3 juli 2011. Hij gaat na of de gegevens met betrekking tot de transponder of de tatoeage overeenstemmen met de gegevens in het Europees paspoort.

§ 2. Bij honden vermeldt de erkende dierenarts de door hem uitgevoerde vaccinatie in de overeenstemmende rubriek van het Europees paspoort met vermelding van de datum van vaccinatie, de naam van het vaccin, het lotnummer, de begin en eind data van de geldigheid van de vaccinatie. Hij vermeldt tevens zijn naam, zijn adres en zijn telefoonnummer en bevestigt de vaccinatie met zijn handtekening.

De geldigheidsduur van de vaccinatie gaat in vanaf de vaststelling van de beschermende immuniteit, die niet minder dan eenentwintig dagen na de voltooiing van het door de producent voorgeschreven protocol vereist voor de primaire vaccinatie plaatsvindt, en loopt door tot het einde van de periode van beschermende immuniteit, zoals vermeld in de bijsluiters bij het vaccin.

De geldigheidsduur van de vaccinatie gaat onmiddellijk in wanneer de vaccinatie werd uitgevoerd binnen de geldigheid van de vorige vaccinatie.

De informatie 'GELDIG VANAF' dient niet te worden ingevuld voor boostervaccinaties.

Wanneer de informatie de vorm van een sticker heeft, wordt die sticker met doorzichtige zelfklevende gelamineerde folie afgedekt indien de sticker niet vanzelf stuk gaat wanneer deze wordt verwijderd.

§ 3. Voor katten of fretten die geïdentificeerd zijn en reeds in het bezit van een Europees paspoort volgt de erkende dierenarts de procedure en de bepalingen zoals beschreven in paragraaf 2.

In de andere gevallen levert de dierenarts op het ogenblik van de vaccinatie tegen honds-dolheid een vaccinatiecertificaat conform het model in bijlage I.

§ 4. Indien de erkende dierenarts een bloedafname uitvoert om de antistofiter tegen honds-dolheid te bepalen, vervolledigt hij het paspoort na de bevestiging van het gunstig resultaat met de melding van de datum van de bloedafname.

§ 5. Bij de vaccinatie tegen honds-dolheid van andere dieren dan honden, katten en fretten levert de erkende dierenarts op het ogenblik van de vaccinatie een vaccinatiecertificaat af dat tenminste de volgende informatie bevat :

- de coördinaten en de handtekening van de erkende dierenarts die de vaccinatie heeft uitgevoerd;
- de datum van vaccinatie en de geldigheidsduur;
- het identificatienummer van het dier indien van toepassing;
- het signalement van het dier;
- de coördinaten van de verantwoordelijke;
- de naam van het gebruikte vaccin, evenals het lotnummer en de vervaldatum .”.

Art. 2. Dans le même arrêté, il est inséré un article 14/1 rédigé comme suit:

“Art. 14/1. Un passeport européen est un document d’identification sous forme de passeport qui est en conformité soit:

- avec le modèle de la décision 2003/803/CE de la Commission, du 26 novembre 2003, établissant un passeport type pour les mouvements intracommunautaires de chiens, de chats et de furets s’ il a été délivré avant le 29 décembre 2014, ou
- avec le modèle figurant à l’annexe III du règlement d’exécution (UE) n° 577/2013 de la Commission du 28 juin 2013 concernant les modèles de documents d’identification relatifs aux mouvements non commerciaux de chiens, de chats et de furets, l’établissement de listes de territoires et de pays tiers ainsi que les exigences en matière de format, de présentation et de langues applicables aux déclarations attestant la conformité à certaines conditions prévues par le règlement (UE) n° 576/2013 du Parlement européen et du Conseil.”.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a l’Agriculture dans ses attributions est chargé de l’exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mars 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l’Agriculture,
W. BORSUS

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt een artikel 14/1 ingevoegd luidende als volgt :

“Art. 14/1. Een Europees paspoort is een identificatiedocument onder de vorm van een paspoort dat in overeenstemming is met ofwel:

- het model zoals voorzien in beschikking 2003/803/EG van de Commissie van 26 november 2003 tot vaststelling van een modelpaspoort voor het intracommunautair verkeer van honden, katten en fretten, indien het afgeleverd werd voor 29 december 2014, of
- het model zoals voorzien in bijlage III van de uitvoeringsverordening (EU) nr. 577/2013 van de Commissie van 28 juni 2013 inzake de modelidentificatiedocumenten voor het niet-commerciële verkeer van honden, katten en fretten, de vaststelling van de lijsten van derde landen en gebieden en de voorschriften betreffende de vorm, de opmaak en de taal van de verklaringen ten bewijze van de naleving van bepaalde voorwaarden die zijn vastgelegd in Verordening (EU) nr. 576/2013 van het Europees Parlement.”.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgische Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De minister bevoegd voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 maart 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
W. BORSUS

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2015/29100]

17 DECEMBRE 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l’arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 juin 2004 déterminant certaines modalités d’application du décret du 28 avril 2004 relatif à la reconnaissance et au soutien des écoles de devoirs. — Erratum

Dans l’arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 décembre 2014 modifiant l’arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 juin 2004 déterminant certaines modalités d’application du décret du 28 avril 2004 relatif à la reconnaissance et au soutien des écoles de devoirs publié au *Moniteur belge* du 26 février 2015 à la page 14500, il y lieu de lire l’article 7, 3° comme suit :

« 3° la phrase « Le montant peut être majoré pour une journée résidentielle. » est ajoutée entre les mots « de plus de six heures. » et les mots « Ces montants sont adaptés ».

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29100]

17 DECEMBER 2014. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 juni 2004 tot bepaling van sommige nadere regels voor de toepassing van het decreet van 28 april 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëring van huiswerkinstituten. — Erratum

In het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 december 2014 tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 juni 2004 tot bepaling van sommige nadere regels voor de toepassing van het decreet van 28 april 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëring van huiswerkinstituten, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 26 februari 2015, pagina 14502, dient artikel 7, 3° als volgt gelezen te worden :

« 3° de zin « Het bedrag kan vermeerderd worden voor een residentiële dag. » wordt toegevoegd tussen de woorden « van meer dan zes uren. » en de woorden «Deze bedragen worden aangepast ».

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201362]

3 MARS 2015.— Arrêté ministériel établissant les valeurs de référence des mesures d'azote potentiellement lessivable pour l'année 2014

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Infrastructures sportives, délégué à la Représentation à la Grande Région,

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 juillet 2014 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 juillet 2014 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu le Code de l'Eau et en particulier son article R.232;

Vu l'arrêté ministériel du 13 février 2013 portant certaines dispositions d'exécution relatives aux techniques de mesure de l'azote potentiellement lessivable et au « survey surfaces agricoles » en application du chapitre IV de la partie réglementaire du Code de l'Eau et plus particulièrement de son annexe II,

Arrêtent :

Article unique. Les valeurs de référence des mesures d'azote potentiellement lessivable établies en application de l'article R.232 du Code de l'Eau pour l'année 2014 sont annexées au présent arrêté.

Namur, le 3 mars 2015

C. DI ANTONIO

R. COLLIN

ANNEXE

Valeurs de référence des mesures d'azote potentiellement lessivable pour l'année 2014

Ces valeurs de référence exprimées en kg N-NO₃/ha ont été établies sur base des prélèvements effectués aux dates spécifiées ci-dessous pour les classes mentionnées à l'annexe I de l'arrêté ministériel du 13 février 2013 portant certaines dispositions d'exécution relatives aux techniques de mesure de l'azote potentiellement lessivable et au « survey surfaces agricoles » en application de la partie réglementaire du Code de l'Eau.

Tableaux de synthèse pour les 8 classes

Classe 1						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre
A	16	28.68	13	25.52	8	14.84
D	15	15	15	15	15	15
A+D	31	43.68	28	40.52	23	29.84
Classe 2						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre
A	48.3	26.3	37.6	20	18	12
D	15	15	15	15	15	15
A+D	63.3	41.3	52.6	35	33	27
Classe 3						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre
A	58.48	37.16	46.7	24.08	25.7	9
D	15	15	15	15	15	15
A+D	73.48	52.16	61.7	39.08	40.7	24

Classe 4						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre
A	65.88	68.32	52.44	54	30.88	24.76
D	15	15	15	15	15	15
A+D	80.88	83.32	67.44	69	45.88	39.76
Classe 5						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre
A	84.8	82	68.8	64	43.2	31.8
D	15	15	15	15	15	15
A+D	99.8	97	83.8	79	58.2	46.8
Classe 6						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre
A	81.6	86	64.64	65.08	37.04	30.54
D	15	15.54	15	15	15	15
A+D	96.6	101.54	79.64	80.08	52.04	45.54
Classe 7						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre	23 octobre	3 décembre
A	106	102	80	76.5	41.5	37
D	18.71	17.52	15	15	15	15
A+D	124.71	119.52	95	91.5	56.5	52
Classe 8						
					0-30 cm	
					23 octobre	3 décembre
A					19.76	16.42
D					23.8	23.8
A+D					43.56	40.22

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 3 mars 2015 établissant les valeurs de référence des mesures d'azote potentiellement lessivable pour 2014.

Namur, le 3 mars 2015

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité
et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Infrastructures sportives,
délégué à la Représentation à la Grande Région,

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/201362]

3. MÄRZ 2015 — Ministerialerlass zur Festlegung von Richtwerten für die Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs für das Jahr 2014

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz,
Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Sportinfrastrukturen,
und Vertreter bei der Großregion,

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Juli 2014 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Juli 2014 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung;

Aufgrund des Wassergesetzbuches, insbesondere Artikel R.232;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 13. Februar 2013 mit Durchführungsbestimmungen bezüglich der Techniken zur Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs und des "Survey landwirtschaftliche Flächen" in Anwendung von Kapitel IV des verordnungsrechtlichen Teils des Wassergesetzbuches, insbesondere seines Anhangs II,

Beschließen:

Einziger Artikel - Die in Anwendung von Artikel R.232 des Wassergesetzbuches für das Jahr 2014 festgelegten Richtwerte für die Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs werden vorliegendem Erlass als Anlage beigefügt.

Namur, den 3. März 2015

C. DI ANTONIO

R. COLLIN

ANHANG

Richtwerte für die Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs für das Jahr 2014

Diese Richtwerte (in kg N-NO₃/ha) wurden festgelegt auf der Grundlage der an den nachstehend erwähnten Daten durchgeführten Probenahmen für die Klassen, die in Anlage I des Ministerialerlasses vom 13. Februar 2013 mit Durchführungsbestimmungen bezüglich der Techniken zur Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs und des "Survey landwirtschaftliche Flächen" in Anwendung von Kapitel IV des verordnungsrechtlichen Teils des Wassergesetzbuches angeführt werden.

Übersichtstabellen für die 8 Klassen

Klasse 1						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember
A	16	28.68	13	25.52	8	14.84
D	15	15	15	15	15	15
A+D	31	43.68	28	40.52	23	29.84
Klasse 2						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember
A	48.3	26.3	37.6	20	18	12
D	15	15	15	15	15	15
A+D	63.3	41.3	52.6	35	33	27
Klasse 3						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember
A	58.48	37.16	46.7	24.08	25.7	9
D	15	15	15	15	15	15
A+D	73.48	52.16	61.7	39.08	40.7	24

Klasse 4						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember
A	65.88	68.32	52.44	54	30.88	24.76
D	15	15	15	15	15	15
A+D	80.88	83.32	67.44	69	45.88	39.76
Klasse 5						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember
A	84.8	82	68.8	64	43.2	31.8
D	15	15	15	15	15	15
A+D	99.8	97	83.8	79	58.2	46.8
Klasse 6						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember
A	81.6	86	64.64	65.08	37.04	30.54
D	15	15.54	15	15	15	15
A+D	96.6	101.54	79.64	80.08	52.04	45.54
Klasse 7						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember	23. Oktober	3. Dezember
A	106	102	80	76.5	41.5	37
D	18.71	17.52	15	15	15	15
A+D	124.71	119.52	95	91.5	56.5	52
Klasse 8						
					0-30 cm	
					23. Oktober	3. Dezember
A					19.76	16.42
D					23.8	23.8
A+D					43.56	40.22

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 3. März 2015 zur Festlegung von Richtwerten für die Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs für das Jahr 2014 als Anhang beigefügt zu werden.

Namur, den 3. März 2015

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz

C. DI ANTONIO

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Sportinfrastrukturen, und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/201362]

3 MAART 2015. — Ministerieel besluit tot bepaling van de referentiewaarden van de metingen van potentieel uitspoelbare stikstof voor het jaar 2014

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,
De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Sportinfrastructuur,
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 22 juli 2014 tot vastlegging van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 juli 2014 tot regeling van de werking van de Regering;

Gelet op het Waterwetboek, meer bepaald op artikel R.232;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 februari 2013 houdende sommige uitvoeringsbepalingen betreffende de technieken voor de meting van potentieel uitspoelbare stikstof en de "survey landbouwooppervlakten" overeenkomstig hoofdstuk IV van het regelgevend deel van het Waterwetboek, meer bepaald op bijlage II,

Besluiten:

Enig artikel. De referenties van de metingen van potentieel uitspoelbare stikstof, vastgelegd overeenkomstig artikel R. 232 van het Waterwetboek voor het jaar 2014 worden gevoegd bij dit besluit.

Namen, 3 maart 2015.

C. DI ANTONIO

R. COLLIN

BIJLAGE

Referentiewaarden van de metingen van potentieel uitspoelbare stikstof voor het jaar 2014

Deze in kg N-NO₃/ha uitgedrukte referentiewaarden zijn vastgelegd op basis van de metingen uitgevoerd op de hierna opgegeven data voor de klassen vermeld in bijlage I bij het ministerieel besluit van 13 februari 2013 houdende sommige uitvoeringsbepalingen betreffende de technieken voor de meting van potentieel uitspoelbare stikstof en de "survey surfaces agricoles" (survey landbouwooppervlakten) overeenkomstig het regelgevend deel van het Waterwetboek.

Samenvattende tabels voor de 8 klassen

Klasse 1						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december
A	16	28.68	13	25.52	8	14.84
D	15	15	15	15	15	15
A+D	31	43.68	28	40.52	23	29.84
Klasse 2						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december
A	48.3	26.3	37.6	20	18	12
D	15	15	15	15	15	15
A+D	63.3	41.3	52.6	35	33	27
Klasse 3						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december
A	58.48	37.16	46.7	24.08	25.7	9
D	15	15	15	15	15	15
A+D	73.48	52.16	61.7	39.08	40.7	24

Klasse 4						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december
A	65.88	68.32	52.44	54	30.88	24.76
D	15	15	15	15	15	15
A+D	80.88	83.32	67.44	69	45.88	39.76
Klasse 5						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december
A	84.8	82	68.8	64	43.2	31.8
D	15	15	15	15	15	15
A+D	99.8	97	83.8	79	58.2	46.8
Klasse 6						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december
A	81.6	86	64.64	65.08	37.04	30.54
D	15	15.54	15	15	15	15
A+D	96.6	101.54	79.64	80.08	52.04	45.54
Klasse 7						
	0-90 cm		0-60 cm		0-30 cm	
	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december	23 oktober	3 december
A	106	102	80	76.5	41.5	37
D	18.71	17.52	15	15	15	15
A+D	124.71	119.52	95	91.5	56.5	52
Klasse 8						
					0-30 cm	
					23 oktober	3 december
A					19.76	16.42
D					23.8	23.8
A+D					43.56	40.22

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 3 maart 2015 tot bepaling van de referentiewaarden van de metingen van potentieel uitspoelbare stikstof voor het jaar 2014.

Namen, 3 maart 2015.

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit
en Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,

C. DI ANTONIO

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme
en Sportinfrastructuur, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

R. COLLIN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2015/11109]

Ordres nationaux. — Nominations. — Promotions

Par arrêtés royaux du 30 décembre 2014 ont été nommés ou promus à la date indiquée en regard de leur nom :

ORDRE DE LEOPOLD

Commandeur

Madame Christiane SOETENS, conseiller au Bureau du Président à la date du 8 avril 2014.

Officier

Messieurs

Guido GOYENS, attaché à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2014;

Michel WILLEMS, attaché à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014.

Chevalier

Messieurs

André COCQUYT, assistant administratif à la Banque Nationale de Belgique à la date du 8 avril 2014;

Jean-Pol DEBOUNY, expert technique à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2014;

Gilles DEVALLEE, attaché au Bureau d'Intervention et de Restitution Belge à la date du 15 novembre 2013;

Jean-Pol MARBEHANT, expert technique à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2014;

Michel NERINCKX, expert technique à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2014;

Johan VERHOEVEN, expert technique à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2014;

Madame Simonne WITTOCKX, expert technique à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2014.

Ils porteront la décoration civile.

ORDRE DE LA COURONNE

Commandeur

Monsieur Philippe HAUMONT, conseiller à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 15 novembre 2013.

Officier

Messieurs

Jurgen BRACKE, attaché au Bureau du Président à la date du 15 novembre 2013;

Robert DUMOULIN, attaché à la Direction Communication à la date du 8 avril 2014;

Alain GODFURNON, conseiller à la Direction générale de la Concurrence à la date du 8 avril 2014;

Wim IVENS, attaché à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2014;

Madame Dalila LOUHIBI, conseiller à la Direction générale de l'Énergie à la date du 8 avril 2014.

Chevalier

Monsieur Roger CROON, assistant administratif à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2014;

Madame Martine DE SAEDELEIR, assistant administratif à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2014;

Messieurs

Daniel D'HEYGERE, assistant technique à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2014;

Michel ROELS, assistant administratif à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2014;

Jean-Paul SCHIMPFESEL, assistant administratif à la Direction générale de l'Énergie à la date du 8 avril 2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2015/11109]

Nationale Orden. — Benoemingen. — Bevorderingen

Bij koninklijke besluiten van 30 december 2014 werden, met ingang van de tegenover hun naam vermelde datum, benoemd of bevorderd :

LEOPOLDSORDE

Commandeur

Mevrouw Christiane SOETENS, adviseur bij het Bureau van de Voorzitter met ingang van 8 april 2014 .

Officier

De heren

Guido GOYENS, attaché bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2014;

Michel WILLEMS, attaché bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014.

Ridder

De heren

André COCQUYT, administratief assistent bij de Nationale Bank van België met ingang van 8 april 2014;

Jean-Pol DEBOUNY, technisch deskundige bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2014;

Gilles DEVALLEE, attaché bij het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau met ingang van 15 november 2013;

Jean-Pol MARBEHANT, technisch deskundige bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2014;

Michel NERINCKX, technisch deskundige bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2014;

Johan VERHOEVEN, technisch deskundige bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2014;

Mevrouw Simonne WITTOCKX, technisch deskundige bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2014.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

KROONORDE

Commandeur

De heer Philippe HAUMONT, adviseur bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 15 november 2013.

Officier

De heren

Jurgen BRACKE, attaché bij het Bureau van de Voorzitter met ingang van 15 november 2013;

Robert DUMOULIN, attaché bij de Directie Communicatie met ingang van 8 april 2014;

Alain GODFURNON, adviseur bij de Algemene Directie Mededinging met ingang van 8 april 2014;

Wim IVENS, attaché bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2014;

Mevrouw Dalila LOUHIBI, adviseur bij de Algemene Directie Energie met ingang van 8 april 2014.

Ridder

De heer Roger CROON, administratief assistent bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2014;

Mevrouw Martine DE SAEDELEIR, administratief assistent bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2014;

De heren

Daniel D'HEYGERE, technisch assistent bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2014;

Michel ROELS, administratief assistent bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2014;

Jean-Paul SCHIMPFESEL, administratief assistent bij de Algemene Directie Energie met ingang van 8 april 2014;

Madame Fabienne VANDERVELPEN, expert administratif à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2014;
Monsieur Daniel WALLYN, assistant administratif à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2014.

Palmes d'Or

Mesdames

Pascale BUYSENS, collaborateur administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 15 novembre 2011;

Christa DE COSTER, collaborateur administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Monsieur Marc LICKI, collaborateur technique au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 15 novembre 2007;

Mesdames

Viviane VAN WEYNBERGH, collaborateur administratif à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2005;

Adrienne VERHEYDEN, collaborateur administratif au Bureau d'Intervention et de Restitution Belge à la date du 8 avril 2013.

ORDRE DE LEOPOLD II

Grand Officier

Madame Michèle DEPRET, conseiller général au Bureau du Président à la date du 15 novembre 2013;

Monsieur Eric NACHTERGAELE, conseiller général à la Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale à la date du 8 avril 2014;

Madame Anna PETERS, conseiller général à la Direction Communication à la date du 8 avril 2014;

Monsieur Jean-Marie PONCIN, conseiller général à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2014.

Commandeur

Madame Véronique ANDRIEUX, conseiller à la Direction générale de la Réglementation économique à la date du 8 avril 2014;

Messieurs

Jean-Pierre DILLE, attaché à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Marc DUQUET, conseiller à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2014;

Paul PAEPE, attaché à la Direction générale de l'Energie à la date du 8 avril 2014;

Bernard PICRON, conseiller à la Direction générale de l'Energie à la date du 8 avril 2014;

Madame Marie-Claire REYNE, conseiller au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2014;

Monsieur Michel ROBERT, attaché à la Direction générale de l'Energie à la date du 8 avril 2014.

Officier

Messieurs

Michel MARECHAL, expert ICT au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2014;

Eric VERSCHRAEGEN, expert ICT au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 15 novembre 2013.

Chevalier

Mesdames

Marie CARTOIS, collaborateur administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Annita CAUWEL, collaborateur administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Messieurs

Jerry CEULEMANS, assistant administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Werner CHRISTIAENS, expert administratif à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 15 novembre 2007;

Jean-Claude DASSIS, collaborateur administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Mesdames

Marie-Paule DASSY, collaborateur administratif à la Direction générale de l'Energie à la date du 8 avril 2014;

Mevrouw Fabienne VANDERVELPEN, administratief deskundige bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2014;

De heer Daniel WALLYN, administratief assistent bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2014.

Gouden Palmes

Mevrouwen

Pascale BUYSENS, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 15 november 2011;

Christa DE COSTER, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

De heer Marc LICKI, technisch medewerker bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 15 november 2007;

Mevrouwen

Viviane VAN WEYNBERGH, administratief medewerker bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2005;

Adrienne VERHEYDEN, administratief medewerker bij het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau met ingang van 8 april 2013.

ORDE VAN LEOPOLD II

Grootofficier

Mevrouw Michèle DEPRET, adviseur-generaal bij het Bureau van de Voorzitter met ingang van 15 november 2013;

De heer Eric NACHTERGAELE, adviseur-generaal bij de Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie met ingang van 8 april 2014;

Mevrouw Anna PETERS, adviseur-generaal bij de Directie Communicatie met ingang van 8 april 2014;

De heer Jean-Marie PONCIN, adviseur-generaal bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2014.

Commandeur

Mevrouw Véronique ANDRIEUX, adviseur bij de Algemene Directie Economische Reglementering met ingang van 8 april 2014;

De heren

Jean-Pierre DILLE, attaché bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

Marc DUQUET, adviseur bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2014;

Paul PAEPE, attaché bij de Algemene Directie Energie met ingang van 8 april 2014;

Bernard PICRON, adviseur bij de Algemene Directie Energie met ingang van 8 april 2014;

Mevrouw Marie-Claire REYNE, adviseur bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2014;

De heer Michel ROBERT, attaché bij de Algemene Directie Energie met ingang van 8 april 2014.

Officier

De heren

Michel MARECHAL, ICT-deskundige bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2014;

Eric VERSCHRAEGEN, ICT-deskundige bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 15 november 2013.

Ridder

Mevrouwen

Marie CARTOIS, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

Annita CAUWEL, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

De heren

Jerry CEULEMANS, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

Werner CHRISTIAENS, administratief deskundige bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 15 november 2007;

Jean-Claude DASSIS, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

Mevrouwen

Marie-Paule DASSY, administratief medewerker bij de Algemene Directie Energie met ingang van 8 april 2014;

Clairette DEBROUX, collaborateur administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Messieurs

Clery DE HERTOOG, collaborateur administratif à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2014;

Peter DE RYCK, expert administratif au Bureau d'Intervention et de Restitution Belge à la date du 8 avril 2014;

Mesdames

Astrid DE SPIEGELEER, assistant administratif au Service d'encadrement Budget et Contrôle de Gestion à la date du 8 avril 2014;

Karine D'HONDT, assistant administratif au Service d'encadrement Personnel et Organisation à la date du 8 avril 2014;

Messieurs

Jan DUVIVIER, collaborateur technique à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2014;

Giovanni FORNARI, collaborateur administratif au Service d'encadrement Budget et Contrôle de Gestion à la date du 8 avril 2014;

Mesdames

Martine GODEFROID, collaborateur administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Isabelle GUELTON, assistant administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Carine HAENEN, assistant administratif au Bureau d'Intervention et de Restitution Belge à la date du 15 novembre 2013;

Nadia HAVAUX, collaborateur administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Françoise LEENARS, collaborateur administratif à la Direction générale de l'Energie à la date du 8 avril 2014;

Kathleen MERTENS, assistant administratif au Bureau d'Intervention et de Restitution Belge à la date du 8 avril 2014;

Sonia MOORS, collaborateur administratif à la Direction générale de l'Inspection économique à la date du 8 avril 2014;

Elsa NEYENS, collaborateur administratif au Service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication à la date du 8 avril 2014;

Chantal PAQUOT, collaborateur administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Carine PAROTTE, assistant administratif à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité à la date du 8 avril 2014;

Rosana QUAGGIA, assistant administratif au Service d'encadrement Personnel et Organisation à la date du 15 novembre 2011;

Monsieur Marc ROEKAERTS, collaborateur administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014;

Madame Magda VERSCHUEREN, collaborateur administratif à la Direction générale Statistique – Statistics Belgium à la date du 8 avril 2014.

Clairette DEBROUX, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

De heren

Clery DE HERTOOG, administratief medewerker bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2014;

Peter DE RYCK, administratief deskundige bij het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau met ingang van 8 april 2014;

Mevrouwen

Astrid DE SPIEGELEER, administratief assistent bij de Stafdienst Budget- en Beheerscontrole met ingang van 8 april 2014;

Karine D'HONDT, administratief assistent bij de Stafdienst Personeel en Organisatie met ingang van 8 april 2014;

De heren

Jan DUVIVIER, technisch medewerker bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2014;

Giovanni FORNARI, administratief medewerker bij de Stafdienst Budget- en Beheerscontrole met ingang van 8 april 2014;

Mevrouwen

Martine GODEFROID, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

Isabelle GUELTON, administratief assistent bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

Carine HAENEN, administratief assistent bij het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau met ingang van 15 november 2013;

Nadia HAVAUX, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

Françoise LEENARS, administratief medewerker bij de Algemene Directie Energie met ingang van 8 april 2014;

Kathleen MERTENS, administratief assistent bij het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau met ingang van 8 april 2014;

Sonia MOORS, administratief medewerker bij de Algemene Directie Economische Inspectie met ingang van 8 april 2014;

Elsa NEYENS, administratief medewerker bij de Stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie met ingang van 8 april 2014;

Chantal PAQUOT, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

Carine PAROTTE, administratief assistent bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid met ingang van 8 april 2014;

Rosana QUAGGIA, administratief assistent bij de Stafdienst Personeel en Organisatie met ingang van 15 november 2011;

De heer Marc ROEKAERTS, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014;

Mevrouw Magda VERSCHUEREN, administratief medewerker bij de Algemene Directie Statistiek – Statistics Belgium met ingang van 8 april 2014.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2014/207686]

Juridictions du Travail. — Ordres nationaux

Par arrêté royal du 31 janvier 2015

Sont nommés :

Officier de l'Ordre de Léopold :

Monsieur Gunars BRIEDIS

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Bruxelles

Monsieur Karel GACOMS

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

Madame Bernadette MUSSCHE

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Bruxelles

Monsieur Philippe VANDENABEELE

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

Monsieur Philippe VAN MUYLDER

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2014/207686]

Arbeidsgerichten. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 31 januari 2015

Worden benoemd:

Officier in de Orde van Leopold :

De heer Gunars BRIEDIS

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

De heer Karel GACOMS

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel

Mevrouw Bernadette MUSSCHE

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

De heer Philippe VANDENABEELE

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel

De heer Philippe VAN MUYLDER

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Bruxelles

Monsieur Jan VERCAMST

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Bruxelles

Ils porteront la décoration civile.

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2014.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Officier de l'Ordre de la Couronne :

Monsieur Jean-Richard DEGROOTE

Conseiller social au titre de travailleur employé à la cour du travail de Bruxelles

Monsieur Jean-Philippe PITON

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Mons

Monsieur Jean-Pierre VAN CONINGSLOO

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

Monsieur Marc VANDER EECKT

Conseiller social au titre de travailleur ouvrier à la cour du travail de Bruxelles

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2014.

Par le même arrêté royal est nommé :

Officier de l'Ordre de Léopold II :

Madame Anne LECLERCQ

Conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Mons

Elle prend rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2014.

Par le même arrêté royal sont nommés :

Chevalier de l'Ordre de Léopold :

Madame Dominique AUQUIER

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Mons et de Charleroi, division de Mons

Madame Sabine BLONDEAU

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Mons et de Charleroi, division de Mons

Monsieur Luc CIETERS

Juge social au titre de travailleur employé au tribunal du travail Néerlandophone de Bruxelles

Monsieur Patrick COULON

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Mons et de Charleroi, division de Mons

Monsieur Rudi DE BROYER

Juge social au titre de travailleur employé au tribunal du travail Néerlandophone de Bruxelles

Madame Elke DE CONINCK

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail Néerlandophone de Bruxelles

Monsieur Christophe DEMAEREL

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail Néerlandophone de Bruxelles

Monsieur Luc DE WAGTER

Juge social au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail Néerlandophone de Bruxelles

Madame Jeanine HUINEN

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail Néerlandophone de Bruxelles

Monsieur Philippe MELIS

Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail Néerlandophone de Bruxelles

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

De heer Jan VERCAMST

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Zij nemen vanaf 15 november 2014 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd :

Officier in de Kroonorde :

De heer Jean-Richard DEGROOTE

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-bediende bij het arbeidshof te Brussel

De heer Jean-Philippe PITON

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Bergen

De heer Jean-Pierre VAN CONINGSLOO

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel

De heer Marc VANDER EECKT

Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het arbeidshof te Brussel

Zij nemen vanaf 15 november 2014 hun rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt benoemd :

Officier in de Orde van Leopold II :

Mevrouw Anne LECLERCQ

Raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof te Bergen

Zij neemt vanaf 15 november 2014 zijn rang in de Orde in.

Bij hetzelfde koninklijk besluit worden benoemd :

Ridder in de Leopoldsorde :

Mevrouw Dominique AUQUIER

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Bergen en Charleroi, afdeling Bergen

Mevrouw Sabine BLONDEAU

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Bergen en Charleroi, afdeling Bergen

De heer Luc CIETERS

Rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel

De heer Patrick COULON

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank te Bergen en Charleroi, afdeling Bergen

De heer Rudi DE BROYER

Rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel

Mevrouw Elke DE CONINCK

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel

De heer Christophe DEMAEREL

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel

De heer Luc DE WAGTER

Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel

Mevrouw Jeanine HUINEN

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel

De heer Philippe MELIS

Rechter in sociale zaken als werkgever bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel

Madame Hilde MORIAU
 Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail Néerlandophone de Bruxelles
 Monsieur Jan VAN DER POORTEN
 Juge social au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail Néerlandophone de Bruxelles
 Monsieur Joseph VANDEWEGHE
 Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail Néerlandophone de Bruxelles
 Monsieur Georges VAN OVERBEKE-WOUTERS
 Juge social au titre d'employeur au tribunal du travail Néerlandophone de Bruxelles
 Monsieur Marc WOUTERS
 Juge social au titre de travailleur employé au tribunal du travail d'Anvers, division d'Anvers
 Ils porteront la décoration civile.
 Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2014.

Mevrouw Hilde MORIAU
 Rechter in sociale zaken als werkgever bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel
 De heer Jan VAN DER POORTEN
 Rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel
 De heer Joseph VANDEWEGHE
 Rechter in sociale zaken als werkgever bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel
 De heer Georges VAN OVERBEKE-WOUTERS
 Rechter in sociale zaken als werkgever bij de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel
 De heer Marc WOUTERS
 Rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen, afdeling Antwerpen
 Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.
 Zij nemen vanaf 15 november 2014 hun rang in de Orde in.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
 SECURITE SOCIALE**

[C – 2015/22071]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité, institué auprès du Service des indemnités. — Démission et nomination d'un membre

Par arrêté royal du 5 mars 2015, qui produit ses effets le 1^{er} février 2015, démission honorable de ses fonctions de membre de la Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. MENSAERT, Antoon, membre suppléant.

Par le même arrêté, M. GODY, Michel, est nommé en qualité de membre suppléant à ladite Commission supérieure, au titre de représentant d'un organisme assureur, en remplacement de M. MENSAERT, Antoon, dont il achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
 SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2015/22071]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslag en benoeming van een lid

Bij koninklijk besluit van 5 maart 2015, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2015, wordt eervol ontslag uit zijn functies van lid van de Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer MENSAERT, Antoon, plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer GODY, Michel, benoemd in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid bij genoemde Hoge commissie, als vertegenwoordiger van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van de heer MENSAERT, Antoon, wiens mandaat hij zal voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
 SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
 ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2015/24073]

Nomination

Par arrêté royal du 5 février 2015, Madame SMEETS Joëlle née le 22 novembre 1963, est nommée à titre définitif, à partir du 1^{er} décembre 2014, au titre d'Attaché dans un emploi de classe A1, dans le cadre linguistique francophone au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Administration centrale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
 VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
 EN LEEFMILIEU**

[C – 2015/24073]

Benoeming

Bij Koninklijk besluit van 5 februari 2015 wordt Mevr. SMEETS Joëlle geboren op 22 november 1963, in vast dienstverband benoemd, met ingang van 1 december 2014, met als titel Attaché in de klasse A1 op het Franstalig taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu – Hoofdbestuur.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
 SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
 ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2015/24077]

Personnel. — Désignation

Par arrêté royal du 22 février 2015, produisant ses effets le 7 mars 2015, M. Roland MOREAU est désigné, pour six ans, en qualité de titulaire de la fonction de management -1 « Directeur général Environnement » dans le cadre linguistique Français au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Administration centrale.

Un recours en annulation de l'arrêté précité peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
 VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
 EN LEEFMILIEU**

[C – 2015/24077]

Personeel. — Aanstelling

Bij Koninklijk besluit van 22 februari 2015 wordt de heer Roland Moreau, met ingang van 7 maart 2015, aangeduid voor een periode van zes jaar, als houder van de managementfunctie -1 "Directeur-generaal Leefmilieu" op het Frans taalkader bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu – Hoofdbestuur.

Een beroep tot nietigverklaring van voormeld besluit kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2015/09147]

Ordre judiciaire. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 4 mars 2015 :

page 15209, ligne 56, texte français, les mots : « Places vacantes classe A3- février 2015 » sont remplacés par les mots : « Places vacantes classe A3 – mars 2015 »;

page 15209, ligne 57, texte néerlandais, les mots : « Vacatures klasse A3 – februari 2015 » sont remplacés par les mots : « Vacatures klasse A3 – maart 2015 »;

page 15210, ligne 3, texte français, les mots : « places vacantes classe A3 février 2015 » sont remplacés par les mots : « places vacantes classe A3 – mars 2015 »;

page 15210, ligne 3, texte néerlandais, les mots : « vacatures klasse A3 – februari 2015 » sont remplacés par les mots : « vacatures klasse A3 – maart 2015 »;

page 15211, ligne 7, texte français, les mots : « Places vacantes classe A2 — février 2015 » sont remplacés par les mots : « Places vacantes classe A2 – mars 2015 »;

page 15211, ligne 7, texte néerlandais, les mots : « Vacatures klasse A2 – februari 2015 » sont remplacés par les mots : « Vacatures klasse A2 – maart 2015 »;

page 15211, ligne 15, texte français, les mots : « places vacantes classe A2 — février 2015 » sont remplacés par les mots : « places vacantes classe A2 – mars 2015 »;

page 15211, ligne 15, texte néerlandais, les mots : « vacatures klasse A2 – februari 2015 » sont remplacés par les mots : « vacatures klasse A2 – maart 2015 ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2015/09147]

Rechterlijke Orde. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 4 maart 2015 :

bladzijde 15209, regel 56, Franstalige tekst, worden de woorden : “Places vacantes classe A3 — février 2015” vervangen door de woorden : “Places vacantes classe A3 — mars 2015”;

bladzijde 15209, regel 57, Nederlandstalige tekst, worden de woorden : “Vacatures klasse A3 – februari 2015” vervangen door de woorden : “Vacatures klasse A3 – maart 2015”;

bladzijde 15210, regel 3, Franstalige tekst, worden de woorden : “places vacantes classe A3 — février 2015” vervangen door de woorden : “places vacantes classe A3 — mars 2015”;

bladzijde 15210, regel 3, Nederlandstalige tekst, worden de woorden : “vacatures klasse A3 — februari 2015” vervangen door de woorden : “vacatures klasse A3 – maart 2015”;

bladzijde 15211, regel 7, Franstalige tekst, worden de woorden : “Places vacantes classe A2 — février 2015” vervangen door de woorden : “Places vacantes classe A2 — mars 2015”;

bladzijde 15211, regel 7, Nederlandstalige tekst, worden de woorden : “Vacatures klasse A2 — februari 2015” vervangen door de woorden : “Vacatures klasse A2 – maart 2015”;

bladzijde 15211, regel 15, Franstalige tekst, worden de woorden : “places vacantes classe A2 — février 2015” vervangen door de woorden : “places vacantes classe A2 — mars 2015”;

bladzijde 15211, regel 15, Nederlandstalige tekst, worden de woorden : “vacatures klasse A2 — februari 2015” vervangen door de woorden : “vacatures klasse A2 – maart 2015”.

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C - 2015/18105]

Désignation

Par arrêté royal du 22 février 2015, produisant ses effets le 1^{er} janvier 2015, Madame Greet MUSCH, est désignée à la fonction de management N-1 de Directeur général “PRE” auprès de l’Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, pour une période de six ans.

Un recours en annulation de l’acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d’Etat endéans les soixante jours après la présente publication. La requête doit être envoyée au Conseil d’Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C - 2015/18105]

Aanstelling

Bij koninklijk besluit van 22 februari 2015 wordt, Mevrouw Greet MUSCH, met ingang van 1 januari 2015, aangesteld in de managementfunctie N-1 van Directeur-generaal “PRE” bij het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, voor een periode van zes jaar.

Een beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na de huidige bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2015/201336]

27 FEBRUARI 2015. — Aanstelling van een bedrijfsrevisor bij het Agentschap Plantentuin Meise (APM)

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 27 februari 2015 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. Het kantoor Bureau Piet H. Vermeeren, Zagerijstraat 42, 2275 Lille (Kempen), erkend door het Instituut van de Bedrijfsrevisor, wordt aangesteld als bedrijfsrevisor bij het Vlaams Agentschap Plantentuin Meise, publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap van de Vlaamse overheid, opgericht bij decreet van 6 december 2013.

Art. 2. De aanstelling, vermeld in het eerste lid, geldt voor een termijn van drie jaar (boekjaar 2014, 2015 en 2016).

Art. 3. De jaarlijkse vergoeding wordt vastgelegd op 9.438 euro, inclusief btw.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het innovatiebeleid is verantwoordelijk voor de uitvoering van deze beslissing.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35309]

3 MAART 2015. — Besluit van de wnd. administrateur-generaal houdende delegatie van sommige bevoegdheden aan ambtenaren van het agentschap voor Hoger Onderwijs, Volwassenenonderwijs en Studietoelagen

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, artikel 19 en 20;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 31 maart 2006 en 24 april 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 2 september 2005 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap "Onderwijsdienstencentrum Hoger Onderwijs en Volwassenenonderwijs", gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 november 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2014 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, artikel 14;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 februari 2015 houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake onderwijs aan ambtenaren van het Vlaamse Ministerie van Onderwijs en Vorming,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het intern verzelfstandigd agentschap Hoger Onderwijs, Volwassenenonderwijs en Studietoelagen, hierna genoemd het agentschap, en regelt de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de afdelingshoofden en hun personeelsleden.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° het agentschap : het intern verzelfstandigd agentschap Hoger Onderwijs, Volwassenenonderwijs en Studietoelagen;
- 2° het hoofd van het agentschap : het personeelslid dat belast is met de algemene leiding, de werking en de vertegenwoordiging van het agentschap;
- 3° de afdelingshoofden : de personeelsleden, houder van een managementfunctie van N-1 niveau binnen het agentschap, zijnde :
 - het personeelslid dat belast is met de leiding van de afdeling Hoger Onderwijs;
 - het personeelslid dat belast is met de leiding van de afdeling Volwassenenonderwijs;
 - het personeelslid dat belast is met de leiding van de afdeling Studietoelagen.
- 4° de personeelsleden van de afdelingshoofden : de personeelsleden die deel uitmaken van de afdeling waarover het afdelingshoofd de leiding heeft.
- 5° de coördinator van de financiële dienst : het personeelslid dat belast is met de organisatie en opvolging van de begroting en boekhouding binnen het agentschap.

Art. 3. § 1. De bij dit besluit gedelegeerde beslissingsbevoegdheden worden uitgeoefend binnen de perken en met inachtnaam van de voorwaarden en modaliteiten die zijn vastgelegd in de bepalingen van de relevante wetten, decreten, besluiten, omzendbrieven, dienstorders en andere vormen van reglementeringen, instructies, richtlijnen en beslissingen.

§ 2. De bij dit besluit gedelegeerde beslissingsbevoegdheden kunnen enkel uitgeoefend worden binnen de perken van de taakstelling van de betrokken afdeling en van de kredieten en middelen die onder het beheer van de betrokken afdeling ressorteren.

Art. 4. Als in dit besluit de beslissingsbevoegdheid voor bepaalde aangelegenheden expliciet gedelegeerd wordt, strekt de delegatie zich ook uit tot :

- 1° de beslissingen die moeten worden genomen in het kader van de voorbereiding en de uitvoering van de bedoelde aangelegenheden;
- 2° de beslissingen van ondergeschikt belang of aanvullende aard die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de bevoegdheid of er inherent deel van uitmaken;
- 3° het afsluiten van overeenkomsten.

HOOFDSTUK II. — *Uitvoering van begroting*

Art. 5. De afdelingshoofden hebben delegatie om, in het kader van de uitvoering van de begroting en binnen de perken van de in de begroting vastgelegde kredieten en middelen die onder het beheer van hun entiteit ressorteren, de beslissingen te nemen van de eraan verbonden vastleggingen, het goedkeuren van verplichtingen en de eruit voortvloeiende uitgaven en betalingen, het vaststellen van vorderingen en het verkrijgen van ontvangsten en inkomsten.

Art. 6. Met betrekking tot de niet aan het afdelingshoofd gedelegeerde aangelegenheden, waarvoor de beslissing bij de Vlaamse Regering, de minister, het hoofd van het agentschap of een ander orgaan berust, heeft de in artikel 5 verleende delegatie aan het afdelingshoofd betrekking op de administratieve beslissingen en handelingen, die in het kader van de ontvangsten- en uitgavencyclus, noodzakelijk zijn voor de voorbereiding en de uitvoering van de beslissing van de Vlaamse Regering, de minister, het hoofd van het agentschap of een ander orgaan.

Art. 7. Overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 5 en 6, treden de afdelingshoofden, in het kader van de ontvangsten – en uitgavencyclus en van het systeem van interne controle, op als inhoudelijk ordonnateur voor hun afdeling.

Art. 8. De delegatie aan het afdelingshoofd, verleend bij de artikelen 5, 6 en 7, geldt onverminderd de bevoegdheden en opdrachten van de andere actoren in de ontvangsten- en uitgavencyclus en het systeem van interne controle.

Art. 9. In het kader van de ontvangsten- en uitgavencyclus wordt aan de coördinator van de financiële dienst van het agentschap, delegatie verleend om op te treden als inhoudelijk ordonnateur voor het agentschap en de afdelingen die er onder ressorteren.

HOOFDSTUK III. — *Overheidsopdrachten*

Art. 10. De afdelingshoofden hebben delegatie om overheidsopdrachten te gunnen in een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking tot een bedrag van 8.500 euro.

Art. 11. De afdelingshoofden hebben delegatie om de beslissingen te nemen inzake de uitvoering van de overheidsopdrachten welke ze overeenkomstig artikel 10 kunnen gunnen.

Voor beslissingen met een financiële weerslag geldt de delegatie enkel binnen het voorwerp van de opdracht en tot een gezamenlijke maximale financiële weerslag van 8.500 euro.

Art. 12. De in deze afdeling vermelde bedragen zijn exclusief de belasting op de toegevoegde waarde.

HOOFDSTUK IV. — *Personeelsmanagement*

Art. 13. Inzake personeelsmanagement hebben de afdelingshoofden delegatie om ten aanzien van de personeelsleden van hun afdeling de beslissingen te nemen in verband met :

- 1° met uitzondering van de personeelsleden van niveau A, het bepalen van de inhoud van het programma en de evaluatiecriteria van de proeftijd, rekening houdend met de afspraken ter zake in het managementcomité Onderwijs en Vorming;
- 2° het toestaan van jaarlijks verlof, omstandigheidsverlof, vormingsverlof en dienstvrijstelling.

HOOFDSTUK V. — *Briefwisseling*

Art. 14. § 1. De afdelingshoofden hebben delegatie voor de ondertekening van de briefwisseling van hun afdeling met de minister, met andere diensten van de Vlaamse overheid, en met derden.

§ 2. Onverminderd het bepaalde in § 1, worden volgende categorieën van briefwisseling, alvorens aan de bestemming te worden verzonden, aan het visum van het hoofd van het agentschap voorgelegd :

- briefwisseling van beleidsmatige aard, tenzij deze een louter informatief karakter heeft;
- andere briefwisseling die het niveau van individuele dossiers overstijgt, tenzij deze een louter informatief karakter heeft;
- antwoorden op vragen om uitleg, interpellaties en schriftelijke vragen van Vlaamse volksvertegenwoordigers;
- antwoorden op brieven van het Rekenhof.

§ 3. Het hoofd van het agentschap kan, bij eenvoudige beslissing, instructies uitvaardigen die ertoe strekken :

- bijkomende categorieën van briefwisseling aan zijn voorafgaand visum te onderwerpen;
- briefwisseling betreffende bepaalde individuele dossiers aan zijn voorafgaand visum te onderwerpen;

de bedoelde categorieën van briefwisseling nader te omschrijven.

Art. 15. Alle personeelsleden zijn gemachtigd om de gewone en aangetekende zendingen, bestemd voor het agentschap, in ontvangst te nemen, met uitzondering van de dagvaardingen aan de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 16. De afdelingshoofden en de ambtenaren met ten minste rang B1 en C1 van het agentschap zijn gemachtigd om uittreksels en afschriften die betrekking hebben op hun afdeling eensluitend te verklaren en af te leveren.

HOOFDSTUK VI. — *Onderwijs*

Art. 17. § 1. Het afdelingshoofd van de afdeling Hoger Onderwijs is gemachtigd om elke beslissing te nemen met betrekking tot :

- 1° de vaststelling en de toekenning van de werkingsuitkeringen aan de hogescholen en aan de universiteiten;
- 2° de vaststelling en de toekenning van de toelage aan het Instituut voor Joodse Studies;
- 3° de vaststelling en de toekenning van de toelage aan het Instituut voor Europese Studies;
- 4° de vaststelling en de toekenning van de toelage aan het Instituut voor Ontwikkelingsbeleid en -beheer;
- 5° de vaststelling en de toekenning van de toelage aan de Faculteit der Protestantse Godgeleerdheid in Brussel;
- 6° de vaststelling en de toekenning van de middelen ten behoeve van de Evangelische Theologische Faculteit Leuven;
- 7° de vaststelling en de toekenning van de investeringsmiddelen en het eigenaarsonderhoud en van de werkingsmiddelen ten bate van de Vlaamse autonome Hogere Zeevaartschool;
- 8° de vaststelling en de toekenning van de middelen aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde;
- 9° de vaststelling en de toekenning van de middelen voor de financiering van de onroerende investeringen ten bate van de universiteiten en van het instituut voor Tropische Geneeskunde;
- 10° de vaststelling en de toekenning van de middelen ten behoeve van het Open Hoger Onderwijs;
- 11° de vaststelling en de toekenning van de middelen voor de financiering van de geïntegreerde lerarenopleiding en van de specifieke lerarenopleiding;
- 12° de vaststelling en de toekenning van de middelen ten behoeve van het aanmoedigingsfonds;
- 13° de vaststelling en de toekenning van de subsidies aan de door de Vlaamse Regering gesubsidieerde studentenkoepelverenigingen;
- 14° de vaststelling en de toekenning van de toelagen ten behoeve van de sociale voorzieningen in het hogescholenonderwijs en de Hogere Zeevaartschool;
- 15° de vaststelling en de toekenning van de toelagen ten behoeve van de sociale voorzieningen in het universitair onderwijs;
- 16° de vaststelling en de toekenning van de toelagen ten behoeve van de associaties binnen het hoger onderwijs;
- 17° de vaststelling van de middelen ten behoeve van de salarissen van de personeelsleden van het meesters-, vak- en dienstpersoneel en de salarissen en wachtgeld van het personeel van de hogescholen en universiteiten;
- 18° de vaststelling van de middelen ten behoeve van de terbeschikkinggestelden binnen het hoger onderwijs, voorafgaand aan het rustpensioen;

- 19° de toekenning van de terugvorderingen op de werkingsenveloppes binnen het hoger onderwijs;
- 20° de toekenning van de middelen ter compensatie van de loonkosten van personeelsleden die belast zijn met een vakbondsopdracht;
- 21° de vaststelling en de toekenning van de wettelijke en conventionele werkgeversbijdragen aan de universiteiten;
- 22° de vaststelling en de toekenning van de middelen ter versterking van de onderzoeksbetrokkenheid van de academische opleidingen aan de hogescholen;
- 23° de vaststelling en de toekenning van middelen ten behoeve van het praktijkgericht wetenschappelijk onderzoek;
- 24° de vaststelling en de toekenning van de aanvullende middelen ten behoeve van het hoger onderwijs in Brussel;
- 25° de vaststelling en de toekenning van middelen ten behoeve van het sectoraal vormingsfonds binnen het hoger onderwijs;
- 26° de vaststelling en de toekenning van de toelage voor de onroerende investeringen aan het Universitair Ziekenhuis Gent;
- 27° de toekenning van de toelage voor de terbeschikkingstelling van gebouwen aan het Universitair Ziekenhuis Gent;
- 28° de toekenning van de middelen ten behoeve van de wetenschappelijke en technische uitrusting en installatie van zware medische apparatuur aan het Universitair Ziekenhuis Gent;
- 29° de toekenning van de middelen ter compensatie van loonlasten voortvloeiend uit akkoorden met de Vlaamse Regering aan het Universitair Ziekenhuis Gent;
- 30° de toekenning van de middelen ter compensatie van het extra vakantiegeld aan het Universitair Ziekenhuis Gent;
- 31° de toekenning van de middelen ter compensatie van de eindejaarstoelage aan het Universitair Ziekenhuis Gent;
- 32° de aanwijzing van de secretaris van de Raad voor betwistingen inzake studievoortgangsbeslissingen;

§ 2. De ambtenaren met ten minste rang A1 van de entiteit Hoger Onderwijs zijn gemachtigd om elke beslissing te nemen met betrekking tot :

- 1° de individuele aanvragen tot het bekomen van terugbetalingsfaciliteiten bij terugvorderingen van wedde of weddentoeelagen;
- 2° de bekrachtiging van de leden van het college van beroep inzake tucht.

Art. 18. § 1. Het afdelingshoofd van de afdeling Volwassenenonderwijs is gemachtigd om elke beslissing te nemen met betrekking tot :

- 1° de afwijking op de vakantieregeling in het volwassenenonderwijs;
- 2° de goedkeuring van de aanvragen gecombineerd onderwijs in het volwassenenonderwijs;
- 3° de goedkeuring van het maatwerk door een Centrum voor Basiseducatie;
- 4° de vastlegging en toekenning van de toelage voor ICT- coördinatie aan de centra van het volwassenenonderwijs;
- 5° de toekenning van de werkingstoelage voor de centra basiseducatie;
- 6° de vaststelling en de toekenning van de nascholingskredieten voor de centra voor volwassenenonderwijs en de centra voor basiseducatie;
- 7° de toekenning van de subsidie aan de consortia;
- 8° de toekenning van de subsidie aan het Vlaams Ondersteuningscentrum voor het Volwassenenonderwijs;
- 9° de toekenning van de subsidie voor de vzw Samenwerkingsverband Netgebonden Pedagogische Begeleidingsdiensten voor extra ondersteuning in het volwassenenonderwijs;
- 10° de vaststelling en toekenning van de VTE en puntenenveloppe voor de centra voor basiseducatie;
- 11° de vaststelling en de toekenning van de leraarsuren en puntenenveloppe voor de centra voor volwassenenonderwijs;
- 12° de goedkeuring en de toekenning van de subsidie van opleidingen van het studiegebied Nederlands Tweede Taal in de maanden juli en augustus;
- 13° de aanwijzing van het centrum voor volwassenenonderwijs dat examencommissies mag organiseren;
- 14° de vaststelling en verwerking van de afrekening van het Fonds Inschrijvingsgelden van de centra voor Volwassenenonderwijs;
- 15° de vaststelling en toekenning van een premie aan cursisten die een diploma secundair onderwijs behalen;
- 16° de vaststelling en toekenning van de aanvullende middelen Nederlands Tweede Taal in uitvoering van het integratie- en inburgeringsbeleid;
- 17° de behandeling van de bezwaarschriften individuele concordantie in het secundair volwassenenonderwijs.

§ 2. De ambtenaren met ten minste rang A1 van de entiteit Volwassenenonderwijs zijn gemachtigd om elke beslissing te nemen met betrekking tot :

- 1° de vrijstellingen van de voorwaarden inzake nationaliteit en het bezit van burgerlijke en politieke rechten om als tijdelijk personeelslid te kunnen worden aangesteld of gesubsidieerd;
- 2° de toekenning van de vrijstelling van nationaliteiten burgerlijke en politieke rechten voor het personeel van de centra voor basiseducatie;
- 3° de taalafwijking voor het personeel van de centra voor basiseducatie;
- 4° de tijdelijke afwijking op de vereiste taalbekwaamheid van het personeel van de centra voor volwassenenonderwijs;

- 5° de erkenning van de nuttige ervaring voor de bepaling van het bekwaamheidsbewijs en van de geldelijke anciënniteit;
- 6° de verhaalprocedure tegen de aanwerving van een personeelslid dat slechts houder is van een bekwaamheidsbewijs dat ingedeeld is als een “ander bekwaamheidsbewijs”;
- 7° het verhaal tegen de toewijzing van een betrekking in een centrum voor volwassenenonderwijs aan een personeelslid met verlof of afwezigheid voor verminderde prestaties of terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden dat opnieuw in actieve dienst treedt of tegen de toewijzing van een betrekking in een centrum voor volwassenenonderwijs aan een personeelslid dat als gepensioneerde in het onderwijs in dienst treedt;
- 8° het verhaal tegen een aanstelling in bijbetrekking;
- 9° de bepaling van de vorm voor de mededeling van iedere toelating tot de proeftijd of vaste benoeming;
- 10° de wijziging en het voortijdig einde van de loopbaanonderbreking;
- 11° de toelating aan het personeelslid van een centrum voor basiseducatie om zijn functie opnieuw op te nemen vooraleer de periode van het verlof voor onderbreking of vermindering van de arbeidsprestaties is verstreken;
- 12° de afwijkingen in geval van laattijdige aanvragen van terbeschikkingstelling en de beëindiging van re-affectatie en wedertewerkstelling;
- 13° de beslissing om de vergoeding wegens begrafeniskosten niet uit te keren of ze aan één of meer gerechtigden uit te keren wegens het gedrag van de gerechtigde ten opzichte van de overledene;
- 14° de individuele aanvragen tot het bekomen van terugbetalingsfaciliteiten bij terugvorderingen van wedde of weddentoelagen.

Art. 19. § 1. Het afdelingshoofd van de afdeling Studietoelagen is gemachtigd om elke beslissing te nemen met betrekking tot :

- 1° de opvolging van leningen en de uitbetaling van de rentelasten van de leningen die de vzw “De Gezinsbond” onder waarborg van de Gemeenschap uitgeeft voor haar studiefonds;

§ 2. De ambtenaren van de entiteit Studietoelagen met tenminste rang A1 zijn gemachtigd om elke beslissing te nemen met betrekking tot :

- 1° de toekenning, afwijzing en terugvordering van school- en studietoelagen;
- 2° de individuele aanvragen tot het bekomen van een afbetalingsplan of uitstel van betaling van terugvorderingen van school- of studietoelagen.

HOOFDSTUK VII. — *Delegatie bij afwezigheid*

Art. 20. De bij dit besluit verleende delegaties worden tevens verleend aan het personeelslid dat met de waarneming van de in de in dit besluit beschreven functie belast is of vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhindering. In geval van tijdelijke afwezigheid of verhindering plaatst het betrokken personeelslid, boven de vermelding van zijn graad en handtekening, de formule “voor [functie], afwezig”.

HOOFDSTUK VIII. — *Gebruik van delegaties en verantwoording*

Art. 21. § 1. De afdelingshoofden, alsook hun personeelsleden aan wie beslissingsbevoegdheden werden gedelegeerd, nemen de nodige zorgvuldigheid in acht bij het gebruik van de in dit besluit verleende delegaties.

§ 2. Het gebruik van de verleende delegaties kan door het hoofd van het agentschap nader worden geregeld bij eenvoudige beslissing die wordt verspreid onder de vorm van een dienstorder of nota.

Art. 22. De afdelingshoofden zijn ten aanzien van het hoofd van het agentschap verantwoordelijk voor het gebruik van de verleende delegaties.

Art. 23. § 1. Over het gebruik van de verleende delegaties wordt jaarlijks verantwoording afgelegd door middel van een rapport dat door het afdelingshoofd aan het hoofd van het agentschap wordt voorgelegd.

§ 2. Het rapport bevat de nodige informatie over de beslissingen die met toepassing van de verleende delegaties in de betrokken periode werden genomen.

§ 3. Het hoofd van het agentschap kan bij eenvoudige beslissing nadere instructies geven betreffende de concrete informatie die per gedelegeerde aangelegenheid in het rapport verstrekt moet worden en een verplicht te volgen schema voor de rapportering vaststellen.

§ 4. Het hoofd van het agentschap kan, buiten de verplichte periodieke rapportering, op ieder ogenblik aan de afdelingshoofden verantwoording vragen betreffende het gebruik van de delegatie in een bepaalde aangelegenheid.

§ 5. Het hoofd van het agentschap heeft het recht om, bij eenvoudige beslissing, de verleende delegaties tijdelijk, geheel of gedeeltelijk op te heffen.

HOOFDSTUK IX. — *Inwerkingtreding*

Art. 24. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015.

Brussel, 3 maart 2015.

De wnd. administrateur-generaal van het Agentschap voor Hoger Onderwijs,
Volwassenenonderwijs en Studietoelagen,

A. VERHAEGEN

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2015/201329]

**6 FEBRUARI 2015. — Autonomo gemeentebedrijf
Statutenwijziging. — Gedeeltelijke niet-goedkeuring**

Bij besluit van 6 februari 2015 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding worden de wijzigingen aan de statuten van het AGB Bree door de gemeenteraad van Bree op 3 november 2014 goedgekeurd, met uitzondering van de tweede zin van artikel 10, die niet goedgekeurd wordt.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2015/201326]

13 FEBRUARI 2015. — Gemeente Ichtegem. — Kerkfabriek H. Gabriël Aarstengel. — Opheffing annexe-kerk

Bij besluit van 13 februari 2015 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding wordt de erkenning van de annexe-kerk H. Gabriël Aarstengel te Ichtegem opgeheven.

Tegen dit besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling administratie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag nadat het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker werden betekend of de dag nadat hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een beroep ingesteld door de onteigenden en derdebelanghebbenden is slechts ontvankelijk voordat de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2015/201327]

20 FEBRUARI 2015. — Benoeming waarnemend burgemeester

Bij besluit van 20 februari 2015 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding wordt de heer Seppe Bouquillon benoemd als waarnemend burgemeester van de gemeente Olen, provincie Antwerpen, tot en met 30 juni 2015.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2015/201339]

2 MAART 2015. — Binnenlands Bestuur. — Erkenning samenvoeging parochies

Bij besluit van 2 maart 2015 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de samenvoeging van de parochie Onze-Lieve-Vrouw Koningin te Harelbeke met de parochie Sint-Jozef te Harelbeke, met onttrekking van het kerkgebouw Onze-Lieve-Vrouw Koningin aan de eredienst, erkend.

Bij besluit van 2 maart 2015 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de samenvoeging van de parochie Sint-Rafaël te Izegem met de parochie Sint-Hilonius te Izegem, erkend.

Bij besluit van 2 maart 2015 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de samenvoeging van de parochie Onze-Lieve-Vrouw Onbevlekt Ontvangen (De Tassche) te Ardoorie met de parochie Sint-Martinus te Ardoorie, met parochie H. Kruisverheffing te Beveren (Roeselare) voor het gedeelte dat behoort tot het grondgebied van de stad Roeselare en parochie Sint-Jan-Baptist te Kachtem (Izegem) voor het gedeelte dat behoort tot het grondgebied van de gemeente Izegem, met onttrekking van het kerkgebouw Onze-Lieve-Vrouw Onbevlekt Ontvangen aan de eredienst, erkend.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2015/201340]

2 MAART 2015. — Binnenlands Bestuur. — Opheffing erkenning annexe-kerk

Bij besluit van 2 maart 2015 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt de erkenning van de annexe-kerk Onze-Lieve-Vrouw Tenhemelopneming te Lummen-Gestel opgeheven.

VLAAMSE OVERHEID

Financiën en Begroting

[C – 2015/35276]

2 MAART 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van artikel 1 van het ministerieel besluit van 12 januari 2015 tot aanwijzing van de Vlaamse commissarissen, vermeld in het decreet van 19 december 2014 houdende de Vlaamse vastgoedcodex

De Vlaamse Minister van Begroting, Financiën en Energie

Gelet op het decreet van 19 december 2014 houdende de Vlaamse vastgoedcodex;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014 houdende de uitvoering van het decreet van 19 december 2014 houdende de Vlaamse vastgoedcodex;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 januari 2015 tot aanwijzing van de Vlaamse commissarissen, vermeld in het decreet van 19 december 2014 houdende de Vlaamse vastgoedcodex;

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van 12 januari 2015 tot aanwijzing van de Vlaamse commissarissen, vermeld in het decreet van 19 december 2014 houdende de Vlaamse vastgoedcodex wordt vervangen door wat volgt:

“Artikel 1. De volgende personen worden aangewezen als Vlaamse commissarissen als vermeld in het decreet van 19 december 2014 houdende de Vlaamse vastgoedcodex:

- 1° Ides Andries;
- 2° Robert Bielen;
- 3° Martina Broothaerts;
- 4° Dirk Conruyt;
- 5° Lydia De Cremer;
- 6° Christine De Pus;
- 7° Sofie De Wolf;
- 8° Els Dobbelaere;
- 9° Marc Fettes;
- 10° Joost Fourneau;
- 11° Peter Gallein;
- 12° Jacques Geerdens;
- 13° Jozef Grieten;
- 14° Bart Helon;
- 15° Richard Kelder;
- 16° Filip Kets;
- 17° Sigrid Lauwers;
- 18° Marc Luyckx;
- 19° Xavier Marescaux;
- 20° Alain Maricou;
- 21° Mark Martien;
- 22° Stijn Menten;
- 23° Vincent Mys;
- 24° Bram Peene;
- 25° Joris Platteau;
- 26° Nathalie Quintelier;
- 27° Anne-Marie Reyskens;
- 28° Inge Snoeck;
- 29° Joris Teirlinck;
- 30° Patrick Van Bever;
- 31° Dirk Van Bockstal;
- 32° Dirk Van Buylaere;
- 33° Jean-Pierre Van Campenhout;

- 34° Diane Van Daele;
 35° Marc Van Daele;
 36° Nadine Van Wambeke;
 37° Walter Van Damme;
 38° Jozef Van Kerckhoven;
 39° Paul Van Steenwinkel;
 40° Veerle Vander Schelde;
 41° Lieven Vanheuverzwijn;
 42° Elke Wittebroodt.

Art. 2. De bijlage 1 bij het besluit van 12 januari 2015 tot aanwijzing van de Vlaamse commissarissen, vermeld in het decreet van 19 december 2014 houdende de Vlaamse vastgoedcodex wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag van de ondertekening ervan.

Brussel, 2 maart 2015.

De Vlaamse minister van Begroting, Financiën en Energie.

A. TURTELBOOM

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2015/201325]

2 MAART 2015. — Uitzendbureaus

De secretaris-generaal van het Departement Werk en Sociale Economie heeft namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid bij besluit van 2 maart 2015 de erkenning op naam van de BVBA Seaworks.BE, Nijverheidslaan 24, 3630 Maasmechelen om onder het nummer VG.1002/BU de activiteit als uitzendbureau in het Vlaamse Gewest uit te oefenen, geschrapt met ingang van 2 maart 2015.

De secretaris-generaal van het Departement Werk en Sociale Economie heeft namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid bij besluit van 2 maart 2015 de erkenning op naam van de NV CN Belgium, Oosterveldlaan 99, 2610 Antwerpen om onder het nummer VG.1789/BU de activiteit als uitzendbureau in het Vlaamse Gewest uit te oefenen, geschrapt met ingang van 2 maart 2015.

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2015/201338]

**27 FEBRUARI 2015. — Benoeming van de voorzitter van de strategische adviesraad
 "Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen" voor het werkjaar 2015**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 27 februari 2015 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. Mevr. Iris Penninckx, p/a Diestsevest 40, 3000 Leuven, wordt benoemd als voorzitter van de strategische adviesraad Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, voor de periode van 1 januari 2015 tot en met 31 december 2015.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu, het waterbeleid, de landinrichting en het natuurbehoud, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[2015/201330]

22 AUGUSTUS 2014. — Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure

BRASSCHAAT en WUUSTWEZEL. — Krachtens het besluit van 22 augustus 2014 van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de gemeente Brasschaat en Wuustwezel.

De plannen 1M3D8E G 021067 00 voor Brasschaat en 1M3D8E G 021066 00 voor Wuustwezel liggen ter inzage bij het Agentschap Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer Antwerpen, Anna Bijnsgebouw Lange Kievitstraat 111-113, bus 41, 2018 Antwerpen.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 22 augustus 2014 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift moet binnen zestig dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2015/201337]

6 MAART 2015. — Definitieve vaststelling van het van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Historisch gegroeid bedrijf "De Kaasboerin" in Mol

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 6 maart 2015 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Historisch gegroeid bedrijf "De Kaasboerin" in Mol wordt definitief vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen I en II:

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen IIIa tot en met IIIg:

1° bijlage IIIa: IIIa: toelichtingsnota - tekst;

2° bijlage IIIb: toelichtingsnota - kaarten;

3° bijlage IIIc: register van percelen waarop de regeling van planschade, planbaten, kapitaalschade of gebruikersschade van toepassing kan zijn;

4° bijlage IIId: onderzoek tot milieueffectrapportage;

5° bijlage IIIe: planologisch attest;

6° bijlage IIIf: natuurtoets;

7° bijlage IIIg: bereikbaarheidsprofiel.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2015/29099]

17 NOVEMBRE 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mai 2007 relatif à la composition de la Commission créée à l'article 42 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement. — Double publication

La publication de l'arrêté ministériel du 17 novembre 2014 modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mai 2007 relatif à la composition de la Commission créée à l'article 42 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement réalisée au *Moniteur belge* du 30 décembre 2014 à la page 106699 est considérée comme nulle et non avenue.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29099]

17 NOVEMBER 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 mei 2007 betreffende de samenstelling van de Commissie opgericht in artikel 42 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving. — Dubbele bekendmaking

De bekendmaking van het ministerieel besluit van 17 november 2014 tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 mei 2007 betreffende de samenstelling van de Commissie opgericht in artikel 42 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, uitgevoerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 december 2014 op bladzijde 106.699, is nietig en van gener waarde.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201254]

5 MARS 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la désignation des membres des Instances bassins créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi et portant abrogation de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 janvier 2015 relatif à la composition des Instances bassins créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi

Le Gouvernement wallon,

Vu l'article 7 de l'accord de coopération du 20 mars 2014 relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi;

Vu le décret du 24 avril 2014 portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 20 mars 2014 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi;

Sur proposition de la Ministre de l'Emploi et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'Instance du bassin EFE de Bruxelles est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

Mme Myriam Gérard (CSC)

M. Roméo Matsas (CSC)

M. Eric Buysens (FGTB)

Mme Yael Huyse (CGSLB)

Mme Brigitte Mester (BECI)

M. Laurent Schiltz (BECI)

M. Gabriel Maissin (CBENM)

Mme Michèle Lahaye (CCM)

Membres suppléants :

Mme Sara Steimes (CSC)

M. Philippe Van Muylder (FGTB)

Mme Samantha Smith (FGTB)

M. Olivier Gilot (CGSLB)

M. Arnaud Le Grelle (BECI)

M. Xavier Dehan (BECI)

Mme Elisabeth Degryse (CBENM)

M. Pierre Van Schendel (CCM)

Pour les opérateurs de la formation, de l'emploi et de l'insertion :

Membres effectifs :

Mme Olivia P'Tito (Bruxelles Formation)

Mme Jocelyne Pirdas (Bruxelles Formation)

M. Pierre Devleeshouwer (FEBISP)

M. Jean-Philippe Martin (FEBISP)

M. Mohamed Ghali (Actiris)

Mme Emmanuelle Pottier (Actiris)

M. Emmanuel Baufayt (SFPME)

M. Vincent Giroul (EFP)

Membres suppléants :

Mme Corinne Springael (Bruxelles Formation)

M. Bastien Manchon (Bruxelles Formation)

M. François Gérardin (FEBISP)

Mme Florence Fraipont (FEBISP)

M. Gregor Chapelle (Actiris)

Mme Nathalie Descheemaeker (Actiris)

Mme Christophe Mattart (SFPME)

Mme Nathalie Quenon (EFP)

Pour les opérateurs d'enseignement :

Membres effectifs :

M. Dominique Embrechts (Agers)
Mme Laurence Pieters (Agers)
M. Alain Faure (Enseignement qualifiant)
Mme Dominique Cliquart (Enseignement qualifiant)
Mme Anne-Françoise Deleixhe (Enseignement qualifiant)
Mme Laura Sessolo (Enseignement qualifiant)
M. P. Malfait (Enseignement de Promotion sociale)
Mme B. Burton (Enseignement de Promotion sociale)

Membres suppléants :

Mme Laurence Oussov (Agers)
M. Thierry Meunier (Agers)
Mme Catherine Leclercq (Enseignement qualifiant)
M. Pierre Barbason (Enseignement qualifiant)
M. Patrick Lenaerts (Enseignement qualifiant)
M. Bernard Delcroix (Enseignement qualifiant)
Mme Katty Mertens (Enseignement de Promotion sociale)
M. David Lemaire (Enseignement de Promotion sociale)

Art. 2. L'Instance du bassin EFE du Brabant wallon est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

Mme Marie-Thérèse André (CSC)
M. Yves Milants (CSC)
M. Yves Beatse (FGTB)
Mme Rita Foucart (FGTB)
M. Michel Martin (UCM - UNIPSO)
M. René Somville (UCM - UNIPSO)
M. Jacques Spelkens (UWE - UNIPSO)
Mme Hélène Adam (UWE - UNIPSO)

Membres suppléants :

M. Yves Verniers (CSC)
M. Frédéric Vanlerberghe (CSC)
M. Jean-Richard Degroote (FGTB)
M. Philippe Leclercq (FGTB)
Mme Anne Baijot (UCM - UNIPSO)
Mme Laurine Kerpelt (UCM - UNIPSO)
M. Eric Michels (UWE - UNIPSO)
M. Fabian Scuvie (UWE - UNIPSO)

Pour les opérateurs de la formation, de l'emploi et de l'insertion :

Membres effectifs :

Mme Véronique Herrent (CISP)
Mme Isabelle Vanhuffelen (CISP)
Mme Patricia Bird (FOREm)
M. Etienne Château (FOREm)
Mme Monique Oprey (FOREm)
M. Jean-François Birchall (FOREm)
M. Jacques Bounameaux (IFAPME)
M. Thierry Devreux (IFAPME)

Membres suppléants :

Mme Véronique Cantineau (CISP)
Mme Agnès Delire (CISP)
Mme Christine Dallavalle (FOREm)
Mme Françoise Lamouline (FOREm)
Mme Marie-Eve Mosseray (FOREm)

Mme Florence André (FOREm)
Mme Marie-Anne Noël (IFAPME)
M. Ludovic Gramme (IFAPME)

Pour les opérateurs d'enseignement :

Membres effectifs :

Mme Laurence Oussov (Agers)
M. François Lemaire (Agers)
M. Jean-Paul Claeys (Enseignement qualifiant)
M. Alain Faure (Enseignement qualifiant)
M. Thierry Antoine (Enseignement qualifiant)
Mme Anne-Françoise Deleixhe (Enseignement qualifiant)
M. J-L. Dumeunier (Enseignement de Promotion sociale)
Mme E. Vanhee (Enseignement de Promotion sociale)

Membres suppléants :

M. Dominique Embrechts (Agers)
M. Thierry Meunier (Agers)
Mme Marie-Louise Houart (Enseignement qualifiant)
M. André Charneux (Enseignement qualifiant)
Mme Anne-Françoise Deleixhe (Enseignement qualifiant)
Mme Françoise Fontaine (Enseignement qualifiant)
Mme Nadine Deterville (Enseignement de Promotion sociale)
Mme Valérie Vanderavero (Enseignement de Promotion sociale)

Art. 3. L'Instance du bassin EFE de Wallonie picarde est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

M. Michel Dorchies (CSC)
M. Guy Bosquillon (CSC)
M. Jean Peeters (FGTB)
M. Charles Vandecasteele (FGTB)
M. Valérie beghain (UCM - UNIPSO)
Mme Sabine Brui (UCM - UNIPSO)
M. Paul Bertrand (UWE - UNIPSO)
Mme Françoise Bayart (UWE - UNIPSO)

Membres suppléants :

Mme Isabelle Barez (CSC)
Mme Laurie Kint (CSC)
Mme Rita Dehollander (FGTB)
Mme Catherine Boël (FGTB)
Mme Séverine Ghilmot (UCM - UNIPSO)
M. Fabrice Ceola (UCM - UNIPSO)
M. Yannik Broquet (UWE - UNIPSO)
M. Thierry Delvigne (UWE - UNIPSO)

Pour les opérateurs de la formation, de l'emploi et de l'insertion :

Membres effectifs :

M. Julien Bauwens (CISP)
M. Jacky Quintart (CISP)
Mme Muriel Meurisse (FOREm)
Mme Martine Mas (FOREm)
M. Eric Hellendorff (FOREm)
M. Alain Coppenolle (FOREm)
Mme Alsidia Cacciola (IFAPME)
M. David Corona (IFAPME)

Membres suppléants :

Mme Valérie Brooms (CISP)
M. Dominique Van Horcke (CISP)

Mme Cécile Durieux (FOREm)
Mme Anne Cassagne (FOREm)
M. Eric Motte (FOREm)
Mme Dominique Menu (FOREm)
Mme Véronique Sennesael (IFAPME)
Mme Laurence François (IFAPME)

Pour les opérateurs d'enseignement :

Membres effectifs :

Mme Anne Druart (Agers)
M. Olivier Dath (Agers)
M. Philippe Decaestecker (Enseignement qualifiant)
M. Luc Van Saingele (Enseignement qualifiant)
M. Paul Boland (Enseignement qualifiant)
Mme Françoise Fontaine (Enseignement qualifiant)
Mme B. Delcourt (Enseignement de Promotion sociale)
Mme Pascale Hogne (Enseignement de Promotion sociale)

Membres suppléants :

M. Dominique Embrechts (Agers)
M. Pierre Dangre (Agers)
M. Thierry Francx (Enseignement qualifiant)
M. Jean-Claude Rousseau (Enseignement qualifiant)
Mme Françoise Fontaine (Enseignement qualifiant)
M. René Vanovervelt (Enseignement qualifiant)
M. B. Warlop (Enseignement de Promotion sociale)
M. P. Basyn (Enseignement de Promotion sociale)

Art. 4. L'Instance du bassin EFE de Hainaut Centre est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

M. Bernard Detimmerman (CSC)
M. Jean-Marc Urbain (CSC)
Mme Michèle Honore (FGTB)
M. Daniel Vandergoten (FGTB)
M. Marc Dascotte (UCM - UNIPSO)
Mme Joëlle Labilloy (UCM - UNIPSO)
Mme Laurence Hoyois (UWE - UNIPSO)
Mme Sognia Angelozzi (UWE - UNIPSO)

Membres suppléants :

Mme Marie Marlier (CSC)
Mme Annie Colarte (CSC)
Mme Sandra Goret (FGTB)
Mme Isabelle Nocera (FGTB)
Mme Séverine Ghilmot (UCM - UNIPSO)
M. Fabrice Ceola (UCM - UNIPSO)
M. Jean-Paul Courtois (UWE - UNIPSO)
Mme Nathalie Bergeret (UWE - UNIPSO)

Pour les opérateurs de la formation, de l'emploi et de l'insertion :

Membres effectifs :

Mme Anne De Jonghe (CISP)
Mme Florence Bottriaux (CISP)
M. Alain Debaugnies (FOREm)
Mme Adeline Legrand (FOREm)
Mme Christine Romanowicz (FOREm)
Mme Nathalie Detremmerie (FOREm)
M. Patrick Monteyne (IFAPME)
M. Philippe Breyne (IFAPME)

Membres suppléants :

Mme Isabelle Delers (CISP)
Mme Cindy Cornet (CISP)
M. Géry Choteau (FOREm)
Mme Patricia Hendryckx (FOREm)
M. Marc Vaernewyck (FOREm)
Mme Marie-Claude Hryvoniak (FOREm)
Mme Sylvie Laenen-Graux (IFAPME)
M. Benoît Decroly (IFAPME)

Pour les opérateurs d'enseignement :

Membres effectifs :

M. Dominique Embrechts (Agers)
M. Thomas Lupant (Agers)
M. Dany Hismans (Enseignement qualifiant)
M. Francis Collette (Enseignement qualifiant)
M. Paul Boland (Enseignement qualifiant)
M. Patrick Deleu (Enseignement qualifiant)
Mme N. Mertens (Enseignement de Promotion sociale)
Mme Delphine Estoret (Enseignement de Promotion sociale)

Membres suppléants :

Mme Anne Druart (Agers)
Mme Stella Matterazzo (Agers)
M. Georges Chavagne (Enseignement qualifiant)
M. Joël Lepape (Enseignement qualifiant)
M. Patrick Deleu (Enseignement qualifiant)
Mme Françoise Fontaine (Enseignement qualifiant)
Mme B. Waterlot (Enseignement de Promotion sociale)
Mme Marie-Jeanne Cérolin (Enseignement de Promotion sociale)

Art. 5. L'Instance du bassin EFE de Hainaut Sud est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

M. Paul Timmermans (CSC)
M. Raymond Marchand (CSC)
M. Daniel Piron (FGTB)
Mme Paule Annoye (FGTB)
M. Marc Dascotte (UCM - UNIPSO)
Mme Joëlle Labilloy (UCM - UNIPSO)
M. Eric Bossart (UWE - UNIPSO)
Mme Laura Beltrame (UWE - UNIPSO)

Membres suppléants :

Mme Mélanie Evrard (CSC)
M. Andy Solimando (CSC)
Mme Constantina Papamarinou (FGTB)
Mme Marialise Magno (FGTB)
Mme Delphine Dauby (UCM - UNIPSO)
M. Jean-Paul Noël (UCM - UNIPSO)
M. Xavier Corbusier (UWE - UNIPSO)
M. Joseph Devillers (UWE - UNIPSO)

Pour les opérateurs de la formation, de l'emploi et de l'insertion :

Membres effectifs :

Mme Joëlle Van Gasse (CISP)
Mme Nathanaëlle Berger (CISP)
M. Georges Vanhauwaert (FOREm)
Mme Sophie Vojtassak (FOREm)
Mme Colette Colonval (FOREm)

Mme Larissa Blach (FOREm)

Mme Alsidia Cacciola (IFAPME)

Mme Marisa Pleitinckx (IFAPME)

Membres suppléants :

M. Pierre Conreur (CISP)

M. Eric Mikolajczak (CISP)

M. Olivier Gilot (FOREm)

Mme Dominique Pourpoint (FOREm)

Mme Aurore Danckaert (FOREm)

M. André Hubert (FOREm)

M. Patrick Monteyne (IFAPME)

M. Claudio Sollima (IFAPME)

Pour les opérateurs d'enseignement :

Membres effectifs :

M. Dominique Embrechts (Agers)

Mme Muriel Mio (Agers)

M. Francis Motte (Enseignement qualifiant)

Mme Françoise Grège (Enseignement qualifiant)

M. Jean Coopmans (Enseignement qualifiant)

M. Paul Boland (Enseignement qualifiant)

M. P. Flament (Enseignement de Promotion sociale)

M. Jacky Thys (Enseignement de Promotion sociale)

Membres suppléants :

Mme Anne Druart (Agers)

M. Daniel Robert (Agers)

M. Maurisio Pani (Enseignement qualifiant)

M. Jean-Marie Hendrickx (Enseignement qualifiant)

M. Paul Boland (Enseignement qualifiant)

Mme Françoise Fontaine (Enseignement qualifiant)

M. C. Tesse (Enseignement de Promotion sociale)

Mme Lina Martorana (Enseignement de Promotion sociale)

Art. 6. L'Instance du bassin EFE de Namur est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

M. Jean-Marie Constant (CSC)

M. Clément Baudouin (CSC)

M. Guy Fays (FGTB)

Mme Stéphanie Bertrand (FGTB)

Mme Sophie Fery (UCM - UNIPSO)

M. Michel Hubert (UCM - UNIPSO)

M. Geoffroy Doquire (UWE - UNIPSO)

Mme Aline Hotterbeex (UWE - UNIPSO)

Membres suppléants :

Mme Fabienne Tinant (CSC)

M. Michel Emond (CSC)

M. Didier Palange (FGTB)

Mme Anne Dombrecht (FGTB)

M. Matthieu Dewevre (UCM - UNIPSO)

Mme Geneviève Bossu (UCM - UNIPSO)

M. Nicolas Nonet (UWE - UNIPSO)

M. Xavier Corbusier (UWE - UNIPSO)

Pour les opérateurs de la formation, de l'emploi et de l'insertion :

Membres effectifs :

Mme Marie Hermans (CISP)
Mme Sophie Linsmeau (CISP)
M. Daniel Vincent (FOREm)
M. Ahmed Mekdour (FOREm)
Mme Anne-Violette Michaux (FOREm)
M. Christophe Costantiello (FOREm)
Mme Marie-Anne Noël (IFAPME)
M. Thierry Devreux (IFAPME)

Membres suppléants :

Mme Emilie Thissot (CISP)
Mme Carole Declerck (CISP)
Mme Giuliana Rosso (FOREm)
Mme Virginie Stiévenart (FOREm)
Mme Cateline Bajot (FOREm)
Mme Nadia Chantraine (FOREm)
M. Jacques Bounameaux (IFAPME)
M. Pierre Almaer (IFAPME)

Pour les opérateurs d'enseignement :

Membres effectifs :

M. Dominique Embrechts (Agers)
Mme Chantal Faidherbe (Agers)
M. Jean-Paul Claessens (Enseignement qualifiant)
Mme Marie-France Marlière (Enseignement qualifiant)
M. Philippe Englebert (Enseignement qualifiant)
M. Marc Bertrand (Enseignement qualifiant)
Mme Bénédicte Noël (Enseignement de Promotion sociale)
M. Gilles Graindorge (Enseignement de Promotion sociale)

Membres suppléants :

Mme Stella Matterazzo (Agers)
Mme Laurence Oussov (Agers)
Mme Elisabeth Fillee (Enseignement qualifiant)
M. Walter Mauro (Enseignement qualifiant)
M. Marc Bertrand (Enseignement qualifiant)
M. Bernard Delcroix (Enseignement qualifiant)
M. M. Fiévet (Enseignement de Promotion sociale)
M. J-M. Schnock (Enseignement de Promotion sociale)

Art. 7. L'Instance du bassin EFE de Luxembourg est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

M. Bruno Antoine (CSC)
Mme Valérie Francois (CSC)
M. Joël Thiry (FGTB)
Mme Anne Binet (FGTB)
M. François Cloos (UCM - UNIPSO)
Mme Cécile Bossicart (UCM - UNIPSO)
M. Gérard Piron (UWE - UNIPSO)
Mme Bernadette Theny (UWE - UNIPSO)

Membres suppléants :

M. Jean-Marie Devos (CSC)
Mme Francine Sibille (CSC)
Mme Jennifer Bergmann (FGTB)
M. Franck Baillieux (FGTB)
Mme Eliane Cornet (UCM - UNIPSO)
M. André Brackman (UCM - UNIPSO)

Mme Hélène Devillers (UWE - UNIPSO)

M. Roger Hennericy (UWE - UNIPSO)

Pour les opérateurs de la formation, de l'emploi et de l'insertion :

Membres effectifs :

Mme Rita Stilmant (CISP)

Mme Anne Mernier (CISP)

Mme Anne-Laurence Dewolf (FOREm)

M. André-Marie Goffin (FOREm)

M. André Pierlot (FOREm)

Mme Francine Robert (FOREm)

Mme Corinne Stephenne (IFAPME)

M. Jean-Michel Morette (IFAPME)

Membres suppléants :

M. Pierre Conreur (CISP)

M. Eric Mikolajczak (CISP)

Mme Caroline Cominotti (FOREm)

M. Laurent Conrotte (FOREm)

Mme Géraldine Godart (FOREm)

M. Yves Therer (FOREm)

Mme Annick Marchesini (IFAPME)

Mme Mélanie Duplicy (IFAPME)

Pour les opérateurs d'enseignement :

Membres effectifs :

M. Dominique Embrechts (Agers)

M. Michel Albert (Agers)

M. Benoît Robin (Enseignement qualifiant)

M. Philippe Henrotte (Enseignement qualifiant)

M. José Soblet (Enseignement qualifiant)

M. Bernard Delcroix (Enseignement qualifiant)

Mme R. Dons (Enseignement de Promotion sociale)

Mme P. Peignois (Enseignement de Promotion sociale)

Membres suppléants :

Mme Stella Matterazzo (Agers)

M. Marcel Cornet (Agers)

M. Benoît Robin (Enseignement qualifiant)

M. Philippe Giberti (Enseignement qualifiant)

M. Bernard Delcroix (Enseignement qualifiant)

M. Philippe Englebert (Enseignement qualifiant)

M. E. Deblire (Enseignement de Promotion sociale)

Mme Yolande Degives (Enseignement de Promotion sociale)

Art. 8. L'Instance du bassin EFE de Liège est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

M. André Brull (CSC)

M. Daniel Cornesse (CSC)

Mme Magali Macours (FGTB)

M. Francis Closon (FGTB)

M. Jacques Wilkin (UCM - UNIPSO)

M. David Piscicelli (UCM - UNIPSO)

M. Adrien Dawans (UWE - UNIPSO)

M. Jean Lemaître (UWE - UNIPSO)

Membres suppléants :

Mme Nancy Reuchert (CSC)

Mme Carla De Pasqual (CSC)

Mme Sandra Delhaye (FGTB)

Mme Joëlle Gijzen (FGTB)
Mme Valérie Saretto (UCM - UNIPSO)
Mme Joëlle Pirlet (UCM - UNIPSO)
Mme Véronique Gely (UWE - UNIPSO)
Mme Rose-Marie Arredondas (UWE - UNIPSO)

Pour les opérateurs de la formation, de l'emploi et de l'insertion :

Membres effectifs :

Mme Josette Poncelet (CISP)
M. Frédéric Andrien (CISP)
Mme Nicole Duchesne (FOREm)
Mme Françoise Wanlin (FOREm)
Mme Dominique Carpentier (FOREm)
Mme Carmen Alvarez (FOREm)
Mme Michèle Linder (IFAPME)
Mme Anne-Sophie Joskin (IFAPME)

Membres suppléants :

Mme Dominique Verniers (CISP)
Mme Audrey Broxson (CISP)
Mme Marie Luxen (FOREm)
Mme Christine Dandoy (FOREm)
M. Terence Marquet (FOREm)
Mme Sandrine Riffon (FOREm)
Mme Françoise Zimmer (IFAPME)
M. Patrick Ory (IFAPME)

Pour les opérateurs d'enseignement :

Membres effectifs :

M. Dominique Embrechts (Agers)
M. François-Gérard Stolz (Agers)
M. Daniel Roland (Enseignement qualifiant)
Mme Catherine Lemal (Enseignement qualifiant)
M. Jean Mordant (Enseignement qualifiant)
M. Bernard Delcroix (Enseignement qualifiant)
M. E. Burton (Enseignement de Promotion sociale)
Mme C. Claes (Enseignement de Promotion sociale)

Membres suppléants :

Mme Stella Matterazzo (Agers)
M. Marcel Cornet (Agers)
M. Marc Wautriche (Enseignement qualifiant)
M. Manu Dony (Enseignement qualifiant)
M. Bernard Delcroix (Enseignement qualifiant)
M. Jean-François Kaisin (Enseignement qualifiant)
M. C. Tilquin (Enseignement de Promotion sociale)
M. D. Messina (Enseignement de Promotion sociale)

Art. 9. L'Instance du bassin EFE de Huy - Waremme est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

Mme Cindy Russo (CSC)
Mme Françoise Wibrin (CSC)
Mme Joëlle Sillien (FGTB)
Mme Magali Macours (FGTB)
M. Pierre Delatte (UCM - UNIPSO)
Mme Anne-Lise Hubau (UCM - UNIPSO)
M. Adrien Dawans (UWE - UNIPSO)
M. Guy Hallet (UWE - UNIPSO)

Membres suppléants :

M. Franco Giacchetto (CSC)
M. Patrick Dentz (CSC)
M. Francis Tihon (FGTB)
Mme Anne-Marie Moreau (FGTB)
M. René Longueville (UCM - UNIPSO)
Mme Colette Gérard (UCM - UNIPSO)
Mme Géraldine Senterre (UWE - UNIPSO)
Mme Leila Opdebeek (UWE - UNIPSO)

Pour les opérateurs de la formation, de l'emploi et de l'insertion :

Membres effectifs :

Mme Stéphanie Close (CISP)
M. Albert Deliège (CISP)
Mme Cristina Gonzalez (FOREm)
M. Arpad Tapai (FOREm)
Mme Véronique Moisse (FOREm)
Mme Carine Jobe (FOREm)
Mme Maryse Honorez (IFAPME)
Mme Sandrine Nagels (IFAPME)

Membres suppléants :

Mme Marie Dalmans (CISP)
Mme Fabienne Simon (CISP)
Mme Joëlle Lacroix (FOREm)
Mme Frédérique Magotiaux (FOREm)
M. Olivier Stassart (FOREm)
M. Stéphane Renard (FOREm)
Mme Michèle Linder (IFAPME)
M. Patrick Ory (IFAPME)

Pour les opérateurs d'enseignement :

Membres effectifs :

M. Marcel Cornet (Agers)
M. Jean Hannecart (Agers)
Mme Catherine Lemal (Enseignement qualifiant)
Mme Julia Duchesne (Enseignement qualifiant)
M. Francis Collinet (Enseignement qualifiant)
M. Jean-François Kaisin (Enseignement qualifiant)
M. E. Fiévez (Enseignement de Promotion sociale)
Mme V. Gilson (Enseignement de Promotion sociale)

Membres suppléants :

M. Dominique Embrechts (Agers)
Mme Audrey Faniel (Agers)
M. Michaël Berzolla (Enseignement qualifiant)
Mme Nadine Chanet (Enseignement qualifiant)
M. Jean-François Kaisin (Enseignement qualifiant)
M. Bernard Delcroix (Enseignement qualifiant)
M. M. Ledouble (Enseignement de Promotion sociale)
Mme Brigitte Dellicour (Enseignement de Promotion sociale)

Art. 10. L'Instance du bassin EFE de Verviers est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

M. Alain Bodson (CSC)
M. Charly Roland (CSC)
Mme Sylvia Belly (FGTB)
M. Olivier Bouillon (FGTB)
M. Jean Jungling (UCM - UNIPSO)

M. Victor Billen (UCM - UNIPSO)
Mme Dominique Crémer (UWE - UNIPSO)
Mme Isabelle Doyen (UWE - UNIPSO)

Membres suppléants :

M. Aquilino Alvarez (CSC)
M. Fabien Crutzen (CSC)
Mme Christine Ghillebert (FGTB)
M. Michel Bordignon (FGTB)
M. Philippe Lagasse de Locht (UCM - UNIPSO)
M. Jean-Marc Uenten (UCM - UNIPSO)
Mme Cécile Broens (UWE - UNIPSO)
M. Paul-Philippe Hick (UWE - UNIPSO)

Pour les opérateurs de la formation, de l'emploi et de l'insertion :

Membres effectifs :

Mme Véronique Willemart (CISP)
Mme Françoise Defraiture (CISP)
Mme Nicole Thiebaut (FOREm)
Mme Dominique Caspar (FOREm)
Mme Audrey Vermynen (FOREm)
Mme Véronique Schmitz (FOREm)
Mme Françoise Zimmer (IFAPME)
Mme Brigitte Remacle (IFAPME)

Membres suppléants :

M. Pierre Conreur (CISP)
M. Eric Mikolajczak (CISP)
Mme Mireille Herzet (FOREm)
Mme Geneviève Gaule (FOREm)
M. Emile Coosemans (FOREm)
M. Olivier Raiglot (FOREm)
Mme Maryse Honorez (IFAPME)
Mme Marie-Pierre Docquier (IFAPME)

Pour les opérateurs d'enseignement :

Membres effectifs :

M. Dominique Embrechts (Agers)
M. Pascal Alfreschi (Agers)
M. Eric Surson (Enseignement qualifiant)
M. Manu Beco (Enseignement qualifiant)
M. Michel Melotte (Enseignement qualifiant)
M. Jean-François Kaisin (Enseignement qualifiant)
Mme M. Cox (Enseignement de Promotion sociale)
Mme C. Gohy (Enseignement de Promotion sociale)

Membres suppléants :

M. Marcel Cornet (Agers)
M. Michel Albert (Agers)
Mme Julia Duchesne (Enseignement qualifiant)
Mme Nathalie Leveaux (Enseignement qualifiant)
M. Jean-François Kaisin (Enseignement qualifiant)
M. Bernard Delcroix (Enseignement qualifiant)
Mme V. Genty (Enseignement de Promotion sociale)
M. A. Gotfryd (Enseignement de Promotion sociale)

Art. 11. Les membres effectifs ou suppléants sont nommés ou invités pour une période de trois ans renouvelable.

Art. 12. L'arrêté du Gouvernement wallon du 15 janvier 2015 relatif à la composition des Instances bassins de vie créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi et avant-projet de décret d'assentiment portant assentiment audit accord est abrogé.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 5 mars 2015.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Mme E. TILLIEUX

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/201254]

5 MAART 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de leden van de Instanties regio's ingesteld bij het tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie gesloten samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend onderwijs-Vorming-Arbeidsmarkt en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 15 januari 2015 betreffende de samenstelling van de regio-instanties ingesteld bij het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs - Vorming - Arbeidsmarkt

De Waalse Regering,

Gelet op artikel 7 van het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs-Vorming-Arbeidsmarkt;

Gelet op het decreet van 24 april 2014 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend onderwijs-Vorming-Arbeidsmarkt;

Op de voordracht van de Minister van Tewerkstelling en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Instantie van de EFE-regio van Brussel is samengesteld uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

Mevr. Myriam Gerard (CSC)

M. Roméo Matsas (CSC)

M. Eric Buysens (FGTB)

Mevr. Yael Huyse (CGSLB)

Mevr. Brigitte Mester (BECI)

M. Laurent Schiltz (BECI)

M. Gabriel Maissin (CBENM)

Mevr. Michèle Lahaye (CCM)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Sara Steimes (CSC)

M. Philippe Van Muylder (FGTB)

Mevr. Samantha Smith (FGTB)

M. Olivier Gilot (CGSLB)

M. Arnaud Le Grelle (BECI)

M. Xavier Dehan (BECI)

Mevr. Elisabeth Degryse (CBENM)

M. Pierre Van Schendel (CCM)

Voor de vormings-, tewerkstellings- en inschakelingsoperatoren :

Gewone leden :

Mevr. Olivia P'Tito (Bruxelles Formation)

Mevr. Jocelyne Pirdas (Bruxelles Formation)

M. Pierre Devleeshouwer (FEBISP)

M. Jean-Philippe Martin (FEBISP)

M. Mohamed Ghali (Actiris)

Mevr. Emmanuelle Pottier (Actiris)

M. Emmanuel Baufayt (SFPME)

M. Vincent Giroul (EFP)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Corinne Springael (Bruxelles Formation)
M. Bastien Manchon (Bruxelles Formation)
M. François Gérardin (FEBISP)
Mevr. Florence Fraipont (FEBISP)
M. Gregor Chapelle (Actiris)
Mevr. Nathalie Descheemaeker (Actiris)
Mevr. Christophe Mattart (SFPME)
Mevr. Nathalie Quenon (EFP)

Voor de onderwijsoperatoren :

Gewone leden :

M. Dominique Embrechts (Agers)
Mevr. Laurence Pieters (Agers)
M. Alain Faure (Enseignement qualifiant)
Mevr. Dominique Cliquart (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. Anne-Françoise Deleixhe (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. Laura Sessolo (Kwalificerend onderwijs)
M. P. Malfait (Onderwijs Sociale Promotie)
Mevr. B. Burton (Onderwijs Sociale Promotie)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Laurence Oussov (Agers)
M. Thierry Meunier (Agers)
Mevr. Catherine Leclercq (Kwalificerend onderwijs)
M. Pierre Barbason (Kwalificerend onderwijs)
M. Patrick Lenaerts (Kwalificerend onderwijs)
M. Bernard Delcroix (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. Katty Mertens (Onderwijs Sociale Promotie)
M. David Lemaire (Onderwijs Sociale Promotie)

Art. 2. De Instantie EFE-regio van Waals Brabant is samengesteld uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

Mevr. Marie-Thérèse André (CSC)
M. Yves Milants (CSC)
M. Yves Beatse (FGTB)
Mevr. Rita Foucart (FGTB)
M. Michel Martin (UCM - UNIPSO)
M. René Somville (UCM - UNIPSO)
M. Jacques Spelkens (UWE - UNIPSO)
Mevr. Hélène Adam (UWE - UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

M. Yves Verniers (CSC)
M. Frédéric Vanlerberghe (CSC)
M. Jean-Richard Degroote (FGTB)
M. Philippe Leclercq (FGTB)
Mevr. Anne Baijot (UCM - UNIPSO)
Mevr. Laurine Kerpelt (UCM - UNIPSO)
M. Eric Michels (UWE - UNIPSO)
M. Fabian Scuvie (UWE - UNIPSO)

Voor de vormings-, tewerkstellings- en inschakelingsoperatoren :

Gewone leden :

Mevr. Véronique Herrent (CISP)
Mevr. Isabelle Vanhuffelen (CISP)
Mevr. Patricia Bird (FOREm)
M. Etienne Château (FOREm)
Mevr. Monique Oprey (FOREm)

M. Jean-François Birchall (FOREm)

M. Jacques Bounameaux (IFAPME)

M. Thierry Devreux (IFAPME)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Véronique Cantineau (CISP)

Mevr. Agnès Delire (CISP)

Mevr. Christine Dallavalle (FOREm)

Mevr. Françoise Lamouline (FOREm)

Mevr. Marie-Eve Mosseray (FOREm)

Mevr. Florence André (FOREm)

Mevr. Marie-Anne Noël (IFAPME)

M. Ludovic Gramme (IFAPME)

Voor de onderwijsoperatoren :

Gewone leden :

Mevr. Laurence Oussov (Agers)

M. François Lemaire (Agers)

M. Jean-Paul Claeys (Kwalificerend onderwijs)

M. Alain Faure (Kwalificerend onderwijs)

M. Thierry Antoine (Kwalificerend onderwijs)

Mevr. Anne-Françoise Deleixhe (Kwalificerend onderwijs)

M. J-L. Dumeunier (Onderwijs Sociale Promotie)

Mevr. E. Vanhee (Onderwijs Sociale Promotie)

Plaatsvervangende leden :

M. Dominique Embrechts (Agers)

M. Thierry Meunier (Agers)

Mevr. Marie-Louise Houart (Kwalificerend onderwijs)

M. André Charneux (Kwalificerend onderwijs)

Mevr. Anne-Françoise Deleixhe (Kwalificerend onderwijs)

Mevr. Françoise Fontaine (Kwalificerend onderwijs)

Mevr. Nadine Deterville (Onderwijs Sociale Promotie)

Mevr. Valérie Vanderavero (Onderwijs Sociale Promotie)

Art. 3. De Instantie EFE-regio van Picardisch Wallonië is samengesteld uit de volgende leden:

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

M. Michel Dorchies (CSC)

M. Guy Bosquillon (CSC)

M. Jean Peeters (FGTB)

M. Charles Vandecasteele (FGTB)

M. Valérie beghain (UCM - UNIPSO)

Mevr. Sabine Brui (UCM - UNIPSO)

M. Paul Bertrand (UWE - UNIPSO)

Mevr. Françoise Bayart (UWE - UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Isabelle Barez (CSC)

Mevr. Laurie Kint (CSC)

Mevr. Rita Dehollander (FGTB)

Mevr. Catherine Boël (FGTB)

Mevr. Séverine Ghilmot (UCM - UNIPSO)

M. Fabrice Ceola (UCM - UNIPSO)

M. Yannik Broquet (UWE - UNIPSO)

M. Thierry Delvigne (UWE - UNIPSO)

Voor de vormings-, tewerkstellings- en inschakelingsoperatoren :

Gewone leden :

M. Julien Bauwens (CISP)

M. Jacky Quintart (CISP)

Mevr. Muriel Meurisse (FOREm)
Mevr. Martine Mas (FOREm)
M. Eric Hellendorff (FOREm)
M. Alain Coppenolle (FOREm)
Mevr. Alsidia Cacciola (IFAPME)
M. David Corona (IFAPME)
Plaatsvervangende leden :
Mevr. Valérie Brooms (CISP)
M. Dominique Van Horcke (CISP)
Mevr. Cécile Durieux (FOREm)
Mevr. Anne Cassagne (FOREm)
M. Eric Motte (FOREm)
Mevr. Dominique Menu (FOREm)
Mevr. Véronique Sennesael (IFAPME)
Mevr. Laurence François (IFAPME)

Voor de onderwijsoperatoren :

Gewone leden :
Mevr. Anne Druart (Agers)
M. Olivier Dath (Agers)
M. Philippe Decaestecker (Kwalificerend onderwijs)
M. Luc Van Saingele (Kwalificerend onderwijs)
M. Paul Boland (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. Françoise Fontaine (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. B. Delcourt (Onderwijs Sociale Promotie)
Mevr. Pascale Hogue (Onderwijs Sociale Promotie)

Plaatsvervangende leden :
M. Dominique Embrechts (Agers)
M. Pierre Dangre (Agers)
M. Thierry Francx (Kwalificerend onderwijs)
M. Jean-Claude Rousseau (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. Françoise Fontaine (Kwalificerend onderwijs)
M. René Vanovervelt (Kwalificerend onderwijs)
M. B. Warlop (Onderwijs Sociale Promotie)
M. P. Basyn (Onderwijs Sociale Promotie)

Art. 4. De Instantie EFE-regio van Henegouwen Centrum is samengesteld uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :

Gewone leden :
M. Bernard Deti Mevr.rman (CSC)
M. Jean-Marc Urbain (CSC)
Mevr. Michèle Honore (FGTB)
M. Daniel Vandergoten (FGTB)
M. Marc Dascotte (UCM - UNIPSO)
Mevr. Joëlle Labilloy (UCM - UNIPSO)
Mevr. Laurence Hoyois (UWE - UNIPSO)
Mevr. Sognia Angelozzi (UWE - UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :
Mevr. Marie Marlier (CSC)
Mevr. Annie Colarte (CSC)
Mevr. Sandra Goret (FGTB)
Mevr. Isabelle Nocera (FGTB)
Mevr. Séverine Ghilmot (UCM - UNIPSO)
M. Fabrice Ceola (UCM - UNIPSO)
M. Jean-Paul Courtois (UWE - UNIPSO)
Mevr. Nathalie Bergeret (UWE - UNIPSO)

Voor de vormings-, tewerkstellings- en inschakelingsoperatoren :

Gewone leden :

Mevr. Anne De Jonghe (CISP)
Mevr. Florence Bottriaux (CISP)
M. Alain Debaugnies (FOREm)
Mevr. Adeline Legrand (FOREm)
Mevr. Christine Romanowicz (FOREm)
Mevr. Nathalie Detremmerie (FOREm)
M. Patrick Monteyne (IFAPME)
M. Philippe Breyne (IFAPME)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Isabelle Delers (CISP)
Mevr. Cindy Cornet (CISP)
M. Géry Choteau (FOREm)
Mevr. Patricia Hendryckx (FOREm)
M. Marc Vaernewyck (FOREm)
Mevr. Marie-Claude Hryvoniak (FOREm)
Mevr. Sylvie Laenen-Graux (IFAPME)
M. Benoît Decroly (IFAPME)

Voor de onderwijsoperatoren :

Gewone leden :

M. Dominique Embrechts (Agers)
M. Thomas Lupant (Agers)
M. Dany Hismans (Kwalificerend onderwijs)
M. Francis Collette (Kwalificerend onderwijs)
M. Paul Boland (Kwalificerend onderwijs)
M. Patrick Deleu (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. N. Mertens (Onderwijs Sociale Promotie)
Mevr. Delphine Estoret (Onderwijs Sociale Promotie)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Anne Druart (Agers)
Mevr. Stella Matterazzo (Agers)
M. Georges Chavagne (Kwalificerend onderwijs)
M. Joël Lepape (Kwalificerend onderwijs)
M. Patrick Deleu (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. Françoise Fontaine (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. B. Waterlot (Onderwijs Sociale Promotie)
Mevr. Marie-Jeanne Cerolin (Onderwijs Sociale Promotie)

Art. 5. De Instantie EFE-regio van Zuid-Henegouwen is samengesteld uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

M. Paul Timmevans (CSC)
M. Raymond Marchand (CSC)
M. Daniel Piron (FGTB)
Mevr. Paule Annoye (FGTB)
M. Marc Dascotte (UCM - UNIPSO)
Mevr. Joëlle Labilloy (UCM - UNIPSO)
M. Eric Bossart (UWE - UNIPSO)
Mevr. Laura Beltrame (UWE - UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Mélanie Evrard (CSC)
M. Andy Solimando (CSC)
Mevr. Constantina Papamarinou (FGTB)
Mevr. Marialise Magno (FGTB)
Mevr. Delphine Dauby (UCM - UNIPSO)
M. Jean-Paul Noël (UCM - UNIPSO)

M. Xavier Corbusier (UWE - UNIPSO)

M. Joseph Devillers (UWE - UNIPSO)

Voor de vormings-, tewerkstellings- en inschakelingsoperatoren :

Gewone leden :

Mevr. Joëlle Van Gasse (CISP)

Mevr. Nathanaëlle Berger (CISP)

M. Georges Vanhauwaert (FOREm)

Mevr. Sophie Vojtassak (FOREm)

Mevr. Colette Colonval (FOREm)

Mevr. Larissa Blach (FOREm)

Mevr. Alsidia Cacciola (IFAPME)

Mevr. Marisa Pleitinckx (IFAPME)

Plaatsvervangende leden :

M. Pierre Conreur (CISP)

M. Eric Mikolajczak (CISP)

M. Olivier Gilot (FOREm)

Mevr. Dominique Pourpoint (FOREm)

Mevr. Aurore Danckaert (FOREm)

M. André Hubert (FOREm)

M. Patrick Monteyne (IFAPME)

M. Claudio Sollima (IFAPME)

Voor de onderwijsoperatoren :

Gewone leden :

M. Dominique Embrechts (Agers)

Mevr. Muriel Mio (Agers)

M. Francis Motte (Kwalificerend onderwijs)

Mevr. Françoise Fontaine (Kwalificerend onderwijs)

M. Jean Coopmans (Kwalificerend onderwijs)

M. Paul Boland (Kwalificerend onderwijs)

M. P. Flament (Onderwijs Sociale Promotie)

M. Jacky Thys (Onderwijs Sociale Promotie)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Anne Druart (Agers)

M. Daniel Robert (Agers)

M. Maurisio Pani (Kwalificerend onderwijs)

M. Jean-Marie Hendrickx (Kwalificerend onderwijs)

M. Paul Boland (Kwalificerend onderwijs)

Mevr. Françoise Fontaine (Kwalificerend onderwijs)

M. C. Tesse (Onderwijs Sociale Promotie)

Mevr. Lina Martorana (Onderwijs Sociale Promotie)

Art. 6. De Instantie van de EFE-regio van Namen is samengesteld uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

M. Jean-Marie Constant (CSC)

M. Clément Baudouin (CSC)

M. Guy Fays (FGTB)

Mevr. Stéphanie Bertrand (FGTB)

Mevr. Sophie Fery (UCM - UNIPSO)

M. Michel Hubert (UCM - UNIPSO)

M. Geoffroy Doquire (UWE - UNIPSO)

Mevr. Aline Hotterbeex (UWE - UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Fabienne Tinant (CSC)

M. Michel Emond (CSC)

M. Didier Palange (FGTB)

Mevr. Anne Dombrecht (FGTB)
M. Matthieu Dewevre (UCM - UNIPSO)
Mevr. Geneviève Bossu (UCM - UNIPSO)
M. Nicolas Nonet (UWE - UNIPSO)
M. Xavier Corbusier (UWE - UNIPSO)

Voor de vormings-, tewerkstellings- en inschakelingsoperatoren :

Gewone leden :

Mevr. Marie Hermans (CISP)
Mevr. Sophie Linsmeau (CISP)
M. Daniel Vincent (FOREm)
M. Ahmed Mekdour (FOREm)
Mevr. Anne-Violette Michaux (FOREm)
M. Christophe Costantiello (FOREm)
Mevr. Marie-Anne Noël (IFAPME)
M. Thierry Devreux (IFAPME)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Emilie Thissot (CISP)
Mevr. Carole Declerck (CISP)
Mevr. Giuliana Rosso (FOREm)
Mevr. Virginie Stiévenart (FOREm)
Mevr. Cateline Baijot (FOREm)
Mevr. Nadia Chantraine (FOREm)
M. Jacques Bounameaux (IFAPME)
M. Pierre Almaer (IFAPME)

Voor de onderwijsoperatoren :

Gewone leden :

M. Dominique Embrechts (Agers)
Mevr. Chantal Faidherbe (Agers)
M. Jean-Paul Claessens (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. Marie-France Marlière (Kwalificerend onderwijs)
M. Philippe Englebert (Kwalificerend onderwijs)
M. Marc Bertrand (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. Bénédicte Noël (Onderwijs Sociale Promotie)
M. Gilles Graindorge (Onderwijs Sociale Promotie)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Stella Matterazzo (Agers)
Mevr. Laurence Oussov (Agers)
Mevr. Elisabeth Fillee (Kwalificerend onderwijs)
M. Walter Mauro (Kwalificerend onderwijs)
M. Marc Bertrand (Kwalificerend onderwijs)
M. Bernard Delcroix (Kwalificerend onderwijs)
M. M. Fiévet (Onderwijs Sociale Promotie)
M. J-M. Schnock (Onderwijs Sociale Promotie)

Art. 7. De Instantie van de EFE-regio van Luxemburg is samengesteld uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

M. Bruno Antoine (CSC)
Mevr. Valérie Francois (CSC)
M. Joël Thiry (FGTB)
Mevr. Anne Binet (FGTB)
M. François Cloos (UCM - UNIPSO)
Mevr. Cécile Bossicart (UCM - UNIPSO)
M. Gérard Piron (UWE - UNIPSO)
Mevr. Bernadette Theny (UWE - UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

M. Jean-Marie Devos (CSC)
Mevr. Francine Sibille (CSC)
Mevr. Jennifer Bergmann (FGTB)
M. Franck Baillieux (FGTB)
Mevr. Eliane Cornet (UCM - UNIPSO)
M. André Brackman (UCM - UNIPSO)
Mevr. Hélène Devillers (UWE - UNIPSO)
M. Roger Hennericy (UWE - UNIPSO)

Voor de vormings-, tewerkstellings- en inschakelingsoperatoren :

Gewone leden :

Mevr. Rita Stilmant (CISP)
Mevr. Anne Mernier (CISP)
Mevr. Anne-Laurence Dewolf (FOREm)
M. André-Marie Goffin (FOREm)
M. André Pierlot (FOREm)
Mevr. Francine Robert (FOREm)
Mevr. Corinne Stephenne (IFAPME)
M. Jean-Michel Morette (IFAPME)

Plaatsvervangende leden :

M. Pierre Conreur (CISP)
M. Eric Mikolajczak (CISP)
Mevr. Caroline Cominotti (FOREm)
M. Laurent Conrotte (FOREm)
Mevr. Géraldine Godart (FOREm)
M. Yves Therer (FOREm)
Mevr. Annick Marchesini (IFAPME)
Mevr. Mélanie Duplicy (IFAPME)

Voor de onderwijsoperatoren :

Gewone leden :

M. Dominique Embrechts (Agers)
M. Michel Albert (Agers)
M. Benoît Robin (Kwalificerend onderwijs)
M. Philippe Henrotte (Kwalificerend onderwijs)
M. José Soblet (Kwalificerend onderwijs)
M. Bernard Delcroix (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. R. Dons (Onderwijs Sociale Promotie)
Mevr. P. Peignois (Onderwijs Sociale Promotie)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Stella Matterazzo (Agers)
M. Marcel Cornet (Agers)
M. Benoît Robin (Kwalificerend onderwijs)
M. Philippe Giberti (Kwalificerend onderwijs)
M. Bernard Delcroix (Kwalificerend onderwijs)
M. Philippe Englebert (Kwalificerend onderwijs)
M. E. Deblire (Onderwijs Sociale Promotie)
Mevr. Yolande Degives (Onderwijs Sociale Promotie)

Art. 8. De Instantie van de EFE-regio van Luik is samengesteld uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

M. André Brull (CSC)
M. Daniel Cornesse (CSC)
Mevr. Magali Macours (FGTB)
M. Francis Closon (FGTB)
M. Jacques Wilkin (UCM - UNIPSO)

M. David Piscicelli (UCM - UNIPSO)

M. Adrien Dawans (UWE - UNIPSO)

M. Jean Lemaître (UWE - UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Nancy Reuchert (CSC)

Mevr. Carla De Pasqual (CSC)

Mevr. Sandra Delhaye (FGTB)

Mevr. Joëlle Gijzen (FGTB)

Mevr. Valérie Saretto (UCM - UNIPSO)

Mevr. Joëlle Pirllet (UCM - UNIPSO)

Mevr. Véronique Gely (UWE - UNIPSO)

Mevr. Rose-Marie Arredondas (UWE - UNIPSO)

Voor de vormings-, tewerkstellings- en inschakelingsoperatoren :

Gewone leden :

Mevr. Josette Poncelet (CISP)

M. Frédéric Andrien (CISP)

Mevr. Nicole Duchesne (FOREm)

Mevr. Françoise Wanlin (FOREm)

Mevr. Dominique Carpentier (FOREm)

Mevr. Carmen Alvarez (FOREm)

Mevr. Michèle Linder (IFAPME)

Mevr. Anne-Sophie Joskin (IFAPME)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Dominique Verniers (CISP)

Mevr. Audrey Broxson (CISP)

Mevr. Marie Luxen (FOREm)

Mevr. Christine Dandoy (FOREm)

M. Terence Marquet (FOREm)

Mevr. Sandrine Riffon (FOREm)

Mevr. Françoise Zimmer (IFAPME)

M. Patrick Ory (IFAPME)

Voor de onderwijsoperatoren :

Gewone leden :

M. Dominique Embrechts (Agers)

M. François-Gérard Stolz (Agers)

M. Daniel Roland (Kwalificerend onderwijs)

Mevr. Catherine Lemal (Kwalificerend onderwijs)

M. Jean Mordant (Kwalificerend onderwijs)

M. Bernard Delcroix (Kwalificerend onderwijs)

M. E. Burton (Onderwijs Sociale Promotie)

Mevr. C. Claes (Onderwijs Sociale Promotie)

Plaatsvervangende leden :

Mevr. Stella Matterazzo (Agers)

M. Marcel Cornet (Agers)

M. Marc Wautriche (Kwalificerend onderwijs)

M. Manu Dony (Kwalificerend onderwijs)

M. Bernard Delcroix (Kwalificerend onderwijs)

M. Jean-François Kaisin (Kwalificerend onderwijs)

M. C. Tilquin (Onderwijs Sociale Promotie)

M. D. Messina (Onderwijs Sociale Promotie)

Art. 9. De Instantie van de EFE-regio van Hoei-Borgworm is samengesteld uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

Mevr. Cindy Russo (CSC)

Mevr. Françoise Wibrin (CSC)

Mevr. Joëlle Sillien (FGTB)
Mevr. Magali Macours (FGTB)
M. Pierre Delatte (UCM - UNIPSO)
Mevr. Anne-Lise Hubau (UCM - UNIPSO)
M. Adrien Dawans (UWE - UNIPSO)
M. Guy Hallet (UWE - UNIPSO)
Plaatsvervangende leden :
M. Franco Giacchetto (CSC)
M. Patrick Dentz (CSC)
M. Francis Tihon (FGTB)
Mevr. Anne-Marie Moreau (FGTB)
M. René Longueville (UCM - UNIPSO)
Mevr. Colette Gérard (UCM - UNIPSO)
Mevr. Géraldine Senterre (UWE - UNIPSO)
Mevr. Leila Opdebeek (UWE - UNIPSO)

Voor de vormings-, tewerkstellings- en inschakelingsoperatoren :

Gewone leden :
Mevr. Stéphanie Close (CISP)
M. Albert Deliège (CISP)
Mevr. Cristina Gonzalez (FOREm)
M. Arpad Tapai (FOREm)
Mevr. Véronique Moisse (FOREm)
Mevr. Carine Jobe (FOREm)
Mevr. Maryse Honorez (IFAPME)
Mevr. Sandrine Nagels (IFAPME)

Plaatsvervangende leden :
Mevr. Marie Dalmans (CISP)
Mevr. Fabienne Simon (CISP)
Mevr. Joëlle Lacroix (FOREm)
Mevr. Frédérique Magotiaux (FOREm)
M. Olivier Stassart (FOREm)
M. Stéphane Renard (FOREm)
Mevr. Michèle Linder (IFAPME)
M. Patrick Ory (IFAPME)

Voor de onderwijsoperatoren :

Gewone leden :
M. Marcel Cornet (Agers)
M. Jean Hannecart (Agers)
Mevr. Catherine Lemal (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. Julia Duchesne (Kwalificerend onderwijs)
M. Francis Collinet (Kwalificerend onderwijs)
M. Jean-François Kaisin (Kwalificerend onderwijs)
M. E. Fiévet (Onderwijs Sociale Promotie)
Mevr. V. Gilson (Onderwijs Sociale Promotie)

Plaatsvervangende leden :
M. Dominique Embrechts (Agers)
Mevr. Audrey Faniel (Agers)
M. Michaël Berzolla (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. Nadine Chanet (Kwalificerend onderwijs)
M. Jean-François Kaisin (Kwalificerend onderwijs)
M. Bernard Delcroix (Kwalificerend onderwijs)
M. M. Ledouble (Onderwijs Sociale Promotie)
Mevr. Brigitte Dellicour (Onderwijs Sociale Promotie)

Art. 10. De Instantie van de EFE-regio van Verviers is samengesteld uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

M. Alain Bodson (CSC)
M. Charly Roland (CSC)
Mevr. Sylvia Belly (FGTB)
M. Olivier Bouillon (FGTB)
M. Jean Jungling (UCM - UNIPSO)
M. Victor Billen (UCM - UNIPSO)
Mevr. Dominique Crémer (UWE - UNIPSO)
Mevr. Isabelle Doyen (UWE - UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

M. Aquilino Alvarez (CSC)
M. Fabien Crutzen (CSC)
Mevr. Christine Ghillebert (FGTB)
M. Michel Bordignon (FGTB)
M. Philippe Lagasse de Locht (UCM - UNIPSO)
M. Jean-Marc Uenten (UCM - UNIPSO)
Mevr. Cécile Broens (UWE - UNIPSO)
M. Paul-Philippe Hick (UWE - UNIPSO)

Voor de vormings-, tewerkstellings- en inschakelingsoperatoren :

Gewone leden :

Mevr. Véronique Willemart (CISP)
Mevr. Françoise Defraiture (CISP)
Mevr. Nicole Thiebaut (FOREm)
Mevr. Dominique Caspar (FOREm)
Mevr. Audrey Vermylen (FOREm)
Mevr. Véronique Schmitz (FOREm)
Mevr. Françoise Zimmer (IFAPME)
Mevr. Brigitte Remacle (IFAPME)

Plaatsvervangende leden :

M. Pierre Conreur (CISP)
M. Eric Mikolajczak (CISP)
Mevr. Mireille Herzet (FOREm)
Mevr. Geneviève Gaule (FOREm)
M. Emile Coosemans (FOREm)
M. Olivier Raiglot (FOREm)
Mevr. Maryse Honorez (IFAPME)
Mevr. Marie-Pierre Docquier (IFAPME)

Voor de onderwijsoperatoren :

Gewone leden :

M. Dominique Embrechts (Agers)
M. Pascal Alfreschi (Agers)
M. Eric Surson (Kwalificerend onderwijs)
M. Manu Beco (Kwalificerend onderwijs)
M. Michel Melotte (Kwalificerend onderwijs)
M. Jean-François Kaisin (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. M. Cox (Onderwijs Sociale Promotie)
Mevr. C. Gohy (Onderwijs Sociale Promotie)

Plaatsvervangende leden :

M. Marcel Cornet (Agers)
M. Michel Albert (Agers)
Mevr. Julia Duchesne (Kwalificerend onderwijs)
Mevr. Nathalie Leveaux (Kwalificerend onderwijs)
M. Jean-François Kaisin (Kwalificerend onderwijs)

M. Bernard Delcroix (Kwalificerend onderwijs)

Mevr. V. Genty (Onderwijs Sociale Promotie)

M. A. Gotfryd (Onderwijs Sociale Promotie)

Art. 11. De gewone of plaatsvervangende leden worden aangewezen of uitgenodigd voor een hernieuwbare periode van drie jaar.

Art. 12. Het besluit van de Waalse Regering van 15 januari 2015 betreffende de samenstelling van de Instanties regio's ingesteld bij het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs-Vorming-Arbeidsmarkt en voorontwerp van instemmingsdecreet houdende instemming met genoemd akkoord wordt opgeheven.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 5 maart 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,

Mevr. E. TILLIEUX

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201256]

5 MARS 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la nomination des présidents des Instances bassins de vie créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi

Le Gouvernement wallon,

Vu l'article 6 de l'accord de coopération du 20 mars 2014 relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés, pour une durée de trois ans renouvelable, au poste de président :

- de l'Instance du bassin EFE de Bruxelles : M. Daniel Fastenakel;
- de l'Instance du bassin EFE du Brabant wallon : M. Pierre Levêque;
- de l'Instance du bassin EFE de Wallonie picarde : M. Patrick Bintein;
- de l'Instance du bassin EFE de Hainaut Centre : M. Daniel Vandergoten;
- de l'Instance du bassin EFE de Hainaut Sud : M. Eric Bossart;
- de l'Instance du bassin EFE de Namur : M. Jean-Marie Constant;
- de l'Instance du bassin EFE de Luxembourg : M. Roger Hennericy;
- de l'Instance du bassin EFE de Liège : M. Michel Vrancken;
- de l'Instance du bassin EFE de Huy - Waremme : M. Francis Tihon;
- de l'Instance du bassin EFE de Verviers : M. Jean Jungling.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur au jour de sa signature.

Namur, le 5 mars 2015.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,

Mme E. TILLIEUX

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/201256]

5 MAART 2015. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de benoeming van de voorzitters van de Instanties regio's opgericht bij het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs - Vorming - Arbeidsmarkt

De Waalse Regering,

Gelet op artikel 6 van het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs-Vorming-Arbeidsmarkt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De volgende personen worden voor een verlengbare termijn van drie jaar benoemd tot voorzitter van :

- de Instantie van de EFE-regio van Brussel: de heer Daniel Fastenakel;
- de Instantie van de EFE-regio van Waals Brabant: de heer Pierre Levêque;

- De Instantie EFE-regio van Picardisch Wallonië: de heer Patrick Bintein;
- de Instantie EFE-regio van Henegouwen Centrum: de heer Daniel Vandergoten;
- de Instantie EFE-regio van Zuid-Henegouwen: de heer Eric Bossart;
- de Instantie EFE-regio van Namen: de heer Jean-Marie Constant;
- de Instantie EFE-regio van Luxemburg: de heer Roger Hennericy;
- de Instantie EFE-regio van Luik: de heer Michel Vrancken;
- de Instantie EFE-regio van Hoei-Borgworm: de heer Francis Tihon;
- de Instantie EFE-regio van Verviers: de heer Jean Jungling.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.
Namen, 5 maart 2015.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Mevr. E. TILLIEUX

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201257]

5 MARS 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la désignation des membres de la Chambre de l'emploi et de la formation et de la chambre enseignement créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi et portant abrogation de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 janvier 2015 relatif à la composition de la Chambre de l'emploi et de la formation et de la chambre enseignement créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi

Le Gouvernement wallon,

Vu l'article 6, § 2, de l'accord de coopération du 20 mars 2014 relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi;

Vu le décret du 24 avril 2014 portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 20 mars 2014 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi;

Sur proposition de la Ministre de l'Emploi et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La Chambre de l'emploi et de la formation du bassin EFE de Verviers est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

Christine Ghillebert (FGTB)

Michel Bordignon (FGTB)

Alain Bodson (CSC)

Charly Roland (CSC)

Jean JUNGLING (UCM-UNIPSO)

Victor BILLEN (UCM-UNIPSO)

Dominique Cremer (UWE-UNIPSO)

Isabelle Doyen (UWE-UNIPSO)

Membres suppléants :

Sylvia Belly (FGTB)

Olivier Bouillon (FGTB)

Aquilino Alvarez (CSC)

Fabien Crutzen (CSC)

Philippe LAGASSE de LOCHT (UCM-UNIPSO)

Jean-Marc UENTEN (UCM-UNIPSO)

Cécile Broens (UWE-UNIPSO)

Paul-Philippe Hick (UWE-UNIPSO)

Pour l'IFAPME :

Membre effectif :

Françoise Zimmer

Membre suppléant :
Brigitte Remacle

Pour le FOREm :
Membre effectif :
Nicole Thiebaut

Membre suppléant :
Mireille Herzet

Art. 2. La Chambre de l'emploi et de la formation du bassin EFE du Brabant wallon est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :
Jean-Richard Degroote (FGTB)
Philippe Leclercq (FGTB)
Marie-Thérèse André (CSC)
Yves Milants (CSC)
Michel Martin (UCM-UNIPSO)
René Somville (UCM-UNIPSO)
Jacques Spelkens (UWE-UNIPSO)
Hélène Adam (UWE-UNIPSO)

Membres suppléants :
Yves Beatse (FGTB)
Rita Foucart (FGTB)
Yves Vernier (CSC)
Frédéric Vanlerberghe (CSC)
Anne Baijot (UCM-UNIPSO)
Laurine Kerpelt (UCM-UNIPSO)
Eric Michels (UWE-UNIPSO)
Fabian Scuvie (UWE-UNIPSO)

Pour l'IFAPME :

Membre effectif :
Jacques Bounameaux
Membre suppléant :
Thierry Devreux

Pour le FOREm :

Membre effectif :
Jean-François Birchall
Membre suppléant :
Patricia Bird

Art. 3. La Chambre de l'emploi et de la formation du bassin EFE de Wallonie picarde est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :
Charles Vandecasteele (FGTB)
Jean Peeters (FGTB)
Isabelle Barez (CSC)
Laurie Kint (CSC)
Marc Dascotte (UCM-UNIPSO)
Sabine Brui (UCM-UNIPSO)
Paul Bertrand (UWE-UNIPSO)
Françoise Bayart (UWE-UNIPSO)

Membres suppléants :
Catherine Boel (FGTB)
Rita Dehollander (FGTB)
Michel Dorchies (CSC)
Sébastien Defontaine (CSC)

Séverine Ghilmot (UCM-UNIPSO)
Fabrice Ceola (UCM-UNIPSO)
Yannik Broquet (UWE-UNIPSO)
Thierry Delvigne (UWE-UNIPSO)

Pour l'IFAPME :

Membre effectif :

Véronique Sennesael

Membre suppléant :

David Corona

Pour le FOREm :

Membre effectif :

Eric Hellendorff

Membre suppléant :

Martine Mas

Art. 4. La Chambre de l'emploi et de la formation du bassin EFE de Hainaut Centre - formation du Centre est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

Daniel Vandergoten (FGTB)

Isabelle Nocera (FGTB)

Vincenzo Maragliano (CSC)

Lorenzo Marreda (CSC)

Marc Dascotte (UCM-UNIPSO)

Joëlle Labilloy (UCM-UNIPSO)

Antonino Giovanni Graceffa (UWE-UNIPSO)

Sognia Angelozzi (UWE-UNIPSO)

Membres suppléants :

Ahmed Ryadi (FGTB)

Michèle Duray (FGTB)

Bernard Detimmerman (CSC)

Adriana Mammei (CSC)

Séverine Ghilmot (UCM-UNIPSO)

Fabrice Ceola (UCM-UNIPSO)

Laura Beltrame (UWE-UNIPSO)

Dominique Pouplier (UWE-UNIPSO)

Pour l'IFAPME :

Membre effectif :

Sylvie Laenen-Graux

Membre suppléant :

Philippe Breyne

Pour le FOREm :

Membre effectif :

Alain Debaugnies

Membre suppléant :

Adeline Legrand

Art. 5. La Chambre de l'emploi et de la formation du bassin EFE de Hainaut Centre - formation de Mons est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

Patrick Salvi (FGTB)

Michèle Honore (FGTB)

Umberto Barone (CSC)

Marie Marlier (CSC)

Marc Dascotte (UCM-UNIPSO)

Joëlle Labilloy (UCM-UNIPSO)
Laurence Hoyois (UWE-UNIPSO)
Olivier Deviviers (UWE-UNIPSO)

Membres suppléants :

Sandra Goret (FGTB)
Philippe Leclercq (FGTB)
Annie Colarte (CSC)
Jean-Marc Urbain (CSC)
Séverine Ghilmot (UCM-UNIPSO)
Fabrice Ceola (UCM-UNIPSO)
Nathalie Bergeret (UWE-UNIPSO)
Jean-Paul Courtois (UWE-UNIPSO)

Pour l'IFAPME :

Membre effectif :

Patrick Monteyne

Membre suppléant :

Benoît Decroly

Pour le FOREm :

Membre effectif :

Christine Romanowicz

Membre suppléant :

Adeline Legrand

Art. 6. La Chambre de l'emploi et de la formation du bassin EFE de Hainaut Sud est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

Daniel Piron (FGTB)
Paule Annoye (FGTB)
Paul Timmermans (CSC)
Mélanie Evrard (CSC)
Marc Dascotte (UCM-UNIPSO)
Joëlle Labilloy (UCM-UNIPSO)
Eric Bossart (UWE-UNIPSO)
Laura Beltrame (UWE-UNIPSO)

Membres suppléants :

Constantina Papamarinou (FGTB)
Marialise Magno (FGTB)
Raymond Marchand (CSC)
Andy Solimando (CSC)
Séverine Ghilmot (UCM-UNIPSO)
Jean-Paul Noel (UCM-UNIPSO)
Xavier Corbusier (UWE-UNIPSO)
Jr Joseph Devillers (UWE-UNIPSO)

Pour l'IFAPME :

Membre effectif :

Alsidia Cacciola

Membre suppléant :

Marisa Pleitinckx

Pour le FOREm :

Membre effectif :

Sophie Vojtassak

Membre suppléant :

Dominique Pourpoint

Art. 7. La Chambre de l'emploi et de la formation du bassin EFE de Namur est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

Didier Palange (FGTB)
Anne Dombrecht (FGTB)
Jean-Marie Constant (CSC)
Fabienne Tinant (CSC)
Sophie Fery (UCM-UNIPSO)
Michel Hubert (UCM-UNIPSO)
Geoffroy Doquire (UWE-UNIPSO)
Aline Hotterbeex (UWE-UNIPSO)

Membres suppléants :

Guy Fays (FGTB)
Stéphanie Bertrand (FGTB)
Philippo Albini (CSC)
Marie Hermans (CSC)
Matthieu Dewevre (UCM-UNIPSO)
Geneviève Bossu (UCM-UNIPSO)
Nicolas Nonet (UWE-UNIPSO)
Xavier Corbusier (UWE-UNIPSO)

Pour l'IFAPME :

Membre effectif :

Marie-Anne Noël

Membre suppléant :

Thierry Devreux

Pour le FOREm :

Membre effectif :

Ahmed Mekdour

Membre suppléant :

Daniel Vincent

Art. 8. La Chambre de l'emploi et de la formation du bassin EFE de Luxembourg est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

Joël Thiry (FGTB)
Annie Binet (FGTB)
Bruno Antoine (CSC)
Valérie François (CSC)
François Cloos (UCM-UNIPSO)
Cécile Bossicart (UCM-UNIPSO)
Gérard Piron (UWE-UNIPSO)
Bernadette Theny (UWE-UNIPSO)

Membres suppléants :

Jennifer Bergmann (FGTB)
Franck Baillieux (FGTB)
Jean-Marie Devos (CSC)
Francine Sibille (CSC)
Eliane Cornet (UCM-UNIPSO)
André Brackman (UCM-UNIPSO)
Hélène Devillers (UWE-UNIPSO)
Roger Hennericy (UWE-UNIPSO)

Pour l'IFAPME :

Membre effectif :

Corinne Stéphanne

Membre suppléant :

Jean-Michel Morette

Pour le FOREm :

Membre effectif :

André-Marie Goffin

Membre suppléant :

Francine Robert

Art. 9. La Chambre de l'emploi et de la formation du bassin EFE de Liège est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

Francis Closon (FGTB)

Magali Macours (FGTB)

André Brull (CSC)

Daniel Cornesse (CSC)

Valérie Saretto (UCM-UNIPSO)

David Piscicelli (UCM-UNIPSO)

Adrien Dawans (UWE-UNIPSO)

Jean Lemaitre (UWE-UNIPSO)

Membres suppléants :

Sandra Delhayé (FGTB)

Joëlle Gijzen (FGTB)

Nancy Reuchert (CSC)

Carla de Pasqual (CSC)

Jacques Wilkin (UCM-UNIPSO)

Joëlle Pirlet (UCM-UNIPSO)

Véronique Gely (UWE-UNIPSO)

Rose-Marie Arredondas (UWE-UNIPSO)

Pour l'IFAPME :

Membre effectif :

Michèle Linder

Membre suppléant :

Anne-Sophie Joskin

Pour le FOREm :

Membre effectif :

Marie-Françoise Wanlin

Membre suppléant :

Dominique Carpentier

Art. 10. La Chambre de l'emploi et de la formation du bassin EFE de Huy - Waremme est composée des membres suivants :

Pour les partenaires sociaux :

Membres effectifs :

Francis Tihon (FGTB)

Joëlle Sillien (FGTB)

Franco Giacchetto (CSC)

Françoise Wibrin (CSC)

Pierre DELATTE (UCM-UNIPSO)

Anne-Lise HUBAU (UCM-UNIPSO)

Adrien Dawans (UWE-UNIPSO)

Guy Hallet (UWE-UNIPSO)

Membres suppléants :

Marc Vreuls (FGTB)

Magali Macours (FGTB)

Cindy Russo (CSC)

Patrick Dentz (CSC)

René LONGUEVILLE (UCM-UNIPSO)
 Colette GERARD (UCM-UNIPSO)
 Géraldine Senterre (UWE-UNIPSO)
 Leila Opdebeek (UWE-UNIPSO)

Pour l'IFAPME :

Membre effectif :

Maryse Honorez

Membre suppléant :

Sandrine Nagels

Pour le FOREm :

Membre effectif :

Cristina Gonzalez

Membre suppléant :

Arpad Tapai

Art. 11. Les membres effectifs ou suppléants sont nommés ou invités pour une période de trois ans renouvelable.

Art. 12. L'arrêté du Gouvernement wallon du 22 janvier 2015 relatif à la composition de la Chambre de l'emploi et de la formation et de la Chambre enseignement créées par l'accord de coopération du 20 mars 2014 relatif à la mise en œuvre des bassins Enseignement qualifiant - Formation - Emploi est abrogé.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 5 mars 2015.

Le Ministre-Président,
 P. MAGNETTE

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,
 Mme E. TILLIEUX

—————
 VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/201257]

5 MAART 2015. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de aanwijzing van de leden van de kamer voor tewerkstelling en vorming en van de kamer onderwijs opgericht bij het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs - Vorming - Arbeidsmarkt en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 22 januari 2015 betreffende de samenstelling van de Kamer voor tewerkstelling en vorming en de Kamer onderwijs opgericht bij het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs - Vorming - Arbeidsmarkt

De Waalse Regering,

Gelet op artikel 6, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs - Vorming - Arbeidsmarkt;

Gelet op het decreet van 24 april 2014 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord, gesloten op 20 maart 2014 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs - Vorming - Arbeidsmarkt;

Op de voordracht van de Minister van Tewerkstelling en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Kamer voor tewerkstelling en vorming van de KOVA-regio Verviers bestaat uit de volgende leden:

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

Christine Ghillebert (ABVV)

Michel Bordignon (ABVV)

Alain Bodson (ACV)

Charly Roland (ACV)

Jean Jungling (UCM-UNIPSO)

Victor Billen (UCM-UNIPSO)

Dominique Cremer (UWE-UNIPSO)

Isabelle Doyen (UWE-UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

Sylvia Belly (ABVV)

Olivier Bouillon (ABVV)
Aquilino Alvarez (ACV)
Fabien Crutzen (ACV)
Philippe LAGASSE de LOCHT (UCM - UNIPSO)
Jean-Marc Uenten (UCM-UNIPSO)
Cécile Broens (UWE-UNIPSO)
Paul-Philippe Hick (UWE-UNIPSO)

Voor het IFAPME :

Gewoon lid :
Françoise Zimmer
Plaatsvervangend lid :
Brigitte Remacle

Voor de FOREm:

Gewoon lid:
Nicole Thiebaut
Plaatsvervangend lid:
Mireille Herzet

Art. 2. De Kamer voor tewerkstelling en vorming van de KOVA-regio Waals-Brabant bestaat uit de volgende leden:

Voor de sociale partners :

Gewone leden :
Jean-Richard DEGROOTE (ABVV)
Philippe Leclercq (ABVV)
Marie-Thérèse André (ACV)
Yves Milants (ACV)
Michel Martin (UCM-UNIPSO)
René Somville (UCM-UNIPSO)
Jacques Spelkens (UWE-UNIPSO)
Hélène Adam (UWE-UNIPSO)
Plaatsvervangende leden :
Yves Beatse (ABVV)
Rita Foucard (ABVV)
Yves Vernier (ACV)
Frédéric Vanlerberghe (ACV)
Anne Baijot (UCM-UNIPSO)
Laurine Kerpelt (UCM-UNIPSO)
Eric Michels (UWE-UNIPSO)
Fabian Scuvie (UWE-UNIPSO)

Voor het IFAPME:

Gewoon lid :
Jacques Bounameaux
Plaatsvervangend lid :
Thierry Devreux

Voor de FOREm :

Gewoon lid :
Jean-François Birchall
Plaatsvervangend lid :
Patricia Bird

Art. 3. De Kamer voor tewerkstelling en vorming van de KOVA-regio Picardisch Wallonië bestaat uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :

Gewone leden :
Charles Vandecasteele (ABVV)
Jean Peeters (ABVV)

Isabelle Barez (ACV)
Laurie Kint (ACV)
Marc Dascotte (UCM-UNIPSO)
Sabine Brui (UCM-UNIPSO)
Paul Bertrand (UWE-UNIPSO)
Françoise Bayart (UWE-UNIPSO)
Plaatsvervangende leden :
Catherine Boel (ABVV)
Rita Dehollander (ABVV)
Michel Dorchies (ACV)
Sébastien Defontaine (ACV)
Séverine Ghilmot (UCM-UNIPSO)
Fabrice Ceola (UCM-UNIPSO)
Yannik Broquet (UWE-UNIPSO)
Thierry Delvigne (UWE-UNIPSO)

Voor het IFAPME :
Gewoon lid :
Véronique Sennesael
Plaatsvervangend lid :
David Corona

Voor de FOREm :
Gewoon lid :
Eric Hellendorff
Plaatsvervangend lid :
Martine Mas

Art. 4. De Kamer voor tewerkstelling en vorming van de KOVA-regio « Hainaut Centre - formation du Centre » bestaat uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :
Gewone leden :
Daniel Vandergoten (ABVV)
Isabelle Nocera (ABVV)
Vincenzo Maragliano (ACV)
Lorenzo Marredda (ACV)
Marc Dascotte (UCM-UNIPSO)
Joëlle Labilloy (UCM-UNIPSO)
Antonino Giovanni Graceffa (UWE-UNIPSO)
Sognia Angelozzi (UWE-UNIPSO)
Plaatsvervangende leden :
Ahmed Ryadi (ABVV)
Michèle Duray (ABVV)
Bernard Detimmerman (ACV)
Adriana Mammei (ACV)
Séverine Ghilmot (UCM-UNIPSO)
Fabrice Ceola (UCM-UNIPSO)
Laura Beltrame (UWE-UNIPSO)
Dominique Pouplier (UWE-UNIPSO)

Voor het IFAPME:
Gewoon lid :
Sylvie Laenen-Graux
Plaatsvervangend lid :
Philippe Breyne

Voor de FOREm:
Gewoon lid :
Alain Debaugnies

Plaatsvervangend lid :

Adeline Legrand

Art. 5. De Kamer voor tewerkstelling en vorming van de KOVA-regio « Hainaut Centre - formation de Mons » bestaat uit de volgende leden:

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

Patrick Salvi (ABVV)

Michèle Honore (ABVV)

Umberto Barone (ACV)

Marie Marlier (ACV)

Marc Dascotte (UCM-UNIPSO)

Joëlle Labilloy (UCM-UNIPSO)

Laurence Hoyois (UWE-UNIPSO)

Olivier Deviviers (UWE-UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

Sandra Goret (ABVV)

Philippe Leclercq (ABVV)

Annie Colarte (ACV)

Jean-Marc Urbain (ACV)

Séverine Ghilmot (UCM-UNIPSO)

Fabrice Ceola (UCM-UNIPSO)

Nathalie Bergeret (UWE-UNIPSO)

Jean-Paul Courtois (UWE-UNIPSO)

Voor het IFAPME:

Gewoon lid :

Patrick Monteyne

Plaatsvervangend lid :

Benoît Decroly

Voor de FOREm :

Gewoon lid :

Christine Romanowicz

Plaatsvervangend lid :

Adeline Legrand

Art. 6. De Kamer voor tewerkstelling en vorming van de KOVA-regio Zuid-Henegouwen bestaat uit de volgende leden:

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

Daniel Piron (ABVV)

Paule Annoye (ABVV)

Paul Timmermans (ACV)

Mélanie Evrard (ACV)

Marc Dascotte (UCM-UNIPSO)

Joëlle Labilloy (UCM-UNIPSO)

Eric Bossart (UWE-UNIPSO)

Laura Beltrame (UWE-UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

Constantina Papamarinou (ABVV)

Marialise Magno (ABVV)

Raymond Marchand (ACV)

Andy Solimando (ACV)

Séverine Ghilmot (UCM-UNIPSO)

Jean-Paul Noel (UCM-UNIPSO)

Xavier Corbusier (UWE-UNIPSO)

Jr Joseph Deviliers (UWE-UNIPSO)

Voor het IFAPME:

Gewoon lid :

Alsidia Cacciola

Plaatsvervangend lid :

Marisa Pleitinckx

Voor de FOREm :

Gewoon lid :

Sophie Vojtassak

Plaatsvervangend lid :

Dominique Pourpoint

Art. 7. De Kamer voor tewerkstelling en vorming van de KOVA-regio Namen bestaat uit de volgende leden:

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

Didier Palange (ABVV)

Anne Dombrecht (ABVV)

Jean-Marie Constant (ACV)

Fabienne Tinant (ACV)

Sophie Fery (UCM-UNIPSO)

Michel Hubert (UCM-UNIPSO)

Geoffroy Doquire (UWE-UNIPSO)

Aline Hotterbeex (UWE-UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

Guy Fays (ABVV)

Stéphanie Bertrand (ABVV)

Philippo Albini (ACV)

Marie Hermans (ACV)

Matthieu Dewevre (UCM-UNIPSO)

Geneviève Bossu (UCM-UNIPSO)

Nicolas Nonet (UWE-UNIPSO)

Xavier Corbusier (UWE-UNIPSO)

Voor het IFAPME :

Gewoon lid :

Marie-Anne Noël

Plaatsvervangend lid :

Thierry Devreux

Voor de FOREm :

Gewoon lid :

Ahmed Mekdour

Plaatsvervangend lid :

Daniel Vincent

Art. 8. De Kamer voor tewerkstelling en vorming van de KOVA-regio Luxemburg bestaat uit de volgende leden:

Voor de sociale partners :

Gewone leden :

Joël Thiry (ABVV)

Annie Binet (ABVV)

Bruno Antoine (ACV)

Valérie François (ACV)

François Cloos (UCM-UNIPSO)

Cécile Bossicart (UCM-UNIPSO)

Gérard Piron (UWE-UNIPSO)

Bernadette Theny (UWE-UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

Jennifer Bergmann (ABVV)

Franck Baillieux (ABVV)

Jean-Marie Devos (ACV)
Francine Sibille (ACV)
Eliane Cornet (UCM-UNIPSO)
André Brackman (UCM-UNIPSO)
Hélène Devillers (UWE-UNIPSO)
Roger Hennericy (UWE-UNIPSO)

Voor het IFAPME:

Gewoon lid :
Corinne Stéphenne
Plaatsvervangend lid :
Jean-Michel Morette

Voor de FOREm :

Gewoon lid :
André-Marie Goffin
Plaatsvervangend lid :
Francine Robert

Art. 9. De Kamer voor tewerkstelling en vorming van de KOVA-regio Luik bestaat uit de volgende leden :

Voor de sociale partners :

Gewone leden :
Francis Closon (ABVV)
Magali Macours (ABVV)
André Brull (ACV)
Daniel Cornesse (ACV)
Valérie Saretto (UCM-UNIPSO)
David Piscicelli (UCM-UNIPSO)
Adrien Dawans (UWE-UNIPSO)
Jean Lemaitre (UWE-UNIPSO)
Plaatsvervangende leden :
Sandra Delhayé (ABVV)
Joëlle Gijssen (ABVV)
Nancy Reuchert (ACV)
Carla de Pasqual (ACV)
Jacques Wilkin (UCM-UNIPSO)
Joëlle Pirlet (UCM-UNIPSO)
Véronique Gely (UWE-UNIPSO)
Rose-Marie Arredondas (UWE-UNIPSO)

Voor het IFAPME:

Gewoon lid :
Michèle Linder
Plaatsvervangend lid :
Anne-Sophie Joskin

Voor de FOREm :

Gewoon lid :
Marie-Françoise Wanlin
Plaatsvervangend lid :
Dominique Carpentier

Art. 10. De Kamer voor tewerkstelling en vorming van de KOVA-regio Hoei-Borgworm bestaat uit de volgende leden:

Voor de sociale partners :

Gewone leden :
Francis Tihon (ABVV)
Joëlle Sillien (ABVV)
Franco Giacchetto (ACV)
Françoise Wibrin (ACV)
Pierre Delatte (UCM-UNIPSO)

Anne-Lise Hubau (UCM-UNIPSO)

Adrien Dawans (UWE-UNIPSO)

Guy Hallet (UWE-UNIPSO)

Plaatsvervangende leden :

Marc Vreuls (ABVV)

Magali Macours (ABVV)

Cindy Russo (ACV)

Patrick Dentz (ACV)

René Longueville (UCM-UNIPSO)

Colette GERARD (UCM-UNIPSO)

Géraldine Senterre (UWE-UNIPSO)

Leila Opdebeeck (UWE-UNIPSO)

Voor het IFAPME:

Gewoon lid :

Maryse Honorez

Plaatsvervangend lid:

Sandrine Nagels

Voor de FOREm :

Gewoon lid lid :

Cristina Gonzalez

Plaatsvervangend lid :

Arpad Tapai

Art. 11. De gewone of plaatsvervangende leden worden aangewezen of uitgenodigd voor een hernieuwbare periode van drie jaar.

Art. 12. Het besluit van de Waalse Regering van 22 januari 2015 betreffende de samenstelling van de Kamer voor tewerkstelling en vorming en de Kamer Onderwijs, opgericht bij het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2014 betreffende de uitvoering van regio's voor Kwalificerend Onderwijs - Vorming - Arbeidsmarkt wordt opgeheven.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 5 maart 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,

Mevr. E. TILLIEUX

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201341]

Pouvoirs locaux

ANTOING. — Un arrêté ministériel du 25 février 2015 approuve la délibération du conseil communal d'Antoing du 25 septembre 2014 relative à la souscription d'une part B à l'intercommunale IMIO pour un montant de 3,71 euros.

BRAINE-LE-COMTE. — Un arrêté ministériel du 19 février 2015 approuve le budget pour 2015 de la ville de Braine-le-Comte, voté en séance du conseil communal en date du 16 décembre 2014.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 5 février 2015 réforme le budget, pour l'exercice 2015, de la ville de Charleroi, voté en séance du conseil communal en date du 17 décembre 2014.

CHASTRE. — Un arrêté ministériel du 23 février 2015 réforme le budget pour l'exercice 2015 de la commune de Chastre, voté en séance du conseil communal en date du 3 décembre 2014.

CHAUDFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 16 février 2015 approuve la délibération du 7 janvier 2015 par laquelle le conseil communal de Chaudfontaine décide de modifier le statut administratif applicable au personnel communal en adoptant les mesures relatives à la semaine volontaire de 4 jours et au travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans.

CHAUDFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 16 février 2015 approuve la délibération du conseil communal de Chaudfontaine du 7 janvier 2015 portant sur la modification du statut administratif du personnel.

CHAUDFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 16 février 2015 approuve la délibération du conseil communal de Chaudfontaine du 7 janvier 2015 relative au statut pécuniaire du personnel communal - allocation de fin d'année 2014.

CHAUDFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 16 février 2015 approuve la délibération du conseil communal de Chaudfontaine du 7 janvier 2015 relative à la modification du règlement de travail du personnel communal.

CHIEVRES. — Un arrêté ministériel du 23 février 2015 réforme le budget communal pour l'exercice 2015 de la commune de Chièvres, voté en séance du conseil communal en date du 16 décembre 2014.

COLFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 17 février 2015 réforme le budget pour l'exercice 2015 de la commune de Colfontaine, voté en séance du conseil communal en date du 16 décembre 2014.

ETALLE. — Un arrêté ministériel du 28 janvier 2015 approuve la délibération du 4 novembre 2014, par laquelle le conseil communal d'Etalle établit, à partir de l'exercice 2015, une taxe communale annuelle sur la collecte et le traitement des déchets ménagers ou assimilés.

FARCIENNES. — Un arrêté ministériel du 24 février 2015 approuve la délibération du conseil communal de Farciennes du 8 janvier 2015 relative à l'approbation des statuts de l'Agence de Développement local de Farciennes.

FLERON. — Un arrêté ministériel du 16 février 2015 approuve la délibération du conseil communal de Fléron du 20 janvier 2015 modifiant le statut pécuniaire.

FLERON. — Un arrêté ministériel du 16 février 2015 approuve la délibération du conseil communal de Fléron du 20 janvier 2015 modifiant le statut administratif.

GREZ-DOICEAU. — Un arrêté ministériel du 26 février 2015 approuve la délibération du conseil communal de Grez-Doiceau du 27 janvier 2015 portant sur la modification des articles 2, 7, 16 et 74 des statuts de la Régie communale.

HAMOIR. — Un arrêté ministériel du 19 février 2015 approuve, tel que réformé, le budget pour l'exercice 2015 de la commune d'Hamoir, voté en séance du conseil communal du 22 décembre 2014.

HANNUT. — Un arrêté ministériel du 24 février 2015 approuve la délibération du conseil communal d'Hannut du 22 janvier 2015 relative à la prise de participation dans le capital de la Régie communale autonome d'Hannut à concurrence d'un montant de 675.000 euros.

HANNUT. — Un arrêté ministériel du 25 février 2015 approuve la délibération du 22 janvier 2015 par laquelle le conseil communal d'Hannut modifie les statuts de la Régie communale autonome.

HELECINE. — Un arrêté ministériel du 11 février 2015 approuve le budget pour l'exercice 2015 de la commune d'Hélocine, voté en séance du conseil communal en date du 18 décembre 2014.

ITTRE. — Un arrêté ministériel du 11 février 2015 réforme le budget pour l'exercice 2015 de la commune d'Ittre, voté en séance du conseil communal en date du 16 décembre 2014.

LA HULPE. — Un arrêté ministériel du 9 février 2015 réforme le budget pour l'exercice 2015 de la ville de La Hulpe, voté en séance du conseil communal en date du 22 décembre 2014.

LES BONS VILLERS. — Un arrêté ministériel du 23 février 2015 réforme le budget pour l'exercice 2015 de la commune de Les Bons Villers, voté en séance du conseil communal en date du 15 décembre 2014.

LESSINES. — Un arrêté ministériel du 23 février 2015 approuve le budget pour l'exercice 2015 de la ville de Lessines, voté en séance du conseil communal en date du 18 décembre 2014.

LIERNEUX. — Un arrêté ministériel du 19 février 2015 approuve, tel que réformé, le budget pour l'exercice 2015 de la commune de Lierneux, voté en séance du conseil communal du 18 décembre 2014.

MALMEDY. — Un arrêté ministériel du 16 février 2015 approuve la délibération du conseil communal de Malmedy du 18 décembre 2014 relative au statut pécuniaire du personnel communal.

MARTELANGE. — Un arrêté ministériel du 24 février 2015 approuve la délibération du conseil communal de Martelange du 25 septembre 2014 relative à la prise de participation au capital de la Régie communale autonome Martelange pour un montant de 200.000 euros.

MARTELANGE. — Un arrêté ministériel du 24 février 2015 approuve la délibération du 25 septembre 2014 par laquelle le conseil communal de Martelange adopte les statuts de la Régie communale autonome.

MONS. — Un arrêté ministériel du 17 février 2015 approuve la délibération du 16 décembre 2014 par laquelle le conseil communal de Mons vote le budget initial pour l'exercice 2015 de la Régie foncière.

MONT-DE-L'ENCLUS. — Un arrêté ministériel du 23 février 2015 approuve le budget pour l'exercice 2015 de la commune de Mont-de-l'Enclus, voté en séance du conseil communal en date du 30 décembre 2014.

NASSOGNE. — Un arrêté ministériel du 9 février 2015 réforme le budget pour l'exercice 2015 de la commune de Nassogne, voté en séance du conseil communal en date du 29 décembre 2014.

RUMES. — Un arrêté ministériel du 19 février 2015 réforme le budget pour l'exercice 2015 de la commune de Rumes, voté en séance du conseil communal en date du 17 décembre 2014.

SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE. — Un arrêté ministériel du 26 février 2015 approuve la délibération du 29 janvier 2015 par laquelle le conseil communal de Saint-Georges-sur-Meuse adopte les statuts de la Régie communale autonome.

SERAING. — Un arrêté ministériel du 16 février 2015 approuve la délibération du conseil communal de Seraing du 16 décembre 2014 relative au statut pécuniaire du personnel communal - allocation de fin d'année 2014.

THUIN. — Un arrêté ministériel du 11 février 2015 réforme le budget pour l'exercice 2015 de la ville de Thuin, voté en séance du conseil communal en date du 16 décembre 2014.

THUIN. — Un arrêté ministériel du 17 février 2015 approuve le budget pour l'exercice 2015 de la Régie communale ordinaire - Agence de Développement local - de la ville de Thuin, voté par le conseil communal en date du 16 décembre 2014.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201299]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001358

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001358, de la Région wallonne vers les Pays-Bas, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Gazons artificiels composés de 10 % de matières synthétiques (PE ou PP) et 90 % d'éléments de remplissage : sable, gravier, mélange caoutchouc/sable ou caoutchouc/gravier
Code * :	170904
Quantité maximum prévue :	4 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/11/2014 au 31/10/2015
Notifiant :	VAR VELUWSE AFVAL RECYCLING 7384 SC WILP ACHTERHOEK
Centre de traitement :	VAR VELUWSE AFVAL RECYCLING 7384 SC WILP ACHTERHOEK

Namur, le 12 décembre 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201298]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1020004037

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, DE 1020004037, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Sciures imprégnées avec huiles, peintures, résines, colles, encres, hydrocarbures
Code * :	190209
Quantité maximum prévue :	8 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/01/2015 au 31/12/2015
Notifiant :	LINDENSCHMIDT D-57223 KREUZTAL- KROMBACH
Centre de traitement :	HOLCIM BELGIQUE 7034 OBOURG

Namur, le 12 décembre 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201305]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350178375

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, DE 1350178375, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Acides de dézingage (100-350 g/l Zn; 0-150 g/l Fe; 0-100 g/l NH ₄ ; 200-1000 g/l Cl
Code * :	110106
Quantité maximum prévue :	125 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/11/2014 au 31/10/2015
Notifiant :	COATINC WURZBURG GmbH 97228 ROTTENDORF
Centre de traitement :	FLAUREA CHEMICALS 7800 ATH

Namur, le 16 décembre 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201297]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350178827

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, DE 1350178827, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solutions alcalines usagées provenant de décapage du cuivre (Cu : 9-12 %; NH ₄ OH : 10-13 % et Cl : 10-14 %)
Code * :	110107
Quantité maximum prévue :	180 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/01/2015 au 31/12/2015
Notifiant :	LÜBERG ELEKTRONIK GmbH & CO ROTHFISCHER 92637 WEIDEN
Centre de traitement :	ERACHEM COMILOG 7334 VILLEROT

Namur, le 12 décembre 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201296]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014054015

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2014054015, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Huiles hydrauliques usagées (95 % d'huile)
Code * :	130113
Quantité maximum prévue :	200 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/12/2014 au 30/11/2015
Notifiant :	SEVIA 54200 TOUL
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 12 décembre 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201304]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014059130

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2014059130, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues organiques (déchets de peintures)
Code * :	080111
Quantité maximum prévue :	500 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/12/2014 au 30/11/2015
Notifiant :	SANINORD PROUVY 59121 PROUVY
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 16 décembre 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201303]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 316546

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, IE 316546, de l'Irlande vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets provenant d'installations de gestion de déchets contaminés par des alcools, solvants, résines, peintures, graisses, huiles et résultant d'opérations de triage, séchage, de broyage
Code * :	191211
Quantité maximum prévue :	330 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/02/2015 au 31/01/2016
Notifiant :	VEOLIA ES TECHNICAL SOLUTIONS CO CORK
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 16 décembre 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201302]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 316547

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, IE 316547, de l'Irlande vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues de peintures, de colles et de vernis
Code * :	080113
Quantité maximum prévue :	50 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/02/2015 au 14/02/2016
Notifiant :	VEOLIA ES TECHNICAL SOLUTIONS CO CORK
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 16 décembre 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201301]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 316616

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, IE 316616, d'Irlande vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets de meulage et de grenailage (oxyde d'aluminium)
Code * :	120120
Quantité maximum prévue :	80 tonnes
Validité de l'autorisation :	26/11/2014 au 25/11/2015
Notifiant :	K M K METALS RECYCLING CO OFFALY
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 16 décembre 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/201300]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211981

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 211981, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Charbon actif industriel usagé (adsorption aniline d'eaux usées)
Code * :	070110
Quantité maximum prévue :	360 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/12/2014 au 30/11/2017
Notifiant :	TEIJIN ARAMID 9936 FARMSUM
Centre de traitement :	CHEMVIRON CARBON 7181 FELUY

Namur, le 16 décembre 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2015/201383]

Sélection comparative de traducteur-réviseur, francophone

La sélection comparative de traducteur-réviseur (m/f) (niveau A), francophone, pour le l'ONEm (AFG14312) a été clôturée le 24 février 2015.

Le nombre de lauréats s'éleva à 3.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2015/201383]

Vergelijkende selectie van Franstalige vertaler-revisor

De vergelijkende selectie van Franstalige vertaler-revisor (m/v) (niveau A), voor de RVA (AFG14312), werd afgesloten op 24 februari 2015.

Er zijn 3 geslaagden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/09138]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publications

Par arrêté royal du 26 février 2015 Madame Kaya, Sultan, née à Afyon (Turquie) le 17 octobre 1983, demeurant à Evere, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Topkaya" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 février 2015 Madame Rooms, Katesiri, née à Chiang Rai (Thaïlande) le 31 décembre 1976, demeurant à Hamme, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Klangkan" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 février 2015 Madame Salimova, Laoura, née à Tbilissi (Fédération de Russie) le 17 septembre 1974, demeurant à Anvers, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Agaeva" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 février 2015 Monsieur Karapidakis, Yanni, né à Ostende le 9 juin 1996, demeurant à Torhout, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Anessiadis" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 février 2015 Madame Üstüner, Ayse, née à Gand le 20 février 1980, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Ürküt" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 février 2015 Madame Genç, Sirin, née à Istanbul (Turquie) le 26 août 1979, demeurant à Asse, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Yerlikaya" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2015/09138]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2015 is machtiging verleend aan mevrouw Kaya, Sultan, geboren te Afyon (Turkije) op 17 oktober 1983, wonende te Evere, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Topkaya" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2015 is machtiging verleend aan mevrouw Rooms, Katesiri, geboren te Chiang Rai (Thailand) op 31 december 1976, wonende te Hamme, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Klangkan" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2015 is machtiging verleend aan mevrouw Salimova, Laoura, geboren te Tbilissi (Russische Federatie) op 17 september 1974, wonende te Antwerpen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Agaeva" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2015 is machtiging verleend aan de heer Karapidakis, Yanni, geboren te Oostende op 9 juni 1996, wonende te Torhout, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Anessiadis" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2015 is machtiging verleend aan mevrouw Üstüner, Ayse, geboren te Gent op 20 februari 1980, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Ürküt" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2015 is machtiging verleend aan mevrouw Genç, Sirin, geboren te Istanbul (Turkije) op 26 augustus 1979, wonende te Asse, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Yerlikaya" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/09156]

Ordre judiciaire. — Places vacantes
Erratum

Au *Moniteur belge* du 4 mars 2015, page 15208, acte n° 2015/09129, ligne 6, lire: « Greffier à la cour d'appel Anvers: 2 » au lieu de « Greffier à la cour d'appel Anvers: 1 »;

Au *Moniteur belge* du 10 mars 2015, page 15936, acte n° 2015/09142, ligne 16, lire: « Assistant gestionnaire de dossier au greffe du tribunal du travail Anvers, division Anvers: 1 » au lieu de « Assistant gestionnaire de dossier au greffe du tribunal du travail Anvers, division Anvers: 2 »;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2015/09156]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen
Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 4 maart 2015, bladzijde 15208, akte nr. 2015/09129, regel 6, lezen: « Griffier bij het hof van beroep Antwerpen: 2 » ipv « Griffier bij het hof van beroep Antwerpen: 1 »;

In het *Belgisch Staatsblad* van 10 maart 2015, bladzijde 15936, akte nr. 2015/09142, regel 17, lezen: « Assistent dossierbeheer bij de griffie van de arbeidsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen: 1 » ipv « Assistent dossierbeheer bij de griffie van de arbeidsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen: 2 »;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2015/11051]

Publication des prix sociaux maximaux applicables du 1^{er} février 2015 au 31 juillet 2015 inclus pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire

Publication en application de l'article 6 de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 portant fixation de prix maximaux sociaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire;

Considérant qu'au 22 janvier 2015, la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz a fixé les prix sociaux maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire, applicables du 1^{er} février 2015 au 31 juillet 2015 inclus, en application de l'article 8 de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 précité;

Le prix social maximum (hors T.V.A. et autres taxes) pour la fourniture d'électricité, pour la période du 1^{er} février 2015 au 31 juillet 2015 inclus, s'élève à :

- 13,537 c€/kWh (0,13537 €/kWh) pour le tarif simple;
- 13,927 c€/kWh (0,13927 €/kWh) pour le tarif bihoraire (heures pleines);
- 10,979 c€/kWh (0,10979 €/kWh) pour le tarif bihoraire (heures creuses);
- 6,309 c€/kWh (0,06309 €/kWh) pour le tarif exclusif de nuit.

Ces tarifs ne comprennent pas les éléments suivants : cotisation fédérale, redevance de raccordement (Wallonie). Les autres taxes relatives aux tarifs de réseaux sont incluses.

Ces nouveaux prix sociaux maximaux entrent en vigueur le 1^{er} février 2015.

Bruxelles, le 16 mars 2015.

La Ministre de l'Énergie,
de l'Environnement et du Développement durable,
Mme M.C. MARGHEM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2015/11051]

Bekendmaking van de sociale maximumprijzen van toepassing op de periode vanaf 1 februari 2015 tot en met 31 juli 2015 voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie

Gepubliceerd met toepassing van artikel 6 van het ministerieel besluit van 30 maart 2007 houdende vaststelling van sociale maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie;

Overwegende dat op 22 januari 2015 de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas de sociale maximumprijzen, geldig voor de periode vanaf 1 februari 2015 tot en met 31 juli 2015, voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie heeft vastgesteld in toepassing van artikel 8 van het voormelde ministerieel besluit van 30 maart 2007;

De sociale maximumprijs (excl. btw en andere taksen) voor de levering van elektriciteit voor de periode vanaf 1 februari 2015 tot en met 31 juli 2015 bedraagt :

- 13,537 c€/kWh (0,13537 €/kWh) voor het enkelvoudig tarief;
- 13,927 c€/kWh (0,13927 €/kWh) voor het tweevoudig tarief (piekuren);
- 10,979 c€/kWh (0,10979 €/kWh) voor het tweevoudig tarief (daluren);
- 6,309 c€/kWh (0,06309 €/kWh) voor het exclusief nachttarief.

Deze tarieven bevatten de volgende elementen niet: de federale bijdrage, de aansluitingskosten (Wallonië). Andere taksen met betrekking tot netwerktarieven zijn inbegrepen.

Deze nieuwe maximumprijzen treden in werking op 1 februari 2015.

Brussel, 16 maart 2015.

De Minister van Energie,
Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling,
Mevr. M.C. MARGHEM

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2015/11052]

Publication du prix social maximal applicable du 1^{er} février 2015 au 31 juillet 2015 inclus pour la fourniture de gaz aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire

Publication en application de l'article 6 de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 portant fixation de prix maximaux sociaux pour la fourniture de gaz aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire;

Considérant qu'au 22 janvier 2015, la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz a fixé le prix social maximal pour la fourniture de gaz aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire, applicable du 1^{er} février 2015 au 31 juillet 2015 inclus, en application de l'article 8 de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 précité;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2015/11052]

Bekendmaking van de sociale maximumprijs van toepassing op de periode vanaf 1 februari 2015 tot en met 31 juli 2015 voor de levering van aardgas aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie

Gepubliceerd met toepassing van artikel 6 van het ministerieel besluit van 30 maart 2007 houdende vaststelling van sociale maximumprijzen voor de levering van aardgas aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie;

Overwegende dat op 22 januari 2015 de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas de sociale maximumprijzen, geldig voor de periode vanaf 1 februari 2015 tot en met 31 juli 2015, voor de levering van aardgas aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie heeft vastgesteld in toepassing van artikel 8 van het voormelde ministerieel besluit van 30 maart 2007;

Le prix social maximum (hors T.V.A. et autres taxes) pour la fourniture de gaz, pour la période du 1^{er} février 2015 au 31 juillet 2015 inclus, s'élève à :

3,244 c€/kWh (0,03244 €/kWh).

Ce tarif est exprimé hors cotisation fédérale, surcharge clients protégés et redevance de raccordement (Wallonie). Les autres taxes relatives aux tarifs de réseaux (transport et/ou distribution) sont incluses.

Ce nouveau prix social maximal entre en vigueur le 1^{er} février 2015. Bruxelles, le 16 mars 2015.

La Ministre de l'Énergie,
de l'Environnement et du Développement durable,
Mme M.C. MARGHEM

De sociale maximumprijs (excl. btw en andere taksen) voor de levering van aardgas voor de periode vanaf 1 februari 2015 tot en met 31 juli 2015 bedraagt :

3,244 c€/kWh (0,03244 €/kWh).

Dit tarief is uitgedrukt zonder de federale bijdrage, de toeslag voor beschermde klanten en de aansluitingskosten (Wallonië). Andere taksen met betrekking tot netwerk tarieven (vervoer en/of distributie) zijn inbegrepen.

Deze nieuwe maximumprijs treedt in werking op 1 februari 2015. Brussel, 16 maart 2015.

De Minister van Energie,
Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling,
Mevr. M.C. MARGHEM

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2015/29119]

Postes à mandats. — Appel à candidatures

Conformément à l'arrêté du Gouvernement du 20 septembre 2012 instaurant un régime de mandats pour les fonctionnaires généraux des services du Gouvernement de la Communauté française et des organismes d'intérêt public qui relève du Comité de secteur XVII ;

Conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 décembre 2012 réformant le régime de mandat des fonctionnaires généraux de Wallonie-Bruxelles International ;

Le Gouvernement de la Communauté française lance l'appel à candidatures pour pourvoir aux emplois suivants, attribués par mandat :

- Ministère de la Communauté française – Direction générale des Personnels de l'Enseignement organisé par la Fédération Wallonie-Bruxelles : Directeur général
- Ministère de la Communauté française – Direction générale du Budget et des Finances : Directeur général
- Ministère de la Communauté française – Direction générale des Infrastructures : Directeur général
- Wallonie-Bruxelles International : Administrateur général

Conditions d'accès

Le/a candidat/e à un des mandats mentionnés ci-dessus doit être, au plus tard le 1^{er} décembre 2014, membre du pool de candidats visé à l'article 14 de l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 septembre 2012 instaurant un régime des mandats pour les fonctionnaires généraux des services de la Communauté française et des organismes d'intérêt public qui relèvent du Comité de secteur XVII.

Par ailleurs, pour pouvoir être désigné pour un mandat, le/a candidat/e doit répondre aux conditions suivantes (article 6 du même Arrêté) :

- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction ;
- jouir des droits civils et politiques ;
- ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive non radiée ;
- satisfaire aux lois sur la milice ;
- justifier de la possession de l'aptitude médicale exigée pour la fonction à exercer ;
- ne pas être titulaire d'un mandat politique qui pour un agent entraîne un congé politique d'office de plus de quatre jours par mois ;
- ne pas être titulaire d'un des mandats politiques suivants : échevin, bourgmestre, ou président du conseil de l'action sociale ;
- ne pas bénéficier de dispenses de service ou des congés politiques facultatifs qui conduiraient, en les cumulant avec le congé politique d'office, à dépasser un total de quatre jours ouvrables d'absence par mois.

Conformément à l'article 17 de l'arrêté du Gouvernement du 20 septembre 2012 instaurant un régime de mandats pour les fonctionnaires généraux des services du Gouvernement de la Communauté française et des organismes d'intérêt public qui relève du Comité de secteur XVII, durant une période de 9 mois après la prestation de serment des membres du Gouvernement faisant directement suite au renouvellement du Parlement, chaque membre du pool des candidats peut déposer sa candidature à maximum quatre emplois à pourvoir par mandat au sein des Services du Gouvernement, des organismes, de Wallonie-Bruxelles International ou de l'Ecole d'Administration publique et à maximum quatre emplois à pourvoir par mandat au sein des Services de la Communauté française.

Dépôt des candidatures

La date ultime du dépôt des candidatures est fixée au 20 avril 2015 au plus tard.

Les candidatures doivent impérativement être introduites par lettre recommandée auprès du Ministre de la Fonction publique de la Fédération Wallonie-Bruxelles, André FLAHAUT à l'adresse suivante : 15-17, Place Surllet de Chokier à 1000 Bruxelles.

Les candidatures comprennent obligatoirement, sous peine de nullité :

- un curriculum vitae comprenant un exposé des titres et mérites, établi sur la base du modèle défini par le Gouvernement. Le modèle peut être téléchargé sur le site de l'Ecole d'Administration publique : <http://www.eap-wb.be> ;
- une lettre de motivation pour chaque emploi postulé, contenant notamment la description de la vision stratégique du candidat et l'exposé de la manière selon laquelle celui-ci envisage d'exercer le mandat.

Le/a candidat/e qui est soumis/e, dans son emploi actuel, à un régime disciplinaire joint à sa candidature une attestation relative à l'état de son dossier disciplinaire.

Lettres de mission

Pour chaque poste, le Gouvernement a rédigé une lettre de mission qui comporte :

- la description de fonction et le profil de compétence de la fonction à pourvoir ;
- la définition des missions de gestion qui incombent au mandataire ;
- les objectifs de gestion stratégique à atteindre, définis notamment sur la base de la déclaration de politique communautaire ;
- les moyens budgétaires et les ressources humaines attribués.

Télécharger les lettres de mission

Les lettres de mission relatives aux emplois à pourvoir par mandat mentionnés ci-dessus peuvent être obtenues auprès de l'Ecole d'Administration publique (11, rue d'Harscamp à 5000 NAMUR – 081/32.66.66 – info@eap-wb.be).

Les lettres de missions des emplois déclarés vacants peuvent être téléchargées sur le site de l'Ecole d'Administration publique : <http://www.eap-wb.be>

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31161]

Appel aux candidatures pour les emplois vacants et les mandats de conférencier à pourvoir à L'Ecole supérieure des Arts du Cirque (année académique 2015-2016)

Le Collège de la Commission communautaire française lance le présent appel conformément aux dispositions des articles 225 à 227 du décret du 20 décembre 2001(1) (*Moniteur belge* du 3 mai 2002) fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants).

Les emplois vacants, en 2015 – 2016 au sein de l'Ecole supérieure des Arts du Cirque, enseignement supérieur artistique de type court organisé par la Commission communautaire française, figurent dans la liste ci-après :

N°	Fonction	Cours: Intitulé générique/spécialités	Classification du cours	Volume de charge
1	Conférencier	Arts du Cirque (Jonglerie, Manipulation)	CA**	240/600
2	Conférencier	Arts du Cirque (Voltage, Aérien)	CA**	150/600
3	Conférencier	Arts du Cirque Général	CA**	150/600
4	Conférencier	Interprétation - Musique	CA**	45/600
5	Conférencier	Interprétation générale	CA**	100/600
6	Conférencier	Interprétation – Formation corporelle et gestuelle	CA**	150/600
7	Coordinatrice qualité	¼ temps qualité	*	9/36
8	Professeur	Régie générale, ingénierie circacienne	CG*	2/16
9	Professeur	Projets personnels	CA*	3/16
10	Professeur	Art du Cirque	CA*	6/16

N°	Fonction	Cours: Intitulé générique/spécialités	Classification du cours	Volume de charge
11	Professeur	Dramaturgie et technique scénique	CA*	2/16
12	Professeur	Projets personnel	CA*	1/16
13	Professeur	Atelier	CA*	2/16
14	Professeur	Art du cirque général	CA*	16/16

*: Emplois vacants occupés en 2014-2015 par un TDD (temporaire à durée déterminée).

** : Postes occupés en conférenciers en 2014-2015.

N.B.: CG = Cours généraux, CT = Cours techniques et CA = Cours artistiques

Note

(1) Une version coordonnée de ce texte est disponible sur le site www.cdadoc.cfwb.be

A. DEFINITIONS

1. Conférencier :

La fonction de conférencier est celle qui fait l'objet d'un mandat confié pour une durée déterminée par le Pouvoir organisateur et dont la charge à prestations complètes comporte au maximum 600 heures par année.

2. Professeur :

La fonction de professeur est celle qui fait l'objet soit d'une désignation à titre temporaire pour une durée déterminée ou indéterminée soit d'une nomination à titre définitif et dont la charge hebdomadaire complète comporte au maximum 16 heures.

B. CONDITIONS REQUISES POUR LES CANDIDATS A LA FONCTION DE PROFESSEUR

Ces emplois sont accessibles aux membres du personnel nommés à titre définitif par mutation ou extension de charge, aux membres du personnel temporaires désignés pour une durée indéterminée par extension de charge et à tout candidat à une désignation à titre temporaire qui répondent aux conditions suivantes :

1. ;
2. jouir des droits civils et politiques ;
3. être de conduite irréprochable ;
4. satisfaire aux lois sur la milice ;
5. satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique ;
6. déposer un projet pédagogique et artistique relatif au cours à conférer, ce projet sera défendu ultérieurement par les candidats devant la commission de recrutement.
7. répondre aux conditions de titres de capacité et d'expérience utile hors enseignement telles que définies dans le décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants) aux articles 82 :

- Pour l'enseignement des cours généraux, nul ne peut exercer la fonction de professeur s'il n'est porteur d'un diplôme de docteur, de licencié conféré conformément aux dispositions du décret du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques ou d'ingénieur industriel ou d'architecte ou d'un titre de niveau universitaire délivré par une Haute Ecole organisée ou subventionnée ou d'un titre dont le porteur a obtenu l'assimilation à un tel diplôme.

- Pour l'enseignement des cours artistiques, nul ne peut exercer la fonction de professeur s'il n'est porteur d'un diplôme délivré par un établissement d'enseignement supérieur artistique ou d'un titre dont le porteur a obtenu l'assimilation à un tel diplôme.

- Pour l'enseignement des cours techniques, nul ne peut exercer la fonction de professeur s'il n'est porteur d'un diplôme délivré par un établissement d'enseignement supérieur ou d'un titre dont le porteur a obtenu l'assimilation à un tel diplôme.

Le Gouvernement de la Communauté française peut, sur avis favorable de la Commission de reconnaissance de notoriété créée par l'arrêté du 17 juillet 2002, accepter qu'une notoriété professionnelle, scientifique ou artistique, en relation avec la fonction et les cours à conférer, tienne lieu, de titre exigé ci-avant.

La Commission donne son avis sur base d'un dossier que les candidats introduisent. Ce dossier comprend notamment les documents relatifs à la carrière artistique, aux titres et mérites, à l'expérience utile du métier, de l'enseignement et de la pratique artistique, la mention des publications scientifiques ou artistiques et des travaux pédagogiques ainsi que des justifications d'expériences diverses.

En outre, les candidats, pour les emplois de professeur de cours artistiques, doivent faire preuve d'une expérience utile hors enseignement de 5 ans dans une pratique artistique.

Les candidats concernés ont l'obligation d'introduire cette demande de notoriété ou de reconnaissance d'expérience utile sans attendre une désignation éventuelle.

C. FORMALITES

1. Forme de candidature

A) Dispositions générales :

La demande sera rédigée sur une feuille de format A4 d'après le modèle approprié, en annexe. Il peut également être demandé par téléphone au 02/800.84.88

Le document peut être téléchargé sur le site www.cocof.irisnet.be/enseignement

La demande mentionnera :

- La charge sollicitée reprise au tableau ci-avant, au cas où les candidats postuleraient à plusieurs charges, ils introduiront une candidature par charge ;

- L'identité du/de la candidat(e) ;

- Ses titres et son expérience utile ;

Un curriculum vitae reprendra notamment une liste des publications scientifiques, expositions, manifestations publiques, le relevé des diverses expériences professionnelles (les justifications éventuelles seront annexées).

Pour les cours artistiques, le candidat doit être en mesure de présenter un dossier comportant un descriptif des différentes activités menées dans ce domaine pour le 30 avril 2015.

Pour les candidats n'étant pas membre du personnel de la Commission communautaire française et ne bénéficiant ni d'une nomination, ni d'une désignation à titre temporaire dans l'enseignement, seront annexés à la demande :

- Un certificat récent de bonne conduite, vie et mœurs demandé pour accéder à une activité qui relève de l'éducation, de la guidance psycho-médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'animation ou de l'encadrement des mineurs. Il est à noter qu'en vertu de l'article 59, 1.6^obis, de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947, contenant le Code des droits de timbre, tel que modifié par la loi du 1^{er} août 1985, article 9, les certificats de bonnes conduites, vie et mœurs qui doivent accompagner chaque année les candidatures, seront exemptés de ce droit.

- Le cas échéant, un certificat de milice délivré par l'administration communale.

B) Formalités complémentaires propres aux candidatures à la fonction de professeur :

La personne intéressée par la fonction de professeur devra annexer, au formulaire de demande précité un projet pédagogique du cours auquel elle postule. Le projet pédagogique est un document qui précise la manière dont seront rencontrées les missions de l'enseignement supérieur artistique telles que définies dans les dispositions du projet pédagogique et artistique de l'Ecole supérieure des Arts visé à l'article 5 du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts.

Les candidats peuvent retirer le projet pédagogique et artistique de l'Ecole supérieure des Arts du Cirque sur simple demande et peut être également consulté sur le site de l'Ecole www.esac.be

1. Introduction des candidatures.

Les personnes intéressées doivent adresser, à peine de nullité, par lettre recommandée à la poste, leurs candidatures à l'adresse suivante :

Commission communautaire française
Monsieur Patrick BEAUDELÔT
Directeur d'Administration de l'enseignement
et de la formation professionnelle
Service de l'Enseignement
Rue des Palais 42
1030 Bruxelles

avec la mention : « appel candidatures emplois vacants Ecole supérieure des Arts du Cirque. »

Les candidats qui sollicitent plusieurs emplois introduit une candidature séparée pour chacun d'eux. L'appel est clôturé le 30 avril 2015, la date de la poste faisant foi.

2. Formes et délais pour la présentation éventuelle devant la Commission de recrutement des candidats à une fonction de professeur

Les candidatures sont examinées par les Commissions de recrutement de l'Ecole supérieure des Arts du Cirque constituées à cet effet. Les Commissions de recrutement apprécient le curriculum vitae des candidats, et examinent leurs projets pédagogiques et artistiques.

Après examen de tous ces éléments, elles sélectionnent les candidats retenus pour un entretien individuel. Les candidats sont convoqués par écrit, par le directeur de l'Ecole supérieure des Arts du Cirque, huit jours au moins avant la date de l'entretien. Ces Commissions sont réunies et présidées par le directeur de l'Ecole des Arts du Cirque ou son délégué avant le 15 juin 2015.

3. Formes et délais pour la présentation éventuelle devant le Conseil de gestion pédagogique des candidats à une fonction de conférencier

Les candidatures à une fonction de conférencier sont examinées par le Conseil de gestion pédagogique qui appréciera les pièces mises à sa disposition par les candidats. Le Conseil de gestion pourra, par la suite, convoquer les candidats à un entretien individuel, huit jours au moins avant la date de l'entretien. Les séances du Conseil de gestion pédagogique auront lieu avant le 15 juin 2015.

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANCAISE Ecole Supérieure des Arts du Cirque	CANDIDATURE
---	--------------------

Appel public en vue de pourvoir aux emplois vacants pour l'année académique 2015-2016

1	Coordonnées de la fonction		
Fonction			
Intitulé générique et spécifique du cours :			
Volume horaire de la fonction en heures/semaines ou en heures/années :			
2	Identité du candidat		
NOM : Prénom : Lieu et date de naissance : Nationalité : Sexe : Numéro national : Téléphone : E-mail :			PHOTO
Adresse :			
3	Titres requis		
	<i>Dénomination</i>	<i>Spécialité</i>	<i>Date de délivrance</i>
			<i>Etablissement</i>

Déclaration finale

En signant ce formulaire de candidature, vous avez pris connaissance des conditions de recrutement et acceptez que, dans le cas d'une désignation, celle-ci ne soit valide qu'une fois que tous les documents nécessaires à la vérification des conditions de désignations nous soient parvenus et aient été vérifiés par nos services.

Vous avez pris connaissance du fait que les candidatures incomplètes, notamment celles qui ne comprendraient pas un projet pédagogique et artistique, ne seront pas jugées valables et ne seront pas examinées par les Commissions compétentes.

Fait à
(signature)

Nombre de pages en annexe

ORDRES DU JOUR — AGENDA'S

PARLEMENT FRANCOPHONE BRUXELLOIS

[C – 2015/31160]

Séances plénières

Vendredi 20 mars 2015, 9 h 30 et 14 h 00 (éventuellement)

Rue du Lombard 69, — Salle des séances plénières du Parlement bruxellois

Session ordinaire 2014-2015, n° 10

(Assemblée de la Commission communautaire française)

Ordre du jour

1. Communications
2. Projets de décret
 - 2.1. portant assentiment à la Convention OIT n° 128 concernant les prestations d'invalidité, de vieillesse et de survivants, adoptée à Genève le 29 juin 1967
11 (2014-2015) n° 1
 - 2.2. portant assentiment à la Convention OIT n° 130 concernant les soins médicaux et les indemnités de maladie, adoptée à Genève le 25 juin 1969
12 (2014-2015) n° 1
 - 2.3. portant assentiment à la Convention OIT n° 175 sur le travail à temps partiel, adoptée à Genève le 24 juin 1994
13 (2014-2015) n° 1
et 11, 12, 13 (2014-2015) n° 2
 - Rapporteur : M. Michel Colson
 - Discussion générale conjointe
 - Examen des articles
 - 2.4. portant assentiment à l'Accord-cadre global de partenariat et de coopération entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République d'Indonésie, d'autre part, et à l'Acte final, faits à Djakarta le 9 novembre 2009
14 (2014-2015) n°s 1 et 2
 - Rapporteur : M. Michel Colson

- Discussion générale
- Examen des articles

2.5. portant assentiment à l'Accord-cadre établissant un partenariat entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part, fait à Bruxelles le 10 mai 2010

15 (2014-2015) n^{os} 1 et 2

- Rapporteur : M. Michel Colson
- Discussion générale
- Examen des articles

3. Interpellations

3.1. de M. Gaëtan Van Goidsenhoven adressée à Mme Fadila Laanan,

ministre-présidente du Gouvernement, concernant la Journée internationale de la Francophonie

3.2. de M. Alain Maron adressée à Mme Fadila Laanan, ministre-présidente du Gouvernement, concernant la politique menée en matière de Jeunesse

3.3. de M. Abdallah Kanfaoui adressée à Mme Cécile Jodogne, ministre en charge de la Santé, concernant les maladies rares

3.4. de Mme Zoé Genot adressée à Mme Cécile Jodogne, ministre en charge de la Santé, concernant le plan bruxellois de réduction des risques

3.5. de M. André du Bus de Warnaffe adressée à Mme Cécile Jodogne, ministre en charge de la Santé, concernant la problématique du transfert de compétences du dépistage du cancer colorectal en Région bruxelloise

3.6. de Mme Nadia El Yousfi adressée à Mme Céline Fremault, ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant les violences conjugales à l'égard des hommes

3.7. de M. André du Bus de Warnaffe adressée à Mme Céline Fremault, ministre en charge de la Politique d'aide aux personnes handicapées, concernant la coordination optimale entre les structures accueillant des personnes en situation de handicap

3.8. de M. Michel Colson adressée à Mme Céline Fremault, ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant la politique de maintien à domicile des personnes âgées

4. Questions orales

4.1. de M. Gaëtan Van Goidsenhoven adressée à Mme Fadila Laanan,

ministre-présidente en charge du Budget, concernant l'ajustement budgétaire

4.2. de Mme Jacqueline Rousseaux adressée à Mme Fadila Laanan,

ministre-présidente en charge de la Culture, concernant la 34^{ème} édition du Festival bruxellois du film d'animation, Anima et le soutien à ce secteur et à la formation en ce domaine

4.3. de M. Alain Maron adressée à M. Rudi Vervoort, ministre en charge de la Cohésion sociale, concernant la rencontre entre le secteur de la cohésion sociale et le cabinet du ministre, le 26 février dernier

4.4. de Mme Zoé Genot adressée à Mme Cécile Jodogne, ministre en charge de la Santé, et à Mme Céline Fremault, ministre en charge des Relations internationales, concernant les enjeux des soins de santé dans le cadre de la négociation du traité TiSA

4.5. de M. Gaëtan Van Goidsenhoven adressée à M. Didier Gosuin, ministre en charge de la Formation professionnelle, concernant le retard des projets du Fonds social européen

4.6. de Mme Viviane Teitelbaum adressée à Mme Céline Fremault, ministre en charge de l'Action sociale et de la Famille, concernant les mutilations génitales en Région bruxelloise

5. Question(s) d'actualité

(Conformément à l'article 89.4 du Règlement, les questions d'actualité doivent parvenir à la présidence au plus tard à 09 h 00.)

Fixée(s) à 12 h 00.

6. Vote

des points dont la discussion est terminée, à 12 h 30.

Les membres sont priés de se munir des documents qui leur ont été adressés (ceux-ci peuvent être consultés sur le site internet du Parlement dans la mesure de leur disponibilité).

Toute information complémentaire peut être obtenue au 02-504 96 21

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Erpe-Mere

Bekendmaking van openbaar onderzoek

RUP Meredal

De gemeenteraad stelde op 24 februari 2015 het ontwerp van het RUP Meredal, ter herziening van het bestaande RUP Meredal, voorlopig vast.

De ontwerpplannen liggen gedurende de periode van 20 maart tot en met 18 mei 2015 ter inzage van het publiek bij de dienst Stedenbouw, gemeentebestuur Erpe-Mere.

Opmerkingen en bezwaren worden uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek toegezonden aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening (GECORO), per aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs, op het adres Oudenaardsesteenweg 458, 9420 Erpe-Mere.

Erpe-Mere, 19 maart 2015.

(7628)

Gemeente Herzele

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'STEKELBOS'

(bestaand uit deel-RUP STEKELBOS HILLEGEM
en deel-RUP RESSEGEM)

Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van Herzele brengt ter kennis van de bevolking dat het voormeld gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan in toepassing van artikel 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening houdende de organisatie van de ruimtelijke uitvoeringsplannen (met latere wijzigingen), voorlopig werd goedgekeurd door de gemeenteraad van Herzele in zitting van 25.02.2015.

Doel van het plan: de realisatie van een deel van het woon-uitbreidingsgebied in Hillegem naar de bestemming woonzone; gekoppeld aan een planologische ruil van de woonzone (vastgelegd in een goedgekeurd BPA) ter hoogte van de kerk te Ressegem. Daar wordt een groenzone voorzien.

Het ruimtelijk kader voor deze ontwikkeling is vastgelegd in het op 5.10.2011 definitief goedgekeurd Gemeentelijk Ruimtelijk Structuurplan.

Over geciteerd uitvoeringsplan wordt thans een openbaar onderzoek ingesteld tijdens de periode die loopt van 20.03.2015 tot en met 19.05.2015.

Het volledige ontwerp van dit uitvoeringsplan ligt gedurende de periode van het openbaar onderzoek ter inzage in het Gemeentehuis, dienst Ruimtelijke Ordening, Markt 20, 9550 Herzele, elke werkdag in de voormiddag van 9 tot 12 uur, alsook op donderdagavond, van 18 u. 30 m. tot 20 u. 30 m.

Verder is dossier ook raadpleegbaar op www.herzele.be.

Eventuele opmerkingen, adviezen en/of bezwaren moeten uiterlijk tegen 19.05.2015 aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening, Markt 20, 9550 Herzele aangetekend worden bezorgd of afgegeven tegen ontvangstbewijs.

(7629)

Stad Wervik

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Bootweg

Aankondiging openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen maakt de bevolking bekend dat de gemeenteraad op 3 maart 2015 het ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Bootweg voorlopig heeft vastgesteld. Over dit ontwerp GRUP wordt een openbaar onderzoek gehouden van 30 maart 2015 tot en met 29 mei 2015. Het ontwerp GRUP ligt ter inzage bij de dienst ruimtelijke ordening, Sint-Maartensplein 16, 8940 Wervik, tijdens de openingsuren van het stadhuis: iedere werkdag, van 9 tot 12 uur, en woensdag eveneens van 14 tot 18 uur.

Iedereen die tegen dit ontwerp-GRUP bezwaren of opmerkingen wil formuleren, dient dit schriftelijk te doen aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening, uiterlijk op vrijdag 29 mei 2015.

U kunt dit aangetekend opsturen naar de GECORO, p/a Sint-Maartensplein 16, 8940 Wervik, ofwel tegen ontvangstbewijs afgeven op de dienst ruimtelijke ordening.

(7630)

Gemeente Bocholt

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis van de bevolking dat een openbaar onderzoek wordt opgestart betreffende het voornemen tot afschaffing van de buurtweg nummer 26 - Kreyel, kadastraal gekend afdeling 1, sectie B, zonder kadastrale nummer, gelegen tussen de percelen 1e afdeling, sectie B, nummers 534H, 512E, 511E en nummers 532D, 513G-H en 513K.

Het dossier met de daarbij horende stukken, ligt ter inzage op het gemeentehuis, dienst ruimtelijke ordening tijdens de periode van 19 maart 2015 tot en met 20 april 2015. Je kunt dit dossier inkijken, iedere werkdag van 9 tot 12 uur, dinsdagnamiddag van 13 u 30 m, tot 19 uur, en donderdagnamiddag van 13 u 30 m tot 17 uur.

Bezwaren of opmerkingen dien je per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs te bezorgen op het gemeentehuis voor het einde van het openbaar onderzoek.

Dit openbaar onderzoek gebeurt in uitvoering van de wet van 10 april 1841 op de buurtwegen en de latere wijzigingen.

(7965)

Assemblées générales et avis aux actionnaires

Algemene vergaderingen en berichten aan aandeelhouders

Invesco Funds

Société d'Investissement à Capital Variable, Vertigo Building 2 - 4, rue Eugène Ruppert, L - 2453 Luxembourg Registre de commerce et des Sociétés du Luxembourg : Section B 34457

Par les présentes, vous êtes avisé(e) que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires d'Invesco Funds se tiendra aux 2-4, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg, le 27 mars 2015, à 14 heures, pour statuer sur l'ordre du jour suivant :

Résolution unique

1. Refonte complète des statuts de la Société et plus particulièrement modification des articles suivants :

Modification de l'article 1 (Forme, dénomination sociale) en vue de clarifier l'harmonisation de la Société avec la Directive 2009/65/CE du Conseil de l'Union européenne portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM), transposée par la loi du 17 décembre 2010 relative aux organismes de placement collectif ou en vertu de toute disposition législative de substitution ou de tout amendement y afférent.

Modification de l'article 4 (Objet) aux fins d'utiliser le terme « Loi de 2010 » tel que défini à l'article 1.

Modification de l'article 7 (Émission d'Actions) à des fins de clarification par l'ajout d'informations supplémentaires eu égard au pouvoir du Conseil d'administration de rejeter, en tout ou partie, toute demande de souscription ou de suspendre, à tout moment et sans préavis, l'émission d'Actions dans un, plusieurs ou la totalité des Compartiments, et de clarification de la procédure suivie en cas de rejet.

Modification de l'article 9 (Conversion d'Actions) en vue d'étendre le droit du Conseil d'administration d'échanger les Actions des actionnaires qui ne répondent plus aux critères d'admissibilité applicables aux classes d'Actions, tels que décrits dans le prospectus de la Société.

Modification de l'article 11 (Calcul de la valeur liquidative par action) aux fins de clarifier le mécanisme de la juste valeur et du *swing pricing* qui peuvent s'appliquer aux fins de s'assurer que les investissements du Compartiment seront évalués à leur juste valeur telle qu'établie de bonne foi par le Conseil.

Modification de l'article 12 (Fréquence et suspension provisoire du calcul de la valeur liquidative par action, de l'émission, du rachat et de la conversion d'Actions) en vue de garantir une protection supplémentaire aux investisseurs en cas de situations d'urgence ayant un impact sur la valorisation des actifs (paragraphe b) et de clarifier les circonstances dans lesquelles la valeur liquidative des compartiments nourriciers peut être suspendue (paragraphe f).

Les Actionnaires sont avisés que les décisions prises ne sont valables que sur représentation d'au moins la moitié des Actions émises par la Société et sur adoption de la résolution à la majorité qualifiée des deux tiers des votes exprimés. Si les résolutions sont dûment adoptées, les modifications des statuts prendront effet à la date de la première assemblée.

Les Actionnaires peuvent demander sans frais un exemplaire de la proposition de texte de refonte des statuts auprès du siège social de la Société.

Les Actionnaires peuvent voter en personne ou par procuration.

Les Actionnaires qui ne peuvent pas être présents à l'assemblée peuvent voter en renvoyant le formulaire de procuration qui leur a été envoyé, à Capita Asset Services, Shareholder solutions (Ireland), P.O. Box 7117, Dublin 2, Irlande (en cas d'envoi par courrier) ou à Capita Asset Services, Shareholder solutions (Ireland), 2 Grand Canal Square, Dublin 2, Irlande (en cas de remise en main propre pendant les heures habituelles de bureau), au plus tard le 25 mars 2015. Par ailleurs, la procuration peut être transmise par télécopie au +353 1 224 0700, pour autant qu'elle soit présentée sous une forme claire et lisible.

Les détenteurs d'Actions au porteur qui souhaitent assister à cette assemblée sont invités à bloquer leurs actions auprès du dépositaire un jour avant l'assemblée et à fournir au siège social de la Société les certificats y afférents attestant que ces Actions resteront bloquées jusqu'à la fin de l'assemblée.

Pour des raisons d'organisation, il est demandé aux Actionnaires qui veulent assister en personne à l'assemblée de s'inscrire auprès d'Invesco Funds, 2-4 rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg, à l'attention de Yann Foll, télécopie (+ 352) 24 524 204, le 18 mars 2015 au plus tard.

Les Actionnaires de Hong Kong peuvent contacter le Sous-distributeur et Représentant d'Invesco Funds à Hong Kong, Invesco Asset Management Asia Limited, au numéro (+ 852) 3191 8282 pour toute question.

Le Conseil d'administration.
(7626)

Fluxys Belgium, naamloze vennootschap,
Kunstlaan 31, 1040 Brussel

Ondernemingsnummer : 0402.954.628

*Bericht van verkoop van effecten ten gevolge vande afschaffing
van effecten aan toonder*

Dit bericht werd opgesteld overeenkomstig artikel 11, § 1 van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder en het Koninklijk besluit van 25 juli 2014 tot uitvoering van artikel 11 van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder, tot vastlegging van de nadere regels voor de verkoop door de emittent, voor de overdracht van de opbrengst van die verkoop en van de onverkochte effecten aan de Deposito- en Consignatiekas en voor de teruggave van die effecten.

Ten gevolge van de afschaffing van effecten aan toonder nodigt Fluxys Belgium NV, met maatschappelijke zetel te Kunstlaan 31, 1040 Brussel en ingeschreven in de kruispuntbank voor ondernemingen onder nummer 0402.954.628 RPR (Brussel), de rechthebbenden van oude effecten aan toonder uit om zich bekend te maken en hun rechten op de effecten op te eisen vóór de verkoop van deze effecten overeenkomstig de hieronder beschreven bepalingen. Deze oude effecten aan toonder betreffen allemaal aandelen van categorie D van de vennootschap.

De verkoop van de effecten kan maar aanvangen minimum één maand (en maximum drie maanden) na de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad* en op de website van Euronext Brussels.

Praktische informatie :

5.500 aandelen met ISIN-code BE0974265945 zouden kunnen worden verkocht (dit aantal werd bepaald op basis van een afstemming onder de verantwoordelijkheid van de emittent). De datum van uitgifte van de effecten is 9 mei 2012.

Fluxys Belgium, naamloze vennootschap heeft geen weet van voorkoopprijzen, restricties of beperkingen op de overdraagbaarheid van deze effecten of van enige andere bijzondere aan deze effecten verbonden rechten. De aandelen van categorie D zijn vrij overdraagbaar overeenkomstig artikel 7, § 2 van de statuten van Fluxys Belgium NV.

De verkopen zullen plaatsvinden op de gereguleerde markt van Euronext Brussel.

De rechthebbenden van oude effecten aan toonder of hun rechtverrijgenden moeten hun effecten deponeren bij Belfius Bank NV, Pacheolaan 44, 1000 Brussel, met ondernemingsnummer BE 0403.201.185 vóór 20 april 2015, om te voorkomen dat hun effecten worden verkocht.

Artikel 11, § 1 van de wet van 14 december 2005 luidt als volgt :

« Vanaf 1 januari 2015 worden de effecten die tot de verhandeling op een gereguleerde markt worden toegelaten en waarvan de rechthebbende zich niet heeft bekendgemaakt op de dag van de verkoop, door de emittent verkocht op een gereguleerde markt.

Deze verkoop heeft plaats mits voorafgaande bekendmaking in het Belgisch Staatsblad en op de website van de marktonderneming die de geregementeerde markt exploiteert van waarop de effecten verkocht zullen worden, van een bericht dat de tekst van deze paragraaf bevat en waarin aan de rechthebbende wordt gevraagd zijn rechten op de effecten op te eisen. De verkoop kan pas geschieden na het verstrijken van de termijn van een maand na de bekendmaking van het bericht, en wordt gestart binnen de drie daaropvolgende maanden.

De emittent kan op de opbrengst van de verkoop de kosten in mindering brengen die hij heeft moeten maken voor het houden en voor het beheer van de effecten die op zijn naam zijn ingeschreven op een effectenrekening met toepassing van artikel 9 en voor de omzetting van rechtswege van de door hem uitgegeven effecten.

De emittent kan de te koop aangeboden effecten kopen. Wat betreft de aandelen, winstbewijzen of certificaten die er betrekking op hebben, voldoet hij aan de voorwaarden van artikel 620 van het Wetboek van vennootschappen, met uitzondering van de in artikel 620, § 1, eerste lid, 2°, van het Wetboek van vennootschappen bedoelde voorwaarde, waarvan kan worden afgeweken voor de toepassing van dit lid. Indien de voorwaarden van artikel 620 van het Wetboek van vennootschappen niet vervuld zijn, kan de terugkoop enkel worden uitgevoerd door de emittent met het oog op de onmiddellijke vernieling van de teruggekochte effecten. In dit laatste geval voldoet de emittent aan de voorwaarden van artikel 621 van het Wetboek van vennootschappen.

De bedragen afkomstig van de verkoop, na aftrek van de in het derde lid bedoelde kosten, worden gestort bij de Deposito- en Consignatiekas, totdat een persoon die op geldige wijze zijn hoedanigheid van recht-hebbende heeft kunnen aantonen, de teruggave ervan vraagt. De Deposito- en Consignatiekas is slechts verantwoordelijk voor de terug-gave van deze bedragen voor zover ze die in uitvoering van dit lid vanwege de emittent heeft ontvangen. De interesten op deze bedragen komen toe aan de Deposito- en Consignatiekas zodra zij bij haar zijn gestort.

De Koning kan de nadere regels vastleggen voor de in deze paragraaf bedoelde verkoop, storting en teruggave. »

(7627)

**Fluxys Belgium, société anonyme,
avenue des Arts 31, 1040 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0402.954.628

Avis de vente de titres suite à la suppression des titres au porteur

Cet avis est établi conformément à l'article 11, § 1^{er} de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur et à l'arrêté royal du 25 juillet 2014 pris en exécution de l'article 11 de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur, fixant les modalités de la vente par l'émetteur, du transfert du produit de cette vente et des titres invendus à la Caisse des Dépôts et Consignations et de la restitution de ces titres.

Suite à la suppression des titres au porteur, Fluxys Belgium SA, dont le siège social est établi avenue des Arts 31, à 1040 Bruxelles et enregistrée à la banque-carrefour des entreprises sous le numéro 0402.954.628 RPR (Bruxelles) invite les titulaires d'anciens titres au porteur à se faire connaître et à faire valoir leurs droits avant la vente de ces titres suivant les modalités ci-après. Ces anciens titres au porteur consistent tous en des actions de catégorie D de la société.

La vente des titres ne pourra débuter qu'au minimum un mois (et maximum trois mois) après la publication de cet avis au *Moniteur belge* et sur le site de Euronext Bruxelles.

Informations pratiques :

5.500 actions de code ISIN BE0974265945 sont susceptibles d'être mises en vente (ce nombre a été déterminé sur la base de la réconciliation effectuée sous la responsabilité de l'émetteur). La date d'émission de ces titres est le 9 mai 2012.

Fluxys Belgium, société anonyme, n'a pas connaissance de quelconques droits de préemption, restrictions ou limitations de cessibilité de ces titres ou de tout autre droit spécifique attaché à ces titres. Les cessions des actions relevant de la catégorie D sont en effet libres conformément à l'article 7, § 2 des statuts de Fluxys Belgium SA.

Les ventes auront lieu sur le marché réglementé d'Euronext Bruxelles.

Les titulaires d'anciens titres au porteur ou leurs ayants droit doivent déposer leurs titres auprès de Belfius Banque SA, boulevard Pache-co 44, 1000 Bruxelles, dont le numéro d'entreprise est le BE 0403 201 185 avant le 20 avril 2015, pour éviter que leurs titres ne soient vendus.

L'article 11, § 1^{er} de la loi du 14 décembre 2005 est rédigé comme suit :

« A partir du 1^{er} janvier 2015, les titres admis à la négociation sur un marché réglementé et dont le titulaire ne s'est pas fait connaître au jour de la vente, sont vendus par l'émetteur sur un marché réglementé.

Cette vente a lieu moyennant publication préalable au *Moniteur belge* et sur le site internet de l'entreprise de marché exploitant l'activité du marché réglementé sur lequel les titres seront vendus d'un avis contenant le texte du présent paragraphe et invitant le titulaire à faire valoir ses droits sur les titres. La vente ne peut intervenir qu'à l'expiration d'un délai d'un mois à compter de la publication de l'avis et est initiée dans les trois mois qui suivent.

L'émetteur peut imputer sur le produit de la vente les frais qu'il a dû exposer en raison de la tenue et la gestion des titres inscrits en comptes à son nom par application de l'article 9 et en raison de la conversion de plein droit des titres émis par lui.

L'émetteur peut se porter acquéreur des titres mis en vente. En ce qui concerne les actions, parts bénéficiaires ou certificats s'y rapportant, il respecte les conditions prévues à l'article 620 du Code des sociétés, à l'exception de la condition visée à l'article 620, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, du Code des sociétés à laquelle il peut être dérogé pour l'application du présent alinéa. Si les conditions de l'article 620 du Code des sociétés ne sont pas remplies, le rachat peut être effectué par l'émetteur exclusivement en vue de la destruction immédiate des titres rachetés. Dans ce dernier cas, l'émetteur respecte les conditions prévues à l'article 621 du Code des sociétés.

Les sommes issues de la vente, déduction faite des frais visés à l'alinéa 3, sont déposées à la Caisse des Dépôts et Consignations jusqu'à ce qu'une personne ayant pu valablement établir sa qualité de titulaire en demande la restitution. La Caisse des Dépôts et Consignations n'est responsable de la restitution de ces sommes que pour autant qu'elle les a reçues de l'émetteur en exécution de cet alinéa. Les intérêts courus sur ces sommes reviennent à la Caisse des Dépôts et Consignations dès leur dépôt auprès de celle-ci.

Le Roi peut fixer les modalités de la vente, du dépôt et des restitutions prévus au présent paragraphe. »

(7627)

**BELRECA, naamloze vennootschap,
Van Putlei 74/76, 2018 Antwerpen**

Ondernemingsnummer : 0416.585.207

Algemene vergadering op 27 april 2015, om 11 uur, op de zetel

Agenda : 1. Jaarverslag van de Raad van Bestuur en verslag van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2014 en het remuneratieverslag. Voorstel tot besluit : De vergadering keurt de jaarrekening en het remuneratieverslag goed. 3. Kwijting aan de bestuurders en commissaris. Voorstel tot besluit : De vergadering geeft volledige kwijting aan de bestuurders en de commissaris.

Deelnamevoorwaarden : U dient op 13/04/2015, om 24 uur Belgisch uur "registratiedatum" aandeelhouder te zijn.

Formaliteiten : Schriftelijke (= per post naar de zetel of per e-mail (info@belreca.be)) bevestiging van uw deelname uiterlijk op 21/04/2015 als volgt : "AANDEELHOUDERS OP NAAM" : u dient schriftelijk uw deelname te bevestigen met vermelding van het aantal

aandelen waarmee U aan de vergadering wenst deel te nemen; "HOUDERS VAN GEDEMATRIALISEERDE AANDELEN": u dient uw deelname aan uw financiële instelling te bevestigen, met het aantal aandelen waarmee u aan de vergadering wenst deel te nemen. Uw financiële instelling dient schriftelijk Belreca op de hoogte te brengen van uw voornemen om deel te nemen aan de vergadering alsook van het aantal aandelen waarmee u aan de vergadering wenst deel te nemen en die op de registratiedatum op uw naam waren ingeschreven.

Volmacht: Iedere aandeelhouder, die aan de bovenvermelde voorwaarden voldoet, kan zich tijdens de algemene vergadering door een volmachtdrager laten vertegenwoordigen die geen aandeelhouder hoeft te zijn. Behalve wanneer het Belgisch recht toestaat dat verschillende volmachtdraggers worden aangewezen, mag een aandeelhouder slechts één persoon als volmachtdrager aanwijzen. U dient gebruik te maken van het volmachtformulier dat beschikbaar is op www.belreca.be onder de rubriek "Vergaderingen" en de erop vermelde instructies te volgen om op rechtsgeldige wijze vertegenwoordigd te kunnen zijn tijdens de algemene vergadering. Dit formulier is ook telefonisch verkrijgbaar op het nummer +32 3-230 98 19 of via e-mail (info@belreca.be) of per post (zetel). Het ondertekende formulier moet uiterlijk op 21/04/2015 in het bezit zijn van Belreca hetzij via de post (zetel) hetzij via e-mail (info@belreca.be). Indien de volmacht ons per e-mail wordt verzonden dient de volmachtdrager het origineel over te maken bij de aanvang van de algemene vergadering.

Agenderingsrecht: Een of meer aandeelhouders die samen minstens 3% bezitten van de aandelen kunnen te behandelen onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen ten laatste op 05/04/2015 per brief (zetel) of via info@belreca.be desgevallend zal de vennootschap uiterlijk op 12/04/2015 een aanvullende agenda bekendmaken. Meer informatie hieromtrent: www.belreca.be rubriek "Vergaderingen".

Vraagrecht: Aandeelhouders kunnen schriftelijk vragen stellen aan de bestuurders met betrekking tot hun verslag en tot de agendapunten en/of aan de commissaris betreffende zijn verslag, per post (zetel) of per e-mail naar info@belreca.be ten laatste op 21/04/2015.

Beschikbare documenten: Het jaarlijks financieel verslag en volmachtformulieren zijn beschikbaar op www.belreca.be onder de rubriek "Jaarlijks financieel verslag" en "Vergaderingen". Deze stukken zijn eveneens gratis beschikbaar op de zetel.

Bijkomende informatie en formaliteiten aangaande de algemene vergadering: www.belreca.be kies "Vergaderingen".

Aantal aandelen Belreca = 315.594, 1 aandeel = 1 stem.

(7740)

**Anciens Etablissements Haliss, , société anonyme,
siège social: 1420 Braine-l'Alleud, clos Lamartine 1**

Numéro d'entreprise: 0412.756.477

Avis publié en conformité avec la loi du 1^{er} décembre 2005, modifiée le 21 décembre 2013.

La société informe le marché qu'elle procédera à la vente de 8.950 titres au porteur (8 titres de 1.000 actions, 94 titres de 10 actions et 10 titres de une action) dont les titulaires ne se seront pas fait connaître pour le 5 mars 2015 au plus tard.

Cette vente sera réalisée sur le marché des ventes publiques (Euro-next Bruxelles). Les actionnaires en possession de ces titres doivent les déposer au siège social de la société pour les convertir en actions nominatives au plus tard le 30 mars 2015, en prenant rendez-vous avec le soussigné au 02-385 19 00. L'intermédiaire financier chargé de la vente est la banque Belfius.

Corpacom SPRL, administrateur délégué, représentée par M. Cédric Mourlon gérant.

(7958)

Administrateurs provisoire

Code civil - article 488bis

Voorlopig bewindvoerders

Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis

Justice de paix d'Arlon-Messancy

Par ordonnance du 5 mars 2015, le juge de paix d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur René WARGNIES, né à Arlon le 26 octobre 1964, ouvrier, domicilié rue des Eglantines 4, bte 2, à 6700 Arlon, actuellement hospitalisé à « La Clairière », « Pavillon 6 », route des Ardoisières 100, à 6880 Bertrix.

Maître Christine CAVELIER, avocate, dont le cabinet est établi, rue du Champ du Tu 33, à 6833 Bouillon, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) N. COP. (65470)

Justice de paix de Bastogne-Neufchâteau

Par ordonnance du 3 mars 2015, le juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Ginette THEIZEN, née à Hatrival le 2 janvier 1937, sans profession, veuve, domiciliée à 6870 Saint-Hubert, rue de Libin 27, résidant à la Résidence « Bois de Bernihé », avenue d'Houffalize 65, à 6800 Libramont-Chevigny.

Maître Coralie ANQUET, avocate, dont les bureaux sont établis à 6870 Saint-Hubert, place du Fays 12, a été désignée en qualité d'administratrice des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) LEPINOIS, Française. (65471)

Justice de paix de Bruxelles IV

Par ordonnance du 27 février 2015, le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Anne Elisabeth VERBERT, née à Nice le 27 novembre 1917, registre national n° 17.11.27-048.61, domiciliée à la Résidence « Schuman », sise à 1000 Bruxelles, avenue Michel-Ange 54.

Maître Martine GAILLARD, domiciliée à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme: le greffier délégué, (signé) TEMPPIO, Davide. (65472)

Justice de paix de Bruxelles IV

Par ordonnance du 27 février 2015, le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Adriana DECRAENE, née à Courtrai le 21 décembre 1916, domiciliée à 1000 Bruxelles, avenue Michel-Ange 54.

Maître Martine GAILLARD, domiciliée à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) TEMPIO, Davide. (65473)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 3 mars 2015, le juge de paix du premier canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Carine Francine Willie MIGNON, née le 27 septembre 1963, registre national n° 63.09.27-472.07, domiciliée et résidant à 6000 Charleroi, Grand'Rue 92/021.

Maître Vincent DESART, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) PIRMEZ, Valérie. (65474)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 4 mars 2015, le juge de paix du premier canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Léonie Joséphine PROUVE, née à Châtelineau le 6 février 1925, registre national n° 25.02.06-052.16, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Camille Caréna 3/0004, résidant « Hôpital Vésale », rue de Gozée 706, à 6110 Montigny-le-Tilleul.

Monsieur Christophe BEGUIN, avocat, domicilié à 6001 Charleroi, avenue Meurée 95/19, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DEMARTEAU, Jacqueline. (65475)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 9 mars 2015, sur requête déposée au greffe, en date du 11 février 2015, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Nadine Rosa Lucie CHARTIER, née à Marchienne-au-Pont le 8 septembre 1940, domiciliée à 6001 Marcinelle, « La Tramontane », rue Cité de l'Enfance 45.

Maître Christophe BEGUIN, avocat à 6001 Marcinelle, avenue Meurée 95/19, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) CERAMI, Corine. (65476)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 4 mars 2015, sur requête déposée au greffe, en date du 4 décembre 2014, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jacques Henri Ghislain LIBOTTE, né à Elisabethville (Congo) le 18 juillet 1930, domicilié à 6280 Gerpinnes, allée des Noisetiers 15, actuellement hospitalisé à l'« IMTR », rue de Villers 1, à 6280 Loverval.

Maître Philippe GASTELBLUM, avocat à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Neuve 45, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DUMAY, Marie-Paule. (65477)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 4 mars 2015, sur procès-verbal de saisine du même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Annie Esther Mauricette Ghislaine ROCK, née à Couillet le 9 septembre 1951, domiciliée à 6001 Marcinelle, avenue du Chili 2 0031.

Maître Vincent DESART, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 35, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) CERAMI, Corine. (65478)

Justice de paix de Châtelet

Par ordonnance du 4 mars 2015 (rép. 520/2015), le juge de paix du canton de Châtelet a prononcé des mesures de protection de la personne/des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Paul BORLON, né à Amay le 23 mai 1946, domicilié à 6240 Farciennes, ASBL « Le Chaf », rue J. Malteau 62.

ET DE :

Monsieur Robert BORLON, domicilié à 4053 Chaudfontaine, rue Dieusaumé 24, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) GRAVEZ, Rudy. (65479)

Justice de paix de Fléron

Par ordonnance du 3 mars 2015, le juge de paix du canton de Fléron a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Luc Marie Maurice SERVAES, né à Liège le 8 mai 1959, domicilié à 4052 Chaudfontaine, rue T. Gerkens 55/0011.

Maître Lucie GERARDY, avocat, domiciliée à 4880 Aubel, rue de la Station 47, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) NAMUR, Sabine. (65480)

Justice de paix de Fléron

Par ordonnance du 3 mars 2015, le juge de paix du canton de Fléron a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Germaine JONCKEAU, née à Dison le 18 mars 1932, domiciliée à 4845 Jalhay, place 12, résidant « Seigneurie Michelange », route de Beaufays 122, à 4052 Beaufays.

Monsieur Daniel LAGUESSE, domicilié à 4802 Verviers, avenue de Ningloheid 37, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) NAMUR, Sabine. (65481)

Justice de paix de Hamoir

Par ordonnance du 10 mars 2015, le juge de paix du canton de Hamoir a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Françoise Stéphanie Léona Ghislaine HERMANS, née à Huy le 8 mars 1969, domiciliée à 4480 Engis, Aux Fontaines 99.

Maître Marielle DONNE, avocat à 4171 Comblain-au-Pont, place Puissant 13, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) SIMON Maryse. (65482)

Justice de paix de Hamoir

Par ordonnance du 10 mars 2015, le juge de paix du canton de Hamoir a adapté les mesures de protection prises par ordonnance du tribunal de céans, en date du 6 novembre 2009, conformément aux articles 488bis et suivants du Code civil et a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mademoiselle Johanne Fernande Henriette HOUART, née à Soest (Allemagne) le 25 octobre 1974, domiciliée à 4557 Tinlot, rue Ramioul 7.

Monsieur Fabian Christian Jacky Ghislain HOUART, chauffeur de poids lourds (sal.), domicilié à 4557 Tinlot, rue de l'Eglise 18, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite, en remplacement de Monsieur Elie Emile Ghislain HOUART, pensionné, domicilié à 4557 TINLOT, rue Ramioul 7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) SIMON Maryse. (65483)

Justice de paix de Herstal

Par ordonnance du 4 mars 2015, le juge de paix du canton de Herstal a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Melicia GEISSEN, née à Liège le 15 octobre 1987, domiciliée à 4684 Oupeye, Square Joseph Merlot 4.

Maître Philippe GODIN, avocat à 4040 Herstal, rue Hoyoux 60, a été désigné en qualité d'administrateur des biens (représentation) de la personne protégée susdite.

Madame Séverine GUERTZ, domiciliée à 4680 Oupeye, rue sur les Vignes 37, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) DEFLANDRE, Chantal. (65484)

Justice de paix de Herstal

Par ordonnance du 19 février 2015, le juge de paix du canton de Herstal a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Cédric Bernard Christian HEMMERYCKX, né le 21 décembre 1982, registre national n° 82.12.21-385.15, domicilié à 4682 Oupeye, rue Cornu-Champs 69.

Maître Lise VANDENBEYLAARDT, avocate, domiciliée à 4600 Visé, rue de Berneau 3, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DEPAS, Marie-Paule. (65485)

Justice de paix de Herstal

Par ordonnance du 4 mars 2015, le juge de paix du canton de Herstal a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur William LHOEST, né à Liège le 27 février 1983, domicilié à 4040 Herstal, rue Henri Forir 19.

Maître Yves Paul HENQUET, avocat à 4000 Liège, rue Fabry 13, a été désigné en qualité d'administrateur des biens (représentation) de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) DEFLANDRE, Chantal. (65486)

Justice de paix de Jette

Par ordonnance du 24 février 2015, le juge de paix du canton de Jette a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marcelle RENGLLET, née le 25 janvier 1919, domiciliée à 1090 Jette, avenue de l'Arbre Ballon 30/7, et résidant « MAGNOLIA », rue Léopold I^{er} 314, à 1090 Jette.

Monsieur Patrick LECLERC, avocat à 1030 Schaerbeek, avenue Ernest Cambier 39, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) HUBRICH, Veronica.

(65487)

Justice de paix de Jette

Par ordonnance du 12 février 2015, le juge de paix du canton de Jette a mis fin à la mission de Maître Ann DE KERPEL, avocat à 1860 Meise, Wijnberg 22, en sa qualité d'administrateur des biens de :

Madame Tanya Soledad ESPINOZA FERNANDEZ, née à Guayaquil (Equateur) le 6 décembre 1965, registre national n° 65.12.06-362.34, domiciliée à 1090 Jette, rue Jules Lahaye 296/1/D5.

Maître Klaas ROSSEEL, avocat à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45, a été désigné comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) HUBRICH, Veronica.

(65488)

Justice de paix de La Louvière

Par ordonnance du 3 mars 2015, le juge de paix du canton de La Louvière a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Michel BELLANGER, né à Ixelles le 22 avril 1931, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, rue du Tunnel 15, et résidant Maison de Repos « LE PROGRES », chaussée de Jolimont 88, à 7100 La Louvière.

Maître Olivier LESUISSE, avocat, domicilié à 7000 Mons, Croix-Place 7, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) POLIART, Isabelle.

(65489)

Justice de paix de La Louvière

Par ordonnance du 3 mars 2015, le juge de paix du canton de La Louvière a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Eric COLARD, né à La Hestre le 14 janvier 1966, registre national n° 66.01.14-141.56, domicilié à 7140 Morlanwelz, place Albert I^{er} 13, et résidant « HOPITAL DE JOLIMONT », rue Ferrer 159, à 7100 La Louvière.

Maître Nadine LEEMAN, domicilié à 7110 La Louvière, rue Liébin 59, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) POLIART, Isabelle.

(65490)

Justice de paix de Liège I

Par ordonnance du 27 février 2015, le juge de paix du premier canton de Liège a mis fin à la mission de Maître Michel DALEMANS, avocat, ayant ses bureaux sis à 4000 Liège, rue Hullos 103-105, en sa qualité d'administrateur provisoire de Monsieur Albert Florent Marcel Alphonse Ghislain BURNAY, né à Stavelot le 31 décembre 1948, de nationalité belge, célibataire, sans profession domicilié à 4020 Liège, maison de repos « Résidence Bavière », boulevard de la Constitution 59.

En application des dispositions transitoires de la loi du 17 mars 2013, Monsieur Albert BURNAY, a été déclaré incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2, al. 3, de 1° à 17° du Code civil.

Cette personne est en outre incapable de poser tous autres actes juridiques relatifs aux biens, à l'exception de la gestion de l'argent de poche mis à sa disposition par son administrateur.

Maître Xavier DRION, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Hullos 103-105, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée, Monsieur Albert BURNAY.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYEN, Anne-Françoise.

(65491)

Justice de paix de Liège II

Suite à la requête déposée le seize février deux mille quinze, par ordonnance du 4 mars 2015, le juge de paix du deuxième canton de Liège a prononcé des mesures de protection de la personne, déclarant la personne désormais protégée est, en raison de son état de santé et les circonstances propres à sa personne,

incapable d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2 al. 3, 13° et 15°,

et incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes juridiques en rapport avec ses biens, notamment ceux visés à l'article 492/1, § 2, al. 3, 1° à 12°, 14° et 14/1°, 16° et 17° du Code civil,

et ce, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Hanissa Frédérique Jacques Irénée KOUCHA, née à Pontoise (France) le 25 mai 1992, domiciliée à 4000 Liège, place Saint-Jacques 13, résidant à « L'Abri de nuit de Liège », rue sur La Fontaine 106, à 4000 Liège.

Maître Sophie THIRY, avocate, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) VUEGHS, Colette.

(65492)

Justice de paix de Liège IV

Par ordonnance du 27 février 2015, le juge de paix de Liège, canton de Liège IV a adapté les mesures de protection prises par ordonnance du Tribunal de céans, en date du 26 juin 2005, conformément aux articles 488bis et suivants du Code civil, et a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Samuel Elodie Henri HORENBACH, né le 10 février 1976, registre national n° 76.02.10-043.06, domicilié à 4030 Liège, rue Belvaux 216.

Maître Georges DENIS, avocat, dont les bureaux sont sis à 4610 Beyne-Heusay, Grand-Route 58, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) THIRION, Cécile. (65493)

Justice de paix de Limbourg-Aubel

Par ordonnance du 27 février 2015, le juge de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège d'Aubel :

— a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Gilberte Elise Paul Ghislaine HOEVEN, née à Montzen le 1^{er} juin 1939, registre national n° 39.06.01-426.17, domiciliée à 4850 Plombières, Cosenbergerheydt 25, résidant à la M.R.S. « PANNESHEYDT », sise à 4850 Montzen, route de Hombourg 76;

— et a désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite :

Monsieur Walter Leo Nicolaus WALLRAFF, domicilié à 4850 Plombières, Cosenbergerheydt 25.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) FERY, Gisèle. (65494)

Justice de paix de Limbourg-Aubel

Par ordonnance du 3 mars 2015, le juge de paix canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg :

— a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Walthère KEUNINGS, né à Welkenraedt le 4 juin 1929, registre national n° 29.06.04-121.22, domicilié à 4840 Welkenraedt, rue de l'Ecole 73, résidant à la Maison « Résidence Leonardo Da Vinci », sise à 4840 Welkenraedt, rue du Hangar 5,

— et a désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite :

Monsieur Marc KEUNINGS, domicilié à 4840 Welkenraedt, rue Trois Bourdons 26.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) HOUYON, Chantal. (65495)

Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du 27 février 2015, le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Douglas Sydney REBNE, né à Broks (Canada) le 18 août 1952, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, chaussée de Ninove 275E (3^e étage).

Désignons Maître Petra DIERICKX, avocat, dont le cabinet se situe à 1090 Jette, rue A. Vandenschrieck 92, en qualité d'administrateur des biens sous le régime de la représentation et de l'assistance de la personne susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DHONDT, Peter. (65496)

Justice de paix de Mouscron

Par ordonnance du 26 février 2015, le juge de paix du canton de Mouscron a mis fin à la mission de Me Mary DÉCONINCK, en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Monsieur Pascal ODEVART, né à Mouscron le 25 juillet 1963, domicilié à 7700 Mouscron, rue Saint-Antoine 2bis, résidant « Les Marronniers », rue Depars 94, à 7500 Tournai.

Maître Isabelle SCOUFLAIRE, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56, a été désignée comme nouvel administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) HAERENS, Virginie. (65497)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du 6 mars 2015, sur requête déposée au greffe le 12 février 2015 (RR n° 15B237 - RW n° 15W35 - Rép. n° 1073/2015), le juge de paix du premier canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Cécile RASE, née à Grand-Rosière-Hottomont le 22 novembre 1960, registre national n° 60.11.22-248.41, domiciliée à 5001 Belgrade, rue de la Basse Sambre 25, résidant « Hôpital du Beau Vallon », rue de Bricgniot 205, à 5002 Saint-Servais.

Madame l'avocat Johanne MARTIN, dont le cabinet est établi à 5100 Jambes, rue de l'Emprunt 19, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GOUY, Nancy. (65498)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du 2 mars 2015, sur requête déposée au greffe (RR n° 15B334 - RW n° 15W30 - Rép. n° 962/2015), le juge de paix du premier canton de Namur a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jacqueline VANDEN EYNDEN, née à Ixelles le 29 janvier 1947, domiciliée à 5000 Namur, chemin de la Caracole 15, placée sous statut de minorité prolongée par Jugement du tribunal de première instance de Bruxelles, en date du 7 mai 1974.

Madame Simone BONJEAN, domiciliée à 1140 Evere, square Hauwaerts 7, bte 3, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Madame l'avocat Véronique DANCOT, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, avenue de la Plante 11A, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MALOTAUX, Pascale. (65499)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du 5 mars 2015, sur requête déposée au greffe le 2 février 2015 (RR n° 15B168 - RW n° 15W33 - Rép. n° 1024/2015), le juge de paix du premier canton de Namur a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Blanche POCHET, née à La Roche-en-Ardenne le 23 février 1921, registre national n° 21.02.23-118.35, domiciliée à 5576 Froidfontaine, rue de Bazai 21, résidant Home « La Closière », avenue de la Closière 2, à 5002 Saint-Servais.

Madame l'avocat Christine PAERMENTIER, dont le cabinet se situe à 5020 Malonne, place du Malpas 21, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GOUY, Nancy. (65500)

Justice de paix de Nivelles

Par ordonnance du 19 février 2015, le juge de paix du canton de Nivelles a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Berthe Marie Emilie HERMAN, née à Lillois-Witterzée le 27 juin 1927, domiciliée à 1470 Genappe, « Résidence du Lothier », rue Couture Mathy 7.

Monsieur Jhon DE MIL, domicilié à 6041 Charleroi, rue de Namur 23, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) FARIN, Anne-Marie. (65501)

Justice de paix de Nivelles

Par ordonnance du 14 janvier 2015, le juge de paix du canton de Nivelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie Emilienne LEWAHERT, née à Luttre le 12 novembre 1925, domiciliée à 1470 Genappe, « Résidence du Lothier », rue Couture Mathy 7.

Monsieur André MARCOUX, domicilié à 1360 Perwez, chaussée de Charleroi 54, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) FARIN, Anne-Marie. (65502)

Justice de paix de Nivelles

Par ordonnance du 12 février 2015, le juge de paix du canton de Nivelles a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Madeline SIRE JACOB, née à Braine-l'Alleud le 17 septembre 1996, domiciliée à 1400 Nivelles, boulevard des Archers 62/3.

Madame Claire VAN WASSENHOVEN, domiciliée à 1400 Nivelles, boulevard des Archers 62/3, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Monsieur Sébastien Paul SIRE JACOB, domicilié à 1440 Braine-le-Château, rue de Tubize 42, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Maître Laurence TILQUIN, avocat à 1400 Nivelles, place Emile de Lalieux 40/3, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) FARIN, Anne-Marie. (65503)

Justice de paix de Nivelles

Par ordonnance du 24 février 2015, le juge de paix du canton de Nivelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Rachel Martha BAUDRU, née à Vieux-Genappe le 20 octobre 1921, domiciliée à 1402 Nivelles, Résidence « Le Thines », chaussée de Wavre 9, résidant « Hôpital de Nivelles », rue Samiette 1, à 1400 Nivelles.

Monsieur Jean-Paul NAVEAU, domicilié à 7140 Morlanwelz, rue Montoyer 56, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) FARIN, Anne-Marie. (65504)

Justice de paix de Sprimont

Par ordonnance du 4 mars 2015, le juge de paix du canton de Sprimont a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Louisa LECROMPE, née à Harzé le 19 février 1924, registre national n° 24.02.19-186.53, domiciliée à 4920 Aywaille, rue de Bastogne 51, mais résidant à 4140 Sprimont, Etablissement « HEUREUX SEJOUR », rue de Beaufays 83, et

Monsieur Jean-Luc LECROMPE, premier substitut du procureur du Roi, domicilié à 4870 Trooz, rue Biche les Prés 5, a été désigné en qualité d'administrateur des biens (représentation) de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) SELECK, Frédérique. (65505)

Justice de paix de Sprimont

Par ordonnance du 3 mars 2015, le juge de paix du canton de Sprimont a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Béatrix Andrea Dirkje KUIPERS, née à Ixelles le 30 septembre 1956, registre national n° 56.09.30-122.23, domiciliée à 4130 Esneux, rue Grandfosse 79.

Madame Nadine TIMMERMANS, avocate, dont l'étude est établie à 4053 Chaudfontaine, rue Baileux 11, a été désignée en qualité d'administrateur des biens, représentation de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BORDET, Hélène. (65506)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 10 mars 2015, sur saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Diane Simone Jeannine JACQUES, née à Thuin le 29 juin 1961, domiciliée à 6530 Thuin, Grand Rue 79.

Maître Noël PATRIS, avocat, dont le cabinet est sis à 6540 Lobbes, rue des Quatre Bras 66, a été confirmé en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MAHIEUX, Jean-François. (65507)

Justice de paix de Tournai II

Par ordonnance du 6 mars 2015, le juge de paix de Tournai II a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean BAUDREZ, né le 13 juillet 1946, registre national n° 46.07.13-093.47, domicilié à 7500 Tournai, boulevard Eisenhower 29, résidant au « CHwapi », site « IMC », service « Psychogériatrie », chambre 114, chaussée de Saint-Amand 80, à 7500 Tournai.

Maître Jean-Philippe POCHART, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Childéric 47, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur Medhi MEZENER, domicilié à 7500 Tournai, rue du Viaduc 16, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) BEGHAIN, Yann. (65508)

Justice de paix de Tournai II

Par ordonnance du 9 mars 2015, le juge de paix de Tournai II a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Micheline VANDESTOKE, née à Roubaix (France) le 9 juillet 1930, registre national n° 30.07.09-074.44, domiciliée à 7730 Estaimpuis, rue de Gibraltar 154, résidant au « CHwapi », site « IMC », service « Psychogériatrie », chambre 115, chaussée de Saint-Amand 80, à 7500 Tournai.

Maître Michèle WAIGNEIN, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, boulevard du Roi Albert 51, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) BEGHAIN, Yann. (65509)

Justice de paix de Tubize

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à l'inscription d'office du 16 janvier 2015, par ordonnance du 20 février 2015, le juge de paix du canton de Tubize a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marianne VERVLOET, née à Ixelles le 28 juin 1973, domiciliée à 1461 Ittre, rue du Toûne 6, « La Maisonnée ».

Monsieur Patrick NEDERGEDAELT, avocat à 1180 Uccle, avenue Coghen 244, bte 19, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite et il a été mis fin à son mandat d'administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BRUYLANT, Anne. (65510)

Justice de paix de Tubize

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à l'inscription d'office du 15 janvier 2015, par ordonnance du 20 février 2015, le juge de paix du canton de Tubize a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Pascal André Ghislain MONTREUIL, né à Bruxelles le 3 juin 1965, domicilié à 1480 Tubize, rue des Forges 20.

Monsieur Patrick NEDERGEDAELT, avocat à 1180 Uccle, avenue Coghen 244, bte 19, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite et il est mis fin à son mandat d'administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BRUYLANT, Anne. (65511)

Justice de paix de Tubize

Suite à l'inscription d'office du 9 février 2015, par ordonnance du 2 mars 2015, le juge de paix du canton de Tubize a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Nazario BASTA, né à Belœil le 16 juin 1981, domicilié à 1480 Tubize, rue de la Déportation 204.

Maître Nathalie GUILLET, avocate, à 1480 Tubize, boulevard Georges Deryck 26, bte 15, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite et il est mis fin à son mandat d'administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BRUYLANT, Anne. (65512)

Justice de paix de Verviers II

Par ordonnance du 19 février 2015, le juge de paix du second canton de Verviers a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Henriette Armance Julie BEAUPAIN, née à Verviers le 9 octobre 1930, registre national n° 30.10.09-254.79, domiciliée à 4845 Jalhay, Chafour 22.

Maître Marc GILSON, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, avenue de Spa 5, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BECKER, Carole. (65513)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

Par ordonnance du 9 mars 2015, le juge de paix du canton d'Etalle a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Mariette JACOB, née à Arlon le 19 juin 1921, domiciliée à 6700 Arlon, place Didier 24, mais résidant actuellement au Home « Le Refuge », Grand-Rue 4, à 6724 Marbehan.

Madame Liliane BORG, domiciliée à 57950 Montigny Les Metz (France), rue Pichard 2, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) MARENNE, Alfred.

(65514)

Justice de paix de Wavre II

Par ordonnance du 20 novembre 2014, le juge de paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Pierre DEBEVE, né à Jemappes le 24 novembre 1936, domicilié à 1450 Chastre, place Communale 13.

Maître Virginie ROOS, avocat à 1332 Rixensart, avenue des Combattants 227, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Peggy DEBEVE, domiciliée à 1450 Chastre, place Communale 13, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MURAILLE, Véronique.

(65515)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée

Mainlevée d'administration provisoire

Suite au décès de la personne protégée survenu le 14 février 2015, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean Fernand MEUNIER, né à Binche le 15 septembre 1941, en son vivant domicilié à 1367 Ramillies, rue aux Renards 6, mais résidant en son vivant à « La Villette », chaussée de Charleroi 191, à 5030 Gembloux.

Ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DENIL, Véronique.

(65516)

Justice de paix de Hamoir

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 08-07-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de HAMOIR/O, rendue le 10-03-2015, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 20 mai 2011, et publiée au *Moniteur belge* du 03-06-2011, à l'égard de BORLON, Carine Marie Noëlle Irène Ghislaine, domiciliée à 4000 LIEGE, rue Saint-Gilles 164, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : DONNE, Marielle, avocat à 4171 POULSEUR (COMBLAIN-AU-PONT), place Puissant 13.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maryse SIMON.

(65517)

Vrederegerecht Aarschot

Bij beschikking van 3 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Aarschot, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Monique Maes, geboren te Leuven op 8 april 1992, wonende te 2630 Aartselaar, Antwerpsesteenweg 31, verblijvende in Huize Eigen Haard, Herseltsesteenweg 35, te 3200 Aarschot.

Mevrouw Patricia STEVENS, advocaat, wonende te 3130 Begijnendijk, Raystraat 61, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Kristin OYEN, maatschappelijk werkster, woonstkiezende 3200 Aarschot, Herseltsesteenweg 35, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Beusen, Heile.

(65518)

Vrederegerecht Aarschot

Bij beschikking van 3 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Aarschot beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Henri Paul Jean VAN GEEL, geboren te Gelrode op 3 april 1952, wonende te 3200 Aarschot, Rode Kruislaan 37, verblijvende in Huize Eigen Haard, Herseltsesteenweg 35 te 3200 Aarschot.

Mevrouw Patricia STEVENS, advocaat, wonende te 3130 Begijnendijk, Raystraat 61, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Beusen, Heile.

(65519)

Vrederegerecht Aarschot

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Aarschot, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Mike Friedrich RITTER, geboren te Wolfhagen (Duitsland Bondsrep.) op 16 november 1970, wonende te 3200 Aarschot, Leuvensesteenweg 22, mijnheer Geert DEMIN, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Beusen, Heile.

(65520)

Vrederegerecht Antwerpen X

Bij beschikking van 10 maart 2015, heeft de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende

mevrouw Rose-Marie, Gusta Van Camp, geboren te Schoten op 21 juli 1951, wonende te 2900 Schoten, Jozef Van Craenstraat 26, wegens omstandigheden en de gezondheidstoestand eigen aan de persoon, onbewaam, behalve :

1. mits vertegenwoordiging over de persoon door de bewindvoerder : Van Camp, Francine, geboren te Schoten op 24 februari 1949, wonende te 2900 Schoten, Korte Kopstraat 44.

2. mits vertegenwoordiging over de goederen door de bewindvoerder : Van Camp, Hubertus, geboren te Schoten op 5 september 1947, wonende te 2900 Schoten, Jozef Van Craenstraat 26.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Meyvis, Inge. (65521)

Vrederecht Boom

Bij beschikking van 10 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Boom, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Catherine Bernadette Maurice Ghislaine DE KEYSER, geboren te Berchem op 1 juni 1960, wonende te 2630 Aartselaar, Jacob Smitslaan 56.

Bernadette Marie Edmond Ghislaine DE KEYSER, geboren te Wilrijk op 21 april 1946, wonende te 2630 Aartselaar, Jacob Smitslaan 56, werd aangewezen als bewindvoerder over de persoon en de goederen van voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Verbeken, Sonja. (65522)

Vrederecht Bree

Bij beschikking van 5 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Bree, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Theodoor Louis JEHOUL, geboren te Hasselt op 17 januari 1938, met rijksregisternummer 38.01.17-191.07, wonende te 3960 Bree, Wolstraat 17, verblijvende in het Ziekenhuis Maas en Kempen, gelegen te 3960 Bree, Rode Kruislaan 40.

Mijnheer Jozef JEHOUL, zonder beroep, wonende te 3012 Leuven, Vuntlaan 58, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Raemaekers, Krista. (65523)

Vrederecht Bree

Bij beschikking van 5 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Bree, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Léon VENKEN, geboren te Stokkem op 10 februari 1935, met rijksregisternummer 35.02.10-287.65, gedomicilieerd te 3650 Dilsen-Stokkem, Kolderstraat 4, verblijvende in het Ziekenhuis Maas en Kempen, gelegen te 3960 Bree, Rode Kruislaan 40.

Mijnheer Tom LENAERTS, advocaat, met kantoor te 3680 Maaseik, Prinsenhoflaan 4, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Thys, Chretien. (65524)

Vrederecht Brugge II

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Aloysia AUWERS, geboren te Wilrijk op 31 mei 1925, wonende te 8420 De Haan, Grotestraat 4, bus 208, doch thans verblijvende in het WZC Duneroze, Koninklijke Baan 90, te 8420 De Haan.

Werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen en de persoon van de voornoemde beschermde persoon : Mr. Alexander VERSTRAETE, advocaat, met kantoor te 8490 Jabbeke, Vedastusstraat 33.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) De Rouck, Bianca. (65525)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Henk DECANCO, geboren te Brugge op 8 oktober 1954, wonende te 8000 Brugge, Dweersstraat 7/0106, Piet VANDEPUTTE, advocaat, te 8000 Brugge, Houthulststraat 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy. (65526)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 4 maart 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Emilienne DE VILLE, geboren te Brugge op 26 januari 1931, wonende te 8200 Brugge, 't Speelhof 110, verblijvend WZC MINNEWATER, Prof. Dr. J. Sebrechtsstraat 1, te 8000 Brugge, Jean-Luc LOMBAERTS, wonende te 8301 Knokke-Heist, Invalidenlaan 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy. (65527)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Nathalie BAETENS, geboren te Gent op 8 september 1981, wonende te 8000 Brugge, Bezigheidstehuis 'De Moerbeï', Snaggaardstraat 56.

Mr. Annette VERMOUT, advocaat, te 8210 Zedelgem, Burg. Jos. Lievensstraat 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy.
(65528)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Giovanni BRUNEEL, geboren te Ieper op 27 december 1986, wonende te 9000 Gent, Nieuwewandeling 89.

Mr. Jan DEKERSGIETER, advocaat, te 8000 Brugge, Tempelhof 68, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy.
(65529)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Monique VAN BESIEN, geboren te Torhout op 18 juni 1944, wonende te 8000 Brugge, Ezelpoort 9.

Mr. Philip VAN DEN BERGHE, advocaat, te 8000 Brugge, Gerard Davidstraat 46, bus 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy.
(65530)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Marianne D'HONDT, geboren te Wevelgem op 8 september 1956, wonende te 8430 Middelkerke, Parijsstraat 18/0405.

Mr. Jean-Luc LOMBAERTS, advocaat, te 8301 Knokke-Heist, Invalidenlaan 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy.
(65531)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Lauren VERBRUGGEN, geboren te Knokke-Heist op 28 juli 1987, wonende te 8450 Bredene, Duinenstraat 280.

Mr. Isabelle DE BEIR, advocaat, te 9000 Gent, Groot-Brittanniëlaan 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy.
(65532)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Raymonda DIERICX-VISSCHERS, geboren te Brugge op 2 april 1951, wonende te 8000 Brugge, Bilkske 3, B4, Alain de CALUWE, wonende te 8000 Brugge, Molenmeers 33, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy.
(65533)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Jean-Francois D'HOSE, geboren te Anderlecht op 28 september 1968, PZ Sint-Jan, 9900 Eeklo, Oostveldstraat 1, Philip VAN DEN BERGHE, advocaat, te 8000 Brugge, Gerard Davidstraat 46, bus 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy.
(65534)

Vrederecht Gent V

Bij beschikking van 4 maart 2015, heeft de vrederechter van het vijfde kanton Gent, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Kirsten DE GANCK, geboren te Soest (Duitsland) op 13 maart 1975, wonende te 9000 Gent, Wolterslaan 116, mijnheer de advocaat Dirk NEELS, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Muinklaan 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Geurs, Valerie.
(65535)

Vrederecht Gent V

Bij beschikking van 4 maart 2015, heeft de vrederechter van het vijfde kanton Gent, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Marcelle DE RIDDER, geboren te Rebaix op 17 november 1930, wonende te 9070 Destelbergen, Dendermondesteenweg 495, mevrouw de advocaat Soetekin STEVERLYNCK, met kantoor te 9000 Gent, Coupure 5, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) Geurs, Valerie.

(65536)

Vrederecht Gent V

Bij beschikking van 5 maart 2015, heeft de vrederechter van het vijfde kanton Gent, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Joannes LAMMENS, geboren op 11 oktober 1929, wonende te 9050 Gent, Peter Benoitlaan 233, verblijvende in het WZC Ter Hovingen, Kliniekstraat 29, te 9050 Gentbrugge.

Mevrouw de advocaat Ann DE BIE, met kantoor te 9000 Gent, Zuidstationstraat 21, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) Geurs, Valerie.

(65537)

Vrederecht Geraardsbergen-Brakel

Bij beschikking van 5 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Gabriël Jozef DECLERCK, geboren te Izegem op 19 juli 1949, wonende te 9680 Maarkedal, Etikhovestraat 20, verblijvend De Vlaamse Ardennen, Kromstraat 5, te 9667 Horebeke.

Hij kreeg toegevoegd als bewindvoerder: DECLERCK, Greta, wonende te 9700 Oudenaarde, Reytstraat 139.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, Verschuren, Hildegard.

(65538)

Vrederecht Geraardsbergen-Brakel

Bij beschikking van 5 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Marcel Arthur VERBORG, geboren te Beveren-Leie op 7 maart 1923, wonende te 8791 Waregem, Kortrijkseweg 294, verblijvend 't Groendorp, Dorpsstraat 14B, te 9667 Horebeke.

Hij kreeg toegevoegd als bewindvoerder: VERBORG, Claudine Nelly, geboren op 28.09.1962, wonende te 9688 Maarkedal, Schorisestraat 2.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, Verschuren, Hildegard.

(65539)

Vrederecht Geraardsbergen-Brakel

Bij beschikking van 5 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Agnes Maria VERPLAETSE, geboren te Meigem op 30 januari 1922, wonende te 9680 Maarkedal, Etikhovestraat 20, verblijvend De Vlaamse Ardennen, Kromstraat 5, te 9667 Horebeke.

Zij kreeg toegevoegd als bewindvoerder: DECLERCK, Greta, wonende te 9700 Oudenaarde, Reytstraat 139.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, Verschuren, Hildegard.

(65540)

Vrederecht Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 9 maart 2015, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Anneleen VAN HOUT, advocaat, met kantoor te Grimbergen, 's Gravenmolenstraat 40, te 1850 Grimbergen, als voorlopig bewindvoerder over mevrouw Mariette Willem Pelagia DE ROOY, geboren te Mechelen op 1 april 1921, wonende en verblijvende in WZC Heilig Hart, Veldkantstraat 30, te 1850 Grimbergen, overleden te Grimbergen op 4 februari 2015.

Grimbergen, 9 maart 2015.

De griffier, (get.) Maria Van den Bosch.

(65541)

Vrederecht Harelbeke

Bij beschikking van 17 februari 2015, heeft de vrederechter van het kanton Harelbeke, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Geert GAYTANT, geboren te Izegem op 30 april 1960, met rijksregisternummer 60.04.30-083.14, wonende te 8520 Kuurne, Kasteelstraat 47, Mr. Rosanne BACKAERT, advocaat, wonende te 8530 Harelbeke, Noordstraat 7, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, Deklerk, Caroline.

(65542)

Vrederecht Hasselt I

Bij beschikking van 4 maart 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Maria VAVIDIN, geboren te Sint-Truiden op 29 oktober 1932, met rijksregisternummer 32.10.29-194.66, wonende te 3720 Kortesseem, Hasselt-

sesteeuweg 7, bus E, verblijvend Jessa Ziekenhuis, Campus Virga Jesse, Stadsomvaart 11, te 3500 Hasselt, Jessica VAN BRIEL, advocaat, met kantoor te 3500 Hasselt, Kuringersteenweg 209, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon deels in het systeem van bijstand en over de goederen in het systeem van vertegenwoordiging, van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Jouck, Marleen.
(65543)

Vrederecht Herne-Sint-Pieters-Leeuw

Bij beschikking van 4 maart 2015, heeft de vrederechter kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid.

Mijnheer Louis Wauters, geboren te Ukkel op 1 januari 1959, met rijksregisternummer 59.01.01-337.06, wonende te 1601 Sint-Pieters-Leeuw, Oeverbeemd 8, bus 18, mevrouw Petra Dierickx, advocaat, met kantoren te 1090 Jette, A. Vandenschriekstraat 92, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Deschuyffeleer, Dimitri.
(65544)

Vrederecht Herne-Sint-Pieters-Leeuw

Bij beschikking van 5 maart 2015, heeft de vrederechter kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Herne, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid.

Mijnheer Willy Van Brussel, geboren te Quaregnon op 6 september 1928, wonende te 1570 Galmaarden, Nieuwstraat 47, bus 2, mevrouw Ann Vandermodden, kantoorhoudende te 1740 Ternat, Bodegemstraat 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Partous, An.
(65545)

Vrederecht Herne-Sint-Pieters-Leeuw

Bij beschikking van 5 maart 2015, heeft de vrederechter kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Herne, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid.

Mevrouw Marie Thérèse Niels, geboren op 15 december 1927, met rijksregisternummer 27.12.15-236.62, wonende te 1570 Galmaarden, Oudstrijdersplein 5, BUS 1, verblijvend Ninoofsesteeuweg 44, te 1570 Vollezele, mevrouw Anouchka Mersch, wonende te 7850 Enghien, rue de Coquiane 172A, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Devos, Ilse.
(65546)

Vrederecht Herne-Sint-Pieters-Leeuw

Bij beschikking van 5 maart 2015, heeft de vrederechter kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Herne, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid.

Mevrouw Jeannine Vlassenbroek, geboren te Bever op 4 juni 1935, met rijksregisternummer 35.06.04-256.13, wonende te 1547 Bever, Burght 15, A000, verblijvend Woon- en Zorgcentrum « Sint-Felix », Lindestraat 3, te 1540 Herne, mijnheer Geert Coene, met kantoor te 1040 Brussel, Pater Eudore Devroyestraat 47, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Partous, An.
(65547)

Vrederecht Houthalen-Helchteren

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Jmiaa EL FAGHRAOUI, geboren te Assa (Marokko) op 00.00.1940, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Bremstraat 72, Mr. Gino BALEANI, met kantooradres te 3600 Genk, André Dumontlaan 210, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Vrolix, Marleen.
(65548)

Vrederecht Izegem

Bij beschikking van 27 februari 2015, heeft de vrederechter van het kanton Izegem, gerechtelijke beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende mijnheer GEVAERT, Stefan, geboren te IZEGEM op 17 december 1969, wonende te 8870 IZEGEM, Heilig Hartstraat 4/0003, mijnheer GEVAERT, Kristof, geboren te IZEGEM op 28 augustus 1967, wonende te 8552 MOEN, Stationsstraat 75, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Freddy DUTHOO.
(65549)

Vrederecht n Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 9 maart 2015, werden de volgende personen aangesteld, in de aangegeven hoedanigheid: GEERTSEN, Denise, geboren te Wilrijk op 12 februari 1954, wonende te 2650 Edegem, Jean Notestraat 6, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen, voor VAN DE POEL, Paula Maria, geboren te Sint-Kathelijne-Waver op 6 september 1926, wonende te 2530 Boechout, WZC Sint-Mathildis, Sportveldlaan 25.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 februari 2015.

Overgemaakt aan de bewindvoerder op 10 maart 2015
Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) BOUDREZ, Nancy.
(65550)

Vrederecht Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 9 maart 2015, werden de volgende personen aangesteld, in de aangegeven hoedanigheid : MOLLEMANS, Martha, geboren te Mechelen op 6 december 1957, arbeidster, wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Den Haes 25, in hoedanigheid van bewindvoerder over de persoon en de goederen, voor NAUWKINA, Maria, geboren te Zapharozki-Crime (USSR) op 21 januari 1921, wonende te 2530 Boechout, RVT Avondvrede, Alexander Franckstraat 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 februari 2015.

Overgemaakt aan de bewindvoerder op 10 maart 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Masquillier, Simonne. (65551)

Vrederecht Kortrijk II

Bij beschikking van 26 februari 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Carl Bevernage, geboren te Kortrijk op 31 mei 1961, wonende te 8587 Spiere-Helkijn, Doornikseweg 32.

Mijnheer Leo Bevernage, wonende te 8580 Avelgem, Stationsstraat 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Nathalie Claus. (65552)

Vrederecht Leuven II

Bij beschikking van 3 maart 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Leuven, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Peter Joseph CLOOTS, geboren te Leuven op 30 december 1956, wonende te 3360 Bierbeek, Krijkelberg 1, Andreas DE SCHRYVER, advocaat, wonende te 3000 Leuven, Naamsestraat 165, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Verbist, Veronique. (65553)

Vrederecht Leuven II

Bij beschikking van 3 maart 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Leuven, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Laura Dimitri Marina HOLSBEEK, geboren te Tienen op 16 januari 1997, wonende te 3380 Glabbeek, Tiensesteenweg 191, bus 1, verblijvend MPI AVE REGINA, Klein Park 1, te 3360 Lovenjoel, Anja CELIS, advocaat, wonende te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46, bus 6, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Verbist, Veronique. (65554)

Vrederecht Maasmechelen

Bij beschikking van 27 februari 2015, heeft de vrederechter van het kanton Maasmechelen, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Thomas Arnoldus Antonius VAN HAPPEN, geboren te Geldrop op 12 juni 1942, wonende te 3665 As, Lijsterbesstraat 2, verblijvend ZOL CAMPUS Sint-Barbara, Bessemerstraat 478, te 3620 Lanaken, Gino BALEANI, advocaat, kantoorhoudende te 3600 Genk, André Dumontlaan 210, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Coun, Rita. (65555)

Vrederecht n Merelbeke

Bij beschikking van 27 februari 2015, heeft de vrederechter Merelbeke, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Clara DE BOCK, geboren te Gent op 21 april 1924, met rijksregisternummer 24.04.21-192.01, wonende te 9820 Merelbeke, PZ Lemberge, Salisburylaan 100, mijnheer Marc VAN GHELUE, gepensioneerd, wonende te 9790 Wortegem-Petegem, Vrezeveld 96, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof. (65556)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 23 februari 2015, heeft de vrederechter Merelbeke, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Filipe TEIXEIRA PEIXOTO, geboren te Meinedo Lousada op 10 september 1993, met rijksregisternummer 93.09.10-599.50, wonende en verblijvende te 9820 Merelbeke, Jozef Hebbelynckstraat 19, mijnheer Filip DEVOS, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Begijnhoflaan 460, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof. (65557)

Vrederecht Overijse-Zaventem

Bij beschikking van 9 maart 2015 (15B86 — Rep. R. 261/2015), heeft de vrederechter van het kanton OVERIJSE-ZAVENTEM, zetel Overijse, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Judith Elvire Anne DE TAEYE, geboren te Ukkel op 18 juni 1951, wonende in Residentie « Ofélia », te 3090 Overijse, Nijvelsebaan 86, Mr. Edgar BOYDENS, advocaat, met kantoor te 1560 Hoeilaart, C. Coppensstraat 13, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Mannaerts, André. (65558)

Vrederecht Oostende I

Bij beschikking van 10 februari 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Oostende, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer René DAUWE, geboren te Gent op 3 januari 1937, wonende te 8400 Oostende, Koningin Astridlaan 84/12D, verblijvend RVT Sint-Jozef, Nachtegalenlaan 38, te 8400 Oostende, mijnheer Ivan SERCU, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Torhoutsesteenweg 206, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Werner VAN OOSTERWYCK, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Koningsstraat 45, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, De Bruyn, Françoise. (65559)

Vrederecht Roeselare

Ingevolge ambtshalve optreden van de vrederechter van het kanton Roeselare, waarvan proces-verbaal, d.d. 16 januari 2015, heeft de vrederechter van het kanton Roeselare, bij beschikking van 6 maart 2015, beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake de onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende SASSE, Erich, geboren te Hohenstein Ernstthal (Duitsland) op 27 november 1947, wonende in het P.V.T. Valckeburg te 8800 Roeselare, Kloosterstraat 7, Mr. DEPOVERE, Rik, advocaat, met kantoor te 8800 Roeselare, Processiestraat 21, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voormelde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Segers, Sorina. (65560)

Vrederecht Roeselare

Ingevolge ambtshalve optreden van de vrederechter van het kanton Roeselare, waarvan proces-verbaal, d.d. 16 januari 2015, heeft de vrederechter van het kanton Roeselare, bij beschikking van 6 maart 2015, beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake de onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende STOVE, Christa, geboren te Sint-Eloois-Winkel op 10 september 1950, wonende in het P.V.T. Valckeburg, te 8800 Roeselare, Kloosterstraat 7, Mr. BEKAERT, Sara, advocaat, met kantoor te 8890 Moorslede, Beselarestraat 61, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voormelde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Segers, Sorina. (65561)

Vrederecht Roeselare

Ingevolge het ambtshalve optreden van de vrederechter van het kanton Roeselare, waarvan proces-verbaal, d.d. 7 januari 2015, heeft de vrederechter van het kanton Roeselare, bij beschikking van 6 maart 2015, beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende Joke MISSINNE, geboren te Roeselare op 15 augustus 1963,

wonende te 8830 Hooglede, Hogestraat 52. Haar zus, mevrouw Rita MISSINNE, geboren te HOOGLEDE op 8 mei 1957, wonende te 8830 HOOGLEDE, Hogestraat 52, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voormelde beschermde persoon. Haar zus, mevrouw Els MISSINNE, geboren te Roeselare op 18 oktober 1964, wonende te 8800 ROESELARE, Lindenstraat 50, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voormelde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Mestdag, Alain. (65562)

Vrederecht Roeselare

Ingevolge het ambtshalve optreden van de vrederechter van het kanton Roeselare, waarvan proces-verbaal, d.d. 7 januari 2015, heeft de vrederechter van het kanton Roeselare, bij beschikking van 6 maart 2015, beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende Geert MISSINNE, geboren te Hooglede op 8 mei 1958, wonende te 8830 Hooglede, Hogestraat 52. zijn zus, Mevrouw Rita MISSINNE, geboren te HOOGLEDE op 8 mei 1957, wonende te 8830 HOOGLEDE, Hogestraat 52, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voormelde beschermde persoon. Zijn zus, mevrouw Mia MISSINNE, geboren te Roeselare op 11 januari 1961, wonende te 3000 LEUVEN, Fonteinstraat 135, bus 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voormelde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Mestdag, Alain. (65563)

Vrederecht Ronse

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Ronse, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Rachelle SANSEUR, geboren te Ronse op 10 februari 1947, wonende te 9600 Ronse, Scheldekouter 41, verblijvend AZ GLORIEUX, Glorieuxlaan 55, te 9600 Ronse.

Voegt toe als bewindvoerder over de goederen : Mr. Christine MERRY, advocaat, te 9600 Ronse, Ch. Vandendoorenstraat 17.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Coppens, Armand. (65564)

Vrederecht Ronse

Bij beschikking van 2 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Ronse, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende José BESARD, geboren te Ronse op 9 september 1947, wonende te 9600 Ronse, Scheldekouter 41, verblijvend AZ GLORIEUX, Glorieuxlaan 55, te 9600 Ronse.

Voegt toe als bewindvoerder over de persoon en de goederen : Mr. Christine MERRY, advocaat, te 9600 Ronse, Ch. Vandendoorenstraat 17.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Coppens, Armand. (65565)

Vrederecht Sint-Jans-Molenbeek

Bij beschikking van 20 februari 2015, heeft de vrederechter van het kanton Sint-Jans-Molenbeek, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Antoon GOUWY, geboren te Diksmuide op 2 juni 1945, met rijksregisternummer 45.06.02-327.18, wonende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Jef Mennekensplein 8, Mr. Petra DIERICKX, advocaat, met kabinet te 1090 Jette, A. Vandenschriekstraat 92, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen onder het regime van de vertegenwoordiging

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Dhondt, Peter. (65566)

Vrederecht Tienen

Bij beschikking van 5 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Tienen (beperkte) beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Mia Marianne MEYS, geboren te Lubbeek op 2 februari 1956, verblijvende en officieel gedomicilieerd te 3300 Tienen, Kapucijnenhof 89, Mr. Ilse KEMPENEERS, advocaat, met kantoor te 3300 Tienen, Kabbeekvest 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peeters, Anja. (65567)

Vrederecht Turnhout

Bij beschikking (15B74 - Rep. R. 732/2015) van de vrederechter van het kanton Turnhout, verleend op 26 februari 2015, werd mijnheer Henricus Johannes Maria van ESCH, geboren te Boxtel (Nederland) op 10 februari 1937, wonende te 2340 Beerse, Klaproosstraat 54, verblijvende te 2330 Merksplas, rusthuis Binnenhof, Albertstraat 2, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de goederen Mr. Daniëlle BROSENS, met kantoor te 2330 Merksplas, Pastorijstraat 19.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vinckx, Ann. (65568)

Vrederecht Wetteren-Zele

Bij beschikking van 26 februari 2015, heeft de vrederechter van het kanton WETTEREN-ZELE, met zetel te Zele beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, ingevolge het verzoekschrift neergelegd ter griffie op 29 januari 2015, betreffende mevrouw Maria VAN AVERMAET, geboren te Zele op 25 juni 1935, met rijksregisternummer 35.06.25-044.80, wonende te 9240 Zele, Eikenlaan 10, Mr. Elle VAN HERREWEGHE, advocaat, te 9240 Zele, Dr. Armand Rubbensstraat 60, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) De Wilde, Peggy. (65569)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 10 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Maria Carolina BASTIAENSSEN, geboren te Wuustwezel op 31 mei 1928, wonende te 2100 Antwerpen, Turnhoutsebaan 103, 5B, verblijvende in ZNA Joostens, Kapellei 133, te 2980 Zoersel.

Mr. Erwin JORIS, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Present, Ingrid. (65570)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 10 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Sabina Philomena HENDRICKX, geboren te Lier op 6 mei 1935, met rijksregisternummer 35.05.06-348.48, wonende te 2500 Lier, Planeetstraat 33, thans verblijvende in WZC Millegem, Herentalsebaan 19 te 2520 Ranst.

Mijnheer Constantijn SCHEERS, advocaat, met kantoor te 2930 Brasschaat, Augustijnslei 68, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Present, Ingrid. (65571)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 10 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Oscar François VERCRUYSSSE, geboren te Eeklo op 6 mei 1932, met rijksregisternummer 32.05.06-143.93, wonende te 2930 Brasschaat, De Romboutweg 35, thans verblijvende in ZNA Joostens, Kapellei 133 te 2980 Zoersel.

Mr. Wilfried JORIS, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Present, Ingrid. (65572)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 10 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Mehmet Hanifi YILDIZ, geboren te Varto (Turkije) op 22 maart 1995, wonende te 2020 Antwerpen, Julius De Geyterstraat 185, thans verblijvende in DVC Zevenbergen, te 2520 Ranst, Boerenkrijglaan 25.

Mr. Patricia VAN GELDER, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2600 Antwerpen, Grotesteenweg 638, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marynissen, Tini. (65573)

Vrederechter Zomergem

Bij beschikking van 6 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zomergem, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Hilde DE PAUW, geboren te Oudenaarde op 4 december 1968, wonende te 9630 Zwalm, Beerlegemsebaan 45, verblijvend te 9920 Lovendegem, Molendreef 16.

Mijnheer Peter DE PAUW, wonende te 8430 Middelkerke, Duinenweg 489, werd aangesteld als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Van Brussel, Sylvia. (65574)

Vrederechter Beveren

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van 4 maart 2015, verklaren VAN DE VIJVER, Niki, geboren te Sint-Niklaas op 29 juli 1982, wonende te 9120 Beveren, Kruikesteenweg 11, bus 2, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas (03B118 — rep. 2453) tot voorlopig bewindvoerder over BEIRNAERT, Ria, geboren op 21 mei 1980, wonende te 9120 Beveren, Klapperstraat 237, met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe bewindvoerder over de goederen : Mr. FOUBERT, Raf, advocaat, met kantoor te 9120 Beveren, Peperstraat 1, bus 202.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) De Paep, Ilse. (65575)

Vrederechter Brugge I

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking, d.d. 5 maart 2015, werd als volgt beslist :

Verklaart mevrouw EVERAERT, Karina, geboren te Meldert (Vlaanderen) op 10 november 1963, wonende te 9420 Erpe-Mere, Magerstraat 87, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vrederechter Meise op 24 april 2013 (rolnummer 13B98 - Rep.R. 892/2013, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 2013) tot voorlopige bewindvoerder over de goederen van EVERAERT, Hans, geboren te Asse op 30 september 1968, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10, met ingang van 5 maart 2015 ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder over de goederen aan de voornoemde beschermde persoon, Mr. VANDERMERSCH, Caroline, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenbergh 10.

Brugge, 9 maart 2015.

De afgevaardigd griffier, (get.) Charlie Vanparijs. (65576)

Vrederechter Harelbeke

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beslissing van 10 maart 2015, heeft de vrederechter van het kanton Harelbeke, een einde gesteld aan de opdracht van Hooghe, Veronique, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van mijnheer Geoffrey Filip Ivan DERYCKE, geboren te Kortrijk op 30 augustus 1996, met rijksregisternummer 96.08.30-427.66, wonende te 8540 Deerlijk, Andrieslaan 13,

Mr. Peter SUSTRONCK, advocaat, wonende te 8500 Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Deklerk, Caroline. (65577)

Vrederechter Lennik

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beslissing van 23 februari 2015, heeft de vrederechter een einde gesteld aan de opdracht van Pieter Van Damme, wonende te 2800 Mechelen, Jan Bolstraat 18, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van Maria Van Damme, geboren te Liedekerke op 21 oktober 1929 (RN 29.10.21-314.26), gedomicilieerd en verblijvende in het WZC Sint-Rafaël te 1770 Liedekerke, Kasteelstraat 14, Kelly Bosmans, advocaat te 1730 Asse, Kerkplein 1, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) De Gieter, E. (65578)

Vrederechter Lennik

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beslissing van 23 februari 2015, heeft de vrederechter van het kanton Lennik een einde gesteld aan de opdracht van Lynda Lossie, wonende te 9200 Oudegem, Ouburg 11, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van Louisa Van Der Schueren, geboren te Liedekerke op 18 februari 1925, gedomicilieerd en verblijvende te 1770 Liedekerke, Meersstraat 87, Annelies Fayt, advocaat, met kantoor te 1730 Asse, Kerkplein 1, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) De Gieter, E. (65579)

Vrederechter Leuven III

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Beschikking dd. 5 maart 2015 :

Verklaart dat de opdracht van Grauwels, Ghislaine als bewindvoerder over de goederen van RING Anna, wonende te 3080 Tervuren, Jezus Eiklaan 37, een einde heeft genomen door het overlijden van Grauwels, Ghislaine op 23 december 2014.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Eric Smets, wonende te Jezus Eiklaan 140, 3080 Tervuren.

Leuven, 9 maart 2015.

De griffier, (get.) De Queker, Francisca. (65580)

Vrederechter Merelbeke*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beslissing van 3 maart 2015, heeft de vrederechter Merelbeke een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Isabelle Verhelle in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van mijnheer Johan Huysman, geboren te Eeklo op 17 augustus 1949, wonende te 9000 Gent, Hippoliet Lammensstraat 78, mijnheer Ronny Joseph, advocaat, wonende te 9000 Gent, Martelaarslaan 210, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof.
(65581)

Vrederechter Roeselare*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Ingevolge ambtshalve optreden van de vrederechter van het kanton Roeselare waarvan proces-verbaal d.d. 16 januari 2015 heeft de vrederechter van het kanton Roeselare bij beschikking van 6 maart 2015 beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake de onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende : Martinez, José, geboren te leper op 5 juli 1946, gedomicilieerd in het P.V.T. Valkeburg te 8800 Roeselare, Kloosterstraat 7, thans verblijvend in het Psychiatrisch Centrum Menen te 8930 Menen, Bruggestraat 75, werd akte genomen van het vrijwillig ontslag van Mr. Valcke, Philip, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16, als voorlopig bewindvoerder en werd Mr. Timmermans, Benedikte, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16, toegevoegd als bewindvoerder over de goederen van de voormelde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Segers, Sorina.
(65582)

Vrederechter Roeselare*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Ingevolge ambtshalve optreden van de vrederechter van het kanton Roeselare waarvan proces-verbaal d.d. 16 januari 2015 heeft de vrederechter van het kanton Roeselare bij beschikking van 6 maart 2015 beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake de onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende : Crunaire, Wouter, geboren te Kortrijk op 26 februari 1962, wonende in het P.V.T. Valkeburg te 8800 Roeselare, Kloosterstraat 7, werd akte genomen van het vrijwillig ontslag van Mr. Valcke, Philip, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16, als voorlopig bewindvoerder en werd Mr. Timmermans, Benedikte, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16, toegevoegd als bewindvoerder over de goederen van de voormelde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Segers, Sorina.
(65583)

Vrederechter Roeselare*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Ingevolge ambtshalve optreden van de vrederechter van het kanton Roeselare waarvan proces-verbaal d.d. 16 januari 2015 heeft de vrederechter van het kanton Roeselare bij beschikking van 6 maart 2015 beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake

de onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende : Claerhout, Paul, geboren te Kortrijk op 18 februari 1942, wonende in het P.V.T. Valkeburg te 8800 Roeselare, Kloosterstraat 7, werd akte genomen van het vrijwillig ontslag van Valcke, Philip, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16 als voorlopig bewindvoerder en werd Mr. Timmermans, Benedikte, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16, toegevoegd als bewindvoerder over de goederen van de voormelde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Segers, Sorina.
(65584)

Vrederechter Roeselare*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Ingevolge ambtshalve optreden van de vrederechter van het kanton Roeselare waarvan proces-verbaal d.d. 16 januari 2015 heeft de vrederechter van het kanton Roeselare bij beschikking van 6 maart 2015 beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake de onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende Delaplace, Walerik, geboren te Avelgem op 14 november 1952, wonende in het P.V.T. Valkeburg te 8800 Roeselare, Kloosterstraat 7, werd akte genomen van het vrijwillig ontslag van meester Valcke, Philip, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16, als voorlopig bewindvoerder, en werd Mr. Timmermans, Benedikte, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16, toegevoegd als bewindvoerder over de goederen van de voormelde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Segers, Sorina.
(65585)

Vrederechter Aarschot*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van het vrederechter van het kanton Aarschot d.d. 9 maart 2015, werd vastgesteld dat Moris, Victor Jacobus, geboren te Aarschot op 16 februari 1925, in leven wonende te 3200 Aarschot, Albertlaan 2, overleden is op 25 februari 2015, zodat de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Wouters, Dirk, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Kaboutermanstraat 49, daartoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven op 11 oktober 2011 (Rolnummer 11A1409), van rechtswege beëindigd is.

Aarschot, 9 maart 2015.

De griffier, (get.) Elfi Van der Geeten.
(65586)

Vrederechter Antwerpen I*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 10 maart 2015 werd vastgesteld dat aan de opdracht van De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoîtstraat 32, als voorlopig bewindvoerder toegewezen aan Amerlynck, Elsa Maria, geboren op 14 april 1928, wonende te 2060 Antwerpen, Carnotstraat 19, bij vonnis verleend door de plv. vrederechter van het eerste kanton Antwerpen op 10 juli 2014 (rolnummer 14A821 - Rep.R. 2468/2014 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 2014, blz. 56366 en onder nr. 70611), een einde is gekomen op datum van 3 maart 2015, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 10 maart 2015.

De griffier, (get.) Wouters, Valerie.
(65587)

Vrederecht Antwerpen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij vonnis de vrederechter van het tiende kanton te Antwerpen, verleend op 10 maart 2015 werd Mertens, Jan Lodewijk, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van dit kanton op 22 februari 2012 (rolnummer 12A128 - Rep.R. 474/2012) tot voorlopige bewindvoerder over Van Linden, Maria, Josephina, geboren te Kontich op 8 maart 1923, laatst wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), WZC Sint-Bartholomeus, Jaak De Boeckstraat 6, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 maart 2012, blz. 13655 en onder nr. 62390), ontslagen van zijn opdracht op 5 februari 2015, gezien de beschermde persoon overleden is op die datum.

Merksem (Antwerpen), 10 maart 2015.

De griffier, (get.) Inge Meyvis. (65588)

Vrederecht Antwerpen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 10 maart 2015 inzake 15B68, werd voor recht gezegd dat de aanwijzing van Wintraecken, Hilda Emma Charles, geboren te Antwerpen op 28 juli 1950, huisvrouw, wonende te 2180 Antwerpen, Hendrik Kanorastraat 16 tot voorlopige bewindvoerder over Van Trichtveldt, Edmond Emma Armand, geboren te Antwerpen op 4 juli 1946, havenloods, in leven laatst wonende te 2180 Antwerpen Hendrik Kanorastraat 16, hiertoe aangesteld bij Ons vonnis de dato 26 april 2011 (Rolnummer 11A1780 - Rep.r.nr. 2109/2011) wordt opgeheven daar de beschermde persoon overleden is op 22 november 2014.

Ekeren-Antwerpen, 11 april 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de leidinggevend griffier, (get.) Saskia Blockx. (65589)

Vrederecht Boom*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 9 maart 2015 werd Verhezen, Karel Jozef Jan, geboren te Antwerpen op 7 maart 1928, wonende te 2530 Boechout, Jezüetenhuis Xaverius, Borsbeeksesteenweg 45, bus 006, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Boom op 23 april 2013 (rolnr. 13A339 - Rep.R. 941/2013), tot bewindvoerder over Verhezen, Cecilia Maria Carolina, geboren te Antwerpen op 1 maart 1927, laatst wonende te 2630 Aartselaar, VZW Zonnetij, Leugstraat 11, overleden te Aartselaar op 2 maart 2015, met ingang van 2 maart 2015 ontslagen van zijn opdracht, aangezien de beschermde persoon overleden is op voormelde datum.

Boom, 10 maart 2015.

De griffier, (get.) Debeckker, Hilde. (65590)

Vrederecht Genk*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking d.d. 10 maart 2015:

Verklaart Bos, Jean, geboren te Zonhoven op 21 juni 1955, wonende te 3520 Zonhoven Vilhoekstraat 29, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter vrederecht Bilzen op 3 februari 2006

(rolnummer 06A1 - Rep.R. 460/2006) tot voorlopig bewindvoerder over Lenz Hubert Oswald, geboren te Sankt-Vith op 23 augustus 1929, Rusthuis Toermalien 3600 Genk, Welzijns-campus 15, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 februari 2006, blz. 8941 en onder nr. 61731), met ingang van 3 maart 2015 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Genk, 10 maart 2015.

De hoofdgriffier, (get.) Marie-Louise Groffils. (65591)

Vrederecht Genk*Opheffing voorlopig bewind*

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 12 februari 2015, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Germaine Marguerite Willy Marie Leenders, geboren te Genk op 4 september 1938, met rijksregisternummer 38.09.04-264.89, wonende te 1050 Elsene, Italiëlaan 36/A000, verblijvend residentie Prinsenspark, D'Ierdstraat 11, te 3600 Genk, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Coenen, Vicky. (65592)

Vrederecht Halle*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, verleend op 9 maart 2015.

Verklaren VANTHOURNOUT, Patrick, geboren te Etterbeek op 30 juli 1959, project manager, wonende te 1671 Pepingen, Oudenaaksestraat 17, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Halle op 26 juni 2014 (rolnummer 14A1124-Rep.R. 1860/2014), tot voorlopig bewindvoerder over HENDRICKX, Paula Ermelinde, geboren te Nieuwerkerken op 15 maart 1927, gepensionneerd, wonende te 1500 Halle, in het rust- en verzorgingstehuis seniorie De Maretak, Ziekenhuislaan 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 2014, blz. 54091 en onder nr. 69716) met ingang van 12 februari 2015 ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Halle, 9 maart 2015.

Voor eensluidend uittreksel: de wnd. hoofdgriffier, (get.) Greta EVENEPOEL. (65593)

Vrederecht Halle*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, verleend op 9 maart 2015; verklaren SEGHERS, Stefaan, wonende te 1670 Pepingen, Brugstraat 18, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Halle op 24 november 2011 (rolnummer 11A2476-Rep. R. 3980/2011) tot voorlopig bewindvoerder over SEGHERS, Jean, geboren te Oetingen op 18 januari 1937, wonende te 1670 PEPINGEN, Brugstraat 18, met ingang van 21 februari 2015 ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Halle, 9 maart 2015.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Monique VANDERELST. (65594)

Vrederecht Kontich

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking d.d. 9 maart 2015 :

Stelt vast dat de opdracht van VAN LOON, Christine, advocaat, kantoorhoudende te 2550 KONTICH, Antwerpsesteenweg 92, tot voorlopig bewindvoerder over CASSIERS, Franciscus Ludovicus Coralia Ferdinand, geboren te AARTSELAAR op 30 mei 1937, wonende te 2530 BOECHOUT, Hovesesteeweg 142, verblijvende te 2530 BOECHOUT, Huize Stracke, Borsbeeksesteenweg 45, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vredegerrecht Kontich op 17 december 2013 (rolnummer 13A1132-Rep.R. 4133/2013 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 06.01.2014), van rechtswege beëindigd is 30 januari 2015 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 10 maart 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Boudrez, Nancy.
(65595)

Vrederecht Kontich

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking, d.d. 9 maart 2015 :

Stelt vast dat de opdracht van VAN GOSSUM, Lucienne, wonende te 2235 HULSHOUT, Langestraat 31 tot voorlopig bewindvoerder over VAN SAN, Jozefina Petronella, geboren te HOVE op 11 juni 1929, in leven wonende te 2550 KONTICH, Verbrande hoevestraat 4, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vredegerrecht Kontich op 29 december 2014 (rolnummer 14B1575-Rep.R. 3916/2014), van rechtswege beëindigd is ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 10 maart 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Boudrez, Nancy.
(65596)

Vrederecht Kontich

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking d.d. 9 maart 2015, stelt vast dat de opdracht van GORIS, Marc, arbeider, wonende te 2500 LIER, Pannenhuisstraat 308 tot voorlopig bewindvoerder over : GORIS, Anna Sidonia, geboren te LIER op 25 mei 1940, wonende te 2531 BOECHOUT, Pastoor Henrottestraat 19, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vredegerrecht Kontich op 18 maart 2013 (rolnummer 13A189 - Rep.R. 814/2013 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 2013), van rechtswege beëindigd is ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 10 maart 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) BOUDREZ, Nancy.
(65597)

Vrederecht Maasmechelen

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 4 maart 2015, werd vastgesteld dat de opdracht van OPSTEIJN Chris, advocaat, kantoorhoudende te 3621 REKEM, Steenweg 246 bus 1, als voorlopig bewindvoerder over VANHOVE, Christiaan, geboren te MAASEIK op 25 april 1952, in leven wonende te 3960 BREE, Ziepstraat 25, opgenomen in de instelling OPZ « Rekem »

te 3621 LANAKEN, Daalbroekstraat 106, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 21 oktober 2011 (rolnummer 11B883-Rep.R. 4207) van rechtswege beëindigd is op 21 februari 2015, in gevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Maasmechelen, 6 maart 2015.

De griffier, (get.) COUN, Rita.
(65598)

Vrederecht Mol

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 6 maart 2015 (rolnummer 15B 92 - Rep.R. 601), werd DEVOS, Noël, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Diestseweg 155, bij beschikking verleend door de vrederechter van het Kanton Geel op 10 november 2009 (rolnummer 09A700 - rep. nr. 2398/2009) toegevoegd als voorlopige bewindvoerder aan VAN TENTELEN, Gabriella Maria Catharina, geboren te Vorst (VI) op 16 maart 1928, laatst wonende te 2450 Meerhout, Genepas 53 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24.11.2009, blz. 73228 en onder nr. 73275), met ingang van 26 februari 2015 ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is.

Mol, 10 maart 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Greet MENTENS.
(65599)

Vrederecht Oudenaarde-Kruishoutem

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking d.d. 11 maart 2015, verklaart Eddy Van Haelst, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het vredegerrecht Oudenaarde-Kruishoutem zetel Oudenaarde op 23.09.2003 (rolnummer 03B96-Rep.R. 1493/2003) tot voorlopig bewindvoerder over Denise Van Haelst (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 01.10.2003, blz. 48144 en onder nr. 68421), met ingang van 9 januari 2015, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Oudenaarde op 9 januari 2015.

Oudenaarde, 13 maart 2015.

De griffier, (get.) BAGUET, Filip.
(65600)

Vrederecht Ronse

—

Opheffing voorlopig bewind

De vrederechter van het kanton Ronse verleent op 9 maart 2015 de volgende beschikking, verklaart meester MERRY, Christine, advocaat met kantoor te 9600 Ronse, Charles Vandendoorenstraat 17, aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse d.d. 01.10.2004 tot voorlopige bewindvoerder over Wilhelmina JURRJENS, geboren te Visé op 9 augustus 1926, laatst gedomicilieerd en verblijvende te 9681 Maarkedal, Glorieuxstraat 7-9, WZC « De Samaritaan », ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Maarkedal op 15.2.2015.

Ronse, 10 maart 2015.

De hoofdgriffier, (get.) Armand COPPENS.
(65601)

Vrederecht Zottegem-Herzele*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking d.d. 10 maart 2015, verklaart GLAS, Christophe, advocaat, gevestigd te 9620 Zottegem, Meerlaan 134, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem op 31 mei 2012 tot voorlopige bewindvoerder over VAN RUYSEKENSVELDE, Marie-Louise, geboren te Erwetegem op 13 januari 1926, in leven laatst gedomicilieerd en verblijvende in het woonzorgcentrum « Ter Deinsbeke » te 9620 Zottegem, Deinsbekestraat 23, met ingang van 10 maart 2015 ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Zottegem op 4 februari 2015.

Zottegem, 12 maart 2015.

De griffier, (get.) Kristel CANSSE.

(65602)

**Administrateurs provisoire
Code judiciaire - article 1253****Voorlopig bewindvoerders
Gerechtigd Wetboek - artikel 1253****Rechtbank van koophandel Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te LEUVEN, d.d. 10 maart 2015, wordt het mandaat van Mr. Johan MOMMAERTS, advocaat in CVBA LOVIUS ADVOCATENKANTOOR, met zetel te 3000 LEUVEN, Brusselsesteenweg 62, als voorlopig bewindvoerder voor een periode van zes maanden verlengd over NV STUDIEBUREEL SOETEWY, met maatschappelijke zetel te 3000 LEUVEN, Bondgenotenlaan 117, KBO nr. 0458.217.211.

Johan MOMMAERTS, voorlopig bewindvoerder.

(65603)

**Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Code civil - article 793****Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 793**

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant Maître Sophie BELLOTTO, notaire à Châtelet, rue de Couillet 4, faite le 25 février 2015, par :

Madame MINART, Julie Marie Sophie Coralie Sabine Marcelle Pascale, née à Sambreville le 5 avril 2002, domiciliée à Châtelet, rue de Couillet 160, représentée par Madame HAUBRUGE, Pascale Dominique Madeleine Chantalé Ghislaine, domiciliée à Châtelet, rue de Couillet 160, agissant en qualité de représentant légal, étant la mère de l'enfant mineur prénommé; autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Châtelet, délivrée le 18 février 2015, à accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Madame CARROYER, Rose Fernande Juliette, née à Ghlin le 28 janvier 1938, domiciliée à Mons, route d'Obourg 37, y décédée le 27 novembre 2014.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé à Maître Nathalie d'HENNEZEL, dont les bureaux sont situés à Watermael-Boitsfort, avenue des Taillis 19, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

(Signé) Madame HAUBRUGE.

(7631)

Déclaration faite devant le notaire Paul POOT, à Anderlecht, chaussée de Mons 104 :

Madame DANNEAU, Annie, née à Péruwelz le 22 septembre 1965, demeurant à 1070 Bruxelles (Anderlecht), rue Victor Rauter 32, bte 9, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de feu Monsieur ANTHEUNIS, Guy Bertrand Louis, né à Anderlecht le 6 mai 1951, demeurant en son vivant à 1070 Bruxelles (Anderlecht), rue Victor Rauter 32, bte 9, et décédé à Anderlecht le 12 mars 2014.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la présente à Maître Paul POOT, notaire à 1070 Bruxelles (Anderlecht), chaussée de Mons 104.

Anderlecht, le 13 mars 2015.

Paul POOT, notaire.

(7632)

Le 2 mars 2015, Me Pierre-Olivier Loix, notaire de résidence à 7500 Tournai, quai Sakharov 7, a adressé, en vertu de l'article 784 du Code civil, au greffe du tribunal de première instance de Tournai, une copie de la déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire de la succession de feu Mme Kahle, Eva Ruth, née à Sohland Spree (Allemagne) le 11 décembre 1928, en son vivant, domiciliée à Tournai rue des Brasseurs 244, décédée à 7500 Tournai le 10 octobre 2014, veuve de M. Eugène Poulin, faite par M. Hamdani, Rachid, né à Bouira el Adebard (Algérie) le 11 août 1956, domicilié à 7540 Rumillies, chaussée de Renaix 354, en qualité de représentant légal de son enfant mineur, étant Mlle Hamdani, Elizia Fatima, née à Tournai le 19 décembre 2002, domiciliée à 7540 Rumillies, chaussée de Renaix 354.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le déclarant fait élection de domicile en l'étude du notaire prénommé.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

(Signé) Pierre-Olivier Loix, notaire.

(7633)

Par déclaration faite devant Maître Denis Gilbeau, notaire résidant à Manage, en date du 12 février 2015, Mme Rousseaux, Mélanie, née à Lobbes le 7 avril 1983, veuve de M. Crohin, Cédric Jean-Pierre Joseph, domiciliée à Morlanwelz, rue de la Résistance 15/2, agissant en sa qualité de représentante légale de son fils, à savoir M. Crohin, Esteban, né à La Louvière le 25 décembre 2008, écolier, domicilié à Morlanwelz, rue de la Résistance 15/2, dûment autorisée, en vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Binche, rendue en date du 10 février 2015, a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Crohin, Cédric Jean-Pierre Joseph, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 3 août 1984, époux de Mme Rousseaux, Mélanie, en son vivant domicilié à Braine-le-Comte, avenue des Fauvettes 23, décédé à La Louvière le 28 octobre 2014.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Denis Gilbeau, notaire, à 7170 Manage, rue Brichant 10.

(Signature illisible).

(7634)

Le 9 mars 2015, Me Etienne Beguin, notaire de résidence à 5570 Beauraing, rue de Dinant 95, a déposé, en vertu de l'article 784 du Code civil, au greffe du tribunal de première instance de Namur, division de Dinant, une copie de la déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, de la succession de feu M. Frédéric Delmont, né à Dinant

le 18 octobre 1968 (RN 68.10.18-115.67), époux de Mme Flusin, Sandrine Paulin Madeleine Ghislaine, née à Dinant le 3 mars 1971, domicilié 5560 Houyet, rue Grande 11. Est décédé à Houyet, le 5 décembre 2014.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le déclarant fait élection de domicile en l'étude du notaire prénommé.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

(Signé) Etienne Beguin, notaire à Beauraing.

(7635)

Par déclarations faites le 25 janvier 2015 devant le notaire Hervé Randaxhe, dont l'étude est sise rue de Romsée 2, à 4620 Fléron, M. Art, Joël Lucien Fernand, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de son père M. Art, René Louis Charles, né à Wavre le 26 octobre 1934, époux de Mme Paulus, Yvette Joséphine Ghislaine, domicilié à 4620 Fléron, rue Théophile Blanvalet 8, ayant été autorisé à agir dans le cadre de la succession de Mme Art, Gabrielle Augustine Ghislaine, née à Wavre le 27 juillet 1921, divorcée, domiciliée en son vivant à 1300 Wavre, chaussée de Namur 63/19, et décédée à Wavre le 29 septembre 2014, aux termes d'une ordonnance rendue par le juge de paix du canton de Fléron le 17 février 2015, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Art, Gabrielle, prénommée.

Les créanciers et légataires de la défunte sont invités à se faire connaître, par avis recommandé, adressé en l'étude du notaire Hervé Randaxhe, à Fléron, dans les trois mois de la publication des présentes.

(Signé) Hervé Randaxhe, notaire.

(7636)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (n° 15-454) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le 5 mars 2015. Par Me Jean De Lentdecker, avocat, dont le cabinet est établi à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue François Sebrechts 42/18, en qualité d'administrateur provisoire de Mme Marie Ghislaine Verstraeten, née à Etterbeek le 4 avril 1950 et domiciliée à 1040 Etterbeek, chaussée de Wavre 541, désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, datée du 27 février 2013, par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, datée du 24 septembre 2014, lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mammerrickx, Florentina Maria, née à Sterrebeek le 17 mai 1928, en son vivant domicilié à Etterbeek, chaussée de Wavre 541/0, et décédée le 22 août 2014 à Etterbeek.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Guy Dubaere, notaire, dont le cabinet est situé à 1090 Jette, chaussée de Jette 514/A.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dimitri Sturbois.

(7637)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (n° 15-449) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le 5 mars 2015.

Par Me Eléonore Schepens, avocate, dont les bureaux sont situés à 1050 Ixelles, avenue du Pesage 61/18, en qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 4 mars 2015 et donnée par Me Marie-Dominique Coppieters 't Wallant, avocate, dont les bureaux sont situés à 1050 Ixelles, avenue du Pesage 61/18, agissant en tant qu'administrateur provisoire de M. Tomur Litaj, né à Gerovo (Croatie) le 15 octobre 1961 et domicilié à 1070 Anderlecht, chaussée de Mons 651, désignée à cette fonction par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, datée du 20 juin 2007, par ordonnance du juge de paix du canton de Visé, datée du 2 mars 2015,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Kaljosi, Sanije, né(e) à Kandra-Peskopeja (Albanie) le 12 décembre 1927, en son vivant domicilié(e) à Schaerbeek, rue de la Luzerne 66, et décédé(e) le 24 janvier 2015 à Woluwe-Saint-Lambert.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Matthieu Derynck, notaire, dont le cabinet est situé à 1000 Bruxelles, rue de Ligne 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dimitri Sturbois.

(7638)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (n° 15-451) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le 5 mars 2015.

Par Mme Selbi Bostan, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Seutin 66, en qualité de mère et détentrice de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

Niyazi Bostan, né à Saint-Josse-ten-Noode le 3 juillet 2006;

Ismail Bostan, né à Saint-Josse-ten-Noode le 5 avril 2002, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, datée du 25 février 2015,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Bostan, Mevlut, né à Emirdag (Turquie) le 1^{er} janvier 1949,

en son vivant domicilié à Schaerbeek, rue Seutin 66, et décédé le 15 décembre 2013 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Béatrice Remy, notaire, dont le cabinet est situé à 1210 Bruxelles, rue Royale 231.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dimitri Sturbois.

(7639)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (15-461) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le 6 mars 2015.

A comparu :

Mme Julie Jacques Louis Raphaëlle Kerstenne, domiciliée à 4130 Esneux, rue du Monument 21A, en qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 19 février 2015 et donnée par M. Renaud David C. Callebaut, domicilié à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue de Visé 70, agissant en tant que père et détenteur de l'autorité parentale sur son enfant mineur Hugo Callebaut né à Uccle le 13 octobre 1998, par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, datée du 7 novembre 2014,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Dubail, Nathalie, né à Ixelles le 29 janvier 1967, en son vivant domicilié à Ixelles, rue Camille Lemonnier 41, et décédée le 30 août 2014 à Ixelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Benoit Ricker, notaire, dont le cabinet est situé à 1050 Bruxelles, rue Capitaine Crespel 16.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dimitri Sturbois.

(7640)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (n° 15-459) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le 6 mars 2015.

Par Mme Astrid Paula Paul Standaert, domiciliée à 1700 Dilbeek, Rondebosstraat 61, en qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 8 septembre 2014 et donnée par Mme Ahd Issa Abed Elayyan, domiciliée à 1932 Zaventem, Lenneke Marelaan 28, bte 1, agissant en qualité de mère et détentrice de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

Wedd Rae'd Youssef Allahham, né à Amman (Jordanie) le 27 avril 2004;

Youssef Rae'd Youssef Allahham, né à Amman (Jordanie) le 27 avril 2004;

Omar Rae'd Youssef Allahham, né à Doha (Qatar) le 20 décembre 2006;

Autorisation : par ordonnance du juge de paix du canton d'Overijse (Zaventem), siège de Zaventem, datée du 16 juillet 2014,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Allahham, Raed Youssef Jamil, né à Jerusalem (Israël) le 7 avril 1970, en son vivant domicilié à Zaventem, Lenneke Marelaan 28/0001, et décédé le 4 janvier 2014 à Anderlecht.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Van Halteren, notaire, dont le cabinet est situé à 1000 Bruxelles, rue de Ligne 13.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dominique Feron. (7641)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (n° 15-458) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le 6 mars 2015.

A comparu :

Mme Choon Ja Maria Pia Zdanowicz, domiciliée à 1190 Forest, avenue du Globe 53, bte 50, en qualité de mère et détentrice de l'autorité parentale sur son enfant mineur Delepeleire, Maya, née à Uccle le 9 août 1999, par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, datée du 22 janvier 2015,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Delepeleire, Marc, né à Berchem-Sainte-Agathe le 13 septembre 1960, en son vivant domicilié à Uccle, avenue Louis Thévenet 3, et décédé le 30 septembre 2014 à Uccle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Matthieu Derynck, notaire, dont le cabinet est situé à 1000 Bruxelles, rue de la Ligne 13.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dominique Feron. (7642)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quinze, le neuf mars.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège, division de Liège.

A comparu :

Thirion, Romain, né à Rocourt le 2 mai 1971, domicilié rue du Geer 54, à 4360 Oreye, agissant en nom personnel et également porteur d'une procuration (mandat) légalisée par Me Mathonet, François, notaire, pour et au nom de Thirion, Richard, né à Rocourt le 21 mai 1973, domicilié en Espagne, Callemariblanca 10/3, à 29012 Malaga,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Thirion, Maurice Jean Pol, né à Liège le 15 septembre 1940, de son vivant domicilié à Jupille-sur-Meuse, rue de Visé 102, et décédé le 30 novembre 2014 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Mathonet, François, notaire, rue du Pont 35, à 4000 Liège.

Dont acte signé, lecture faite, par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible). (7643)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quinze, le neuf mars.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège, division de Liège.

A comparu :

Follet, Véronique, née à Ougrée le 25 février 1966, agissant en nom personnel et en qualité de représentante légale de son enfant mineure d'âge, Belde, Manon, née à Huy le 29 septembre 2000, et à ce autorisée par ordonnance de la justice de paix du canton de Herstal, rendue en date du 2 mars 2015, ordonnance qui est produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte, Follet, Véronique, est également porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de Belde, Laura, née à Huy le 6 mai 1995, toutes les trois domiciliées rue de Hermée 33, à 4680 Oupeye, laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Belde, Philippe Louis Henri, né à Hermalle-sous-Argenteau le 31 juillet 1964, de son vivant domicilié à Oupeye, rue de Hermée 33, et décédé le 24 septembre 2014 à Oupeye.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Chantal Pironnet, dont l'étude est située rue de la Résistance 9, à 4000 Liège.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible). (7644)

Verklaring afgelegd ten overstaan van Mr. Wouter Nouwkens, notaris, met standplaats te Malle, Antwerpsesteenweg 93, 2390 Malle, e-mail : info@notarisnouwkens.be

Bankrekening : BE98 7501 1390 0693

Identiteit van de declarante : mevrouw GEENTJENS, Diane Joanna Cornelia, echtgescheiden, geboren te Pulderbos op 4 mei 1965 (Rijksregisternummer : 65.05.04-310.97), wonende te 2980 Zoersel, Achterstraat 164.

Optredend voor haar minderjarige dochter : mejuffrouw VANKEMMEL, Marthe Marie-Thérèse Willy, ongehuwd, geboren te Malle op 27 augustus 1999 (Rijksregisternummer : 99.08.27-550.96), wonende te 2980 Zoersel, Achterstraat 164.

In de hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger, zijnde moeder.

Optredend krachtens een machtiging afgeleverd door de vrederechter van het kanton Zandhoven op 29 december 2014.

Voorwerp van de verklaring : aanvaarding van een nalatenschap over voorrecht van boedelbeschrijving.

Voor de nalatenschap van heer VANKEMMEL, Joan Remi Sylvere August, geboren te Moorslede op 26 december 1959, overleden te Koksijde op 27 november 2014 (Rijksregisternummer : 59.12.26-311.38), in leven wonend te 8670 Koksijde, Zeedijk 435, bus 201.

Verklaring afgelegd op : 12 maart 2015. (7645)

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Bij verklaring afgelegd op het kantoor van notaris Maria Neven, te Riemst-Kanne, Statiestraat 36, op 16 februari 2015, heeft de heer Ritchi, Mathias Henriette Joseph, in zijn hoedanigheid van ouder en wettelijke vertegenwoordigster van zijn minderjarige kinderen, jonheer Ritchi, Wesly Maria Jacob, geboren te Maastricht op 5 augustus 1998 en mejuffrouw Ritchi, Britney Petrus Maria, geboren te Maastricht op 26 juli 2000, de nalatenschap van mevrouw Gelissen, Elisabeth Anna Adrianus Cornelia, overleden te Riemst op 3 oktober 2014, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving na daartoe te zijn gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren op datum van 5 februari 2015, en daarbij keuze van woonst doende op het kantoor van notaris Maria Neven, te Kanne-Riemst, Statiestraat 36.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven zich kenbaar te maken binnen de drie maanden.

Namens partijen, notaris Maria Neven te Riemst-Kanne.

Voor notaris Neven, (get.) Katrien Beuten.

(7646)

Verklaring afgelegd ten overstaan van Mr. Raf Lenaerts, geassocieerd notaris, te Halen, op 2 maart 2015.

Identiteit van de declarant : DOUCE, Maria Clotilda Leonie, geboren te Hasselt op 26.08.1930, wonende te 3500 Hasselt, Oosterbeekstraat, enige drager van het ouderlijke gezag over haar verlengd minderjarige dochter SANTERMANS, Marijke Leona Georgette, geboren te Hasselt op 12.01.1964, wonende te 3500 Hasselt, Oosterbeekstraat 13, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Hasselt op 10.02.2015.

Voorwerp van de verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van SANTERMANS, Maria Amelia, geboren te Sint-Lambrechts-Herk op 18.05.1920, laatst wonende te 3500 Hasselt, Oosterbeekstraat 13 en overleden te Hasselt op 19.10.2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden vanaf de datum van deze bekendmaking, hun rechten te doen kennen bij aangetekend schrijven op het kantoor van geassocieerde notarissen Verelst en Lenaerts te 3545 Halen, Raubrandplein 3.

(Get.) Raf Lenaerts, geassocieerd notaris, te Halen.

(7647)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen op negen maart tweeduizend vijftien, heeft KRI-VORUCHKO, SERGEJ, geboren te Antwerpen op 20 april 1989, wonende te 8300 Knokke-Heist, Paul Parmentierlaan 202, bus 41, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen FILCHER, Ida, geboren te Odessa, Unie d. Socialist. Sovjetrep. op 24 oktober 1918, in leven laatst wonende te 2018 ANTWERPEN 1, Marialei 2, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 19 juni 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Meert, Benoit, te 2018 Antwerpen, Van Bréestraat 23.

Antwerpen, 9 maart 2015.

De afg. griffier, (get.) D. Naessens.

(7648)

Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt, op tien maart tweeduizend vijftien, blijkt dat HAESEVOETS, ANN met kantoor te 3500 HASSELT, Sint-Hubertusplein 6, handelend in haar hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het vredegerecht van het tweede kanton HASSELT, d.d. 17.12.2013 (Rolnr. : 13B314 — Rep.nr. : 2807/2013) — over DROOGMANS, EDDY ELISA GHISLAIN, geboren te SINT-TRUIDEN, wonende te 3540 HERK-DE-STAD, Eikenstraat 3; teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd door de vrederechter van het vredegerecht van het tweede kanton HASSELT, d.d. 18.12.2014 (Rolnr. : 14B334 — Rep.nr. : 2323/2014) in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen BARTOLOMIVIS, PHILOMENA MARIA, geboren te HERK-DE-STAD op 9 september 1924, in leven laatst wonende te 3850 NIEUWERKERKEN (LIMB.), KLOOSTERSTRAAT 26, en overleden te NIEUWERKERKEN op 25 oktober 2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van Mr. LEVECQ, BENOIT, notaris, met standplaats 3540 HERK-DE-STAD, Sint-Truidersteenweg 23.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 10 maart 2015.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) PH. NEVEN.

(7649)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op tien maart tweeduizend vijftien, heeft Sablon, Jean Sébastien, advocaat, te 8020 Oostkamp, Brugsestraat 44B, handelend als voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld door de beschikking van de vrederechter van het vierde kanton Brugge, d.d. 2 december 2014, over de beschermde persoon : MAENHOUT, KATHLEEN, geboren te Knokke-Heist op 25 mei 1978 en wonende te 8310 Sint-Kruis, Dampoortstraat 249, bus 2; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen STUBBE, André Valère, geboren te Sint-Pieters-Kapelle op 29 maart 1925, in leven laatst wonende te 9990 MALDEGEM, Begijnewater 1, en overleden te Maldegem op 21 september 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Sablon, advocaat, te 8020 Oostkamp, Brugsestraat 44B.

Gent, 10 maart 2015.

De griffier, Sarah Cousy.

(7650)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, op 10 maart 2015, heeft Mr. Syssauw, Mieke, advocaat, te 8930 Menen, Akkerwindestraat 7, handelend in haar hoedanigheid van bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Menen, d.d. 23 augustus 2007, over Cuvelier, Luc, geboren te Roeselare op 4 oktober 1947, wonende te 8930 Menen, Weidestraat 10, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen GOESAERT, Julienne Paula, geboren te Oostrozebeke op 6 november 1924, in leven laatst wonende te 8800 ROESELARE, Knokuilstraat 35, en overleden te Roeselare op 28 oktober 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notarissen Joseph en Axelle Thiery, met standplaats te 8800 Roeselare-Rumbeke, Rumbeksesteenweg 352.

Kortrijk, 10 maart 2015.

De griffier, (get.) Wim De Clerck.

(7651)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, op negen maart tweeduizend vijftien, heeft Vandenberghe, Inee Dorine K, geboren te Izegem op 30 oktober 1966, wonende te 8870 Izegem, Kouterweg 42. — handelend in haar hoedanigheid van (langstlevende) ouder, wettige beheerder over de goederen en persoon van haar minderjarig kind: verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANSTEENKISTE, Stephan Hervé, geboren te Kortrijk op 9 oktober 1965, in leven laatst wonende te 8870 IZEGEM, Kouterweg 42, en overleden te Izegem op 13 januari 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Vlegels, Francis, met standplaats te 8770 Ingelmunster, Meulebekestraat 3.

Kortrijk, 9 maart 2015.

De griffier, (get.) Wim De Clerck.

(7652)

Ingevolge verklaring afgelegd op 6/3/2015, ten overstaan van notaris Joris Boedts, te Ichtegem (Eernegem), werd door mevrouw DEPONT, Ivona Simona, geboren te Wingene op 13 augustus 1925, wonende te 8820 Torhout, Oostendestraat 231, gemachtigd door de heer Wim Mertens, plaatsvervangend vrederechter van het vredegerecht van het kanton Torhout, en handelend in haar hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger/enige ouder van de verlengd minderjarige verklaarde mevrouw HUYS, Dominique Godelieve Suzanne, geboren te Oostende op 7 december 1965, wonende te 8820 Torhout, Oostendestraat 231, namens haar verlengd minderjarige dochter Dominique Huys, de nalatenschap van haar vader, wijlen de heer HUYS, Roger Alphonse, geboren te Tielt op 31 maart 1925, overleden te Ichtegem op 4 juli 2011, met laatste woonplaats te 8480 Ichtegem (Eernegem), Westkerkestraat 71, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Bij toepassing van artikel 793 van het B.W. werd woonplaats gekozen op het kantoor van notaris Joris Boedts te 8480 Ichtegem (Eernegem), Aartrijkestraat 33, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Opgemaakt te Ichtegem (Eernegem) op 6/3/2015

(Get.) Joris Boedts, notaris.

(7653)

Renonciation de la succession

Code civil - article 784

Verwerping nalatenschap

Burgerlijk Wetboek - artikel 784

Déclaration faite devant Me Chantal Pironnet notaire de résidence à Liège, à 4000 Liège, rue de la Résistance 9.

E-mail : chantal.pironnet@belnot.be

Identité des déclarants :

Mme Adam, Martine Louise Julienne, née à Fize-le-Marsal le 1^{er} septembre 1932 (NN 32.09.01-072.51), communiqué avec son accord exprès, veuve de M. Chabot, Adelin Maurice Arnold, sans déclaration de cohabitation légale, domiciliée à 4000 Liège, quai Saint-Léonard 36/B081 (conjointe survivante du défunt).

M. Chabot, Claude Lambert Jean Marie Henri, né à Waremme le 27 mai 1954 (NN 54.05.27-051.17), communiqué avec son accord exprès, divorcé, sans déclaration de cohabitation légale, domicilié à 4000 Liège, quai Saint-Léonard 36/B081 (fils du défunt).

Agissant en leur nom personnel à la renonciation à la succession de M. Chabot, Adelin Maurice Arnold, né à Lens-sur-Geer le 9 mars 1928, époux de Mme Adam, Martine Louise Julienne, domicilié à 4000 Liège, quai Saint-Léonard 36/B081, et décédé à Liège le 28 février 2015.

Déclaration faite à Liège le 9 mars 2015.

(Signé) Chantal Pironnet, notaire à Liège.

(7654)

Réorganisation judiciaire

Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Par jugement du 04/03/2015, le tribunal de commerce de Liège, division Huy, homologue le plan de réorganisation soumis par la SPRL L'ENVERS DU DECOR, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0465.428.962, dont le siège social est établi à 4280 HANNUT, rue des Artisans 7A, à ses créanciers et voté à l'audience du 26/02/2015.

Le greffier en chef, (signé) B. DELISE.

(7655)

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Par jugement du 04/03/2015, le tribunal de commerce de Liège, division Huy, déclare ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en octroie le bénéfice à la SPRL NAPA ALLIANCE, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0860.295.176, dont le siège social est établi à 4500 HUY, Promenade Saint-Jean l'Agneau 3.

Le même jugement dit que le sursis prendra cours ce jour, pour se terminer le 03/07/2015.

Il fixe au 18/06/2015, à 9 h 30, au palais de justice de Huy, quai d'Arona 4, 2^e étage, salle des enquêtes, local 227, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Le greffier en chef, (signé) B. DELISE.

(7656)

Faillite**Faillissement****Tribunal de commerce de Liège, division Huy**

Par jugement du 04/03/2015, le tribunal de commerce de Liège, division Huy, a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SA WILMET, en liquidation, dont le siège social est établi à 4280 AVIN, chaussée de Namur et inscrite à la B.C.E. sous le n° 0421.507.758.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission. Personnes considérées comme liquidateurs :

WILMET, Victor, domicilié à 4260 BRAIVES, rue Grande 62.

DERIJK, Maria, domiciliée à 1370 JODOIGNE, chaussée de Charleroi 150.

Le greffier en chef, (signé) B. DELISE.

(7657)

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Par jugement du 04/03/2015, le tribunal de commerce de Liège, division Huy, a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL PATISSERIE JOASSIN, ayant son siège social et son établissement sis à 4540 AMAY, chaussée Roosevelt 19, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0863.461.039, pour l'activité de fabrication et commerce de détail de produits de la boulangerie pâtisserie.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission. Personnes considérées comme liquidateurs :

JOASSIN, Chantal, domiciliée à 4540 Amay, rue le Sart 15A.

JOASSIN, Fernand, domicilié à 4540 Amay, chaussée Roosevelt 19.

Le greffier en chef, (signé) B. DELISE.

(7658)

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau

Par jugement du 10 mars 2015, le tribunal de commerce de LIEGE, division NEUFCHATEAU, a prononcé la clôture, par insuffisance d'actif, de la faillite de la SPRL TEXPO, dont le siège social était sis à 6840 NEUFCHATEAU, rue du Moulin 1, inscrite au registre de la Banque- Carrefour des Entreprises sous le n° 0807.390.089.

Monsieur Anthony LEBON, domicilié à 6840 NEUFCHATEAU, avenue de la Victoire 12, section BURE, rue de Han 4, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, KIEFFER.

(7659)

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau

Par jugement du 10 mars 2015, le tribunal de commerce de LIEGE, division NEUFCHATEAU, a prononcé la clôture, par liquidation, de la faillite de la SPRL CRISALID, dont le siège social était sis à 6637 FAUVILLERS, Warnach 16, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0465.920.395.

Monsieur PEIFFER, Christian, domicilié L-8832 ROMBACH-MARTELANGE, rue des Tilleuls 15, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, KIEFFER.

(7660)

Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau

Par jugement du 10 mars 2015, le tribunal de commerce de LIEGE, division NEUFCHATEAU, a prononcé la clôture, par liquidation, de la faillite de la SPRL LA FONDUE GOURMANDE, dont le siège social était sis à 6600 BASTOGNE, rue des Brasseurs 14, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0479.852.268.

Monsieur Patrice HOLLANGE, domicilié à L-9501 WILTZ (GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG), rue de la Fontaine 68, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, KIEFFER.

(7661)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 05/03/2015, het faillissement op naam van MODO MIO BVBA, LOMBAARDSTRAAT 12, te 3500 HASSELT, ondernemingsnummer 0843.555.748, dossiernummer : 8475, gesloten verklaard.sluiting ontoereikend actief (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Maggen, Marzia Luciana.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSENS.

(7662)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 05/03/2015, het faillissement op naam van DECOPAIN COMM.V., STRAATVELD 13, te 3990 PEER, ondernemingsnummer 0833.623.047, dossiernummer : 8473, gesloten verklaard.sluiting ontoereikend actief (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Nedzhip, Gyunyul.

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSENS.

(7663)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 05/03/2015, het faillissement op naam van SOCOM COMM.V., LUIKERSTEENWEG 41, te 3800 SINT-TRUIDEN, ondernemingsnummer 0501.566.313, dossiernummers 8469, gesloten verklaard.sluiting ontoereikend actief (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Pader, Sophie.

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSENS.

(7664)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 05/03/2015, het faillissement op naam van ECO-JOY BVBA, SCHANSSTRAAT 55, te 3550 HEUSDEN (LIMB.), ondernemingsnummer 0456.118.942, dossiernummers 7044, gesloten verklaard.sluiting bij vereffening (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Jamar, Nicole.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSENS.

(7665)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 05/03/2015, het faillissement op naam van ZANTINO BVBA, ONZE-LIEVE-VROUWSTRAAT 6, te 3500 HASSELT, ondernemingsnummer 0898.290.175, dossiernummer : 7822, gesloten verklaard sluiting bij vereffening (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Sturkenboom, Rutger.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS.

(7666)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 05/03/2015, het faillissement op naam van ECALO BVBA, CONGOSTRAAT 32, bus 12, te 3500 HASSELT, ondernemingsnummer 0841.875.965, dossiernummers 7725, gesloten verklaard sluiting bij vereffening (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Di Turi, Pietro.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS.

(7667)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 05/03/2015, het faillissement op naam van 'T ZWIN BVBA, NIEUWSTRAAT 115, te 3590 DIEPENBEEK, ondernemingsnummer 0826.870.461, dossiernummer : 7501, gesloten verklaard sluiting bij vereffening (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Van der Zanden, Theodorus.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS.

(7668)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 05/03/2015, het faillissement op naam van COLEBUNDERS BVBA, INDUSTRIEWEG 45, bus 36, te 3980 TESSENDERLO, ondernemingsnummer 0477.355.212, dossiernummer : 7658, gesloten verklaard sluiting bij vereffening (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Colebunders, Louis.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS.

(7669)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 05/03/2015, het faillissement op naam van DREAMPOOL BVBA, STAATSBAAN 124, te 3545 HALEN, ondernemingsnummer 0431.171.730, dossiernummer : 5372, gesloten verklaard sluiting bij vereffening (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Plees, Patrick.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS.

(7670)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 05/03/2015, het faillissement op naam van BLUE LINE CONSTRUCTION & RENOVATION BVBA, HOLLANDSVELD 19/32, te 3500 HASSELT, ondernemingsnummer 0891.246.193, dossiernummer : 8468, gesloten verklaard sluiting ontoereikend actief (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Sobkowiak, Michel.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS.

(7671)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 05/03/2015, het faillissement op naam van FIRCA BVBA, HELZOLDSTRAAT 20, te 3530 HOUTHALEN, ondernemingsnummer 0829.412.554, dossiernummer : 8470, gesloten verklaard sluiting ontoereikend actief (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Nedzhip, Gyunyul.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS.

(7672)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 17/02/2015, werd mevrouw SMEIJERS, MAXIME, geboren op 03/04/1990 te HASSELT, wonende te BERGENSTRAAT 50, 2200 HERENTALS, ondernemingsnummer : 0843.840.612, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel Turnhout op 26/03/2013, VERSCHOONBAAR verklaard.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(7673)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 2 maart 2015, werd het faillissement van DEVAN PVBA, destijds met zetel gevestigd te 8020 OOSTKAMP (HERTSBERGE), PROOSDIJSTRAAT 78, met ondernemingsnummer 0407.219.757, afgesloten bij gebrek aan actief.

Stelt vast dat niet kan worden vastgesteld wie als vereffenaars dienen te worden beschouwd overeenkomstig artikel 185 Vennootschapswet.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.

(7674)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 2 maart 2015, werd het faillissement van NEIRYNCK, TAMARA, wonende te 8370 BLANKENBERGE, Kerkstraat 322/v1 met ondernemingsnummer 0889.445.953, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.

(7675)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 2 maart 2015, werd het faillissement van DELANGHE VOF, destijds met zetel gevestigd te 8000 BRUGGE, BLANKENBERGSE STEENWEG 206A, met ondernemingsnummer 0866.648.379, afgesloten bij gebrek aan actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen de heer Joost DELANGHE, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Callaertstraat 30.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.
(7676)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 2 maart 2015, werd het faillissement van DIMIDO VOF, destijds met zetel gevestigd te 8370 Blankenberge, Vanderstichelenstraat 9, met ondernemingsnummer 0823.193.369, afgesloten bij gebrek aan actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen Dominique BLONDEEL, wonende te 8000 Brugge, Klaverstraat 33.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.
(7677)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 2 maart 2015, werd het faillissement van BLONDEEL, DOMINIQUE (VENNOOT DIMIDO VOF), wonende te 8000 Brugge, Klaverstraat 33, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(7678)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 2 maart 2015, werd het faillissement van THE STANDARD BVBA, destijds met zetel gevestigd te 8000 BRUGGE, SINT-JAKOBSSTRAAT 21, met ondernemingsnummer 0882.390.588, afgesloten bij gebrek aan actief.

Worden als vereffenaars beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen :

Katrina Alexandrou, geboren op 05/08/1980, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in België of het buitenland;

Sasja Antheunis, geboren op 24/04/1979, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in België of het buitenland.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(7679)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 2 maart 2015, werd het faillissement van CAFE LONDON GCV, destijds met zetel gevestigd te 8301 KNOKKE-HEIST, STADHUISSTRAAT 24, met ondernemingsnummer 0810.510.125, afgesloten bij gebrek aan actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen de heer Marc CASTELEIN, wonende te 1861 Meise, Klepperstraat 12.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(7680)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 2 maart 2015, werd het faillissement van ECHNATON BVBA, destijds met zetel gevestigd te 8020 OOSTKAMP, KAPELLESTRAAT 114, met ondernemingsnummer 444.593.362, afgesloten bij gebrek aan actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen de heer Lucien SABBE, wonende te 8000 Brugge, Boeveriestraat 93.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(7681)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel GENT, afdeling Brugge, d.d. 2 maart 2015, werd het faillissement van JUSTY & CO BVBA, destijds met maatschappelijke zetel te 8000 BRUGGE, KOLVESTRAAT 26, met ondernemingsnummer 0474.863.203, afgesloten.

Wordt als vereffenaarster beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen mevrouw Goedele Rappé, wonende te 8301 Knokke-Heist, Heistlaan 325.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(7682)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, d.d. 2 MAART 2015, werd het faillissement van BETZ, SARA, wonende te 1850 Grimbergen, Groot-Molenveldlaan 39/B03, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(7683)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 2 maart 2015, werd het faillissement van QUISINE BVBA, destijds met maatschappelijke zetel te 8000 BRUGGE, HOGE HUL 25, met ondernemingsnummer 0893.159.964, afgesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen de heer Bart JACOBUS, wonende te 8380 Brugge, Graaf Jansdijk 50/0201.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(7684)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, d.d. 2 MAART 2015, werd het faillissement van VERBEKE, MIEKE, wonende te 8310 BRUGGE, Engelandalelaan 73, met ondernemingsnummer 0881.953.395, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(7685)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, d.d. 2 maart 2015, werd de heer VANDIJCK, PATRICK, wonende te 8370 BLANKENBERGE, Haelenstraat 11, met ondernemingsnummer 0633.467.408, VERSCHOONBAAR verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(7686)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 12 maart 2015, werd het faillissement op naam van CVBA SONATEC BENELUX, met vennootschapszetel te 9500 Geraardsbergen, Buizemontstraat 261, met ondernemingsnummer 0427.638.356, gesloten wegens ontoereikend actief.

De heer Dehandschutter Baudewijn, wonende te 9500 Geraardsbergen, Buizemontstraat 261, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER, griffier.
(7687)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : AB.EUROLINE SPRL, RUE DES VERRERIES, 29/21, 7170 MANAGE.

Référence : 20150105.

Date de faillite : 17 mars 2015.

Activité commerciale : menuiserie.

Numéro d'entreprise : 0871.707.722

Curateur : HENDRICKX CINDY, BOULEVARD PAUL JANSON 35, 6000 CHARLEROI.

Date provisoire de cessation de paiement : 13/03/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi, Bld P. Janson, 87 Bte 1, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 12 mai 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2015/102497

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : KALITHEA WELNESS & WELL-BEING BVBA, FABRIEKSTRAAT 107, 9120 BEVEREN-WAAS.

Referentie : 20150097.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : schoonheidsverzorging en kartonbewerking.

Handelsbenaming : KALITHEA.

Ondernemingsnummer : 0822.656.010

Curator : Mr REYNS IVAN, GROTE BAAN 68, 9120 BEVEREN-WAAS.

Voorlopige datum van staking van betaling : 05/03/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 24 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, K. Blanckaert.

2015/102545

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : HULITO BVBA, LEEDSESTEENWEG 156, 9420 ERPE-MERE.

Referentie : 20150096.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : software ontwikkeling en algemene elektriciteitswerken.

Ondernemingsnummer : 0867.515.837

Curator : Mr COPPENS ALBERT, PARKLAAN 101, 9300 AALST.

Voorlopige datum van staking van betaling : 14/03/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 24 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, K. Blanckaert.

2015/102544

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : INTER-NATIONAL BVBA, PARADIJSSTRAAT 40, 8930 MENEN.

Referentie : 9504.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Ondernemingsnummer : 0466.965.423

Curator : Mr DE GEETER Stefaan, BEHEERSTRAAT 70, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/03/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 mei 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Ere-Hoofdgriffier, K. Engels.

2015/102508

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : LODE GELDOLF BVBA, MEENSESTEENWEG 387 BUS 3.2, 8501 BISSEGEM.

Referentie : 9503.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : GOEDERENVERVOER OVER DE WEG (GEEN VERHUISBEDRIJF).

Ondernemingsnummer : 0867.564.238

Curator : Mr DE GEETER Stefaan, BEHEERSTRAAT 70, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/03/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 mei 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Ere-Hoofdgriffier, K. Engels.

2015/102507

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : TRANSPORT DE MARCHANDISES PAR ROUTE LHOEST, RUE BOVENDAEL 2B, 4041 VOTTEM.

Référence : 20150193.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : transports routier - déménagement

Dénomination commerciale : TMR LHOEST

Numéro d'entreprise : 0414.605.714

Curateur : ABSIL ADRIEN, RUE DES VENNES 38, 4020 LIEGE 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102484

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Ouverture de la faillite, sur citation, de : JUTHICO SPRL, RUE MAUBEUGE 68, 4100 SERAING.

Référence : 20150186.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : commerce de détail de vêtements

Numéro d'entreprise : 0475.791.235

Curateurs : COLLIN DOMINIQUE, RUE DE CHAUDFONTAINE 1, 4020 LIEGE 2; ANCION FRANCOIS, RUE DES ECOILIERS 7, 4020 LIEGE 2.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/09/2014

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102477

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BENJADEL SPRL, PLACE D'ITALIE 5/91, 4020 LIEGE 2.

Référence : 20150192.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : commerce de détail de vêtements pour dame

Siège d'exploitation : PLACE SAINT LAMBERT 3, 4000 LIEGE 1

Numéro d'entreprise : 0521.998.768

Curateurs : VAN DURME JEAN-MARC, RUE DE JOIE 56, 4000 LIEGE 1; TANGHE KOENRAAD, RUE DUVIVIER 22, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102483

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : TAOUFIQ YASSINE, RUE GUSTAVE BAIIVY 203, 4101 JEMEPPE-SUR-MEUSE.

Date et lieu de naissance : 19 février 1983 LIEGE.

Référence : 20150190.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : restauration a service restreint

Dénomination commerciale : LA BARACA

Siège d'exploitation : PLACE DES QUATRE GRANDS 15, 4101 JEMEPPE-SUR-MEUSE

Numéro d'entreprise : 0539.778.670

Curateur : TIHON ANDRE, EN FERONSTREE 23/013, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102481

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : SCHMITZ JACQUELINE, RUE DE LA BASSE-MARIHAYE 264, 4100 SERAING.

Date et lieu de naissance : 9 juin 1954 CHENEE.

Référence : 20150191.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : travaux de secretariat

Numéro d'entreprise : 0601.947.356

Curateurs : RENETTE ANDRE, RUE PAUL DEVAUX 2, 4000 LIEGE 1; STAS DE RICHELLE LAURENT, RUE LOUVREX 81, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102482

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : VERHEYEN DANIEL, RUE DE L'AGRICULTURE 101, 4040 HERSTAL.

Date et lieu de naissance : 30 octobre 1957 LIEGE.

Référence : 20150194.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : vente et montage de pneu

Dénomination commerciale : VERHEYEN PNEU

Numéro d'entreprise : 0604.432.239

Curateur : AYDOGDU ROMAN, RUE LOUVREX 55-57, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102485

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : DE RIEMACKER SACHA, RUE DU BROUX 8/5, 4920 AYWAILLE.

Date et lieu de naissance : 25 juillet 1976 IXELLES.

Référence : 20150195.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : lavage de vitres

Dénomination commerciale : VITROCLEAN

Numéro d'entreprise : 0751.373.381

Curateur : VON FRENCKELL INGRID, RUE DE LA CHARETTE 43, 4130 ESNEUX.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102486

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Ouverture de la faillite, sur citation, de : LE BREAK GOURMAND SPRL, PLACE DES QUATRE GRANDS 4, 4101 JEMEPPE-SUR-MEUSE.

Référence : 20150184.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0806.895.488

Curateur : DAVIN RAPHAEL, RUE DES AUGUSTINS 32, 4000 LIEGE 1.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/09/2014

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102475

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ACT & PROGRESS SPRL, RUE DE L'HOTEL COMMUNAL 41, 4460 GRACE-HOLLOGNE.

Référence : 20150185.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : restauration à service complet

Numéro d'entreprise : 0826.139.694

Curateurs : EVRARD SANDRINE, RUE PAUL DEVAUX 2, 4000 LIEGE 1; DECHARNEUX JOELLE, RUE LOUVREX 55-57, 4000 LIEGE 1.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/09/2014

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102476

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : OPEN CONSULTING SPRL, RUE DE HEUSEUX 61, 4671 SAIVE.

Référence : 20150196.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Numéro d'entreprise : 0828.560.142

Curateurs : VERSIE BEATRICE, RUE LAMBERT-LE-BEGUE 9, 4000 LIEGE 1; DERROITTE JEAN-FRANCOIS, BOULEVARD D'AVROY 280, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102487

—
Tribunal de commerce de Liège, division Liège
—

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : METAL CARS SCS, RUE HAUTE-WEZ 162, 4030 GRIVEGNEE (LIEGE).

Référence : 20150189.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : achat et vente de voitures

Numéro d'entreprise : 0836.106.742

Curateur : RIGO GEORGES, LIEGE AIRPORT BUSINESS CENTER BAT. B58, 4460 GRACE-HOLLOGNE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102480

—
Tribunal de commerce de Liège, division Liège
—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : EYE MODE SPRL, BOULEVARD DE LA SAUVENIERE 110/4, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150187.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : commerce de détail de chaussures

Numéro d'entreprise : 0836.605.796

Curateur : FAUFRA ALINE, QUAI DE ROME 111, 4000 LIEGE 1.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/09/2014

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102478

—
Tribunal de commerce de Liège, division Liège
—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ORTIZ CONCEPT SPRL, RUE HAUTE-SAIVE 14, 4671 SAIVE.

Référence : 20150188.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : livraison de plats chauds

Numéro d'entreprise : 0841.420.956

Curateurs : EVRARD OLIVIER, QUAI MARCELLIS 13, 4020 LIEGE 2; BIEMAR ISABELLE, QUAI MARCELLIS 13, 4020 LIEGE 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 avril 2015.

Pour extrait conforme : M. SCHENKELAARS greffier chef de service
2015/102479

—
Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons
—

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : COMPAGNIE DE GESTION IMMOBILIERE DE BELOEIL SPRL EN ABREGE COGEIBEL, RUE DE LA HAMAIDE 117/N2, 7333 TERTRE.

Référence : 20150076.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : Travaux d'isolation et de pose de plaques de gyproc.

Dénomination commerciale : COGEIBEL.

Numéro d'entreprise : 0443.248.824

Curateur : DIEU VINCENT, RUE DE LA FONTAINE, 47, 7301 HORNU.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/03/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 5 mai 2015.

Pour extrait conforme : le Greffier, I. POLET

2015/102439

—
Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons
—

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : FABATI SPRL, RUE GRANDE 66, 7370 DOUR.

Référence : 20150071.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : Entreprise générale de construction.

Numéro d'entreprise : 0478.168.626

Curateur : DEBOUCHE NATALIE, Grand-Place, 14, 7370 DOUR.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/03/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 mai 2015.

Pour extrait conforme : le Greffier, I. POLET

2015/102433

—
Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons
—

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : SMOKEHOUSE SPRL, RUE DE BAUME 45/12, 7100 LA LOUVIERE.

Référence : 20150074.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : Restaurant - TRAITEUR.

Dénomination commerciale : SMOKEHOUSE.

Numéro d'entreprise : 0501.959.459

Curateur : BRUX STEPHANE, RUE DES CHASSEURS, 151, 7100 SAINT-VAAST.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/03/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 12 mai 2015.

Pour extrait conforme : le Greffier, I. POLET

2015/102436

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : COLOMBO JULIE, RUE DE LA CHAPELLE 101, 7100 TRIVIERES.

Référence : 20150073.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : Commerce de détail en accessoires de puériculture.

Dénomination commerciale : PT'ITES CANAILLES.

Siège d'exploitation : RUE SYLVAIN GUYAUX 45, 7100 LA LOUVIERE.

Numéro d'entreprise : 0544.928.182

Curateur : DELBART CHRISTINE, AVENUE DES EXPOSITIONS, 2, 7000 MONS.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/03/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 12 mai 2015.

Pour extrait conforme : le Greffier, I. POLET

2015/102435

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : VINUM IMPORT SPRL, RUE TIERNE A TARTES 83, 7100 LA LOUVIERE.

Référence : 20150070.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : Commerce de détail et de gros en vins et spiritueux.

Siège d'exploitation : RUE DU STOKOU 89/B, 7110 STREPY-BRAC-QUEGNIES.

Numéro d'entreprise : 0834.922.946

Curateur : BELLAVIA TONY, AVENUE DES EXPOSITIONS, 8A, 7000 MONS.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/03/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 11 mai 2015.

Pour extrait conforme : le Greffier, I. POLET

2015/102440

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur citation, de : CONTINO SPRL, AVENUE FOCH 746, 7012 JEMAPPES.

Référence : 20150077.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : Restauration.

Numéro d'entreprise : 0839.548.658

Curateur : BOSCO CAROLINE, RUE DES ARCHERS, 4, 7000 MONS.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/03/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 13 mai 2015.

Pour extrait conforme : le Greffier, I. POLET

2015/102438

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SAMBRE AND INDUSTRY SA, RUE ARTHUR DELABY 5, 7100 LA LOUVIERE.

Référence : 20150072.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : Réalisation de chantiers navals.

Numéro d'entreprise : 0883.633.871

Curateur : DELBART CHRISTINE, AVENUE DES EXPOSITIONS, 2, 7000 MONS.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/03/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 12 mai 2015.

Pour extrait conforme : le Greffier, I. POLET

2015/102434

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Ouverture de la faillite, sur citation, de : GANGI VINCENZO ET FILS SPRL, RUE DES RENTIERS 176, 7100 HAINE-SAINT-PAUL.

Référence : 20150075.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : Import-export de tous produits concernant la construction.

Dénomination commerciale : G.V. ET FILS.

Numéro d'entreprise : 0892.985.958

Curateur : BRUX STEPHANE, RUE DES CHASSEURS, 151, 7100 SAINT-VAAST.

Date provisoire de cessation de paiement : 16/03/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, Rue des Droits de l'Homme, 7000 Mons.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 13 mai 2015.

Pour extrait conforme : le Greffier, I. POLET

2015/102437

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : DASCOTTE SA, RUE DE LA MAITRISE 3, 1400 NIVELLES.

Référence : 20150108.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Numéro d'entreprise : 0421.130.547

Curateur : VANDENBOSSCHE MAGALI, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241, 1410 WATERLOO.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102444

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : CLEAN PLOMBERIE SCRL, CHAUSSEE D'ALSEMBERG 369, 1420 BRAINE-L'ALLEUD.

Référence : 20150118.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : entreprise de plomberie.

Numéro d'entreprise : 0435.707.766

Curateur : BRAUN ANTOINE, VIEUX CHEMIN DU POETE 11, 1301 BIERGES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102454

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : COMI ACCOUNT SPRL, AVENUE MOLIERE 19/4, 1300 WAVRE.

Référence : 20150111.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : exploitation d'un bureau de comptabilité et fiscalité.

Numéro d'entreprise : 0441.009.213

Curateur : VANHAM BERNARD, RUE DE CHARLEROI 2, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102447

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : LINCE SPRL DENOM. "SHOP AND GO Q8", BOULEVARD BAUDOIN 1ER 3, 1348 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE.

Référence : 20150114.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : station service.

Dénomination commerciale : "SHOP AND GO Q8".

Numéro d'entreprise : 0450.099.992

Curateur : DELCOURT BENOIT, CHAUSSEE DE LOUVAIN 523, 1380 LASNE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102450

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : IMMOMICO SA, AVENUE MOLIERE 19/4, 1300 WAVRE.

Référence : 20150112.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : exploitation d'un bureau de comptabilité et de fiscalité.

Numéro d'entreprise : 0464.478.461

Curateur : VANHAM BERNARD, RUE DE CHARLEROI 2, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102448

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MOGATIN SPRL, CHAUSSEE DE BRUXELLES 124, 1410 WATERLOO.

Référence : 20150109.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : commerce de gros d'automobiles.

Numéro d'entreprise : 0478.513.965

Curateur : BRAUN ANTOINE, VIEUX CHEMIN DU POETE 11, 1301 BIERGES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102445

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : M.E.A.L. CO SPRL DENOM. "BRASSERIE BALLES NEUVES", AVENUE A. EINSTEIN 5, 1348 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE.

Référence : 20150115.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : horeca.

Dénomination commerciale : "BRASSERIE BALLES NEUVES".

Numéro d'entreprise : 0504.951.514

Curateur : LEPLAT GERARD, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241, 1410 WATERLOO.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102451

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : CHARLIER PHILIPPE ISIDORE, GRAND'ROUTE 50/101, 1435 MONT-SAINT-GUIBERT.

Date de naissance : 21 novembre 1961.

Référence : 20150113.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : commerce de détail.

Numéro d'entreprise : 0750.129.902

Curateur : DELCOURT BENOIT, CHAUSSEE DE LOUVAIN 523, 1380 LASNE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102449

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : EXTRA CLEAN SERVICES SPRL, RUE NICOLAS LEBRUN 5, 1470 GENAPPE.

Référence : 20150110.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : titres-services.

Numéro d'entreprise : 0819.402.946

Curateur : VANHAM BERNARD, RUE DE CHARLEROI 2, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102446

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : VIDE SUPRA SPRL, RUE DES PAPETERIES 36, 1325 CHAUMONT-GISTOUX.

Référence : 20150117.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : consultance dans la construction.

Numéro d'entreprise : 0826.470.286

Curateur : BRAUN ANTOINE, VIEUX CHEMIN DU POETE 11, 1301 BIERGES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102453

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : LMSV SPRL, RUE CHARLEMAGNE 19, 1348 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE.

Référence : 20150116.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : salon de coiffure.

Numéro d'entreprise : 0846.080.520

Curateur : DELCOURT BENOIT, CHAUSSEE DE LOUVAIN 523, 1380 LASNE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102452

Tribunal de commerce de Nivelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ELGAM SPRL, RUE CHAPELLE AUX SABOTS 29, 1341 CEROUX-MOUSTY.

Référence : 20150107.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Numéro d'entreprise : 0877.931.459

Curateur : CHARDON CHRISTOPHE, AVENUE DU CENTENAIRE 120, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Nivelles, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : la greffière en chef , P. Fourneau

2015/102443

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : INDUSTRIAL MODULAR BUILDING CONCEPTS (BVBA), DIEPESTRAAT 91, 9520 SINT-LIEVENS-HOUTEM.

Referentie : 2110.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : thermische isolatie en isolatiemateriaal in gebouwen.

Handelsbenaming : INDUSTRIAL MODULAR BUILDING CONCEPTS.

Uitbatingsadres : DIEPESTRAAT 91, 9520 SINT-LIEVENS-HOUTEM.

Ondernemingsnummer : 0462.905.774

Curator : Mr FLAMEE Eric, EILAND 27, 9520 SINT-LIEVENS-HOUTEM.

Voorlopige datum van staking van betaling : 13/03/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oudenaarde, Bekstraat 14, 9700 Oudenaarde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 5 mei 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : M.Fostier, griffier

2015/102529

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : SELS BVBA, SCHOOLSTRAAT 13, 2275 LILLE.

Referentie : 20150093.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : HANDELSBEMIDDELING IN TEXTIEL, KLEDING, BONT, SCHOEISEL EN LEDERWAREN

Ondernemingsnummer : 0442.662.270

Curator : Mr NYSMANS WIM, BISSCHOPSLAAN 31, 2340 BEERSE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/03/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 28 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Peeters.

2015/102546

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : VDM BVBA, RAUWELKOVEN 87 G, 2440 GEEL.

Referentie : 20150098.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : GROOT- EN KLEINHANDEL IN KLEDING, SPORT-, KAMPEER-, BABY- EN KINDERARTIKELEN

Ondernemingsnummer : 0442.983.657

Curator : Mr VANDECRUYS TOM, ROZENDAAL 78, 2440 GEEL.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/03/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 28 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Peeters.

2015/102551

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DE BRUYN HUGO BVBA, MARKT 7/101, 2470 RETIE.

Referentie : 20150095.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : BOUWONDERNEMING

Ondernemingsnummer : 0446.513.566

Curatoren : Mr VAN GOMPEL RUDI, DORP 8, 2360 OUD-TURNHOUT; Mr ROBEYNS TOM, DORP 8, 2360 OUD-TURNHOUT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/03/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 28 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Peeters.

2015/102548

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : DAM CHRISTIAAN, WESPEDONGEN 10 (AMBTWEGE AFGEVOERD), 2275 LILLE.

Geboortedatum en -plaats : 20 februari 1973 ROTTERDAM (NEDERLAND).

Referentie : 20150096.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : PLAATSEN VAN EN KLEINHANDEL IN VLOER- EN WANDKLEDING

Ondernemingsnummer : 0809.348.204

Curator : Mr NYSMANS WIM, BISSCHOPSLAAN 31, 2340 BEERSE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/03/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 28 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Peeters.

2015/102549

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : SALCON BVBA, VOSENBRUGSTRAAT 45, 2340 BEERSE.

Referentie : 20150097.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : ICT DIENSTVERLENING

Ondernemingsnummer : 0824.580.469

Curator : Mr VERHAEGEN VEERLE, STEENWEG OP ZEVEN-DONK 60, 2300 TURNHOUT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/03/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 28 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Peeters.

2015/102550

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BALDORF INTERNATIONAL SA, HAMEAU DE STER 314, 4970 STAVELLOT.

Référence : 20150042.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Numéro d'entreprise : 0432.357.605

Curateur : TROXQUET VINCENT, RUE AUX LAINES 35, 4800 VERVIERS.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Verviers, Rue du Tribunal 2-4, 4800 Verviers.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 mai 2015.

Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2015/102533

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BUCAK SPRL, BOULEVARD DES ANGLAIS 25, 4900 SPA.

Référence : 20150039.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : car-wash.

Numéro d'entreprise : 0809.213.986

Curateur : SAIVE GEOFFREY, PLACE GENERAL JACQUES 20, 4800 VERVIERS.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Verviers, Rue du Tribunal 2-4, 4800 Verviers.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 mai 2015.

Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2015/102530

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : M ET V GROUP SPRL, RUE DE LA CARRIERE 18, 4845 JALHAY.

Référence : 20150040.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : Titres-services.

Numéro d'entreprise : 0820.553.583

Curateurs : NAMUR BERTRAND, RUE DE FRANCE 7, 4800 VERVIERS; DEFRAITEUR LUC, RUE DU PALAIS 34, 4800 VERVIERS.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Verviers, Rue du Tribunal 2-4, 4800 Verviers.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 mai 2015.

Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2015/102531

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BELKORR FOOD SPRL, RUE HOULTEAU, CHAINEUX 24, 4650 CHAINEUX.

Référence : 20150041.

Date de faillite : 16 mars 2015.

Activité commerciale : IMPORT-EXPORT PRODUITS ALIMEN-TAIRES.

Dénomination commerciale : BELKORR FOOD SPRL.

Siège d'exploitation : RUE HOULTEAU 24, 4650 CHAINEUX.

Numéro d'entreprise : 0834.900.081

Curateur : HENRY PIERRE, RUE DU PALAIS 64, 4800 VERVIERS.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Verviers, Rue du Tribunal 2-4, 4800 Verviers.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 18 mai 2015.

Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2015/102532

Tribunal de commerce Eupen

Handelsgericht EUPEN.

Konkurseröffnung auf Geständnis von/der : SCHOMMERS MANFRED, MANDERFELD 234, 4760 BULLANGE.

Geburtsdatum : 26 Dezember 1966.

Aktenzeichen : 20150007.

Urteil vom : 5 März 2015.

Haupttätigkeit : Lohnunternehmen , landwirtschaftlicher Betrieb

Niederlassung : WECKERATH 61, 4760 BULLANGE

ZUD Nr : 0755.145.889

Konkursverwalter : THEVISSSEN PATRICK, NEUSTRASSE 113, 4700 EUPEN.

Hinterlegung der Forderungserklärungen : innerhalb einer Frist von DREISSIG TAGEN ab Urteilspruch in der Kanzlei des Handelsgerichts EUPEN, Borngasse 3-5, 4700 EUPEN.

Hinterlegung des ersten Schlussprotokolls der Forderungen in der Kanzlei : 4 Mai 2015.

Für gleichlautenden Auszug : Der Greffier : D. Wetzels.

2015/102424

Tribunal de commerce d'Eupen

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : SCHOMMERS MANFRED, MANDERFELD 234, 4760 BULLANGE.

Date de naissance : 26 décembre 1966.

Référence : 20150007.

Date de faillite : 5 mars 2015.

Activité commerciale : entreprise agricole

Siège d'exploitation : WECKERATH 61, 4760 BULLANGE

Numéro d'entreprise : 0755.145.889

Curateur : THEVISSSEN PATRICK, NEUSTRASSE 113, 4700 EUPEN.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de EUPEN, Borngasse 3-5, 4700 EUPEN.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 mai 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier : D. Wetzels.

2015/102425

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : BEERENS CARINA, KEITSKESTRAAT 26, 1703 SCHEPDAAL.

Geboortedatum : 21 mei 1966.

Referentie : 20150157.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : RESTAURANT.

Curator : Mr VANSCHOUBROEK Stijn, KEIZER KAREL-LAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102521

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : GOTZE GINO, KEITSKESTRAAT 26, 1703 SCHEPDAAL.

Geboortedatum : 29 april 1965.

Referentie : 20150156.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : restaurant.

Curator : Mr VANSCHOUBROEK Stijn, KEIZER KAREL-LAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102520

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : IMMONDIA (BVBA), CONGRESSTRAAT 35, 1000 BRUSSEL.

Referentie : 20150166.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : bouwprojecten.

Ondernemingsnummer : 0425.917.003

Curator : Mr VANSTIPELEN KARL, A. DE COCKPLEIN 9, 1831 DIEGEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102527

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : SWIJSEN (BV NV), LOUIZALAAN 363/31, 1050 ELSENE.

Referentie : 20150165.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : onroerend goed.

Ondernemingsnummer : 0438.636.671

Curator : Mr VANSTIPELEN KARL, A. DE COCKPLEIN 9, 1831 DIEGEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102526

—————
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : M.B.A. MOTORS (EBVBA), BORDEAUXSTRAAT 4, 1060 BRUSSEL 6.

Referentie : 20150152.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : motorvoertuigen.

Ondernemingsnummer : 0455.662.250

Curator : Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102518

—————
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : OVERATH (BVBA), ROPSY CHAUDRONSTRAAT 24, 1070 ANDERLECHT.

Referentie : 20150155.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : vlees.

Ondernemingsnummer : 0459.032.803

Curator : Mr VANSCHOUBROEK Stijn, KEIZER KAREL-LAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102512

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : WILLY DESWAENE (BVBA), FR. VERBEEKSTRAAT 179, 3090 OVERIJSE.

Referentie : 20150163.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : renovatie van gebouwen en polyester.

Ondernemingsnummer : 0460.547.585

Curator : Mr VANSTIPELEN KARL, A. DE COCKPLEIN 9, 1831 DIEGEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102515

—————
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ESPACE BIZARRE (BVBA), KARTUIZERSSTRAAT 19, 1000 BRUSSEL 1.

Referentie : 20150148.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : meubelen.

Ondernemingsnummer : 0479.658.367

Curator : Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102509

—————
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : FDC ADVISORY (BVBA), NOTESTRAAT 66, 1742 SINT-KATHERINA-LOMBEEK.

Referentie : 20150161.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : groothandel in hout.

Ondernemingsnummer : 0501.732.005

Curator : Mr VANSTIPELEN KARL, A. DE COCKPLEIN 9, 1831 DIEGEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/102513

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : MAISON FRANCOIS (NV), NOTESTRAAT 66, 1742 SINT-KATHERINA-LOMBEEK.

Referentie : 20150154.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : management.

Ondernemingsnummer : 0534.846.023

Curator : Mr VANSCHOU BROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/102511

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : GROEP VGZ (BVBA), BRUGMANNLAAN 290, 1180 UKKEL.

Referentie : 20150151.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : bouwprojecten.

Ondernemingsnummer : 0807.995.746

Curator : Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/09/2014

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/102517

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : NOVSKI (BVBA), JULES COCKXSTRAAT 8-10, 1160 OUDERGEM.

Referentie : 20150149.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : reclame.

Ondernemingsnummer : 0819.568.935

Curator : Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/102510

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : HABINEZA FELIX, EENENBOOMLAAN 22/00, 1932 ZAVENTEM.

Geboortedatum : 27 maart 1976.

Referentie : 20150162.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : transport.

Ondernemingsnummer : 0830.657.718

Curator : Mr VANSTIPELEN KARL, A. DE COCKPLEIN 9, 1831 DIEGEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/102514

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : TYRE CONCEPT (BVBA), OPRECHTHEIDSSTRAAT 3, 1070 ANDERLECHT.

Referentie : 20150159.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : motorvoertuigen.

Ondernemingsnummer : 0836.029.043

Curator : Mr VANSCHOU BROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102523

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : KA DISTRIBUTION (BVBA), FORTSTRAAT 24, 1060 BRUSSEL 6.

Referentie : 20150153.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : goederenvervoer.

Ondernemingsnummer : 0843.998.780

Curator : Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/09/2014

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102519

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : IMMOBILIERE HABIBES (NV), TENBOSSTRAAT 37/74, 1000 BRUSSEL 1.

Referentie : 20150158.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : RESIDENTIELE GEBOUWEN.

Ondernemingsnummer : 0886.115.388

Curator : Mr VANSCHOU BROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102522

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : IMMO-CLE (BVBA), DE CASTONIERLAAN 40, 1640 SINT-GENESIUS-RODE.

Referentie : 20150160.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : onroerend goed.

Ondernemingsnummer : 0897.948.202

Curator : Mr VANSCHOU BROEK Stijn, KEIZER KARELLAAN 586 BUS 9, 1082 SINT-AGATHA-BERCHEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102524

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : SURFTEL (BVBA), MARSVELDPLEIN 5, 1050 ELSENE.

Referentie : 20150164.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : telecommunicatie.

Ondernemingsnummer : 0898.028.671

Curator : Mr VANSTIPELEN KARL, A. DE COCKPLEIN 9, 1831 DIEGEM.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 mei 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102525

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : PEOPLE SOLUTIONS LIFE SCIENCES INTERNATIONAL (BVBA), MARSVELDPLEIN 5, 1050 ELSENE.

Referentie : 20150150.

Datum faillissement : 17 maart 2015.

Handelsactiviteit : adviesbureau.

Ondernemingsnummer : 0899.778.235

Curator : Mr VAN DOOSSELAERE Thierry, KLOOSTERDREEF 7, 1000 BRUSSEL 1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 22 april 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/102516

Faillite rapportée

—

Intrekking faillissement

—

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 9 mars 2015, le tribunal de commerce de Nivelles a mis à néant le jugement, dont opposition du 16 février 2015, et rapporté la faillite de Monsieur Luc DEZILLE, domicilié rue de l'Abbaye 8, à 1457 Walhain, et inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0655.565.986.

(Signé) Marc-Alain SPEIDEL, avocat.

(7742)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk, TWEDE KAMER, d.d. 11/03/2015, werden volgende faillissementen INGETROKKEN

(faillietverklaring gewezen op 24/12/2014) :

DOUBLE DEUCE COMM.V., KORTRIJKSTRAAT 357, te 8560 WEVELGEM.

Ondernemingsnummer : 0838.669.423

Cafés en bars.

POGOSIAN, LEVON, BURGEMEESTER REYNAERT-STRAAT 4/0021, te 8500 KORTRIJK, geboren op 23/06/1986.

Ondernemingsnummer : 0845.390.632

Handelsbenaming : Pasta Frezzo.

Verkoop aan de toog of via telefoon, fax, internet van eetwaren en dranken : snelbuffetten (snackbars, sandwichbars, enz), verspreiden en thuisbezorgen van monsters en reclamemateriaal, inclusief streekkrantjes en dergelijke

SARGSYAN, GRIGOR, BURG. FELIX DE BETHUNELAAN 53, te 8500 KORTRIJK, geboren op 08/03/1982.

Niet ingeschreven in de kruispuntbank van ondernemingen doch in zijn hoedanigheid van vennoot van de Comm.V. Double Deuce.

Rechter-commissaris : LEROY, GHISLAIN.

Curator : Mr. WILLAERT, HERMAN, MEENSESTEENWEG 289, 8501 BISSEGEM.

De griffier, (get.) V. Soreyn.

(7743)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

—

Bij vonnis gewezen door de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, op datum van 9 maart 2015, werd overgegaan tot intrekking van het faillissement van de heer Dirk Hendrickx, geboren te Heist-op-den-Berg op 07.08.1968, KBO nr. 0630.358.755, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Heistse Hoekstraat 3.

Legt zowel de kosten van de procedure in eerste aanleg als de kosten van de verzetsprocedure ten laste van eisende partij op verzet, deze kosten niet begroot zijnde.

Legt de kosten van het faillissement eveneens ten laste van eisende partij op verzet, deze kosten in hoofde van de curator begroot op de som van 1.306,27 EUR aan erelonen en kosten, exclusief btw, meer de kosten van publicatie.

H. Berghmans, griffier.

(7962)

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

—

Huwelijksvermogensstelsel

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

—

Par acte du notaire Vincent Dumoulin à Erezée, en date du 4 mars 2015, les époux Bonjean, Michel Camille Joseph Ghislain, né à Mormont le 10 juillet 1949 (RN 49.07.10-185.11) et Fraipont, Francine Gilda Hélène Ghislaine, née à Erezée le 30 avril 1957 (RN 57.04.30.436-83), domiciliés et demeurant ensemble à 6940 Durbuy (Petit-Han), rue de Lantigné 35, mariés sous le régime matrimonial légal à défaut de conventions matrimoniales préalables à leur mariage, et soumis au régime de communauté légale actuelle, à défaut de déclaration de maintien, ont maintenu ce dit régime légal, mais Fraipont, Francine prénommée a fait apport au patrimoine commun de biens immobiliers propre à elle.

Pour les requérants : (signé) Vincent Dumoulin, notaire à Erezée.

(7688)

—

Par acte du 3 février 2015 reçu par le notaire Paul Scavée de Xhoris, M. Eussen, Roger François Ghislain (NN 52.07.13-355.08), né à Fléron le 13 juillet 1952 et son épouse Mme Romero Garcia, Manolita (RN 66.06.18-234.72), née à Rocourt le 18 juin 1966, domiciliés ensemble à 4620 Fléron, rue Eugène Jehaes 15, ont modifié leur régime matrimonial.

Les époux ont déclaré supprimer le régime légal existant entre eux et adopter le régime de la séparation de biens pure et simple de droit belge, conformément aux articles 1466 et suivants du Code civil belge.

Que cette modification au régime matrimonial entraînent la liquidation du régime existant au sens de l'article 1394 du Code civil.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Paul Scavée, notaire associé à Xhoris.

(7689)

—

Suivant acte reçu par Me Delphine Cogneau, notaire associé de résidence à Wavre, en date du 29 janvier 2015, M. Sablon-Mayné, José Siméon Mathieu François, né à Limelette le 28 octobre 1939, et son épouse Mme Collet, Yvette Marthe Ghislaine, née à Limelette le 3 février 1943 ont apporté des modifications à leur régime matrimonial.

Pour extrait conforme : (signé) Frédéric Jentges, notaire associé à Wavre.

(7690)

Aux termes d'un acte reçu par Me Valéry Colard, notaire à Bruxelles, en date du 15 janvier 2015, M. Sarmad, Saman, né à Téhéran (Iran) le 15 août 1979, et son épouse Mme Roose, Stéphanie, née à Bruxelles le 7 mai 1979, domiciliés à Forest (1190 Bruxelles), rue du Filleul 18, bte 4, ont modifié leur régime matrimonial.

Par cet acte, Mme Stéphanie Roose, précitée, a fait apport de biens immeubles propres à la société d'acquêts créée entre les époux.

(Signé) Valéry Colard, notaire.

(7691)

Par acte du notaire Yves Somville à Court-Saint-Etienne, en date du 3 mars 2015, M. Vandermeersch, Alain Francis, né à Mouscron le 2 mars 1943, et son épouse Mme Van Der Stappen Joëlle Julie Godelieve Marie Ghislaine, née à Uccle le 29 octobre 1959, domicilié ensemble à 6222 Fleurus (Brye), place de Brye 9. 62, ont maintenu le régime de la séparation de biens existant entre eux, lequel régime avait été adopté par acte reçu par le notaire Liliane Panneels à Woluwé-Saint-Pierre le 2 février 1998 et ont adjoint pour l'avenir à leur régime de séparation de biens, une société limitée à un immeuble et ont fait entrer dans ladite société d'acquêts étant une maison avec bâtiment rural et jardin, sise place de Brye 9, cadastrée section A, n° 172 E pour 14 ares 30 centiares, bien propre de Mme Joëlle Van de Stappen.

Pour les époux : (signé) Yves Somville, notaire.

(7692)

D'un acte reçu par le notaire Biller à Mons, le 25 février 2015, il résulte que M. Bouazza, Youcef Nabil, né à Alger le 12 novembre 1977, et son épouse Mme Lambert, Maud, née à Baudour le 10 mars 1976 (NN 76.03.10-168.82), domiciliés ensemble à 59300 Valenciennes, rue Poterne 21bis, bte 4 (France), mariés sous le régime légal belge ont, entre autres, apporté des biens propres au patrimoine commun existant entre eux, étant :

pour Mme Lambert : une maison d'habitation, sise à Mons, Digue des Peupliers 94, et un appartement situé à Issoire (France), ainsi que les dettes hypothécaires grevant lesdits biens;

pour M. Bouazza : la valeur patrimoniale des quatre cents (400) actions qu'il possède dans la société anonyme de droit français « Inotrem », ayant son siège social à 54000 Nancy, rue Lionnois 24-30, BP60120 (RCS NANCY : 791.682.172).

Mons, le 26 février 2015.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Stéphanie Biller, notaire à Mons.

(7693)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Charles Debray, à Châtelineau, en date du 20 février 2015, les époux M. Albert, Willy Jean, né à Jumet le 31 août 1948 et Mme Louriga, Hasna, née à Casablanca (Maroc) le 18 octobre 1974, ont modifié leur régime matrimonial par un contrat de mariage instaurant le régime de la séparation des biens.

(Signé) Charles Debray, notaire à Châtelineau.

(7694)

M. Van Grootven, Morgan, Souheil, Anne Willem André, né à Uccle le 6 octobre 1980 (NN 80.10.06-113.02), et son épouse Mme Matellanes, Cynthia, née à Anderlecht le 30 mars 1983 (NN 83.03.30-294.-85), domiciliés à 7090 Braine-le-Comte, chemin du Château d'Eau 35.

Lesdits époux confirment leur adhésion au régime légal de séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts aux termes de leur contrat de mariage reçu par Me Alexandre Lecomte, notaire à Braine-le-Comte le 16 février 2015.

M. Van Grootven, Morgan, soussigné et prénommé, déclare apporter à ladite société d'acquêts le bien suivant :

Ville de Braine-le-Comte (ex-Hennuyères) :

Troisième division, article 03892 :

Une maison d'habitation, sise chemin du Château d'Eau 35, l'ensemble cadastré, d'après titre partie des n^{os} 189 et 190/B pour une contenance de treize ares dix-neuf centiares (13 a 19 ca) et selon extrait de la matrice cadastrale délivré le 14 avril 2010, section B, n° 189/K, pour une contenance de douze ares trente-quatre centiares (12 a 34 ca).

(Signature illisible).

(7695)

Suivant acte reçu par le notaire Jacques WATHELET, de résidence à Wavre, en date du deux mars deux mille quinze, Monsieur VAN RUYMBEKE, Etienne Marie Henri Albert, et son épouse, Madame van DOORSLAER de ten RYEN, Isabelle Marie Eduard Joséphine, domiciliés ensemble à 1490 Court-Saint-Etienne, rue de la Chapelle Cléricy 18, ont apporté des modifications à leur régime matrimonial.

Pour extrait conforme : Jacques WATHELET, notaire.

(7696)

Voor Bénédicte BOES, geassocieerd notaris, te Grimbergen, werd op 6 februari 2015, een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer DE DOBBELEER, Luc Johan, geboren te Vlezenbeek op 23 september 1960, NN 60.09.23-475.61, en zijn echtgenote, mevrouw DE GREEF, Maria Edgard Marcella, geboren te Ukkel op 27 mei 1961, NN 61.05.27-444.62, samenwonende te 1602 Sint-Pieters-Leeuw (Vlezenbeek), Konijnestraat 128, gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, waarbij door mevrouw Maria DE GREEF, een onroerend goed in de gemeenschap werd gebracht.

Grimbergen, 9 maart 2015.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Bénédicte BOES, geassocieerd notaris.

(7697)

Uit een akte verleden op 3 maart 2015, voor notaris Kris De Witte, met standplaats te Ninove, blijkt dat de heer LUCAS, Michel Omer, en zijn echtgenote, mevrouw VERMEREN, Emilia Marie-Louise Henriette samenwonende te 8670 Koksijde, Professor Blanchardlaan 24, bus 202, een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijkscontract verleden voor notaris Roger Van Rossom, te Ninove, op 25 april 1974.

Ninove, 9 maart 2015.

(Get.) Kris De Witte, notaris.

(7698)

Bij akte verleden op 27/02/2015, voor notaris Eric SPRUYT, te Brussel, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Ronny Eddy François VAN DEN BOSSCHE en mevrouw Anny HEYMANS, samenwonende te 1745 Opwijk, Eekskens 138, gewijzigd.

Deze wijziging strekt tot de omzetting van hun bestaand huwelijksstelsel in een wettelijk stelsel met inlassing van een keuzebeding van toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen en inbreng door beide echtgenoten van roerende goederen en een onroerend goed in hun huwgemeenschap.

Voor gelijkkluidend uittreksel : namens de echtgenoten VAN DEN BOSSCHE-HEYMANS, (get.) Eric SPRUYT, notaris.

(7699)

Uit een akte verleden voor notaris Caroline De Herdt, te Lebbeke, op 25 november 2014, blijkt dat de heer DE COCK, François, geboren te Baasrode op 23 januari 1937, nationaal nummer 37.01.23-215.73 en, mevrouw VERMEIR, Nathalie geboren te Baasrode op 1 november 1944, nationaal nummer 44.11.01-236.56, samenwonende te 9200 Dendermonde (Baasrode), Baasrodestraat 5, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten te Baasrode op 7 februari 1964, onder het beheer der wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract en nadien niet meer gewijzigd zoals zij verklaren.

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het stelsel in, met de inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap door de heer De Cock, François.

C. De Herdt, notaris.

(7700)

Uit een akte verleden voor notaris Caroline De Herdt, te Lebbeke, op 17 december 2014, blijkt dat de heer DE COCK, Frans Adolf, geboren te Buggenhout op 20 september 1936, nationaal nummer 36.09.20-293.23, en mevrouw DU BOIS, Maria Paula, geboren te Lebbeke op 23 september 1935, nationaal nummer 35.09.23-244.58, samenwonende te 9280 Lebbeke, Dendermondsesteenweg 170, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten te Lebbeke op 7 augustus 1959, onder het beheer der wettelijke gemeenschap van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Achille Eeman, te Lebbeke, op 19 juni 1959 en nadien niet meer gewijzigd zoals zij verklaren.

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het stelsel in, met de inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap door Mevrouw De Bois Maria Paula

C. De Herdt, notaris.

(7701)

Uit een akte verleden voor notaris Caroline De Herdt, te Lebbeke, op 17 december 2014, blijkt dat de heer BRUGGEMAN, Tom, geboren te Dendermonde op 14 augustus 1987, nationaal nummer 87.08.14-267.32 en mevrouw VAN RIET, Els, geboren te Dendermonde op 22 september 1988, nationaal nummer 88.09.22-346.32, samenwonende te 9255 Buggenhout, Roestweg 36, bus 0101, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten te Buggenhout op 9 augustus 2014, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het stelsel in, met de inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap door de heer Bruggeman, Tom.

C. De Herdt, notaris.

(7702)

Uit een akte verleden voor notaris Caroline De Herdt, te Lebbeke, op 22 september 2014, blijkt dat de heer AELBRECHT, Frans Alfons, geboren te Opwijk op 15 november 1944, nationaal nummer 44.11.15-365.89, wonende te 1745 Opwijk, Steenweg op Lebbeke 95, mevrouw VAN DER VEKEN, Annie Hortense Pierre Maria, geboren te Opwijk op 30 november 1944, nationaal nummer 44.11.30-314.78, wonende te 1745 Opwijk, Steenweg op Lebbeke 95, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten te Opwijk op 23 maart 1967, onder het beheer van de tot de aanwinsten beperkte gemeenschap van goederen, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Achille Eeman te Lebbeke op 20 maart 1967 en nadien niet meer gewijzigd zoals zij verklaren.

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het stelsel in, met de inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap door de heer Aelbrecht Frans.

C. De Herdt, notaris.

(7703)

Uit een akte verleden voor notaris Caroline De Herdt te Lebbeke op 21 november 2014, blijkt dat de heer Stevens, Jan Mathilde geboren te Baasrode op 19 december 1931 (NN 31.12.19-213.49), en mevrouw Van Houwenhove, Maria Camilia, geboren te Sint-Amands op 1 april 1933 (NN 33.04.01-222.81) samenwonende te 9200 Dendermonde (Baasrode) Rosstraat 11, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten te Sint-Amands op 16 juli 1957, onder het beheer der gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Aimé Van den Bossche te Buggenhout op 11 juni 1957 en nadien niet meer gewijzigd zoals zij verklaren.

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het stelsel in, met de inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap door de heer Stevens Jan.

(Get.) C. De Herdt, notaris.

(7704)

Bij akte verleden voor notaris Paul Rommens te Hoogstraten/Meer op 9 maart 2015, hebben de heer en mevrouw August Michiels, en Maria Jansen, samenwonend te 2328 Hoogstraten (Meerle), Strijbeekseweg 33, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel, met inbreng van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen door de man, en toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) Paul Rommens, notaris.

(7705)

Bij akte verleden voor notaris Guy Verlinden te Heusden op 24 mei 2015, hebben de echtgenoten, de heer Bartels, Guido Marie Jacques, geboren te Hasselt op 20 februari 1964, en zijn echtgenote mevrouw Petsianas, Theodora, geboren te Koersel op 7 februari 1968, beiden wonende te 3550 Heusden-Zolder, Koolmijnlaan 6/11, welke gehuwd waren onder het wettelijk stelsel, ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Guy Verlinden, te Heusden-Zolder op 21 november 2011, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Deze wijziging houdt in dat voornoemde echtgenoten het wettelijk stelsel behouden, maar waarbij onder meer het onroerend goed gelegen te Heusden-Zolder, Brugstraat 9, bus 2, door mijnheer ingebracht wordt in de huwelijksgemeenschap.

(Get.) Guy Verlinden, notaris te Heusden.

(7706)

Ingevolge akte verleden voor geassocieerd notaris Dirk Van Den Haute te Sint-Kwintens-Lennik op 5 maart 2015, hebben de heer Schoukens, Francis, geboren te Halle op 22 september 1961, en zijn echtgenote mevrouw Schoukens Carine Ann, geboren te Ninove op 1 maart 1964, wonende te 1755 Gooik, Letterbeekstraat 34, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebreke aan huwelijkscontract, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel door inbreng van een onroerend goed.

Voor de verzoekers : (get.) D. Van Den Haute, notaris.

(7707)

Voor notaris Xavier Voets te Bilzen werd op 9 maart 2015 een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen Vansichen Pierre Joseph en zijn echtgenote, Appeltans Maria Margaretha, samenwonende te 3724 Kortesseem (Vliermaal), Leopold III-straat 42, gehuwd te Vliermaal op 25 augustus 1956, onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract. Krachtens voormelde wijzigingsakte werden er onroerende goederen van Vansichen Pierre ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen, een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel en hebben zij hun wederzijds gedane giften tussen echtgenoten herroepen.

Bilzen, 9 maart 2015.

Namens de echtgenoten Vansichen-Appeltans : (get.) X. Voets, notaris te Bilzen.

(7708)

Blijkens akte verleden voor notaris Pascale Van den Bossche op 8 januari 2015, hebben heer Van Den Broeck, Wim Leona Maria, geboren te Sint-Lenaarts op 27 augustus 1970 (NN 70.08.27-265.63), en zijn echtgenote mevrouw Depoot, Isabelle, geboren te Oostende op 5 september 1970 (NN 70.09.05-066.56), samenwonende te 9300 Aalst, Overhammedreef 10, gehuwd onder het stelsel van van zuivere scheiding van goederen, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Pascale Van den Bossche, te Aalst, op 30 januari 2006, een wijziging aangebracht aan hun voormeld huwelijkscontract, inhoudende :

1. toevoeging van een beperkte gemeenschap: inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een eigen goed toebehorende aan de heer Van den Broeck Wim;

2. opname van modaliteiten van de verdeling van het wettelijk stelsel bij de ontbinding van het huwelijk.

Namens de verzoekers : (get.) P. Van den Bossche, notaris. (7709)

Uittreksel uit de akte houdende wijziging van de huwelijksvermogensvoorwaarden van de heer Vermont, Gino Daniël, geboren te Izegem op 28 augustus 1970 (IK 591-8153133-74) (NN 70.08.28-253.45), en zijn echtgenote mevrouw Ost, Kelly Vicky, geboren te Torhout op 16 september 1977, (I.K. nr. 591-7426244-26) (NN 77.09.16-334.90), samenwonende te 8870 Izegem, Klijtstraat 101.

Er blijkt :

Uit een akte, verleden voor Mr. Tom Claerhout, notaris te Izegem, in datum van 4 maart 2015, dat de echtgenoten Vermont, Gino-Ost Kelly, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Izegem op 19 april 2003, bij gemis van een huwelijkskontraakt, in hun huwelijksvermogensstelsel een wijziging hebben aangebracht, maar zonder wijziging van het stelsel zelf. Met inbreng van een onroerend goed.

10 maart 2015.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Tom Claerhout, notaris te Izegem. (7710)

Uittreksel uit akte wijziging huwelijkscontract, verleden op 12 december 2014, voor notaris Paul WELLENS, te Mortsel, tussen de heer BUSCHER, Henri Nicolas Albert Jules, geboren te Antwerpen op 6 december 1950, nationaal nummer 50.12.06-413.56, en zijn echtgenote, mevrouw MOEYERSOMS, Anna-Maria Lea Leonarda, geboren te Wilrijk op 1 april 1960, nationaal nummer 60.04.01-534.45, samenwonende te 2980 Zoersel, Vogelzang 54. Gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris WELLENS te Mortsel op 20 november 1995, gewijzigd in een stelsel van scheiding van goederen met beperkte gemeenschap bij akte verleden voor notaris Wellens, Paul, te Mortsel, op 12 december 2014.

Krachtens voormelde akte wijziging huwelijkscontract, de dato 12 december 2014 werd door de heer Henri BUSCHER en mevrouw Anna-Maria MOEYERSOMS een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel

De artikelen één tot en met negen van hun voormeld huwelijkscontract worden bevestigd en artikel tien werd vervangen door artikelen tien tot en met veertien.

(Get.) Paul WELLENS, notaris. (7711)

Uit een akte, verleden voor Mr. BART VAN THIELEN, notaris, te Herselt, op 7 januari tweeduizend vijftien, geregistreerd te Brussel V-AA, de 16 januari tweeduizend vijftien, register 5, boek 000, blad 000, vak 1038.

Blijkt dat de heer MOLDENAERS, Michel Karel, geboren te Sint-Pieters-Woluwe op 24 december 1953 en zijn echtgenote, mevrouw ALLEBROECK, Martine Clémentine Pierette, geboren te Elsene op 21 mei 1956, samenwonende te 1930 Zaventem, Bloemenveld 35, een wijziging huwelijkscontract hebben laten verlijden waarbij door Mevrouw ALLEBROECK haar onverdeelde aandelen in naakte eigendom werden ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor uittreksel, opgemaakt door Mr. BART Van Thielen, notaris, te Herselt, op 25 februari 2015.

De notaris (get.) BART VAN THIELEN. (7712)

Bij akte verleden voor het ambt van notaris Hilde FERMON, met standplaats te Opwijk op 9.03.2015, hebben de heer RICOU, Michel Maurits, geboren te Asse op 18.04.1961, en zijn echtgenote, mevrouw VAN BUGGENHOUT, Louisa Ghislaine Paula, geboren te Asse op 18.07.1962, wonende te 1785 Merchtem, Nieuwbaan 45, een wijziging doorgevoerd aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende onder andere de inbreng in de huwgemeenschap door mevrouw VAN BUGGENHOUT, Louisa, van een onroerend goed.

Namens de echtgenoten RICOU-VAN BUGGENHOUT (get.) Hilde FERMON, notaris. (7713)

Bij akte verleden voor het ambt van notaris Hilde FERMON, met standplaats te Opwijk op 9.03.2015, hebben de heer BAERT, Diego Paul Alice, geboren te Sint-Gillis-Waas op 3.01.1975, en zijn echtgenote, mevrouw VAN DER GOTEN, Lies, geboren te Dendermonde op 29.05.1975, wonende te 1745 Opwijk, Esp 71, een wijziging doorgevoerd aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende de inbreng in de huwgemeenschap door Mevrouw Lies Van Der Goten van onroerende goederen.

Namens de echtgenoten BAERT-VAN DER GOTEN : (get.) Hilde FERMON, notaris. (7714)

Uit een akte verleden voor Mr. Jean-Jacques Boel, notaris, te Asse, op 23 februari 2015, blijkt dat de heer Buslot, Eric Karel Jozef, geboren te Elsene op 28 maart 1955, en zijn echtgenote, mevrouw De Grootte, Josiane Emilienne, geboren te Ukkel op 25 oktober 1957, samenwonende te 1700 Dilbeek, Z.E.H.A., Heyrbautlaan 28, gehuwd onder het beheer van wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen ingevolgt huwelijkscontract verleden voor notaris Gilbert De Smet, te Asse, op 8 september 1978, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangebracht met behoud van het stelsel, inhoudende onder meer inbreng door Mevrouw De Grootte van een eigen onroerend goed, in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Buslot-De Grootte : (get.) Mr. Aileen Reniers, geassocieerd notaris, te Asse. (7715)

In een akte verleden voor notaris Carlos De Baecker, te Antwerpen, op 16 januari 2015 « Bladen : 5 Verzendingen : 0, Geregistreerd op het registratiekantoor ANTWERPEN I-AA op tweeëntwintig januari 2015 (22-01-2015). Register 5. Boek 000. Blad 000. Vak 2462. Ontvangen registratierechten : vijftig euro (€ 50,00), De Ontvanger », hebben de heer LEWIN, Eric David, geboren te Brussel op 8 oktober 1978, en zijn echtgenote, mevrouw HERSKOVIC, Sibylle, geboren te Ukkel op 19 mei 1977, samenwonende te 1160 Auderghem, Vorstlaan 156, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Ingevolge het wijzigende akte hebben de echtgenoten LEWIN/HERSKOVIC hun huwelijksvermogensstelsel van gemeenschap van goederen gewijzigd naar het stelsel der scheiding van goederen.

Voor gelijkkluidend uittreksel : voor de echtgenoten LEWIN/HERSKOVIC : (get.) Carlos DE BAECKER, notaris. (7716)

Bij akte verleden voor notaris Katrien VAN KRIEKINE, te Alseberg (Beersel), op vier maart, hebben de heer DEWINTER, Kris, geboren te Halle op 24 november 1973, en zijn echtgenote, mevrouw BULLEN, Wendy, geboren te Bree op 7 november 1974, samenwonende te 1652 Beersel, Klutsstraat 2, hun wettelijk stelsel gewijzigd, waarbij het stelsel wordt behouden maar het gemeenschappelijk vermogen wordt uitgebreid door inbreng van eigen goederen door de echtgenoot.

Voor de verzoekers : (get.) K. VAN KRIEKINGE. (7717)

Bij akte verleden voor notaris Jean-Luc SNYERS, te Alken, op 2 maart 2015, hebben de heer COENEGRACHTS, Ronny Ernest Mario, geboren te Tongeren op twee februari negentienhonderd zesenzeventig, en zijn echtgenote, mevrouw HOUBEN, Sofie Renée Lucia, geboren te Hasselt op negentwintig oktober negentienhonderd zesenzeventig, samenwonende te 3723 Kortessem (Guigoven), Tongersesteenweg 45, een wijziging aan hun huwelijksstelsel doorgevoerd, met inbreng in het gemeenschappelijk vermogen.

Alken, 3 maart 2015.

(Get.) Jean-Luc Snyers, notaris.

(7718)

Er blijkt uit een akte, verleden voor Mr. Marc Claeys, geassocieerd notaris met standplaats te Gent op 9 januari 2015, geregistreerd, dat de heer CUSSE, Josephus Ludovicus, gepensioneerd, geboren te Assenede op 2 mei 1932, en zijn echtgenote, mevrouw DE SMET, Georgette Angeline, geboren te Assenede op 3 maart 1938, samenwonende te 9960 Assenede, Groenendijkstraat 29; beiden met de Belgische nationaliteit, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, onder meer door inbreng van een eigen onroerend goed door mevrouw Georgette De Smet voornoemd. Deze wijziging heeft niet de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg.

Gent, 10 maart 2015

Voor gelijkvormig uittreksel : Claeys, Marc, notaris, te Gent.

(7719)

Bij akte verleden voor notaris Frederic Opsomer, te Kortrijk, de dato 25 februari 2015, hebben de echtgenoten Desmet, Hendrik Rosa Paul — Glorieux, Ruth, wonende te 8530 Harelbeke, Zwevegensestraat 130, hun huwelijksstelsel aangepast, houdende aanneming van het stelsel van scheiding van goederen, met winstdeelname tussen echtgenoten.

(Get.) Frederic Opsomer, notaris.

(7720)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Jean-Charles DE WITTE, te Kortrijk, op 26 januari 2015, hebben de heer RAUSIN, Jacques, Louis Jean Marie, geboren te Horion-Hozémont (Grâce-Hollogne), op 12 april 1942, en zijn echtgenote, mevrouw DUSSELIER, Edith, Anne Elise, geboren te Kortrijk, op 20 oktober 1946, samenwonende te Kortrijk, Deerlijksestraat 16 en gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met beperkte gemeenschap, blijkens huwelijkscontract, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

Deze wijziging houdt in :

Dat zij hun bestaande huwelijksvermogensstelsel wensen te behouden;

Dat zij een keuzebeding met facultatieve last met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen wensen op te nemen;

Dat mevrouw Dusselier een goed te Kortrijk inbrengt in het gemeenschappelijk vermogen.

Kortrijk, op 4 maart 2015.

Voor ontleidend uittreksel : geassocieerd notaris, (get.) Jean-Charles DE WITTE.

(7721)

Er blijkt uit een akte, verleden voor mij, Marleen Vandewalle, notaris, te Wortegem-Petegem, op 16 februari 2015, geregistreerd op het registratiekantoor Kortrijk 2-AA op 20 februari 2015, Bladen : 6 Verzendingen : 0 Register 5 Boek 00 Blad 00 Vak 3163, de heer DENHAE-RINCK, Oswald Georges Jules, nationaal nummer 53.03.28-305.86, geboren te Waregem op 28 maart 1953, en zijn echtgenote, mevrouw WAELKENS, Christine Louise Julma, nationaal nummer 53.10.14-288.87, geboren te Waregem op 14 oktober 1953, samenwonende te 8790 Waregem, Bessemstraat 43, en gehuwd te Waregem op 27 juni 1975, onder het stelsel van de gemeenschap van aanwinsten ingevolge hun huwelijkscontract verleden voor notaris Leon Du Faux, te Waregem, op 9 juni 1975, niet gehandhaafd noch gewijzigd tot op heden, gebruikmakend van de mogelijkheid, hen geboden door artikel 1394 B.W., een wijziging aan te brengen in het gemeenschappelijk vermogen, door inbreng van een woonhuis met medegaande grond te

Waregem, Bessemstraat 43, 13 a 77 ca, in de huwgemeenschap, door Denhaerincq, Oswald. Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd in toepassing van artikel 1395, § 2 van het burgerlijk wetboek, om medegedeeld te worden aan de ambtenaar van de burgerlijke stand, aan de notaris die de minuut van het huwelijkscontract onder zich houdt en voor de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

(Get.) Marleen Vandewalle, notaris.

(7722)

Bij akte verleden voor notaris Bernard WaÛters, te Brugge (Assebroek) op 17 december 2014, hebben de heer Benedikt RAMMELAERE, geboren te Rheda-Wiedenbrück (Duitsland) op 11 februari 1989, en zijn echtgenote, mevrouw Lies Stefanie Eric BAEKE, geboren te Brugge op 12 mei 1991, samenwonende te 8310 Brugge (Assebroek), August Derrestraat 17, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Gert De Kesel, destijds te Brugge (Sint-Kruis), op 18 maart 2014, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder dat deze wijziging de vereffening van hun vorige stelsel tot gevolg heeft, ingevolge de inbreng door mevrouw Lies BAEKE van een eigen onroerend goed, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) B. WaÛters, notaris, te Brugge (Assebroek).

(7723)

Bij akte verleden voor notaris Stefaan Buylaert, te Torhout, op 3 maart 2015, hebben de heer VAN PARYS, Hilarius Camillus Augustus, geboren te Snellegem op 30 september 1935, en zijn echtgenote, mevrouw VANHOUTTE, Maria Julia Godelieva, geboren te Aartrijke op 6 juli 1939, samenwonende te 8490 Jabbeke, Zerkegemstraat 43, gehuwd onder het wettelijk een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht inhoudende de inbreng door de heer Van Parys, Hilarius, van onroerende goederen in de huwgemeenschap en de toevoeging van een keuzebeding.

Namens de echtgenoten Hilarius Van Parys-Vanhoutte, Maria : (get.) Stefaan Buylaert, notaris, te Torhout.

(7724)

Bij akte verleden voor notaris Stefaan Buylaert te Torhout op 5 maart 2015, hebben de heer Staelens, Dries Dieter, geboren te Roeselare op 13 oktober 1987, en zijn echtgenote mevrouw Cecat, Marlies Jenny, geboren te Gent op 22 mei 1989, samenwonende te 8810 Lichtervelde, Kortemarkstraat 30, gehuwd onder het wettelijk stelsel een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht inhoudende de inbreng door de heer Dries Staelens en Mevrouw Cecat Marlies van een onroerend goed in de huwgemeenschap en de toevoeging van een keuzebeding.

Namens de echtgenoten Dries Staelens-Cecat Marlies : (get.) Stefaan Buylaert, notaris te Torhout.

(7725)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel van de heer Van der Auwera Peter Emiel en zijn echtgenote Vekemans Marie Thérèse Virginie, verleden op 24 juni 2010, voor mij, notaris Ward Van de Poel met standplaats Putte (Beerzel), geregistreerd op het kantoor der registratie te Heist-op-den-Berg op 30 juni 2010, geen verzendingen, boek 288, blad 33, vak 2, ontvangen vijftientig euro (50,00 EUR) en getekend, de ontvanger : E. Wouters.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel de dato 24 juni 2010 blijkt dat

de echtgenoten blijven gehuwd onder het wettelijk stelsel met modaliteiten, na inbreng door de heer Van der Auwera van een eigen onroerend goed te Putte.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Ward Van de Poel, notaris.

(7726)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel van de heer Van der Veken, Willy, geboren te Putte op elf oktober negentienhonderd vijftien, en zijn echtgenote mevrouw Vlaeyen, Marie-Josée, geboren te Bekkevoort op acht december negentienhonderd zeventien, wonende te 2580 Putte, Leuvensebaan 150, verleden op 7 augustus 2014, voor mij, notaris Ward Van de Poel met standplaats Putte (Beerzel), aangeboden op het eerste registratiekantoor te Mechelen op 14 augustus 2014, boek 328, blad 71, vak 15, 3 rollen, geen verzending, de ontvanger a.i., Karin Verbuyst.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel blijkt dat de echtgenoten gehuwd blijven onder het wettelijk stelsel met modaliteiten na inbreng van een persoonlijk onroerend goed door de man.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Ward Van de Poel, notaris.

(7727)

Uittreksel uit akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor geassocieerd notaris Nathalie Meert te Antwerpen op 5 maart 2015, tussen de heer Philippe, Jean, en zijn echtgenote mevrouw Van Eekhout, Nicole, samenwonend te 2610 Antwerpen (Wilrijk), Spoorweglaan 91.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel de dato 5 maart 2015, blijkt dat :

het stelsel werd niet gewijzigd;

een keuzebeding werd toegevoegd.

(7728)

Bij akte verleden voor meester Cathérine Goossens, notaris in de notarisvennootschap Goossens, Verwerft & Goossens te Grobbendonk, op 3 februari 2015, hebben de heer Hermans, Paul Jozef Maria, geboren te Lier op 28 december 1950, en zijn echtgenote mevrouw Raedts, Erna Louisa Alfonsina, geboren te Broechem op 1 september 1947, samenwonende te 2980 Zoersel, Ten Hoflaan 10 : zij bedingen dat zij het stelsel van scheiding van goederen zullen behouden, doch :

1. zij herroepen de schenking tussen echtgenoten ingevolge akte verleden voor notaris Francis Van den Brande te Lier op 19 oktober 1977;

2. er wordt een intern gemeenschappelijk vermogen toegevoegd, de heer Paul Hermans doet inbreng van het onroerend goed te Nijlen (Kessel), Terlakenweg 26, in dit toegevoegd intern vermogen;

3. indien huidig stelsel eindigt om een andere reden dan overlijden van één van beide echtgenoten, kan de heer Paul Hermans, voornoemd, die voormeld onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen heeft gebracht, bij de verdeling, het nog in natura aanwezige goed terugnemen, zonder aanrekening van de waarde op zijn kavel.

(Get.) Cathérine Goossens, notaris.

(7729)

Bij akte verleden voor Mr. Philippe Goossens, notaris in de notarisvennootschap Goossens, Verwerft & Goossens te Grobbendonk, op 3 december 2014, hebben de heer Voets, Ronny Jozef Joanna, geboren te Deurne op 5 maart 1974, en zijn echtgenote mevrouw Heylen, Sophie, geboren te Lier op 21 oktober 1981, samenwonende te 2280 Grobbendonk, Dobbelhoefweg 47, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd als volgt : zij bedingen dat zij het wettelijk stelsel zullen behouden, doch :

1. dat de heer Voets inbreng doet van het onroerend goed te Grobbendonk, Dobbelhoefweg 47, en van de schulden ten opzichte van Belfius Bank;

2. dat mevrouw Heylen inbreng doet van een bedrag van drieënzeventigduizend vijfhonderd euro (73.500,00 EUR).

(Get.) Philippe Goossens, notaris.

(7730)

Uit een akte verleden voor Yves De Deken, ondergetekende geassocieerd notaris met standplaats te 2000 Antwerpen, op 26 januari 2015, met volgende registratievermelding : «Geregistreerd 5 blad(en), 0 verzending(en) op het registratiekantoor Antwerpen 1 op 28 januari 2015, referentie 5, boek 0, blad 0, vak 2790. Ontvangen vijftig euro (50,00 EUR). De ontvanger. », blijkt dat de heer Gillard, Philippe

Jean Louis François, geboren te Liège op 11 juni 1944 (RN 44.06.11-381.61), met Belgische nationaliteit, wonende te 2018 Antwerpen, Jozef De Bomstraat 46, en mevrouw Suys, Françoise Colette Maria Stéphanie Germaine Jeanne, geboren te Antwerpen op 22 juli 1946 (RN 46.07.22-398.54), met Belgische nationaliteit, wonende te 2018 Antwerpen, Jozef De Bomstraat 46, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Mortsel op 28 januari 1969 onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor Pieter De Cleene-Van der Avoort, notaris te Antwerpen op 22 januari 1969, een overeengekomen wijziging in hun huwelijksgoederenstelsel hebben aangebracht.

Voor beknopt eensluitend uittreksel : (get.) Yves De Deken, geassocieerd notaris.

(7731)

Het blijkt uit een akte verleden voor Mr. Jan Janssens, geassocieerd notaris te Stabroek, op negentien februari tweeduizend vijftien, dat de heer Van Hellemond, Peter Louis Angela, geboren te Schoten op dertien augustus negentienhonderd zeventenzestig (RN 67.08.13-117.83), en zijn echtgenote mevrouw De Clercq, Sabrina Lea Louis, geboren te Antwerpen (Wilrijk) op zes juni negentienhonderd éénenzestig (RN 61.06.06460.04), samenwonende te 2940 Stabroek, Steenlandlaan 7, gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel onder meer door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw De Clercq Sabina voornoemd van een onroerend goed te weten : een woonhuis gelegen Steenlandlaan 7, te 2940 Stabroek.

Stabroek, de 9 maart 2015.

(Get.) Jan Janssens, notaris.

(7732)

Uit een akte van minnelijke wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Filip Debucquoy met standplaats te Kinrooi op 5 januari 2015, dragende als registratiereelaas «Geregistreerd op het registratiekantoor Tongeren II-AA op zeven januari tweeduizendvijftien (07-01-2015), register 5, boek 000, blad 000, vak 1606. Ontvangen registratierechten : vijftig (50,00 EUR). De ontvanger », blijkt dat de heer Kiggen, Vital, en zijn echtgenote mevrouw Stinkens, Marie Louise, wonende te 3640 Kinrooi (Molenbeersel), Scheurestraat 17A, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

(Get.) Filip Debucquoy, notaris.

(7733)

Bij akte verleden voor notaris Anne-Sophie Willems te Zwalm op 12 februari werd een akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten de heer De Visscher, Arthur Maurice Marcel, geboren te Sint-Maria-Horebeke op 15 augustus 1940, en zijn echtgenote mevrouw Van Oortegem, Lydie Emilie Marie, geboren te Oudenaarde op 26 januari 1941, beide wonende te 9630 Zwalm, Boekelbaan 88, verklaard gehuwd te willen blijven onder het wettelijk stelsel en dat de wijziging slaat op een keuzebeding met betrekking tot de huwelijksgemeenschap, de inbreng van een eigen onroerend goed door de vrouw en de afschaffing van de giften tussen echtgenoten.

(Get.) Anne-Sophie Willems, notaris te Zwalm.

(7734)

Bij akte verleden voor notaris Peter Verstraete met standplaats te Roeselare op 4 maart 2015, hebben de heer Vanmoerkerke, Ferdi Jean-Marie, geboren te Roeselare op 16 juni 1961, en zijn echtgenote mevrouw Couwelier, Sonja Carien, geboren te Zedelgem op 22 maart 1963, samenwonende te 8800 Roeselare, Stationsdreef 202/0012, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd, waarbij zij hun vroeger huwelijksvermogensstelsel, meer bepaald het wettelijk stelsel, gewijzigd hebben in het stelsel van scheiding van goederen.

(Get.) Peter Verstraete, notaris te Roeselare.

(7735)

Bij akte verleden voor notaris Nico Vanhout, geassocieerd notaris, te Peer, op 13 maart 2015, hebben de heer SCHILDERMANS, Arnold Joannes Josephus, geboren te Overpelt op 5 juni 1931, en zijn echtgenote, mevrouw WEYTJENS, Maria Hubertina, geboren te Wijnshagen op 21 november 1931, beiden wonende te 3990 Peer, Langegrachtweg 1, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door de heer SCHILDERMANS, Arnold Joannes Josephus, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Nico Vanhout, geassocieerd notaris.

(7959)

Succession vacante

Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par ordonnance du 2 mars 2015, le tribunal de première instance de Liège a déclaré vacante la succession de Madame Simone Jeanne Marie DECOCQ, née à Juprelle le 27 mars 1934, en son vivant domiciliée à 4000 LIEGE, boulevard Frère Orban 35/A051, et décédée à Liège le 22 juillet 2009.

Maître Claude SONNET, avocate à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude SONNET, avocate.

(7736)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par ordonnance du 4 mars 2015, le tribunal de première instance de Liège a déclaré vacante la succession de Monsieur Jacques Joseph Lambert Léon Jules NEURAY, né à Liège le 17 mars 1930, en son vivant domicilié à 4000 LIEGE, avenue Rogier 7B, et décédée à Liège le 18 décembre 2012.

Maître Catherine ANTONACCHIO, avocate à 4000 LIEGE, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Catherine ANTONACCHIO, avocate.

(7737)

Tribunal de première instance de Liège, division Verviers

Par ordonnance du 23.02.2015, le tribunal de première instance de Liège, division de Verviers, tribunal de la famille, a désigné Me Nicolas PETIT, avocat à Verviers, rue du Palais 60, en qualité de curateur à la succession vacante de M. Axel Pierre Jean Louis HARDY, né à Verviers le 20.07.1978, célibataire, en son vivant domicilié Golettes 65, à 4860 Pepinster, décédé à Welkenraedt le 05.08.2014.

Les intéressés sont invités à se faire connaître du curateur dans un délai de deux mois.

(Signé) N. PETIT, avocat.

(7738)